

Do „zwykłych” zachorowań karetka nie przyjedzie

Mundurowi bez pogotowia

(INF. WL.) Ubezpieczeni w krakowskim oddziale Branżowej Kasy Chorych dla Służb Mundurowych mogą liczyć na przyjazd karetki tylko w sytuacjach bezpośrednio zagrażających życiu. W lżejszych przypadkach – np. w razie nagłego zachorowania małego dziecka w nocy – karetka nie przyjedzie, gdyż kasa nie podpisała kontraktu na takie usługi. Co więcej: pogotowie nie poinformuje, gdzie można pomocy szukać, gdyż – pomimo próśb – nie otrzymało wykazu placówek, z którymi kasa podpisała umowę na takie świadczenia. – Zgadza się, że kontrakt z pogotowiem jest niewystarczający i dla-

tego zamierzamy go rozszerzyć – obiecuje dyrekcja Branżowej Kasy Chorych.

– W sobotę późnym wieczorem moje dziecko nagle dostało wysokiej gorączki i wymiotów – opowiada Paweł N. – Zadzwo- niłem na pogotowie przy ul. Łazarza, gdzie – gdy opisałem objawy choroby – dyspozytor zapytał, do jakiej kasy należę. Powiedziałem, że do branżowej. Usłyszałem, że pogo- towie nie przyjedzie, bo moja kasa na takie usługi kontraktu nie podpisała. Zadzwo- niłem więc do Szpitala Wojskowego, ale tam usłyszałem, że dziecko – z wysoką gorączką i silnymi wymiotami – sam mam przy- wieźć. Co miałem robić? Pojechałem, jed-

nak na miejscu okazało się, że nie ma tam pediatry. Fachowej pomocy dziecku udzielo- no dopiero w szpitalu przy ul. Strzeleckiej, gdzie jednak potem usłyszałem, że na takie świadczenia moja kasa z tym szpitalem nie podpisała umowy.

W ubiegłym roku krakowski oddział Branżowej Kasy Chorych podpisał z pogo- towiem kontrakt zarówno na pomoc w ciężkich przypadkach, jak też na podsta- wową opiekę zdrowotną, czyli wyjazdy do lżejszych zachorowań – ale w godzinach, w których przychodnie są już zamknięte. W tym to się zmieniło.

Dokończenie – str. 3

DZIŚ: NA NARTY Z „DZIENNIKIEM”
– str. 20

Niebezpieczne Tatry

Czwarty stopień



Fot. Maciej Nowy

(INF. WL.) Wczoraj TOPR ogłosił czwarty, w pięciostopniowej skali, stopień zagrożenia lawinowego. Zamknięto wszystkie szlaki powyżej schronisk.

Lawiny mogą schodzić samoczynnie nawet na słabo nachylonych stokach. Na szczycie Kasprowego jest już 70 cm śniegu.

W Tatry wreszcie zawitała prawdziwa zima. W ciągu ostatnich dwóch dni w górach spadło przeszło 30 cm śniegu, ale do ogłoszenia ostatniego, piątego stopnia zagrożenia lawinowego, czyli tzw. alarmu, jest jeszcze daleko. Po słowackiej stronie Tatr opady były mniejsze i wciąż obowiązuje tylko lawinowa dwójka. (PP)

W Małopolsce

Wicekomendant mianowany

(INF. WL.) Nowym zastępcą komendanta małopolskiej policji od wczoraj jest młodszy inspektor Marek Hebda. Będzie mu podlegał pion poli- cji kryminalnej w całym województwie – wydziały kry- minalne, przestępczości go- spodarczej i dochodzenio- wo-śledcze.

Dokończenie – str. 7

Pieniądze na scenie

Zaglądamy za kulisy finansowe krakowskich teatrów

(INF. WL.) Blisko 14 mln dla Starego Teatru, 4,4 mln dla Teatru im. Słowackiego, 3,16 mln dla Bagateli, 721 tys. dla Sceny STU – takie dotacje otrzymają krakowskie teatry w 2001 roku.

Sezon teatralny zaczyna się wprawdzie jesie- nią, a kończy latem, niemniej sezon finansowy li- czony jest zgodnie z kalendarzem – od stycznia do grudnia. Nie ułatwia to życia dyrektorom te- atrów, choć naturalnie najważniejsze są dla nich wysokości kwot, jakie przeznaczy dla nich organ założycielski.

Potentatem jest oczywiście mający status sce- ny narodowej Stary Teatr, finansowany bezpo-

średnio przez Ministerstwo Kultury i Dziedzic- twa Narodowego – w tym roku kwota 13,876 mln zł, co oznacza wzrost w stosunku do roku ubie- głego o 40 proc. To skutek tego – podkreśla dyr. Ryszard Skrzypczak – że 3 mln przeznaczone są na wymagający remontu budynek sceny Kame- ralnej. Całość pochłonie 12-15 mln.

Planowana ilość tegorocznych premier na czterech scenach: 7.

W teatrze jest 199 etatów, średnie zarobki w 2000 roku wyniosły 2577 zł. Spektakle obej- rzało w minionym roku 87 649 widzów.

Dokończenie – str. 14

Szpital w namiotach

Polscy ratownicy skarżą się na chaos



Żołnierze armii indyjskiej niosą wydobyte spod gruzów zwłoki kolejnej ofiary trzęsienia ziemi w miejscowości Bhuj Fot. PAP/AP

15 polskich ratowników i lekarzy przybyło wczoraj z misją me- dyczną do miast Bhudzu, gdzie było epicentrum niedawnego trzę- sienia ziemi w Indiach. Obecne w Gudżaracie ekipy zagranicznych ratowników – w tym Polacy – mówią o całkowitym chaosie organi- zacyjnym, panującym w centrum koordynacji pomocy – stolicy stan- u, Ahmedabadzie.

Szerzej – str. 10

Po śmiertelnym postrzeleniu Ukraińca

Wyrazy ubolewania

Prezydent Aleksander Kwaśniewski przekazał pre- zydentowi Leonidowi Kucz- mie wyrazy ubolewania w związku ze śmiercią oby- watela ukraińskiego, który zginął od policyjnej kuli.

Premier Jerzy Buzek zapew- nił, że wszystkie okoliczności śmierci obywatela Ukrainy w Pol- sce „zostaną dokładnie zbadane i niezależnie, kto był winien, po- niesie odpowiedzialność”.

Po wczorajszym spotkaniu z korpusem dyplomatycznym premier wręczył ambasadoro- wi Ukrainy Dymytrowi Paw- lyczko osobisty list do wdowy po zastrzelonym w Polsce Ukraińcu. Napisał w nim m.in.: „Jest mi niezmiernie przykro i szczerze ubolewam, że doszło do tego tragicznego zdarzenia”.

„Narodowa sprawa”
– str. 10

Świadczenia do kontroli

14 strażników więziennych otrzymało już orzeczenia o dyscyplinarnym zwolnieniu ze służby

(INF. WL.) Spośród 22 ma- łopolskich strażników wię- ziennych, którym w listopa- dzie udowodniono posługi- wanie się sfałszowanymi świadectwami – 14 otrzymało już orzeczenia o dyscyplinarnym zwolnieniu ze służby. Cały czas trwa kontrola we wszystkich polskich zakła- dach karnych – na razie udowodniono, że podrobione do- kumenty przedstawili także funkcjonariusze z: Grudzią-

dza, Sztumu, Włocławka, Czarnego i Koszalina.

Wyniki kontroli zleconej przez Centralny Zarząd Służby Więziennej po publikacji w „Dzienniku Polskim” będą znane dopiero pod koniec marca. Oprócz świadectw kontrolowane są także dyplomy wyższych uczelni. Kontrola objęła wszyst- kie 22 tysiące osób zatrudnio- nych w polskim więziennictwie.

– Właśnie z Koszalina dotar- ło do nas kolejne potwierdzenie

przypadku posługiwania się sfałszowanym świadectwem – powiedział wczoraj „Dzienni- kowi” podpułkownik Marek Szałański, dyrektor Biura Kadr Centralnego Zarządu Służby Więziennej w Warszawie. – Strażnik, który otrzymał już zwolnienie dyscyplinarne, kupi- ł na koszalińskim baza- rze dokument potwierdzający ukończenie technikum samo- chodowego.

Dokończenie – str. 5

Matkobójca zatrzymany

(INF. WL.) Wczoraj funk- cjonariusze z komisariatu Tar- nów Centrum zatrzymali 20-letniego Jacka K. Podejrz- any jest o to, że zabił matkę.

Mężczyzna został zatrzy- many podczas akcji przeciwko kieszonkowcom. Rozpoznał go jeden z tarnowskich policjantów. Jacek K. przyznał się, kim jest i za co poszukuje go policja. Jeszcze wczoraj został przewieziony do Jarosławia i przesłuchany.

Do morderstwa doszło w ubiegłym tygodniu w podja- roślańskim Wysocku.

Jacek K. opuścił Zakład Karny w Przemyślu, gdzie przebywał, gdyż ciążyło na nim podejrzenie wymuszenia rozbójniczego. Sąd uchylił mu areszt tymczasowy i zadecydował o poręczeniu ma- jątkowym. Pieniądze wpłaciła matka, która wraz z synem odje- chała do rodzinnej miejscowości. Jeszcze tego samego dnia została zamordowana.

Dokończenie – str. 13

nico
TOTAL LOOK

WIELKA

OBNIŻKA CEN

ODZIEŻY I OBUWIA
- NAWET DO 70 %

Modlnica 214, 3 km od Makro
w kierunku Olkusza.

REGAŁY
MAGAZYNOWE
PÓŁKOWE, PALETOWE
NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!
NATYCHMIASTOWY ODBIÓR
Z MAGAZYNU!
WARAN s.c.
30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 15
tel./fax (012) 292-75-75

do
zimowej
uniwersjady
pozostało
5 dni

OSADA
TURYSTYCZNA
CZORSZTYN
apartamenty i pokoje
wyborna kuchnia
konferencje
narty i kuligi
Patrz str. 16

Druga strona

Zemsta zięcia

Teściowa pewnego młodego Chińczyka przypłaciła za waleń serca niespodziankę, jaką ten sprawił jej z okazji chińskiego Nowego Roku. Odwiedził ją przebrany w kolorową perukę. Dwudziestoczerolletni Li, chcąc sprawić swoim teściom „niespodziankę”, założył niebieskie okulary i kosmatą, wielokolorową perukę. Teściowa, która otworzyła mu drzwi, na widok „demonia z żółtymi włosami” padła rażona atakiem serca. Została odwieziona do szpitala w Tianjin w północnych Chinach. Stan zdrowia kobiety, cierpiącej już wcześniej na zaburzenia pracy serca i nadciśnienie, jest poważny.

AFP

Porozumienie pod prądem

36-letnia mieszkanka Orleanu kilkakrotnie, lecz bezskutecznie, usiłowała zabić swego męża prądem elektrycznym. Sylvie Ferraris pierwszą próbę zabójstwa podjęła pod koniec 1997 r. Jako absolwentka wydziału elektrycznego postanowiła wykorzystać w swych planach prąd. Przeciągnęła pod dywanikiem w łazience niez izolowany przewód elektryczny połączony z gniazdkiem, lecz mąż nie wpadł w pułapkę i wyszedł spod prysznicy cały i zdrowy. Kilka tygodni później Sylvie uśpiła męża rozpuszczonym w sosie do sałatki środkiem nasennym. Gdy spał, znów przyczepiła mu do stopy przewód elektryczny pod napięciem. Następnie, symulując włamanie, włożyła sobie knebel w usta i położyła się w piwnicy. Lecz i tym razem jej plan się nie powiódł, mąż za to zaczął coś podejrzywać.

Sąd pierwszej instancji skazał niedośzłą zabójczynię na 8 miesięcy więzienia. Sąd apelacyjny nie zostrzył wyroku, mając na uwadze fakt, że od czasu bezskutecznych zamachów małżonkowie osiągnęli porozumienie, którego wynikiem były szczęśliwe narodziny ich córeczki.

AFP

A co z ideaą?

Zabalsamowane zwłoki Włodzimierza Lenina, które od 1924 r. oglądać można w Mauzoleum na placu Czerwonym w Moskwie, zostaną być może pogrzebane, poinformował wysoki urzędnik Kremla prosząc o anonimowość. „Pogrzeb zwłok Lenina jest możliwy, jednak kwestia ta zostanie rozpatrzona później” – powiedział. Władze Kremla odmówiły potwierdzenia tej wiadomości. Od upadku Związku Radzieckiego w 1991 roku sprawa pogrzebu Włodzimierza Lenina jest w Rosji przedmiotem zażartej debaty. W Związku Radzieckim Mauzoleum Lenina odwiedzały setki tysięcy Rosjan. Obecnie za pogrzebaniem zwłok Lenina opowiada się ponad połowa mieszkańców Rosji, lecz sprzeciwiają się temu zaciekle komuniści.

AFP

Zdjęcie dnia



Karnawałowa rozmowa

Fot. Izabella Frączek

Horoskop codzienny

sponsoringuje

OknoPlus+

BARAN (21 III – 20 IV): Wenus! Wenus w Twoim znaku! Energetyczna, erotyczna – tajemnica Zodiaku.

BYK (21 IV – 21 V): Tylko praca! Ciężka, siemiężna, systematyczna – prowadzi do sukcesu. Walcz. Nie unikaj stresu.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Gawędziarzu! Gościu biesiadny! Mistrzu ceremonii! Jakżeś ostatnio zapomniany. Szalej trochę!

RAK (22 VI – 22 VII): W fantazjach wszystko jest realne i wspaniałe. Czekaj – lipiec przyniesie rozwiązania.

LEW (23 VII – 22 VIII): W oczekiwaniu na Wenus – podeksytowani. Zaczyna się czas miłości! Serce skacze.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Dowcipny. Potrafisz rozbawić otoczenie i zniszczyć smutki. Nie potrzeba wódki.

WAGA (23 IX – 22 X): Z kulturą, elegancko, Panie przodem! Potrafisz ludzi posmarować miodem.

SKORPION (23 X – 21 XI): Banalne konstatacje. Zamiast wygłaszać „złote myśli” – idź lepiej na kolację.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Czas miłości, bo Wenus promieniuje na nieboskłonach. Ty, jako gwiazda – namiętności.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Poluzuj. Odpocznij. Czas relaksu. Pora przyjemności.

WODNIK (21 I – 20 II): Jeśli strzelasz – trafisz poza tarczę. Jeśli robisz biznes... nie rób raczej.

RYBY (21 II – 20 III): Pod wpływem Merkurego snujesz fantasmagorie. Marzysz. Czas na... autoironię.

ASTROLOGUS

Wenus w znaku Barana! – romantycznie! Księżyc w Bliźniętach – dynamicznie!

Dziś 33. dzień roku

☀ **Słońce weszło** o godzinie 7.15, zajdzie o 16.25

☾ **Księżyc wszedł** o godzinie 10.57, zajdzie o 1.04

☞ **Dzień będzie trwać** 9 godzin i 10 minut

☑ **Imieniny obchodzą** Maria i Mirosław

❖ **Matki Bożej Gromnicznej**

Gdy jasne słońce w dzień gromniczny będzie, więcej śniegu spadnie wszędzie.

1168 – na wiecu w Jędrzejowie zebrała się opozycja bez udziału seniora. Bolesław Kędzierzawy został zdjęty z urzędu, a jego stanowisko przejął Mieszko Stary. Kazimierzowi przyznano ziemię sandomierską. Wobec groźby utraty tronu Bolesław Kędzierzawy odwołał poprzednie decyzje, godząc się na oddanie dzielnicy sandomierskiej najmłodszemu bratu. Ugoda seniora z braćmi spowodowała przywrócenie mu godności wielkiego księcia.

1339 – król Kazimierz, aktem wydanym w Krakowie, zrzekł się swych praw do tych księstw śląskich, które uprzed-

nio złożyły hołd królowi czeskiemu.

1386 – do Lublina przybył Władysław Jagiełło i tam na ogólnym zjeździe szlachty został wybrany na króla polskiego.

1494 – urodziła się Bona, córka księcia Mediolanu, druga żona Zygmunta I Starego i królowa Polski od 1518. Po śmierci Zygmunta I (1556) musiała opuścić Polskę i udać się do swojej siedziby w Bari, gdzie została otruta z rozkazu swojego doradcy Pappacody.

1593 – Krzysztof Kosiński poddał się pospolitemu ruszeniu. Zginął w tym samym roku.

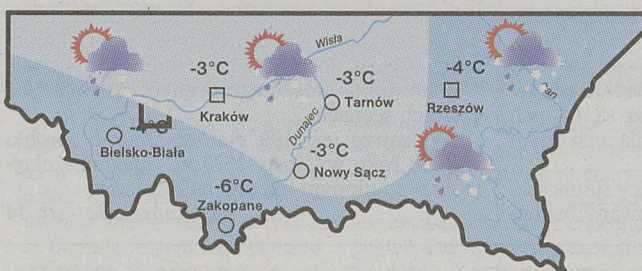
1655 – w bitwie pod Ochmatowem wojska polsko-tatarskie odniosły zwycięstwo nad Kozakami.

1676 – koronowano Jana Sobieskiego na króla Polski.

1863 – urodziła się Maria Rodziewiczówna, polska pisarka, jedna z najpopularniejszych autorek polskich („Między ustami a brzegiem pucharu”, „Lato leśnych ludzi”).

1882 – urodził się James Augustine Joyce, irlandzki pisarz tworzący w języku angielskim, jeden z najwybitniejszych prozaików XX w. w skali światowej („Ulisses”).

Mroźno



Temperatura
-5 -2°C -12 -8°C



Sytuacja baryczna

Przez Polskę z północy na południe przemieszcza się płytki, ale aktywny niż z frontem chłodnym. Nadal napływa mroźne powietrze z północy.

Prognoza pogody

W dzień będzie pochmurno z przejaśnieniami. Okresami przelotne opady śniegu, na zachodzie regionu i w górach – silniejsze. Temperatura maksymalna w dzień od -5 do -2 st., na Podhalu od -7 do -5 st., w Tatrach -13 st. Wiatr słaby, zmienny, z przewagą północno-zachodniego. W nocy wystąpi więcej przejaśnień, opady będą zanikać. Mroźno. Temperatura minimalna od -12 do -8 st., na Podhalu od -15 do -12 st., w Tatrach -18 st.

Wiatr słaby i umiarkowany, z północnego-zachodu i zachodu.

Uwaga kierowcy

Widzialność na ogół dobra, jedynie w opadach śniegu zmniejszona. Drogi miejscami śliskie.

Sytuacja biometeorologiczna

Zmienne, okresowo występują zakłócenia czasu reakcji. Utrzymuje się zwiększona skłonność do przeziębień oraz infekcji górnych dróg oddechowych.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 13.00)

989,7 hPa, tj. 742,2 mm Hg, tendencja: wzrost.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

W ciągu dnia pogodnie. Temperatura maksymalna od -5 do -2 st. Wiatr słaby, z kierunków południowych. W nocy od zachodu wzrost zachmurzenia i postępujące opady śniegu. Temperatura minimalna od -12 do -8 st. Wiatr słaby, z kierunków południowych.

Komunikat narciarski

W górach wczoraj nadal padał śnieg. Na Kasprowym Wierchu jest 70 cm śniegu (przybyło 25 cm), a na Hali Gąsienicowej – 80 (47 cm świeżego), ale to ciągle za mało, żeby mogli tam zjeżdżać narciarze. Poza tym ogłoszono zagrożenie lawinowe IV i III stopnia. Poprawiły się warunki narciarskie w niemal wszystkich ośrodkach. Wczorajsze dane: Zakopane (pod Nosalem, pod Skocznią, Polana Szmoszkowa, Gubałówka) – ok. 50 cm, -7 st. C, Białka i Bukowina Tatrzańska – do 125 cm, -7, Kluszkowce – 80-100 cm, -5, Niedzica – 80 cm, -5, Rabka (Zaryte, Spytkowice) – 20-50 cm, -5, Szczawnica (Szafranówka, Palenica) – Jaworzyna Krynicka – 40-100 cm, -10, Wierchomla Mała – 40 cm, -6, Piłsko – 15-30 cm, -9, Ustrzyki Dolne – 30 cm, -5, Cisna – 35 cm, -6.

Na narty z „Dziennikiem”
– str. 20

Niemcy rozstrzelali publicznie 100 osób.

1944 – rząd RP na uchodźstwie uchwalił, że wkraczając na tereny polskie Armia Czerwona należy traktować jako sprzymierzeńca i unikać starć, z wyjątkiem koniecznej samoobrony.

1947 – Sejm polski przyjął ustawę o planie trzyletnim (Planie Odbudowy Gospodarczej). Jego założenia opracował Centralny Urząd Planowania, kierowany przez Czesława Bobrowskiego (PPS).

1947 – w Corpus Christi (Teksas) urodziła się Farrah Fawcett, amerykańska aktorka filmowa i telewizyjna, symbol małego ekranu lat 70., jeden z „Aniołków Charliego”. Talent aktorski udowodniła również w innych filmach zdobywając wiele nagród. Jest zaangażowana w działalność przeciwną przemocy w rodzinie i w pracę na rzecz organizacji pomagających maltretowanym kobietom.

1949 – urodził się Brent Spiner, aktor, Data w „Star Trek: Następna Generacja”.

1951 – urodził się Vince Welnick, klawiszowiec, „The Grateful Dead”.

1954 – urodziła się Christie Brinkley, popularna amerykańska blond modelka, była żona Billy'ego Joela.

1956 – w Białymstoku odbył się I Jazd Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego. Kierownictwo organizacji spoczęło w rękach byłych pracowników Ministerstwa Bezpieczeństwa Publicznego. BTRSK otrzymał prawo wydawania tygodnika „Niwa”, kalendariusza oraz prowadzenia audycji radiowej w języku białoruskim.

1965 – oskarżony w tzw. aferze mięsnej Stanisław Wawrzecki, dyrektor Stołecznego Przedsiębiorstwa Miejskiego Handlu Mięsem został skazany na karę śmierci za „zagarnięcie mienia społecznego”. Wyrok wykonano.

1976 – zmarł Kazimierz Rudzki, aktor, reżyser teatralny, dyrektor teatru. Wielką popularność przyniósł mu występy na estradzie, w kabaretach, radiu i telewizji. Był doskonałym recytatorem, konferansjerem i gawędziarzem, cenionym pedagogiem. Sporadycznie uprawiał publicystykę; przez wiele lat prowadził stałą rubrykę w „Szpilkach” (w „Wojnie domowej” zagrał ojca Pawła).

1994 – Polska podpisała dokument ramowy „Partnerstwo dla pokoju”, który był formą współpracy z NATO w zakresie planowania obronnego, wspólnych ćwiczeń i manewrów oraz uczestnictwa w misjach pokojowych.

1999 – Glenn Hoddle zrezygnował ze stanowiska selekcjonera piłkarskiej reprezentacji Anglii. 17 lutego zastąpił go Kevin Keegan.

2000 – zmarł Jacek Janeczarski, satyryk, dramaturg i scenarzysta filmowy. Był autorem programów satyrycznych, związany z Programem 3 Polskiego Radia (m. in. popularny „Kocham Pana, Panie Sulku”).

MS, PS

Do sylwestra pozostały 332 dni

S.C.D.Z. „MEDICINA” Sp. z o.o.

31-559 Kraków, ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20

Na mocy umowy z MRKCH są udzielane bezpłatne konsultacje w zakresie:

logopedii

ze skierowaniem lekarza rodzinnego lub lekarza POZ.

Sojusz kar

Adamski – Cieślak – Dziewulski

(INF. WL.) Parlamentarzyści SLD – Władysław Adamski i Bronisław Cieślak zostali ukarani upomnieniami przez Komisję Etyki Poselskiej. Komisja wyraziła także dezaprobatę wobec wypowiedzi posła SLD Jerzego Dziewulskiego na temat spotkania Adamski – Bagsik.

Pierwszy z ukaranych, zdaniem komisji, zasłużył na upomnienie, ponieważ spotkał się na terenie Sejmu z Bogusławem Bagsikiem, skazanym przez sąd za działania na szkodę skarbu państwa. – Władysław Adamski naruszył zasadę dbałości o dobre imię Sejmu. Odpowiednim miejscem na spotkanie w sprawie wszelkich interesów jest biuro poselskie, a nie sejmowa restauracja – uzasadniła powód kary szefowa komisji Olga Krzyżanowska.

Posel Adamski tłumaczył się, że zaprosił Bagsika, ponieważ chciał go prosić o darowiznę na cele charytatywne. Ta argumentacja wywołała zdziwienie członków Komisji Etyki. – To jest odwrócenie hierarchii. To presteppa powinni prosić posła o pomoc i to też w pewnych określonych sytuacjach, a nie odwrotnie – uważa Grzegorz Schreiber.

Upomnienie otrzymał również poseł SLD z Krakowa Broni-



Rys. HENRYK SAWKA

slaw Cieślak. W Wigilię ubiegłego roku parlamentarzysta SLD jechał pod prąd jedną z krakowskich ulic. Po zatrzymaniu przez policję odmówił poddania się testowi na zawartość alkoholu we krwi. – Wykonanie takiego badania ułatwiłoby szybkie zakończenie sprawy i pozwoliłoby na oczyszczenie dobrego imienia posła – stwierdziła w uzasadnieniu kary Olga Krzyżanowska. Zdaniem komisji, odmowa zgody na badanie zawartości alkoholu we krwi może wzbudzać podejrzenia, a to stawia posła w niekorzystnym świetle wobec opinii publicznej.

Bronisław Cieślak oświadczył, że przyjmuje karę z pokorą.

Komisja zajmowała się wczoraj także wypowiedzią posła SLD Jerzego Dziewulskiego. Kommentując spotkanie Adamskiego z Bagsikiem stwierdził on, że jego kolega postąpił szlachetnie, ponieważ „poseł jest jak prostytutka, musi przyjąć każdego”. Komisja wyraziła dezaprobatę wobec tego stwierdzenia i zaapelowała, aby posłowie bardziej zastanawiali się nad sformułowaniami i porównaniami, których używają.

(YAN)

Budżetowe zmiany

Nadzieje Wieliczki

(INF. WL.) W najbliższą sobotę parlamentarzyści rozstrzygną, ile będzie wynosiła dotacja dla Kopalni Soli w Wieliczce.

Według pierwszych projektów budżetu przygotowanego przez Ministerstwo Finansów, przewidywano, iż kopalnia otrzyma 40 mln zł. Następnie w autopoprawce do ustawy budżetowej zmniejszono tę sumę o 10 mln. Tej propozycji nie przyjęła jednak Komisja Finansów. Wówczas Rada Ministrów zaproponowała, żeby z pierwotnej kwoty odjąć 5,7 mln złotych. To rozwiązanie również nie uzyskało akceptacji Komisji Finansów.

– Podczas obrad ustaliliśmy, że będziemy proponować, aby kopalnia otrzymała 40 milionów zł – powiedział „Dziennikowi” poseł Stanisław Kracik. Jego zdaniem, trudno stwierdzić z całkowitą pewnością, czy ta suma zostanie zaakceptowana przez Sejm. – Posłowie z Małopolski na pewno nie będą głosowali przeciwko, natomiast nie można jednoznacznie stwierdzić, jak zachowa się śląskie lobby. Nie wiemy, za jaką sumą się opowiedzą – stwierdził Kracik. O tym, ile złotych zostanie przekazanych kopalni, posłowie zdecydują podczas sobotniego głosowania nad ustawą budżetową.

(QUBA)

Wsparcie dla Małopolski

(INF. WL.) Marszałek województwa małopolskiego Marek Nawara przekazał wczoraj wojewodzie Ryszardowi Maślowskiemu „Wniosek o wsparcie ze środków finansowych z budżetu państwa zadań zawartych w programie wojewódzkim na lata 2001 – 2002”.

Po negocjacjach marszałka z ministrem rozwoju regionalnego i budownictwa ma zostać podpisany kontrakt regionalny, który pozwoli na przekazanie pieniędzy z budżetu państwa na realizację programu wojewódz-

kiego. W ramach programu wsparcia do Małopolski powinno trafić w tym roku 73,4 mln zł z budżetu państwa. 56 mln zł z tej kwoty to wydatki na trzy inwestycje centralne: szpital w Chrzanowie, szpital w Nowym Targu oraz ochrona zbiornika dobowczyckiego. Do środków z budżetu państwa pieniądze muszą także dołożyć: województwo (blisko 9 mln zł), powiaty (7,5 mln zł), gminy (13,5 mln zł), fundusze celowe (8,2 mln zł) oraz firmy prywatne (14,4 mln zł).

(GEG)

Wszyscy podpisali

Prezes ZChN Stanisław Zajac będzie wiceprzewodniczącym Akcji Wyborczej Solidarność – zdecydował wczoraj zarząd AWS. Szef Rady Politycznej PPChD Paweł Łączkowski będzie przewodniczącym Rady Krajowej AWS, prezes SKL Jan Rokita – przewodniczącym Komitetu Wyborczego, a szef Rady Naczelnej ZChN Wiesław Chrzanowski – dodatkowym, ósmym członkiem zarządu Akcji – głosi komunikat, przekazany po wczorajszym spotkaniu zarządu Akcji.

Podpisali go wszyscy członkowie zarządu AWS: Jerzy Buzek (RS AWS), Stanisław Zajac (ZChN), Marian Krzaklewski („Solidarność”), Paweł Łączkowski (PPChD), Jan Rokita (SKL), Jacek Rybicki (RS AWS). (PAP)

Mundurowi bez pogotowia

Dokończenie ze str. 1

– Całościowy kontrakt podpisała z nami tylko Małopolska Regionalna Kasa Chorych, natomiast „mundurowa” zawarła umowę wyłącznie w odniesieniu do przypadków zagrażających życiu – mówi Dorota Krawczyk, kierownik Działu Organizacji Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego. – W tej sytuacji zwróciliśmy się do tej kasy o przedstawienie nam listy placówek, do których mamy odsyłać pacjentów w przypadku zwykłych zachorowań. Do dzisiaj nie otrzymaliśmy odpowiedzi.

Andrzej Madej, dyrektor ds. leczenia krakowskiego oddziału Branżowej Kasy Chorych, uważa, że ludzie mają nadmierne oczekiwania i żądają przyjazdu karetki do „zwykłego zachorowania”. – Tymczasem założeniem reformy jest właśnie ogra-

niczenie roli pogotowia w przypadkach, gdzie nie jest ono konieczne, i kierowanie pacjentów do lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej – podkreśla dyrektor.

W tym roku krakowski oddział Branżowej Kasy Chorych zawarł umowę ze Szpitalem Wojskowym i szpitalem MSWiA na świadczenie pomocy w przypadkach zwykłych zachorowań w godzinach, w których przychodnie są zamknięte. Podobne placówki – jak informuje dyrektor Andrzej Madej – są również w Tarnowie i Nowym Sączu. Pacjent musi jednak sam tam jechać, a gdy w szpitalu nie ma potrzebnego specjalisty – udać się do innej placówki, z którą kasa podpisała umowę.

– Jesteśmy tylko oddziałem kasy. Nasze władze sugerowały nam takie właśnie rozwiązanie; podjęliśmy je tytułem eksper-

mentu – mówi Jacek Bednarczyk, dyrektor naczelny krakowskiego oddziału. – Widzę jednak, że system ten nie jest doskonały.

W rozmowie z „Dziennikiem” dyrektor zapewnił, że w najbliższym czasie kontrakt z pogotowiem – zarówno w Krakowie, jak i w Nowym Sączu oraz w Tarnowie – zostanie rozszerzony, przede wszystkim o pomoc małym dzieciom.

DOROTA STEC-FUS

(INF. WL.) Dyrekcje tarnowskich szkół zostały poinformowane, że Małopolska Kasa Chorych przestaje płacić za opiekę medyczną nad uczniami, których rodzice należą do kas branżowych. Co więcej, będą też wyłączone z obowiązkowych szczepień. Rodzice muszą zadbać o to we własnej kasie albo zapłacić gotówką za

szczepienie organizowane w szkole.

– Małopolska Kasa Chorych musiała zrezygnować z dotychczasowej umowy z kasami branżowymi. Nie dotrzymywały one warunków umowy i nie zwracały nam kosztów, jakie ponosiliśmy, m.in. w związku z opieką nad uczniami – wyjaśnia Wiesław Kłisiewicz, pełnomocnik Małopolskiej Kasy Chorych w Tarnowie. – Przyznaje on, że dzieci nie powinny stawać się ofiarami wzajemnych relacji kas chorych, ale tłumaczy, że dłużej MKCh nie mogła finansować świadczeń dla osób należących do innej kasy.

Najbliższe Małopolsce Kasy Chorych (Świętokrzyska, Podkarpacka i Śląska) potrafiły porozumieć się z kasami branżowymi i tam wszyscy uczniowie traktowani są jednakowo.

(MAB)

PROSTY I TANI SPOSÓB NA NOWY SAMOCHÓD

Skoda Fabia - 232 zł*
Peugeot 206 - 232 zł*
Opel Corsa II - 232 zł*

Wszystkie osoby, które chcą zakupić dowolny samochód każdej marki na nieoprocentowane raty zapraszamy do skorzystania z naszej Oferty Promocyjnej.

Nasza oferta promocyjna obejmuje wszystkie samochody np.: Skoda Fabia - 232 zł*, VW Polo - 232 zł*, Renault Clio - 232 zł*, Toyota Yaris - 309 zł*, VW Golf - 309 zł*, Seat Leon - 232 zł*. W ofercie dostępny jest również nowy Opel Corsa II, który z pewnością stanie się hitem 2001 roku. Ten nowoczesny, bezpieczny i dynamiczny samochód jest dostępny już za 232 zł* miesięcznie.

Osoby chcące zakupić dowolny samochód na najniższe na rynku raty miesięczne bez oprocentowania bankowego, czyli w ofercie skierowanej do wszystkich klientów, powinny zgłosić się do salonu sprzedaży w ten weekend tj. 2, 3, 4 lutego. Aby ułatwić Państwu podpisanie umowy nie wymagamy zaświadczeń o dochodach, jak również poręczycieli, wystarczy dowód osobisty oraz minimalna I wpłata. To jest podstawowa różnica naszej oferty zakupu i zakupu u dealera w kredycie bankowym. Różnice w spłacie rat przewyższają niejednokrotnie połowę wartości samochodu. Pomijając kredyt bankowy umożliwiamy Państwu zaoferowanie dużych kwot pieniędzy. Przykładowo: chcąc kupić samochód o wartości 30 tys. zł u dealera w kredycie bankowym musicie Państwo liczyć się z oprocentowaniem – 12% przez 5 lat. Daje to po 5-ciu latach 18 tys. złotych więcej.

Zapraszamy do naszych salonów

Korzystając z naszej oferty, biorąc ten sam samochód zapłacicie za cały okres spłaty tylko 6 tys. złotych więcej, co daje oszczędność aż 12 tys. złotych na Państwa korzyść.

Nakoniec przypominamy, że oferta ważna jest wyłącznie 3 dni! Tylko 20 umów promocyjnych. Bezpłatnej rezerwacji można dokonać telefonicznie.

* rata miesięczna, plan półroczowy

Centrum Handlowe Geant, ul. Bora Komorowskiego 2, tel. (012) 417-34-76
Centrum Handlowe TESCO, ul. Kapelanka 56, tel. (012) 296-42-43

5108K

KAZIENKI
włoskie płytki

KAMIR Sp. z o.o.
Kraków, ul. Wielicka 61
Centrum Hydroizolacji i Ceramiki

czynne: 7-19⁰⁰, s. 8-14⁰⁰

Pomyśl o sobie i dzieciach!!!

FERIE
w MUSZYNIE
Tylko 99 zł/dzień!

DWS „ACTIVA” Muszyna-Złockie
tel: (018) 471 43 01

Komfort, na który Cię stać

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE

Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA

INTER-BUD

ATRAKCYJNE MIESZKANIA
PRZY ULICY SZUWAROWEJ

BLOK NR III termin realizacji I kwartał 2001 r.
BLOK NR V termin realizacji III/IV kwartał 2001 r.

DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ
PRZY ULICY SKOŚNEJ

termin realizacji IV kwartał 2001 r.

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ czynne w godz. 9:00-17:00
30-384 Kraków, ul. Szuwarowa 3/24 (boczna Kobierzyńskiej)
tel. 262-70-99, tel./fax 262-70-88
www.inter-bud.com.pl

CENTRUM CERAMIKI
Kraków, ul. Klimeckiego 14
www.boz2.krakow.pl
na STAŁEJ WYSTAWIE BUDOWNICTWA
TEL. 652 76 00

BOZ2

*** Kompakt Wrocław - 255.00 zł**
*** Bateria Diamond - 89,00 zł**
*** Klej Ceresit CM 11 - 18,90 zł**
*** Płytki ściennie - niemieckie - 19,90 zł**

OFERTA WAŻNA DO WYCZERPANIA ZAPASÓW

Małopolska

Honorowy profesor



(INF. WL.) Dziś Senat Politechniki Krakowskiej uroczystość nada tytuł honorowego profesora Walerianowi N. Bliczewskiemu.

Prof. dr hab. inż. Walerian Nićkołowicz Bliczewski pracuje w Państwowym Iwanowskim Uniwersytecie Chemiczno-Technologicznym. Jest autorem około 360 prac i ponad 100 patentów, członkiem rzeczywistym Inżynierskiej Akademii Nauk Federacji Rosyjskiej.

Właśnie mija 10 lat od nawiązania współpracy prof. Bliczewskiego z Politechniką Krakowską. Dzięki jego staraniom we współpracy naukowej uczestniczyli wielu pracowników obu uczelni reprezentujących różne dziedziny naukowe, głównie z Wydziału Mechanicznego i Wydziału Inżynierii i Technologii Chemicznej. M.in. polscy studenci wykonywali prace dyplomowe w Iwanowie, broniąc je z powodzeniem w PK, zaś prace studentów rosyjskich zostały wysoko ocenione w konkursach prac dyplomowych w Iwanowie.

Efektom współpracy między obu uczelniami są liczne wspólne publikacje. (ML)

Pracy jak na lekarstwo

W Krakowie na brak ofert nie narzekają tylko informatycy, automatycy i lektorzy języka angielskiego

(INF. WL.) W Małopolsce z roku na rok zmniejsza się liczba ofert pracy, a zwiększa się rzesza ludzi bez pracy. Oferty są coraz mniej atrakcyjne, a pracodawcy, co jest niemal regułą, nawet wykwalifikowanym specjalistom proponują minimalne wynagrodzenie i zwykle kilkumiesięczny okres próbny.

W niektórych małopolskich powiatach sytuacja jest dramatyczna i nic nie wskazuje na to, aby w tym roku miała się zmienić. - *Choćby dlatego, że pieniędzy na aktywną walkę z bezrobociem będzie mało, a zatrudnienia będzie szukało coraz więcej ludzi, gdyż roczniki wyżu demograficznego dopiero zaczynają wkraczać na rynki pracy* - wyjaśnia Marek Cebulak, kierownik Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie.

W styczniu tego roku w Grodzkim Urzędzie Pracy złożono około 500 ofert pracy. Rok temu było ich około 700, ale wówczas znacznie mniej osób szukało zatrudnienia. W Krakowie ze znalezieniem pracy nie mają kłopotu tylko informatycy (którzy są jedyną grupą zawodową dyktującą warunki pracodawcom), farmaceuci, automatycy i lektorzy języka angielskiego.

- *Nastroje wśród bezrobotnych wciąż się pogarszają* - twierdzi Marek Cebulak. - *Są często wobec nas nieprzyjemni, agresywni. Wielu ma dość nas, urzędników, pretensje o to, że nie mogą znaleźć zajęcia* - mówi Barbara Walkowiak z Grodzkiego Urzędu Pracy. - *Nie brak jednak takich, którzy lekceważą szanse, jakie im dajemy. Nie przyjmują pracy, zasłaniając się niekiedy błahymi powodami, np. tym, że to praca w innej dzielnicy. Nasza rozmówczyni przyznaje jednak, że najczęstszym powodem nieprzyjęcia pracy są niskie zarobki. Pracodawcy często proponują płacę minimalną, czyli mniej niż 600 zł na rękę.*

W Powiatowym Urzędzie Pracy w Dąbrowie Tarnowskiej w styczniu ubiegłego roku były 53

oferty, teraz jest ich 29. Niemal wszystkie dotyczą pracy wymagającej minimalnych kwalifikacji, np. w handlu, co w praktyce oznacza możliwość otrzymania zatrudnienia za najwyżej 600 zł netto.

- *Zdarza się i tak, że nie mamy ani jednej oferty* - przyznaje Teresa Kołodziej, kierownik PUP w Dąbrowie Tarnowskiej. - *Nastroje wśród bezrobotnych są fatalne, zwłaszcza wśród kobiet i absolwentów, gdyż w wypadku obu tych grup zawodowych ofert jest jak na lekarstwo. Czy może być lepiej, gdy tylko co czwarty przedsiębiorca w powiecie zatrudnia kogoś spoza rodziny?*

W powiecie limanowskim liczba ofert spada od 1997 roku. - *Na przełomie 1996 i 1997 mieliśmy około 2 tys. ofert, a w ubiegłym roku było ich już o połowę mniej* - mówi Tomasz Magdziarz, zastępca kierownika PUP w Limanowej. Jak niemal wszędzie, większość ofert dotyczy zajęć nie wymagających prawie żadnych kwalifikacji.

W powiecie suskim jest podobnie jak w całej Małopolsce. - *W styczniu tego roku było 3-krotnie mniej ofert niż rok czy dwa lata wcześniej* - potwierdza Zenon Przysiężniak, kierownik działu pośrednictwa pracy suskiego PUP.

Fatalnie jest też w powiecie olkuskim. - *Mamy teraz 40 ofert pracy. Rok temu było ich co najmniej trzy razy więcej. Nie ma ofert dla kobiet i absolwentów* - mówi kierownik Barbara Adamuszek z PUP w Olkuszu. - *Pracodawcy pytają wprost, ile wynosi najniższa płaca i taką oferują. Dowiadujemy się też, że niektórzy nie wywiązują się nawet z obowiązku płacenia takich minimalnych wynagrodzeń. Aby uniemożliwić im stosowanie takich praktyk, należy założyć sobie konto w banku* - radzi nasza rozmówczyni.

WŁODZIMIERZ KNAP

14 mln dolarów na aktywizację wsi

Inwestycje i mikropożyczki

(INF. WL.) W marcu powinna być gotowa lista małopolskich gmin i powiatów, które otrzymają dofinansowanie na budowę wodociągów, kanalizacji, dróg oraz gospodarkę odpadami w ramach programu Banku Światowego „Aktywizacja obszarów wiejskich”. W połowie roku rozpocznie się uruchamianie mikropożyczek na rozpoczęcie lub poszerzenie działalności gospodarczej na obszarach wiejskich.

Na realizację w Małopolsce programu „Aktywizacja obszarów wiejskich” Bank Światowy przyznał nam pożyczkę w wysokości 14 mln dolarów. Kredyt będzie spłacał polski rząd. Jedynym wyjątkiem są mikropożyczki, których spłata obciąża kredytobiorców; maksymalne oprocentowanie nie powinno przekroczyć 13 proc. - *Fundusze trzeba wykorzystać do końca 2003 roku* - powiedziała nam Magdalena Boroń, dyrektor Wojewódzkiego Biura Wdrażania Programu Banku Światowego „Aktywizacja obszarów wiejskich” Urzędu Marszałkowskiego. - *Po roku nastąpi ocena realizacji programu i jeżeli będzie pozytywna, powstanie szansa nie tylko na przedłużenie terminu wykorzystania pieniędzy, ale także na zwiększenie środków.*

W przypadku wodociągów dofinansowanie nie będzie mogło być wyższe niż 30 proc. kosztów inwestycji, w pozostałych - dotacja może stanowić połowę kosztów; gmina nie może otrzymać więcej niż 500 tys. zł, a powiat - powyżej 1 mln zł. Ostateczna lista rankingowa gmin i powiatów, które otrzymają pieniądze na inwestycje, będzie gotowa 23 marca. Do podziału będzie około 4 mln dolarów.

Na mikropożyczki dla rozpoczynających działalność gospodarzy (lub poszerzających tę działalność) będzie w sumie 2,46 mln dolarów. Pożyczka dla jednej osoby (lub podmiotu gospodarczego) nie będzie wyższa niż 5 tys. dolarów. Trzeba będzie ją spłacić w ciągu 3 lat, przy czym będzie także możliwość otrzymania bezzwrotnego dodatku na zakupy inwestycyjne w wysokości do 3,6 tys. zł. Pierwsze mikropożyczki mają trafić do zainteresowanych w połowie roku.

Także w połowie roku rozpoczyna się kursy dla tych, którzy chcą zdobyć nowe kwalifikacje zawodowe - zostanie na to przeznaczone 3,4 mln zł. Na edukację, w tym także na modernizację i remonty obiektów szkolnych, wyposażenie świetlic i zakupy środków dydaktycznych i oprogramowania komputerowego, zostanie wydane 2,1 mln dolarów. W ramach programu przewidziano także szkolenia z zakresu poprawy administracji i dostosowania do możliwości korzystania ze środków pomocowych Unii Europejskiej. (GEG)

Wrócić bezpiecznie

(INF. WL.) Policja zapowiada wzmoczone kontrole na drogach dzisiaj i jutro. Szczególnym nadzorem zostaną objęte drogi nr 4 - w kierunku Tarnowa oraz 7 i 47 - do Zakopanego.

Weekendowa akcja policji ma poprawić bezpieczeństwo powracających z ferii zimowych i jadących na zimowy wypoczynek. Policja spodziewa się, że w związku z wymianą turnusów dziś i jutro na drogi wyjedzie więcej samochodów, zwłaszcza autobusów wiozących dzieci.

Szczegółowe informacje o sytuacji na małopolskich drogach będą udzielane pod numerem telefonu: (0-12) 61-54-192; dzisiaj w godz. 13 - 21, jutro w godz. 9 - 17. (GS)

Pierwszy milion

Lepsza droga z Brzeska do Mniszka

(INF. WL.) Milion złotych, z kontraktu województwa małopolskiego z rządem, na inwestycje regionalne przypadło na ten rok na modernizację drogi z Brzeska do Krynicy z odgałęzieniem na Piwniczną i przejściem granicznym w Mniszku nad Popradem. Kolejny milion ma dołożyć Generalna Dyrekcja Dróg.

Pieniądze mają być przeznaczone na poszerzenie odcinka drogi wzdłuż jezior Rożnowskiego i Czchowskiego oraz - częściowo - na rekultywację obu zbiorników wodnych. Jest na to przygotowana odpowiednia dokumentacja techniczna i najprawdopodobniej jeszcze w tym roku mogą tam ruszyć roboty drogowe. Szosa będzie poszerzana kosztem obu jezior. Osobno przygotowywana będzie dokumentacja techniczna na poszerzenie podjazdów pod Gosprzydów i Just o pasy wolnej jazdy.

Tegoroczny kontrakt wojewódzki na inwestycje drogowe

w regionie wynosi zaledwie 9 mln zł, gdyż resztę środków pochłonęła obwodnica dla Krakowa. W przyszłym roku środki mają być dużo wyższe, bo około 112 mln zł. Z tego z pewnością istotna część zostanie przeznaczona na drogę z Brzeska do granicy ze Słowacją. Została bowiem zaliczona do tras o znaczeniu strategicznym dla Małopolski. Może to przyspieszyć decyzje co do zmodernizowania samego przejścia w Mniszku. O reperowaniu starej drogi z Piwnicznej nie ma mowy. Jest zgoda stron polskiej i słowackiej na nową trasę, która estakadą przesłaby nad torami kolejowymi w Piwnicznej i nowym mostem na Popradzie do obecnego przejścia granicznego w Słowacji. Stosowne dokumenty są już w Bratysławie i oczekuje się, że dojdzie do umowy międzynarodowej. Wtedy będzie można mówić o rozpoczęciu budowy. (WCH)

W Oświęcimiu

Autobus w Bramie Śmierci

(INF. WL.) Wczoraj po północy autobus wiozący górników do pracy w kopalni „Piast” w Bieruniu uderzył w Bramę Śmierci byłego obozu zagłady w Birkenau.

Zniszczeniu uległa krata przy otworze, przez który pociągi wwoziły transporty więźniów. - *Zniszczył się też kawałek muru, tzw. węgorka, jednak cała jego konstrukcja, nad którą znajduje się wartownia główna, nie jest naruszona. Straty oszacowano wstępnie na 5 tys. zł* - powiedział „Dziennikowi” Jarosław Mensfeld, rzecznik prasowy Państwowego Muzeum Oświęcim-Brzezinka.

Żadnemu z 25 górników, którzy jechali autobusem, nie się stało. (ZAB)

„Dozwolone dzieło”?

Pytanie do inspektora

(INF. WL.) Zbigniew Fijak, dyrektor krakowskiego magistratu, wystosował do głównego inspektora danych osobowych pismo z prośbą o rozstrzygnięcie, czy może udostępnić „Dziennikowi Polskiemu” wykaz radnych, z którymi gmina zawierała umowy o dzieło.

Dyrektor przyznał, że wprawdzie prawnicy Urzędu Miasta Krakowa nie znaleźli przeciwwskazań, ale jednocześnie zaznaczyli, że nie ma

przepisów, które określałyby możliwość udostępnienia takiego wykazu.

Na liście radnych, z którymi zawierano umowy zlecenia lub umowy o dzieło w ciągu kilku ostatnich lat jest 17 osób. Większość z nich to członkowie Komisji Inwentaryzacyjnej (poprzedniej i obecnej), których nazwiska można znaleźć w uchwale Rady Miasta powołującej skład tej komisji. Uchwała ta jest dokumentem jawnym. (GEG)

W limanowskim szpitalu

Taczki znikną

(INF. WL.) Dziś przedstawiciele związków zawodowych usiada do rozmów z Wincentym Tokarczykiem, p.o. dyrektora szpitala w Limanowej. Mają wspólnie uzgadniać program restrukturyzacji tzn. jak obniżyć koszty, a nie zwalniać ludzi (szpital jest zadłużony na 7 mln zł).

Po rezygnacji Wiktorii Zelek obowiązki dyrektora - dwa tygodnie temu - przejął Wincenty Tokarczyk. Udało mu się załagodzić konflikt z pracownikami

do tego stopnia, że związki zrezygnowały nie tylko z okupacji dyrektorskich gabinetów, ale i ze sporu zbiorowego. W protokole uzgodnień zapisano nawet, że taczki przygotowane na dyrekcję znikną sprzed budynku szpitala.

- *Musimy myśleć o szpitalu jako całości. To miejsce pracy dla nas wszystkich, prawie tysiąca ludzi* - powiedziała przed dzisiejszymi rozmowami Grażna Mizgała, przedstawicielka związków. (WCH)

Pożegnanie z Unią

Wybrali Platformę

(INF. WL.) W Nowym Sączu odbyło się pożegnalne zebranie miejscowego koła Unii Wolności. Większość sądeckich działaczy - w ślad za prezydentem Andrzejem Czerwińskim - postanowiła wystąpić z partii i podjąć współpracę z Platformą Obywatelską.

Nowosądeckie koło UW skupiało 72 osoby - tylko 5 z nich pozostało w Unii. (LES)

Całe życie w górach

- To był dobry człowiek - mówił o Arkadiuszu Gąsienicy-Józkowym ks. dziekan Stanisław Olszówka

(INF. WL.) Ratownicy TOPR, GOPR i słowackiej Horską Służbą pożegnali wczoraj na cmentarzu parafialnym w Zakopanem taternika, przewodnika i ratownika Arkadiusza Gąsienicy-Józkowego. - *Gdy człowiek gór odchodzi od nas nie po wyprawie w trudnym górskim terenie, jeszcze trudniej jest nam wszystkim się z tym pogodzić* - mówił w czasie pogrzebu Piotr Konopka, prezes Polskiego Stowarzyszenia Przewodników Wysokogórskich, którego Arkadiusz Gąsienica-Józkowy był współzałożycielem.

Setki zakopiańczyków przyszyły na cmentarz przy ulicy Nowotarskiej, aby towarzyszyć zmarłemu w jego ostatniej drodze. - *To był dobry człowiek, w górach uratował zdrowie wielu ludziom, brał udział w kilkuset akcjach ratowniczych i wiele osób zawdzięcza mu życie* - mówił w czasie nabożeństwa ks. dziekan Stanisław Olszówka.

Jeszcze kilka miesięcy temu w rozmowie z „Dziennikiem” Arkadiusz Gąsienica-Józkowy tak wspominał jedną z ważniejszych wypraw ratunkowych swojego życia: - *Najlepiej pamiętam akcję w Kaukazie, gdzie uratowałem życie Duńczykowi, któremu nikt nie chciał iść na pomoc. To nie do pomyślenia, ale po prostu nikomu nie chciało się ruszyć. Poszedłem ja i jeszcze jeden Rosjanin. Ściągaaliśmy go z przełazem pomiędzy dwoma wierzchołkami Elbrusa, na wysokości 5200 metrów. Miał złamaną miednicę.*

Teraz po Arkadiuszu Gąsienicy-Józkowym, który odszedł od nas w wieku 33 lat, pozostały tylko wspomnienia z jego akcji ratowniczych i niezliczonej liczby pokonanych przez niego skalnych ścian, w najważniejszych łańcuchach górskich świata. (PP)

Czytelnicy o „Dzienniku”

Rzetelny i atrakcyjny



Fot. Jerzy Ruciński

(INF. WL.) Wczoraj, w ramach Dni Otwartych „Dziennika Polskiego”, naszą redakcję odwiedziło kilkudziesięciu Czytelników. Przybyli mieszkańcy Krakowa, ale również Tarnowa, Limanowej, Wysowej. Podczas spotkania okazało się, że czytają nas, zarówno ludzie w sile wieku, jak i uczniowie, i studenci.

Nasi goście chwalili „Dziennik” za rzetelność i atrakcyjność tekstów, a ganili za nie zawsze piękną polszczyznę. Na pytania Czytelników odpowiadała red. Grażyna Starzak, która

również opowiadała o dramatycznych i humorystycznych zdarzeniach ze swoich reporterskich podróży po Małopolsce. Zawiłe meandry gazetowej buchalтерии i spraw związanych z funkcjonowaniem „Dziennika”, jako zakładu pracy, wyjaśniała Bożena Tajduś, dyrektor ds. marketingu i sprzedaży.

Spotkanie zorganizowano przy współpracy Księgarni Hetmańskiej s.c., firmy „Dr Witt”, Cukierni Michalscy. Od redakcji „Dziennika” nasi goście otrzymali firmowe upominki.

(G)

Małopolskie stoki

Zasypane i oblegane

(INF. WL.) Od kilku dni na Sądęczyźnie, Limanowszczyźnie, w Gorlickiem i na Podhalu, z małymi przerwami, intensywnie sypie. Z niecierpliwością czekali na to narciarze i właściciele wyciągów.

– Nie przestaje sypać i z tego się bardzo cieszymy – powiedział nam Edward Ptak, zastępca kierownika kolejki gondolowej na Jaworzynie Krynickiej. – Mamy nadzieję, że taka pogoda utrzyma się długo. Przygotowujemy się do uruchomienia w nadchodzącym tygodniu dwóch następnych tras – nr 5 („fisowskiej”) i nr 7. Ostatniej doby na Jaworzynie Krynickiej przybyło blisko pół metra śniegu, a warunki do zjeżdżania są wyśmienite (nad przygotowaniem tras całą noc pracowały ratraki).

W Krynicy – w Słotwinach – uruchomiono wczoraj pięć wyciągów. Narciarze szusują tam po 35 cm warstwie dobrze ubitego przez ratraki śniegu. Tłoczno było też w Suchej Dolinie koło Piwnicznej. Narciarze mogli tam korzystać z ośmiu czynnych wyciągów. – Turystów jest sporo, a spodziewamy się, że nasze stoki będą przeżywać obleżenie jutro i pojutrze – infor-



Na Magurze Małostowskiej

Fot. Jerzy Leśniak

muje pracownica schroniska w Suchej Dolinie.

Wielu narciarzy przyjechało również do stacji narciarskiej w Wierchomli Małej. Jednak by wyjechać na górę nowym, czteroosobowym wyciągiem Wierchomla 1, trzeba było czekać na krzesółko nawet 5 minut. Można było jednak korzystać także z wyciągu orczykowego „Toczek” oraz „Stonogi”. W nad-

chodzący weekend ruszą dwa kolejne wyciągi „Fiedor” i „Polanki”.

Około stu narciarzy oblegało wczoraj doskonale utrzymany stok i wyciąg na Magurze Małostowskiej (czynny od godz. 9 aż do zmierzchu). Kręcił się też nowy 550 m wyciąg w Małostowie. Dzisiaj ma ruszyć orczyk na Górze Cmentarnej w Gorlicach.

(MIGA)

Dokument, którego nie powinno być

(INF. WL.) W Prokuraturze Okręgowej w Tarnowie toczy się dochodzenie w sprawie narażenia skarbu państwa na straty w związku ze sprzedażą – w 1996 roku – wierzytelności Zakładów Mechanicznych w Tarnowie, zarejestrowanej na Karaibach, spółce Grand Limited. Wierzytelności wobec MON tarnowski zakład sprzedał poniżej ich rzeczywistej wartości, a spółka w zaskakująco krótkim terminie odzyskała od ministerstwa dług. Na tej podejranej transakcji zarobiła około 600 tys. złotych prowizji.

Sledztwo w tej sprawie prowadzi prokurator Mieczysław Sienicki z Wydziału Śledczego Prokuratury Okręgowej.

W czerwcu ubiegłego roku zatrzymano wysokiego rangą oficera z jednego z departamentów MON. W kręgu podejrzanych znalazło się ostatnio dwóch pracowników byłego departamentu spraw obronnych Ministerstwa Przemysłu i Handlu. Zarzuca się im, że poświadczili nieprawdę potwierdzając swoimi podpisami protokół zniszczenia pewnego poufnego dokumentu. Tymczasem oryginał tajnego pisma znaleziono w warszawskiej siedzibie spółki Grand Limited.

(MAB)

Uwaga! PODAJEMY WAŻNY KOMUNIKAT!!!

Dni 2, 3, 4 lutego to ostatnia szansa na nieoprocentowane raty bez żyrantów przy minimalnej I wpłacie

W związku z bardzo dużym zainteresowaniem, jakim cieszyła się promocyjna sprzedaż samochodów prowadzona przez nasze salony wynegocjowaliśmy dla Państwa w centrali firmy ostatnią pulę pakietu promocyjnego umożliwiającego zakup dowolnego modelu DAEWOO na nieoprocentowane raty.

Osoby zainteresowane zakupem nowego samochodu DAEWOO mogą skorzystać z ostatnich 25 umów gwarantujących raty bez oprocentowania (Polonez, Matiz, Lanos, Nubira, nowa Tacuma oraz Citroen Berlingo). Oferta ta jest skierowana do wszystkich, a w szczególności do osób nie posiadających zdolności kredytowych, osób o niskich dochodach, firm, emerytów i rencistów, studentów itp. Prowadzone przez nas akcje promocyjne trwały zwykle dłuższy okres czasu. Oferta pro-

mocyjna to oferta tak atrakcyjna iż czas jej trwania to wyłącznie 3 dni gdyż goście u nas po raz ostatni tj. 2, 3, 4 lutego. Tylko w tych dniach możecie Państwo z niej skorzystać podpisując umowę zakupu samochodu DAEWOO. Wystarczy jeden dokument stwierdzający tożsamość i 1,5% wartości wybranego modelu. UWAGA! W przypadku dużej ilości rezerwacji telefonicznych zastrzegamy sobie możliwość wcześniejszego zakończenia promocji.

Zapraszamy do naszych salonów:

MAKRO, Kraków, ul. Jasnogórska 2, tel. (012) 6140518,
CARREFOUR, Kraków, ul. Zakopiańska 62, tel. (012) 2613156,
WANDA, Kraków, ul. Broniewskiego 2, tel. (012) 6485066 w. 20,
DH GORCE, Nowy Targ, ul. Sobieskiego 4A, tel. (018) 2663037 w. 13.



Świadczenia do kontroli

Dokończenie ze str. 1

Ustawa o służbie więziennej z 1996 roku określa, że funkcjonariuszami więziennymi mogą być tylko osoby mające średnie wykształcenie. Tych, którzy nie spełniali tego warunku, zobligowano do 1 września 2001 roku do uzupełnienia tego braku. Niektórzy postanowili pójść drogą na skróty i przedstawili podrobione świadectwa. W województwie małopolskim takich przestępstw stwierdzono najwięcej – aż 22: 15 w areszcie śledczym w Krakowie-Podgórzu, 3 – w zakładzie karnym w Ruszcy, po 2 – w Nowym Wiśniczu i Tarnowie). Z tej grupy 14 osób podejrzewanych o używanie dokumentów poświadczających nieprawdę (za co grozi kara pozbawienia wolności do 2 lat), już niedługo przestanie być pracownikami więziennictwa; 12 osób pracujących w areszcie śledczym Kraków-Podgórze i 2 w zakładzie karnym w Nowym Wiśniczu otrzymały już od swych przełożonych orzeczenia o dyscyplinarnym wydaleniu ze służby.

– Od tego przysługuje im odwołanie do wewnętrznego sądu dyscyplinarnego składającego się z funkcjonariuszy różnych jed-

nostek – mówi podpułkownik Janusz Kierach z Inspektoratu Służby Więziennej w Krakowie. – Jeżeli decyzja tego gremium będzie inna niż decyzja dyrektorów zakładów karnych, wtedy odwołamy się do Naczelnego Sądu Administracyjnego. Takie osoby z pewnością nie mogą liczyć na pracę w więziennictwie.

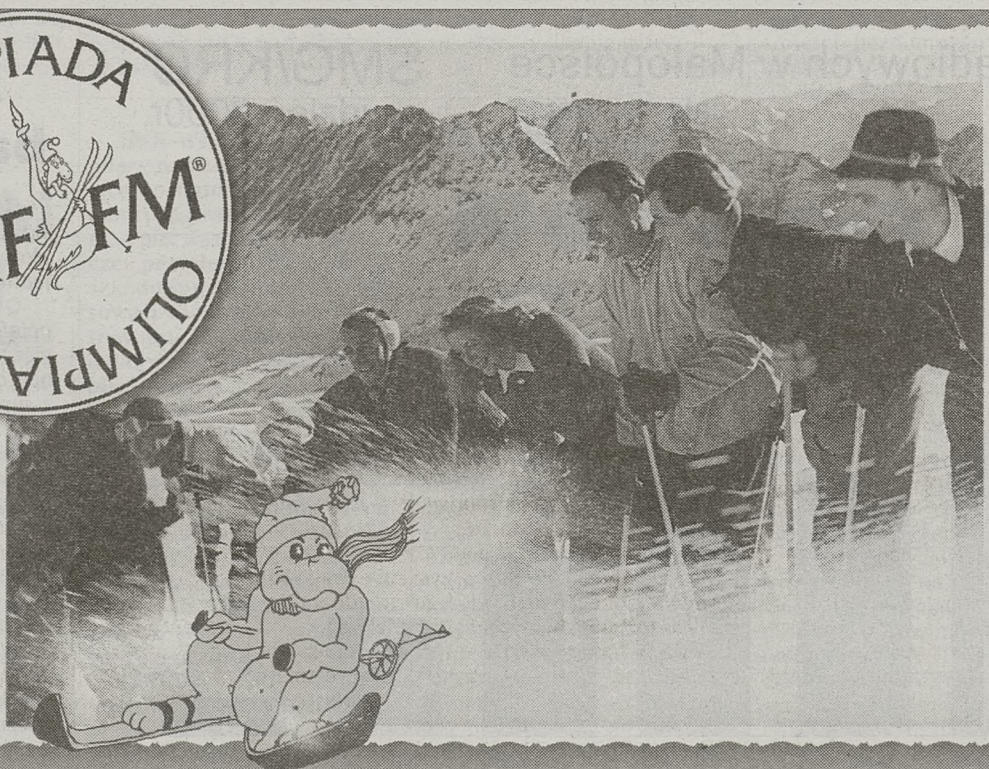
Dotyczy to także reszty podejrzewanych – przebywających od czasu ujawnienia sprawy na zwolnieniach lekarskich. Ich wydalenie prawdopodobnie trochę się odwlecze; będzie możliwe dopiero wtedy, gdy sąd karany wyda wyrok w tej sprawie – do usunięcia ich z pracy wystarczy nawet wyrok w zawieszeniu. Przed sądem staną wszyscy, którym prokuratura przedstawi zarzuty.

Małgorzata Wilkosz-Śliwa, rzeczniczka Prokuratury Okręgowej w Krakowie, poinformowała nas, że cały czas trwają też czynności związane z postawieniem zarzutów osobie dostarczającej sfałszowane świadectwa. Jak się dowiadujemy, podejrzany jest o to były dowódca zmiany w zakładach w Nowej Hucie i Podgórzu, zwolniony dwa lata temu za picie alkoholu na służbie. To on przypuszczalnie zwrócił się do dawnych ko-

legów z pracy z propozycją dostarczenia świadectw Centrum Kształcenia Ustawicznego w Krakowie. Nie potwierdziły się natomiast informacje, że w przestępstwa te zamieszany był jeden z oficerów zatrudnionych w krakowskim areszcie śledczym przy ul. Montelupich, a kiedyś dowódca zmiany w podgórskim areszcie.

W CZSW nie obawiają się, że po 1 września – do kiedy strażnicy mają czas na uzupełnienie wykształcenia – konieczne będą masowe zwolnienia ze służby tych, którzy tego nie zrobili. Jak powiedział „Dziennikowi” ppłk Marek Szałański, tacy funkcjonariusze nie powinni się obawiać natychmiastowych decyzji kadrowych. – Jeżeli to jest kierownik czy szef kuchni i nie mieliśmy z nimi problemów, to obydwaj pozostaną – powiedział ppłk Szałański. – Oczywiście nie mogą liczyć na awans służbowy i finansowy. Jeżeli natomiast chodzi o funkcjonariuszy pracujących z osadzonymi, np. oddziałowych, to tutaj nasze wymagania są większe – taki funkcjonariusz musi mieć coś więcej niż tylko wykształcenie zawodowe.

MAREK DĘBICKI



ZAKOPANE

WIELKA KROKIEW 3-4.02
POLANA SZYMOSZKOWA 3-4.02, 10-11.02

SZCZAWNICA

PALENICA 3-4.02, 10-11.02

SZCZYRK

CZYMNA 3-4.02, 10-11.02

KRYNICA

SŁOTWINY 3-4.02, 10-11.02

SZKLARSKA PORĘBA

SKIARENA SZRENICA 3-4.02, 10-11.02

www.rmfm



mówisz za ile chcesz
simplus

Czat i stanie na czatach Święty grzech

Rozmowa z prof. DANUTĄ WESOŁOWSKĄ, językoznawcą z Instytutu Filologii Polskiej UJ

Telewizyjna prapremiera sztuki
WŁODZIMIERZA DULEMBY

(INF. WŁ.) Krytykują nas Czytelnicy za używanie takich wyrazów jak *czat*, kiedy anonsujemy internetowe rozmowy Czytelników z gośćmi naszej redakcji, czy za słowo *cheerleaderki*, które pojawiło się w relacji z zawodów cheerleaderek, czyli dziewcząt zagrzewających zawodników do walki i w ogóle podgrzewających atmosferę zawodów sportowych. Zwróciliśmy się więc do prof. Danuty Wesołowskiej, językoznawcy z Instytutu Filologii Polskiej UJ i autorki m.in. słownika ortograficznego o wyjaśnienie, czy tego typu wyrazy są dopuszczalne.

– Czy Pani Profesor też nas zgani za ów *czat* i *cheerleaderki*?

– Lubię walczyć o sprawy przegrane, ale w tym przypadku trzeba się z pewnymi zjawiskami językowymi pogodzić. Niestety, nasze wyrazy, czy związki wyrazowe, którymi opisowo usiłujemy oddać treść krótkich angielskich słów, przegrywają. Tak już kiedyś było z *walkmanem*, który to wyraz usiłowano zastąpić aż trzema – *przenośny odtwarzacz kasetowy*. *Walkman* ujawnia jeszcze problem z pisownią – jak bowiem oddać angielskie „w”; to zresztą też spowodowało, że mamy w języku polskim *biznesmenkę*, a nie *bizneswoman*, podobnie jak nie spolszczyliśmy pisowni *weekendu* czy *whisky*, bo zapis z „l” byłby rażący.

– Niemniej co jakiś czas odzywają się głosy przeciwnie tak mocnemu wpływowi języka angielskiego na polski...

– Walczyć z anglicyzmami należy, byłoby nie tak, jak to się nierzadko zdarza, że strój niewieści *boby* chce się zastąpić nazwą *cieleniśnik*, że już nie wspomnę o próbach nazywania *sex-shopów*, które były nie tylko śmieszne, ale i lubieżne. Ogólna zasada językoznawcza jest taka – jeżeli czegoś nie wymyśliliśmy jako naród, to nie musimy tego po swojemu nazywać. Skoro zatem niepolskim

wynalazkiem jest laser, to nie na powodu, by go jakkolwiek spolszczać. Komisja Kultury Języka PAN co jakiś czas, dopuszcza spolszczoną pisownię, choćby na prawach wariantu; i tak pojawił się *diler*, *lancz*, *dżojstik*, *pank*, czy *slamsy*.

– Czy jednak część angielskich wyrazów nie jest przejawem snobizmu – myślę np. o wspomnianym *dilerze* czy *lanczu*, bo lepiej być *dilerem* Fiata, niż *handlowcem*, i lepiej się czuje *biznesmenka*, gdy spożywa *lancz*, a nie zwykły obiad...

– Tak, to jest snobizm, ale z drugiej strony trudno walczyć z czymś, co – jak pokazało życie – wygrywa. Takie są skutki naszego otwarcia na Zachód i trzeba je przyjąć, nawet jeśli bez wielkiego entuzjazmu. Język angielski jest obecnie tak rozpowszechniony, że trudno z nim walczyć. Kiedyś taki wpływ na język polski miała łacina, język włoski, potem francuski. Z czasem zatem przyzwyczajamy się i do wielu wchodzących obecnie do polszczyzny wyrazów, zwłaszcza tych wynikających z rzeczywistej potrzeby języka, które z uwagi na swą funkcjonalność przestaną razić. Kiedyś uświadomiłam sobie, że w określeniu, iż Wojciech Kossak malował *bohaterskiego ułana na bułanym rumaku* tylko przyimek *na* jest polski. Pozostałe wyrazy to zapożyczenia tatarsko-tureckie, a więc od naszych wielowiekowych wrogów. Podobnie symbol polskość *kontusz* wywodzi się z tureckiego, a przyszedł do nas bezpośrednio z węgierskiego *kontos*.

– Czyli i *czat* kiedyś stanie się całkiem swojski?

– Prawdę powiedziawszy, mnie ten *czat* też razi i kiedy się dowiedziałam, że pan Jerzy Giedroyc, niedługo przed śmiercią, też spotkał się z młodzieżą w ramach takiego czatu, to wydało mi się to dziwnym zderzeniem dwóch kultur, dwóch światów. Niemniej nie odważyłabym się zaproponować

kilkumyrazowego zastąpienia tego słowa. Wspomniane wcześniej *cheerleaderki* – przejęte z kultury amerykańskiej – też mnie nie zachwycają, niemniej myślę, że czytelnicy może zechcą zrozumieć, że gazeta posługuje się takimi obcymi określeniami nie ze snobizmu, czy entuzjazmu dla tych nich, ale z braku polskich określeń. Może, jak się zjawisko udziału owych dziewcząt w imprezach sportowych upowszechni, znajdzie się jakieś rodzime określenie...

– Słyszałem, że mówi się o nich *panienki zagrzewające*...

– Znów i śmiesznie, i dwuznacznie na dodatek. Też kiedyś słyszałam propozycję, by tak częsty w Krakowie *smog* zastąpić słowem *dymgła* albo by *gofry* nazwać *kraciastkami*, bo to ciastka w kratkę...

– Niedawna akcja „Polityki” też przyniosła więcej takich nietrafionych, czy wręcz humorystycznych pomysłów...

– Zdarza się czasem, że coś się spolszczy w sposób udatny – przykładem *wodotrysk* zamiast *fontanny*, *pomnik* zamiast *monumentu*, natomiast masowego spolszczania sobie nie wyobrażam. Powiem szczerze, mnie bardziej razi, jeżeli ktoś mówi, że coś jest *super*, *ekstra* – to powoduje znacznie większe zubożenie języka niż używanie angielskich wyrazów *lider* czy *diler*.

– Czujemy się zatem trochę usprawiedliwieni przez Panią Profesor i wręcz wyobrażamy sobie, że w najbliższym słowniku ortograficznym, którego jest Pani współautorką, i słowo *czat* się pojawi...

– Będę o tym myśleć, na razie umieściłam ten wyraz w notesie, do którego wpisujemy nowości. Tak więc w najbliższym słowniku być może będzie *czat*, i będą *czaty*, bo przecież obok *czatu* w Internecie nadal będziemy stać na *czatach*, pilnując poprawnej polszczyzny.

Rozmawiał: WACŁAW KRUPIŃSKI



Włodzimierz Dulemba

Fot. Wacław Kłag

(INF. WŁ.) On (Krzysztof Globisz) i Ona (Jolanta Fraszyńska) żyją bez ślubu. On nadal jest formalnie żonaty, choć już dawno wyprowadził się z domu. Nie traci jednak nadziei, że uda mu się uzyskać unieważnienie zawartego w kościele małżeństwa. Jednak lata mijają, a sytuacja się nie zmienia. Ona coraz boleśniej odczuwa to życie bez ślubu z ukochanym mężczyzną i ojcem ich 4-letniej córki. Moralne rozterki kobiety coraz bardziej osłabiają ten związek. Tak w największym skrócie można streścić najnowszą sztukę krakowskiego poety Włodzimierza Dulemba, która w najbliższą niedzielę będzie mieć swoją telewizyjną prapremierę.

– Podejrzewam, że jako jedyny polski dramaturg dotknąłem sprawy, której nie dostrzegali inni, czyli kwestii unieważnienia małżeństw w Kościele katolickim i cierpienia za niezawiniony czasem błąd młodości – mówi autor. I dodaje: – Chciałbym być *Grahamem Greenem* polskiej literatury, z tą drobną różnicą, że mnie nie trzeba konwertować na protestantyzm, żebym miał ostrość widzenia spraw, o których katolicy powinni mówić głośno.

Sztukę reżyserował również krakowski twórca (aczkolwiek w ostatnich latach będący dyrektorem Teatru im. S. Wyspiańskiego w Katowicach) – Bogdan Tosza. Wystąpi w niej m.in. także Sławomira Łozińska.

„Święty grzech” zobaczymy w niedzielę o godz. 22.50 w programie II.

Teatralna premiera sztuki ma odbyć się jeszcze w tym sezonie w łódzkim Teatrze Nowym.

Dodajmy, że Włodzimierz Dulemba jest również autorem słuchowisk radiowych i piosenek, a także twórcą, który w zorganizowanym przed dwoma laty w Bergen konkursie dla dramaturgów reprezentujących 9 europejskich stolic kultury, jako jedyny otrzymał nagrodę w postaci stypendium Stowarzyszenia Dramaturgów Norweskich.

(WAK)

(INF. WŁ.) Ministerstwo Edukacji Narodowej potwierdza, że w 2002 roku, w liceach ogólnokształcących, zostanie przeprowadzona matura według nowej formuły. O wiele trudniejsze będzie wprowadzenie w tym terminie wspólnego egzaminu maturalnego i wstępnego na wyższe uczelnie.

Wątpliwości co do dotrzymania terminu nowej matury pojawiły się, gdy uczniowie szkół średnich zaczęli się skarżyć, że informatory o nowej maturze nie dotarły do nich w wymagany terminie. Wprawdzie na stronie internetowej Centralnej Komisji Egzaminacyjnej takie informatory pojawiły się w kwietniu ubiegłego roku, ale szkoły otrzymały je – każda po jednym egzemplarzu – dopiero pod koniec roku szkol-

W 2002 roku

Będzie nowa matura

nego. Podczas wakacji informatory znalazły się w księgarniach.

– To opóźnienie nie powinno być powodem przesuwania terminu wprowadzenia nowej matury – mówi, Jerzy Lackowski, małopolski kurator oświaty. – Gdy dwa lata temu uczniowie przychodzili do liceów, wiedzieli, że matura będzie w nowej formule, wielu przygotowywało się już na nowy egzamin, więc decyzja o powrocie do starej matury byłaby nieuczciwa.

Według kuratora, o wiele większym problemem jest po-

łączenie w 2002 roku matury z egzaminami wstępnymi do szkół wyższych. – Przedstawiciele wielu uczelni podnoszą, że poziom rozszerzony matury nie odpowiada wymaganiom egzaminu wstępnego – mówi kurator Lackowski. – Na dodatek w 5-letnich technikach w 2002 roku matura będzie zdawana jeszcze w starej formie, więc tam nie będzie można połączyć egzaminów.

W 2002 r. przedmiotami obowiązkowymi na maturze będą: język polski (uczniowie

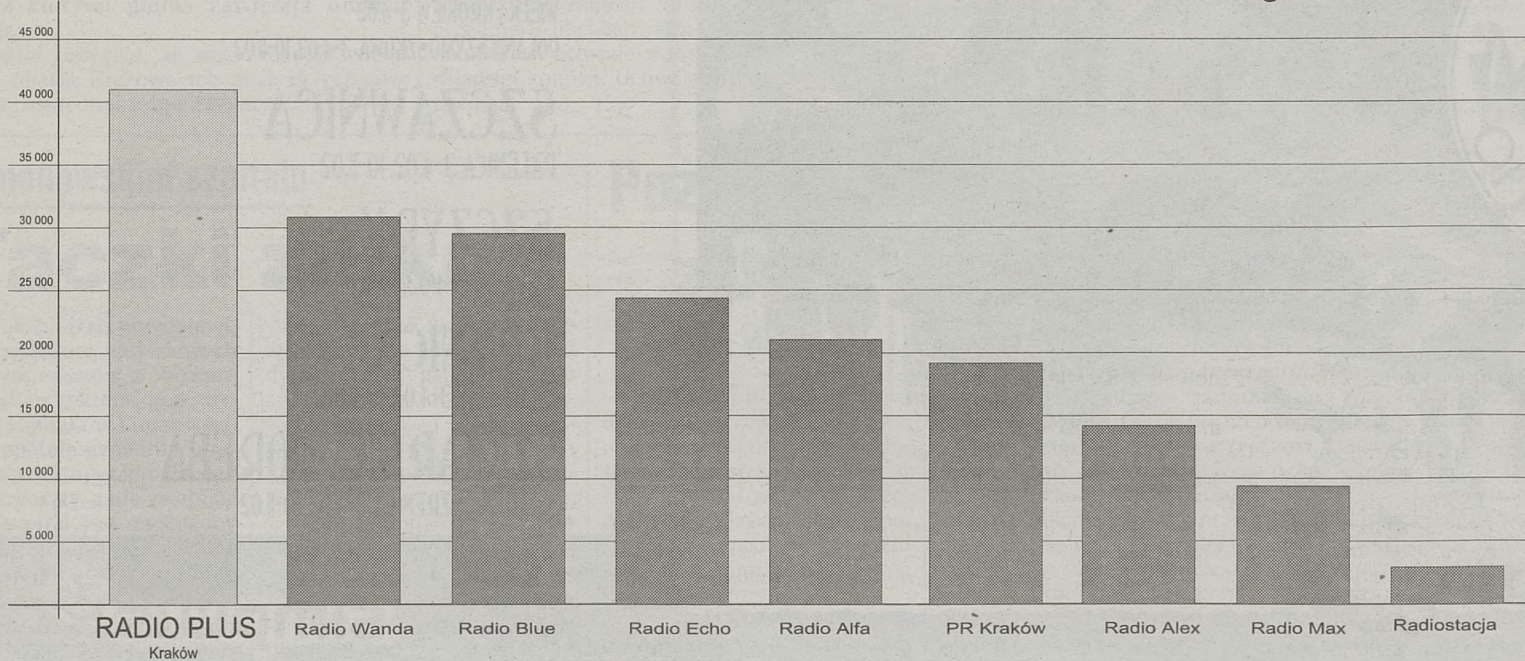
z grup mniejszości narodowych będą też zdawać swój język ojczysty), język obcy, matematyka oraz jeden przedmiot do wyboru. Oprócz tego uczeń będzie mógł wybrać dodatkowo dowolną liczbę przedmiotów, np. związanych z kierunkiem studiów, na które się wybiera. Maturę będzie można zdawać na dwóch poziomach: podstawowym i rozszerzonym.

Szczegółowe informacje o nowej maturze, wymaganiach dla zdających egzamin dojrzałości oraz przykłady zadań maturalnych w nowej formule można znaleźć na stronie internetowej Okręgowej Komisji Egzaminacyjnej w Krakowie: www.oke.krakow.pl

(GEG)

Dzienny zasięg lokalnych stacji radiowych w Małopolsce
cała populacja

SMG/KRC
grudzień 2000r.



Gazeta zamiast banknotów

(INF. WŁ.) W Jarosławiu skradziono ponad 100 tysięcy złotych. Był to dzienny utarg jednego z supermarketów.

O kradzieży policja została poinformowana wczoraj. Dzień wcześniej pracownicy firmy ochroniarskiej zabrali utarg z supermarketu w tzw. portfelu i po przewiezieniu do banku umieścili go w specjalnej wrzutce. Kradzież zauważyła rano pracownica banku, która po otwarciu portfela, zamiast pieniędzy, wyjęła pocięte gazety.

– W tej chwili ustalamy, w jaki sposób pieniądze zostały skradzione – czy stało się to jeszcze w sklepie, czy już w chwili, gdy paczkę miała ochrona – wyjaśnia Komisarz Krzysztof Pobuta, naczelnik wydziału kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Jarosławiu.

(EWAF)

Prawo do bezpieczeństwa

Rozmowa z młodszym inspektorem MARKIEM HEBDĄ, zastępcą komendanta małopolskiej policji ds. kryminalnych

- Jest Pan jednym z nielicznych polskich policjantów przeszkolonych w Akademii FBI w Quantico. Czy to pomaga w pracy w Polsce?

- W 1997 roku przebywałem tam z grupą policjantów i funkcjonariuszy UOP. Szkolenie dotyczyło zarządzania w sytuacjach kryzysowych - na przykład przy zagrożeniach związanych z hipotetycznym wysadzeniem w powietrze biurowca. Mieliśmy zajęcia dotyczące formowania grup specjalnych, walki z sektami. To było ciekawe doświadczenie. Wykorzystaliśmy je w Polsce, tworząc jednostki, które były prototypem grup zadaniowych Centralnego Biura Śledczego. Takie działania to teraz konieczność - szczególnie przy zwalczaniu przestępstw typu bankowego, prania brudnych pieniędzy.

- Czy Kraków i Małopolska są niebezpieczne?

- Moim zdaniem, są dość bezpieczne. U nas nie wybuchają bomby, nie ma strzelanin z broni maszynowej, wykonywania wyroków, nie ścierają się tu grupy przestępcze. W stosunku do Dolnego Śląska, Warszawy, rejonu olsztyńskiego-białostockiego, Gdańska - gdzie trup się ściele gęsto - pod tym względem mamy spokój. Kraków nie ma swojego Pruszkowa ani Wołomina. Mamy natomiast inne problemy: drobną przestępczość przygraniczną, przemysł, przez Małopolskę przebiega też kanał narkotykowy łączący Turcję z krajami skandynawskimi i Europą Zachodnią. Poza tym są tu też coraz częściej lokowane pieniądze pochodzące z przestępstw; Kraków czy Zakopane to atrakcyjne rejon turystyczne, które



Fot. Anna Kaczmarz

gwarantują w przyszłości zyski.

- Ale przestępczość zorganizowana tak całkowicie nie omija stolicy Małopolski. Dwa lata temu mieliśmy tu choćby porachunki gangów „Marchewy” i „Pyzy”.

- Musimy rozróżnić dużą grupę przestępczą od zorganizowanej przestępczości. To dwa różne pojęcia. Grupa to dobry dowódca, kupa „żołnierzy” i duża mobilność. Przestępczość zorganizowana - to dotarcie do dużych pieniędzy po to, aby zdobyć władzę. W Krakowie nie pozwoliliśmy rozwinąć się takim gangom. Nie urosły one w siłę, bo po prostu nie zdążyły. Jak tylko ktoś nowy pojawi się na tym „ryнку”, to my o tym wiemy i staramy się neutralizować problem w zarodku. Tak było z nowosądeckim gangiem zlikwidowanym w ubiegłym tygodniu przez tamtejszy oddział Centralnego

Biura Śledczego. To typowo bandycka grupa; gdybyśmy jej pozwolili się rozwinąć, to mielibyśmy dzisiaj problemy.

- Jaka przestępczość najbardziej zagraża Małopolsce?

- Drobną, taką jak kradzież, włamania, uszkodzenia pojazdów. Szczególnie jednak doskwierają nam rozboje i wymuszenia. Pokazuje to ubiegłotygodniowe zatrzymanie grupy nieletnich, którzy odbierali rówieśnikom telefony komórkowe i pieniądze. Nie wiemy, ile w rzeczywistości jest takich zdarzeń. Na pewno dużo, jednak poszkodowani i ich rodzice nie chcą o tym mówić.

- Rok temu krakowską plagą była przestępczość samochodowa. Jak jest teraz?

- O wiele lepiej. Poprawiliśmy wykrywalność, zatrzymujemy coraz więcej osób żądających okupu za oddanie auta, jest bardzo dobra współpraca z prokuraturą. Powołaliśmy

zespół zajmujący się tymi przestępstwami i to procentuje. Takich niekonwencjonalnych działań będzie więcej. W Komendzie Wojewódzkiej ma powstać na przykład grupa ds. poszukiwania szczególnie groźnych przestępców. Ostatnia sprawa ze ściganiem z Meksyku domniemanego zabójcy „Peshinga” pokazuje, że takie grupy są potrzebne. Tym bardziej, że otrzymujemy coraz więcej listów gończych.

- Krakowski problem to także narkotyki. I nie dotyczy to tylko szlaków kurierskich, ale drobnych dealerów.

- Produkcja, przemysł i sprzedaż narkotyków daje ogromne zyski i chętnych ciągle nie brakuje. Tym bardziej, że w Krakowie jest wzmocniony popyt; mamy tu duże środowisko akademickie, młodzież licealną. Cały czas rośnie więc podaż, maleje cena i jest coraz większy problem. Mimo że w mieście jest specjalna grupa antynarkotykowa - i nowa ustawa.

- W walce z przestępczością ma pomóc program „17 razy 5”, reklamowany przez Komendę Główną Policji.

- Tak, wczoraj rozpoczęliśmy go realizować w Krakowie. Zmasowane siły chcemy skierować w kilka najbardziej zagrożonych rejonów - do Nowej Huty i w rejon Śródmieścia. Tam dochodzi do największej liczby rozbojów, wymuszeń, kradzieży samochodów. Z naszej analizy wynika, że w tych miejscach popełnianych jest ponad 40 proc. wszystkich przestępstw notowanych w Krakowie. Ludzie mają tam prawo nie czuć się bezpiecznie.

Rozmawiał: MAREK DĘBICKI

Za zamordowanie żony i teściowej

25 lat więzienia

(INF. WL.) Na 25 lat pozbawienia wolności i 300 złotych grzywny skazał wczoraj Sąd Okręgowy w Krośnie 42-letniego Józefa R. z Miejsca Piastowego, który w nocy z 9 na 10 listopada 1999 r. zamordował swoją żonę Bogumiłę R. i teściową Marię G. Wyrok, który nie jest prawomocny, Józef R. przyjął z kamienną twarzą.

Sąd, pod przewodnictwem Arkadiusza Trojanowskiego, w uzasadnieniu podkreślił, że zbrodnia ma głębszy charakter i ze względu na okoliczności, nie można jej wpisywać w postępującą brutalizację życia. Zdaniem sądu, wina nie budzi żadnych wątpliwości.

Józef R. przesłuchiwany kilka razy, za każdym razem przyznał się do popełnienia zbrodni. Natomiast przyczyna dramatu nie jest jednoznaczna, co wynika z zeznań 71 świadków. W konkluzji sąd uznał, że Bogumiła i Józef R. przyczynili się do tragedii. Konflikt w małżeństwie narastał od dłuższego czasu.

Sąd nie podzielił zdania obrońcy oskarżonego, że Józef R. dopuścił się czynu pod wpływem silnego wzburzenia. Biegli psychiatry i psycholog

ze szpitala w Jarosławiu po 12-tygodniowej obserwacji oskarżonego stwierdzili, że nie jest on chory psychicznie ani upośledzony umysłowo, a ujawnia jedynie objawy alkoholizmu nałogowego.

Zdaniem sądu, czyn nie zasługuje na wyrok dożywotniego pozbawienia wolności. Sąd rozważał wszelkie okoliczności łagodzące i obciążające oskarżonego. - *To, co się stało, jest potworną zbrodnią i nie jej nie wymaże* - mówił sędzia Arkadiusz Trojanowski. Jego zdaniem, Józef R. na wyrok dożywotnia nie zasłużył ze względu na pozytywną ocenę osoby oskarżonego. - *Był obywatel bez zarzutu. Tak dobrej opinii nie spotyka się wśród osób stojących przed sądem* - podkreślił sędzia. Zdaniem sądu, kara 25 lat pozbawienia wolności będzie adekwatna.

Prokurator wnioskował o 25 lat pozbawienia wolności bez możliwości wcześniejszego opuszczenia zakładu karnego oraz 10 lat pozbawienia praw publicznych. Sąd nie podzielił zdania oskarżyciela. Józef R. będzie mógł ubiegać się o warunkowe zwolnienie po 15 latach. (BH)

W Rzeszowie „istotny błąd w druku”

Czekają na dowody

(INF. WL.) Wczoraj w Rzeszowie miały zostać wydane pierwsze nowe dowody osobiste. Niestety, osoby, które przyszły do Urzędu Miasta po odbiór dokumentów, nie otrzymały ich, bowiem nastąpił „istotny błąd w druku”.

Ów „istotny błąd” polegał na wpisaniu „Rzeszowa” - w miejsce organu wydającego - zamiast Prezydenta Miasta Rze-

szowa, a w miejscu zamieszkania „Rzeszów - miasto”, gdy potrzebna jest tylko nazwa miasta. Jest również niewielki błąd w oprogramowaniu, tu, gdzie wpisuje się informację o odebraniu przez daną osobę dowodu. Do momentu poprawienia oprogramowania nawet dobrze wydrukowane dowody nie będą wydawane. (KK)

Wicekomendant mianowany

Dokończenie ze str. 1

W ubiegłym tygodniu rezygnację z tego stanowiska złożył młodszy inspektor Andrzej Klik. Nadal pracuje on w policji i jest w dyspozycji służbowej komendanta. Jak już informowaliśmy, przyczyna jego nagłej rezygnacji jest związana z okresem, gdy był zastępcą szefa Komendy Rejonowej Kraków-Centrum. Sprawa ma prawdopodobnie dotyczyć nieprawidłowości w wykorzystywaniu funduszu operacyjnego.

Nowy zastępca mł. insp. Eugeniusza Szczerbaka, szef małopolskiej policji, do tej pory był zastępcą komendanta miejskiego w Krakowie.

Marek Hebda ma 47 lat, ukończył prawo na Uniwersytecie Jagiellońskim. Od 1979 roku pracował w milicji nowosądeckiej, m.in. jako naczelnik Wydziału Operacyjno-Rozpoznawczego i zastępca szefa Rejonowego Urzędu Spraw Wewnętrznych. Potem, już jako funkcjonariusz policji, był naczelnikiem Wydziału Przestępczości Zorganizowanej w Krakowie i od blisko dwóch lat zastępcą komendanta krakowskiej policji.

Był jednym z twórców polskich grup zajmujących się walką z organizowanymi gangami. Jest absolwentem Akademii FBI w Quantico pod Waszyngtonem. Żonaty, dwoje dzieci. (MADE)

W Olkuszu

Śmierć bezdomnego

(INF. WL.) W niezamieszkałych barakach przy ul. Bie-ma w Olkuszu w środę wieczorem znaleziono zwłoki bezdomnego mężczyzny. Na razie nie wiadomo, jaka była przyczyna zgonu. Tej zimy jest to już drugi przypadek śmierci bezdomnego w tym miejscu. (PAZ)

W Moderówce

Bandycki napad

(INF. WL.) 70 zł, zegarki, obrączki i pierścionek skradli wczoraj około godz. 3.30, oczekującemu na przystanku PKS w Moderówce (pow. krośnieński, woj. podkarpackie) małżeństwu, trzej nieznanymi sprawcy. Kobieta utrzymuje, że została również zgwałcona.

Do oczekujących na autobus małżonków podeszło trzech nie znanych im mężczyzn, którzy grożąc scyzorykiem zaprowadzili ich za przystanek i okradli. Następnie - według poszkodowanej - dwóch mężczyzn dokonało na niej gwałtu. Wersja męża jest nieco inna. (ST)

(INF. WL./PAP) Najstarsze ofiary nazizmu w Polsce, mające co najmniej 80 lat, powinny jeszcze w lutym otrzymać pierwsze zaliczki na poczet przysługujących im odszkodowań za pracę przymusową i niewolniczą w czasie II wojny światowej - powiedział wczoraj w Berlinie Bartosz Jałowicki, przewodniczący Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie. Wyplata zaliczek - których wysokość ustalona zostanie 9 lutego - dla tej grupy osób ma zakończyć się w połowie kwietnia.

Pozostałe osoby, jak powiedziała nam Aleksandra Sawicka z Funduszu Polsko-Niemieckie Pojednanie, na rozpoczęcie wypłat będą musiały poczekać co najmniej do maja. - Niemcy uzależniają przekazanie nam pieniędzy na wypłaty od oddalenia pozwów przeciwko firmom niemieckim w sądach amerykań-

Dla najstarszych

Na razie zaliczki

skich - stwierdziła nasza rozmówczyni. Przyznała jednak, że Niemcy do tej pory nie wywiązali się ze wszystkich przyjętych zobowiązań. Niesumienne są przede wszystkim firmy, które miały do końca poprzedniego roku zgromadzić 5 mld marek, a zebrały dotychczas tylko 3,6 mld marek. Obecnie na kontach niemieckiej fundacji „Pamięć, Odpowiedzialność i Przyszłość” znajduje się 8,6 mld marek (5 mld od rządu i 3,6 mld marek od koncernów). Odsetki pobiera strona niemiecka. Wczoraj jednak Niemcy zgodzili się, by część tych pieniędzy przeznaczyć na działalność Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie.

Dwa problemy

Ponad 500 tys. polskich ofiar III Rzeszy złożyło wnioski o przyznanie odszkodowań za pracę niewolniczą lub przymusową. Do tej pory jednak tylko 44 tys. tych wniosków uznano za wypełnione prawidłowo, tzn. za kompletne i w pełni udokumentowane. To jeden problem związany z odszkodowaniami.

Problem drugi, nie mniej istotny, polega na tym, że ponad połowa Polaków, którzy pracowali przymusowo na rzecz gospodarki III Rzeszy, nie dostanie ani grosza odszkodowania. Nie otrzymają pieniędzy tylko dlatego, że nie zostali deportowani na terytorium Niemiec hitlerowskich; odszkodowanie mogą dostać tylko ci,

którzy byli wywiezieni w głąb terytorium III Rzeszy.

Prof. Czesław Łuczak, historyk z Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, twierdzi, że czymś absurdalnym i niesprawiedliwym jest pomijanie większości osób przy wypłatach. Swoją opinię ilustruje przykładem ze swojego życia: - *Przymusowo pracowałem 3 km od ówczesnych granic Rzeszy i z tego tytułu nie otrzymałem żadnego odszkodowania. Moi koledzy, którzy pracowali 3 km dalej na zachód, już na terenach włączonych do Niemiec - odszkodowanie dostaną* - mówi prof. Łuczak.

Niemcy w sumie zmusili do pracy około 6,2 mln Polaków; z tej liczby na obszar III Rzeszy

deportowali około 2,8 mln. Oznacza to, że prawie 3,5 mln Polaków pracowało na potrzeby niemieckiego przemysłu i rolnictwa poza oficjalnymi granicami Niemiec hitlerowskich, a zatem nie należą się im odszkodowanie.

Jeden z naszych rozmówców z Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie twierdzi, że polscy negocjatorzy nie naciskali na Niemców w czasie rozmów odszkodowawczych, ponieważ obawiali się, że zerwą oni rozmowy, jeżeli będzie podnoszony problem wypłaty odszkodowań dla wszystkich osób, które pracowały na rzecz gospodarki III Rzeszy.

Osoby zainteresowane odszkodowaniem od Niemiec mogą telefonować pod bezpłatny numer infolinii: 0-800-100-900. Informację w sprawie wypłat od Austrii można uzyskać telefonując pod numer 0-800-405-060 (również bezpłatnie). (K.W./PAP)

Optymistyczne dane NBP

Deficyt w dół, złoty w górę

- Deficyt obrotów bieżących w grudniu zeszłego roku wyniósł 734 mln dolarów, podczas gdy rok wcześniej wynosił 1,689 mld dolarów - podał wczoraj wstępnie Narodowy Bank Polski. Natychmiast po opublikowaniu tych danych złoty umocnił się w stosunku do dolara. Za amerykańską walutę płacono 4,03 zł. Zdaniem analityków, w przyszłym tygodniu cena dolara może spaść poniżej 4 zł.

Wysokość deficytu po 12 miesiącach 2000 roku spadła do 9,892 mld dolarów z 11,569 mld dolarów w 1999 roku. W obrotach towarowych deficyt wzrósł w grudniu do 1,021 mld USD z 858 mln USD w listopadzie i spadł z 1,771 mld USD w grudniu 1999. Wpływy z eksportu wyniosły w grudniu 2,777 mld USD, wobec 2,654 mld USD w listopadzie i 2,464 mld USD w grudniu 1999 roku. Natomiast wypłaty za import wyniosły 3,798 mld USD wobec 3,512 mld USD w listopadzie i 4,235 mld USD w grudniu 1999 roku.

- Według moich szacunków, deficyt obrotów bieżących w ubiegłym roku spadł do 6,2 w relacji do PKB z 7,5 proc. w 1999 roku. Na koniec 2001 roku deficyt mo-

że spaść do ok. 5 proc. w relacji do PKB - powiedział członek Rady Polityki Pieniężnej Grzegorz Wójtowicz. Według niego, na koniec 2001 roku deficyt może spaść do około 5 proc. PKB.

- Po publikacji danych o grudiowym deficycie złoty umocnił się o 1,7 grosza wobec dola-

ra, osiągając poziom 4,03 zł za USD - poinformował Marek Zuber, analityk BPH.

Jest to najwyższy poziom złotego do dolara od 10 miesięcy. Zdaniem Zuber, na piątkowym otwarciu można się spodziewać dalszego umocnienia polskiej waluty

nawet do poziomu poniżej 4 zł za dolara.

Według Cezarego Józefiaka z RPP, spadek deficytu obrotów bieżących w 2000 roku jest kolejnym „pozytywnym czynnikiem” dla decyzji o obniżce stóp procentowych.

(PAP)

Dla „Dziennika Polskiego” komentują:
Bogdan Wyżnikiewicz, Instytut Badań nad Gospodarką Rynkową: - Spadek deficytu to na pewno dobra wiadomość. To skutek konsekwentnego prowadzenia polityki monetarnej. Trzeba pamiętać, że wysoki deficyt w obrotach bieżących jest uważany za bardzo niebezpieczny dla równowagi gospodarczej. Dotyczy to szczególnie państw znajdujących się w stadium transformacji gospodarczej, a Polska przecież właśnie do takich państw należy. Myślę, że taka tendencja może się utrzymać. Jeśli tak się faktycznie stanie, prognozy przewidujące, że na koniec 2001 roku deficyt wyniesie ok. 5 proc. PKB, wydają się prawdopodobne.

Rafał Antczak, Centrum Analiz Społeczno-Ekonomicznych: - Deficyt w handlu bieżącym jest uważany za bardzo istotny wskaźnik określający ryzyko kryzysu finansowego. Informacja o jego spadku może zatem oznaczać ochłodzenie „paniki” na tym rynku. Niski deficyt to rezultat szybkiego wzrostu eksportu, a także aprecjacji kursu złotego. Przyznaję, że prognozowaliśmy, że na koniec roku deficyt będzie poniżej 7 proc. PKB. Jeżeli taka dynamika eksportu będzie nadal podtrzymana, możliwe,

że deficyt na koniec bieżącego roku spadnie do ok. 5 proc. PKB. Będzie to świadczyć, że polska gospodarka jest bardzo konkurencyjna. Widzę jednak dwie przeszkody: Bardzo wiele zależy od sytuacji w Niemczech. Na bieżący rok przewidziano tam wzrost gospodarczy na poziomie 2,5 proc. PKB, podczas gdy w 2000 roku wyniósł on ok. 3 proc. Może to znacznie zmniejszyć nasz eksport do tego kraju (Niemcy są głównym odbiorcą polskich produktów za granicą - przy red.). Drugą sprawą jest import, który zależy od popytu na rynku wewnętrznym. A ten może się zwiększyć. Według prognoz, w bieżącym roku inflacja będzie się zmniejszać, a jednocześnie płace nominalne raczej się nie obniżą. Nastąpi zatem wzrost dochodów realnych. Jeśli te nadwyżki nie zostaną, tak jak pod koniec zeszłego roku, przeznaczone na oszczędności, ale na konsumpcję, import może wzrosnąć. Przewidujemy zresztą takie właśnie wariant: naszym zdaniem, w pierwszym półroczu konsumpcja będzie się utrzymywać na obecnym poziomie, ale w drugim istotnie wzrośnie. W efekcie deficyt obrotów bieżących na koniec 2001 roku wyniesie ok. 6 proc. PKB. (NOT. BAM)

Dzisiaj na giełdzie debiutuje Interia

Czekając na zysk

Zdaniem analityków, na akcjach portalu będzie można nieźle zarobić

(INF. WŁ.) Dzisiaj na warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych zadebiutują Prawa Do Akcji krakowskiego portalu internetowego Interia.pl. Inwestorzy oczekują sporych zysków, tym bardziej że w ofercie publicznej akcje spółki cieszyły się ogromnym popytem. W transzy otwartej redukcja zapisów wyniosła niemal 88 proc.

Cena sprzedaży akcji wyniosła 23 zł. Niemal wszyscy zainteresowani spodziewają się, że podczas pierwszego notowania Prawa Do Akcji będą znacznie droższe. Z rozmów, które przeprowadził „Dziennik”, wynika, że przebicie może wynieść ok. 20 proc.

O udanym giełdowym debiucie przekonany jest Tomasz Jażdżyński, prezes zarządu Interii.pl.

- Spodziewam się, że cena debiutu będzie wyższa niż emisyjna - powiedział „Dziennikowi”. - Wczoraj MCI zadebiutował z ceną o 30 proc. wyższą. W naszym przypadku może być trochę mniejsze przebicie ze względu na fakt, że od przydziału akcji do debiutu minęło zaledwie kilka dni.

Zdaniem Marii Skowron-Szafrąskiej z Centralnego Biura Maklerskiego Pekao SA, „przebitka” na akcjach Interii będzie spora.

- Myślę, że można się spodziewać, że PDA będą droższe o kilkanaście, może nawet ponad 20 pro-

cent - powiedziała nam M. Skowron-Szafrąska. - Bez względu na cenę debiutu Interia może mówić o sukcesie, bo stopień redukcji był znacznie większy niż się spodziewano. Trzeba jednak pamiętać, że Interia należy do tego sektora gospodarki, który jest bardzo wrażliwy na informacje z zewnątrz. Tak naprawdę trudno więc przewidzieć, jaka będzie cena debiutu.

Zdaniem Wojciecha Waśniowskiego z Domu Maklerskiego Polonia NET SA, w przypadku Interii w grę bardziej wchodzi psychologia niż podstawy fundamentalne.

- Myślę, że przebicie wyniesie w granicach 20 proc., ale gdy w grę wchodzi emocje, nie trudno się pomylić - uważa krakowski makler. - Dużo zależy od tego, kto będzie kupował akcje. Dla kursu najlepiej byłoby, aby akcje kupowali inwestorzy instytucjonalni, tym bardziej że ten rok nie będzie raczej dobry dla internetowych portalu. Będzie się między nimi toczyła ostra walka o rynek.

Zdecydowanie mniejszym optymistą jest Krzysztof Polak z Biura Maklerskiego BPH.

- Nie spodziewam się rewelacji - powiedział „Dziennikowi”. - Cena debiutu będzie niewiele wyższa od ceny sprzedaży, a może na tym samym poziomie.

KRZYSZTOF ŻYRA

Dzielnica bankowa

(INF. WŁ.) - Około 215 mln zł zarobił na czysto w 2000 r. Kredyt Bank - poinformował wczoraj prezes tej działającej jedenasty rok instytucji finansowej, Stanisław Pacuk, podczas uroczystego otwarcia siedziby jej trzeciego oddziału w Krakowie. Wynik mógłby być jeszcze lepszy, gdyby nie upadek Banku Staropolskiego. Zgodnie z prawem, koszty bankructwa któregośkolwiek z banków ponoszą solidarnie wszystkie pozostałe. Kredyt Bank stracił w ten sposób 16 mln zł. 8 mln zł obciążało konto zależnego od niego Prosper Banku, który odczuł to, zgodnie ze słowami prezesa Pacuka, „znacznie boleśniej”, bowiem cały ubiegłoroczny zysk tego banku wyniósł ok. 10 mln zł.

Prezes Pacuk zapowiedział, że zarząd Kredytu Banku będzie wnioskował o wypłatę akcjonariuszom dywidendy, na co chciałby przeznaczyć 20-25 proc. zysku netto.

Zgodnie z prognozami, w 2001 r. Kredyt Bank powi-

nien wypracować zysk netto w wysokości ok. 232 mln zł, nie licząc wpływów ze sprzedaży akcji Heros Life, należącego do KB towarzystwa ubezpieczeniowego.

Kredyt Bank systematycznie poszerza sieć swoich placówek. Ma już ich w całej Polsce ok. 320. Działła również za granicą. Oddział w Wilnie, wedle Stanisława Pacuka, zajął w ub.r. piąte miejsce w rankingu wszystkich funkcjonujących na Litwie banków. Prezes zapowiedział otwarcie w tym kraju 6 nowych filii, m.in. w Kownie i Poniewieżu. Kredyt Bank jest obecny również we Lwowie i Kaliningradzie.

III oddział Kredytu Banku mieści się przy ul. Królewskiej, tuż obok Pekao SA. Okolice biurowca Biprostatu śmiało można już nazwać krakowską „dzielnica bankową”, gdyż działają tam już m.in. placówki Banku Śląskiego, LG Petro Banku, PKO BP, Banku Śląskiego, a także Banku Ochrony Środowiska.

(RYM)

■ MNIEJ SAMOCHODÓW. - W 2000 roku w Polsce wyprodukowano 533 tys. samochodów osobowych, o 17,7 proc. mniej niż w 1999 roku. Spadła też produkcja samochodów ciężarowych - podał GUS. Produkcja samochodów ciężarowych spadła w ub.r. o 5,5 proc. Wyprodukowano ich 58 267 sztuk.

■ WIĘCEJ PIWA, MNIEJ WÓDKI. - W ubiegłym roku o 9,4 proc. spadła w porównaniu z 1999 rokiem produkcja wódki czystej. Więcej niż w 1999 roku wyprodukowano piwa - poinformował GUS. - W 2000 roku wyprodukowano 669 tys. hektolitrow wódki czystej. W ub.r. o 8,2 proc. wzrosła produkcja piwa.

■ CORUS ZWALNIA. Brytyjsko-holenderski gigant stalowy Corus Group ogłosił, że w ciągu najbliższych dwu lat zamierza zwolnić w Wielkiej Brytanii 6 tysięcy pracowników, czyli jedną piątą personelu. Dyrekcja koncernu podała, że zamknie dwa zakłady w Walii i zmniejszy produkcję w trzech innych.

■ ZYSKI PKO BP. - PKO BP planuje osiągnąć w 2001 roku zysk netto w wysokości 1.065 mln zł oraz zysk brutto w wysokości 1.479 mln zł - poinformowała Henryka Pieronkiewicz, prezes banku. Zysk netto PKO BP w 2000 roku wyniósł 631 mln zł, wobec 190 mln zł w roku poprzednim. Bank w 2000 roku osiągnął zysk brutto w wysokości 957 mln zł wobec 245 mln zł w 1999 roku.

Koniunktura

↑ WIG	17.642,63 zł	(+0,2%)
↑ Muza	14,75 zł	(+11,7%)
↓ Strzelec	2,08 zł	(-14,8%)
↓ 1 dolar**	4,0644 zł	(-0,57%)
↑ 1 marka**	1,9601 zł	(+0,84%)
↓ ropa naftowa**	26,58 - 26,63 USD	
↑ DJI***	10.888,97	(10.887,36)

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

**) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (Z)

Kursy w kantorach - w złotych

■ KRAKÓW - dolar, skup: 4,020-4,030, sprzedaż: 4,080-4,100, marka, skup: 1,930-1,940, sprzedaż: 1,960, funt, skup: 5,900-5,920, sprzedaż: 6,040-6,050, frank fr., skup: 0,5700-0,5750, sprzedaż: 0,5850-0,5870, frank szw., skup: 2,465-2,470, sprzedaż: 2,520, szyling, skup: 0,2750, sprzedaż: 0,2780-0,2790.

■ TARNÓW - dolar, skup: 4,030, sprzedaż: 4,070, marka, skup: 1,940, sprzedaż: 1,950, funt, skup: 5,910, sprzedaż: 6,100, frank fr., skup: 0,5790-0,5800, sprzedaż: 0,5810-0,5830, frank szw., skup: 2,470, sprzedaż: 2,500, szyling, skup: 0,2750, sprzedaż: 0,2760-0,2770.

■ NOWY SĄCZ - dolar, skup: 4,030, sprzedaż: 4,120, marka, skup: 1,940, sprzedaż: 1,995, funt, skup: 5,900, sprzedaż: 6,030, frank fr., skup: 0,576, sprzedaż: 0,596, frank szw., skup: 2,470, sprzedaż: 2,520, szyling, skup: 0,2750, sprzedaż: 0,2830, korona czeska, skup: 0,1070, sprzedaż: 0,1130, korona sł., skup: 0,0870, sprzedaż: 0,0920.

■ OŚWIECIM - dolar, skup: 4,030, sprzedaż: 4,110, marka, skup: 1,935, sprzedaż: 1,955, funt, skup: 5,880, sprzedaż: 5,995, frank fr., skup: 0,5750, sprzedaż: 0,5900, frank szw., skup: 2,450, sprzedaż: 2,485, szyling, skup: 0,2735, sprzedaż: 0,2785.

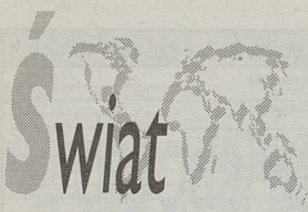
(KZ), (JT), (KIM), (PAW)

Tabela NBP nr 23/2001 (z 1 II)

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,2437	0,52
Austria	1 ATS	0,2786	0,83
Belgia	100 BEF	9,5032	0,84
Czechy	1 CZK	0,1100	0,36
Dania	1 DKK	0,5137	0,82
Estonia	1 EEK	0,2450	0,86
Finlandia	1 FIM	0,6448	0,84
Francja	1 FRF	0,5844	0,85
Grecja	100 GRD	1,1250	0,84
Hiszpania	100 ESP	2,3040	0,84
Holandia	1 NLG	1,7396	0,85
Irlandia	1 IEP	4,8677	0,85
Japonia	100 JPY	3,4938	-0,44
Kanada	1 CAD	2,7145	-0,11
Luksemburg	100 LUF	9,5032	0,84
Norwegia	1 NOK	0,4664	0,52
Portugalia	100 PTE	1,9122	0,84
Niemcy	1 DEM	1,9601	0,84
USA	1 USD	4,0644	-0,57
Szwajcaria	1 CHF	2,4985	0,40
Szwecja	1 SEK	0,4310	0,35
Węgry	100 HUF	1,4452	0,82
W. Brytania	1 GBP	5,9891	0,32
Włochy	100 ITL	0,1980	0,87
strefa euro	1 EUR	3,8336	0,84

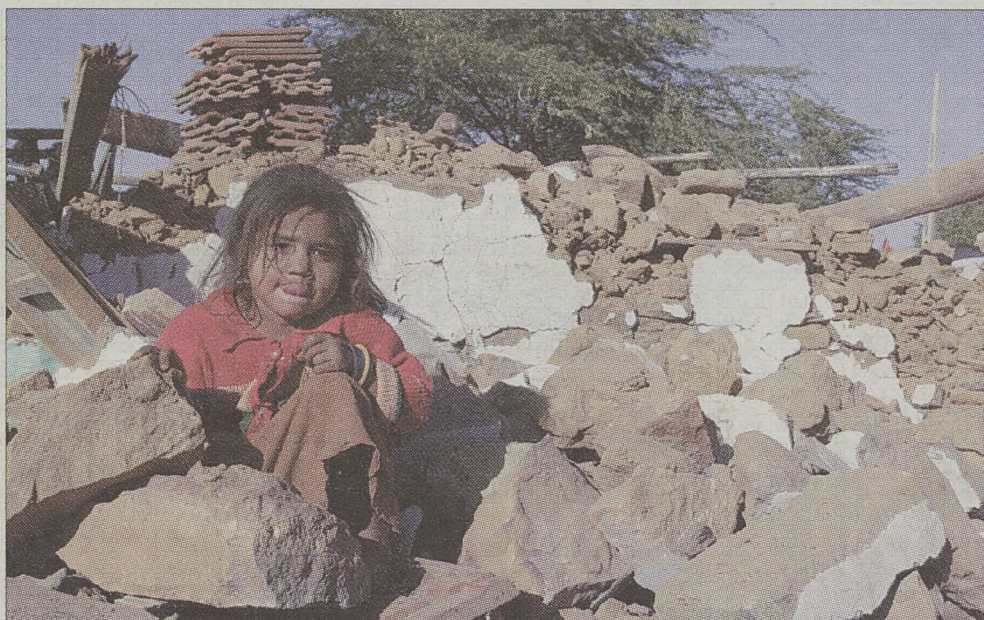
Otwarte Fundusze Emerytalne			
wartości jednostek rozrachunkowych z 31.01.2001 r.			
OFF	2001-01-31	2001-01-30	zmiana w proc.
AIG	12,61	12,58	0,24
ALLIANZ POLSKA	12,56	12,55	0,08
ARKA-INVERSCO	12,09	12,07	0,17
BANKOWY	12,68	12,65	0,24
COMMERCIAL UNION	13,25	13,23	0,15
DOM	14,10	14,03	0,50
EGO	-	13,52	-
EPOKA	11,75	11,74	0,09
KREDYT BANK	12,10	12,08	0,17
NATIONALE NEDERLANDEN	13,50	13,46	0,30
NORWICH UNION	13,23	13,18	0,38
PBK ORZEŁ	13,64	13,61	0,22
PEKAO/ALLIANCE	12,55	12,54	0,08
PIONEER	13,47	13,36	0,82
POCZTYLION	12,98	12,97	0,08
POLSAT	13,65	13,64	0,07
PZU (Złota Jesień)	12,58	12,58	0,00
RODZINA	14,13	14,12	0,07
SKARBIEC-EMERYTURA	13,39	13,33	0,45
WINTERTHUR	13,03	13,02	0,08
ZURICH SOLIDARNI	13,30	13,25	0,38

1-lutego 2001 r.										Notowania Giełdy Papierów Wartościowych										sesja nr 1994									
Notowania ciągłe - podsumowanie										Notowania rynku jednolitego																			
KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z	KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z									
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)				Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)												
Akcje																													
71,20	179,00	Agora	73,00	74,20	1,1	17090,3	115572	P	4,79	29,8	7,35	46,00	7Bulls	33,70	-0,9	67,4	1000	R	8,51	x									
34,00	42,00	Agros	34,40	34,20	-0,6	12,9	187	P	1,05	x	24,00	33,00	AmerBank	25,10	-1,6	3,5	69	P	0,99	313,8									
27,50	51,90	Amica	28,50	28,70	0,3	294,3	5161	P	0,75	4,7	1,10	2,12	Ampli	1,34	-0,7	0,3	100	W	0,68	x									
43,80	88,00	AMS	44,50	44,60	-2,4	25,5	286	P	3,09	x	2,62	8,80	Animex	2,70	-1,1	5,6	1045	P	x	x									
17,50	37,10	Apexim	17,30	17,50	-0,3	250,4	7174	R	2,72	x	7,20	40,00	Aparator	13,30	1,1	66,5	2500	R	0,96	x									
3,16	6,90	Atlantis	4,12	4,00	-2,2	1562,2	179767	P	1,68	x	22,10	61,00	Bakoma	22,50	0,0	0,0	0	W	1,84	16,4									
55,00	75,00	Bank Handlowy	56,90	57,00	0,9	237,7	2105	P	1,22	10,5	13,90	26,00	BCZ	13,90	0,0	0,0	0	R	1,48	x									
5,75	20,00	BIG BG	6,35	6,25	-1,6	2767,2	219120	P	1,45	10,9	9,45	19,25	Bauma	17,40	0,0	3,5	100	R	1,73	15,9									
6,20	13,60	Boryszew	6,55	6,65	2,3	3,2	245	P	1,41	7,1	1,40	5,00	Beefsan	1,40	0,0	8,6	3059	W	0,53	x									
224,00	248,00	BPH	235,50	248,00	5,1	1107,3	2296	P	1,58	23,5	9,00	17,20	Best	10,70	-0,9	29,0	1356	P	0,61	x									
130,50	156,00	BRE	144,50	142,00	-2,4	3356	11754	P	1,47	9,2	1,08	28,00	Beton Stal	1,64	5,8	33,7	10270	R	x	x									
234,00	325,00	BSK	270,00	270,00	0,0	12457,9	23047	P	1,49	12,9	10,30	24,60	Bedzin	12,80	-0,4	110,1	4300	W	0,55	x									
18,00	40,40	Budimex	21,50	21,80	-0,9	1062,7	24198	P	1,32	40,4	8,50	17,40	Bielbaw	14,75	0,3	25,0	848	R	0,31	x									
26,90	36,50	Cersanit	28,50	28,90	-1,4	28,3	493	P	3,27	17,5	11,10	67,10	BKomunalny	17,40	0,0	337,9	9709	P	1,70	19,0									
3,11	5,90	Chemiskór	5,50	5,90	0,0	2394,9	206188	R	x	x	1,70	86,00	BOS	74,00	8,7	569,6	4010	P	1,62	13,7									
56,20	323,00	Comarch	65,70	64,90	-1,7	2523,6	19419	P	4,13	83,0	1,65	3,59	Budopol	1,70	0,0	0,3	100	W	0,76	166,3									
108,50	165,00	ComputerLand	112,50	112,50	-1,7	3317,2	14707	P	7,18	31,8	1,76	5,75	BWR	1,79	3,5	4,8	1383	P	4,08	x									
24,80	60,50	CSS	28,50	28,40	-2,1	49,8	870	R	3,03	34,6	3,11	12,90	Bytom	4,50	-14,3	9,2	1023	P	0,48	12,3									
29,70	50,00	Debica	30,30	30,00	-0,3	1933	32072	P	0,74	6,0	1,32	3,40	Caspol	1,55	4,7	40,0	12900	W	0,62	x									
104,00	146,00	Echo	107,00	108,00	-0,9	22,7	105	P	2,03	9,2	1,54	3,10	CenStalGd	1,61	-2,4	1,3	417	R	0,37	9,8									
104,00	154,00	EFL	144,00	147,00	0,0	1110,5	3801	P	1,62	12,8	4,30	25,00	Centrozap	5,70	-5,0	14,7	1290	P	0,18	x									
21,00	43,10	Elektrobudowa	21,00	21,10	0,0	249,6	5947	P	1,13	11,8	9,65	36,00	Ciif	32,80	-8,9	90,6	1381	W	5,96	22,9									
45,90	77,50	Elektrim	46,50	46,50	-0,4	20047,6	216706	P	0,95	1,1	15,60	30,00	Compensa	17,20	-7,0	3,7	108	P	x	x									
13,55	37,50	Elzab	14,30	14,15	-1,0	26,2	924	P	0,36	x	1,24	4,05	Delia	1,30	4,8	16,7	6430	W	0,47	x									
27,00	39,00	Energopid	27,50	27,00	-1,5	84,4	1557	P	0,55	9,3	31,10	64,90	Drosed	35,20	0,0	0,0	0	P	1,05	19,2									
26,20	44,10	Exbud	28,10	28,60	0,4	25,3	450	P	1,17	x	13,00	28,00	Efekt	22,30	-0,9	44,6	1000	R	1,23	21,8									
17,50	22,50	Farmacol	17,95	17,85	0,3	9,3	260	P	0,92	5,6	1,63	3,05	Ekodrob	1,75	7,4	1,7	496	R	0,98	x									
11,95	24,00	Ferrum	12,55	11,95	-8,1	52,9	2213	P	0,74	x	1,92	4,20	Elektroex	2,45	1,2	4,9	997	P	0,82	4,3									
21,00	25,70	Frantschach	23,40	23,20	-1,3	683,1	14679	P	1,24	5,5	1,90	3,04	ElmontWar	2,03	1,0	2,8	700	P	0,41	6,8									
38,30	50,00	Grajewo	40,00	41,00	0,0	7,3	90	P	1,11	4,4	6,05	25,20	Enap	6,40	0,0	0,1	6	R	1,55	x									
27,50	38,50	Howell	29,30	28,00	-1,4	92,3	1605	R	4,24	x	11,50	16,10	Energopn	11,95	0,0	16,3	682	P	0,38	8,0									
4,42	18,00	Igroup	4,94	4,72	-3,5	371,6	39333	R	1,20	x	7,20	14,50	Energopol	9,00	0,0	0,0	0	R	0,60	6,3									
26,00	33,00	Impexmet	25,50	26,00	1,6	31,4	606	P	0,78	14,9	3,80	10,25	Espebepe	9,80	0,0	10,8	550	P	x	x									
11,00	19,75	Irena	19,30	19,50	1,3	585,4	14957	P	1,74	20,8	0,54	2,95	Eurobud	0,60	-4,8	56,2	44012	W	x	x									
35,30	48,80	Jelfa	37,00	37,70	0,0	2831,9	37818	P	0,79	13,0	3,60	7,05	Famot	3,72	0,0	0,0	0	W	1,34	x									
15,60	34,20	Jutrzenka	15,85	15,75	-0,9	142,8	4534	P	0,48	24,9	2,63	5,50	Fasing	3,00	2,0	30,0	5000	W	0,24	7,5									
4,45	9,55	Kable Holding	4,50	4,49	-1,3	1069,8	119250	P	0,82	61,9	3,55	8,00	Fortie	3,75	0,0	43,0	5738	P	0,56	x									
16,50	70,00	Kety	38,40	39,00	-2,5	2618,3	33869	P	1,25	19,9	18,60	40,00	Fortis	24,60	0,4	41,3	840	P	0,91	11,5									
21,90	50,50	KGHM	24,80	24,60	-1,6	15939	323854	P	1,26	17,4	3,20	4,94	Gani	4,00	0,0	0,1	10	W	1,16	9,6									
8,15	56,90	Kogeneracja	50,40	50,50	0,0	20,2	200	P	1,25	125,2	2,70	10,50	Garbarnia	8,85	0,6	1,9	105	R	0,74	10,4									
7,40	50,70	KPPB-BICK	8,00	8,05	0,0	95	5895	P	0,50	x	6,05	10,25	GPDR	6,50	-2,3	13,2	1015	P	0,96	x									
7,40	39,70	Kredyt Bank PBI	16,60	17,15	2,7	11350,1	334682	P	1,18	9,2	14,85	30,00	Groclin	26,60	-3,3	25,4	490	R	2,01	13,7									
23,20	34,50	Lentex	23,50	23,70	0,4	112	2268	P	1,00	16,1	10,00	18,00	Hutmen	11,40	0,9	5,6	247	P	0,36	x									
26,10	105,00	Microsoft	31,00	31,00	-4,9	249,3	4031	P	3,94	31,9	16,20	26,00	Hydrogd	23,00	0,0	96,4	2095	P	1,16	18,7									
8,95	8,95	MCI	8,00	8,95	49,2	8424,9	517265	W	6,02	x	19,90	56,00	Hydrobud	20,00	-1,0	1,8	44	R	0,79	7,9									
22,90	25,30	Mennica	23,90	23,90	0,4	19,6	413	P	0,65	4,2	3,86	-5,20	Hydrotor	4,89	-1,2	4,9	508	R	0,40	5,4									
8,00	9,00	Mieszko	8,60	8,75	-1,7	19,6	1120	R	1,33	7,6	7,70	-10,40	IBS	7,95	2,6	3,7	230	R	1,51	x									
4,99	5,95	Mostalexp	5,65	5,60	-1,8	1420	126063	P	1,03	5,0	19,60	36,30	Indykpol	25,70	0,0	4,6	90	P	1,59	73,3									
12,60	25,20	Mostalgd	13,50	13,50	0,0	62,5	2320	P	0,81	12,5	8,05	10,00	Instalkrk	9,30	0,0	0,0	0	R	1,57	11,9									
9,80	25,00	Mostalwar	12,80	12,90	1,6	2115	82397	P	0,78	x	1,21	4,05	Instal	1,38	0,0	38,4	13918	R	0,30	45,6									
7,85	14,75	Mostalwab	9,10	9,35	5,6	6512,2	349907	P	0,90	16,0	256,00	462,00	Izolacja	300,00	0,0	0,0	0	P	2,70	40,2									
6,40	16,00	MpecWro	6,85	7,05	1,4	1,4	101	P	0,92	8,2	10,90	28,50	Kable	18,50	0,0	26,4	715	P	0,83	x									
67,10	118,00	Netia	71,90	72,00	-1,0	5147	35741	P	3,07	x	4,30	15,90	Kompap	4,57	1,6	32,8	3586	R	0,48	x									
0,96	17,60	Ocean	1,85	1,83	0,0	1008,6	272488	P	0,76	x	5,55	48,50	Kopex	13,95	-0,4	3,8	136	R	0,32	6,4									
11,60	20,30	Okocim	11,80	12,10	2,5	3508	146071	P	0,68	67,0	5,40	8,00	Krak Brokers	5,70	-5,0	11,4	1000	W	1,30	26,8									
11,25	115,00	Olawa	11,60	11,25	-1,3	94,2	4097	P	0,92	5,7	3,06	6,80	KrakChemia	3,62	3,1	111,9													



Polscy ratownicy skarżą się na chaos w Indiach

Szpital w namiotach



Spragniona 5-letnia Pooja Indersingh, zwilża językiem wyschnięte usta siedząc wśród ruin jej zniszczonego na skutek trzęsienia ziemi domu we wsi Rapar oddalanej 120 km na wschód od miejscowości Budź.

Fot. PAP/AP

Ponad 14 tys. ciał wydobyto dotychczas spod gruzów domów w indyjskim stanie Gudźarat, który w ubiegły piątek nawiedziło potężne trzęsienie ziemi. Liczba poważnie rannych przekroczyła już 60 tysięcy osób.

Wczoraj w sześć dni po tragedii wydobyto spod gruzów dwie osoby, którym udało się przeżyć tragedię: 102-letnią kobietę i 13-letnią dziewczynkę.

Zdaniem pracujących na miejscu ekip ratowniczych, oba przypadki graniczą z cudem – z dnia na dzień maleją szanse znalezienia w strefie trzęsienia dalszych żywych ludzi.

Natomiast lekarze coraz bardziej obawiają się wybuchu epidemii, zagrażającej tym, którym udało się przeżyć kataklizm. Dotychczas nie zanotowano jednak jeszcze przypadków tyfusu czy cholery.

Władze Gudźaratu zastrzegają, iż nadal nie są w stanie podać

konkretnych danych na temat rozmiarów kataklizmu. Nieoficjalnie twierdzi się, że liczba zabitych oscyluje w granicach 50-100 tysięcy ludzi. Straty materialne przekraczają 5 mld dolarów.

Obecne w Gudźaracie ekipy zagranicznych ratowników – w tym 15-osobowa ekipa polska – mówią o całkowitym chaosie organizacyjnym, panującym w centrum koordynacji pomocy – stolicy stanu, Ahmedabadzie.

Polscy strażacy-ratownicy i lekarze wylądowali w Indiach w środę przed północą. Przez długi czas nie wiedzieli jednak, co mają ze sobą zrobić, dokąd i czym jechać. W końcu jednak, po ponad dziewięciogodzinnym przestoju, zostali skierowani do miasta Bhudź, w którego pobliżu znajdowało się epicentrum trzęsienia ziemi.

Cztery ciężarówki wypełnione sprzętem i autobus z ekipą pojechały do Bhudź.

Ratownicy rozbili tam miasteczko namiotowe, w którym będzie udzielana pomoc medyczna poszkodowanym. W mieście tym brakuje praktycznie wszystkiego, a przede wszystkim pomocy lekarskiej.

– *Glupie złamanie nogi, czy jakieś większe zranienie, okazuje się dla ludzi z Bhudźu bardzo groźne. Nie mają gdzie iść do doktora, a w wysokiej temperaturze – w Ahmedabadzie jest w czwartek 25-30 stopni – i przy zanieczyszczeniach rana szybko ulega zakażeniu. Często nie ma po prostu wody utlenionej, czy czystego bandaża* – powiedział PAP indyjski lekarz, który towarzyszy polskiej ekipie.

Ludzie, którzy przeżyli katastrofę oraz pracujący w jej rejonie ratownicy, skarżą się że nadal nie dociera do nich żywność i inna pomoc, mimo iż znaczne jej ilości napłynęły już w rejon zniszczone przez kataklizm.

(PAP)

Sprawa narodowa

Władze Ukrainy chcą specjalnego nadzoru nad śledztwem w sprawie śmierci Serhija Kudrii

Rzecznik praw obywatelskich Ukrainy Nina Karpaczowa zwróciła się wczoraj na piśmie do swego polskiego odpowiednika prof. Andrzeja Zolla o osobisty nadzór nad śledztwem w sprawie zastrzelonego w niedzielę obywatela Ukrainy Serhija Kudrii.

W wypowiedzi dla prasy Karpaczowa wyjaśniła, że podstawą do złożenia takiej prośby jest podpisana w ubiegłym roku dwustronna umowa o współpracy ombudsmenów. – *Mój list zobowiązuje polskiego ombudsmena do nadzorowania działań prokuratury generalnej w tej kryminalnej sprawie* – wyjaśniła Karpaczowa.

Karpaczowa dodała, że podobne incydenty z Ukraincami w Polsce zdarzają się dosyć często. – *Na przykład 25 grudnia ubiegłego roku, w stosunku do obywateli Ukrainy, którzy mieli w Polsce wypadek samochodowy, też użyto broni* – powiedziała rzecznik.

Także wczoraj prokurator generalny Ukrainy Mychajło Potebenko poprosił swego polskiego odpowiednika Lecha Kaczyńskiego o informację, o osobisty nadzór i dopuszczenie najlepszych fachowców do śledztwa w sprawie zastrzelenia Ukrainca. Jednocześnie do Warszawy wysłano specjalistę z MSW, który razem z pracownikami ukraińskiego konsulatu ma przeprowadzić własne śledztwo w tej sprawie.

Niedzielny incydent koło Chełma, podczas którego polski policjant zastrzelił ukraińskiego kierowcę, w ostatnich dniach jest główną wiadomością w programach informacyjnych części ukraińskich kanałów telewizyjnych. Sporo uwagi poświęca mu prasa.

Wczoraj kilkunastu członków skrajnie prawicowego Szczytu Batkiwszczyny (Tarczy Ojczyzny) piketowała koło ambasady RP w Kijowie. Żądano

wydania polskiego policjanta ukraińskiemu wymiarowi sprawiedliwości.

W środę bardzo zdecydowanie zareagował na incydent minister spraw zagranicznych Anatolij Zlenko. – *Samowolny wybrzyk funkcjonariusza wymaga zdecydowanych działań. Wychodzący z tego stanowiska obrony interesów naszych obywateli* – powiedział Zlenko. Minister zaznaczył przy tym, że ten epizod nie powinien wpłynąć na stosunki polsko-ukraińskie, ale pod warunkiem, że takie rzeczy nie będą zdarzały się w przyszłości.

Tak zdecydowana postawa ukraińskich władz zdziwienie wyraża część ukraińskich dziennikarzy. Kilku z nich w rozmowie z PAP podkreślało, że jeszcze nie obserwowali takiego zaangażowania władz w obronę interesów zwykłego obywatela. Mówili, że z jednej strony to cieszy, ale z drugiej jest podejrzane, gdyż należałoby poczekać z ostrymi reakcjami, na zakończenie śledztwa.

Polska policja utrzymuje, że Kudria zginął w wyniku niefortunnego zbiegu okoliczności. Jadący samochodem na czeskich numerach Ukrainiec nie zatrzymał się na wezwania patrolu, a gdy po długotrwałym pościgu udało się go zatrzymać doszło do szamotaniny, podczas której padł śmiertelny strzał.

Zdecydowanie odmienną wersję przedstawia ambasada Ukrainy w Warszawie. Zgodnie z nią Kudria zatrzymał samochód na żądanie policji. Potem policjant wyciągnął go z samochodu, kazał położyć się na ziemi po czym przyłożył mu pistolet do głowy i wystrzelił.

Prezydent Aleksander Kwasniewski przekazał wczoraj prezydentowi Ukrainy Leonidowi Kuczmie wyrazy ubolewania w związku ze śmiercią Serhija Kudrii.

(PAP)

Władze zaprzeczają rewelacjom białoruskiej Straży Granicznej

Chmura mikrorentgenów

Korespondencja „Dziennika” z Mińska

Dopiero po tygodniu opinia publiczna na Białorusi dowiedziała się, że nad krajem przesunął się radioaktywny obłok. Chmura sunęła nad zachodnią częścią kraju 24 stycznia i została prawdopodobnie rozdrobniona przez deszcz ze śniegiem. Państwowe agencje zajmujące się kontrolą poziomu promieniowania twierdzą, że żadnego obłoku nie było, bo ich przyrządy niczego nie wskazywały.

Sprawa wyszła na jaw dzięki niezależnej „Biełaruskaj Dzielawoj Gazecie”. Jej korespondentka z Homla rozmawiała z żołnierzami wojsk ochrony pogranicza, którzy podczas patrolu białorusko-ukraińskiej granicy, w okolicach wioski Bielaja Soroka (na terenach dotkniętych katastrofą czarnobylską), wlecieli tamtego dnia śmigłowcem w buro-siny obłok.

– *Chmura leciała od strony Ukrainy na północ, na wysokości 400 metrów. Miała około kilometra grubości i 15 kilometrów długości. Kiedy zbliżyliśmy się do niej, wskazówki pokładowych dozymetrów zaczęły piąć się w górę i zatrzymały dopiero*

na 200 mikrorentgenach na godzinę – opowiedzieli dziennikarze pogranicznicy.

Dopuszczalne normy promieniowania wynoszą na tym terenie 15 mikrorentgenów. Zostały zatem przekroczone ponad 13-krotnie. Nawet po tym, jak obłok zniknął z pola widzenia promieniowanie nie spadało poniżej 20 mikrorentgenów.

Według dowódcy Oddziału Straży Granicznej w Homlu Wiktara Butrańca, nie można jednoznacznie określić, czy obłok powstał w wyniku podniesienia się z ziemi radioaktywnego pyłu. Na tamtym terenie to raczej niemożliwe; jest tam dużo bagien i podmokłej ziemi. Zdaniem Butrańca, chmura powstała w okolicach elektrowni atomowej w Czarnobylu na Ukrainie. Ani jednak kierownictwo elektrowni, ani ambasada Ukrainy w Mińsku nie potwierdzają, by w ostatnich dniach doszło do zanieczyszczeń promieniotwórczych na terenie elektrowni.

Dowódca Oddziału Straży Granicznej zaznacza, iż było to pierwsze takie zjawisko od

piętnastu lat, czyli od wybuchu w Czarnobylu.

Rządowe agencje zajmujące się kontrolą promieniowania zaprzeczają, jakoby obłok kiedykolwiek się pojawił. W homelskim Centrum Hydro-Meteorologicznym o wypadku dowiedziano się od dziennikarzy. Wskazania urządzeń pomiarowych sprawdzano na ich prośbę kilka razy. Przyrządy jednak nic nie wskazywały.

Świadkowie zdarzenia teraz zdają sobie sprawę, jakim błędem było zaniechanie sporządzenia raportu i natychmiastowego przeprowadzenia ekspertyzy obłoku. Na śmigłowcu – umyłym po patrolu – nie ma żadnych śladów.

Prawdopodobnie z powodu braku wskazań rządowych dozymetrów informacja o radioaktywnej chmurze nie pojawiła się w państwowych mediach i nie skomentowały jej jak dotąd władze.

Białoruś bardzo ucierpiała w wyniku wybuchu czarnobylskiego reaktora w 1986 r. Ponad jedna trzecia jej terytorium została skażona.

MARIANNA LUCZNIK

Partyjny budżet

Partie polityczne w Bułgarii będą finansowane głównie z budżetu państwa. Zgodnie z uchwaloną przez parlament Ustawą o partiach, wysokość dotacji dla nich będzie proporcjonalna do ilości głosów zdobytych w wyborach parlamentarnych.

Na pieniądze z państwowej kasy mogą liczyć tylko te partie, które uzyskają ponad 1 procent poparcia, co oznacza, iż dostaną je nie tylko te ugrupowania, którym uda się pokonać 4-procentowy próg, upoważniający do wprowadzenia posłów do parlamentu.

Przewiduje się, że dotacja wyniesie ok. 1 lewa (ok. 2 zł) za jeden głos.

Partie będą mogły ponadto przyjmować anonimowe darowizny od prywatnych firm i osób. Suma pochodząca z darowizn nie może jednak przekroczyć 25 procent dotacji budżetowej, przysługującej danej partii. Żadna z darowizn nie może przekroczyć 30 tys. lewów.

Dotowane z budżetu partie mają także prawo wynajmować państwa lub gminy pomieszczenia i budynki na swoje siedziby, płacąc niskie stawki.

PAWEŁ JANOWSKI (Sofia)

OKNA

Promocja!

sprawdź ceny...

zadzwoń teraz!

0 804 200000

automatycznie połączy Cię z salonem sprzedaży

centrala tel. 059 8410800

www.ms.pl

Centrum Okienne
Kraków
ul. Christo Botewa 4a
tel./fax 6532370; 6532670

Kolejny przypadek BSE w Holandii

Pomogły testy

Korespondencja „Dziennika” z Hagi

W Holandii zanotowano dziesiąty już przypadek choroby szalonych krów (BSE). Po raz pierwszy chorobę tę wykryto za pomocą szybkich testów, którym poddawane są – obowiązkowo od stycznia tego roku – wszystkie krowy powyżej trzydziestego miesiąca życia.

Zarażona wirusem BSE sześćioletnia krowa pochodzi z farmy w Brabancji. Wszystkie krowy z tego gospodarstwa zostały już wybite, a ich mózgi przesłano do zbadania w laboratorium.

Jest to pierwszy przypadek pojawienia się choroby szalonych krów w południowej Holandii. Do tej pory wszystkie – zanotowane od 1997 roku – przypadki BSE miały miejsce w gospodarstwach na wschodzie kraju.

Od stycznia tego roku za pomocą szybkich testów przebadano w Holandii prawie 50 tysięcy krów powyżej trzydziestego miesiąca życia. Dzięki tej metodzie zanotowano na razie

tylko jeden przypadek zarażenia BSE.

Pracownicy laboratorium badającego mózgi krów przypuszczają jednak, że przy badaniach, zakrojonych na tak dużą skalę, do końca roku liczba wykrytych przypadków choroby szalonych krów znacznie wzrośnie.

Testy przeprowadzane są w Holandii na zlecenie rządu, według szwajcarskiej procedury i ich wynik, już po 24 godzinach, jest w stu procentach pewny – twierdzą pracownicy laboratorium w Lelystad. W laboratorium tym przeprowadzane są także badania tkanek krów, które przywozi się z Niemiec.

Koszt jednego badania wynosi 100 guldenów (około 170 złotych).

Zdaniem naukowców, spożywanie mięsa zarażonego BSE może powodować u ludzi nową odmianę śmiertelnej choroby Creutzfeldta-Jacoba.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA

Prezydent w niełasce

Nagana indonezyjskiego parlamentu dla Wahida

Parlament indonezyjski udzielił wczoraj nagany prezydentowi państwa Abdurrahmanowi Wahidowi za udział w dwóch skandalach finansowych. Może to być pierwszy krok do rozpoczęcia procedury usunięcia Wahida z urzędu.

Decyzja ta, którą przyjęto przytłaczającą większością, choć bez głosowania, lecz drogą konsensu, jest najcięższym ciosem dla Wahida w trakcie jego dotychczasowej kadencji, rozpoczętej przed 15 miesiącami. W Dżakarcie od razu wzmożyły się spekulacje, że prezydent nie zdoła przetrwać do końca kadencji, czyli do jesieni 2004 roku, bo utraci potrzebne poparcie polityczne.

Jednak jakakolwiek oficjalna procedura impeachmentu (usunięcia z urzędu) ciągnęłaby się miesiącami i oczekuje się, że na razie Wahid będzie grał na zwłokę. Prezydent zaprzecza, jakoby był winien nadużyć, i odrzuca wezwania do rezygnacji.

Na wstępie wczorajszych obrad parlament niemal jedno-



Muzułmanin uczestniczący w demonstracji poparcia dla prezydenta Indonezji Abdurrahmana Wahida

Fot. PAP/EPA

głośnie zaaprobował raport specjalnej komisji, która uznała, że prezydent był zamieszany w dwa skandale finansowe.

Komisja ustaliła, że Wahid nie zgłosił darowizny w wysokości 2 mln dolarów od sułtana Brunei na potrzeby prowincji Aceh, która walczy o oderwanie się od Indonezji. Pieniądze

te gdzieś się zapodziały, podobnie jak 4 mln dolarów pobrane z agencji rządowej na nazwisko Wahida przez jego dawnego masażystę.

Debate w parlamencie towarzyszyły od rana gwałtowne wystąpienia uliczne, zarówno zwolenników, jak i przeciwników Wahida. (PAP)

Nierychliwa Temida

Sąd w amerykańskim stanie Connecticut zadecydował, że Michael Skakel, członek rodziny Kennedych, będzie odpowiadał przed sądem jako osoba dorosła pod zarzutem popełnienia zbrodni w 1975 r., mimo iż był wówczas nieletni.

Michael, bratanek Ethel Skakel Kennedy, wdowy po Robertie F. Kennedy, prokuratorze generalnym USA, jest oskarżony przez prokuraturę o to, że w wieku 15 lat zamordował kłosem baseballowym swoją rówieśnicę z sąsiedztwa, Marthe Moxley. Jeśli Skakel zostanie uznany winnym, grozi mu kara 60 lat więzienia. (ER)

Dowody na kliszy fotograficznej

18-letnia córka amerykańskiego policjanta udaremniła próbę zamachu

Pracująca w zakładzie fotograficznym 18-letnia córka amerykańskiego policjanta, Kelly Bennett, udaremniła przeprowadzenie – jak twierdzą służby bezpieczeństwa – przygotowań do masakry szkolnej.

Bennett skontaktowała się z policją, gdy podczas wywoływania filmu ujrzała po zęby uzbrojonego, młodego człowieka o agresywnym wyrazie twarzy i niespokojnych oczach. Na zdjęciu widać było również bomby domowej roboty i karabiny maszynowe.

Na odbierającego fotografie 19-letniego Ala DeGuzmana czekała policja. W czasie rewizji w domu jego rodziców w San Jose w Kalifornii znaleziono: dwa karabiny, jeden obrzyn, ogromne zapasy amunicji i ponad 60 ładunków wybuchowych. Ze skonfisko-

wanego pamiętnika i taśmy wideo wynika, że DeGuzman planował masakrę.

Jak poinformowała policja, DeGuzman miał przygotowany drobiazgowy plan dokonania zbiorowego morderstwa w De Anza College w Cupertino, około 75 kilometrów od San Francisco. Guzman zamierzał strzelać do uciekających studentów i nauczycieli przerażonych wybuchem bomby umieszczonej w uczelnianej kafeterii. Zaplanował zamordowanie co najmniej 50 osób, a następnie popełnienie samobójstwa.

Znalezione dowody wskazują, że Dylan Klebold i Eric Harris, zamachowcy z Kolorado, byli jego idolami. Klebold i Harris w ubiegłym roku zastrzelili w liceum w Columbine 15 osób, po czym popełnili samobójstwo.

Przyjaciele Ala DeGuzmana opisują go jako zwykłego chłopaka, spokojnego, pogodnego, życzliwego i spieszącego innym z pomocą. Interesował się bronią. Byli nauczyciele ze szkoły średniej uważali go za ucznia kreatywnego, oznaczającego się wysokim poziomem inteligencji.

Prasa tymczasem podkreśla wagę decyzji Kelly Bennett, która, gdy zobaczyła fotografie, podzieliła się swoim niepokojem z policją, ratując tym samym życie wielu ludziom.

Policja twierdzi, że gdyby nie zlekceważono podejrzanego zachowania Harrisa i Klebolda czy innych niepokojących zjawisk przed podobnymi zamachami w amerykańskich szkołach, uniknięto by prawdopodobnie wielu tragedii.

ELŻBIETA RINGER (USA)

14 lutego Walentynki

ZAMIAST KWIATKA

zamieść

ŻYCZENIA WALENTYNKOWE

na łamach środowego

„Dziennika Polskiego”.



Życzenia przyjmujemy do 9 lutego w Biurach Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Koszt ogłoszenia (max 15 słów) 3 zł brutto.

Wynij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Walentynki”

DZIENNIK POLSKI „Walentynki”

Treść ogłoszenia

Wyłącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko

Telefon

Adres

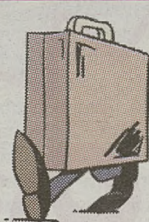


JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



pół ceny chcemy!

Dwie soczewki w cenie jednej przy zakupie okularów korekcyjnych. Warunki oferty w salonie. Ważna do 4.03.2001

Kraków

C.H. Zakopianka, ul. Zakopiańska 62
D.T. Herbewo, Al. Słowackiego 64

vision express | super optyk



TO NIE URAN. Francuskie Ministerstwo Obrony poinformowało wczoraj, że nie udowodniono związku pomiędzy chorobą nowotworową sześciu francuskich wojskowych, którzy służyli na Bałkanach, a tzw. syndromem bałkańskim. Francja zapowiedziała przebadanie w ciągu całego roku personelu wojskowego, który przebywał w Jugosławii, gdzie podczas nalotów w 1999 r. NATO stosowało pociski ze zubożonym uranem.

REFORMUJĄ SYSTEM? Byli prezydenci USA, Gerald Ford i Jimmy Carter, obejmą honorowe współprzewodnictwo niezależnej komisji, która ma opracować reformę federalnego systemu wyborczego. Komisja, finansowana przez prywatną fundację, przedstawi propozycje zapobiegania problemom, jakie wystąpiły w zeszłym roku na Florydzie, gdzie spór o metodę liczenia głosów i wzór karty do głosowania o pięć tygodni przedłużył ogłoszenie zwycięzcy w wyborach prezydenckich.

URODZINY JELCYN. Były prezydent Rosji Borys Jelcyn świętował wczoraj 70. urodziny. Obchodził je w szpitalu. Jednym z pierwszych gości jubilatą był jego następca na urzędzie, Władimir Putin. Putin wczoraj rano odwiedził Jelcyna w moskiewskim szpitalu, dokąd były szef państwa rosyjskiego został przewieziony we wtorek z powodu wysokiej temperatury.

ZAMKNĄ ELEKTROWNIĘ W IGNALINIE. Rząd Litwy zatwierdził w środę program zamknięcia pierwszego bloku ignalińskiej elektrowni atomowej. Ignalińska elektrownia atomowa została zbudowana w 1983 r.

STRAJKI W PARYŻU. W Paryżu strajkowali wczoraj pracownicy transportu miejskiego. Pracownicy transportu żądają stworzenia nowych miejsc pracy, lepszych warunków pracy oraz wyższych płac. Większość mieszkańców Paryża pojechała wczoraj do pracy swoimi samochodami, co spowodowało zakorkowanie głównych ulic miasta.

BEZ KONTROLI NA GRANICACH. 1 lutego białoruscy celnicy przestali kontrolować na granicy towary wywożone z Białorusi do Rosji. Stało się to możliwe dzięki jednemu z dekrétów Aleksandra Łukaszenki. Przewodniczący Państwowego Komitetu Celnego Wikientij Makarewicz przypomniał, że ceny na większość towarów są obecnie równe w obydwu krajach, a na niektóre nawet wyższe na Białorusi, a zatem „celnicy nie mają już po co siedzieć na granicy”.

MAKABRYCZNA KAR. Brytyjski urzędnik bankowy żydowskiego pochodzenia z Londynu, którego rodzina zginęła w Auschwitz, musiał na polecenie przełożonych przebrać się za Hitlera. Była to kara za spóźnienie się pewnego ranka do pracy. Pracownik żąda odszkodowania od swej byłej już firmy.

RTV EURO AGD

TANIO

w lutym



109,-

149,-

SZCZOTECZKA BRAUN D6011
• 5600 obr./min.
• Akumulator zasilany indukcyjnie



SONY

299,-

CD WALKMAN SONY D-E201
• ESP2 • Cyfrowy Mega Bass • Programowanie
• Zasilacz • Kolor srebrny lub niebieski

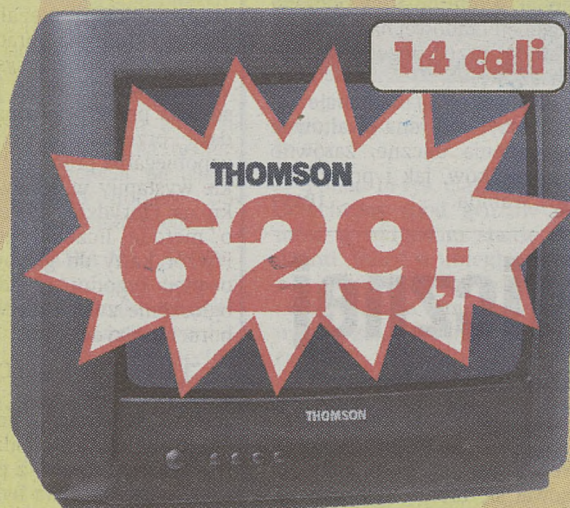


SONY

999,-

SONY ZS-D55 RADIOMAGNETOFON Z CD
• Odtwarzacz CD z pionowym systemem wkładania płyt • Timer
• Magnetofon z autorewersem i miękką mechaniką • Wyjście optyczne
• Cyfrowe radio z programowaniem • Pełnofunkcyjny pilot

CD WALKMAN GRATIS!



14 cali

THOMSON

629,-

TELEWIZOR 14 cali THOMSON 14MF10
• 100 programów • Tuner TV kablowej
• Wyświetlanie funkcji na ekranie • Eurozłącze



SUPER PŁASKI KINESKOP

SONY

1199,-

KV-21FT1K

SONY

1249,-

KV-21FT2K

TELEWIZORY 21 cali z TELEGAZETĄ
SONY KV-21FT1K WEGA I KV-21FT2K WEGA
SUPER PŁASKI KINESKOP FD TRINITRON • Pamięć 100 programów
• Tuner TV kablowej • Automatyczne strojenie i sortowanie programów
• Dwa głośniki (model KV-21FT2K) • Automatyczne włączanie i wyłączanie



LG

549,-

MAGNETOWID LG BD-280Y
• Mechanizm z szybkim startem • 80 programów
• Tuner TV kablowej • 2 głowice • Wyświetlanie funkcji na ekranie TV w j. polskim • Odtwarzanie w systemie NTSC
• Pomijanie reklam • Eurozłącze



1199,-

ZANUSSI

899,-

ŁODÓWKO-ZAMRAŻARKA ZANUSSI ZD 16/4 R
• Wys./Szer./Gł.: 120/50/60 • Poj. 180 l.
(138 l./42 l.) • Automatyczne odszranianie
chłodziarki • Prawo- lub lewostronny montaż drzwi



1419,-

ZANUSSI

1099,-

PRALKA ZANUSSI TL 500 ADV
• Wys./Szer./Gł.: 85/40/60 • Poj. 5 kg
• 500 obr./min. • Funkcja 1/2 prania
• Programy specjalne min.: intensywny, delikatny, pranie wełny



1370,-

Amica

899,-

PRALKA 600 obr. AMICA WMN 642 M
• Wys./Szer./Gł.: 85/60/55 • Poj. 5 kg
• Automatyczny dobór wody • Funkcja 1/2 prania
• 14 programów min.: ekonomiczne, delikatne, pranie wełny
• Funkcja zatrzymania wody w pralce



1190,-

Indesit

999,-

KUCHNIA GAZOWO-ELEKTRYCZNA WYKONANA ZE STALI NIERDZEWNEJ Z GRILEM I ROŻNEM OBROTOWYM INDESIT K345 E(X) • Automatyczna zapalarka gazu
• Szer. 50 cm • Piekarnik elektryczny z grzałką górną i dolną • Timer mechaniczny z funkcją stop

W EURO JEST TANIO!

W EURO JEST WYBÓR!

KRAKÓW:

ZAKOPIANKA - Centrum Handlowe, Zakopiańska 62

Centrum Handlowe przy GEANT, Bora-Komorowskiego 37

TARNÓW:

ECHO - CENTRUM HANDLOWE, Błonie 2

pon.-pt. 9-21³⁰ sobota 9-21³⁰ niedziela 10-19³⁰

pon.-pt. 9-21 sobota 9-21 niedziela 9-19

pon.-pt. 9-21 sobota 9-21 niedziela 9-20

KUPOWAŁEŚ NA RATY W EURO? ZAPRASZAMY PONOWNIE - BEZ ZAŚWIADCZEŃ! KREDYT „OD RĘKI” A SPRZĘT „DO RĘKI”!

Policja będzie mogła odpłatnie brać udział w zabezpieczaniu imprez komercyjnych – zdecydował Sejm, nowelizując wczoraj ustawę o bezpieczeństwie imprez masowych. Nowelizację poparło 414 posłów, przeciw było sześciu, pięciu wstrzymało się od głosu. Ustawa trafi teraz do Senatu.

Porozumienie o odpłatnym udziale policji w zabezpieczeniu imprezy masowej jej organizator będzie mógł zawrzeć z właściwym powiatowym komendantem policji, za zgodą komendanta wojewódzkiego.

Posłowie odrzucili poprawkę Antoniego Macierewicza (niezrzeszony), która zakładała, że porozumienie w tej sprawie ma zawierać starosta za zgodą wojewody. Sejm zgodził się natomiast na zmianę zaproponowaną przez Ludwika Dorna (ROP-PC). Wyklucza ona możliwość zmniejszenia w umowie, w związku z udziałem w imprezie policji, liczby pracowników służby porządkowej zatrudnionych przez organizatora. – Poli-

Bezpieczeństwo imprez masowych

Nie za darmo

cja nie może stać się substytutem firmy ochroniarskiej – uzasadniał Dorn.

Zgodnie z ustawą, policjanci mogą pilnować porządku na imprezach komercyjnych poza godzinami służby. Mają otrzymywać za to dodatkowe wynagrodzenie.

Zgodnie z ustawą o bezpieczeństwie imprez masowych, za masową uważa się taką imprezę sportową, artystyczną lub rozrywkową, na której terenie (nie w budynku lub hali sportowej) są miejsca dla nie mniej niż tysiąca osób. W przypadku hal sportowych lub innych budynków liczba ta ma wynosić 300 osób. Do tej pory uznanie imprezy za masową uzależnione było od szacowanej przez organizatora przewidywanej liczby osób

w niej uczestniczących. W praktyce organizatorzy często zaniżali tę liczbę, by uniknąć wyższych wymogów bezpieczeństwa.

Nowością jest wprowadzenie pojęcia imprezy o podwyższonym stopniu ryzyka. Chodzi o imprezy, co do których istnieje obawa, na podstawie wcześniejszych doświadczeń, wystąpienia aktów przemocy. Na terenie otwartym za taką uznana byłaby impreza dla co najmniej 300 osób, na zamkniętym – 200.

Zgodnie z ustawą, wojewodowie mieliby prawo do wskazania listy obiektów lub terenów, na których obowiązkowe byłoby rejestrowanie obrazu i dźwięku podczas imprez.

Mł. insp. BOGDAN KLIMEK, zastępca komendanta

krakowskiej policji: – Za takimi rozwiązaniami przemawiają przede wszystkim większe uprawnienia, jakie posiada policja. Ochroniarze – w przeciwieństwie do nas – nie mogą zatrzymywać, używać siły, legitymować, kierować wniosków do kolegium. Takie zmiany jednak budzą również wątpliwości: czy na przykład mniejsze kluby będzie stać na zapłatę za policyjną ochronę? Jak wyliczyliśmy, koszt pracy jednego naszego funkcjonariusza wynosi ponad 10 zł za godzinę. Przy dużych imprezach mogą to być spore koszty. Mecze podwyższonego ryzyka, np. Wisły z Legią, obstawia przecież często blisko 400 policjantów. Wątpię, aby pieniądze nawet na opłacenie kilku policjantów mieli organi-

zatorzy niewielkich osiedlowych festynów czy koncertów. Poza tym, jak to będzie, gdy niektórzy zabezpieczający mecz w okolicach trybun otrzymają dodatkowe gratyfikacje, a ci pilnujący dowozu kibiców i okolic stadionu już nie dostaną nic? Te sprawy trzeba doprecyzować. Przed rozpoczynającymi się w marcu rozrywkami piłkarskimi na pewno spotkamy się z przedstawicielami wszystkich klubów.

BOGDAN BASAŁAJ, prezes zarządu Wisły SSA Piłka Nożna: – Widzę pewien konflikt interesów. Myślę, że Polski Związek Piłki Nożnej i kluby powinni wysłać list do Senatu. Ta ustawa jest bardzo korzystna dla firm ochroniarskich, bo nie biorą one żadnej odpowiedzial-

ności. I jeżeli to jest prawda, uważam to za nieporozumienie. Gdybyśmy mogli zrezygnować z ochrony, a wynająć policję, to wybralibyśmy policję, bo chuligani na stadionach czują jeszcze przed nią respekt. Ale takiej możliwości nie mamy. Obawiam się, że jeśli policja nie będzie chciała przyjechać na mecz, to nie przyjedzie. A z kolei opłacanie policjantów i jednocześnie ochroniarzy wyraźnie zwiększy nam koszty. Do tej pory płaciliśmy jednorazowo po 150 zł za ochroniarza, a musiało ich być 120.

JANUSZ POPIOŁEK, prezes KS Hutnik Kraków: – Jeśli do ochrony obiektu podczas imprez sportowych nie trzeba będzie zatrudniać służb porządkowych czy dodatkowych firm ochroniarskich, a tylko wystarczy płacić policji, to jest to jakieś rozwiązanie. Wprawdzie – podobnie jak i zapewne inne kluby – wolelibyśmy w ogóle nie płacić, ale skoro jest taka ustawa, to się do tego dostosujemy.

(MADE/SAS/FIL)/(PAP)

W powiecie oświęcimskim

„Krak” w spadku

(INF. WL.) Powiat oświęcimski chce przejąć od skarbu państwa rurociąg „Krak”, aby go później... odsprzedać. Na razie musi jednak znaleźć 80 tys. zł na jego utrzymanie.

Do reformy administracyjnej kraju „Krak” był inwestycją centralną. Powiat otrzymał ją niejako w spadku, chociaż faktycznym właścicielem rurociągu pozostał skarb państwa.

Rurociągiem tym miała być dostarczana woda dla Śląska z ujęcia na Sole w Kobiernicach. Jednak przedłużająca się inwestycja została kilka lat temu wstrzymana i nie wiadomo kiedy prace zostaną wznowione. – Na początku roku wystąpi-

liśmy do ministra skarbu państwa o przekazanie nam na własność „Kraka”. Wtedy moglibyśmy podjąć ewentualne rozmowy na temat jego sprzedaży – twierdzi starosta oświęcimski Adam Bilski. – Do tej pory na utrzymanie rurociągu mogliśmy przeznaczać pieniądze otrzymywane w ramach odszkodowań górniczych lub wyprzedaży części majątku, ale takie możliwości są już ograniczone i musieliśmy wyłożyć 80 tys. zł z budżetu. Jedno jest pewne, że powiatu nie stać na dokończenie tej inwestycji. Koszty tego przedsięwzięcia szacowane są na 13 mln zł.

(BK)

Śmietnik w sercu Beskidu Niskiego

Cuchnący problem

(INF. WL.) Mieszkańcy Męciny Wielkiej i Małej, Wapiennego, Rozdziela i Krygu nie chcą, aby w Męcinie Wielkiej powstało ponadpowiatowe wysypisko śmieci. Dwa dni temu ukonstytuował się komitet obywatelski, który sprzeciwia się tej lokalizacji. Dziś protestujący mają spotkać się w Urzędzie Gminy w Sękowej z wójtem Piotrem Zielińskim.

– Takie wsie jak Wapienne czy obie Męciny są obszarami, które winny być objęte szczególną ochroną z uwagi na bezpo-

średnie sąsiedztwo Magurskiego Parku Narodowego – mówi Marcin Ślimak, przewodniczący komitetu. – Łagodny klimat, duże zalesienie, ciekawe tereny turystyczne wpływają na ich znaczną atrakcyjność. Rozwija się tu agroturystyka, przyjeżdżają goście nie tylko z Polski, ale i zagranicy – dodaje. – Nie jesteśmy samobójcami, aby we własnej gminie instalować bombę ekologiczną – twierdzi Małgorzata Małuch, sekretarz UG, a zarazem członek Zarządu Powiatu Gorlickiego.

(JER)

Matkobójca zatrzymany

Dokończenie ze str. 1

Jedna z przyjętych wersji zbrodni może wskazywać, że morderstwo miało podłoże satanistyczne. – O takich skłonnościach mężczyzny wspominają współwięźniowie, z którymi przebywał w Przemyślu. Na ciele Jacka W. znajdują się liczne tatuaże – wyjaśnia prokurator Piotr Balicki. W pokoju podejrzanego znaleziono wiele przedmiotów, które sugerują jego satanistyczne zainteresowania. Nie wykluczany jest także motyw zemsty na rodzinie i motyw rabunkowy.

Wszystko wskazuje na to, że Jacek K. dokładnie zaplanował zbrodnię. Zanim zaatakował, zamknął nie tylko drzwi do budynku, ale także bramę wjazdową na posesję.

W domu znajdowała się jego matka, babka i kuzynka, a także 10-letni brat. 41-letnia matka zginęła od ciosów zadanych siekierą, poraniona babcia trafiła w stanie ciężkim do szpitala w Rzeszowie. Najłżejsze obrażenia odniosła kuzynka, która została hospitalizowana w Jarosławiu. 10-letni chłopiec zdołał uciec przed bratem. (EWAF)

Pierwsze urodziny

tylko teraz tańszy nawet o 6200 zł

CITROËN XSARA

Picasso



Urodzinowa oferta również na inne modele Citroëna:



Zniżka nawet do 3 500 zł
Saxo
teraz już od 28 700 zł



Zniżka nawet do 5 000 zł
Xsara
teraz już od 36 600 zł



Zniżka nawet do 4 000 zł
Berlingo
teraz już od 34 100 zł + VAT

Sprecyzowanie oferty w autoryzowanych salonach Citroëna. Oferta dotyczy samochodów rok produkcji 2000. Zniżki różnicowane w zależności od modelu i wersji. Ilość samochodów objętych ofertą ograniczona.

CITROËN
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ

**KRAKÓW
IMPWAR**
ul. Królowej Jadwigi 101a
tel. 0-12 425 16 23 (33)

**KRAKÓW
IMPWAR**
ul. Opolska 9
tel. 0-12 415 61 16

**TARNÓW
TAR-CIT**
ul. Krakowska 105
tel. 0-14 627 61 11 (12)
wew. 19

**TRZEBINIA-MŁOSZOWA
CLASSIC**
ul. Krakowska 220
tel. 0-32 612 12 17

JACIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE
Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88

CITROËN
Assistance 24h

DOŁĄCZONA
GWARANCJA

2lat
gwarancji
antykorozyjnej

www.citroen.pl

Bezpłatna informacja o sieci dealerskiej: 0800 181818

Pieniądże na scenie

Dokończenie ze str. 1

W sytuacji o wiele mniej komfortowej jest Teatr im. Słowackiego, który od Urzędu Marszałkowskiego dostał 4,420 mln zł, tj. o 198 tys. mniej niż w roku poprzednim. – Nie dostaliśmy nawet obiecanych pieniędzy za wypłacone, w uzgodnieniu z Urzędem Marszałka, podwyżki płac. Tak więc dotacja jest de facto mniejsza i o tę kwotę. Konsekwencją tego – kontynuuje zastępca dyrektora Wiktor Herzig – jest decyzja o wystawieniu nie sześciu, a czterech premier i taki plan dyrektor Orzechowski przedstawił marszałkowi Nawarze, z którym nadal prowadzi rozmowy o zwiększeniu dotacji. Obecna kwota stawia nas w sytuacji katastrofalnej, choć i tak o wiele lepszej od tej, jaką mają w Krakowie Opera czy Filharmonia. Jak zaznacza dyr. Herzig, jego teatr ma wysokie w stosunku do kosztów dochody, wynoszące około 30-40 proc. i wcale nie jest tak, że większość tej kwoty pochodzi z wynajmowania teatru.

– Uważam, że władze samorządu krakowskiego, które mu podlegamy, zrobiły wszystko, by teatrem dobrze się wiodło, mamy dobry budżet, który pozwala w pełni realizować statutowe zadania – mówi zastępca dyrektora teatru Groteska Tomasz Kajor. Teatr otrzymał 2,725 mln, co wystarczy na zrealizowanie czterech premier na dużej scenie, jednej na scenie off i jeszcze na zaplanowaną na kwiecień krakowską edycję międzynarodowego festiwalu mistrzów animacji. Nie liczą natomiast na dotacje celowe, np. na remont kuliuarów, sanitariatów dla widzów czy wymianę foteli na widowni.

– Wnioskowałem o 3,5 miliona dotacji, dostałem 3,160, tj. o 390 tys. więcej niż w roku minionym, i jestem bardzo zadowolony z tej wysokości. Mimo że z dotacji muszę wydzie-



Anna Polony (z lewej) i Sonia Bohosiewicz w „Twórcach obrazów” (Stary Teatr)

Fot. Zbigniew Bielawka

lić 550 tys. na dokończenie remontu, zakładam, że zrealizuję w 2001 roku pięć premier – mówi dyr. teatru Bagatela Henryk Jacek Schoen. Jak dodaje, teatr ma duże dochody własne, przychód z biletów w 2000 r., przy 88-proc. frekwencji, wyniósł 1,061 mln zł. Inne dochody, w tym sponsorzy – 475 tys. zł.

– Uważam, że nasza dotacja jest wysoka i pozwala na w miarę spokojne prowadzenie instytucji, choć wymaga dyscypliny finansowej. Ta dotacja umożliwia nam produkcję trzech spektakli, dzięki naszym wpływom z biletów i dotacjom od sponsorów przygotowujemy dwa razy tyle – mówi dyr. Teatru Ludowego Jerzy Fedorowicz.

W zupełnie innej sytuacji jest powołana w 1997 roku Scena STU, finansowana w 40 proc. przez samorząd

krakowski i w 60 proc. przez Urząd Marszałkowski. Łącznie otrzymuje 700 tys., które przeznaczone są wyłącznie na pokrycie kosztów stałych – czynsz, prąd, telefony, a także 15 etatów – w tym nie ma żadnego artystycznego; dwaj dyrektorzy Krzysztof Jasiński i Mikołaj Grabowski pracują na 1/2 etatu. Spektakle powstają z pieniędzy zarobionych, każdy spektakl musi się samofinansować, oraz dotacji sponsorów. – Nie mamy żadnych zaległości płatniczych – podkreśla dyr. Aleksander Nowak. W minionym roku dał teatr cztery premiery przy 100-proc. frekwencji.

Jak, przewiduje Krzysztof Jasiński, Scena STU przygotuje 4-5 premier.

I jeszcze dwie sceny krakowskie – obie nietypowe.

Teatr KTO, który działa jako placówka Centrum Kultury Dworek Białołęcki. Dysponuje niespełna 7-etatami, obsługę finansową zapewnia mu Centrum Kultury, ono też utrzymuje służący KTO barak przy ul. Gzysików. Pensje – 600-700 zł, uzupełnia zespół występami na wyjazdach w kraju lub za granicą. W roku 2000 do kasy DB teatr prowadzony przez Jerzego Zonia odprowa-

dził przychód w wysokości 1,060 mln zł. – Brakło 10 tys., byśmy zbilansowali wpływy i wydatki – mówi z dumą dyr. Zoń. Fundusze przewidziane na ten rok zapowiadają, że letni Festiwal Teatrów Ulicznych, organizowany przez KTO, będzie trwał tylko 1 dzień.

Zespół realizował tylko widowiska plenerowe i uliczne, szacunkowo oglądnięto je około 700 tys. widzów.

I wreszcie Stowarzyszenie Teatralne Łaźnia. Działa od 1998 roku z inicjatywy reżysera Bartosza Szydłowskiego. Nie ma stałych dotacji, może jedynie występować o nie na konkretne projekty. W 2000 r. otrzymali 60 tys. zł; dali trzy premiery, zorganizowali urodziny Sławomira Mrożka, cykl spotkań „Katharsis”. W tym roku mają obieć znowu 60 tys. od Urzędu Miasta. Nie ma etatów, aktorzy pracują na umowy o dzieło. Częściowo działalność teatralną wspiera prowadzony pub. – Jesteśmy wolni, ale goli – mówi Bartosz Szydłowski zastanawiając się, jak długo jeszcze będzie zdolny działać w ten sposób. W niewielkiej sali w czasie 80 spektakli zasiadło około 4 tys. widzów.

WACŁAW KRUPIŃSKI

Cena wielkiej sztuki

Od wczoraj zdrożały bilety na przedstawienia operowe i operetkowe w Krakowie

(INF. WL.) Od wczoraj zdrożały ceny biletów na przedstawienia operowe i operetkowe w Krakowie. Najwięcej będzie trzeba zapłacić za obejrzenie dwóch oper „Carmen” i „Nabucco” – 45 zł za bilet w pierwszej, najlepszej strefie. – Zmusza nas do tego sytuacja finansowa opery. Na przedstawienia, które cieszą się największym zainteresowaniem publiczności, gdzie sprzedajemy nawet miejsca stojące, bilety będą droższe – powiedział Jerzy Noworol, dyrektor Opery i Operetki w Krakowie.

Do tej pory ceny biletów nie tylko były tańsze, ale przede wszystkim nie były zróżnicowane: za spektakle np. operowe – niezależnie od tytułu – widz płacił tyle samo. I tak, aby obejrzeć spektakl operowy wystawiany na scenie Teatru Słowackiego trzeba było zapłacić do 35 zł, zaś za spektakle operetkowe prezentowane na scenie przy ul. Lubicz do 25 zł. – Zmieniając ceny biletów, korzystamy z doświadczeń oper zachodnich, gdzie każdy tytuł jest inaczej wyceniany. Dlatego spektakle, które ciszą się największym powodzeniem, będą miały u nas wyższe ceny biletów – podkreśla Jerzy Noworol.

Największym zainteresowaniem widzów cieszą się

dwie opery: „Carmen” i „Nabucco”. Stąd bilety na te spektakle będą kosztowały od 25 do 45 zł. Tyle samo będzie trzeba zapłacić za bilety na inne spektakle operowe, ale z gościnnymi solistami lub dyrygentami. Natomiast bilety na wszystkie premiery będą jeszcze droższe – od 40 do 70 zł.

Za oglądanie pozostałych spektakli operowych i operetkowych prezentowanych na Scenie Operowej Teatru Słowackiego będzie trzeba zapłacić od 17 do 35 zł, zaś za przedstawienia baletowe od 15 do 30 zł. Koncerty galowe także będą droższe – do 60 zł (dawniej 50 zł), zaś za udział w koncertach specjalnych z artystami gościnnymi widz zapłaci nawet do 100 zł.

Najdroższym przedstawieniem na Scenie Operetkowej przy ul. Lubicz 48 będzie „Skrzypek na dachu”, spektakl, który od swojej premiery cieszy się ogromnym zainteresowaniem publiczności. Wszystkie przedstawienia tego tytułu zawsze są grane przy pełnej widowni. Od wczoraj za bilet na „Skrzypkę na dachu” trzeba zapłacić od 22 do 28 zł. Na pozostałe przedstawienia operetkowe bilety są tańsze – od 20 do 25 zł.

(AMS)

Powrót „Żabusi”

Od dziś w Teatrze im. Słowackiego



Joanna Mastalerz i Anna Sokołowska

(INF. WL.) Po niemal sześciu latach od premiery na scenie Miniatura powróci dzisiaj w Teatrze im. Słowackiego, już na dużej scenie, „Żabusia” Gabrieli Zapolskiej, w reżyserii Jerzego Golińskiego. W scenografii Anny Sekuły wystąpią m.in.: Tomasz Międzik, Marian Dziędziel, Lidia Bogaczówna, Bogdan Słomiński, Joanna Mastalerz, Agnieszka Schimscheiner, Anna Sokołowska.

W „Żabusiu” Zapolska nie oszczędza nikogo: ani słodkiej i nieświadomej okrutnej głównej bohaterki, ani jej naiwnego i zakochanego męża, ani szczerzonych przyjaciółek, ani kochanków, ani rodziców. Życie jest popłatane, bo ludzie albo są popłatani, albo się źle dobierają – mówi Zapolska. I czasem okazuje się, że lepiej być głuchym i ślepym niż mądrym i prawdziwym.

W Teatrze Słowackiego „Żabusia” grana była z powodzeniem w latach 1896-98, kiedy na scenie ówczesnego Teatru Miejskiego występowała sama Zapolska, sztuka powracała w latach 1916-18 i 1964-66 i właśnie w marcu 1995 r., kiedy to przygotował ją Jerzy Goliński, wieloletni aktor tej sceny i jej dyrektor w latach 1990-1992.

Spektakl będzie grany także w sobotę i niedzielę.

(WAK)

Metalowe spotkanie

Grupy Vader sukcesy w Japonii i nowa płyta

(INF. WL.) W środę późnym wieczorem można było spotkać w Krakowie członków grupy Vader, najpopularniejszej polskiej grupy metalowej. Okazją było wydanie minialbumu „Reign Forever World” przez firmę Metal Mind Productions. Znalazły się na nim trzy niepublikowane utwory, trzy covery i nagrania koncertowe. Wszystkie kompozycje utrzymane są w charakterystycznej dla zespołu stylistyce death metalu.

Vader był pierwszym zespołem metalowym z dawnego bloku komunistycznego, który wydał płytę na Zachodzie. Album „Ultimate Incantation” ukazał się w 1993 r. nakładem brytyjskiej wytwórni Earache i zrewolucjonizował scenę najbardziej brutalnej odmiany muzyki rockowej – death metalu. Kolejnym krokiem miłowym w historii grupy okazało się nagranie w 1998 r. koncertowej płyty w Japonii – „Live In Japan” – która wprowadziła zespół do ekskluzywnego grona zespołów,

mających na swym koncie wydanie krążka w Kraju Kwitnącej Wiśni. Pозиcję grupy ugruntowała płyta „Litany”, opublikowana przez renomowaną firmę Metal Blade.

Spotkanie z członkami Vadera w klubie „Proxima” szybko przerodziło się w spontaniczną biesiadę przy piwie z fanami grupy.

– Nie czujemy się gwiazdami – twierdzili muzycy. – Gwiazdy kochają się nam z kimś, do kogo podchodzi się z trzęsącymi się rękami. My tego nie chcemy.

Muzycy podkreślali, że są dumni ze swej popularności w Japonii. Zaznaczyli, że jest to niezwykle trudny, hermetyczny rynek, który rzadzi się swoimi prawami. Pytani o kierunki rozwoju grupy, stwierdzili, że nie boją się eksperymentować, ale nie będą tego robić na siłę.

– Chcemy przede wszystkim udoskonalać nasz styl – podkreślali. – Nie mamy zamiaru rezygnować z death metalu. To muzyka, która płynie prosto z naszych serc.

Zapytani, co sądzą o rosnącej popularności w krajach Europy Zachodniej i Ameryce grup grających unblack metal i life metal – chrześcijańskie odpowiedniki black i death metalu – stwierdzili, że szanują poglądy odmienne od ich własnych. – Każdy powinien kierować się tym, co naprawdę go inspirować – podkreślali. – Musimy być wobec siebie tolerancyjni.

W trakcie jednej z rozmów okazało się, że Peter, wokalista grupy, jest pasjonatem historii, a szczególnie II wojny światowej. Nic dziwnego, że niespodziewanie zamiast o muzyce zaczęto dyskutować o czołgach używanych wówczas przez walczące ze sobą armie.

Szkoda tylko, że w spotkaniu z Vadem nie mogli uczestniczyć wszyscy chętni fani metalu próbujący dostać się do „Proximy”. Obowiązywały zaproszenia i wielu z nich odeszło od klubu z kwitkiem.

(GZL)

Przyjacielowi i Koledze

Jurkowi Maśnickiemu

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Koleżanki i Koledzy z Radia RMF FM

Koleżance

Agnieszce Opidowicz

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Pracownicy Zakładu Medycyny Sądowej CM UJ

W 30. rocznicę śmierci nigdy nieodżałowanego Męża i Ojca

śp. dr. STANISŁAWA PRONIA

twórcy Muzeum Farmacji Collegium Medicum UJ

odprawiona zostanie 4.02.2001 r. o godz. 12.30

w kościele oo. Paulinów na Skalce msza święta,

na którą wszystkich życzliwych pamięci Zmarłego zaprasza

Żona z Córką i Rodziną

*Umarłych wieczność dotąd trwa
dokąd pamięcią im się płaci*

W drugą rocznicę odejścia do Pana

śp. ZBIGNIEWA KOCHANA

odbędzie się w Jego intencji msza święta w dniu 9 lutego 2001 r. o godz. 18.00

w kościele ss. Wizytek przy ul. Krowoderskiej,

o czym zawiadamiają wszystkich, którzy zachowali go w swej pamięci

Żona i Syn z Rodziną

Przyjaciółom, Znajomym i Bliskim, którzy towarzyszyli
Naszemu Ojcu**śp. JANOWI PREISSOWI**

w Jego ostatniej drodze, serdeczne podziękowania składają

Córka i Syn

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 30 stycznia 2001 r.
po krótkiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami, zmarł w wieku 76 lat
Nasz Najukochańszy Ojciec i Dziadzio

ś + p

MIECZYŚLAW JAKUBOWSKI

pplk rezerwy.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie

we wtorek, dnia 6 lutego 2001 roku o godz. 11.40

w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,

po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego

na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Córka, Zięć, Wnuki i Przyjaciele

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Moja Najdroższa i Najukochańsza Mamusia

ś + p

ZOFIA MIKUCKAopatrzonej św. Sakramentami, po długiej i ciężkiej chorobie,
odeszła od nas dnia 1 lutego 2001 r.

W swoim 93-letnim życiu przeżyła drogę trudów,

tęskniąc nieustannie za ukochanym, rodzinnym Lwowem.

Msza święta żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie we wtorek,

6 lutego 2001 r. o godz. 11.30 w Bazylice św. Floriana, ul. Warszawska 1.

Odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca

rodzinnego nastąpi we wtorek, 6 lutego 2001 r. o godz. 13.00

od bramy cmentarza Rakowickiego.

Pograżeni w nieustannym bólu i żalu

Córka i Rodzina

Dla uczestniczących w uroczystościach pogrzebowych będzie
zapewniony transport autokarem od Bazyliki św. Floriana
do bramy cmentarza Rakowickiego.

Ś + p

JÓZEFA STREMPPEL**z d. Bartosik**

przeżywszy lat 92, opatrzonej św. Sakramentami,

zmarła dnia 30 stycznia 2001 r.

Msza święta żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie

w sobotę, dnia 3 lutego 2001 roku o godz. 13.00

w kościele parafialnym w Trzebini,

po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej

na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego,

o czym zawiadamia pograżona w głębokim smutku

Rodzina

*„Odeszłaś do Pana
w ciszy i spokoju...”*

Ś + p

ANNA GAWIN**z d. Strzebońska**

Najukochańsza Żona, Córka, Mamusia, Siostra, Babcia, Synowa

przeżywszy lat 47, po ciężkiej chorobie,

opatrzonej św. Sakramentami, zmarła dnia 31 stycznia 2001 r.

Nabożeństwo żałobne przy prochach Zmarłej odprawione

zostanie w sobotę, dnia 3 lutego 2001 r. o godz. 14.00

w kościele parafialnym w Mogilanach, po czym nastąpi

odprowadzenie prochów Zmarłej na miejsce wiecznego

spoczynku, o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Mąż, Rodzice, Córki, Synowie,
Wnuczka, Siostry i Rodzina

Ś + p

JANINA HALOTA**z d. Kosek**

Najukochańsza Ciocia i Siostra

przeżywszy 84 lata, opatrzonej św. Sakramentami,

odeszła od nas w dniu 31 stycznia 2001 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej

odprawione zostanie w sobotę, dnia 3 stycznia 2001 roku

o godz. 12.00 w kaplicy na cmentarzu parafialnym,

w Borku Fałęckim, po którym nastąpi odprowadzenie

Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w smutku i żalobie

Rodzina

Serdecznie dziękuję

Panu Prof. dr. hab. Kazimierzowi Janickiemu

Kierownikowi I Katedry Chorób Wewnętrznych CM UJ,

Dr. med. Witoldowi Pieniążkowi

Ordynatorowi Oddziału Intensywnej Opieki Medycznej,

Całemu Zespołowi Lekarzy i Pielęgniarek

oraz Wszystkim, którzy wspólnie podejmowali heroiczną walkę

o utrzymanie przy życiu

Mojej Najukochańszej Mamusi

ś + p

KAROLINY GLICA

Antonina Loster

z Rodziną

Ś + p

ppłk rez.**EDWARD BRĄGIEL**

Najdroższy Mąż, Tatuś, Brat i Dziadziś

były długoletni oficer Wojska Polskiego, nauczyciel

XV LO w Krakowie, pracownik Urzędu Miasta Krakowa,

przeżywszy lat 69, po krótkiej chorobie, opatrzonej

św. Sakramentami, zmarł nagle dnia 30 stycznia 2001 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie

w poniedziałek, dnia 5 lutego 2001 roku o godz. 11.00

w starej kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi

odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,

o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Żona, Córka, Syn i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 31 stycznia 2001 r.,
opatrzonej św. Sakramentami, przeżywszy lat 79 zmarł

ś + p

WINCENTY CISZEWSKINajukochańszy Tatuś, Brat, Dziadziś i Pradziadziś,
długoletni pracownik Budostalu 2.

Msza św. żałobna przy Zmarłym zostanie odprawiona

w sobotę, dnia 3 stycznia 2001 r. o godz. 15.00

w kościele parafialnym w Mogile,

po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego

na miejsce wiecznego spoczynku,

o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Synowie z Rodzinami

**Bogumiła Boczkowska**
Zakład Usług Pogrzebowych**STELA**

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS***Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.***Dyżur całodobowy również w niedziele i święta**
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80

zakład czynny w godz. 7 - 16

*poleca***BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.**KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW**

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,

również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,

ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,

cm. Grębałów, tel. 645-31-61,

cm. Podgórze, tel. 656-55-11,

ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00

pn.-pt. 7.00 - 16.00

pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00

pn.-pt. 7.30 - 15.30

pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.**REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE**

Różne

Zarządca Nieruchomości

Administracja Domów Mieszkalnych nr 1

„Krowodrza” Sp. z o.o.,

30-122 Kraków, ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01

przyjmie w zarząd i administrację

wspólnoty mieszkaniowe,
budynki komunalne,
wojskowe, zakładowe,
spółdzielcze i prywatne.

Posiadamy:

- państwową licencję zarządcy,
- siedmioletnie doświadczenie w zarządzaniu,
- konkurencyjne ceny,
- profesjonalną i miłą obsługę.

297132



Direct English

Przyszłość nauczania języka angielskiego

www.directenglish.com.pl

... już wkrótce

324K

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE I GARAŻE

W centrum os. Ruczaj - Zaborze
przy ul. Kobierzyńskiej 100



- W cenie: biały montaż, kuchnia elektryczna, drzwi antywłamaniowe, pełne opomiarowanie mediów
- Bezpłatnie komórka lokatorska oraz balkon lub loggia
- Promocja dla mieszkań z garażami
- Atrakcyjny pakiet rabatowy

W ofercie również lokale biurowe

- Doskonała lokalizacja - w sąsiedztwie ciąg handlowy, poczta, szkoła, przedszkole, tereny rekreacyjne
- Budynek z windą, garażami w przyziemiu
- Mieszkania o pow. 36 - 100 m²
- Cena - od 2590 zł/m², ratalny system spłat, ulga podatkowa, kredyt
- Termin odbioru - czerwiec 2001 r.

MONTIN S.A.
spółka z o.o.
MOSTOSTAL KRAKÓW NIERUCHOMOŚCI
Kraków, ul. Centralna 51
firmy z wieloletnim doświadczeniem
w branży budowlanej

ZAPRASZAMY
DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30 - 386 Kraków, ul. Kobierzyńska 100,
pon. - pt. 9.00 - 18.00,
tel./fax 0-12/ 266-81-35, 0601-63-11-50,
e-mail: market@montin.com.pl www.montin.com.pl

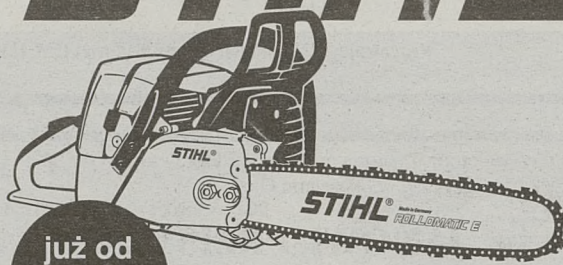
DOMY JEDNORODZINNE
szeregowe i bliźniacze
na osiedlu przy ul. Jugowickiej w Krakowie
Powierzchnia użytkowa od 142 - 177 m²



Ceny promocyjne - od 2200 zł/m²

5053K

STIHL®



już od
799,-

- ✓ **NOWOCZESNY**
- ✓ **NIEZAWODNY**
- ✓ **BEZPIECZNY**

STIHL®
Nr 1 na świecie!

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne

Sprzedaż prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy firmy STIHL.

Andrychów - Pl. Mickiewicza 3, tel. 87 52 249;
Bielsko-Biała - Kustronia 92, tel. 8 163 236,
Orzeszkowej 40, tel. 811 91 55, Orzeszkowej 5, tel.
811 98 08; Piłsudskiego 15 A, tel. 81 25 466; Bochnia
- Bracka 10, tel. 61 25 450; Brzesko - Ogrodowa 5,
tel. 68 62 240; Chrzanów - Głowackiego 26, tel. 6 237
002; Czarny Dunajec - Rynek 5, tel. 26 57 124;
Czechowice - Dziedzice - Traugutta 4, tel. 738 56 06;
Dąbrowa Tarnowska - Berka Joselewicza 8, tel. 0502
127 771; Dębica - Rzeszowska 14, tel. 670 53 14;
Gorlice - Krzywa 16, tel. 35 37 062; Grybów - Rynek
5, tel. 44 50 150; Jasło - Pl. Bartłomieja 17, tel. 0604
775 835; Jordanów - Piłsudskiego 41A, tel. 267 46
67; Kazimierz Wlk. - Głowackiego 1, tel. 35 22 839;
Kozy - Szkolna 12, tel. 81 74 286; Kraków - Pawia
20, tel. 422 26 15, Kalwaryjska 33, tel. 656 44 66,
Jesionowa 13, tel. 425 23 20, Wielicka 115, tel. 65 56
161; Libiąż - Beskidzka, tel. 6 274 666, 0601 493 821;
Limanowa - Jana Pawła II 40, tel. 33 75 353; Maków
Podhalański - Wolności 13, tel. 87 73 428; Miechów -
Kilińskiego 3, tel. 38 31 557; Mszana Dolna -
Starowiejska 23a, tel. 018 33 11 500; Myślenice -
Reja 5, tel. 090 69 10 28; Nawojowa Góra 580, tel. 28
26 105; Nowy Sącz - Nawojowska 64a, tel. 444 24 14,
Nawojowska 29, tel. 443 59 31; Nowy Targ -
Waksmundzka 29, tel. 266 68 93, Kolejowa 33, tel.
266 97 96; Olkusz - Krakowska 11, tel. 64 32 883;
Sikorka 21, tel. 643 19 84; Oświęcim - Zaborska 34,
tel. 84 22 261; Proszowice - 3 Maja 84, tel. 386 15
17; Stara Wieś - Starowiejskich 20, tel. 84 56 839;
Stary Sącz - Staszica, tel. 446 00 81 w. 11; Sucha
Beskidzka - Piłsudskiego 6, tel. 874 28 68; Szczucin
- Wolności 39, tel. 64 36 894; Tarnów - Bema 4-8/8,
tel. 0502 31 58 86, Romanowicza 1, tel. 62 12 132;
Wadowice - Nadbrzeźna 25, tel. 82 34 726;
Zakopane - Zborowskiego 2, tel. 20 13 980,
Chramcówki 33, tel. 20 17 211; Zawiercie - 3 Maja 21,
tel. 67 27 688, Brata Alberta 6, tel. 67 08 007; Żywiec
- Dworcowa 1, tel. 861 11 67.

3057K

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

w nowo realizowanych budynkach
os. KURDWANÓW, ul. Filipowicza - ul. Bujaka

- ♦ pełna własność hipoteczna
- ♦ mieszkania o powierzchni od 34 do 87 m²
- ♦ z możliwością 2-piętrowych
- ♦ w podziemiu samodzielne garaże
- ♦ cena z działką od 2.516 zł.
- ♦ płatność ratalna
- ♦ na parterze mieszkania z ogródkiem
- ♦ atrakcyjne mieszkania na poddaszu.



UL. GRZEGÓRZECKA: od 3.317 zł/m²

♦ mieszkania o powierzchni od 32 do 84 m²

UL. KOBIERZYŃSKA - ZAMIEJSKA: od 2.850 zł/m²

Możliwość przedłużenia spłaty
nawet do 5 lat

Możliwość uzyskania korzystnego
kredytu bankowego

PBiOT „FRONTON” (rok zał. 1989)

Kraków, ul. Kamienna 19, tel. 633-91-33, 633-92-22

w godz. poniedziałek - piątek 10 - 16.30, sobota 10 - 13

www.fronton.pl

5235K

Turystyka

Karnawał w Wenecji

24 - 28.02.2001
Jednodniowe
WYJAZDY
NARCIARSKIE
na Chopok
W każdą sobotę i niedzielę!

Radtur
Kraków:
ul. M.C. Skłodowskiej, tel. 430-29-62, 430-29-30
ul. Wielopole 3, tel. 421-80-22, 423-16-73
Myślenice, ul. Niepodległości 3, tel. 274-18-45
Tarnów, ul. Krakowska 16, tel. 014/621-06-94

5166K

DELTA TRAVEL

od 1991 r.
ul. Dietla 37, Kraków tel. 428 43 90 (91)

NARTY-WŁOCHY

7 noclegów, wyż. 2x dziennie, lux autokar,
opieka rezydenta

	hotel ^{^^}	hotel ^{^^^}
09.02 - 18.02.01	od 1.045 zł	1.695 zł
16.02 - 25.02.01	od 1.095 zł	1.695 zł
02.03 - 11.03.01	od 1.095 zł	1.795 zł
09.03 - 18.03.01	od 1.095 zł	1.645 zł

POLSKA,
SŁOWACJA,
AUSTRIA,
FRANCJA

Wycieczki objazdowe 11 dni

31.03 - 10.04.01	CHORWACJA	1.395 zł
	GRECJA	1.395 zł
	HISZPANIA	1.095 zł
31.03 - 07.04.01	WŁOCHY	1.095 zł
Kenia	od 1.680 DEM	
Australia	od 2.600 USD	

5293K

KROPOL Kraków, ul. Kalwaryjska 75

BIURO TURYSTYCZNE tel. (012) 423-51-77

PROMOCJA KATALOG LATO 2001

DO 28 LUTEGO DO 20 % ZNIŻKI

•HISZPANIA •KORSYKA
•GRECJA •CHORWACJA
BIURO CZYNNE PON. - PIĄTEK 11⁰⁰ - 17⁰⁰

5286K



B.T. OLIMP, Zwierzyniecka 30,
tel. (012) 423-08-51, 423-18-61
www.olimp.travel.pl

LATO 2001 Promocja - 10%

Komfortowym autokarem z Krakowa do
Hiszpanii, Grecji, Chorwacji, Francji i Włoch.
Miasteczka kempingowe, bungalowy, hotele.
Wczesna rezerwacja, to udany urlop w rozsądnej cenie.

8035K

OSADA TURYSTYCZNA CZORSZTYN

Wspaniały wypoczynek
nad Jeziorem Czorsztyńskim
w sercu Pienin, Gorców i Tatr



piękne, wygodne apartamenty i pokoje
w drewnianych, zabytkowych willach

centrum konferencyjne w Willi Bank

wyborna kuchnia U Szperlinga

dwa stoki narciarskie, świetne trasy i wyciągi
wspaniałe widoki, przestrzeń, cisza i spokój

www.czorsztyn.pl/osada lub www.willa.com.pl
czorsztyn@pro.onet.pl

018 265 0302

zapraszamy na konferencje i spotkania

4301N1

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

AKTORA do spektaklu wyjazdowego poszukuj. Wiek 20-40 lat. Wysokie wynagrodzenie! 0604-450-817. 981798

BYSTRYM handlowcom. /012/288-07-68. 980934

DORADCÓW budowlanych, własna działalność. /012/681-30-33, /012/656-50-24. 982325

DRUKARNIA zatrudni rencistów. /012/ 421-27-21. 981386

EXBUD Cracovia S.A. zatrudni: kierowników budów, wykształcenie wyższe, uprawnienia, staż min. 3 lata, kierownika działu technicznego, majstra. /012/430-48-99. 981753

FIRMA Avangarde s.c ul. Na Kozłowiec 18, zatrudni osoby uczące się wieczorowo lub zacznie do układania towaru w sklepie, w pełnym wymiarze czasu. Pn-wt. 14.00-16.00. 982315

FIRMA budowlana zatrudni: **samodzielną osobę do prowadzenia kadr i plac, elektryków z uprawnieniami, instalatorów wod-kan- c.o.** Zgłoszenia Kraków, ul. Kamienna 19 (14.00-16.00). 982380

FIRMA niemiecka poszukuje kobiet z do-brą znajomością niemieckiego na odpowiedzialne stanowisko. 0604-441-710 (10.00-17.00). 265052

FIRMA „Przymat”, 3.000,-. /012/28-80-768. 980940

Firma KAPSCCH Telecom Sp. z o.o. poszukuje kandydata na stanowisko

**INŻYNIERA
SERWISU - PROJEKTANTA
w zakresie zaawansowanych
systemów teleinformatycznych.**

Od kandydata na ww. stanowisko oczekuje się:

- posiadania ukończonych studiów na kierunku telekomunikacja lub informatyka,
- znajomości języka angielskiego,
- pełnej dyspozycyjności
- uregulowanego stosunku do służby wojskowej

Doświadczenie w pracy ze zintegrowanymi systemami teleinformatycznymi stanowić będzie dodatkowy atut.

Zgłoszenia prosimy kierować do Biura KAPSCCH Telecom Sp. z o.o. w Krakowie, al. 29 Listopada 130, kod pocztowy 31-406.

325k

FIRMA winiarska zatrudni przedstawicieli handlowych (również emerytów, rencistów do 55 lat) wymagany samochód. 0606-256-701. 982568

FIRMA zatrudni operatora do montażu SMD typu Mechatronika. Wymagania: wykształcenie średnie, techniczne, znajomość obsługi komputera. Tel. 012/636-12-90 w godz. (9.00-12.00). 982375

FRYZJERA damsko-męskiego z min. 4-letnim doświadczeniem zatrudnię na atrakcyjnych warunkach. 0502-929-903, /012/421-51-05. 981066

FRYZJERKE damsko-męską z praktyką przyjmę. /012/ 269-33-77, 0602-579-327. 981748

FRYZJERKE przyjmę. 012/648-12-98. 264932

KAWIARNIA Noworolski w Sukiennicach przyjmie bufetową i kelnerów. Zgłoszenia 10.00-12.00. 982417

KUCHARZA doświadczonego. Restauracja Chińska. /012/281-30-71, 0501-211-877. 981921

KUCHARZA po szkole. 0602-216-223. 981443

KWIACIARNIA + art. różne zatrudni panią z praktyką. /012/657-38-98. 981799

MGR. farmacji przyjmę. /012/430-04-10. 982639

NAUCZYCIELI informatyki pilnie zatrudnię, ul. Szlak 32/1. Tel. 012/632-91-40, 012/632-62-03. 980584

NOWO powstająca firma zatrudni spostrzegawcze osoby z umiejętnościami i doświadczeniem w obserwacji. Praca w terenie i na zmiany. Język angielski pomocny. /012/431-05-02 (9.00-17.00). 981046

OGRODNICTWO zatrudni młodego rencistę, Jesionowa 11 A. 264885

OPERATORÓW Bobcat z praktyką, pracowników budowlanych zatrudni Studio Sztuki Ogrodowej, Zgłoszenia osobiste dnia 3 II 2001 Kraków, Lea 116, I p. (8.00-11.00). 980774

PIELEGNIARKE - praca w szkole przyjmę. 012/643-59-23, 0502-079-994. 982564

PILNIE zatrudnimy kelnera z bardzo dobrą znajomością angielskiego lub francuskiego, Sławkowska 26 (12.00-18.00). 980817

POMOC kucharza. 0602-216-223. 981445

PRACA dla puszystych. 012/421-17-31. 982226

PRACA, poważni, solidni. /012/285-17-65. 981033

PRODUCENT odzieży zatrudni przedstawiciela/kierowcę. Wymagania: wykształcenie min. średnie, wiek 25-35 lat, dyspozycyjność, silna motywacja, doświadczenie w prowadzeniu samochodów dostawczych, aktualne świadectwo kwalifikacyjne. CV Galant s.c., ul. Fatimska 41a, 31-831 Kraków. 982551

PRZYJMĘ kucharza. 012/431-18-00. 264799

SPRAWNYCH rencistów do 50 lat. Mazowiecka 25/801 12.00-14.00. 982490

ZATRUDNIĘ fryzjerkę damsko-męską. 0501-039-947. 981782

ZATRUDNIĘ kosmetyczkę. 0605-643-014. 981957

ZATRUDNIĘ krojącą. 0501-184-305. 982512

ZATRUDNIMY barmankę, kelnerkę, cafe bar „U Maniusia”, ul. Sławkowa 4, po godz. 12.00. 981339

Szukam pracy

BRYGADA malarzy- szpachlarzy podejmie pracę. 0501-786-394. 982536

CUKIERNIK samodzielny, doświadczony. /012/415-23-69. 981357

Nauka

AUTOKURS dwutygodniowy. 012/413-39-00. 980993

„EKSPLOATACJA”, „Dozór”. Uprawnienia. /012/422-85-69. 980218

HISTORIA – 012/654-14-48, 0606-37-28-80.

MATEMATYKA, fizyka. 012/626-02-17. 264753

„PEDAGOGICZNY kurs /uprawnienia/”. Rozpoczynamy! /012/422-85-69. 980224

POLSKI, pomoc w wypracowaniach. /012/ 430-62-47. 981807

WARSZTATY malowania ceramiki. 012/ 262-19-64. 264903

Matrymonialne

„FOCUS”, narty, wieczorki. /012/423-63-81, /012/388-44-46. 981393

Kupno

KOMÓRKI. 604-717-419. 964096

Sprzedaz

DO lastrika szlifierka. 0501-740-962, 012/645-01-75. 980743

GROBOWIEC, Rakowice. 012/267-67-51. 980826

GROBY, grobowce, okazja, regulacje prawne. /012/421-38-41, 0603-796-888. 981734

KIOSK na Tomexie. 012/649-57-74. 982540

MONTAŻOWNICA do opon, wyważarka do kół. /012/648-34-18. 982522

PILNIE sprzedam kontener biurowy. 0601-40-07-05. 265091

RAKOWICE, grób ziemny odstąpię. 0602-66-38-38. 981826

SALON fryzjerski - solarium z miejscem na kosmetykę. 0605-643-014. 982151

SKLEP spożywczy. 0608-036-717. 981804

SPRZEDAMY komory mroźnicze 614 m² wysokość 3,05 m, 154 m², wysokość 4,98 m, temperatury -28°C, -30°C. Bako 2000 Sp. z o.o. Tel. 012/285-15-11. 982572

TANIO pilnie sprzedam nowe meble stylowe. 0606-244-373. 979159

ZMYWARKOWYPARZARKA. /012/ 276-75-59. 979883

Zwierzaki

CZARNE terery rosyjskie, bernardyny. 012/647-50-23. 982547

ODDAM 2,5-letnią sukę bokser w dobre ręce. /012/656-15-74. 981728

OWCZARKI niemieckie - suk! 012/644-81-69. 982561

PILNIE oddam w dobre ręce szczeniaki owczarka niemieckiego, sześciotygodniowe. 012/665-10-48. 980633

ROTTWEILER rodowodowy po championie, 8-tygodniowy. 012/647-57-32, 0601-47-68-92. 265065

ROTWEILER szczenię, suczka. 0608-889-366. 981277

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A.auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/2811-550, 0601-86-25-04. 978869

A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 979640

A.auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 976420

CINQUECENTO 700 1995, 56.000 km, zabany, 9.900,-. /012/266-68-36. 265104

CINQUECENTO Van 1996, sprzedam. 0501-530-983, 014/611-22-01. 980971

DAEWOO Nubira kombi 2.0 1999, zielony metalik, pełne wyposażenie, bez skóry 27.000 PLN. 0604-757-893. 982318

FIAT Siena 1998, 17.900. 012/645-03-72. 982558

FORD Transit, 2.5D, 92 przedłużony, sprzedam. 012/287-41-32. 981744

LUBLIN kontener, 1997. /012/415-69-08, 0501-404-875. 982592

OPEL Vectra 2.0 TDi, granat metalik, X 1998, 44.000 zł, 47.000 km, klima, I właściciel, serwisowany, garażowany, stan idealny. /012/422-56-35, 0501-374-660. 264865

RENAULT Clio 1.4 16V, 2000 r., sprzedam. 0502-110-381. 982289

SEICENTO, 1100s, 1999. /012/417-27-46. 981353

SEICENTO 2000, Clio 1998, Laguna 1998, Omega 1995 uszkodzone. 012/ 645-03-72. 982560

SKODA 105, 1981. 012/643-09-23. 981967

SKODA Octavia, sprzedam. 0501-190-775. 980911

SPRZEDAM Cariny E 1993, 1995, Corollę 1997. 012/419-14-44. 982570

SPRZEDAM Citroena Xantię 1.9 D, 1995. 0602-15-36-21. 981027

SPRZEDAM Fiat 126p, 1991. /012/645-80-11. 981785

SPRZEDAM Honda Civic, 1996, 5-drzwiowa, z salonu. /012/655-28-32. 264891

SPRZEDAM Mercedes beczka, 1977 r., czerwony, pilnie, około 5.500 zł. 014/67-81-549. 980544

SPRZEDAM Poloneza Caro, 1992. /012/ 389-27-80. 982493

SPRZEDAM Seat Cordoba Vario. /012/ 648-37-19. 982218

SPRZEDAM srebrnego Forda Fiestę, 1996. /012/637-32-76, 0604-585-952. 982406

SUZUKI Swift 1.3, 5-drzwiowy, 1997, stan idealny, sprzedam. /012/421-87-34, 0501-469-962. 980783

TICO, 1999, sprzedam. 012/287-15-45. 982030

TLUMIKI, Bieńczycka 2A. /012/648-27-62. 982546

TLUMIKI, haki holownicze, Gdyńska 28. /012/638-03-81. 982549

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/655-17-02. 979639

Lokale

A. Garsoniera, Daszyńskiego, Kozłówek, wynajmę. /012/422-01-10. 981972

CENTRUM, jednopokojowe, wynajmie właściciel. /012/266-56-13. 981461

CZTEROPOKOJOWE 112 m², Krupnicza, sprzedam. 0601-505-820. 265100

DASZYŃSKIEGO, 36 m², sprzeda właściciel. /012/421-38-41, 0603-796-888. 981730

DO wynajęcia dwupokojowe 38 m², 500 zł. 0601-505-820. 265103

DO wynajęcia dwupokojowe, Nowosądecka. /012/269-34-27 po 18.00. 982469

DO wynajęcia lokal. 012/649-01-09. 982077

DO wynajęcia pokój. 012/648-54-36. 981982

DO wynajęcia trzypokojowe 54-metrowe, telefon, Kurdwanów. 012/654-56-63. 981823

DWUPOKOJOWE 62 m², 38 m² sprzedam. 0601-505-820. 265102

DWUPOKOJOWE, Kazimierz, wynajmiemy. /012/429-55-74. 981932

DWUPOKOJOWE, kupimy. /012/413-19-77. 981477

DWUPOKOJOWE, superkomfortowe, I p., telefon, 38-metrowe, 135.000,-, Grzegorzeczka. /012/658-08-66, 0501-769-732, właściciel. 980639

GARSONIERA, Mogilska 650,-. 0501-426-095. 982566

GARSONIERA, Szafera, telefon, 73.000,-. /012/634-46-36. 981034

GARSONIERE wynajmę. /012/633-56-30, 0601-50-32-55. 982087

HANDLOWE. /012/429-55-74. 981929

JEDNOPOKOJOWE 42 m², Krupnicza, sprzedam. 0601-505-820. 265101

JEDNOPOKOJOWE, do wynajęcia. 0501-449-661. 981933

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. Tel. /012/422-03-38. 264874

KOZŁÓWEK, trzypokojowe, ładne. 120.000,-. 012/659-00-40. 982505

KRÓLOWEJ Jadwigi, sprzedamy nowy lokal biurowy, 55 m² - idealny na gabinet, kancelarię. 012/632-55-85. 981450

KUPIĘ jednopokojowe, garsonierę, do 60.000,-. 0606-572-605. 265079

KUPIĘ ładne, małe i tanie mieszkanie, Kraków, Myślenice, N. Sącz bez pośredników. 012/648-25-69. 981976

KURDWAŃÓW, Ruczaj, dwupokojowe 650,-, jednopokojowe 500,-. 012/659-00-40. 982503

KWIACIARNIE wynajmę. /012/425-20-49. 265018

LEA, 2-pokojowe, jasna kuchnia, 98.000,-. /012/431-18-48. 265117

LOKAL 82 m² sprzedam. 0604-165-438, 012/643-62-85. 981970

MAGAZYNOWE. /012/429-55-74. 981930

MIESZKANIE kwaterekowe 51 m² w Śródmieściu na inne w Krakowie lub Tarnowie. Tel. 014/6210-460. 982588

MYŚLIWSKA - trzypokojowe nowe wynajmę. 012/644-84-05. 982562

NOWE 34 m², komfortowe, Ruczaj, do wynajęcia. 0602-228-128. 265105

ODKUPIĘ udziały w TBS. 0603-057-150. 264821

POKÓJ. 012/623-81-74. 265090

POKÓJ. /012/653-29-40. 982341

POKÓJ do wynajęcia. 012/647-55-41. 981023

POKÓJ do wynajęcia. 012/645-82-85. 982470

POSZUKUJĘ lokalu frontowego ok. 40 m². 0608-876-910, 0606-976-215. 981399

POSZUKUJĘ mieszkania, domu - Proszowice. 0603-622-977. 981326

POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia. 0606-193-550. 981945

POSZUKUJĘ mieszkań Prokocim, Kurdwanów, Wola. 012/658-76-18, 412-83-49. 982497

PRZYJMĘ panią pracującą na mieszkanie w zamian za pomoc w domu. 012/633-06-10. 264926

SŁONECZNE, garsoniera - 62.000,-; jednopokojowe - Stalowe, Szklane Domy - 69.000,-. 012/643-76-60. 981342

SPRZEDAM garsonierę 22 m², Nowa Huta. 012/644-30-73. 980728

SPRZEDAM M- 5 własnościowe, ogródek, Wola Duchacka Zachód. 012/425-35-94. 264832

SPRZEDAMY mieszkanie w centrum 123 m², cena 470.000 zł, tel. 012/634-38-44, 0502-680-364. 980976

STUDENTKA poszukuje współlokatora. /012/654-51-92 po 15.00. 982061

STUDENT wynajmie samodzielny pokój lub kawalerkę Krowodrza- Łobzów. 0501-573-284. 982591

SZUKAM mieszkania. /012/292-21-64. 982527

SZUKAM mieszkania blisko centrum. /012/655-25-11. 264877

Różne

ZAKREŚCONA IMPREZA! SUPER KLIMATY!

Co ... jest grane?

abalone



...i inne odjazdowe gry!

Prezentacje,
turnieje,
nagrody!
Dla
wszystkich
zapalenców
od 7-miu do ...
lat.

Kiedy?
W dniach:
05. - 10.02.2001 r.

DZIENNIK POLSKI

BLUE TEM

Week
end
GAMES
Polska

Gdzie?

Nowohuckie Centrum Kultury
Al. Jana Pawła II 232, godz. 10.00 - 12.00
Dom Kultury "Podgórze"
ul. Krasiczkiego 18, godz. 10.00 - 14.00
Centrum Młodzieży
ul. Krowoderska 8, godz. 11.00 - 13.00
Dworek Białoprądnicki
ul. Papiernicza 2, 07.02.2001 r. (środa)
godz. 12.00 - 14.00

Masz chwilę?

Zagraj z nami!

297570

Wydział Edukacji i Kultury informuje, że
dnia 26 lutego 2001 r. w budynku Urzędu Miasta Krakowa,
plac Wszystkich Świętych 3-4, pok. 318, o godz. 10.00
odbędzie się

KONKURS

NA DYREKTORA ZESPOŁU SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH NR 15,
UL. ZAKĄTEK 2 W KRAKOWIE.

Osoby zainteresowane przystąpieniem do konkursu winny złożyć następujące dokumenty:

1. Pisemne zgłoszenie udziału w konkursie.
2. Kwestionariusz osobowy.
3. Dyplom potwierdzający wyższe wykształcenie magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym oraz potwierdzenie posiadania innych kwalifikacji wymaganych do zajmowania stanowiska nauczyciela w danej szkole.
4. Ocenę pracy - co najmniej dobrą z ostatnich pięciu lat pracy w szkole (placówce) lub pozytywną z okresu ostatnich czterech lat pracy w szkole wyższej.
5. Życiorys.
6. Zaświadczenie o co najmniej pięcioletnim stażu pracy pedagogicznej na stanowisku nauczyciela lub pięcioletnim stażu pracy dydaktycznej na stanowisku nauczyciela akademickiego.
7. Koncepcję pracy placówki oświatowej.
8. Świadectwo lekarskie potwierdzające spełnienie warunków zdrowotnych niezbędnych do zajmowania stanowiska nauczyciela w danej szkole.
9. Inne dokumenty według uznania.

Zgłoszenia należy składać w terminie do 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia w Kancelarii Urzędu Miasta Krakowa - stanowisko nr 6, plac Wszystkich Świętych 3-4.

321K

HSS "INOWA" SPRZEDA

nieruchomość 830 m², położoną na działce
o pow. 30,31 arów w Krakowie przy
ul. Bieżanowskiej 276, idealna na salon
samochodowy, supermarket lub hurtownię.

Tel. 012/ 657-77-49, 658-53-72.

330K

Przetargi

Szpital Wojewódzki im. św. Łukasza SP ZOZ, 33-100 Tarnów, ul. Lwowska 178a
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY do 30000 euro, nr spr. 11, na dostawę: odczynników do aparatu mini Vidas.

Termin realizacji zamówienia: 12 miesięcy.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w Szpitalu Wojewódzkim w Tarnowie - Sekcja Zaopatrzenia, pawilon „C”, pok. nr 2. Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest p. Małgorzata Sytniewska, tel. 014/626 97 39 i 621 25 10 w. 302. Oferty należy składać w Kancelarii Ogólnej Szpitala Wojewódzkiego w Tarnowie do dnia 26.02.2001 r. Otwarcie ofert w dniu 28.02.2001 r. o godz. 10 w sali nr 42 (II piętro).

301K

Spółdzielnia Mieszkaniowa L-W „Podhale”
w Nowym Targu, os. Na Skarpie 9/1, Biuro Administracji w Krakowie,
ul. Stróża Rybna 20/16, tel. 656-26-52
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY USTNY

na sprzedaż spółdzielczego-własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego,
kat. M-2, o pow. użytk. 34,2 m²

przy ul. Stróża Rybna 20/13 w Krakowie /rejon ulicy Saskiej/.

Cena wywoławcza za 1 m² pow. użytk. wynosi 2.300,00 zł

Warunkiem uczestnictwa w przetargu, który odbędzie się w biurze spółdzielni w Krakowie w dniu 16.02.2001 r., o godz. 13.00 jest wpłacenie wadium w wys. 5.000,00 zł, na konto spółdzielni PKO BP o/Nowy Targ nr 10203466-11976-270-1, do dnia 15.02.01 r.

Lokal można oglądać w pn. 5. i 12.02 oraz pt. 9.02.01 w godz. 9-10. Regulamin przetargu do wglądu w biurze spółdzielni w Krakowie.

W przetargu mogą brać udział osoby spełniające statutowe wymogi uzyskania członkostwa.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

318K

SZPITAL WOJEWÓDZKI im. św. Łukasza SP ZOZ 33-100 Tarnów ul. Lwowska 178a
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY DO 30 000 EURO nr Spr. „09”

na dostawę: papieru toaletowego i ręczników papierowych
termin realizacji zamówienia: 12 miesięcy

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w Szpitalu Wojewódzkim w Tarnowie - Sekcja Zaopatrzenia Pawilon „C” pok. nr. 2. Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest p. Krystyna Jamroz tel. (014) 626-97-39 i (014) 621-25-10 w. 303. Oferty należy składać w Kancelarii Ogólnej Szpitala Wojewódzkiego w Tarnowie do dnia 01.03.2001 r.

Otwarcie ofert w dniu 05.03.2001 r. godz. 10⁰⁰ w sali nr. 42 (II piętro).

291K

SZPITAL WOJEWÓDZKI im. św. Łukasza SP ZOZ 33-100 Tarnów ul. Lwowska 178a
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY DO 30 000 EURO nr. Spr. 11

na dostawę: odczynników do aparatu mini Vidas

Termin realizacji zamówienia: 12 miesięcy

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać w Szpitalu Wojewódzkim w Tarnowie - Sekcja Zaopatrzenia Pawilon „C” pok. Nr. 2. Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest p. Małgorzata Sytniewska tel. (014) 626-97-39 i (014) 621-25-10 w. 302. Oferty należy składać w Kancelarii Ogólnej Szpitala Wojewódzkiego w Tarnowie do dnia 26.02.2001 r.

Otwarcie ofert w dniu 28.02.2001 r. godz. 10⁰⁰ w sali nr. 42 (II piętro).

301K

FERIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE

AUSTRIA

BRAMBERG Pensjonat ***
9 dniowe turnusy
156 km tras zjazdowych,
16 wyciągów krzesełkowych,
3 kolejki linowe, 3 posiłki dziennie
SKI-PASS w cenie!

SŁOWACJA

NIŻNA, VITANOVA, DLHA, ZUBEREC
7 dniowe turnusy
Hotel**, Pensjonat**, wycieczki, basen,
termy, wyżywienie. SKI-BUS w cenie!

BIURO PODRÓŻY
Kraków ul. J. Lea 17, tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

TEST - TOUR
Kraków ul. J. Lea 17, tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

528K

Renomowane Biuro Podróży zatrudni

PRACOWNIKÓW W DZIALE TURYSTYKI

Wymagane wykształcenie wyższe o kierunku turystycznym,
dobra znajomość języka niemieckiego, wiek do 30 lat, dyspozycyjność.

Pisemne zgłoszenia zawierające CV prosimy składać na
numer oferty P 303 w Biurze Ogłoszeń przy ul. Wiślniej 2.

303p

10 lat! **K&K** 10 lat!
SCHOOL OF ENGLISH

Al. Jana Pawła II 178
31-982 Kraków
tel. (012) 644 78 27
tel. kom. 0 501 463 724
www.kandk.krakow.pl

ZAPRASZAMY NA KURSY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO
W DRUGIM SEMESTRZE

297123

nowe mieszkania hipoteczne
na osiedlu Tuchowska
mieszkania 2 pokojowe o powierzchni 53,9 m²
cena: 134 490 zł

www.convector.development.com.pl
Convector Development- tel. 012/645 10 08 Dominter- tel. 012/428 16 30

65a

DZIENNIK POLSKI

zaprasza na łamy kolorowego dodatku

który ukaże się

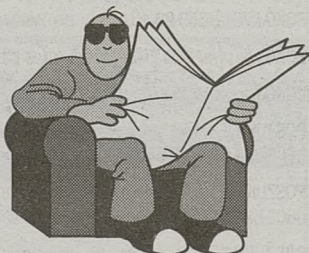
15 II 2001

Szczegółowe informacje:

tel. (012) 619-91-87, fax (012) 619-91-84

GDZIE SIĘ BAWIĆ

Małopolski informator o tym gdzie dobrze zjeść, potańczyć,
posłuchać muzyki, spotkać się, spędzić miło wolny czas



297572



Dot. Jacek Wcisło

Dyrektor Agencji Amplico Life
Renata Hołubowicz
Kraków, ul. Królewska 65
tel. 626-13-00

Jak to się zaczęło?

Kiedy siedem lat temu zaczęłam pracę w AMPLICO LIFE miałam wiele obaw, czy to praca dla mnie, czy dam sobie radę, czy potrafię pogodzić to z wychowaniem dzieci?

Dziś jestem Dyrektorem Agencji, mam bardzo dobre wynagrodzenie,
satisfakcję zawodową i zaufany zespół współpracowników.

Chcesz coś zmienić w swoim życiu, ale nie wiesz czy podołasz.
Chcesz sukcesu?
Zrób to samo co ja przed siedmioma laty.

Przyjdź do AMPLICO AIG LIFE.

297573

PASJONATA

Różne

Instytut Zarządzania UJ
organizuje nabór na

2-semesteralne podyplomowe studia PUBLIC RELATIONS

Zajęcia rozpoczynają się od lutego 2001 r.
O przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń.

Szczegółowych informacji udziela sekretariat Instytutu Zarządzania UJ
Kraków, ul. Sławkowska 32, tel. 421-31-39, 429-55-10, fax 422-43-16.

281K

**JĘZYK ROSYJSKI - CERTYFIKAT MINISTERSTWA SZKOLNICTWA WYŻSZEGO FEDERACJI ROSYJSKIEJ
ROSYJSKI W BIZNESIE - MIĘDZYNARODOWY CERTYFIKAT wg STANDARDÓW EUROPY.**

W Centrum Egzaminacyjno-Edukacyjnym Języka Rosyjskiego przy Uniwersytecie Jagiellońskim, jedynym takim ośrodku na terenie Polski południowej odbywają się:

- egzaminy certyfikacyjne z języka rosyjskiego ogólnego i z zakresu biznesu
- kursy przygotowawcze do tychże egzaminów dla osób o różnym poziomie znajomości języka oraz przygotowujące do egzaminu dla pracowników administracji publicznej. (Rozpoczęcie kursów 16 lutego 2001 r.).

Centrum organizuje również wyjazdy na 2-tygodniowe kursy językowe do Moskwy.

Informacje można uzyskać w sekretariacie SPNJO UJ, ul. św. Anny 6, II p., w godz. 10-14, tel. (012) 421-92-48.

27838

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

- prof. M. Barczyński – chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- prof. J. Bogdał – gastrologia
- doc. A. Cencora – chirurgia naczyń
- doc. H. Drożdż – gastroenterologia
- prof. O. Gedliczka – chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hałuszka – pediatria, choroby płuc, astma
- prof. K. Janicki – choroby wewnętrzne, hematologia
- prof. D. Karcz – chirurgia przewodu pokarmowego, gastroskopia, oznaczanie helicobacter, wycinki
- prof. K. Kawecka-Jaszczyk – kardiologia, nadciśnienie tętnicze
- prof. J. Kocemba – choroby wewnętrzne, geriatrya
- prof. E. Kostka-Trąbka – choroby naczyń obwodowych, miażdżyca, hypercholesterolemia
- doc. T. Niedźwiedzki – chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz – choroby płuc
- prof. E. Olszewski – laryngologia
- prof. K. Pach – nefrologia dziecięca
- doc. J. Pawłega – onkologia
- doc. P. Ratka – dermatologia, wenerologia
- doc. A. Szczudlik – neurologia
- doc. L. Szydtowski – kardiolog dziecięcy
- prof. P. Thor – urolog
- prof. W. Tracz – kardiologia
- doc. J. Włodyka – laryngolog
- doc. T. Mach – choroby wątroby, trzustki.
- doc. B. Idzior-Waluś – hypercholesterolemia, choroby metaboliczne
- dr S. Wójcik – interna, nerwice, lęki, depresje, psychosomatyka.
- doc. Antoni Czupryna – chirurg ogólny, gastrolog.
- doc. Anna Macura – dermatolog, mykolog
- doc. Andrzej Miszke – laryngolog
- dr Krzysztof Czarnobilski – choroby wewnętrzne
- mgr Renata Smockiewicz – psycholog dziecięcy i młodzieżowy



miejskie
przedsiębiorstwo
energetyki
ciepłej s.a.
w Krakowie

Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. w Krakowie
30-969 Kraków, al. Jana Pawła II 188
zaprasza do wzięcia udziału

w PRZETARGU NIEOGRANICZONYM OFERTOWYM
na niżej wymienione pojazdy samochodowe
oraz sprzęt ciężki:

- | | | |
|--------------------------------|-------------------|---|
| 1. Żuk A 073, | nr rej. KWM 6062, | rok prod. 1994,.....cena wywoł. 2.000 zł. |
| 2. Fiat 126p, | nr rej. KWM 4784, | rok prod. 1990,.....cena wywoł. 900 zł. |
| 3. Fiat 126p, | nr rej. KWM 9921, | rok prod. 1990,.....cena wywoł. 750 zł. |
| 4. Gaz 53 A, | nr rej. KWM 4761, | rok prod. 1969,.....cena wywoł. 1.000 zł. |
| 5. Jelcz 3W 317, | nr rej. KWL 9253, | rok prod. 1989,.....cena wywoł. 6.000 zł. |
| 6. Star 3W-200, | nr rej. KWL 9254, | rok prod. 1989,.....cena wywoł. 4.500 zł. |
| 7. Spychacz gąsienicowy DT-75, | nr fabr. 63584, | rok prod. 1981,.....cena wywoł. 2.000 zł. |
| 8. Spychacz gąsienicowy DT-75, | nr fabr. 64356, | rok prod. 1981,.....cena wywoł. 2.000 zł. |
| 9. Spychacz gąsienicowy DT-75, | nr fabr. 59837, | rok prod. 1980,.....cena wywoł. 2.000 zł. |

Oferty przetargowe proszę składać w zaklejonach kopertach do dnia 19.02.2001 r. w Zakładzie Administracji i Produkcji Pomocniczej przy al. Jana Pawła II 188.

W przetargu uczestniczą oferty, których właściciele wpłacą 10% wadium ceny wywoławczej w kasie spółki lub na rachunek: Bank Handlowy S.A. O/Kraków 10301188-53371201 w dniu złożenia oferty.

Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostały przyjęte, zostanie zwrócone, a oferentowi którego oferta została przyjęta zaliczone na poczet ceny.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy jeżeli oferent, którego oferta została przyjęta, wycofa się z realizacji transakcji.

Do ceny w pozycji 1 doliczone będzie 22% podatku VAT, w pozycji 2-9 nabywca zobowiązany będzie do uiszczenia 2% opłaty skarbowej. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 20.02.2001 r.

Zastrzegamy sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny oraz dowolnego wyboru oferenta.

Pojazdy z pozycji 1-6 można oglądać na placu przy al. Jana Pawła II 188, sprzęt ciężki pozycja 7-9 na placu przy ul. Siwka 6, codziennie z wyjątkiem sobót i niedziel w godzinach 8.00 - 14.00.

Szczegółowych informacji udziela się pod nr. telefonu 646-52-70, 646-52-71

5260K

RATY - RABATY DO 20 %

OKNA

W DOBRYM STYLU

10 lat produkcji
OKIEN PCV
10 lat gwarancji

bezpłatna infolinia
0800 55 90 36

Kraków
ul. Zakopiańska 58
tel./fax 266 57 31
tel. 266 04 54 267 66 88
266 25 44

W standardzie:
✓ mikrowentylacja
✓ listwa ozdobna
✓ okucie antywłam.
✓ szyba k=1,1

NOWOŚĆ! JASNA USZCZELKA GRATIS

BIURA HANDLOWE KRAKÓW - ul. Czarnowiejska 73, tel. 632 44 36,
ul. Spółdzielców 3, tel. 655 91 23, ul. Kordiana, tel. 654 07 85, ul. Makuszyńskiego 16 B,
tel. 642 12 03, ul. Białoruska (Plac Targowy MANHATTAN), **BOCHNIA** -
ul. Kazimierza Wielkiego 1, tel. (014) 611 78 43, **DĘBICA** - ul. Drogowców 7, tel. (014)
681 12 10, **GORLICE** - ul. 11 Listopada 20 (018) 353 61 40, **PRZECISZÓW** -
ul. Podlesie 54, tel. (033) 841 41 22, **RADZISZÓW** - 742, tel. 275 17 07,
SUCHA BESKIDZKA - ul. plk. Semika (budynek Liceum) tel. (033) 874 14 40,
WAWRZENCZYCE - 340, tel. 287 41 33, 0603 13 01 33, **WIELICZKA** -
ul. Narutowicza 47, tel. (012) 278 28 00, **ZAKOPANE** - ul. Szymony 7 (blok) tel.
(018) 20 68 494, 0606 11 95 44

8183K

HIT

kupuj najtaniej



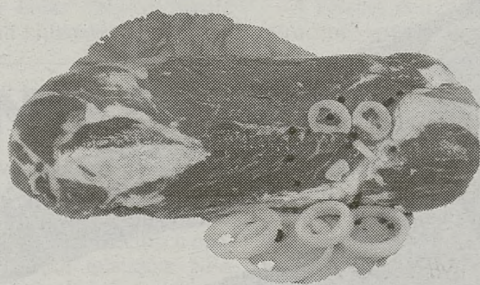
Kiwi
1 kg
Kraj pochodzenia:
Włochy

299
koszyk



Kukurydza
węgierska

129
400 g



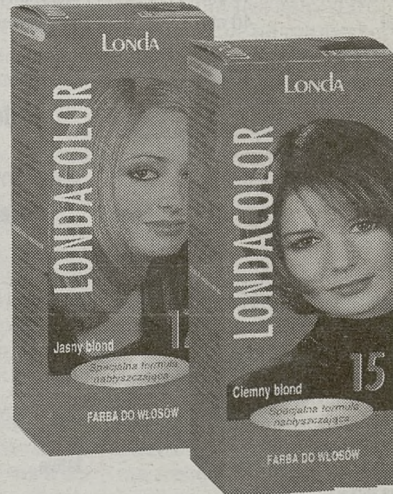
Karczek
bez kości
duża porcja

1299
1 kg



Figi damskie
roz.: S-XL
3 szt.

799
opak.



Londacolor
Farby
do włosów

869
opak.

HIPERMARKET HIT akceptuje karty kredytowe oraz zwraca VAT podróżnym!

GODZINY OTWARCIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA: 8.00-22.00

OFERTA WAŻNA OD 02.02 DO 04.02.2001

Kraków: ul. Wielicka 259

Na narty z „Dziennikiem”

Grubość pokrywy śnieżnej	Typ wyciągu	Rodzaj trasy	Uwagi	Ceny
Tatry i okolice				
Nosal				
Kolej linowa	krzeselkowy	trudna	ośw., naśn., ratrak	.bilet 2,5-3 zł
9 wyciągów	50 cm	talerzowe	b. łatwa	ośw., naśn., ratrak .karnet (10) 5 zł
Koziniec				
3 wyciągi	50 cm	bezpodporowe	łatwe i trudne	ośw., naśn., snowboard karnet (11) 10 zł
Pod Skocznią				
3 wyciągi	50 cm	bezpodporowe	b. łatwe	ośw., naśn., snowboard .karnet (12) 8 zł
Polana Szymbarkowa				
Koleje linowe	40-50 cm	krzeselkowe	łatwe	ośw., naśn., ratrak .karnet (17) 20 zł
Kościelisko				
Salamandra 1	45-50 cm	bezpodporowy	b. łatwa	ośw., snowboard .karnet (12) 6 zł
Salamandra 2		talerzowy	łatwa	ośw., naśn., .karnet (12) 10 zł
Gubałówka				
Kolej linowo-terenowa			trudna	naśn., ratrak, snowboard .8 zł, ulgowy 4 zł
4 wyciągi	45 cm	orczyk i talerz	łatwe i trudne	ośw., naśn., ratrak, .karnet (10) 6-8 zł
Kotelnica				
1 wyciąg	40 cm	orczykowy	łatwa	ratrak, snowboard .karnet (12) 20 zł
Kasprowy Wierch				
Hala Gąsienicowa	70 cm	krzeselkowa	trudna	ratrak, snowboard .8 zł
Hala Goryczkowa		krzeselkowa	trudna	ratrak, snowboard .10 zł
Nartostrada			łatwa	ratrak, snowboard .
Kalańki				
Suchy Żleb	40 cm	talerzowy	łatwa	snowboard .karnet (10) 6 zł
Bukowina Tatrzańska				
UFO		talerzowy	śr. trudna	naśn., ośw., ratrak .
19 wyciągów	30-125 cm	talerzowe	łatwe	ośw., ratrak, .karnety (10) śr. 10 zł
Białka Tatrzańska				
Na Bani		3 talerzowe	łatwe	ośw., naśn., ratrak .karnety (12) 5-10 zł
12 wyciągów	35-125 cm	talerzowe	łatwe	ośw., ratrak, naśn. .karnety 3-10 zł
Pieniny				
Czorsztyn				
Kluszkowce	80-100 cm	3 orczyk, 1krzes.	różne	ośw., ratrak, naśn. .
Niedzica				
Polana Sosny	90-100 cm	2 orczyk, 1 talerz	różne	ośw., ratrak, naśn. .0,6-1,2 zł
Krośnice				
Toporzysko	35 cm	talerzowy	trudna	.karnet (10) 6 zł
Szczawnica				
Palenica	80 cm	linowa-krzeselkowa	trudna	naśn., ratrak, snowboard .przejazd 5 zł
Szafranówka	50 cm	talerzowy	łatwa	naśn., ratrak, snowboard (rynną) (10) 8 zł
Jaworki				
Zaskalskie	35 cm	talerzowe	różna	ratrak, snowboard .karnet (10) 6 i 10 zł
Durbaska	35 cm	talerzowy	łatwa	.karnet (10) 9 zł
Gorce				
Chabówka				
1 wyciąg	25 cm	talerzowy	bardzo łatwa	ośw., snowboard .karnet (10) 7 zł
Rabka				
Maciejowa	20 cm	orczykowy	trudna	ratrak, snowboard .
Pod Kaplicą	20 cm	bezpodporowy	łatwa	oświetlenie, snowboard .karnet (10) 5 zł
Zaryte	50 cm	orczykowy	różna	ośw., naśn. ratrak .karnet (10) 15 zł
Obidowa				
1 wyciąg	30 cm	talerzowy	łatwa	.karnet (10) 6 zł
Poręba Wielka - Koninki				
Toboliów	35 cm	lin.-krzes.	trudna	naśn., ratrak, snowboard .przejazd 5 zł
3 wyciągi	35 cm	talerzowe	łatwa i trudna	ratrak, ośw., naśn. .karnety (10) 15 zł
Lubomierz				
1 wyciąg	20 cm	orczykowy	trudna	ratrak .karnet (10) 12-15 zł
Nowy Targ-Kowaniec				
Długa Polana	40 cm	orczykowy	średnio trudna	ośw., naśn., ratrak, snowboard .
Zadział	40 cm	orczykowy	łatwa	ośw., naśn., ratrak .
Turbasz				
1 wyciąg	60 cm	talerzowy	średnio trudna	ratrak .całodzienny 15 zł
Beskid Średni				
Jordanów				
	40 cm	orczykowy	łatwa	ratrak .karnet (10) 10 zł,
Beskid Sądecki				
Piwniczna				
Sucha Dolina				
9 wyciągów	35 cm	7 talerz. i 2 orczyk	różny	oświ., ratrak .karnet (10) 8-15 zł
Koszarzyska				
2 wyciągi	35 cm	talerz.	różny	ośw., ratrak, snowboard .(10) 5 i 7 zł
Wierchomla Mała				
Duży	40 cm	krzeselkowy		naśn., ośw., ratrak. .(1godz.) 10 zł
				całodzienny 40 zł
3 wyciągi	40 cm	łatwe		ratrak. snowboard .
Muszyna				
Powroźnik	25 cm	orczykowy	łatwa	ośw., snowboard .karnet (10) 12 zł
Krynica				
Jaworzyna Krynica		gondolowa	dołem trudna	naśn., ratrak, .gondola 14 zł (ulg. 10 zł),
				karnet całodzienny 70 zł
4 wyciągi	40-100 cm	orczykowe	różne	naśn., ratrak, snowboard .
Słotwiny				
6 wyciągów	15-40 cm	talerz i orczyk	różne	ośw., naśn., ratrak .karnet (10) 15-18 zł
Tyliz				
7 wyciągów	25 cm	talerz i orczyk	różne	ośw., ratrak, snowboard .(10) 5-10 zł
Kamianna				
2 wyciągi	25 cm	talerzowe	łatwe	ośw., snowboard (rynną) .(11) 6 i 12 zł
Beskid Niski				
Małastów				
Magura Małastowska	40 cm	orczykowy	różne	ratrak .karnet (11) 12 lub 8 zł

Zima wszędzie

Wreszcie nadeszła prawdziwa zima, co najbardziej ucieszyło narciarzy i snowboardzistów. Wczoraj padł śnieg w Tatrach i na Podhalu, w Pieninach i Gorcach, w Beskidach i Bieszczadach.

Przybyło białego puchu na Kasprowym Wierchu i na Hali Gąsienicowej, ale nadal nie ma mowy o szusowaniu. Przeszły tam zamiecie, wstępuje IV stopień zagrożenia lawinowego.

W Bukowinie i Białce Tatrzańskiej pokrywa śnieżna wynosi już ponad 100 cm. Można jeździć również na stokach, które nie są przygotowywane przy pomocy armatek.

Wystarczająca ilość naturalnego śniegu jest m.in. w Rabce, na Obidowej, w Skomielnej Czarnej i w Jordanowie, gdzie tuż przy wyciągu można wynająć ogrzewane domki wypoczynkowe.

Komfortowy wypoczynek na nartach oferują nowoczesne ośrodki w Niedzicy i Czorsztynie-Kluszkowcach.

W tabeli obok podajemy grubość pokrywy śnieżnej w kilkudziesięciu miejscowościach na południu Polski.

Nieźle warunki są także w Beskidzie Śląskim i Żywieckim. Na Skrzycznym i Klimczoku notowano po ok. 30 cm, na Pilsku do 30 cm. W Bieszczadach na Połoninie Wetlińskiej leży ok. 40 cm, w Ustrzykach Dolnych do 30 cm.

Wybierając się w weekend na narty warto pamiętać, że w kilku miejscowościach: **Zakopanem** (Polana Szymbarkowa, Wielka Krokiew), **Szczyrku** (ośrodek Czarna-Solisko), **Krynicy** (Słotwiny), **Szczawnicy** (Palenica) i **Szklarskiej Porębie** (Skiarena) odbywa się Olimpiada FM radia RMF FM. Organizatorzy w najbliższą sobotę i niedzielę zapowiadają szereg atrakcyjnych imprez narciarskich i snowboardowych. Do udziału w zabawie zaprosili znanych sportowców.

Dla tych, którzy wybierają się na Słowację i do Austrii, przygotowaliśmy aktualne komunikaty o warunkach narciarskich.

Słowacja

Jamy - 70 cm, -5 st. C, Szczyrbskie Pleso - 55, -5, Lopusna Dolina - 40, -5, Zdiar - 50, -8, Bacheldova Dolina - 20, -8, Zverovka - 70, -8, Zuberec - 25, -5, Podbreziny - 55, -1, Zazana Poruba - 50, 0, Chopok (Srdiecko) - 40, -10, Liptovska Teplicka - 40, -4, Liptovsky Jan - 50, -3, Sachticky - 30, -4, Tale - 65, -6, Certovica - 90, -10, Jasna - 45, -9, Donovaly - 60, -7, Vernar - 40, -7, Polomka - 40, -2, Velka Boca-Barbora - 60, -2, Cicmany - 30, -5, Mala Lucivna - 38, -3, Vratna - 45, -3, Malino Brdo - 50, -7, Jasenska Dolina - 55, -5, Skalaka - 55, -9, Sialnica - 40, -2, Mlynky - 65, -6, Plejsy - 50, -4, Jahodna - 65, -5, Jezersko - 60, -6, Drienica Lysa - 35, -7, Kubinska Hola - 35, -2.

Austria

Au-Schopponau-Bregenzerwald - 15 cm (na dole) - 60 cm (na górze) - 8 wyciągów, Brand-Brandnertal - 15-40 (13), Fontanella 45-65 (4), Gargellen-Montafon - 55-90 (8),

Gaschurn/Gallenk. - 10-100 (28), Kleinwalsertal - 40 - 80 (32), Laterns/Bodensee - 50-70 (9), Lech/Zürs - 75-140 (34), Mellau -10-40 (7), Schruns - 15- 115 (13), Stuben/Arlberg - 70-140 (72), Warth/Schröcken - 70-80 (14), Alpbach 10-60 (19), Axamer Lizum - 70-90 (10), Berwang 40-60 (12), Brixen im Thale - 20-65 (91), Ehrwald Zugspitze - 20-105 (11), Ellmau - 10-40 (91), Fieberbrunn - 25-55 (14), Finkenberg - 10-90 (9), Fiss/Ladis -20-90 (51), Fügenberg/Hochfügen - 50-90 (18), Fügen/Spieljoch - 10-90 (18), Fulpmes - 50-75 (7), Galtür - 50-100 (11), Gerlos - 40-80 (40), Going - 10-50 (20), Heinfels - 40-185 (7), Hintertuxer Gletscher - 70-240 (20), Hochfilzen - 30-50 (9), Hopfgarten/Brixental - 20-70 (84), Imst- 30-60 (4), Innsbruck 5-50 (7), Ischgl 30-140 (42), Jerzens/Hochzeiger 35-70 (8), Kaltenbach - 5-115 (18), Kappl - 45-120 (9), Kaunertaler Gletscher - 150-260 (9), Kitzbuehel - 10-50 (68), Kössen-Schwendt - 15-50 (11), Kuehtai - 80-100 (11), Lermoos - 30-50 (10), Mayrhofen - 15-130 (31), Mösern - 30-90 (10), Nauders - 45-120 (30), Obergurgl-Hochgurgl - 45-95 (23), Oetz - 10-75 (10), Pfunds-Spiss - 50-100 (41), Pitztaler Gletscher - 160-380 (7), Reith im Alpbachtal - 25-60 (19), Rettenbach Gletscher - 50-150 (8), Reutte-Höfen - 15-80 (9), Scheffau - 15-70 (100), See 20-110 (6), Seefeld - 30-90 (26), Serfaus/Fiss - 30-120 (52), Sölden-Hochsölden 50-150 (36), Söll - 15-70 (91), Stubai Gletscher - 40-250 (19), St.Anton/Arlberg - 40-170 (85), St.Christoph - 115-170 (85), St.Johann - 25-540 (17), Tannheimertal - 20-40 (30), Tiefenbach Gletscher - 50-150 (8), Tux/Lanersbach - 70-240 (34), Waidring - 10-70 (10), Walchsee - 20-45 (10), Westendorf 20-60 (91), Wildschönau 50-70 (31), Zell im Zillertal - 5-65 (41), Kals-Grossglockner - 45-90 (7), Lienz - 50-95 (20), Matrei/Osttirol - 20-100 (7), Obertilliach - 50-130 (5), St.Jakob - 60-170 (11), Altmarmarkt - 50-70 (8), Annaberg - 35-70 (33), Bad Gastein - 30-70 (25), Bad Hofgastein 50-100 (22), Dorfgastein - 35-80 (22), Flachau - 30-80 (71), Forstau/Fageralm - 50-130 (7), Grossarl - 35-85 (22), Hintersee - 35-65 (9), Kaprun-Maiskogel - 15-65 (7), Katschberg - 40-70 (14), Kitzsteinhorn - 90-225 (18), Kleinarl - 55-95 (25), Krimml-Hochkrimml - 50-70 (9), Leogang 20-55 (60), Maria Alm - 30-50(32), Fass Thurn - 35-50 (8), Muehlbach/Hochkoenig - 40-60 (20), Obertauern - 90-140 (28), Postalm - 30-50 (9) Russbach - 35-75 (33), Saalbach/Hinterglemm - 30-55 (60), St. Johann - 20-50 (49), St.Margarethen - 40-70 (14), Wagrain - 45-95 (46), Wald/Königsleiten - 45-90 (41), Zauchensee - 65-90 (25), Zell-See - 35-85 (28), Gosau-Hornspitz - 40-55 (36), Gosau-Zwieselalm - 40-55 (36), Dachstein Gletscher - 100-100 (4), Gröbmring/Stoderzinken - 10-70 (88), Hochwurzen - 10-70 (86), Ramsau - 40-50 (12), Schladming-Planai - 10-70 (88), Bad Kleinkirchheim - 30-100 (29), Sonnenalpe-Nassfeld - 70-130 (30).

(SAS)



W St. Anton narciarze - amatorzy mają obecnie dodatkowe atrakcje. Mogą przy okazji obejrzeć mistrzostwa świata profesjonalistów. Na treningu zjazdowym Austriak Herman Maier.

Fot. PAP/EPa

Jutro pierwsze konkurencje w biathlonowych MŚ

Loteria w Pokljuce?

Przed 6 laty mieliśmy złotego medalistę, teraz miejsce w czołowej dziesiątce będzie sukcesem

Jutro w słoweńskiej miejscowości Pokljuce zostaną rozegrane pierwsze konkurencje w biathlonowych mistrzostwach świata, które potrwają do 11 lutego. Kto jest faworytem tych mistrzostw? Jak wypadną Polacy?

po biegu indywidualnym na 20 km. W 1997 roku brązowy krążek wywalczyła czwórka (Tomasz Sikora, Jan i Wiesław Ziemianinowie, Wojciech Kozub) w biegu drużynowym, którego nie ma już w programie mistrzostw świata. Panie mają

Świata nie można liczyć na zbyt wiele. Najlepiej prezentował się do tej pory Tomasz Sikora, który 6 razy zbierał punkty w Pucharze Świata, a na ostatnich zawodach w Anterselvie był 12 i 11, w klasyfikacji generalnej PŚ zajmuje 26 miejsce. Wskazuje to, że przy dobrym dniu naszego zawodnika stać na powalczenie o miejsce w pierwszej dziesiątce.

Wiesław Ziemianin zasygnalizował zwykłą formę w ostatnich startach, w mistrzostwach Europy, prawda, że słabo obsadzonych, zdobył dwa medale. Przed sezonem liczone na naszą sztafetę, tegoroczne wyniki nie potwierdziły tych optymistycznych zapowiedzi. Ostatnio w Anterselvie Polacy byli na 12 miejscu, ale przez moment, na 3. zmianie, biegli na trzeciej pozycji.

Tylko po jednym dobrym biegu

Nie mają w tym sezonie dobrych wyników biathlonistki. Nasze młode, ubiegłoroczne mistrzyni Europy Magda Grzywa i Magdalena Gwizdoń miały do tej pory raptem po jednym dobrym biegu, Gwizdoń raz był w PŚ - 6, Grzywa - 19. W tym sezonie do reprezentacji wróciła doświadczona olimpijka Anna Siera (6 miejsce w Nagano), ale na razie nie może odzyskać dawnej formy. Do reprezentacji włączono młodą zawodniczkę WKS Zakopane Katarzynę Ponikwie.

Reasumując - na wysokie lokaty (medal) naszych reprezentantów raczej nie ma co li-

w dorobku tylko jeden krążek, też w biegu drużynowym w 1993 roku (Zofia Kiełpińska, Krystyna Liberda, Anna Siera i Helena Mikołajczyk).

Zadecyduje strzelanie?

To wszystko już historia. Jak będzie w Pokljuce? Kto stanie na podium?

Wystarczy spojrzeć na klasyfikację Pucharu Świata, by wytypować faworytów. W konkurencji mężczyzn zdecydowanym liderem jest Francuz Poiree przed Norwegami O. E. Bjoerndallem, Andresenem, Rosjaninem Rostowcowem, Niemcem Grossem, kolejnym Norwegiem Gjellandem.

U pań na czele jest Szwedka Forsberg przed Ukrainką Zubriłową, Francuzką Niogret, Norweżką Skjelbreid-Poore, Niemkami Disl i Henkel.

To faworyci, ale nie zapominać, że biathlon to dyscyplina szaleni loteryjna. Na strzelnicę nawet największy mistrzowie grzebali swoje szanse na medal, wysokie miejsce. Nie tak dawno Szwedka Forsberg, która wygrywała pod rząd osiem kolejnych zawodów, na imprezie w Anterselvie zarobiła aż siedem „pudeł” i skończyła bieg na 22 miejscu. Bywają niespodzianki, iż nagle na podium wskakuje ktoś z drugiego szeregu. Ma swój wielki dzień strzelecki, faworyci pudlują i jest nieoczekiwane medal, jak choćby naszego Sikory przed 6 laty.

Największe szanse Sikory?

A Polacy? Patrząc na ich tegoroczne wyniki w Pucharze



Zaczęło się przed 43 laty

Kilka słów o historii mistrzostw. Po raz pierwszy rozegrano je w 1958 w austriackim Saalfelden. Biathlon był dyscypliną wówczas mało popularną, strzelano z dużego kalibru, a o medale rywalizowali tylko

Reprezentacja Polski

Kobiety:

Magdalena Gwizdoń (KKS Bielsko-Biała, 1979), Magdalena Grzywa (WKS Zakopane, 1979), Beata Kiełtyka (WKS Zakopane, 1981), Katarzyna Ponikwia (WKS Zakopane, 1982) i Anna Siera-Kustusz (MKS Duszniki, 1974).

Mężczyźni:

Tomasz Sikora (Dynamit Chorzów, 1973), Wiesław Ziemianin (WKS Zakopane, 1970), Wojciech Kozub (WJKS Zakopane, 1976), Krzysztof Topór (WKS Zakopane 1972), Ryszard Szary (KKS Bielsko, 1979).

panowie (kobiety dołączyły dopiero w 1975 roku).

W tamtych, pierwszych latach biathlonu spore sukcesy święcili Polacy. Mieliśmy wice mistrzów świata (Józef Gąsienica-Sobczak - 1966, Stanisław Szczepaniak 1967), po medale sięgała nasza męska sztafeta (srebrny - 1966, brązowy 1971, 1975).

Potem 20 lat czekaliśmy na największy i, przynajmniej, nieoczekiwany sukces polskiego biathlonisty, w 1995 roku w Anterselvie Polak Tomasz Sikora stanął na najwyższym podium

Program MŚ

- ➔ 3.02 - 10 km mężczyzn
- ➔ 3.02 - 7,5 km kobiet
- ➔ 4.02 - 12,5 km mężczyzn na dochodzenie
- ➔ 4.02 - 10 km kobiet na dochodzenie
- ➔ 6.02 - 15 km kobiet
- ➔ 7.02 - 20 km kobiet
- ➔ 9.02 - 15 km mężczyzn ze startu wspólnego
- ➔ 9.02 - 12,5 km kobiet ze startu wspólnego
- ➔ 10.02 - sztafeta kobiet 4x7,5 km
- ➔ 11.02 - sztafeta mężczyzn 4x7,5 km

czyć. Każde miejsce w pierwszej dziesiątce, nawet piętnaste uznajemy w tej sytuacji za sukces. Choć, jak już powiedziałem, biathlon jest nieobliczalny, niespodzianki nie są wykluczone.

Może sprawią je nasi reprezentanci?

ANDRZEJ STANOWSKI

Slalom bez Kjusa

Dzisiaj w mistrzostwach świata kombinacja alpejska kobiet

Bez Bachledy

Poniedziałkowa kombinacja podczas alpejskich mistrzostw świata w Sankt Anton odbędzie się bez Polaków. Andrzej Bachleda junior nie zdecydował się na udział w biegu zjazdowym.

- *Jedrek podjął taką decyzję po przybyciu do Austrii* - opowiada szef wyszkolenia w Polskim Związku Narciarskim Adam Klimek. - *Od dwóch lat nie tylko nie startował w zjeździe, ale nawet w gigantach. W tej sytuacji zjeżdżanie w Sankt Anton byłoby ryzykowne.*

W Sankt Anton przebywają także Michał Kałwa i Wojciech Podgórny oraz trenerzy Leszek Cwikła i Piotr Szybowski. Slalom specjalny mistrzostw odbędzie się dopiero w przyszłą sobotę, dlatego w najbliższych dniach Polacy zamierzają wystąpić na terenie Austrii w dwóch slalomach FIS.

Nasze cztery reprezentantki (Marta Berezik, Anna Klimek, Katarzyna Karasińska i Dagmara Krzyżyńska), które czeka udział w slalomie już w środę, przebywają jeszcze we włoskiej miejscowości Pozza di Fassa. W Sankt Anton pojawią się w niedzielę wieczorem.

(KAW)

zdaniem organizatorów obejrzy 45 tysięcy widzów. Dotychczas sprzedano 20 tysięcy biletów. Dwie dotychczasowe konkurencje mistrzostw zobaczyło w Sankt Anton 27 tysięcy ludzi - 7 tysięcy supergigant kobiet i 20 tysięcy rywalizację mężczyzn w tej samej konkurencji.

- *Przed mistrzostwami nie spodziewaliśmy się takich tłumów* - twierdzi Philipp Radel z komitetu organizacyjnego. Nad bezpieczeństwem podczas zawodów będzie czuwać 435 osób - 285 policjantów, od tych kierujących ruchem po służby kryminalne, i 150 dodatkowo zatrudnionych ochroniarzy.

Wczoraj odbyły się kolejne treningi zjazdowe. **Najlepszy czas uzyskał Austriak Fritz Strobl (1.53,96)**, 0,02 s gorzej był jego rodak Werner Franz, trzeci był Szwajcar Silvano

Beltrametti (1.54,13). Dopiero ósmy czas treningu odnotował najpoważniejszy pretendent do złotego medalu, Austriak Hermann Maier (1.55,07).

Wśród kobiet najlepszy wynik uzyskała Kanadyjka Melanie Turgeon (1.26,67), która wyprzedziła o 0,14 s jedną z faworytek Włoszkę Isolde Kostner, która jest liderką Pucharu Świata w tej konkurencji. Trzeci wynik treningu miała Austriaczka Renate Goetsch.

Dzisiaj odbędzie się zjazd do kombinacji, w której wielki apetyt na sukces ma 19-letnia Chorwatka Janica Kostelic. Zjazdu nie wygra, ale zamierza nadrobić straty z nawiązką w slalomie, który odbędzie się w godzinach wieczornych. W tym sezonie w slalomie jeszcze nie przebrała.

(KAW)

Ostatnie godziny bez sensacji

Czy Ślaczka ponownie trafi do Wandy?

Nie było sensacyjnych transferów w ostatnich godzinach podpisywania umów z żużlowcami na sezon 2001 (termin upłynął w nocy ze środy na czwartek). Robert Dadas pozostał w Grudziądzu, choć miał konkretne propozycje z Gdańska i Torunia. Niewykluczone jednak, że zostanie wypożyczony na mały kontrakt, gdyż w tym roku można przeprowadzić taką operację przed pierwszym meczem sezonu (do tej pory po trzech spotkaniach).

W grudniu głośno było o propozycji wrocławian dla Tomasza Golloba. Skończyło się na przedłużeniu przez bydgoszczanina umowy z Polonią. Podobnie postąpił Piotr Protasiewicz, choć w tym wypadku rozmowy trwały nieco dłużej, nie tylko dlatego, że „Pepe” w najgorętszym okresie rozmów pod koniec listopada wyjechał na narty w Alpy francuskie. Po powrocie dowiedział się, że jaką sumę zatrzymano w klubie Golloba (nieoficjalnie 900 tysięcy zł za sezon) i... podniósł stawkę. Ostatecznie doszło do porozumienia i Polonia może ze spokojem myśleć o obronie mistrzowskiego tytułu.

Największe zmiany dotyczą zdegradowanego do I ligi gdańskiego Wybrzeża. Przede wszystkim odszedł Sebastian Ułamek, za którego Atlas Wrocław zapłacił 150 tysięcy złotych. Sam żużlowiec za roczną umowę (z opcją przedłużenia

jej na rok 2002) ma otrzymać w gotówce i sprzęcie 600 tysięcy złotych. Adam Fajfer i Paweł Duszyński będą występować w Gnieźnie. Z pierwszego zespołu Wybrzeża pozostali tylko Krzysztof Cegielski i Jakub Walczak (ten drugi nie występował w ekstraklidzie). Nowe twarze to: Tomasz Cieśliewicz (ostatnio Pergo Gorzów), Marek Cieśliewicz (ze Startu Gnieźno), Tomasz Piszcz (z GKM Grudziądz) i Mirosław Giżycki (z Polonii Piła). Zawodnikami zagranicznymi będą Kai Laukanen z Finlandii oraz Duńczyk Nicki Pedersen. Szwed Tony Rickardsson przeniósł się do Torunia. Żużlowcy tego klubu będą startować pod szyldem Wybrzeże (zniknie z nazwy Lotos), gdyż Rafineria Gdańska zrezygnowała ze sponsorowania speedwaya.

Zmiana nazwy także w pilskiej Polonii, której nowym sponsorem, po rezygnacji producenta Ludwika, został Bank Gospodarki Żywnościowej SA (BGŻ). Pilanie już na początku grudnia wzmocnili skład Sławomirem Drabikiem, który odszedł z Włókniarza Częstochowa za darmo (w zamian darował klubowi dług).

Unia Leszno wystawiła na listę transferową niemal wszystkich zawodników, lecz wielkich zmian nie będzie. Jako ostatni kontrakt podpisał Roman Jankowski, który nadal będzie jeżdżącym trenerem zespołu. Będzie to 26. rok star-

tów tego zawodnika, związanego z Unią od początku kariery. W tym roku Jankowski skończy 44 lata, a badania sprawnościowe wykazały, że lepsze od niego wyniki ma tylko jeden leszczyński żużlowiec. I nie jest nim startujący w tym klubie od roku syn „Jankesa” - Łukasz. Andrzej Korolew, posiadający polskie obywatelstwo, został wypożyczony do GKM Grudziądz, a Tomasz Łukaszewicz do Wandy Kraków. Unia zamierza pomóc także kadrowo drużynie Startu Gnieźno. W zespole Unii jeździć będzie dwóch Australijczyków - Leigh Adams (szósty sezon w tym klubie) oraz Steve Johnson.

Iskra Ostrów po ubiegłorocznych kłopotach finansowych, organizacyjnych i kadrowych za cel stawia sobie awans do I ligi, lecz nadal nie ma trenera. Kandydują Roman Tajchert, Andrzej Maroszek i Bernard Jäder. **Kartę zawodniczą wykupił z tego klubu wypożyczony w minionym roku do Wandy Janusz Ślaczka, po czym podpisał kontrakt... z Iskrą.**

- *Niewykluczone jednak, że Ślaczka znów będzie występował w Wandzie, gdyż jest możliwość wypożyczenia go na mały kontrakt. Żużlowiec po prostu rozważa w tym momencie różne oferty i porównuje je* - mówi kierownik krakowskiej drużyny Stanisław Rudzki.

(KAW)

NBA: „Wilki” atakują

Koszykarze z Minnesoty wygrali już 8. spotkanie z rzędu, ustalając tym samym rekord klubu. Tym razem ich ofiarą padł zespół mistrzów NBA - Los Angeles Lakers, osłabiony brakiem kontuzjowanego O'Neala. „Leśne wilki” pewnie zwyciężyły 96-83, a najwięcej punktów zdobył Kevin Garnett - 21.

Dikembe Mutombo (Atlanta) zanotował największą ilość zbiórek w tym sezonie - 29. George Karl, coach Milwaukee Bucks, odniósł 600. zwycięstwo w roli trenera zespołu NBA. Dokonał tego jako 17. w historii ligi.

Środkowy Dikembe Mutombo (Atlanta) i skrzydłowy Latrell Sprewell (New York) zostali wybrani przez komisarzy ligi NBA, Davida Sterna, do meczu gwiazd Wschód - Zachód. Zastąpią oni w pierwszej piątce drużyny Wschodu Alonzo Mourninga (Miami, choroba nerek) i Granta Hilla (Orlando, kontuzja stopy).

Indiana - Boston 96-102 po dogrywce (Rose 26, R. Miller 19 pkt, 10 zb. i 7 as. - A. Walker 22 pkt, 11 zb. i 9 as.), **Washington - Orlando 96-100** (Booth 18 - McGrady 25), **Atlanta - Toron-**

to 102-97 (Mutombo 21 pkt, 29 zb. i 6 bl. - Paterson 20), **New Jersey - Detroit 103-112** (Newman 21 - Stackhouse 30... Je. Williams 15 pkt i 17 zb.), **Milwaukee - Denver 116-111** (Allen 32, G. Robinson 25, Cassell 23 - McDye 26 pkt i 17 zb.), **Minnesota - LA Lakers 96-83** (Garnett 21, Szczepaniak i Brandon po 19 - Bryant 24), **San Antonio - LA Clippers 92-70** (Duncan 22 pkt i 16 zb., - Olowokandi 14 pkt i 7 bl.), **Phoenix - Vancouver 101-92** (C. Robinson 25 - Bibby 26).

(ACHI)

Artur Ślusarczyk bez butów!

Znowu cuda w hokeju?

Niespodziankami sypie ekstraklasa hokejowa na finiszu. Tak było w ostatniej kolejce, kiedy przegrały Dwory, KTH (po kompromitującej grze w Gdańsku), Podhale. Czy na pewno są to sensacje? Czy nie należy raczej mówić o kolejce cudów wynikającej z tego, że niektóre zespoły zupełnie nie przykładały się do gry?

Czy podobnie będzie dzisiaj? Czy lider Dwory potraktuje poważnie mecz w Krynicy? Czy Katowice, mające już zapewnione 2. miejsce, nie oddadzą punkt Stoczniovcowi?

❖ **KTH KRYNICA - DWORY UNIA OŚWIĘCIM, godz. 17.30, transmisja na żywo w Wizji Sport.**

Mecz zapowiada się bardzo ciekawie, ale czy tak będzie w rzeczywistości. KTH nie zależy na zajęciu 3. lokaty, bo wtedy w I rundzie play off grałoby z Podhalem. W ostatniej kolejce kryniczanie skompromitowali się w Gdańsku. Część zespołu odpuściła mecz, po spotkaniu rozgoryczony kapitan Artur Ślusarczyk pojechał do

domu osobno, pociągiem. I złożył rezygnację z funkcji kapitana.

Nie wiadomo, czy Artur Ślusarczyk zagra w dzisiejszym meczu. - Nie mogę się doprosić o nowe buty od 7 tygodni - mówi zawodnik. - W tym czasie dostali je inni zawodnicy. Zawsze jestem do dyspozycji klubu, grałem ostatnio nawet z zapaleniem oskrzeli, w ciągu 5 lat grania w KTH opuściłem tylko 7 spotkań. Do drużyny KTH ma wrócić po kontuzji Daniel Laszkiewicz. Ciekawe, jak spotkanie potraktuje Unia. Po ostatniej niespodziewanej porażce w Bytomiu, trener Dworów Soudsky miał do swego zespołu duże pretensje o małe zaangażowanie.

❖ **SKH SANOK - GKS TYCHY, godz. 17.**

Bardzo ważny mecz dla SKH, które walczy o 7. lokatę w tabeli. W tej chwili sanoczanie mają jeden punkt przewagi nad Stoczniovcem, który gra w Katowicach. Jeśli Sanok wygra z Tychami, a drużyna z Gdańska przegra, SKH będzie, niezależnie od wyniku

ostatniego meczu w Gdańsku, na 7. miejscu. - Ale wcale nie jesteśmy pewni, że Katowice wygrają ze Stoczniovcem. Jedno jest pewne - my musimy wygrać z Tychami i czekać na wteści z Katowic - mówi bramkarz SKH Tomasz Wawrzkiwicz. - Mamy skromną kadrę, ale dzisiaj powinniśmy zagrać wszyscy, w ostatnich dwóch treningach nie brał tylko udziału lekko przeziębiony Maślak.

❖ Ostatni mecz: **GKS Katowice - Stoczniovec.**

❖ **I liga hokejowa: CRACOVIA - ZAGŁĘBIE SOSNOWIEC, godz. 18 (mecz dzisiaj).**

Cracovia gra z najlepszą drużyną I ligi. - Powinniśmy zagrać na dwie pary obrońców i trzy ataki - mówi trener Cracovii Ryszard Cieśliski. - Wystąpi już Pawlik, który wrócił z obozu AWF, nie zagrają Śliwa i Musiał.

W niedzielę ostatnie mecze w sezonie regularnym, **od 16 lutego I runda play off**, w której gra się do 3 zwycięstw. Zmierzą się zespoły nr 1 z nr 8, 2 - 7, 3 - 6, 4 - 5. (AS)

Czerwono w meczu „Czerwonych Diabłów” w Sunderlandzie

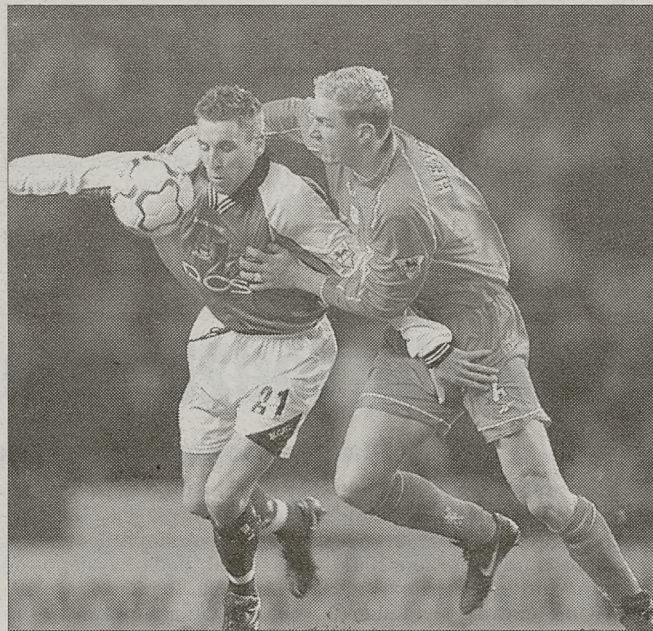
Hat-trick 37-letniego Warzychy

W środę wieczorem na zagranicznych boiskach piłkarskich odbyły się kolejne mecze ligowe i pucharowe.

Ekstraklasa angielska: Arsenal - Bradford 2-0 (2-0), ParLOUR 17, Lauren 26; Charlton - Derby 2-1 (1-1), Svensson 8, Parker 67 - Burley 35; Chelsea - Newcastle 3-1 (1-1), Zola 37, Poyet 62, Gronkjaer 79 - Bassetas 23; Everton - Middlesbrough 2-2 (0-1), Naysmith 49, Tal 79 - Ricard 11, Cooper 63; Leeds - Coventry 1-0 (0-0), Keane 69; Manchester City - Liverpool 1-1 (0-1), Tiatto 48 - Heskey 43; Southampton - Leicester 1-0 (0-0), Petrescu 78; West Ham - Tottenham 0-0. Sunderland - Manchester Utd. 0-1 (0-0), Cole 46, czerwone kartki: Gray 47, Rae 50 - Cole 50. Sunderland (dotychczasowy wicelider tabeli) w 11 wcześniejszych meczach odniósł 8 zwycięstw, ale musiał uznać wyższość lidera i obrońcy tytułu.

Czołówka tabeli po 25 kolejkach: Manchester U. 59, Arsenal 44, Sunderland 43, Liverpool 41, Ipswich 40, Chelsea 40 pkt (trzy ostatnie drużyny rozegrały po 24 mecze). Najlepsi strzelcy: 15 bramek - Stewart (Ipswich), 13 - Henry (Arsenal), Hasselbaink (Chelsea) i Sheringham (MU), 12 - Viduka (Leeds).

Rewanżowy półfinał Pucharu Ligi Angielskiej: Birmingham - Ipswich po dogrywce 4-1 (1-0, 2-1), Granger 43, Horsfield 56 i 103, Johnson 110 - Scowcroft 57. Pierwszy mecz: 1-0 dla Ipswich. Awans: Birmingham.



Z meczu Manchester City - Liverpool (1-1)

Fot. PAP/EPA

I liga angielska: Queens Park Rangers - Fulham 0-2. Czołówka tabeli po 29 kolejkach: Fulham 70, Bolton 60, Blackburn 55. Ta ostatnia drużyna rozegrała o jeden mecz mniej.

Ekstraklasa holenderska: Fortuna Sittard - Roda JC Kerkrade 1:0, Nijmegen - RBC Rosendaal 2-3, Willem II Tilburg - Sparta Rotterdam 4-1, Heerenveen - Feyenoord 1-0 (trzecia porażka w sezonie drużyny Dudak, Rząsy i Smolarka), Vitesse Arnhem - Breda 2-4, PSV Eindhoven - Groningen 3-0. Czołówka tabeli po 19 kolejkach: Feyenoord 46, PSV Eindhoven

44, Vitesse 37, Ajax 33, Roda 30, Willem 30 pkt. Ajax rozegrał o jeden mecz mniej.

Rewanżowy mecz 1/8 finału Pucharu Grecji: Panathinaikos Ateny - Panionios 7-2 (0-1). Pierwszy mecz: 1-0 dla Panioniosu. Awans: Panathinaikos. Trzy bramki (w 16, 37 i 61 min) strzelił Warzycha (tuż po swojej trzeciej bramce został zmieniony). 37-letni „Gucio” w tym seoznie zdobył już 10 goli, w tym 5 w lidze. Olisadebe ma być gotowy do gry w ateńskiej drużynie nie wcześniej niż za dwa tygodnie.

(FIL)

Z Wieliczki do Tuły

Sebastian Marion w II lidze rosyjskiej

Niecodzienny transfer szykuje się w trzecioligowym Górniku Wieliczka. Jego napastnik Sebastian Marion zostanie wkrótce zawodnikiem II-ligowego rosyjskiego klubu Arsenal Tuły.

Marion był już na testach w Tułe wspólnie z byłym piłkarzem Górnika Piotrem Leszczykiem, obaj przebywali też z drużyną Arsenalu na 2-tygodniowym zgrupowaniu na Cyprze. Teraz do załatwienia transferów pozostały jeszcze tylko formalności.

Tymczasem Górnik przygotowuje się do rundy rewanżowej III ligi z dwoma nowymi piłkarzami: Robertem Kubiłą z IV-ligowego Popradu Muszyna, na którego pozyskanie jest już zdecydowany, oraz Robertem Wrońskim z V-ligowego Prokocimia. Temu ostatniemu trener Tadeusz Policht ma przejrzeć się dokładniej w czasie sobotniego sparingu Górnika z Wawelem (godz. 12).

(MAS)

Tylko Polacy

Puchar Europy w snowboardzie, half-pipe

Wczoraj w Krynicy odbyła się druga konkurencja Pucharu Europy w snowboardzie. Tym razem był to half-pipe - czyli popisy akrobatyczne w śnieżno-lodowej rynninie. W zawodach udział wzięło blisko 40 zawodniczek i zawodników. Niestety, już po zawodach podczas jazdy dla przyjemności groźnej kontuzji, prawdopodobnie złamania obu rąk, doznał Piotr Starowicz. Upadł dość nieszczęśliwie po wykonaniu ewolucji.

Same finały były bardzo emocjonujące. Wśród pań zgłosiła Paulina Ligocka, nieco słabiej pojechała inna faworytka, Izabela Pająk, która zajęła dopiero piąte miejsce. Natomiast bardzo ciekawy program i dobrze pojechani zaprezentowała Marcelina Frycz. Ale prawdziwe emocje były w finale panów. Przed startem nie było zdecydowanego faworyta i przynajmniej pięciu zawodników mogło zawody wygrać. Po

pierwszym przejeździe zdecydowanie prowadził Marek Sasiadek, który zdobył 41,30 pkt, drugi Wojciech Pająk uzyskał 32,30 pkt. W finale liczy się najlepszy wynik. W drugim przejeździe Wojciech Pająk pojechał brawurowo, wykonując skomplikowane figury (uzyskał taki sam wynik jak prowadzący po pierwszym przejeździe Marek Sasiadek). Sędziowie uznali jednak, że jego przejazd był ciekawszy i to on zwyciężył.

- Snowboard trenuję od sześciu lat - powiedział Wojciech Pająk. - Jak zawsze zawody były bardzo emocjonujące. Po pierwszym przejeździe miałem sporą stratę do Wojtka, ale w drugim udało mi się wykonać dobrze kilka ewolucji i wygrałem. Snowboard trzeba traktować trochę na luzie. To nie może takie bardzo poważne. Jeżeli jest w tym radość to osiąga się wysokie wyniki. Mnie właśnie na najważniejszych zawodach brakuje tego luzu, za bardzo się spinam

i wtedy robię błędy. Cieszę się, że wygrałem

- Nie mam żalu do sędziów, że jestem drugi. Wojtek pojechał naprawdę bardzo dobrze - mówił Marek Sasiadek. - Half-pipe to bardzo ciekawa i nieco loteryjna konkurencja. Porównując polską czołówkę w tej konkurencji z Europą to z pewnością trzech - czterech zawodników mieści się w pierwszej dziesiątce PS. Chciałbym jechać na olimpiadę, choć nie jest ona celem samym w sobie. Na razie koncentruję się na najbliższych zawodach.

Dzisiaj w Krynicy rozpoczynają się Międzynarodowe Mistrzostwa Polski FIS.

Klasyfikacja końcowa:
Kobiety: 1. Paulina Ligocka Cieszyn 22,50 pkt, 2. Katarzyna Lewieniec Bielsko-Biała 20,40 pkt, 3. Marcelina Frycz Szczyrk 19,70 pkt. Mężczyźni: 1. Wojciech Pająk Bielsko-Biała 41,30 pkt, 2. Marek Sasiadek Bielsko-Biała 41,30 pkt 3. Jakub Honcz Bielsko-Biała 30,60 pkt. (JEC)

Narciarskie MŚ juniorów w Karpaczu

Rekord skoczni Orlinek

Polska drużyna w skokach na 8. miejscu

Finowie zdobyli w czwartek na skoczni Orlinek w Karpaczu tytuł mistrzów świata juniorów w drużynowym konkursie skoków narciarskich. Ich reprezentant Veli-Matti Lindstroem pobił rekord obiektu rezultatem 92,5 m.

Drużyna fińska wyprzedziła Austriaków i Niemców. Polacy zajęli ósme miejsce w stawce piętnastu zespołów.

Wyniki: 1. Finlandia 892 pkt (Yliriesto 219,5 pkt, Happonen 224, Kokkonen 208,5, Lindstroem 240); 2. Austria

863,5; 3. Niemcy 849; 4. Słowenia 843,5; 5. Francja 794,5; 6. Norwegia 792,5; 7. Japonia 779; 8. Polska 772 (Paweł Kruczek 184 pkt, Stoch 167,5 pkt, Tomisław Tajner 210,5, Tomasz Pochwała 210).

Japończyk Norihito Kobayashi został mistrzem świata juniorów w kombinacji norweskiej. Zajmujący piąte miejsce po konkursie skoków reprezentant Japonii uzyskał najlepszy czas w biegu na 10 km i wyprzedził o 8,5 s Fina Jaakko Talusa oraz o 14,7 s Austriaka Davida Kreinera.

Najlepszy z reprezentantów Polski, Daniel Bachleda awansował w biegu o osiem pozycji i ukończył rywalizację na 26 miejscu.

Wyniki końcowe kombinacji norweskiej: 1. Kobayashi (Japonia); 2. Tallus (Finlandia) 8,5 s straty, 3. Kreiner (Austria) 14,7; 4. Jezersek (Słowenia) 20,2; 5. Kirchseisen (Niemcy) 1.13,7; 6. Menz (Niemcy) 1.47,7... 26. Daniel Bachleda 4.56,4; 49. Mariusz Chrapek 8.33,7; 55. Bartłomiej Nikiel 9.12,0; 56. Rafał Śliż 9.13,7. (PAP-S)

Kalendarzyk sportowy

KOSZYKÓWKA

I liga mężczyzn: Wisła Kraków - Roto Górnik Wałbrzych (s. 16)

III liga mężczyzn: Cracovia - Korona Kraków (n. 11), Gorce Nowy Targ - Wisła II (n. 15); Skawa Wadowice - STS Radio Echo Nowy Sącz (n. 15.30)

TENIS STOŁOWY

Ekstraklasa kobiet: Bronowianka Akropol - Wanda (s. 16)

SIATKÓWKA

I liga, Seria B mężczyzn: Aleksandria WKS AGH Wawel - Avia Świdnik, hala przy ulicy Rakowickiej (s. 17)

II liga siatkarek: Dalin Myślenice - Politechnika Koszalin, sala SP 3 w Myślenicach (s. 18)

PIŁKA RĘCZNA

II liga kobiet: AZS AWF Kraków - Beskid Nowy Sącz (s. 16.30)

PIŁKA NOŻNA

Halowe mistrzostwa trampkarzy, hala SP 3 w Myślenicach (n. 9)

Halowe mistrzostwa trampkarzy, hala w Niepołomicach (s. 10)

HOKEJ

I liga: Cracovia - Zagłębie Sosnowiec (piątek 18 - bilety w cenie 5 złotych)

(PAN)



W najbliższy weekend odbędą się kolejne mecze w lidze hiszpańskiej i włoskiej. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 48 zakładów skróconych za 24 zł. 2 mecze typuje trzydogowo, 7 dwudogowo, a w 4 innych stawia na pewniaków. Gwarancją minimum wygranych są 2 jedenastki i 5-8 dziesiątek.

1. Barcelona - Bilbao	7	2	1	1	-	-
2. Deportivo - Santander	6	3	1	1	X	-
3. Las Palmas - Real Oviedo	5	4	1	1	-	-
4. Mallorca - Valencia	2	5	3	1	X	2
5. Numancia - Valladolid	5	4	1	1	X	-
6. Osasuna - Espanyol	3	5	2	1	X	-
7. Real Madryt - Malaga	8	1	1	1	-	-
8. Real Sociedad - Celta	3	3	4	1	X	2
9. Saragossa - Rayo Vallecano	4	3	3	1	X	-
10. Villarreal - Alaves	3	5	2	1	X	-
11. Bari - Brescia	4	4	2	1	-	-
12. Perugia - Verona	3	5	2	1	X	-
13. Vicenza - Udinese	3	4	3	-	X	2

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: liga polska.

(FIL)



W zakładach Toto-Gol należy typować bramkowe wyniki meczów. Poniżej podajemy zestaw par na mecze ekstraklasy angielskiej i włoskiej (w najbliższy weekend i poniedziałek), typy „Dziennika”, typy ekspertów i prognozę wyników.

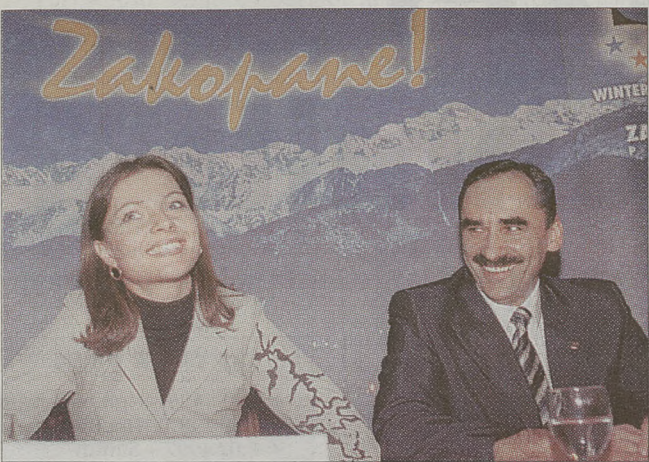
1. Ipswich Town - Leeds United	1-1	2-1	4	4	2
2. Leicester - Chelsea Londyn	1-2	1-1	3	4	3
3. Middlesbrough - Manchester C.	2-0	3-1	6	2	2
4. Tottenham - Charlton	2-0	2-0	7	2	1
5. Napoli - Fiorentina	1-2	2-2	3	4	3
6. AC Parma - AS Roma	1-1	1-2	2	5	3

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: Z 1.

(FIL)

6 medali Polaków?

Przed zimową uniwersjadą
w Zakopanem



Adam Bahleđa-Curuś i znana prezenterka telewizyjna Agata Konarska podczas konferencji
Fot. PAP/CAF

Reprezentacja Polski w hokeju na lodzie wystąpi jednak w jubileuszowej, 20. uniwersjadzie, która 7 lutego rozpocznie się w Zakopanem. Początkowo, z braku funduszy, polska ekipa została wycofana z turnieju.

Najlepsi sportowcy-studenci spotkają się po Giewoncie po raz drugi, poprzednio Zakopane gościło zimową uniwersjadę w 1993 roku. Tegoroczna będzie rekordowa pod względem liczby krajów i uczestników oraz zainteresowania mediów. W trwających 11 dni zawodach weźmie udział 2 tysiące zawodników i zawodniczek z 47 krajów. Polskę będzie reprezentowało 87 sportowców-studentów. Najwięcej w hokeju – 22 plus dziewięciu rezerwowym.

Zdaniem przewodniczącego Komitetu Organizacyjnego, a jednocześnie burmistrza Zakopanego Adama Bahleđy-Curuś, w Zakopanem i innych miastach, gdzie będzie toczyła się sportowa rywalizacja, trwają ostatnie, kosmetyczne przygotowania. Obiekty sportowe są gotowe.

W Zakopanem jest wreszcie bardzo dużo śniegu. W mieście jest go 70 cm, a na Kasprowym Wierchu – półtora metra. Wszystkie konkurencje odbędą się zgodnie z programem – powiedział Bahleđa-Curuś.

Bardzo starannie przygotowywana jest ceremonia otwarcia, która odbędzie się pod Wielką Krokwią i ma łączyć elementy sportowe i artystyczne.

Program sportowy obejmuje dziewięć dyscyplin. Najwięcej konkurencji odbędzie się w Za-

kopanem, ale sportowców gościć będą także Nowy Targ (hokej), Krynica (hokej, short track), Szczańnica (snowboard), Kościelisko-Kiry (biathlon) i Oświęcim (łyżwiarstwo figurowe).

Od 1960 do 1999 roku odbyło się 19 uniwersjad zimowych. Wcześniej zawody te przeprowadzane były pod szyldem Akademickich Mistrzostw Świata. Zakopane było ich organizatorem w 1956 roku.

Reprezentacja Polski, jak dotąd, zdobyła 61 medali, w tym 13 złotych, 22 srebrne i 26 brązowe. Dwa lata temu w Popradzie polscy sportowcy-studenci wywalczyli 9 miejsc na podium, w tym pięć na najwyższym stopniu – Małgorzata Kukucz (snowboard), Agata Suszka (biathlon), Łukasz Kruczek (skoki narciarskie) oraz Tomasz Sikora (biathlon, 12,5 km na dochodzenie i 10 km sprint).

Aspiracje burmistrza Zakopanego dotyczące zbliżającego się startu polskiej ekipy są skromniejsze niż w 1999 roku: – Liczymy na sześć medali, głównie w skokach i kombinacji norweskiej.

Zdaniem Bahleđy-Curuś, organizacja uniwersjady jest kolejnym krokiem w kierunku przyznania Zakopanemu prawa przeprowadzenia Zimowych Igrzysk Olimpijskich. – Przegraliśmy rywalizację o organizację ZIO w 2006 roku, ale niewykluczone, że zgłosimy swoją kandydaturę na 2010 rok. Czy samodzielnie, czy wspólnie ze Słowakami, okaże się to po rozmowach ze Słowackim Komitetem Olimpijskim. (PAP)



Dlaczego kochamy Małyszę?

Rozmowa z prof. ZBIGNIEWEM NĘCKIM, psychologiem społecznym
z Instytutu Zarządzania Uniwersytetu Jagiellońskiego

– Odpowiedzialność za wybuch „małyszomanii” przypisuje się mediom. Z pewnością jest w tym wiele racji, ale czy tylko media są „winne”? Być może towarzyszy tylko społecznemu oczekiwaniu na takiego bohatera jak Adam Małysz?

– Oba czynniki zadziały jednocześnie. Z jednej strony współczesne środki masowego przekazu są cudownym twórcą wydarzeń, mogą z najmniejszych spraw wykreować gigantyczny problem społeczny. Robią to lepiej niż za czasów komunizmu, bo wtedy były słabe, monotonne i jednostronne. Teraz są żywe, kolorowe i uzbrojone w nowe sposoby kształtowania zainteresowań publiczności. Wykorzystują to skutecznie głównie w handlu i reklamie, ale okazuje się, że na rynku medialnym i Adam Małysz może stać się towarem jak inne. Przecież każdy, kto potrafi przeprowadzić z nim wywiad z was dziennikarzy, ma plusy do swej kariery zawodowej.

– Ale też nie każdy nadaje się do bycia takim towarem jak Małysz. Co jest w nim tak atrakcyjnego, że nadaje się do sprzedania? Czy to, że nie się ze sobą sukces?

– Błyskawica Małyszowej sławy wynika z ewidentnego sukcesu, jaki odniósł. Pewnie, że do uczynienia go aż tak popularnym mogły przyczynić się dodatkowo cechy jego osobowości, ale myślę, że gdyby, powiedzmy, misiu Jogi był Polakiem i też tak skakał, byłby równie popularny i wielki, pomimo tego, że jest tylko misiem. Było, jest i będzie w narodach, nie tylko naszym, zapotrzebowanie na bohaterów sportowych. Sportem interesuje się jedna trzecia społeczeństwa. To zainteresowanie jest jednym z silnych motywów oglądania telewizji. Właśnie dzięki niej bohater sportowy ma bliżej do swojej widowni niż na przykład bohater naukowy. Powiedzmy, że mój kolega napisał znakomitą książkę, cenioną na świecie. Cóż z tego, naukowego osiągnięcia nie da się wylansować. Można wylansować noblistę, ale nie jego książki. W przypadku innych osiągnięć oddziela się produkcję twórczą od producenta. U Małysza produkt i producent są jednym – Małysz skacząc, jest sobą.

– Bohaterami tłumów nie zostają myśliciele, tylko ludzie wielkich czynów...

– Racja, „małyszomania” wyniknęła z wielkich czynów, rozmiary zwycięstw Małysza graniczą z cudem. Wskoczył nimi ponad wszystkie nasze nieszczęścia – zgryzoty przegrywających piłkarzy, brak spektakularnych sukcesów na olimpiadzie. Wielkie czyny Małysza stworzyły sukces, ale aby do niego doszło, konieczna była wcześniej refleksja nad sobą i własnymi słabościami. Sport jako działalność nie jest już zajęciem dla mięśniaków, rozwija siłę nie tylko fizyczną, ale i charakteru, a ponadto osobowość, motywację, intelekt, bo w czasie kariery sportowej trzeba rozwiązywać wiele nowych problemów. Redu-

kowanie działalności sportowej do mięśni to wersja XIX-wieczna, dziś sportowiec musi być bystry. U Małysza udało się połączyć refleksję z czynem. Popatrzmy na naszego starego, ulubionego bohatera narodowego – Janka Muzykanta. Był uzdolniony, miał talent, ale nie miał skrzypiec. A Małysz narty miał... Zatem sen o Janku Muzykancie realizuje się w Adamie, skromnym chłopcu z Wisły, który teraz cieszy się światową sławą. Potrzebowaliśmy nowego Janka Muzykanta, ale Janka, który zagra.

– Czy my, Polacy mamy wobec tego niezrealizowane

miejsce – z tyłu. To odpowiedź na to, że na co dzień musimy jeździć japońskim autem, bo polskie się do niczego nie nadaje.

– Zwycięstwa nad Niemcem Martinem Schmittem poruszają nasze patriotyczne dusze szczególnie...

– O tak. Leczymy Małyszem kompleks pachołka Europy, tej biduli, którą każdy wyssie, rozbierze, wykorzysta, kupi. Małysz mówi, że jesteśmy jednak kimś. Do sukcesów doszedł przy pomocy polskich naukowców, to pokazuje, że Polak potrafi. Zaczynamy więc wierzyć w siebie jako mocny naród, w nasze produkty, na-

stać bohaterów historycznych, ekonomicznych i innych. Małysz niech będzie czczony, ale jako sportowiec i człowiek o pięknej osobowości, oby tylko nie dał się efektowi przekleństwa zwycięzcy. Zwycięzca, noszony na rękach, rozpieszczany, szybko może stać się przegranym.

– Co takiego jest w jego osobowości, że zrobiliśmy go narodowym bohaterem?

– Ma w sobie urok osobisty połączony z prostotą, co jest rzadką cechą u ludzi sławnych. Urok osobisty, skromność, prostota to cechy wielu sportowców, ale widać je tylko w codziennej ich pracy, a me-



Fot. Rafał Stanowski

potrzeby, kompleksy, które dzięki Małyszowi realizujemy?

– Nie tylko my, wiele innych nacji odczuwa silny nacisk na osiągnięcie sukcesów. Wczesny kapitalizm, który funkcjonuje w naszych głowach, jest dość prostacki. Wymaga, aby mieć pieniądze i być podziwianym. Jak to zrobić – to już nie jest ważne. Niektórzy mają, co chcą i są sławni, ale większość z nas tylko o tym myśli. Małysz ma wszystko – jest sławny i bogaty, a przy tym jest przecież taki jak my. Idealnie nadaje się więc do czegoś, co w psychologii nazywa się mechanizmem identyfikacji. Identyfikuję się z bohaterem to znaczy, że jego sukcesy cieszą mnie niemal jak moje własne, dzięki niemu czuję się ważniejszy, jego osiągnięcia to obietnica moich osiągnięć. Marzenia o tym, żeby być Małyszem, to marzenia o sobie jako kimś wielkim. Nawet przewrotka w Hakubie poprawiła medialny wizerunek skoczka. Bohater okazał się człowiekiem, upadł, a to przecież takie ludzkie, po czym wygrał znowu, pokazał siłę. Ludzie nie tylko grzeją się ciepłem cudzych sukcesów, ale w ogóle mają potrzebę posiadania bohatera, kogoś, kto będzie autorytetem, kogoś, kto będzie podziwianym. I zrobiliśmy Małyszę takim kimś. On leczy jeden z naszych kompleksów – wykańcza tych, którzy nas wykańczają. Kapitalizm zachodni wykupuje Polskę, a Małysz-Polak pokazuje: Japończyku, patrz, gdzie jest twoje

sze możliwości. Z drugiej strony w tłumach, które witają skoczka na lotniskach, widzę prosty entuzjazm. To nie są filozofowie, profesorowie, to są proste chłopaki, które marzą o tym, żeby być sławnym na cały świat. Ludzie, którzy chcą spotkać Małyszę, ocierają się o jego sławę, sami nabierają pewnej wielkości. Najbardziej podoba mi się w „małyszomanii” właśnie to, że dla prostych ludzi, którzy mają do wyboru mało obiecujące modele życia – często budkę z piwem – ten człowiek – cudownie prosty – jest wzorem, dzięki któremu mogą się zarazić miłością do sportu, tego zdrowego, a nie dla pseudokibiców. Za to właśnie postawiłbym Małyszowi pomnik. On ma teraz ogromną moc, tych, którzy gwiżdżą pod skocznią, może znakomicie wychowywać, jeśli tylko będzie chciał. Bo wszyscy czekają teraz, co powie Małysz, słuchają go jak papieża.

– Czy działa tu ten sam mechanizm uwielbienia dla bohatera?

– Niewątpliwie tak. Odbiorca jest inny, ale podziw dla autorytetu, bezkrytycznie przyjmowanego ten sam. W tym sensie mamy nieco azjatyckie tendencje do totalnej miłości i uzależnienia od autorytetu. To jest dla mnie powód do refleksji trochę mniej słodkiej na temat Polaków. Sportowej sprawności nie powinniśmy jednak przeceniać. Skoczek może pełnić ważną społeczną rolę jako źródło pozytywnych postaw w sporcie i wobec siebie nawzajem, ale nie może za-

dia nie pokazują życia sportu, tylko jego triumfy. Nim jednak do nich dojdzie, trzeba się nagimnastykować, nabiegać, naskakać, nawstawać rano. Praca sportowca jest żmudna, choć w ostateczności świetna, bo kształtuje charakter. Teorie psychologiczne powiedziałyby, że Małysz jest opanowany, systematyczny, ma silną wolę, pracowitość i pewną introwertywną tendencję – do zamknięcia się w sobie. Dzięki temu może nam się wydawać bardziej tajemniczy, choć to nie jest żadna poza, on po prostu taki jest. Najważniejsze zaś, co cenimy w naszym bohaterze to to, że kocha to, co robi. On nie kocha pomników, sławy, tłumów, jest nimi przytłoczony – on kocha skakać i to jest jego najsilniejsza broń.

– Jak dalej potoczy się „małyszomania”? Jeśli Adam Małysz będzie nadal wygrywał, możemy zobojętnieć na taką nagrodę, jak jego zwycięstwa. Psychologia mówi, że systematyczne nagradzanie przestaje pełnić swoją motywującą rolę.

– Tak długo, jak Małysz będzie wygrywał skokami na cudownie wysokim poziomie, dystansując resztę świata, będzie bogiem. Myślę jednak, że rzeczywistość będzie taka jak zwykle. Po pewnym czasie nadal będzie zawodnikiem reprezentującym przyzwoity poziom, ale już nie fascynującym, a rzemieślnikiem nikogo nie fascynującym. I znowu będziemy czekać na następnego bohatera.

Rozmawiała:
MAŁGORZATA SYRDA-ŚLIWA

Sport

Trzydniowa rywalizacja w Willingen

Polski „Orzeł” czy „Messerschmitt”?

Na 7 rozegranych konkursów pucharowych jeszcze ani razu nie wygrali tutaj reprezentanci gospodarzy!



Tak wygląda skocznia w Willigen

Fot. PAP/EPA

BURCZYŃSKI LIDEREM. Michał Burczyński (AZS Olsztyn) prowadzi po dwóch finałowych wyścigach bojerowych mistrzostw Europy, które odbywają się na jeziorze Lipno przy granicy czesko-austriackiej.

DZIEKANOWSKI W REPREZENTACJI EUROPE. W piątek na stadionie San Nicola we włoskim Bari zostanie rozegrany mecz Europa - Afryka. Jednym z piłkarzy, którzy wystąpią w drużynie ze starego kontynentu, będzie Dariusz Dziekanowski.

PIŁKARSKA LIGA ATLANTYCKA. 13 klubów piłkarskich z Holandii, Belgii, Portugalii, Szkocji i Danii zamierza utworzyć ponadnarodową ligę. Miałyby ona nosić nazwę „Liga Atlantycka”, a pierwsze rozgrywki rozpoczęłyby się w lipcu 2002 roku.

NHL. Wyniki NHL: Carolina Hurricanes - Toronto Maple Leafs 3-4, Columbus Blue Jackets - Detroit Red Wings 2-3, NY Rangers - Montreal Canadiens 4-2, Florida Panthers - Buffalo Sabres 5-2, NY Islanders - New Jersey Devils 3-2, Pittsburgh Penguins - Philadelphia Flyers 1-5.

WYGRANA FRANCJI. Francja pokonała po dogrywce Niemcy 26-23 (22-22, 11-8) w 1/4 finału odbywających się we Francji mistrzostw świata w piłce ręcznej mężczyzn. (s)

Hokej

1-5 Podhala

Ekstraklasa hokejowa: Podhale - Polonia Bytom 1-5 (1-1, 0-1, 0-3). Bramki Podhale: Ł. Gil 5; Polonia: Żimsky 13, 48, Sobala 23, Sedlak 48, Czarniecki 57. Z uwagi na Uniwersjadę mecz rozegrano w Bytomiu. O porażce Podhala zdecydowała 3. tercja wygrana przez Polonię 3-0. (s)

Multi Lotek

4, 5, 7, 19, 21,
22, 24, 33, 35, 36,
37, 42, 43, 45, 50,
53, 55, 58, 61, 76

Twój Szczęśliwy Numerek

29
21, 22, 24, 33

ALFA ROMEO
REWELACYJNIE NISKE CENY
Zapraszamy na jazdy próbne
Polinar S.A.
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14
tel. (0-12) 411-30-09 w. 20, 414-24-77
www.polinar.pl

6. porażka Zeptera w Suprolidze

Zabrakło sił

ZEPTER IDEA ŚLĄSK WROCŁAW - PANATHINAIKOS ATENY 62-76 (23-18, 12-21, 11-19, 16-18). Punkty dla Zeptera zdobyli: Miglinieks 6 (2x3), Zieliński 16 (1x3), Wójcik 14 (2x3), McNaull 6, Tomczyk 6 oraz Kościuk 1, Avlijas 13 (2x3). Najwięcej dla Panathinaikosu: Bodiogora 22 (1x3), Alvertis 15 (3x3), Rogers 12. Widzów 6,5 tys.

Koszykarze Zeptera Idee Śląska Wrocław doznali szóstej porażki w tegorocznych rozgrywkach Suproligi, ulegając najlepszej drużynie Europy, Panathinaikosowi Ateny. Mistrzowie Polski tylko w I kwarcie nawiązali równą walkę. W dalszej części meczu faworyzowani goście zdecydowanie dominowali na parkiecie.

O porażce gospodarzy zdecydował brak dwóch podstawowych zawodników: H. Jamisona (który nie wrócił jeszcze z krótkiego urlopu w USA) i kontuzjowanego na przedmeczowym treningu D. Adomaitisa. Nie w pełni sił zagrał w tej sytuacji jedyny środkowy, wrocławianin J. McNaull, dla którego był to pierwszy mecz po ponaddwumiesięcznej przerwie.

KAROLINA KORBECKA

W pierwszych meczach 1/4 finału PP koszykarzy Brok Słupsk pokonał Spójnia Starogard 91-75 (27-17, 19-17, 30-17, 15-24), najwięcej punktów: dla Broku: Taylor i Zdravec po 20, dla Spójni: Atkins 21, Polonia Warbud Warszawa przegrała z Hoop Blachy Pruszyński Pruszków 71-88 (14-21, 13-31, 18-21, 26-15).

Adam Małysz czy Martin Schmitt? Polski „Orzeł” czy „Messerschmitt”? Kto w sobotę i w niedzielę okaże się lepszy na dużej skoczni w Willingen?

To będzie pojedynek nartarskich gigantów - zapowiadają niemieckie media. Do Willingen ma ściągnąć w trzy dni (dzisiaj odbędzie się konkurs drużynowy) ponad 120 tys. widzów. Każdego dnia zawody obserwować będzie 40 tys. fanów, w tym podobno sporo z Polski. A samo Willingen liczy raptem 3 tysiące mieszkańców.

Skocznia w Willingen ma 50 lat, ale po raz pierwszy zawody o Puchar Świata zorganizowano tutaj w styczniu 1995 roku, a wygrał wówczas Austriak Goldberger. Jak wynika z podanej obok tabelki, na tej skoczni jeszcze nigdy nie wygrał reprezentant Niemiec, choć Martin Schmitt stał 3-krotnie na podium, ale nie najwyższym.

Przed dwoma laty Schmitta ograł dwukrotnie Japończyk Kasai, przed rokiem Schmitt był jeszcze w wyższej formie, kroczył w PS od zwycięstwa do zwycięstwa. A jednak w Willingen w obecności blisko 40 tys. widzów znowu przegrał dwukrotnie, tym razem ze świetnie skaczącym Austriakiem Widhoelzlem.

Czyżby na swojej skoczni Niemcy mieli kompleks? - Nie ma mowy o żadnym kompleksie

- mówi I trener reprezentacji Niemiec Reinhard Hess. - Po prostu tego dnia inni zawodnicy byli lepsi od naszych skoczków. Znowu wystąpimy w Willingen pod wielką presją psychiczną - wszyscy w Niemczech oczekują od nas zwycięstwa. Ale moi zawodnicy przyzwyczajeni są do takiej sytuacji, tego wymagają od nas kibice, media. W tym roku sytuacja jest szczególna, podziwiam Adama Małysza, który od Turnieju Czterech Skoczni prezentuje wielką formę (n.b. trener Hess już podczas Turnieju Czterech Skoczni, w Innsbrucku, oświadczył publicznie, iż w tym sezonie szalenie trudno będzie ograć Małysza w PS - mój przypis).

Prasa niemiecka zadaje sobie pytanie - Schmitt może pokonać znajdującego się w rewelacyjnej formie Małysza? Dieter Thoma (cztery razy stał na podium w Willingen, ale podobnie jak Schmitt nigdy na stopniu najwyższym) wyraża opinie, iż jeśli Polak utrzyma formę z USA i Japonii, jest faworytem numer jeden do

Transmisje TVP 1

Polska TVP zapowiada bezpośrednie relacje z Willingen z obu konkursów indywidualnych, w sobotę o godz. 14.00, w niedzielę o godz. 13.30. Dzisiejszy konkurs drużynowy pokazuje RTL, godz. 13.

Kto wygrywał w Willingen?

- 8.01.1995 - Goldberger
- 1.02.1997 - Hoellwarth
- 2.02.1997 - Saitoh
- 29.01.1999 - Kasai
- 30.01.1999 - Kasai
- 5.02.2000 - Widhoelzl
- 6.02.2000 - Widhoelzl

wygranej. I to w obu konkursach!

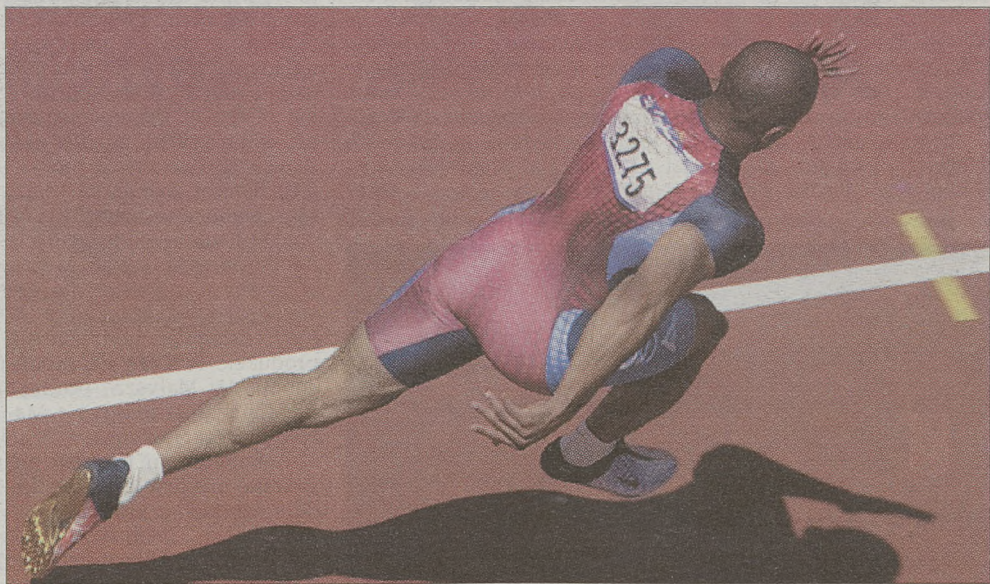
Polska reprezentacja miała przyjechać wczoraj wieczorem do Willingen. Trenerzy Apolnusz Tajner i Piotr Fijas zabrali piątkę zawodników: Adama Małysza, Roberta Mateję, Wojciecha Skupnia, Grzegorza Śliwkę i Marcina Bachledę.

Dzisiaj do południa ma się odbyć trening, po którym trener Tajner ustali 4-osobowy skład na wieczorny konkurs drużynowy. Będzie to trzeci konkurs drużynowy w tym sezonie, pierwszy wygrali nieoczekiwanie Norwegowie (Polacy na 6. miejscu), w drugim w Salt Lake City zwyciężyli Japończycy (Polacy nie startowali).

W sobotnich i niedzielnych konkursach indywidualnych wystąpi cała piątka Polaków. Po ostatnich dobrych wynikach Roberta Matei mamy prawo zgłosić teraz do jednego konkursu 5 zawodników.

Przypominę, że w klasyfikacji generalnej PS prowadzi Małysz 871 pkt przed Schmittem 732, Ahonenem 646. (AS)

Sportowe zdjęcie roku



Sportowe zdjęcie roku. Amerykanin Maurice Greene podczas biegu na 100 m. Fotoreporter AFP (Agence France Presse) Gabriel Bouys zdobył pierwszą nagrodę za najlepsze zdjęcie 2000 roku przyznawaną przez USJSF (Unia Dziennikarzy Sportowych).

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHOW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Kłakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Ekspozytura:
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40
ZAKOPANE, ul. Krupówki 22, llp. (p. 8 i 12), tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura:
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księża J. Jąłowego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytura:
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagranczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-45
619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
kasy: czynne w godz. 8-18
w soboty 10-14

ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKLAD KONTROLOWANY
ZWŁASZ KONTROLI WYDAWCA PRACI

Katarzyna (naprawdę inaczej) ma 24 lata. Urodziła się w Wołominie. Tutaj chodziła do przedszkola, podstawówki i I LO przy ul. Sasina. Osiem lat temu pod kinem „Kultura” poznała swoją pierwszą miłość. Miłość była o trzy lata starsza, ale już wtedy jeździła używanym polonezem, nosiła markowy dres i kupione na stadionie adidasy. Miłość imponowała Katarzynie – stawiała duże lody, pizzę i piwo „U Alka”. Ona nie wnikała, skąd na to wszystko bierze pieniądze. Mówił, że od rodziców i ze sprzedaży piratów na stadionie.

Nie chodził do szkoły, więc Katarzyna też rzuciła naukę. – Bez edukacji też się można ustawić. Wiedza na nic ci się nie przyda. Jeżeli już, to matematyka i podstawy ekonomii – wbijał jej do głowy. Katarzyna zrozumiwała. Jej rodzice nie – wyrzucili ją z domu. Powiedzieli: – Jak on taki mądry, to niech sam cię utrzymuje. Był rok 1994. Spakowała wszystkie manatki i wprowadziła się do domu jego rodziców. Też w Wołominie. Tam zaczęła się jej gehenna.

– Na początku było dobrze. Robiłam zakupy, gotowałam i sprzątałam. Nie narzekałam, miałam dom i faceta, który się o mnie troszczył. Po roku coraz częściej zaczął wyjeżdżać, zapraszał do domu jakichś obcych ludzi, przeważnie ogolonych na pałę „grube karki”. Ci przyprowadzili mu srebrnego audi. Kiedy spytałam, skąd ma na to wszystko pieniądze, pierwszy raz mnie uderzył. Wybił mi dwa przednie zęby, złamał nos. Potem zgwałcił i kazał trzymać głowę na kłódce. Uciekłam – wspomina po latach.

Była już wtedy w czwartym miesiącu ciąży. I to miało być jego dziecko. Terroryzował jej rodziców, raz nawet podpalił garaż. Musiała wyprowadzić się do znajomej. Spokój trwał dwa miesiące. Znowu ją znalazł i pobił męża znajomej. Katarzyna chciała iść na policję, ale wiedziała, że jest bez szans. On wielokrotnie pił wódkę z policjantami z miejscowej komendy. Lubili go. Tuż przed porodem dowiedziała się z prasy, że jest członkiem gangu wołomińskiego, że handlował narkotykami i zabił co najmniej trzy osoby. Był poszukiwany listem gończym. Zniknął z miasta.

Urodziła syna. Chciała wychować go sama, ale to był też jego syn. – Pani nie zdaje sobie sprawy, jakie tutaj panują zasa-

dy. Byłam uważana za kobietę gangstera. Potem za zdrażnicę, za ostatnią szmatę, która ukradła mu dziecko. Wydali na mnie wyrok śmierci. Raz o mały włos nie spadłam samochodem z mostu. Jadący z naprzeciwka chciał mnie strącić. Na tylnym siedzeniu leżał mój synek. Wtedy postanowiłam, że muszę uciekać.

IDA MIESZKOWSKA

Miasteczko, miasto...

– To nie anonimowa Warszawa. Tutaj za każdy „nietakt” się płaci. Spalonym samochodem, wózkiem inwalidzkim albo śmiercią. Wszyscy się boją. Kradną i wymuszają haracz nasi dawni znajomi z podwórka, ze szkoły. Czasem nawet starsi koledzy naszych dzieci – zwierza się jedna z byłych mieszanek uchodzącego za wylęgarnię jednego z największych polskich gangów, podwarszawskiego Wołomina.

Na razie Katarzyna z synkiem mieszka gdzieś w Polsce. Wynajmuje mieszkanie, załatwiła sobie lewy dowód. Nie kontaktuje się z rodzicami, chociaż bardzo za nimi tęskni. Dla ich dobra i żeby on jej nie znalazł. Jak tylko zaoszczędzi trochę pieniędzy, chce wyjechać za granicę. Na zawsze. On na razie siedzi, niedługo zacznie się jego proces.

Atrakcją są pogrzeby gangsterów

Spotykają się wieczorem pod sklepem albo pod spelunką „U Alka”. W dzień jeżdżą za ludźmi, wiedzą, które auta nie są ubezpieczone, nie biorą w ciemno. W sześciu na siedem przypadków mieszkańcy wycofują zawiadomienia o przestępstwie, co oznacza, że woła płacić.

Policja twierdzi, że bez zeznań okradzionych nic nie może zrobić. Nie rozumie jednak, że ludzie wskazują przestępców, tylko wtedy, gdy będą pewni, że policjanci nie są skorumpowani. A taką pewność dostaną, jeśli funkcjonariusze zaczną w końcu nękać i tropić złodziei.

– Znajoma zatrzymała się, żeby otworzyć bramę pod domem. Rzuciło się na nią trzech mężczyzn, odciągnęli ją i odjechali jej samochodem. Krzyknęli, że się odezwą. Potem zażądali 100 milionów. Pod restauracją w Kobyłce zapłaciła 80. Bo niby co miała zrobić? Rzyknąć życie swoich dzieci? – opowiada jeden z mieszkańców Wołomina, prosząc, żeby nazwać go „Antkiem”. – W Wo-

łominie nie ma już kierowcy, któremu by nie ukradziono auta dla okupu. Na policję nie można liczyć, sama odsyła do złodziei.

Parkingi i garaże w mieście stoją puste. Auta chowane są po wsiach, np. w Klembowie, Ossowie i innych. Rolnicy biorą od dwustu do trzystu złotych za stałe miejsce w stodole.

krety – np. nieświadomi niczego przyjezdni. Każdemu każe podpisywać oświadczenie, że w przypadku kradzieży parkingowy nie ponosi żadnej odpowiedzialności, ale ich to nie przekonuje jeden z pracowników parkingu.

Złośliwi komentują, że jedyną atrakcją życia towarzyskiego w Wołominie są pogrzeby

kościoła, bo gangsterów znacznie ubyło.

– Byłem akurat w okolicy, kiedy pod kościół zajeżdżały tłumy czarnych limuzyn. Chyba były to bmw albo lexusy. Wypchane po brzegi krótko ostrzyżonymi młodzieńcami. Kościół zawsze jest ten sam, bo tylko jeden chce chować gangsterów. Proboszcz podobno boi się od-

bezpieczeństwa – dodaje komendant Dembowski.

„Antek” dzwonił raz i więcej już nie zadzwonił. – Od razu wiedzieli, kto zakapował. Zadzwoń, jak pobili takiego jednego dzieciaka. Ledwo co się wylizał. Ja skończyłem w szpitalu – ze złamaną ręką. Tutaj nawet piekarnia płaci haracz. Kupując bochenek chleba nabija pani kasę gangsterom – mówi.

Najlepiej żyć w zgodzie

Na prowadzącej do Wołomina trasie kolejowej z Warszawy do Tuszczu zorganizowane bandy ciągle biją, napadają i okradają młodzież. Wymuszanie pieniędzy pod szkołami stało się już chlebem powszednim.

– Pamiętam, jak kiedyś policja ostrzegała w szkołach, żeby dziewczyny nie nosiły na szyi kosztowności. Nadal lepiej nie wkładać złotych łańcuszków, zegarków i bardzo drogich, rzucających się w oczy pierścionków – mówi nerwowo „Miśka”, jedna z uczennic liceum ogólnokształcącego przy ul. Sasina. – Czy coś się zmieniło? Ja tam żadnej zmiany nie widzę, jak młodzi i słabsi płacili, tak nadal płacą – tyle że teraz coraz więcej. Kurtki skórzane, telefony komórkowe, walkmany – za to można kupić sobie spokój. Ale tylko na pewien czas. Znam i takich, którzy okradają własne domy i własnych rodziców, żeby tylko wykupić się u „łebków”. Z nimi lepiej żyć w zgodzie, nie warto podskakiwać. Jedną taką, co podskakiwała, pocięli żyłkami. Teraz siedzi w domu, nigdzie nie wychodzi, bo się wstydi bliźni i się boi.

W wołomińskim szpitalu do niedawna najczęstszymi zgłoszeniami, oprócz pobić i gwałtów, były rany postrzałowe. Wyjście kuli kosztuje ponad 4 tysiące złotych. Ostateczna kwota zależy jednak od miejsca postrzału.

– Nie pytamy się, co się stało i skąd ta rana. Jesteśmy lekarzami, leczymy ludzi. Pytania to sprawa policji – mówi jeden z chirurgów z ostrego dyżuru. – Ostatnio przywieźli mi faceta postrzelonego w brzuch. Pęknięta śledziona, nie dało się nic zrobić.

Radiowóz przejeżdża rzadko

W 1994 r. tylko od 30 maja do 13 sierpnia dokonano siedmiu podpaleń. Nieznani sprawcy wrzucili nocą do sądu, sklepów, magazynu, kiosku „Ruchu”, kiosku spożywczego i przedsiębiorstwa budowlanego

Dokończenie na str. 26



Kilka tysięcy osób przyglądało się w Pruszkowie rywalizacji władz tego miasta z radnymi Wołomina. W Turnieju Miast wygrali gospodarze. Na zdjęciu: w przeciąganiu liny lepszy był Wołomin.

Fot. LESZEK WRÓBLEWSKI/PAP

– U mnie parkują tylko albo ci, którym nie zależy na samochodzie, bo jak nie ten, to sobie „załatwią” inny, albo kompletni

gangsterów. Dwa lata temu średnio raz na dwa miesiące jeden mafioso „likwidował” drugiego. Ostatnio nieco się uspo-

ławiać – opowiada jeden z handlarzy na wołomińskim targowisku.

Już więcej nie zadzwoni

Tymczasem, jak wynika z policyjnych statystyk, rejon wołomiński jest... najbezpieczniejszy w całym byłym województwie stołecznym. „Przebieżność spada, a wykrywalność przestępstw systematycznie rośnie (...)” – czytamy w policyjnym raporcie. „Policjanci odnoszą spektakularne sukcesy, np. w starciu ze złodziejami samochodów (...)”.

Jeszcze w 1995 r. Wołomin zajmował ostatnie miejsce w województwie pod względem bezpieczeństwa. W 1999 r. odnotowano w miasteczku 4596 przestępstw, ściganiem objęto 1485 osób. Ogólna wykrywalność przestępstw wynosiła 34,8 proc.

– Najważniejsze to zdobyć zaufanie mieszkańców – uważa mł. insp. Wiesław Dembowski, komendant powiatowej policji w Wołominie. – Dlatego niektórzy funkcjonariusze musieli odejść. Obsadziliśmy wszystkie stanowiska dzielnicowych. Najlepsi mogą liczyć na nagrody pieniężne wypłacane co trzy miesiące przez burmistrza.

W 1999 r. zainstalowano także specjalne telefony, przez które anonimowo można informować policję o sprawach związanych z przestępczością. Według policji, zgłoszeń jest mnóstwo. – Ludzie mówią, ale tylko wówczas, jeśli nie muszą podawać swoich danych. Anonimowość daje im poczucie

cześć,

superszybki dostęp do Internetu

teraz już w Krakowie

zamów: 0 801 333 000

(35 gr za każde rozpoczęte 3 min połączenia)
oferta ograniczona czasowo i terytorialnie

www.chello.pl

chello – Internet dzięki UPC

jestem chello

Dokończenie ze str. 25
butelki z płynem łatwo palnym. Straty właścicieli z powodu pożarów wyniosły od 3,5 mln do ok. 3 mld starych zł. 18 sierpnia władze Wołomina, Radzymina, Kobyłki, Marek, Zielonki i Żąbek w liście otwartym do najwyższych władz państwa domagały się wzmocnienia sił policyjnych w całym rejonie i podjęcia zdecydowanych działań przeciwko zorganizowanej przestępczości na szczeblu ponadlokalnym. Wtedy to, w miejscach szczególnie niebezpiecznych, uruchomiono nocne patrole. Listę takich miejsc i obiektów przekazali komendantowi rejonowemu miejscowi biznesmeni. Patrole trafiły m.in. w okolice szkół.

- Bzdura, od czasu do czasu przejeżdżę pod szkołą jakiś radiowóz, ale raz na dwa dni. Widzimy z okien klasy. Jakby pilnowali, to nie byłoby tylu dilerów ani tylu pobić. Co drugi mój kolega wraca do domu z podbitym okiem - denerwuje się „Miśka”.

Na spotkaniu władz miasta poruszono też problemy zmiany przepisów kodeksu karnego i kodeksu postępowania karnego w sprawie świadka incognito, zakupu kontrolowanego i świadka koronnego. Ktoś zaproponował wdrożenie angielskiego programu pilotażowego współpracy policji z mieszkańcami. Wytępowani lokatorzy mieli zostać wyposażeni w system szybkiej łączności z policją. Ich zadaniem byłoby natychmiastowe przekazanie informacji o napadzie lub włamaniu. Właściciele samochodów mogliby spać spokojnie. Ich auta zostałyby oznakowane specjalnymi symbolami, innymi dla każdej dzielnicy, widocznymi w podczerwieni. System

mogłoby przyczynić się do obniżenia liczby pospolitych przestępstw nawet o 50 proc. Cały projekt finansowałaby strona brytyjska, a nadzorował Scotland Yard. Pomysł nie wypalił.

Dziennikarzy dawać do sądu

- Nic nie poradzimy na to, że Wołomin funkcjonuje w powszechnej świadomości jako miasto mafii. Wbrew powszechnej opinii rządzą tu jednak władze terytorialne. Nie chcę się wdawać w szczegółową statystykę, ale w ciągu ostatnich lat np. kradzieży samochodów jest u nas o 70 proc. mniej - twierdzi burmistrz Wołomina Jerzy Mikulski.

O bezpieczeństwie i spadku przestępczości zapewnia także prezydent Pruszkowa Jan Starzyński. - Pruszków to normalne miasto. 99 proc. mieszkańców to osoby w żadnym razie nie związane z działalnością mafii. Jakby pani się czuła, gdyby na każdym kroku, nawet na wakacjach ludzie pytali, czy po pani mieście trzeba chodzić w kamizelkach kuloodpornych. Osoby kojarzone z mafią pruszkowską przeważnie z Pruszkowa nie pochodzą, np. zmarły Andrzej K., ps. „Pershing”, w rzeczywistości pochodził z Ożarowa.

- Pruszków i Wołomin łączy ciężkie nad nimi piętno - obydwa postrzegane są jako miasta rządzone przez mafię. Próbuje się zmieniać ten wizerunek, np. poprzez organizowanie turniejów miast Pruszków kontra Wołomin. Mamy nadzieję, że dzięki wspólnie organizowanym imprezom ludzie w końcu się przekonają, że naszymi miastami wcale nie rządzą mafiosi z kijami baseballowymi w rękach - dodaje prezydent.

Miasteczko, miasto...



Henryk N., „Dziad”, domniemany szef gangu wołomińskiego przed sądem
Fot. ZDZISŁAW LENKIEWICZ/PAP

Ostatnio władze Pruszkowa wpadły na pomysł, żeby dziennikarzom piszącym o gangach zakazać używania nazwy miasta. Sprawę przywrócenia Pruszkowowi dobrego imienia potraktowano na tyle poważnie, że taki punkt znalazł się w tworzonej właśnie strategii miasta.

- To media nakręcają całe zamieszanie i tworzą niezdrowe stereotypy. Przyłożyli nam mafijną łatkę, a cierpią nie gangsterzy, tylko zwykli ludzie. Chodzi nam o to, żeby Pruszków znaczył Pruszków, a nie „gang z Pruszkowa”. W ostateczności będziemy na-

wet podawać do sądu dziennikarzy, którzy nie będą stosować się do naszych zaleceń. Najpierw będziemy prosić o sprostowanie - wyjaśnia wiceprezydent miasta Andrzej Kurzela.

I tak np. zamiast „Pruszków” zabił, trzeba teraz pisać „przestępca z Pruszkowa ukradł” albo „przestępca z Pruszkowa zabił”. Nieoficjalnie mówi się, że podobny pomysł rozważają władze Wołomina.

Nie boją się nikogo

Na czele grupy wołomińskiej stał i nadal stoi Hen-

ryk N., „Dziad”. W latach 70. i 80. rozwodził wozem konnym węgiel i pośredniczył w sprzedaży kradzionych rzeczy. Wówczas nawiązał kontakty ze światem przestępczym. Zanim trafił do więzienia w Białymstoku, oficjalnie prowadził w Żąbkach kantor i warsztat samochodowy.

Trzon Wołomina stanowili ludzie, którzy w latach 70. dorobili się na kradzieżach kieszonkowych i cinkciarstwie. Po roku 1989 przerwali się na handel alkoholem, papierosami, a wreszcie interes samochodowy i fałszerstwa. Specjalnością grupy wołomińskiej jest nielegalna produkcja alkoholu, przemyt, kradzież i legalizacja samochodów, produkcja i rozprowadzanie fałszywych banknotów oraz dokumentów.

Tzw. grupa pruszkowska powstała w latach 70. Był to początkowo kilkunastoosobowy gang pospolitych złodziejów, na czele których stał „Barabas”. Z biegiem lat gang się rozrósł i wyspecjalizował w kradzieżach samochodów, napadach na transporty papierosów i alkoholu, nielegalnych rozlewniach, kontroli agencji towarzyskich i restauracji. Po połączeniu z grupą ożarowską stał się największym warszawskim gangiem. Wtedy na jego czele stanął Andrzej K., ps. „Pershing”. Lata 90. były okresem próby dla gangu pruszkowskiego. Policja aresztowała większość hersztów. Oberwało się też grupie wołomińskiej.

Wojna gangów zaczęła się na dobre w 1993 r. od starć „Pruszkowa” z „Wołominem”. Przyczyną była najprawdopodobniej próba opanowania przez „Pruszków” warszawskiej dzielnicy Praga Północ. Do 1993 r. „Pruszków” nie zajmował się w ogóle tą dzielnicą.

Być może nie był przygotowany na zatargi z miejscowym światkiem przestępczym, silnie powiązanym i o wielopokoleniowej tradycji. Najpierw były ostrzegawcze wybuchy, potem porwania. Później pod praskimi lokalami kontrolowanymi przez „Pruszków” zaczęły wybuchać bomby. O ich podłożeniu policja podejrzewała gang wołomiński.

Na początku 1995 r. niemal wszyscy hersztowie pruszkowskiego gangu byli za kratkami, a gang w rozsypce. Komendant stołecznej policji ogłaszał już wielki sukces warszawskiej policji. Ale pojawiła się luka do zapewnienia, w którą weszły młodsze roczniki przestępców, chcących się uniezależnić od starych bossów. Nowe grupy tzw. ludzi z miasta tworzą przestępcy wywodzący się zarówno ze starych struktur, jak i ci, którzy dotąd nie byli z nikim związani. Są brutalni i niebezpieczni. Przede wszystkim jednak - głodni pieniędzy. Nie boją się nikogo.

Pod koniec 1995 r. stolicą wstrząsnęła seria eksplozji bomb na Mokotowie i obu Pragach. To już nie były ostrzeżenia. Zamachy bombowe stały się od tego czasu coraz bardziej niebezpieczne, coraz bardziej krwawe i dotykające często zupełnie przypadkowych ludzi. Zmienił się też przez ostatnie lata charakter grup. Nie są to już prymitywne bandy, ale nie jest to również jeszcze mafia silnie powiązana ze sferą gospodarki i polityki. Przestępcy, którzy do tej pory działali w szarej strefie, coraz częściej zaczynają inwestować pieniądze w legalne przedsięwzięcia, które przestają być już tylko przykrywką dla brudnych interesów.

IDA MIESZKOWSKA

B&K Tuńczyk 185 g
w sosie własnym, w oleju

2,99

Tuńczyk 185 g
z warzywami

2,19

WEDEL Czekolada 100 g
kokosowa, toffi

1,79

CADBURY 90 g
Mi - cho - ko

1,69

DR. OETKER Ryżowy Przysmak
jabłkowo - cynamonowy,
waniliowy
120 g

2,19

TERAPIS Miód 400 g
wielokwiatowy

4,99

Miód 400 g
lipowy

6,29

MALMA Spaghetti krótkie,
Muszelki małe,
Świderki
500 g

3,19

Julius Meinl

OFERTA AKTUALNA
OD 2 DO 8 LUTEGO 2001

STORCK Merci
Bomboniera 250 g

8,99

STORCK Merci
Bomboniera 400 g

16,99

ZAPRASZAMY ZAKŁADY PRACY
DO ZAKUPU BONÓW TOWAROWYCH

Ostrowiec Świętokrzyski, ul. Pułanki 12
Kraków, ul. Wybickiego 10
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 67
Kraków, ul. Włoska 2
Kraków, ul. Kobierzyńska 42

Przemyśl, ul. Poniatowskiego 9
Tarnów, ul. Starodąbrowska 17
Sosnowiec, ul. 1 Maja 21/23
Stalowa Wola, ul. Okulickiego 9
Zakopane, ul. Chramcówki 30

Najtańszy z najlepszych

PROFI Pasztety
różne smaki
135 g

1,29

MULTIVITA 1,5 l
Gazowana,
Niegazowana,
Cytrynowa

1,45

DODONI
Napoje niegazowane
2 l PET

1,99

DR. WITT 1 l Sok pomarańczowy,
bananowo - pomarańczowy

3,49

Sok 1 l butelka
multiwitaminowy

2,69

Koce ADIA 150 x 200 cm
Jednobarwny

39,99

Wzorzysty

44,99

Masło Extra OSM Stalowa Wola
200 g

1,99

Magda Serek wiejski ze szczypiorkiem
175 g

1,49

Szynka wieprzowa gotowana
1 kg

16,99

Kiełbasa śląska drobiowa
1 kg

12,99

Na Podhalu (jeszcze do środy) bryndza. Śniegu tyle, co na lekarstwo, uczestnicy zimowisk, zamiast jeździć na nartach, szwendają się po sklepach, zaś wozacy razem z końmi oraz pojazdami, wyglądają jak żywe pomniki bezrobocia. Jeśli ta biała, tak bardzo do gór pasująca substancja, nie spadnie w odpowiedniej ilości, na frekwencję w Zakopanem nie wpłynie pozytywnie nawet uniwersjada.

– Jeżeli fiakrzy nie podpiszą ze starostwem umów, będziemy ich karać mandatami – zapowiada Andrzej Gąsienica-Makowski, starosta tatrzański. – Przypominam, że można wlepić nawet 500 złotych.

Fiakrzy tymczasem są pełni obaw, że decydenci doprowadzą ich do bankructwa. Być może od dzisiaj z Palenicy Białczańskiej do Morskiego Oka będzie się można dostać wyłącznie na własnych nogach.

– Gdyby władze powiatowe uczyniły cokolwiek przeciw fiakrom, tego samego dnia pozwiemy starostę do sądu – nie żartuje Milan Modła, wójt Bukowiny Tatrzańskiej.

Nad Morskim Okiem zdarzył się właśnie kolejny klincz związany z byle jaką drogą, która, o dziwo, staje się powoli najgłośniejszym szlakiem komunikacyjnym w Polsce.

Jesienią ubiegłego roku minister transportu napisał do ministra środowiska tak: „...droga: Palenica Białczańska – Morskie Oko musi zostać pozbawiona statusu powiatowej”. Póki jednak nią jest, póty awantur.

Pierwsza, pamiętna scysja pomiędzy Starostwem Tatrzańskim a Tatrzańskim Parkiem Narodowym, wybuchła latem, blisko dwa lata temu. Sensacyjnie wieści obieżyły całą Polskę i trudno się dziwić, bowiem konflikt rozstrzygnięto w asyście policji, przy użyciu... piły motorowej, którą starościnscy

poszatkowali szlaban

postawiony przez parkowych.

Następnie rozpoczął się etap sporów proceduralnych, które zdawały się nie mieć końca. Konieczność ostatecznego ustalenia, kto może zarabiać na szlaku komunikacyjnym do Morskiego Oka, zapisano nawet w osławionym *Porozumieniu*, zawartym pomiędzy ministrem Antonim Tokarcukiem a podtatrzańskimi samorządami.

– Dopóki ta droga jest własnością powiatu, powinienem egzekwować wynikające z tego prawa i obowiązki – utrzymuje starosta Gąsienica-Makowski. – A moje roszczenia finansowe wynikają z chęci zdobycia środków na modernizację. Droga była w zarządzie parku przez lat dziesięć i została zupełnie zniszczona. Należy jej się gruntowny remont, który przeprowadzimy.

TPN występował o uznanie szlaku za drogę wewnętrzną jeszcze w czasach, gdy im było powiatu tatrzańskiego. Wówczas gminy nie wyraziły na to zgody, lecz wojewoda nowosądecki powierzył ją pieczy parku.

– Nie mogliśmy w nią inwestować, choć mieliśmy i mamy na to środki. Nie wolno ich wydatkować na infrastrukturę komunikacyjną, która formalnie przez cały czas pozostaje w zarządzie administracji, dawniej wojewódzkiej, teraz powiatowej – tłumaczy Andrzej Marchlewski, doradca dyrektora TPN.

Dwa lata temu, przy okazji reformy administracyjnej, droga zyskała status powiatowej i przeszła w zarząd Starostwa Tatrzańskiego. Przeciwnicy ta-

kiego jej przyporządkowania powołują się na akty prawne, które powiadają, że powiatowa może być tylko droga łącząca siedziby powiatów lub powiatu i gminy. Ta kończy się w górach.

– Uznaliśmy, że nie może być tak, że ktoś zarabia na naszej infrastrukturze drogowej, a budżet samorządu nic z tego nie ma – komentuje Andrzej

ADAM MOLEND

Nad Morskim Okiem zdarzył się właśnie kolejny klincz związany z byle jaką drogą, która, o dziwo, staje się powoli najgłośniejszym szlakiem komunikacyjnym w Polsce

Gąsienica-Makowski. – Poza tym przepisy mówią wyraźnie, że jeśli byśmy nie egzekwowali należności,

naruszamy dyscyplinę finansów

publicznych. Najgorsze jest to, że ze strony dyrekcji TPN nie widzę woli porozumienia.

Według pierwszej propozycji Zarządu Powiatu sprzed dwóch lat, park miał przekazywać na rzecz lokalnego budżetu ponad 100 tysięcy nowych złotych rocznie. Źródłem tych pieniędzy miały być opłaty koncesyjne, wnoszone przez fiaków.

– Nie ma takiej prawnej możliwości – ripostuje Wojciech Gąsienica-Byrcyn, dyrektor TPN. – Jest to zdanie nie tylko nasze, ale także naszych jednostek nadrzędnych, łącznie z Ministerstwem Środowiska.

Czas, który minął od pierwszego starcia, obie strony sporu wykorzystały do gromadzenia odpowiednich kontrargumentów. Starosta wykorzystał przede wszystkim prawo wydawania identyfikatorów. Dawniej wojewoda desygnował ten przywilej na dyrekcję parku. Dziś dyrektor Byrcyn, jego zastępcy i pracownicy muszą, żeby wjechać na teren TPN, prosić o identyfikator w starostwie. W ostatnich dniach taka plaketka z imieniem i nazwiskiem stała się biczem na fiaków, o czym potem.

Park wykonał za to manewr, który wytrącił starostwu podstawę do żądań pieniędzy od fiaków. Dopóki, czekając na klientów, ich zaprzęgi stały na asfalcie, można to było uznać za „zajmowanie pasa drogowego”. A więc parkowanie, za które należały się pieniądze. Nowy regulamin sprawił jednak, że obecnie fiakrzy po drodze tylko jeżdżą...

Zreorganizowano dojazd i plac manewrowy dla zaprzęgów na parkingu w Palenicy.

– Nareszcie możemy normalnie dojechać, wygodnie zaparkować i bezpiecznie wjechać oraz wyjechać – chwala cepy, zostawiający tu samochody. – Dawniej konie się płoszyły, gryzły między sobą, a w tej gęstwie samochodów wydawało się, że porozbijają auta.

Górale mruczą, że najwygodniej, bo bez konieczności manewrowania, było im stać na drodze. Dziś pasażerowie wsiadają do wozów i sań na postoju przeznaczonym specjalnie dla tych pojazdów. W podróz do Morskiego Oka ruszają fiakrzy specjalnym wyjazdem,

omijając... rogatkę

na drodze powiatowej. Na dobrą sprawę, dzięki temu identyfikatorów nie potrzebują, tym bardziej iż jakoś tak się ułożyło, że

starościński szlaban obsługuja pracownicy parku.

– Jeśli zechcę być złośliwy, każę przestawić szlaban w stronę Morskiego Oka. Albo nad samo jezioro – wzrusza ramionami starosta. – W ostateczności na drodze staną policjanci. A swoje uprawnienia i tak wyegzekwuję!

Starostwo największe powody do zdenerwowania ma jed-

nictwo, wiadomo, profitów nie daje, więc stawia się na turystykę. Chociaż jedna trzecia gminy, bo 4 tysiące hektarów, leży w granicach TPN, nikt z parkiem bojów nie toczy. Przeciwnie,

na drodze spokojnych

uzgodnień udało się tutaj ulokować aż trzydzieści narciarskich orczyków, zaś w tych

dniach zapadła decyzja o budowie dużego zespołu wyciągów. Inwestor chce w szybkim tempie wydać na nie okragły milion dolarów. Ludzie szukają pieniędzy przy obsłudze przyjezdnych, bo to właściwie jedyna możliwość zarobkowania.

Wójt Modła podkreśla, że kwalifikacja chętnych odbyła się w sposób demokratyczny. Powołano siedmioosobową ko-

Żeby fiakrzyć, trzeba najpierw zainwestować w samochód bądź przyczepę do przewozu rumaków. W ostatnim czasie znacznie wzrosły koszty związane z obowiązkami wobec fiskusa i ZUS. Wreszcie, żeby uniknąć męczenia koni i zapewnić bezpieczeństwo pasażerom, nakazano przystosować pojazdy tak, by mieściły jedynie 15 osób, a nie

20, jak dawniej. Mniej ludzi na wozie, to

mniej dutków

za kurs.

– Sam pan widzi, jak jest... – martwi się Andrzej Czernik, woźnica z wieloletnim stażem, a zarazem sołtys Bukowiny i nieformalny reprezentant przewoźników. – Cenę się nie podniesie, bo większość turystów i tak idzie na nogach.



Od dwóch lat pod górę...

Fot. Archiwum „DZIENNIKA POLSKIEGO”

– Okazało się najpierw, że znacznie obniżono opłaty – słyszę. – Szybko jednak wyszło na to, że park i gmina dostaną jedne pieniądze, a starosta drugie. I niektórym z nas wyszło, że będą płacili więcej niż dotychczas!

TPN postanowił uregulować problem fiaków ostatecznie i kompleksowo. Do tej pory o tym, kto mógł wozić turystów do Morskiego Oka, decydował przetarg. Wygrywali najsilniejsi finansowo, niektórzy mieli po dwie, a nawet trzy licencje, zaś opłaty były zróżnicowane. Jedni płacili miesięcznie 800 złotych, inni – nawet 1700.

– Było to źródłem niesnasek, a przy tym park nieustannie bombardowany był wnioskami nowych chętnych do fiakrowania – wspomina Andrzej Marchlewski. – Ponieważ droga leży na terenie gminy Bukowina Tatrzańska, zaś zdecydowana większość woźniców tam właśnie mieszka, poprosiliśmy o współpracę tamtejszy samorząd.

Bukowina potrzebuje miejsc pracy i pieniędzy. Rol-

misję, która rozpatrzyła ponad 140 wniosków.

– Z góry założyliśmy, że fiakrowanie ma być dodatkowym źródłem zarobków dla tych, którzy gospodarują na roli – mówią w urzędzie. – Szansę znalezienia się na liście otrzymali ci, dla których już wcześniej kursowanie do Morskiego Oka było podstawowym zajęciem, a z nowych wyłącznie ci ludzie, których ziemia nie leży odłogiem.

Poza tym nie można było mieć więcej niż 65 lat i przyjęto generalną zasadę, że na jedno gospodarstwo może przypaść tylko jedna koncesja.

Dwa powody zdecydowały, że zrezygnowano z przetargu. Chodziło głównie o to, by profesji nie zdominowały firmy. Pojawiły się pogłoski, że ktoś obcy ma zamiar kupić kilkanaście koni i wozy, przywieźć pracowników, przebić wszystkich przy licytacji i zdobyć monopol na przewozy. Po drugie, istniało prawdopodobieństwo, że wywindowane opłaty spowodują nieopłacalność przewoźników.

że dodatkowe 300 złotych przekaże do budżetu Bukowiny. Jako mieszkaniec tej gminy cieszą się z takiego wspomnienia budżetu.

Zarząd powiatu podejrzewa jakąś kombinację.

– To okazuje się, że park może się podzielić z Urzędem Gminy, a ze starostwem nie?

– Fiakrzy płacą gminie dobrowolnie, a w naszej umowie nie ma na ten temat ani słowa – podkreśla Andrzej Marchlewski. – Jeśli woźnice albo gmina zechcą, mogą przekazać te 300 złotych na rzecz powiatowego budżetu i nam nic do tego.

Ponieważ wieści o pieniądzach dla parku i gminy rozeszły się szybko, starosta wydał fiakrom identyfikatory krótkoterminowe. A kilka dni temu otrzymali do podpisania umowy sporządzone przez Starostwo Tatrzańskie.

– Park niech zajmuje się ochroną przyrody, a nie zarabianiem

na dobrach,

będących w cudzym zarządzie – twierdzi Andrzej Gąsienica-Makowski. – To samorząd powiatowy jest gestorem tego szlaku i to my możemy negocjować z fiakrami oraz udzielać im koncesji.

W starościńskiej umowie czytamy:

„Wydzierżawiający oddaje dzierżawcy w dzierżawę część pasa drogowego (o powierzchni zajmowanej przez dorożkę) na prowadzenie obsługi uczestników ruchu poprzez przewożenie i parkowanie pojazdami konnymi na drodze powiatowej nr 25415 Łysa Polana – Morskie Oko na odcinku od Palenicy Białczańskiej do Włosienicy”.

Powiat przedstawił fiakrom umiarkowane roszczenia finansowe. Mają płacić miesięcznie nieco ponad 150 złotych, zaś oprócz tego, rocznie, w dwóch ratach 970 złotych, tytułem: „uczestniczenia w kosztach remontu i utrzymania drogi powiatowej”.

Do dokumentu dołączone zostało pismo przewodnie, którego najbardziej istotny dla woźniców fragment brzmi: „Nieusprawiedliwiona nieobecność w wyznaczonym terminie będzie potraktowana jako brak chęci współpracy, co w efekcie spowoduje niepodpisanie umowy dzierżawy z zarządcą przedmiotowego odcinka drogi”.

– Nie wiadomo, co robić – denerwują się fiakrzy. – Prawo niby jest jedno dla wszystkich, ale decydenci różnie go interpretują. A przecież, jeśli zima nie będzie lepsza, nie zarobimy nawet na opłaty!

– Uważam, że umowa ma charakter kuriozalny – stwierdza wójt Milan Modła. – Wozy ani sanie nie parkują na drodze, a nie można opodatkować pojazdów będących w ruchu. Gdyby tak było, władze lokalne mogłyby żądać pieniędzy od dorożkarzy, kierowców busów, autokarów i wszelkich innych pojazdów poruszających się po drogach powiatowych i wojewódzkich. A dlaczego nic nie płacą przewoźnicy na drodze od Ronda do Kuźnic?

– To jest droga miejska, więc się do niej nie wtrącam – mówi Andrzej Gąsienica-Makowski. – A w najbliższym czasie urządzimy stanowiska parkingowe na drodze do Morskiego Oka i fiakrzy z pewnością będą z nich korzystali.

Park liczy, że prędzej czy później szlak do Morskiego Oka będzie drogą wewnętrzną TPN, co ostatecznie przekreśli konflikt.

– A my jesteśmy między młotem a kowadłem. I powiedz pon, co mamy robić? – zastanawiają się górale.

Wielu z nas ma naturę podglądaczy. Nie w psychiatrycznym tego słowa znaczeniu – a za psychiatria termin voyeryzm! – ale w codziennym, zwyczajnym, niby niewinnym. Wielu chce więcej wiedzieć o innych ludziach, a zwłaszcza o tych ich zachowaniach, które chciałoby starannie przed podglądaczami ukryć.

W lokalnych i tradycyjnych społecznościach zawsze był ktoś – przeważnie kobieta – lepiej poinformowany od innych, roznosiciel najświeższych informacji, nieoficjalny herold, pierwowzór i namiastka brukowej prasy, radia i telewizji. W zasadzie niewiele się zmieniło od tamtych, niezbyt odległych, ale bardzo odmiennych czasów. Owszem, świat, dawniej zamknięty linią horyzontu, spuchł, rozrósł się monstrualnie, chuściana, wścibską babinę zastąpiły sfory dziennikarzy uzbrojonych w nowoczesny sprzęt, ale istota sprawy pozostała ta sama. Chcemy jak najwięcej wiedzieć o bliźnich, niezależnie od tego, kim są: sąsiadami, bohaterami naszych filmowych snów, ludźmi znanymi dzięki swej społecznej pozycji.

Nie tylko chcemy być dobrze poinformowani, ale pociąga nas także – niczym pewne gatunki zwierząt – krew i śmierć. Banalny wypadek samochodowy, w którym zginął anonimowy przechodzień w szarym paletku, gromadzi na ulicy gapiów. Wypadek zakończony śmiercią autentycznej, młodej i pięknej księżnej, uosobienia mitu o Kopciuszku, oraz jej kochanka zagnał przed ekrany telewizorów miliony ludzi na całym świecie. Ludzie gapili się na strzaskany samochód, tak jak niegdyś oglądali wóz, który przejechał córkę sąsiadów, a później, nie wstając z foteli i wersalek, poszli na wielki, wspaniały pogrzeb. Czego w tym było więcej, współczucia czy skrywanej satysfakcji płynącej z faktu, że także bogatym i pięknym zdarzają się tragedie – nie mniej osądzać.

Potrzeba makabry, chęć oglądania śmierci są równie stare, jak silne. Zaczni paryscy mieszczanie, po sutym obiadku, dostojnym krokiem udawali się to kostnicy, gdzie – niczym ryby wyłożone na łód w supermarket – leżały zwłoki bezimiennych biedaków, znalezione na ulicach, wyłowione z Sekwany. Trwał Grand Guignol, parada

wasów, brzuchów pełnych sufletów i kogutów w winie, tużurków i śmierci, rozkładu.

Nieco wcześniej, nie tylko we Francji, ale w całej Europie, za rozrywkę uchodziły egzekucje, poczynając od wychłostania i napiętnowania jakiejś nieszczej dziewczki, po bardziej spektakularne – ale może mniej podniecające – ścinanie głów lub wieszanie. Niedawno agencje prasowe informowały o makabrycznej wystawie figur woskowych, sprowadzonej do białoru-

- i i kontentujemy – mniej drastycznymi sensacjami.

Pomiędzy babą-kurierką, wiejską lub małomiasteczkową plotkarką a elektronicznym przekazem plotkarskich nowinek było miejsce literatury. Przechadzały się po gościńcu Stendhalskie zwierciadło odbijało rzeczywistość, i chociaż zazwyczaj literatura niosła coś, co zwykliśmy nazywać przesłaniem, w swej fabularnej warstwie była bliska plotce. W końcu, czym się różni opowieść o dwojgu mło-

dziurkę od klucza zaglądała telewizyjna kamera.

„Z zimną krwią” Trumana Capote’a, bestseller lat 60., jawi się dzisiaj anachronicznie, i to nie tylko dlatego, że opowiada o morderstwie z zamierzalnych czasów. Większość z nas – a zwłaszcza najmłodszy, wychowani na ruchomych obrazkach – zapewne wolałaby obejrzeć dwóch morderców, zobaczyć ich ofiary, usłyszeć świadków.

Wszechobecność telewizyjnych kamer, towarzyszących

a kilka z nich można zobaczyć w polskojęzycznych programach telewizyjnych. Sprawa jest prosta – na przykład w stosie bananów leżących w supermarketach ukrywa się przebranego za goryla faceta, który w odpowiednim momencie ryczy, klienci wrzeszczą ze strachu i jest śmiesznie.

Niekiedy trudno znaleźć granicę prowokacji. Niedawno wiele szumu narobił polski film dokumentalny o życiu na gruzach PGR-u. Ludzie wegetują, klepią

ku. Ofiary oczywiście godzą się na emisję filmu, ale podczas jego kręcenia nie wiedzą, że są śledzone przez kamery.

Jednak zabawy – często niezbyt zabawne – z ukrytą kamerą nie stanowią ostatniego sposobu realizowania starej ludzkiej chęci podpatrywania przez dziurkę od klucza.

Już wkrótce ruszy polska wersja „Wielkiego Brata”, gdzieś w Polsce zbudowano obszerny baraczek, w którym na oczach kamer przez długi czas będzie żyła grupa ochotników.

Odwieczne, wstydlive, bopetępane przez zasady dobrego wychowania, pragnienie podglądania zostaje usankcjonowane, upowszechnione, zwyczajne. Gromadkę ludzi (co nimi powoduje? – chęć zdobycia znacznej nagrody, ekszhibicjonizm, pragnienie pokazania się w telewizji?) będziemy oglądać niczym szczury w laboratoryjnym labiryncie, niby mrówki w szklanych mrowiskach, jakie można kupić w sklepach zoologicznych na zachodzie Europy i w Stanach.

Znany psycholog powiedział, że oglądając „Wielkiego Brata” lepiej poznamy siebie samych. Zapewne, a jednak w tym przedsięwzięciu jest coś obrzydliwego, wręcz przerażającego, ba, nawet nazwa, odwołująca się do powieści Orwella, budzi złe skojarzenia. Po pierwsze – człowiek dobrze wychowany nie podgląda, po drugie – jeżeli literaturę zastąpił reportaż, reportaż został wyparty przez prowokację, aby ustąpić miejsca tego rodzaju eksperymentowi – znaczy to, że wkroczyliśmy na niebezpieczną drogę.

Dokąd nas ta droga zaprowadzi?

Już zaprowadziła na wyspę, gdzie pary młodych ludzi zostają poddane swoistemu testowi – młodzi mężczyźni o powierzchowności supermenów i dziewczęta jak z okładek kolorowych czasopism mają skłaniać stałych partnerów do czegoś, co kiedyś bywało nazywane zdradą.

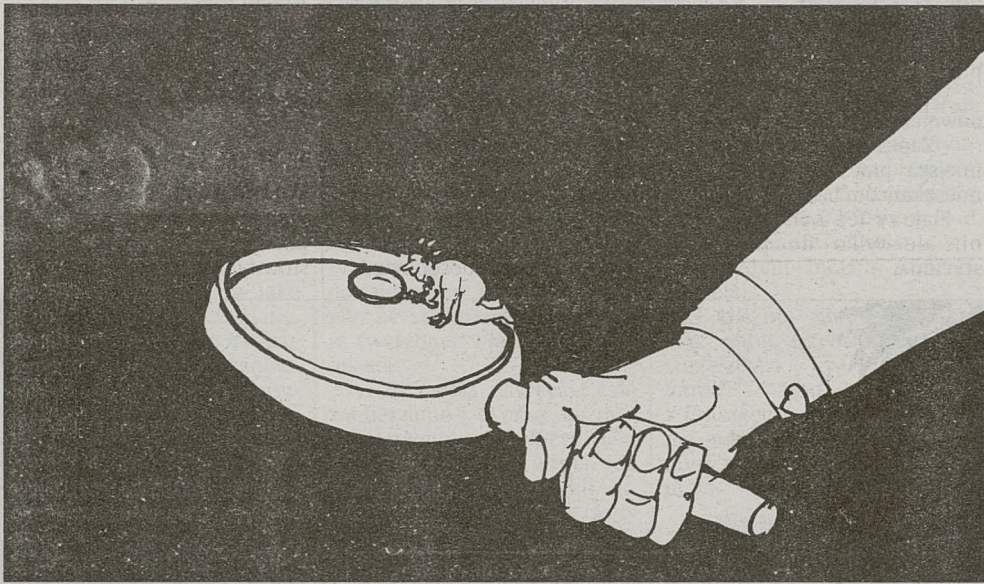
Dalej zaczyna się obszar do niedawna uważany za teren zastrzeżony wyłącznie dla literatury science fiction. Jeżeli już wypuściliśmy przed kamery gladiatorów, spodziewajmy się czegoś najgorszego. Transmisji z defekacji, z nocy posłubnej (swojego czasu zapowiadano coś takiego w Internecie), z umierania, może z zabijania.

Chamiejemy, dziczejemy i na dodatek stajemy się wygodni. Zamiast skradać się pod drzwi sąsiada i schylać do dziurki od klucza, po prostu bawimy się pilotem lub komputerową myszką.

ANDRZEJ KOZIOL

Podglądamy

Zamiast skradać się pod drzwi sąsiada i schylać do dziurki od klucza, niektórzy po prostu bawią się pilotem lub komputerową myszką



Rys. ANDRZEJ LICHOTA

skiego Mińska z Sankt Petersburga, i to tylko dlatego, że podczas jej zwiedzania od czasu do czasu mdlały dzieci. *Mimo to* – informowała Polska Agencja Prasowa – *mieszkańcy Brześcia całymi rodzinami przychodzili zobaczyć, jak niegdyś wieszano, łamano kołem, gilotynowano, duszono garotą. Woskowe postaci wykonano niezwykle realistycznie – z każdej z nich litrami spływała krew, wybatuszono oczy i sine języki podkreślały cierpienia ofiar.*

Zamiłowanie do makabry – wypływające chyba z ludzkich potrzeb, bardziej skomplikowanych niż chora ciekawość – było tylko jednym, chociaż skrajnym, z przejawów podglądactwa. Na co dzień kontentowaliśmy się

dych z Werony od autentycznej, równie tragicznie zakończonej, historii miłości Romka i Julki z małego polskiego miasteczka?

Dzieckiem literatury jest film, nie tylko najszlachetniejsze obrazy, ale także cała ta sieczka, która codziennie wylewa się z ekranów telewizyjnych – miłość w luksusowych wnętrzach, nieślubne dzieci, krokodyły nadgryzające egzotyczne piękności, pieniądze, które wprawdzie nie dają szczęścia, ale mimo tego wszyscy o nie zabiegają. Jednak i literatura, i film powoli przestają nam wystarczać. Coraz częściej, zamiast zaglądania przez dziurkę od klucza *per procura*, oczami pisarzy lub piszących dziennikarzy, wolimy to robić nieomal bezpośrednio. Chcemy, aby przez

wszelkim godnym publicznej uwagi wydarzeniu – poczynając od operacji prezydenta USA po samochodową, filmowaną z helikopterów ucieczkę przestępcy – powoli zabija pisane przekazy. Po co o czymś czytać (zwłaszcza że z czytaniem coraz więcej dorosłych ludzi ma kłopoty, i to nawet w tak zwanych rozwiniętych krajach), skoro można to zobaczyć...

Ponieważ lubimy podglądać nie tylko wielkie gwiazdy, ale także zwyczajnych ludzi, ponieważ zwyczajni ludzie rzadko zachowują się w ciekawy, godny naszej uwagi sposób, nieuchronnie musieliśmy dojść do nowej jakości. Prowokacji.

Na całym świecie kręci się setki filmików z ukrytej kamery,

biedę, żyją z dnia na dzień, kupują na kredyt w jedynym większym sklepiku, a kupując przede wszystkim owocowe wino „Arizona”. I właśnie to wino wywołało dyskusję. Podobno realizatorzy filmu obficie raczyli nim miejscowych, aby później, wykorzystując ich upojenie, nakręcić dość przerażające zdjęcia.

Podobną dyskusję wywołał inny film, młodego człowieka z Krakowa, który w drastyczny, a może po prostu zbyt werystyczny sposób pokazał swoich rodziców. I w tym przypadku można mówić o prowokacji, wprawdzie nie alkoholowej, raczej psychologicznej. Obecność w domu kamerzysty, irytujące zachowanie syna wywoływały reakcje pożądane przez reżysera, frapujące widzów, ale jednocześnie budzące smutek, może nawet odrazę.

Prowokacje idą dalej, chociaż nie dotyczą spraw aż tak intymnych. W programie z ukrytą kamerą zatytułowanym „Czerwona Ręka” realizatorzy nie szczędzą wysiłku. Angażują aktorów, aranżują wnętrza, budując na przykład na potrzeby filmu restaurację, a wszystko po to, aby sprowokować głównego bohatera, oczywiście nieświadomego faktu, iż bierze udział w spektaklu. Za każdym razem chodzi o to samo, o pokazanie ułomności ludzkiej natury. Ktoś pilnuje mieszkania i nie może oprzeć się chęci myszkania po szafach i biurkach, ktoś inny, wyjątkowo skąpy, zostaje zmuszony do zapłacenia w restauracji kolosalnego rachunku.

Movano furgon

Praca to przyjemność

Trwały, funkcjonalny, wygodny, oszczędny w eksploatacji, niezawodny



Euromarket®

KRAKÓW, Al. Jana Pawła II 43,
tel. (012) 649-90-90,
fax (012) 649-85-86.
KRAKÓW, ul. Jasnowiecka 1,
tel. (012) 293-20-00,
fax (012) 293-20-10,
www.euromarket.com.pl,
e-mail: eurom@euromarket.com.pl

zapytaj

OPEL
WWW.OPEL.COM.PL

Dyrekcja Instytutu Informatyki UJ

poszukuje

ADMINISTRATORA SIECI KOMPUTEROWEJ

Wymagane kwalifikacje w zakresie:

- Administrowanie systemów sieciowych Novel Netware, MS Windows, Unix,
- Administrowanie aktywnych urządzeń sieciowych,
- Konserwacji technologii sieciowych sieci lokalnych,
- Instalacji oprogramowania na serwerach i stacjach roboczych.

Ponadto wymagane jest wykształcenie wyższe lub wyższe wykształcenie zawodowe oraz dwuletnia praktyka administratorska.

Kandydaci przystępujący do konkursu proszeni są o złożenie do sekretariatu Instytutu Informatyki UJ (pokój 305, ul. Nawojki 11, 30-072 Kraków, tel. 632-33-55 w. 316) w terminie do dnia 12.02.2001 r. następujących dokumentów:

1. Podanie - zgłoszenie do konkursu zawierające adres oraz telefon kontaktowy (pożądany również adres elektroniczny).
2. List motywacyjny,
3. Życiorys.
4. Odpis dyplomów ukończenia studiów wyższych oraz kursów specjalistycznych z zakresu informatyki.
5. Referencje z poprzednich miejsc pracy.

229K

Fundacja
„Pomóż Swojemu Sercu”
zaprasza na

**Bal
Dobroczynny**



17 lutego 2001 r. Hotel Sofitel (dawniej Forum)

W programie m.in.:

występ **Beaty Rybotyckiej,**

Andrzeja Sikorowskiego, Jacka Wójcickiego,

aukcja dzieł sztuki wybitnych krakowskich twórców,

a także **konkursy i niespodzianki.**

Prowadzenie: **Dariusz Gnatowski.**

Bilety w cenie 250 zł/osoba.

Rezerwacja biletów nr tel.: (012) 633-19-11 do dnia 13.02.2001



Fundacja „Pomóż Swojemu Sercu”
BWR SA o.l. w Krakowie
19101048-10719-27015-1

DZIENNIK POLSKI

JEDYNY TAKI BAL W KARNAWALE!

Nigdy w życiu nie poznałbym terenów spacerowych kilku dużych miast, gdybym nie zbierał informacji do tego reportażu. Rozległe, otwarte przestrzenie oraz głos ściszo-ny do granicy szeptu to sceneria dysput o podsłuchu.

Postrachem polityków, gangsterów, sztabów wojskowych oraz koncernów stał się ostatnio system szpiegowski o nazwie *Echelon*, za pomocą którego inwigilować można wszystko: łączność komputerową, telefony, faksy, a ponoć także i te nośniki informacji, które ludzkość dopiero wymyśli.

Informacja zawsze była cennym towarem. To dlatego, jeśli w pewnej komnacie zamku w Wiśniczu powiecie coś w jednym kącie, usłyszą was w drugim. Na praskich Hradczanach pokażą wam w ogrodzie długi, pusty w środku mur z dyskretnie wykonanymi otworami, gdzie szpiegdy dworskiego dygnitarza notorycznie podsłuchiwali dostojnych gości.

Mrugnięcie opozycji

– Za Jaruzela podsłuchiwało się już kogo popadnie, tym bardziej że sporo sprzętu zakupiono na potrzeby stanu wojennego – mówi były, wysoki oficer SB. – Warszawa wiedziała o każdym mrugnięciu oka Kuronia i Michnika, zaś *województwo* znało każdy ruch każdego lokalnego opozycjonisty. Na wszelki wypadek inwigilowano też elity, niezależnie od profesji, a zwłaszcza kler oraz inteligentów o głośnych nazwiskach. No, i ludzi najbardziej zamożnych oraz dyplomatów i zagranicznych gości. Absolutny zakaz stosowania podsłuchu dotyczył tylko pracowników aparatu partyjnego od szczebla komitetów wojewódzkich wwyż.

W osławionym departamencie IV peerelowskiego MSW sekcja 6 zajmowała się dezintegracją oraz dezintegracją środowisk opozycyjnych. W tejże sekcji działało Biuro T, którego celem była inwigilacja osób znajdujących się w kręgu zainteresowania władzy. Za to samo w Wojskowych Służbach Informacyjnych odpowiedzialna była także wydzielona komórka.

Najprostszym narzędziem podsłuchu był, i pozostaje, telefon *klienta* – jak określają podsłuchiwanego funkcjonariusze.

Jeśli człowiek usłyszy w swojej słuchawce trzaski, wizgoty czy brzęczenia, to z pewnością nie świadczą one, iż śledzi go Długie Ucho. Technicy operacyjni powiadają zgodnie, że *podstuch telefoniczny nie boli*. Wpięcie się do linii jest dziecinnie proste i potrafi to zrobić każdy przeciętnie zdolny uczeń technikum.

W tamtych czasach Polskie Radio używało znanych, szwajcarskich magnetofonów typu *Nagra*, produkowanych przez firmę „Kudelski”. Milicja i wojsko natomiast zamawiały u niego przystosowane do podsłuchu magnetofony o nazwie *Krokus* i *Mak*. W miejscach, gdzie podsłuchiwano kilka pomieszczeń, na przykład w hotelach albo blokach mieszkalnych, instalowano urządzenia zbiorcze, nazywane *stolami podsłuchowymi*. Pracowało w nich pięć sprzężonych magnetofonów, włączających się automatycznie, kiedy w mieszkaniu zaczynała się rozmowa – telefoniczna albo zwykła, przekazywana za pomocą ukrytych w meblach, lampach

czy ścianach, mikroskopijnych mikrofonów.

Szkola na usługach

Jeśli wasz pies otrzyma nagłe wezwanie na szczepienie, a szef wysłał was w delegację do Sydney, mimo że dotychczas jeździście najdalej do Bochni, jeżeli sieć sprzedaży wysyłkowej zaprosi waszą żonę na wręczenie niespodzianki w postaci ciuchów wartych pięć tysięcy złotych, zaś waszemu synowi przesuną trening judo na ten właśnie dzień, będzie to oznaczało, że al-

wykonać wnękę na regały książkowe. Skutek był taki, że w tym akurat miejscu ściana, zamiast 70 cm grubości, miała tylko 30.

Traf chciał, że mężczyzna był w domu, choć z całą pewnością miało go nie być. Kiedy usłyszał wręczenie za ścianą, od razu połąpał się, o co chodzi. Na nie-szczęście dla esbeków, humanista odznaczał się zacięciem technicznym. Przejornie przygotował młotek i czekał na rozwój wypadków. Kiedy czterdziestocentymetrowej długości odcinek wiertła pokazał się w mieszka-

apartamentów w eleganckim hotelu, skakałem z radości – mówi właściciel firmy zajmującej się wyrobami drewnianymi. – Naza-jutrz jednak przyszło dwóch panów i zażądało prezentacji moich projektów, po czym narysowali, gdzie mam wykonać otwory i miejsca dla montażu urządzeń podsłuchowych. Musiałem to zrobić pod rygorem utraty zamówienia.

Z początkiem lat 90. warszawska prasa wyśmiewała zagranicznych wykonawców nowego, stołecznego hotelu, w któ-

z systemem soczewek. Dziś wszystkich tego typu urządzenia są znacznie bardziej wyrafinowane.

Siedem lat temu wybuchł ogólnopolski skandal związany z zastosowaniem podsłuchu wobec mężczyzny, który jako pierwszy w kraju został oskarżony o ułatwianie kobietom dokonywania aborcji za granicą. Działo się to w Cieszyźnie i *Dziennik* wówczas szczegółowo to relacjonował. Stenogramy podsłuchów znalazły się w aktach i służyły jako dowód przeciwko

loseum w Ornontowicach, a całkiem niedawno w biurach działu administracji... Szpitala Psychiatrycznego w Rybniku. W obydwu przypadkach dochodzenia trwają.

– Są to zdarzenia sporadyczne, z których nie można wyciągać wniosku o powszechności zjawiska w naszym województwie – twierdzi major Zbigniew Nowak z Delegatury Urzędu Ochrony Państwa w Katowicach. – Kilka sygnałów, które do nas dotarły w ostatnim czasie, jest skrupulatnie sprawdzanych.

Pluskwa na bazarze

Jeśli popytać w agencjach ochrony, czy nie założyłyby pluskiew u naszej konkurencji lub w naszej... sypialni, na czas gdy wyjeżdżamy w delegację, raczej nie usłyszymy „*nie*”. Po pierwsze – wielu ludzi tam zatrudnionych ma za sobą staż w służbach specjalnych i potrafi sprawnie inwigilować kogo trzeba. Po drugie – urządzenia podsłuchowe można kupić w Polsce równie łatwo jak koszulę czy narty.

Gawędzimy, wchodząc między białe skałki Zakrzówka. Nagle, z pięć metrów przed nami, podrywa się stado ptaków.

– Mikrofon kierunkowy byłby już w tej chwili bezużyteczny – komentuje specjalista. – Wymaga absolutnej ciszy. Ale są już lepsze urządzenia.

Na przykład aparat, który pozwala słuchać cudzych rozmów telefonicznych przez przyłożenie końcówki do kabla? Za pomocą niemieckiego odbiornika AR – 2000 można podsłuchiwać wszystko, co się chce, i to w każdych warunkach.

Różnego rodzaju urządzenia podsłuchowe oferują sklepy z elektroniką, Internet bądź targowiska. Ceny nie są wygórowane zarówno dla firm, chcących inwigilować konkurencję, jak i dla zazdrosnych mężów. Te pierwsze za kilka tysięcy złotych mogą nabyć prawdziwe agregaty podsłuchowe, nabywcy indywidualni za kilkaset złotych dostaną pluskwę współpracującą ze zwykłym radiem albo urządzeniem do podsłuchu telefonicznego, łącznie z automatycznie włączającym się magnetofonem.

Na razie takim towarem handluje kto chce. Od początku roku miały obowiązywać koncesje, ale w związku z przedłużającymi się pracami nad ustawą o broni i, między innymi – „*sprzęcie o przeznaczeniu policyjnym i wojskowym*”, regulacji nie wprowadzono.

Tymczasem nasze MSWiA skierowało do Polskiej Izby Informatyki i Telekomunikacji, prośbą o opinie, projekt rozporządzenia, nakładającego na spółki oferujące dostęp do Internetu obowiązek instalowania urządzeń do inwigilacji i archiwizowania danych.

– Jesteśmy zdecydowanie przeciwni temu rozporządzeniu! – stwierdza stanowczo Marzena Gurgul z PIIT. – Między innymi dlatego, że ów akt prawny przerzuca koszty działania organów bezpieczeństwa na firmy internetowe. W najbliższym czasie prześlemy resortowi naszą negatywną opinię.

Ćwierć wieku temu Francis Ford Coppola zaszokował świat filmem pod tytułem „*Rozmowa*”, o dylematach moralnych wybitnego eksperta od inwigilacji, którego kunszt wykorzystany został w wyjątkowo brudnym celu. W finałowej scenie bohater opowieści połałał się, że sam jest podsłuchiwany. Zrzuł na mieszkanie w poszukiwaniu sondy, ale jej nie znalazł. Z przesłania filmu wynika wyraźnie, że we współczesnym świecie inwigilacji spodziewać się może każdy, nawet ci, którzy sami robią to na co dzień.

ADAM MOLEND

Czułe uszy

Czy to coś znaczy, jeśli szef wysłał was w delegację do Sydney, sieć sprzedaży wysyłkowej zaprasza waszą żonę na wręczenie niespodzianki za pięć tysięcy złotych, zaś synowi nagle przesuwają trening na ten właśnie dzień

bo u was, albo u sąsiada ktoś coś zainstaluje.

– Czy pan zauważył, że po wojnie skończyły się finezyjne włamania do sejfów i kas pancernych? – pyta jeden z moich rozmówców. – Wszyscy kasiarze, którzy przeżyli okupację, poszli na sute etaty do UB, gdzie zresztą szkolili następnych. Dzięki temu i dzisiaj pracują w służbach specjalnych technicy o umiejętnościach przedwojennej „*szkoły lwowskiej*”, która potrafiła stworzyć każdy zamek.

Współczesne pluskwy, współpracujące z równie doskonałym jak one osprzętem, pozwalają odsłuchać rozmowę nawet zza grubej ściany. Dawniej, przez całe lata, mury wiercono, przy czym najlepsi specje SB w instalowaniu tego typu urządzeń pracowali w Gdańsku i sprowadzano ich w inne części kraju do wyjątkowo trudnych zadań. A bywały bardzo skomplikowane, o czym świadczy choćby to, że w Krakowie najdłuższy odwiert służący inwigilacji, wykonany wzdłuż ściany, wynosi 27 metrów.

Jeżeli w ofercie któregoś ze znanych producentów narzędzi zobaczycie niepozorną wiertarkę kosztującą powyżej 10 tysięcy złotych, pamiętajcie, że nie jest to propozycja dla majsterkowiczów, ale dla służb specjalnych.

Ściany z uszami

W dawnych czasach dziurawiło się mury na wylot, łepkę mikrofonu musiał bowiem wystawać na zewnątrz. Najlepiej było trafić tuż nad listwą przypodłogową, obok karnisza albo nad górną krawędzią szafy, a więc w miejsce, gdzie nawet gospodarze mieszkani raczej rzadko zaglądają. Pod koniec PRL, kiedy sprzęt podsłuchowy był znacznie bardziej czuły, wiercono tak, by przed mikrofonem był tylko milimetr tynku. To dlatego biura projektowe miały obowiązek wykonywania niezliczonych kopii planów budynków, zaś w mieszkaniach będących w kręgu zainteresowania SB i WSI często pojawiali się „*budowlarcy*”, „*inkasenci*” i „*ankieterzy*”.

– Z precyzją wierceń były nieustanne problemy, bo wiadomo, jak pracują polscy fachowcy – ściany zawsze są albo za grube, albo za cienkie w porównaniu z tym, co napisane w dokumentacji – narzeka ekspert.

Bardzo przykra niespodzianka spotkała kiedyś kilku oficerów z samej stolicy, którzy przyjechali do Małopolski asystować przy zakładaniu podsłuchu u pewnego, powszechnie znanego humanisty. Ekipa miała plany budynku, nie wiedziała jednak, że właściciel mieszkania kazał



Fot. MAREK MORDAN

ni, mężczyzna uderzył weń, zaginając pręt. Zaskoczeni specje od podsłuchu próbowali wiertło wyciągnąć, nie wiedząc oczywiście, co się stało.

Tymczasem humanista gorączkowo rozmyślał, jak mógłby zaszokować intruzom. Wreszcie wyrwał kabel lampki nocnej, owinał druty wokół wiertła i włożył wtyczkę do kontaktu... Prąd poraził wówczas kilku ludzi.

Kameralne wnętrza

Dzięki uprzejmości handlowców robimy próbę. Jeden z mężczyzn przykleja na desce rozdzielczej swego wozu małe mikrofon i odjeżdża, podpisując. My ruszamy za nim, całkiem dobrze go słysząc, nawet kiedy oddala się o dobre pięćset metrów.

– Na otwartej przestrzeni zasięg wynosi parę kilometrów. W starych czasach był kłopot z zasilaniem takiej „*sondy*” – słysze. – Stosowano najczęściej baterie do zegarków kiepskiej z początku jakości, które szybko się wyładowywały. Teraz, w czasach baterii litowych, nie ma już takich problemów.

– Kiedy otrzymałem swoje pierwsze zamówienie na wykonanie wystroju wnętrz kilku

apartamentów w eleganckim hotelu, skakałem z radości – mówi właściciel firmy zajmującej się wyrobami drewnianymi. – Naza-jutrz jednak przyszło dwóch panów i zażądało prezentacji moich projektów, po czym narysowali, gdzie mam wykonać otwory i miejsca dla montażu urządzeń podsłuchowych. Musiałem to zrobić pod rygorem utraty zamówienia.

Stenogram na zlecenie

– Polskie hotele różnią się od tych we Francji czy USA tylko tym, że u nas sprzęt montuje się w kilku wybranych pokojach, a na Zachodzie we wszystkich – słysze.

Zwykłe sondy mikrofonowe instalowano zazwyczaj za kaloryferem, dlatego że dla gościa hotelowego były w tym miejscu nie do usunięcia, a detektory, które wożą ze sobą najostrożniejsi, i tak reagują na metal kaloryfera. Do bezpośredniej obserwacji przez całe lata służyło tzw. *oko*, czyli cieniutka rurka

oskarżonemu, co wzbudziło prasową burzę. Przepisy mówią bowiem wyraźnie, iż policja, UOP oraz WSI mogą zastosować podsłuch tylko wobec osób podejrzewanych o zabójstwo, porwanie dla okupu, aferę gospodarczą, korupcję, handel narkotykami, a także fałszerstwo pieniędzy i dokumentów.

Podejrzanego w cieszyńskiej sprawie podsłuchiwało więc bezprawnie. Nie został zresztą skazany, a mimo dociekań dziennikarzy, opinia publiczna nigdy się nie dowiedziała, kto zlecił podsłuch i kto polecenie wykonał.

Sprawcy nieznani

Urząd Ochrony Państwa oraz Wojskowe Służby Informacyjne muszą, przed założeniem podsłuchu, uzyskać na to zgodę MSWiA oraz Prokuratury Generalnej. Czy tak jest w praktyce?

– Niechże pan nie będzie naiwny! – mówi osoba znająca się na rzeczy. – Służby nie mogłyby wtedy normalnie pracować. Po pierwsze, praktyka wymusiła delegację tych uprawnień na niższe szczeble. W przypadku prokuratury na najniższy, bo decyzję podejmuje prokurator prowadzący sprawę. Najczęściej jednak jest tak, że nikt nie ma czasu albo ochoty na występowanie o zgodę do kogokolwiek.

Paragraf 2 artykułu 267 kodeksu karnego mówi, że ktoś, kto bezprawnie, w celu uzyskania informacji, wykorzystuje techniczne urządzenia do inwigilacji, może zostać skazany nawet na dwa lata więzienia. Ze stosownym wnioskiem musi jednak wystąpić podsłuchiwany. Rzecz w tym, że ten ktoś z reguły nie wie o podsłuchu, a jeśli nawet przypadkiem go odkryje, szansa na ustalenie sprawy jest właściwie żadna. Spośród kilku ujawnionych w ostatnich miesiącach afer inwigilacyjnych w ani jednym przypadku nie wykryto sprawców.

Najgłośniejsze polskie pluskwy „zagnieździły się” podczas batalii o PZU w warszawskich gabinetach zarządu tej firmy, jesinią ubiegłego roku.

– Nadal prowadzimy postępowanie wyjaśniające – mówi prokurator Julita Sobczyk, rzeczniczka Prokuratury Okręgowej w Warszawie. – Oprócz niej nie mamy śledztw dotyczących podsłuchów. Pojawiają się natomiast doniesienia dotyczące inwigilacji komputerowej, poprzez nieproszone wejścia do sieci.

Małopolskę podsłuchują jakoś omijają, za to głośno było o nich na Górnym Śląsku. Urządzenia podsłuchowe odkryto między innymi w siedzibie Konsorcjum Finansowo-Inwestycyjnego Col-

- Niektórzy demografowie twierdzą, że liczba ludności w Polsce wyniesie w 2030 r. około 30 mln, a dwadzieścia lat później obniży się do 20 mln. Czy ta wizja jest realna?

- Prognozy są wyraźnie przesadzone i za bardzo pesymistyczne. Zgadzam się natomiast z tym, że w 2050 r. nie będzie nas więcej niż jest obecnie (38,6 mln), ale spadek liczby Polaków nie będzie znaczący. I jeżeli tak się stanie, że w 2050 r. będzie nas, powiedzmy, nie 38, ale 35 milionów, to nie należy się z tego powodu zbyt martwić. Dzisiaj, choć to pogląd niepopularny i przez polityków z oczywistych względów niepodkreślany, a nawet niezauważany, mamy problemy ze zbyt dużą liczbą ludności. Dobitnie świadczyć może o tym bezrobocie i fakt, że jeszcze przez dobrych kilka lat na rynek pracy będzie trafiała ogromna rzesza ludzi, która będzie miała kłopoty ze znalezieniem pracy.

Jeśli natomiast za, powiedzmy, 50 lat miałyby być nas rzeczywiście tylko 20 milionów lub jeszcze mniej, to byłby to problem i taką sytuację należałoby ocenić wysoce negatywnie. Według prognoz ONZ-owskich, z połowy lat 90. liczba ludności Polski do roku 2050 nie przekroczy 40 milionów. Jednak podstawowym problemem jest nie tyle kwestia mniejszej czy większej liczby obywateli, co utrzymanie odpowiedniej struktury wiekowej ludności. Chodzi o to, by osoby stare nie przeważały nad młodymi.

- Ale czy państwo może skutecznie panować nad prawidłową strukturą wiekową?

- Polityka ludnościowa państwa jest sprawą niezmiernie trudną i rzadko skuteczną. Tak jest na całym świecie. Żeby była skuteczna, konieczne jest przeznaczenie na jej prowadzenie ogromnych środków finansowych. To, że państwo da np. 100 zł na dziecko, nie będzie miało przecież wpływu na decyzję o jego urodzeniu. Kolosalne natomiast znaczenie dla utrzymania właściwej struktury wieku ludności może mieć pozytywny stosunek społeczeństwa do przyszłości, czyli przekonanie, że Polska się rozwija, jest krajem stabilnym, ma mocną walutę, łatwo można znaleźć pracę. Krótko mówiąc: najlepszą polityką prorodzinną jest stabilny rozwój gospodarczy oraz, czego lekceważyć się nie powinno, mądra polityka informacyjna mediów i rządu. Jeżeli w gazetach będą znajdować się niemal wyłącznie informacje o katastrofach, zabójstwach itp., to naturalnie, że ludzie będą się bali o przyszłość i nie będą planować dzieci, bo nikt nie chciałby, by jego potomstwo żyło w kraju pełnym zagrożeń.

- Demograf, prof. Piotr Eberhardt, uważa, że grozi nam regres demograficzny. Dramatyczna sytuacja, jego zdaniem, wystąpi ok. 2020 r., gdy na skutek zmian w strukturze wieku nieunikniony wzrost liczby zgonów nałoży się na niską stopę urodzeń. W efekcie za pięćdziesiąt lat może być nas niewiele więcej niż 15 mln.

- W demografii rozróżnia się dwa typy procesów, tzw. procesy ruchu naturalnego ludności, czyli zawierania i rozpadu małżeństw, urodzeń i zgonów, oraz ruchu wędrownego ludności, tj. migracji. Te, moim zdaniem, nadmiernie pesymistyczne stwierdzenia prof. Eberhardta, zakładają, że nie będzie żadnych migracji, a przecież liczba ludności może się gwałtownie zmieniać na skutek polityki migracyjnej, a niekoniecznie przyrostu

naturalnego. Wyobraźmy sobie, że za pewien czas otworzymy szeroko bramy Polski dla imigrantów, choćby polskiego pochodzenia, z Ukrainy, Rosji, Kazachstanu czy Białorusi, to 5 milionów więcej ludności możemy mieć w ciągu kilku lat. Zatem problem spadku liczby ludności w Polsce nie jest kwestią drastyczną. Ponadto wszelkie prognozy, które sugerują, że po 2020 r. będzie nas raptownie ubywać, zakładają, iż obecne tendencje prokreacyjne utrzymają się w przyszłości. A tego

- Naturalnie, ponieważ na płodność kobiet wpływają również zmiany perspektyw sytuacji ekonomicznej i społecznej. Niemal nikt nie przewidywał wielkiego wzrostu urodzeń, jaki nastąpił w Polsce w latach 80. Socjologowie tłumaczą to zjawisko tym, że w latach 70. dla naszego społeczeństwa pojawiła się szansa dorobienia się i dlatego odkładano rodzenie dzieci na później, na lepsze czasy. Gdy na początku lat 80. stało się jasne, że lepsze czasy rychło nie przyjdą i sytuacja się pogarszała, to ludzie

że regres demograficzny może trwać tutaj dłużej niż występował w zachodniej części starego kontynentu. Z prognoz przygotowanych przez ONZ wynika, że największy spadek ludności w ciągu najbliższych kilkudziesięciu lat czeka Ukrainę, Bułgarię i Białoruś, czyli kraje najbardziej niebezpieczne. Polskę, w porównaniu do innych państw naszego regionu, czeka - jak wynika z prognoz - najmniej kryzys demograficzny, choć wydaje się nieunikniona tendencja do zanikania rodzin wielodzietnych. Po-

ujawnił się problem, którym jest postępujący proces starzenia się społeczeństwa. Jakie mogą być skutki społeczne, ekonomiczne i polityczne rosnącej liczby emerytów?

- Starzenie się społeczeństw dotyczy wszystkich krajów, zwłaszcza bogatych i jest to jeden z najtrudniejszych problemów do rozwiązania dla każdego państwa, bez wyjątku. Dotyczy on również Polski, choć nie zapominajmy, że i tak jesteśmy jednym z najmłodszych społeczeństw w Europie. Na razie

kiem edukacji i promocji wiedzy w zakresie ubezpieczeń na terenie Polski południowej. Tego typu szkoła jest jedyną w regionie i jedną z nielicznych w kraju.

Ponadto krakowska Wyższa Szkoła Ubezpieczeń jest jedyną szkołą wyższą w Polsce kształcąca wyłącznie w zakresie ubezpieczeń. Musiała powstać również dlatego, a może przede wszystkim dlatego, że kształcić będzie specjalistów w dwóch dziedzinach: ubezpieczeń gospodarczych i ubezpieczeń społecznych, czyli w tych sektorach, które są ciągle zbyt słabo rozwinięte i w których pracuje niewielu prawdziwych fachowców. Z obserwacji polskiego rynku ubezpieczeń wynika, że właśnie na specjalistów z zakresu ubezpieczeń gospodarczych i społecznych istnieje obecnie największe zapotrzebowanie na rynku ubezpieczeniowym. Dlatego nasi absolwenci nie powinni mieć kłopotów ze znalezieniem pracy.

- Skąd taka pewność? Dzisiaj absolwenci uczelni ekonomicznych mają spore kłopoty.

- Ponieważ my kładziemy nacisk na praktykę zawodową. Łącznie w ciągu całego 3-letniego okresu nauki na studiach dziennych oraz 4-letniego na studiach zaocznych nasi studenci, którzy nie pracują już w sektorze ubezpieczeniowym, muszą odbyć w firmach ubezpieczeniowych 15-tygodniową praktykę. Tak długi okres pozwoli firmie ubezpieczeniowej poznać naszych studentów.

- Jak Pan ocenia dotychczasowy przebieg reformy ubezpieczeń społecznych?

- Wydaje mi się, że większość błędów, jakie popełniono w czasie jej przeprowadzania, wynika właśnie z braku fachowców, czyli osób, które od podstaw znają sektor ubezpieczeń. Ten problem doskonale widać w sektorze ubezpieczeń zdrowotnych. Wiele zagrożeń było możliwych do przewidzenia i uniknięcia, ale niewiele było osób, które potrafiły te problemy dostrzec czy próbować skutecznie im przeciwdziałać. Stąd przede wszystkim dzisiaj mamy tyle kłopotów ze służbą zdrowia.

Jeśli chodzi natomiast o ubezpieczenia emerytalne, to nadal trudno oceniać efektywność kapitałowego systemu ubezpieczeń. Po dwóch latach nie sposób stwierdzić, czy tempo przyrostu kapitału złożonego w postaci składek, jest wystarczające czy nie. Rozwój tego sektora i efektywność ubezpieczeń typu kapitałowego związana jest z ogólnym rozwojem gospodarczym kraju. Jeżeli Polska będzie szybko się rozwijała, to kapitał ubezpieczeniowy pozostanie w kraju i tutaj będzie przynosił zysk, a tym samym nie zabraknie pieniędzy na przyszłe emerytury. Czarny scenariusz mógłby wystąpić wówczas, gdyby kraj wpadł w dłuższy kryzys gospodarczy.

- Niemal wszyscy narzekają na ZUS. Czy Pan również?

- Reforma emerytalna nałożyła zbyt dużo obowiązków na ZUS. To jest, według mnie, głównym powodem niewydolności zakładu, co nie oznacza, że nie dostrzegam błędów zawinionych przez sam ZUS.

- Na polskim rynku działa około 20 firm ubezpieczeniowych. Czy nie jest ich za dużo?

- Konkurencja na tym rynku jest konieczna. Szacuję jednak, że za pewien czas liczba firm zmniejszy się do kilku, powiedzmy 5 czy 6. Jeżeli tak się stanie, to nie powinniśmy się martwić, gdyż konkurencja między nimi i tak będzie musiała istnieć, z pożytkiem dla nas, obywateli.

Zbyt dużo nas

Z prof. JÓZEFEM POCIECHĄ, rektorem Wyższej Szkoły Ubezpieczeń w Krakowie, kierownikiem Zakładu Demografii krakowskiej Akademii Ekonomicznej rozmawia Włodzisław Knap

dzisiaj przecież nie sposób przewidzieć. Mówimy bowiem o ludziach, którzy się jeszcze nie urodzili. Nie można teraz wiarygodnie przewidywać, jaki stosunek do rodziny będzie domino- wał za kilkadziesiąt lat.

- Socjologowie obawiają się jednak, że przyszłe pokolenia będą chciały konsumować bogactwo, co oznacza, że pesymistyczna prognoza prof. Eberhardta może się sprawdzić.

- Jestem realistą co do wyboru przez społeczeństwo polskie stylu życia w przyszłości, ale nie lekceważyłbym faktu, że rodzina jest wartością nieprzemijającą. Trudno obecnie z pełną odpowiedzialnością twierdzić, że za kilkadziesiąt lat chęć posiadania potomstwa będzie tak mała, że na dzieci decydować się będą nieliczni.

- Jednak przewidywania o mniejszej liczbie dzieci w przyszłych polskich rodzinach wydają mi się uzasadnione historycznie. W latach 50. w przeciętnej polskiej rodzinie była trójka dzieci, w latach 80. - średnio dwoje. Obecnie na jedną kobietę przypada przeciętnie niecałe 1,5 dziecka, zaś w większych miastach statystyczna rodzina ma jedynaka. Kolejna generacja może - rozumując przez analogię - być o połowę mniej liczna od pokolenia rodziców.

- Pozwolę sobie na kilka słów wyjaśnienia. Wspominał pan o problemie, który demografowie nazywają tzw. reprodukcją ludności. Reprodukacja prosta zostanie zachowana wtedy, gdy każda kobieta urodzi córkę, czyli będzie mieć następczynię. Jak widać, w demografii mężczyzna jest istotnym, ale jednak dodatkiem, bo tak naprawdę liczy się liczba kobiet. Żeby zachowana została reprodukcja prosta, to każda kobieta powinna urodzić nieco ponad dwoje dzieci, gdyż prawdopodobieństwo urodzenia syna jest wyższe niż urodzenia córki. W Polsce nie mamy obecnie zapewnionej reprodukcji prostej. Do końca lat 80. mieliśmy z nią do czynienia na wsi, a teraz to nawet tam nie występuje. W miastach reprodukcja jest ujemna od końca lat 60.

- Z czego wynika taka sytuacja?

- Przede wszystkim ze zmiany modelu rodziny. Dzisiaj rzeczywiście mamy do czynienia z niechęcią większości rodzin do posiadania licznych potomstwa. Taką sytuację obserwowaliśmy wcześniej na Zachodzie, ale to się już tam zmienia. Dzisiaj w wielu krajach Europy Zachodniej występuje dodatni przyrost naturalny i wszelkie prognozy wskazują na to, że ta tendencja utrzyma się.

- U nas może być podobnie?



Fot. ANNA KACZMARZ

szukali oparcia w rodzinie. Motywowali to w ten sposób: jeżeli moje perspektywy ekonomiczne są marne, to przynajmniej będę miał dzieci. Tak ten problem wyglądał w latach 80. Po zmianach ustrojowych sytuacja się zmieniła. W latach 90. mieliśmy do czynienia ze wzrostem optymizmu, co do możliwości rozwoju gospodarczego kraju. Ludzie wierzyli, że mogą się w szybkim czasie dorobić, ale urodzenie i wychowywanie dzieci może im w tym przeszkodzić.

Wydaje mi się, że teraz społeczeństwo bardziej realistycznie patrzy na swoje możliwości. Większość rodzin pozbawiła się złudzeń. Myślę, że ten czynnik przyczyni się do zatrzymania spadku urodzin. Widać zresztą już dziś, że zmiany demograficzne w Europie Środkowo-Wschodniej są w zasadzie naśladowaniem procesów, które zachodziły wcześniej w Europie Północnej i Zachodniej. Zmiany postaw demograficznych zapoczątkowane zostały w Skandynawii, skąd przeszły do Europy Zachodniej, stamtąd do Basenu Morza Śródziemnego i teraz docierają do nas.

- Jeżeli czeka nas wzrost liczby urodzeń, to dlaczego niektórzy demografowie, również z Głównego Urzędu Statystycznego, alarmują o niebezpieczeństwie nadmiernego wyludnienia się Polski?

- Ponieważ zauważalny i trwałą tendencję do większej liczby urodzin jest powiązany z sytuacją ekonomiczną kraju, a ta w Polsce i innych krajach Europy Środkowej i Wschodniej nadal nie wygląda najlepiej. Skutkiem zapóźnienia gospodarczego naszej części Europy w stosunku do Zachodu może być to,

dobnie niemal pewną rzeczą jest, że przesuwając się będzie granica wieku, w którym kobiety decydować się będą na dziecko. Częstym zjawiskiem będzie rodzenie, zwłaszcza drugiego dziecka, sporo po 30. roku życia.

- W niewielu regionach w Polsce przyrost naturalny jest dodatni. Taka sytuacja występuje jedynie na Podkarpaciu, w wiejskich rejonach Małopolski oraz na Kaszubach. Dlaczego tak się dzieje?

- Głównie z powodu zakorzenienia się ludności mieszkającej na Podkarpaciu i w Małopolsce, zwłaszcza na Podhalu i Sądecczyźnie. Tutejsza ludność ma własną tradycję, łączy ją silna więź społeczna i z regionem, mocne jest oddziaływanie Kościoła. Te czynniki sprawiają, że mieszkańcy Małopolski i Podkarpacia odczuwają silniej niż gdzie indziej w Polsce konieczność postępowania zgodnie z tym, jak czynili ich ojcowie, oczywiście z pewnymi modyfikacjami.

W przypadku ludności np. Polski północno-zachodniej mocno ujemny przyrost naturalny związany jest z tym, że ludność tamtejsza nie jest silnie zakorzeniona w regionie, a ponadto w sposób szczególny dotknęły ją przemiany ustrojowe. Właśnie brak perspektyw na lepszą przyszłość powoduje, że ludzie w tym regionie nie chcą mieć dzieci. W dużych miastach natomiast model rodziny w dużym stopniu jest kształtowany przez wzorce zachodnie, co oznacza, że od wielu lat przeważają tam rodziny z jednym lub dwiema dziećmi.

- O ile nie wiemy, jaka będzie liczba ludności Polski za kilkadziesiąt lat, to już dzisiaj

większym problemem jest sprawa znalezienia miejsc pracy dla młodych ludzi urodzonych w okresie wyżu demograficznego lat 80. Z tego też powodu nie możemy się dziwić, że Unia Europejska, z obawy o własny rynek pracy, stawia bariery w stosunku do młodych Polaków, którzy chcieliby znaleźć miejsce pracy na Zachodzie.

- Czy wielu młodych Polaków może opuścić kraj w poszukiwaniu pracy?

- Nie sądzę, aby uczyniła to znacząca liczba młodych ludzi. Oceniam, że pęd do emigracji na pewno będzie sporo słabszy niż w latach 80. Przykładem może być sprawa zatrudnienia informatyków na Zachodzie. Mimo ofert nie wyjechali masowo, bo porównywalne zarobki mogą otrzymać w Warszawie.

- Z drugiej strony: czy możemy się spodziewać napływu imigrantów ze Wschodu?

- Tak, gdyż obywatele Rosji czy Ukrainy, podobnie jak Polacy w latach 70. i 80., będą chcieli pracować tam, gdzie więcej zarobią niż we własnym kraju. Rosjanie, Białorusini czy Ukraińcy patrzą na nas tak, jak myśmy patrzyli na Zachód jeszcze kilkanaście lat temu. To natomiast, ile osób ze Wschodu znajdzie się w Polsce, będzie przede wszystkim zależało od polityki imigracyjnej państwa.

- Oprócz tego, że jest Pan demografem, został Pan również rektorem Wyższej Szkoły Ubezpieczeń w Krakowie, najmłodszej niepaństwowej uczelni w mieście. W związku z tym pytanie, czy zreformowany system ubezpieczeniowy ma szanse powodzenia?

- Jedynie pod warunkiem, że potrafi szybko dostosować się do wymogów i oczekiwań społeczeństwa. Obecnie cały sektor ubezpieczeń nie jest w Polsce dostatecznie rozwinięty, a sytuacja wymaga, aby w szybkim czasie to zmienić, przede wszystkim przez poszerzenie zakresu jego usług. Nie da się jednak tego przeprowadzić, jeżeli nie wykształcimy dostatecznej liczby fachowców do pracy w sektorze ubezpieczeń.

- Obecnie każda uczelnia ekonomiczna kształci kadry dla firm ubezpieczeniowych. Czy zatem powstanie Wyższej Szkoły Ubezpieczeń było konieczne?

- Oczywiście, że tak. Po pierwsze, ciągle zbyt mało osób - w stosunku do potrzeb - pracuje w sektorze ubezpieczeniowym. Po drugie, szkoła, której jestem rektorem, jest wyższą szkołą zawodową wypełniającą istotną lukę w kształceniu na poziomie wyższym w zawodzie agenta ubezpieczeniowego. Jej misją jest stanie się w niedługim czasie znaczącym ośrod-

ALICJA BARTUŚ

ZBIGNIEW BARTUŚ

Trzecia fala, trzecia wojna?

Z ust młodych ludzi można coraz częściej usłyszeć, że „starzy myślą wyłącznie o sobie”

W ciągu niespełna pięciu lat na polski rynek pracy wkroczy półtora miliona młodych ludzi. To więcej niż w całej Europie Zachodniej. Będą, przynajmniej formalnie, dobrze wykształceni i – głodni pracy. Ale jeśli obecne tendencje na polskim rynku utrzymają się – co trzeci tej pracy nie znajdzie. Jak zachowa się młodzież? Czy popadnie w cichą frustrację, zalewając się łzami po biedniejszych domach? Czy może, tak jak to było w latach 60., zbuntuje się przeciwko „starym”?

-Czarny scenariusz wydaje się bardziej realny teraz niż kiedykolwiek – słyszymy w biurach pracy w zachodniej Małopolsce, od Olkusza po Oświęcim, gdzie wzrost bezrobocia wśród osób w wieku do 25 lat jest najdotkliwszy w całym regionie. Podobnie jak za śląską miedzą, młodych bez pracy jest teraz o jedną czwartą więcej niż przed rokiem.

Musi to budzić pokoleniową frustrację, bowiem w pozostałych grupach wiekowych jest o niebo lepiej.

Plaskostopie

W najbardziej problemowych rejonach kraju – w okolicach Słupska, Suwałk, Koszalina czy Elbląga – pracy nie ma co drugi młody człowiek. Mieszkańcy województw uznawanych dotąd za wolne od problemu (należało do nich m.in. stare krakowskie) zerkają w kierunku „problemowych” z niepokojem. Według ostatnich badań i prognoz Instytutu Pracy i Spraw Socjalnych, regionalne różnice w tym względzie zacierają się; jeszcze kilka lat temu stosunek najwyższej do najniższej regionalnej stopy bezrobocia wynosił 7,5 do 1, teraz jest to już 2,5 do 1. – *Stopa, w skali kraju, spłaszcza się i tendencja ta będzie się nasilać* – dowodzi IPiSS. Dzieje się tak m.in. dlatego, że wyż demograficzny, który właśnie nam się objawił, rozkłada się mniej więcej równomiernie na obszarze całego kraju. I wszędzie napotyka to samo: brak miejsc pracy dla młodych.

Paradoksalnie, dzieje się tak zarówno w regionach, gdzie głód pracy można by już – po 11 latach transformacji – nazwać tradycyjnym, jak i w tych, które rozwijają się dynamicznie i chłonęły dotąd skutecznie wszelkie nadwyżki z rynku pracy. Buzi to niepokój analityków rynku. Już niebawem, pewnie nawet tego lata, może się bowiem okazać, że dla setek tysięcy wykształconych młodych ludzi nie będzie żadnej propozycji.

Charakterystyczne – Polska jest pod tym względem europejskim ewenementem – że bezrobocie w grupie wiekowej 18-24 lat bywa u nas piętnastokrotnie, a w niektórych rejonach nawet trzydziestokrotnie (!) większe niż wśród 55-latków. Ci ostatni stanowią w gronie bezrobotnych mniej niż 2 proc.; odsetek ten nie zmienia się od początku lat 90. Młodzi w wieku 18-34 lat stanowią blisko dwie trzecie bezrobotnych.

Taka struktura polskiego bezrobocia wywołuje oczywiście całą kaskadę skutków. Młodzi usamodzielniają się później (albo wcale), mają problemy z założeniem (i utrzymaniem) rodziny, pozostają na garnuszku zaharowanych rodziców. Rozbudzone aspiracje i nadzieje zderzają się z szarą rzeczywistością.

Pierwsza fala

Teoretycznie pokolenie wkraczające aktualnie na rynek pracy winno być najlepiej z dotychczasowych przygotowane do radzenia sobie na nim: wyuczone i wyposażone w umiejętności. I pewnie nawet tak jest. Na swej drodze napotyka jednak korek. Skąd on się bierze?

Trzeba tu pokrótce przypomnieć, skąd brały się kolejne duże fale bezrobocia w Polsce. Źródłem pierwszej, z początku lat 90., należałoby szukać nie tylko w księżycowej ekonomii realnego socjalizmu, ale i w feralnych wyborach jego zawiadowców. Kiedy autobusy zwoziły z całej Polski robotników do hut, kopalń, rafinerii, w krajach rozwiniętych od dawna trwał odpływ ludzi z przemysłu. W ciągu czterdziestu lat zatrudnienie w potężnym amerykańskim przemyśle spadło o połowę. W krajach Europy Zachodniej maleje ono od trzech dziesięcioleci. W połowie lat 80. we Francji, Skandynawii, Beneluksie udział zatrudnionych w przemyśle spadł w krótkim czasie do 20 (i mniej) procent. W tym samym okresie kraje socjalistyczne błyskawicznie zwiększały zatrudnienie w tym sektorze. Rumunia stała się statystycznie dwa razy bardziej „uprzemysłowiona” niż USA.

Spośród 17,5 mln Polaków pracujących u schyłku PRL, po pięć milionów zatrudniały przemysł i rolnictwo. Byli to ludzie bardzo słabo wykształceni (80 proc. pracowników przemysłu miało wykształcenie najwyższej zasadniczej, dwie trzecie rolników – jedynie podstawowe). Proporcje i tendencje w zatrudnieniu były dokładnie odwrotne niż na Zachodzie. Jeszcze pod koniec lat 80. PZPR-owscy ekonomiści skarżyli się na „osłabienie tendencji wzrostowej z powodu niedoboru robotników produkcyjnych w przemyśle lekkim, chemicznym, maszynowym i hutnictwie”. Równocześnie mówiono już głośno o znacznym... nadmiarze zatrudnionych, tłumacząc tę pozorną sprzeczność tak: „maleje wydajność, więc potrzeba coraz więcej robotników, ale w tej chwili robotników jest już zbyt wielu w stosunku do poziomu produkcji”.

Rosło więc ukryte bezrobocie. Poufne raporty PZPR oceniają jego wielkość – ostrożnie – na 10 proc. Zwracano też uwagę na demoralizację na rynku pracy i ogromną liczbę porzuconych roboty, zwłaszcza wśród młodych, którzy skacząc od zakładu do zakładu na łżejsze stanowiska, zyskiwali coraz wyższe płace. Płace te rosły kilkakrotnie szybciej od wzrostu produkcji. Wiodło to przedsiębiorstwa do katastrofy, ale w czasach przedbalcerowiczowskich mało kto zwracał sobie tym głowę.

Proces ujawniania nieproduktywnych miejsc pracy na początku lat 90. dotknął blisko 3 milionów osób i został zahamowany w roku 1994. Pojawił się jednak nowy problem: zlikwidowane

stanowiska nie były odtwarzane w tym samym zakładzie, a często nawet rejonie. Syn hutnika raczej nie miał szans pójść w ślady ojca, córka włókienki – podobnie. Młodzi zaczęli więc szukać zajęć w innych, bardziej perspektywicznych branżach.

Trzeba przyznać, że nie ułatwiał im tego system edukacji, ukierunkowany wciąż na zaspokajanie potrzeb PRL-owskiego „rynku” pracy. Nie pomagały też biura pracy, niekompetentne i nastawione na wypłacanie zasiłków. Dlatego udział 18-, 24-latków w gronie bezrobotnych oscylował wokół 30 proc.

Tumaczono im, że nie mogą znaleźć pracy, bo są za słabo wykształceni. Początkowo ok. 70 procent legitymowało się jedynie wykształceniem zawodowym lub wręcz podstawowym. Dlatego ich następcy masowo rzucili

zdrowia, oświaty, administracji państwowej w 1999 r. nakazują podjęcie zdecydowanych kroków zapobiegawczych” – napisano półtora roku temu w rządowej „Narodowej strategii zatrudnienia na lata 2000-2006”. Diagnoza słuszna. A „kroki zapobiegawcze”? Nawet najzagorzalszy zwolennik rządu z ogromną lornetką nie mógł ich wypatrzeć...

Trudno oprzeć się wrażeniu, że rząd, w którego działaniach – mimo pozorów konfliktu – ważną rolę odgrywają związkowcy, skupił się na ochronie już zatrudnionych, a nie na próbach stworzenia mechanizmu powstawania nowych miejsc pracy. Zadbano, by w najsilniejszych (uzwiązkowanych) branżach ludzie mieli miękkie lądowanie. Np. w górnictwie 38-, 40-latkowie odchodzą na wysokie zasiłki przedemerytalne, albo

równych prawach z konkurencją. Tą w: Krakowie, Warszawie, Pcimiu, Paryżu, Singapurze i Chicago.

Wydawać by się mogło, że – w przeciwieństwie np. do pracowników upadającego Daewoo – spać spokojnie mogą ludzie zatrudnieni w firmach dobrze prosperujących. Nieprawda. Przyznosząca milionowe zyski „Dębica”, jedna z największych europejskich fabryk amerykańskiego Goodyera, chce zwolnić w tym roku 800 z 4218 ludzi. Uważa, że może to zrobić nie zmniejszając produkcji. Dlaczego? Konkurencja robi to samo...

Żeby zwiększyć dziś produkcję dwukrotnie, wcale nie trzeba zatrudnić dwa razy więcej pracowników. Przeciwnie, często wystarczy dwa albo i pięć razy mniej. Wystarczy zastosować nowoczesne technologie. „Albo



Przeciętny młody człowiek stara się przebić do tego, co już jest. I tu natrafia na korek.

Fot. Archiwum „DZIENNIKA POLSKIEGO”

się do nauki, przeważnie w tzw. przyszłościowych kierunkach.

Kim ty będziesz, dziecię górnika?

W edukacji dokonaliśmy w krótkim czasie niebywałego skoku. Przynajmniej statystycznie. Odsetek młodzieży kształcącej się w szkołach średnich i na przeróżnych studiach wyższych mamy niemal taki, jak w przyzwoitych państwach Zachodu. I co?

W połowie lat 90. zaczęło się wydawać, że znaleźliśmy lekarstwo na bezrobocie. Rzesza ludzi bez pracy stopniała o jedną trzecią. Koalicja SLD-PSL miała szczęście obejmując rządy w momencie, gdy pojawiły się efekty terapii szokowej. Szczegółowo dopisało jej po raz drugi, gdy w 1997 roku utraciła władzę – akurat zaczęła wzbierać druga fala bezrobocia.

Czy była nieuchronna? Specjaliści, którzy ostrzegali przed jej nadejściem, twierdzą, że tak, choć ożywione dyskusje wywołuje dziś jej wielkość. „Spadek bezrobocia w latach 1994-1998 był wynikiem przede wszystkim wysokiego tempa rozwoju gospodarczego, ale jednocześnie zmian (zaostreń) w przepisach dotyczących zatrudnienia i przeciwdziałania bezrobociu. Był także efektem zahamowania procesów restrukturyzacji wielu branż i sektorów gospodarki, w tym hutnictwa, przemysłu obronnego, górnictwa. Konieczność przeprowadzenia restrukturyzacji wspomnianych sektorów, a także oczekiwane, negatywne wpływy na rynek pracy reformy służby

biura odprawy po 70 tys. zł. Mają za co żyć.

Nikt nie pomyślał jednak o tym, co będą robić ich dzieci.

Trzecia fala: bez parasola

Nic dziwnego, że z ust młodych można coraz częściej usłyszeć, że „starzy myślą wyłącznie o sobie”. Ta opinia może się w najbliższym czasie upowszechnić, wzbiera bowiem trzecia fala bezrobocia i wszystko wskazuje na to, że będzie ona tężeć głównie za sprawą młodych.

Jak to możliwe, skoro robią oni – ponoć – wszystko, by dać sobie szansę na wymagającym rynku? Skoro walą drzwiami i oknami do szkół średnich. Skoro kształcą się jak szaleni w tysiącach szkół wyższych, z których większość uczy marketingu, czyli sztuki rozpoznawania i podboju rynku?

O ile dwie pierwsze fale bezrobocia można nazwać konwulsjami po PRL-u, o tyle ta nowa ma związek z autentycznym włączeniem polskich przedsiębiorstw w światowy system gospodarczy. Znikają parasole, które (za pieniądze podatników) pozwały dotąd świetnie prosperować – faktycznie poza wolnym rynkiem – wybranym grupom społecznym. Znikają, kluczowe dla wielu branż, cla i kontyngenty. Znikają okresy ochronne, jakie związki zawodowe wynegocjowały z zachodnimi inwestorami. Musimy się oswoić z faktem, że każdy zakład w Polsce – i ten należący do kapitału zagranicznego, i ten, który pozostał w polskich rękach – będzie walczył na

je stosujesz, albo cię nie ma”. Nie jest to już maksyma rodem z baśni o siedmiu zbrojach, z dalekiej Doliny Krzemowej czy śp. Zagłębia Ruhry. Dawne Zakłady Chemiczne w Oświęcimiu, zatrudniały blisko 12 tysięcy pracowników, dzisiejszej Firmie Chemicznej Dwory wystarcza niewiele ponad 2 tysiące. Firma, po uruchomieniu dwóch nowoczesnych instalacji, potrafiła – redukując zatrudnienie – zwiększyć w ciągu roku sprzedaż o 30 procent. – *Gdybyśmy tego nie zrobili, wszyscy poszlibyśmy z torbami* – tłumaczy zarząd.

Zderzenie z falą: ucz się, ale po co?

Co to oznacza dla młodych? Że coraz mniej będzie miejsc pracy tam, gdzie dotychczas można je było znaleźć. Odsetek zatrudnionych w przemyśle spadł do 27 proc. i będzie nadal maleć. Rozwinęły się: handel, pośrednictwo finansowe, administracja publiczna i obrona narodowa, obsługa nieruchomości i firm. Udział tych gałęzi będzie nadal rosnąć, ale już nie tak dynamicznie jak dotychczas.

Przeciętny młody człowiek stara się przebić do tego, co już jest. I tu natrafia na korek: – *Wszystkie miejsca pracy są już obsadzone* – słyszy często. I komentuje: – *Obsadzone przez czterdziesto-, pięćdziesięciolatków. „Oskarżeni” (mający na utrzymaniu domy, często z owymi młodymi-gniewnymi włącznie) mogą się w tym miejscu zachować jak to, jakiś szczypiorek uważa, że może zastąpić mnie, z moim doświadczeniem!*

Sęk w tym, że w systemie obowiązującym na polskim rynku pracy trudno się o tym przekonać. Nadopiekuńczość państwa wobec zatrudnionych (kodeks pracy) w zasadzie uniemożliwia pracodawcom swobodne sondowanie i dobór kadr, zaś nadopiekuńczość państwa wobec bezrobotnych (ustawa) usypia aktywność samych zainteresowanych. Młodych dobijają i inne regulacje, które – teoretycznie – winny służyć ich dobru. Np. sztywna we wszystkich branżach i gałęziach gospodarki płaca minimalna (IPiSS wyliczył, że jej wzrost o 10 proc. powoduje wzrost bezrobocia wśród 18-, 24-latków o 6 proc.). Dochodzą do tego wysokie – głównie z powodu podatków i przeróżnych składek – koszty pracy: zatrudniony dostaje na rękę mniej niż połowę tego, co kosztuje pracodawcę. Sprawia to, że nawet w branżach dynamicznie się rozwijających nie opłaca się tworzyć nowych miejsc pracy, a już zwłaszcza – dla „szczypiorków”.

Zielony pracownik, przynajmniej na początku, kosztuje więcej niż doświadczony. Nie uruchomiono (z wyjątkiem programu skierowanego do wąskiej grupy absolwentów) żadnego systemu zachęt dla pracodawców. Ci ostatni myślą czasem tak: „świeża krew” przydałaby się memu nieco zatechłemu przedsiębiorstwu. Ale trzymają na etacie – bo muszą (kodeks pracy) – jakiegoś wyrobnika albo zatrudniają... rencistę, bo takie rozwiązanie podpowiada im czysty rachunek ekonomiczny.

– *Sukcesy w obniżaniu stopy bezrobocia można uzyskać m.in. poprzez obniżanie płac realnych i wzrastającą niepewność o miejsce pracy. Szerze zastosowanie tej – powszechnej np. w USA – metody jest jednak w Polsce nie-realne* – konkluduje IPiSS. Stopa bezrobocia w USA nie przekracza 5 procent.

Machniom albo... zamachniom?

Bezrobocie wśród absolwentów szkół wyższych oscylowało do niedawna wokół 2 proc., teraz w krótkim czasie przekroczyło 5 procent. Specjaliści oceniają, że jesienią wzrośnie jeszcze bardziej – do obecnej reszcy dołączą (głównie) liczni absolwenci prywatnych szkół wyższych. Wykształcenie, które miało być kluczem do sukcesu, przestało nim być. W każdym razie klucz ten nie otwiera automatycznie żadnych drzwi.

Powody bezrobocia wśród młodzieży były dotąd podobne jak w innych grupach wiekowych. Teraz to się zmieniło: młodzież odnosi wrażenie, że starsze pokolenia zapewniły sobie jakiś taki byt, a ją samą pozostawiły na lodzie. Bardzo łatwo o takie wnioski, zwłaszcza w rejonach, gdzie ponad połowa młodych, nawet tych nieźle wykształconych, nie może znaleźć pracy. Jeszcze łatwiej będzie o podobne wnioski w nadchodzących latach, kiedy na rynku pojawi się wspomniany wyżej.

Jeśli „starzy” nie ockną się z czasu (a zdaje się, że spali już wystarczająco dużo), problem ten urośnie do rangi wielkiego konfliktu pokoleń. Niektórzy uważają, że może dojść do buntu, a nawet rewolucji – równie gwałtownej, jak ta na Zachodzie, pod koniec lat 60.

– **Szczęśliwie zaczął się dla Pana nowy rok i nowy wiek, bo sukcesem odniesionym rolą Nieuda w „Letnim dniu” Sławomira Mrożka w Teatrze im. Słowackiego.**

– Niemal ćwierć wieku temu jedną z moich pierwszych premier było „Polowanie na lisa” Mrożka w reżyserii Mikołaja Grabowskiego. Lisa grał Jan Peszek, a ja Koguta – obaj siedzieliśmy na ławce.

– **Podobnie jak w „Letnim dniu”.**

– Magiczna Mrożkowa ławka. Janek po tym przedstawieniu powiedział mi, że cały czas miał przed oczami ten obraz sprzed lat. Tak więc Mrożek jest chyba dla mnie szczęśliwy. Niedługo rozpoczynam próby w spektaklu „Marat-Sade”. Ten tekst, Petera Weissa, przed ćwierć wiekiem przyniósł na zajęcia Michał Pawlicki. Zachwycił mnie. Czy to przypadek, że właśnie teraz przychodzi mi spotkać się ponownie z tymi autorami?

– **Może to dobry zwiastun Pańskiej drugiej artystycznej młodości?**

– Chyba tak, choć dobrze, że te dwadzieścia pięć lat minęło.

– **Nie chciałby Pan cofnąć czasu?**

– Nie, bo lata doświadczeń mnie ukształtowały. Najważniejsze, to zachować w sobie energię, bez względu na to, ile ma się lat. Mam nadzieję, że ona jest we mnie. Bardzo o to dbam.

– **Ma Pan poczucie sukcesu po ostatniej premierze?**

– Cieszę się, że spektakl jest tak ciepło i życzliwie przyjmowany. Praca z reżyserem, Żukiem Opalskim, była dla nas prawdziwym komfortem. Obu bohaterów tej sztuki, Uda i Nieuda, nazwałem na własne potrzeby: udającym i nieudającym. W moim przypadku bardzo sprawdziło mi się to określenie – nieudający.

– **Pan nigdy nie udaje?**

– Staram się. Choć w aktorstwie brzmi to może dziwnie.

– **Zadebiutował Pan tytułową rolą w „Caliguli” Camusa, spektaklu reżyserowanym przez Lidę Zamkow w Łodzi, gdzie skończył Pan szkołę filmową. Okoliczności Pańskiego angażu do teatru były dość niezwykłe.**

– To prawda. Zaraz po premierowych oklaskach, ówczesny dyrektor Teatru im. Jaracza w Łodzi Jan Maciejowski zaproponował mi angaż. Podpisałem go następnego dnia. Niedługo potem Lidia Zamkow zasugerowała mi przejście do warszawskiego Teatru Powszechnego, z którym związana była jako reżyserka. Poostałem jednak w Łodzi. To był trudny czas dokonywania wyboru. Wahałem się, ale w efekcie zdecydowałem pewnie mój brak potrzeby robienia tzw. kariery.

– **Trudno powiedzieć, że jej Pan nie zrobił w Łodzi, grając w ciągu czternastu lat niemal wyłącznie główne role.**

– Dużo grałem i czułem się potrzebny. Zapewne dlatego, że spotkałem na swej drodze artystycznej ludzi, którzy byli dla mnie ważni albo bardzo ważni. Moim pierwszym dyrektorem był Jan Maciejowski. Potem łódzki teatr objął Bogdan Hussakowski i, jeśli połączyć lata łódzkie i krakowskie w Teatrze im. Słowackiego, był moim dy-

rektorem i reżyserem przez dwadzieścia lat. Czuję się jego wychowankiem i uczniem. Ukształtował moje myślenie o teatrze i świecie. Sądzę, że obaj wzajemnie dawaliśmy i wymagaliśmy od siebie bardzo dużo.

– **Co wówczas było dla Pana w teatrze najważniejsze?**

– Prawda o sobie, którą staram się pielęgnować i dzielić

byłem przypisany do określonego modelu teatru, choć wiele spektakli zrobiliśmy z Mikołajem Grabowskim i Bogdanem Hussakowskim. Moje najistotniejsze spotkania artystyczne z tamtych czasów to zapewne: z Mikołajem przy „Pamiętkach Soplicy” i słynnym „Transatlantyku”, z Maciejem Prusem przy „Dziadach”, z Bogdanem Hussakowskim przy „Wielkanocy”, „Weselu”, „Niebezpiecznych związkach” i „Ślubie”, z Tade-

aktor na pewno nie powiedziałem jeszcze całej prawdy o sobie. I dałby Bóg, abym długo tego nie osiągnął. Najistotniejsza jest próba powiedzenia, nawet niezdarna.

– **Przed ośmioma laty porzucił Pan Łódź i wraz z grupą kolegów przeszedł do Krakowa. Nie bał się Pan tej zmiany, i to na fali łódzkich sukcesów i nagród?**

– **Czas pobytu w Teatrze im. Słowackiego to jaki kolor w Pańskim życiu?**

– Zielony.

– **Czyli nadziei. A skoro mówi Pan o nadziei, to znaczy, że są jakieś niespełnienia?**

– Nie wyobrażam sobie życia, będącego wyłącznym spełnieniem. Niespełnienie jest dla mnie komfortem, bo daje siłę

ny wpisane są żale i zawody, związane z ilością nie zagranych ról, czyli nie spełnionych marzeń. Ale przecież teatr nie jest miejscem, gdzie każdemu rozdziela się po równo. Trzeba w nim chcieć znaleźć swoje miejsce. Ja je w pewnym sensie znalazłem.

– **I dlatego nie ma Pana w filmie, w telewizji?**

– Nie, dlatego, że nigdy o to nie zabiegałem. Ale teraz nadchodzi taki czas, że pewnie trzeba by to robić. Tylko, że to są takie media, które pragną młodości. A ja, nie będąc już takim młodzieńcem, widocznie nie zasłużyłem sobie na to, by się w nich znaleźć. A być może nie umiem i nie mam czasu krzątać się wokół swojej osoby? Kiedy dostałem propozycję roli w serialu telewizyjnym „Plebani”, to ją przyjąłem, bo scenariusz mnie zainteresował. Zdarzało się jednak, że odmawiałem.

– **Myślał Pan o zmianie teatru w Krakowie?**

– Tak.

– **Przechodząc np. do Starego Teatru, miałby Pan możliwość nowych spotkań artystycznych, z innymi aktorami, reżyserami. Tam mógłby Pan pracować z Kazimierzem Kutzem, Jerzym Jarockim i Krystianem Lupą.**

– Takie spotkania bardzo mnie interesują. Jestem ich wręcz żłakniony. Rozmawialiśmy o tym, że nie można odwyknąć od marzeń. W mojej najbliższej perspektywie jest „Marat-Sade” i z nim będę się zmagać.

– **Aktorstwo jest nieustającym zmaganiem się z kreowanymi bohaterami. To kosztuje i płaci się za nie nie małą cenę.**

– Ja też ją zapłaciłem. Jestem mniej ufny niż kiedyś. Rządziej wierzę wszystkiemu i we wszystko. Szczególnie, gdy bywam głaskany lub łajany. Teraz już wiem, że jedno i drugie może być nieszczerze, interesowne.

– **Nie tęskni Pan czasem za uczciwką od teatru?**

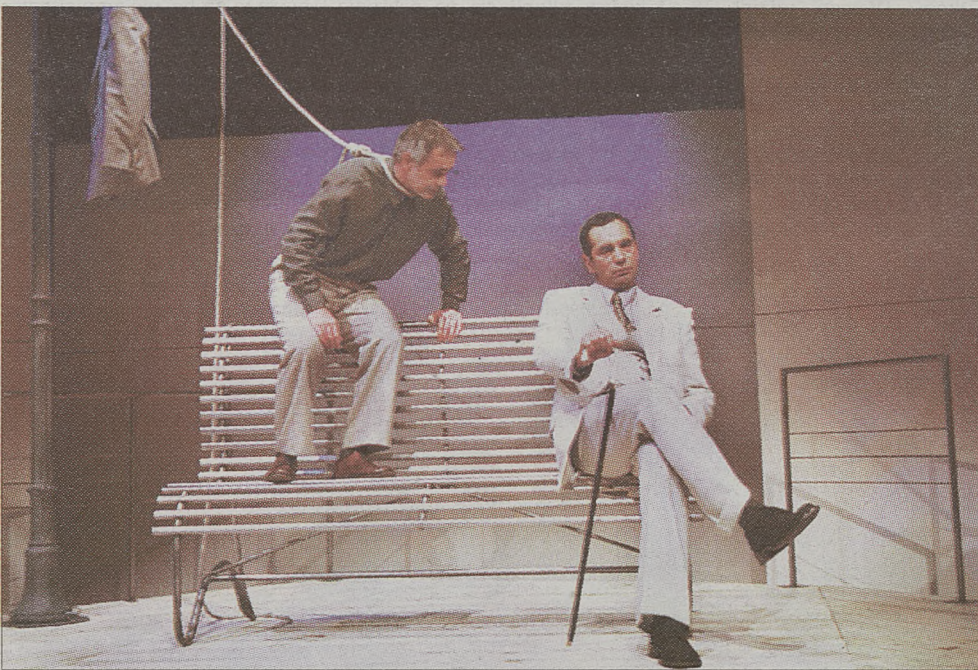
– Raz w roku. W czasie wakacji. Wtedy jeżdżymy z żoną po Europie i z zaciekawieniem czekamy, co też nam się pojawi za kolejnym zakrętem i co nas zachwyci. A zawsze zachwyca mnie przestrzeń, którą uwielbiam, i dlatego tak dobrze czuję się nad morzem. Przestrzeń daje perspektywę i wywołuje marzenia. Kiedyś przyjechaliśmy nad kanał La Manche i doznaliśmy wielkiego rozczarowania. Poszliśmy wieczorem nad morze, a tu szok: nie ma tam skrawka plaży. Na drugi dzień rano poszliśmy jej szukać, a tu drugi szok: nie ma morza – aż po horyzont go nie widać. Okazało się, że poprzedniego dnia był tak nieprawdopodobny przypływ, że „zjadł” plażę, a następnego dnia równie wielki odpływ, który morza nas pozbawił. Dowiedzieliśmy się o tym z nadlatującego helikoptera, z którego poinformowano nas, że oto „nadchodzi” morze. Widok był nieprawdopodobny. Często go przywołuję, siedząc na nadmorskiej ławce w „Letnim dniu”. To jest kapitał, z którego człowiek czerpie przez całe życie. Trzeba tylko chcieć z niego korzystać, czyli umieć patrzeć przez dziurkę w kamieniu niezalezionym przez Nieuda.

– **Znów Pan wraca do Nieuda. Czyżby było w Panu coś z niego?**

– Ktoś kiedyś powiedział, że jestem udanym Nieudem. Może miał rację?

Najważniejsze spotkanie

– **Trzeba dawać z siebie jak najwięcej. Los aktora uzależniony jest od jednego gestu: wpięcia pinezką kartki z obsadą na tablicy ogłoszeń**
– **mówi MARIUSZ WOJCIECHOWSKI w rozmowie z Jolantą Ciosek**



Mariusz Wojciechowski i Wojciech Skibiński w „Letnim dniu” na scenie Teatru im. Słowackiego w Krakowie

Fot. ANNA KACZMARZ

się nią z widzami. To się nie zmieniło do dziś.

– **Jaką prawdę o sobie może przekazać Pan widzom, a od którego momentu zaczyna się nieprzekraczalna granica własnej intymności?**

– Nie wiem, czy istnieje granica. Sam nie potrafię jej wyznaczyć. Poprzez każdą rolę chcę powiedzieć wszystko, co jest efektem moich doświadczeń i przemyśleń. Nie można nie stworzyć się na widza, grając Gustawa-Konrada w „Dziadach”, Poetę w „Weselu”, Pijaka w „Ślubie” czy Salieriego w „Amadeuszu”. Choć zapewne są role, którymi przekazuje się tylko część prawdy. Nie wyobrażam sobie jednak innego sposobu pracy, jak tylko poprzez całkowite oddanie się roli. Ona zawiaduje moją psychiką i fizycznością. Maciek Prus, który reżyserował nasze łódzkie „Dziady”, opowiadał mi, że gdy Henryk Bista grał w Teatrze „Wybrzeże” Gustawa-Konrada, biegał z butlą tlenową po plaży, żeby zregenerować siły. Rozumiem i znam te stany.

– **Czy Pan ma własną „butlę tlenową”?**

– Jest nią zaskoczenie i radość, jeśli takowe zdarzają się podczas prób i przedstawień. A zdarzają się, gdy pracuje się, tak, jak ja miałem to szczęście, z Hussakowskim, Grabowskim, Prusem czy Bradeckim. Tak wiele ich dzieli w sposobie postrzegania świata i kreowania teatru, a jednocześnie wiele łączy. To największy komfort dla aktora, móc pracować z bardzo różnymi osobowościami, z którymi kontakt jest nieustającym treningiem psychicznym, intelektualnym, emocjonalnym.

– Ale tak naprawdę, nigdy nie byłem „czyimś” aktorem, nie

uszem Bradeckim przy niezwykłym „Panu Jowialskim”, z Waldemarem Zawodzińskim przy „Amadeuszu” i z Walerym Fokinem przy „Ożenku”. To był czas rzeźbienia mojego teatru, mojego aktorstwa i najistotniejszych porozumień artystycznych.

– **Zaowocowały prestiżowymi nagrodami.**

– Dostałem dwie nagrody za rolę Gustawa-Konrada – Grand Prix na Festiwalu w Opolu i w Łodzi za najlepszą kreację aktorską. Natomiast za rolę Pijaka w „Ślubie” nagrodzono mnie na Festiwalu w Kaliszu, a za Salieriego i Kockariową Złotą Maską w Łodzi, którą wówczas po raz pierwszy przyznali dziennikarze. To było tuż przed moim odejściem do Krakowa.

– **Czerpał Pan siły z tych sukcesów i własnego miejsca w teatrze?**

– To są dla mnie dwie zupełnie różne sprawy. Wszystko, co działo się w teatrze, było dla mnie bardzo ważne. Z perspektywy czasu myślę, że zbyt ważne, że za dużo siebie poświęciłem temu zawodowi. Oddałem mu się bez reszty. A to chyba przesada.

– **A czy Pan potrafi inaczej?**

– W tej chwili wydaje mi się, że tak. Ale może tylko tak mi się wydaje albo tylko chcę tak myśleć. Bo tak naprawdę, to kiedy wchodzę do garderoby, sali prób lub na scenę, to znów liczy się tylko spotkanie z ludźmi. Dla mnie najważniejsze w teatrze. Bo w nim, poprzez kreowanego bohatera, w sposób istotny można powiedzieć jak się kocha, nienawidzi. O tym można rozmawiać z kolegą w garderobie i z widzami na widowni. Jako

– Bałem się, ale propozycję otrzymałem od Bogdana Hussakowskiego, który obejmował dyrekcję Teatru im. Słowackiego. A więc od człowieka, któremu ufałem. Gdybym mógł cofnąć czas, to może nawet chciałbym, aby ta zmiana nastąpiła wcześniej. Wówczas poczułem jej konieczność.

– **Z jakimi oczekiwaniami przyjechał Pan do Krakowa?**

– Nowych wyzwani artystycznych. Wiedziałem, że to miasto niezwykłe, a doświadczyłem, że i niełatwe, bo dość niechętnie przyjmuje przybyszów. Bardzo trudno jest w tym miejscu przekonać innych do siebie. Ale to też fascynujące.

– **Czy Panu to się udało? Ma Pan własną publiczność w Krakowie, która chodzi na Mariusza Wojciechowskiego?**

– Chyba nie, choć czasami mam takie wrażenie. Natomiast na pewno pobyt w krakowskim teatrze otworzył przede mną nowe perspektywy i zaowocował nowymi twórczymi doświadczeniami. Inaczej też patrzę na moją łódzką przeszłość. Traktuję ją bardzo sentymentalnie, ale też dostrzegam, jak wiele spraw, które się wówczas zdarzyły, miało charakter emocjonalny, wręcz chłopczy. To był czas raczej krótkich spodni. W Krakowie włożyłem już długie.

– **A nie marzą się Panu czasami znów krótkie?**

– Oczywiście, w letni, gorący dzień. Poruszyła Pani bardzo ważny dla mnie temat, o którym rzadko mówię, a niekiedy próbuję – ze sceny. Życie nie jest wyłącznie białe i czarne. Są w nim różne kolory, odcienie i różne długości spodni.

i napędza do celu, którego, jak mówi mój bohater Nieud, nigdy się nie osiąga.

– **Pomówmy zatem o Pańskich krakowskich, artystycznych spełnieniach. Wiele ich było?**

– Ponowne spotkanie z Mikołajem, z którym w ciągu dwóch sezonów zrobiłem trzy ważne przedstawienia: „Opis obyczajów”, „Obywatela Pekosiewicza” oraz „Biedermann i podpalaczy”. Do nich zaliczam też ostatnią współpracę z Żukiem Opalskim. Oprócz tego byłyby może jeszcze ze trzy duże realizacje, w tym rola Proctora w „Czarownicach z Salemu”.

– **To nie tak wiele, jak na osiem lat.**

– Od teatru nie należy oczekiwać zbyt wiele, bo można się rozczarować. Ważne to, co samemu ma się do zaoferowania. Trzeba dawać z siebie jak najwięcej. Los aktora uzależniony jest od jednego gestu: wpięcia pinezką kartki z obsadą na tablicy ogłoszeń. Przed laty podliczałem ilość kartek obsadowych z moim nazwiskiem. Było ich pięć, nieraz sześć w sezonie. Dziś dwie w zupełności mi wystarczają. Ważne, by były te istotne kartki. I jeszcze jedno, by nie zapomnieć, co to znaczy marzyć. Nieważny jest konkretny, ale sam proces marzenia, by od niego nie odwyknąć.

– **Często, gdy marzenia się nie spełniają, pozostaje żal i ból.**

– Żale, bóle i zawody, to też jest część człowieka. Czasami bywają nawet przyjemne. Salieri nienawidził Mozarta, ale myślał, że w gruncie rzeczy kochał go. Bo tylko miłość może zrodzić aż taką nienawiść. W profesję aktora w sposób szczegól-

-Ja jestem ten facet, od którego zależy, co wiadać. Mówiąc inaczej, realizacja to nic innego, jak telewizyjna koncepcja widowiska czy programu. Realizator umie patrzeć nie tylko parą oczu, ale trzema, czterema kamerami, a przy tym zna świetnie telewizyjną technikę. Trzeba umieć sobie wyobrazić, co, w jakim celu i w jaki sposób zostanie pokazane na ekranie. Nieraz mówi się, że-realizator to taki naciskacz guzików. Tak, ale by nacisnąć dobrze, musi znać świetnie i technikę, i koncepcję reżysera spektaklu, musi mieć refleks, ale i opanowanie, umieć pokierować nieraz dużym zespołem, a, bywa, umieć podjąć dialog z uznanym twórcą.

Naturalnie inaczej się reżyseruje program publicystyczny, w którym kilka osób rozmawia ze sobą, inaczej mecz czy duże widowisko przekazywane bezpośrednio na antenę, a jeszcze inaczej spektakl teatralny. Reżyser teatralny pośród kamer i masy sprzętu musi mieć kogoś, kto ogarnie to wszystko, łącznie z inscenizacją.

Siedząc przy mikserze, w ułamku sekundy decyduję, z której kamery obraz zobaczy widz. Niby jest scenopis, w przypadku spektaklu czy programu rozrywkowego, określający zbliżenia, szersze plany, ale tak naprawdę nie zawsze on jest, a poza tym aktorzy też nieraz grają inaczej i trzeba na to zareagować. Nie mówiąc już o meczu, kiedy realizator, śledząc na monitorach obraz z wielu kamer, decyduje, co pokazać, by oddać dramaturgię meczu. Trzeba naprawdę mieć refleks i opanowanie, by pokazać całą akcję, radość lub wściekłość jakiegoś zawodnika, trybuny.

Placz przy transmisji

- Mówisz, że reżyseria może służyć także manipulacji wrażeniami widza. Ależ naturalnie, dzisiejsza technika pozwala np. sfilmować naszą rozmowę, po czym domontować dziesięć kieliszków i pokazać, że byłeś pijany. A do tego jeszcze można tak poukładać słowa, że odbiorcy usłyszą zdania, których w ogóle nie wypowiedziałeś. I powiedzmy sobie szczerze – po to telewizja została wymyślona, by robić ludziom wodę z mózgu. Ona daje niewyobrażalne możliwości – dlatego tak walczą o nią politycy.

Już Eisenstein sfotografował tego samego faceta i zmontował jego twarz raz z pustym talerzem zupy, a raz pełnym. I raz tę samą twarz ludzkie odebrali jako człowieka szalonego głodnego, a za drugim razem jako kogoś, kto ma dosyć jedzenia.

Ale bywają w tej pracy chwile jakże szlachetne i czyste – jak podczas pierwszej pielgrzymki Jana Pawła II do Polski. Nigdy nie zapomnę, jak realizowaliśmy dla telewizji francuskiej spotkanie papieża z dziećmi pod krakowskim kościołem św. Anny. I, bywało, miałem w wozie transmisyjnym same nieostre obrazki, bo wszyscy moi koledzy operatorzy płakali.

Telewizja od początku

- Trafiłem do telewizji po ukończeniu Wydziału Organizacji Produkcji Łódzkiej Szkoły Filmowej, jedynego, jaki można było w niej studiować zaraz po maturze. Dopiero później, z paroletnią przerwą, zaliczyłem w Łodzi reżyserię. Był 1963 rok, dwa lata po narodzinach telewizji w Krakowie. Pracowaliśmy w małym studiu na ulicy Szlak,

w ówczesnej siedzibie radia, na marnym sprzęcie. Telewizji wyszczyliśmy się uczyli – od ekipy technicznej po głównego księgowego. Gdy słyszał, że potrzebne są deski, gwoździe, płótno, farba, mówił: „*Panie Staszku, przecież ma pan kamerę i mikrofony, to rób pan telewizję*”.

Fakt, że wszystko tworzyliśmy od początku, był czymś fascynującym. Powstawało raptem parę godzin programu dziennie i niemal każdy recenzowano w gazetach. Codziennie np. komentowano pracę prezenterów. Nieżyjący już Janusz Roszko tak tępił biedną Anię Wąsik, aż się z nią... ozełnił. I cały czas pracowaliśmy w napięciu, bo wszystko się

większym wrogiem reżysera w telewizji. Taka sytuacja zmusza wszystkich twórców spektaklu do wielkiego wysiłku i koncentracji. Także realizatora, który musi zadbać, aby to, co robią aktorzy, zostało przekazane widzowi, by obraz telewizyjny opowiadał i kreował wszystko to, co stworzone na planie, i aby było zrobione to w sposób artystyczny. Przez 18 lat wpajałem studentom w katowickiej Szkole Filmowej i Telewizyjnej, że mogą robić wszystko pod warunkiem, że wiedzą, po co i w jakim celu. I że tym celem musi być służenie aktorowi i idei spektaklu.

Istnieje też polskie zjawisko przenoszenia do telewizji

bo i ruch uliczny, i niebezpieczeństwo, że ktoś coś krzyknie za oknem. A wszystko na żywo. Zdarzało się, że operator najeżdża na kogoś, a ta osoba dłużej w nosie. I to szło. Poza tym nigdy nie było dostatecznej ilości prób, zatem spektakl przewidziany na 90 minut w trakcie emisji znacznie się rozciągał. I co? Na gorąco dokonywało się skrótów. Usuwano całe sceny.

Z jednej strony plusem było to, że aktorzy grali sceny w naturalnej kolejności, zatem budowali napięcie jak w trakcie normalnego spektaklu, ale z drugiej – w tych warunkach udzielało się im zdenerwowania, gubili tekst. Może i dobrze, że owe heroiczne czasy

scenografów, niemniej stopniowo całe środowisko artystyczne Krakowa, a zwłaszcza aktorzy, coraz chętniej współpracowali z telewizją, czyniąc z Krakowa wiodący, obok Warszawy, ośrodek Teatru Telewizji.

A później nastąpiła era spektakli nagrywanych, co poprzedzały bardzo długie próby, by potem szybko nagrać, bo wtedy z kolei był problem z taśmą, której należało oszczędzać.

Klejenie w biegu

- Długo można by snuć opowieści o dawnym sprzęcie. Wszystko kręciło się wielkimi kamerami filmowymi, pięć osób musiało nosić jedną, po

albo i konferencję partyjną. Ja na szczęście miałem ten komfort, że w pewnym momencie mogłem skupić się na teatrze. Wiele razy również sam byłem reżyserem, nie tylko telewizyjnym. Inscenizowałem m.in. Czechowa, Shawa. Jakoś tak się jednak składało, że nigdy nie były to wymarzone przeze mnie teksty. Nigdy też nie odniosłem specjalnego sukcesu. W sumie mam na swoim koncie kilkanaście spektakli teatralnych i sporą liczbę premier w telewizyjnym teatrze dla dzieci i młodzieży, za co nawet dostałem nagrody.

W zawodzie reżysera albo jest się mistrzem, albo w ogóle tego nie należy robić. W sumie lepiej być dobrym realizatorem niż nawet średnim reżyserem. Miałem okazję pracować z kilkoma prawdziwymi reżyserami i to uświadomiło mi, na czym polega „bycie mistrzem”, a tym samym z pokorą się wycofać.

Mogę pochwalić się dokumentalnymi spektaklami, m.in. przed laty z obecnym rektorem UJ Franciszkiem Zięką przygotowaliśmy „Polski listopad”, znakomicie przyjęty, w którym przypomnieliśmy, że Polacy sami wywalczyli sobie wolność, a nie dostali od Lenina. Awantura była potworna, jacyś cenzorzy w Warszawie stracili pracę.

Ziemniaki zamiast langusty

Telewizja dawniej i dzisiaj to dwa różne światy. Zmieniło się wszystko. W przeszłości, by przy teatrze pozostać, sięgało się po wszelką literaturę, jeśli tylko była politycznie prawomyślna, bo nie zważano na prawa autorskie. Zmieniła się też konwencja opowiadania. Teraz tempo, humbug, rozwrzeszczane wszystko, migotliwe. Oczywiście wiele nowości sam stosuję i już np. nie wyobrażam sobie pracy bez tzw. stadicamu, czyli kamery, która w ruchu towarzyszy aktorowi, dając w miarę stabilny obraz. Podobnie nie wyobrażam sobie transmisji koncertu bez kranów, na których jeździ kamera. Ale jeśli pokazuje się wybory miss, to już chciałbym zobaczyć, jak ta panna wygląda, a nie tylko panoramę i wielkie jazdy „trawelingi” po Sali Kongresowej. Bo też – powiem wprost – pojawiło się wielu ludzi niewykształconych, którzy z niewiedzy uczynili atut, tworząc taką estetykę.

Ale przede wszystkim kiedyś w telewizji były pieniądze i naprawdę liczył się poziom programu. Dzisiaj pieniądze nie te, a poziom programu, jaki jest, nie muszę opowiadać. Najbardziej irytuje mnie sposób, w jaki traktuje się widzów. To trochę tak, jakbym zaprosił cię do domu, ale żonie powiedział „*podaj mu ziemniaki, nie dla niego pular-da i langusta*”. Jest w tym coś nieuczciwego, pogardliwego. Handel w telewizji zaszedł tak daleko, że się Polaków w audiotele pyta, kiedy się śpiewa koledy. To są kpiny! Wszak w zgrzebnych latach 60. pojawiła się taka intelektualno-poetycka perełka, jak Kabaret Starszych Panów. Czyż nie był propozycją nazbyt wysublimowaną dla każdego? Ależ był, tyle że wtedy równało się w górę.

Dziś telewizji państwowej nie stać na to, by być ambitną konkurencją stacji komercyjnych. Bo też rozlicza się ją nie z poziomem programu, tylko z efektów ekonomicznych. Zatem nie pytałem mnie, kiedy znajdowałem większą przyjemność z pracy? Oczywiście że przed laty, kiedy nie wszystko było na sprzedaż.

STANISŁAWA ZAJĄCZKOWSKIEGO opowieści telewizyjne spisał Wacław Krupiński

mogło zdarzyć, cały program szedł na żywo, a tu np. na spikerkę zwała się tzw. zastawka. Ludzie nie byli obcy z kamerą. Pamiętam, jak Jan Paweł Gawlik, późniejszy dyrektor Starego Teatru i Teatru Telewizji, zeszytniał przed kamerą; siedział i nic. Wyciemniam więc powoli obraz, żeby się jakoś ratować, a tu on się rusza, przywracam zatem obraz i znów cisza. Tak się prze-pychaliśmy parę minut aż się program skończył. Bez słów.

Wszystkie spektakle Kutza

- Kazia Kutza po raz pierwszy spotkałem jeszcze w czasie studiów w Łodzi, ale dopiero po latach zacząłem z nim robić teatry telewizji. Naturalnie taki facet, jak on nie musi mieć człowieka z telewizji, który mu powie, jak się opowiada kamerą, ale w przypadku spektaklu tych kamer jest więcej, a i cała telewizyjna maszynaria jest nieodzowna, zatem spotkaliśmy się przy „Opowieści Hollywoodu”, a później już pracowaliśmy razem przy wszystkich spektaklach, jakie Kazio realizował czy to w Krakowie, czy w Warszawie.

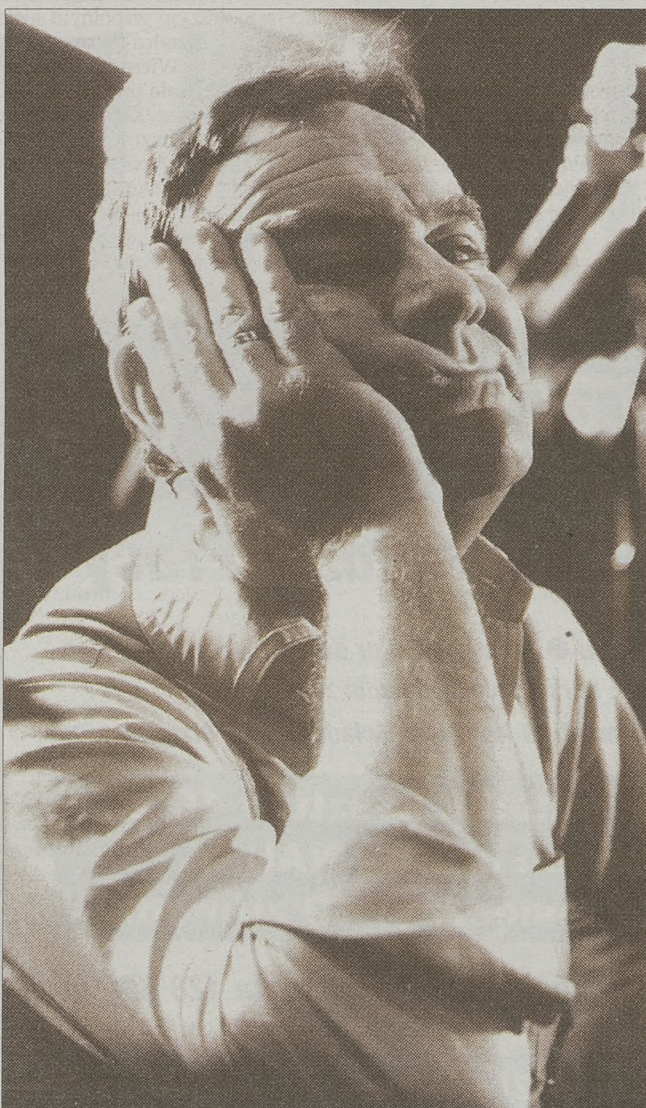
Mam i tę satysfakcję, że realizację wielu spektakli powierzali mi Jerzy Jarocki, Krystian Lupa, Andrzej Wajda, Maciej Wojtyśko, że w związku z tym pracowałem z najlepszymi krakowskimi aktorami. Bo Teatr Telewizji wymaga aktorów najlepszych, nie da się zrobić wielkiego spektaklu telewizyjnego bez wielkich aktorów. I dlatego tak ważna jest sztuka pracy z aktorem, którą opanowali Kutza, Jarocki, Lupa czy Wajda.

Ostatnio coraz rzadziej spektakle zamyka napis „*reżyseria telewizyjna*” czy „*realizacja telewizyjna*”, częściej – „*zdjęcia*”. Przychodzą bowiem reżyserzy filmowi, biorą swojego operatora i pracują, jak na planie filmowym, jedną kamerą, co, bywa, zamienia teatr telewizji w marny film.

Teatr na ekranie

- A Teatr Telewizji to była przez całe lata chluba polskiej telewizji. To była nasza specjalność. Jedynie BBC może pochwalić się inscenizacjami Szekspira, generalnie w świecie spektakle teatralne się co najwyżej transmituje.

Spektakl telewizyjny, nawet najbardziej skomplikowany inscenizacyjnie, nagrywa się 8-10 dni. Do nakręcenia jest tysiąc, tysiąc pięćset ujęć. To powoduje szalone tempo pracy i nieustającą presję uciekającego czasu, który jest naj-



- *Potrzebny jest ktoś, kto przełoży wizję i koncepcję reżysera na język kamer* – mówi Stanisław Zajęczkowski

Fot. ARCHIWUM „DZIENNIKA POLSKIEGO”

spektakli teatralnych. A zatem znów potrzebny jest ktoś, kto przełoży wizję i koncepcję reżysera spektaklu na język kamer. W ubiegłym roku np. przenosiliśmy ze Starego Teatru „Twórców obrazów” w reżyserii Kutza – spektakl kame-ralny, bez zbiorowych scen, statyczny, którego połowa sprowadza się do rozmowy dwóch bohaterów. A i tak trwało to cztery i pół dnia. Dlaczego? Bo musi się dopracować dźwięk, światło, które tworzy obraz, ustawić każdy kadr.

Dzisiejszy telewizjusz jest na tyle obyty z telewizyjnym obrazem, że wyłapie każdy błąd w montażu, w narracji.

Podpieranie szafy z trupem

- Przypominam sobie pierwsze teatry telewizji robione w prymitywnych warunkach, w sali gimnastycznej krakowskiej szkoły przy ulicy Wróblewskiego, bo było najbliżej telewizji. Opanować dźwięk to było coś strasznego,

nie zostawiły po sobie śladów w postaci zapisanych taśm. A może szkoda? Ileż mrozących krew w żyłach historii się zdarzyło, ileż wpadek, które rodziły gigantyczny stres.

Pamiętam komedię reżyserowaną przez Stefana Słachetnicę, w której na końcu w szafie miał się objawić trup. Ledwo zaczął się spektakl, wysiadła jedna kamera, parę minut po niej druga, „zamiatamy” tą jedyną, jaka została, co ogromnie ogranicza możliwości przekazu, po czym mniej więcej w 15 minucie widzę, jak ta szafa – lekko zmontowana, by po uderzeniu przez aktora „odkryła” owego trupa – zaczyna się rozlatywać. Na szczęście bodaj Tadek Kwinta zorientował się, co się dzieje, złapał szafę i tak podtrzymując ją gład do końca do tej jednej kamery, by w finale „uwolnić” trupa.

Te warunki sprawiały, że trudno było przyciągnąć do telewizji uznanych reżyserów,

czym następował montaż, czyli cięcie i klejenie, a że klej był kiepski, stąd liczne przerwy i plansze „*Przepraszamy za usterki*”. Wszystko w biegu, w nerwach. Wyobraź sobie np. relację z wizyty w Krakowie de Gaulle’a; wystartowało telekino, a tu prezydent Francji do góry nogami. W takiej sytuacji natychmiast przerywano projekcję i pokazywano spikera. Siedział on więc cały czas bardzo czujny i w napięciu, bo nigdy nie było wiadomo, co się nagle wydarzy.

Obecnie za cały montaż odpowiada komputer, co daje naturalnie nieporównanie większe możliwości, ale trwa dłużej niż na starych urządzeniach. Podobnie jak niegdyś wykonanie plansz trwało 2-3 minuty, a komputer potrzebuje 10-15. A gdy zaczynałem pracę w telewizji, takie plansze robił ręcznie grafik na tekturkach, które stawiło się na stojaku i maszyniści je ręcznie przerzucali. Oczywiście one też powstawały w biegu, pojawiały się zatem błędy i np. często telewidzowie dowiadawali się, kto zrobił *montaż elektroniczny*.

Potem, po oddaniu do użytku ośrodka na Krzemionkach, było już znacznie lepiej, choć i tamtejsze studio jest zbyt niskie, co nie pozwalało pokazać tzw. szerokiego planu, bo wchodziły weń lampy, mikrofony, boomy, czyli wysięgniki z mikrofonem. Teraz są malutkie wpinane mikrofony, cyfrowe kamery, krany, wózki, ale wtedy... No, i nadal w znacznej mierze teatry, programy rozrywkowe, np. słynne wówczas „Spotkania z balladą”, produkowano na żywo. Dopiero sprowadzenie magnetowidów pozwoliło na rejestrację, poprawki, eliminowanie tego, co niedobre, a przy tym panowanie nad czasem programu.

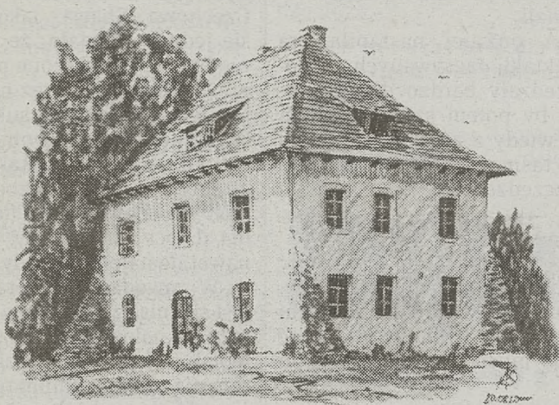
A powstawały „Krzemionki” niemal w tajemnicy. Oficjalnie budowano restaurację. Tylko ludzie się dziwili, po co w restauracji wieża. Ponoć, kiedy Gomulka był w Krakowie, to tak go obwożono, by nie zapytał o tę wieżę. Wówczas nie wolno było bowiem prowadzić żadnych inwestycji kulturalnych. Doszło do tego, że w 1968 roku premier Cyrankiewicz równocześnie otwierał ośrodek i wmurowywał kamień węgielny pod gotowy obiekt.

Tylko dla mistrzów

- Teraz to już ludzie się specjalizują, ale jeszcze 15-20 lat temu raz się realizowało Szekspira, potem program rozrywkowy, ale za chwilę mecz

Z teki ANDRZEJA B. KRUPIŃSKIEGO

Dwór w Wysokiej



Leżąca na wschodnim krańcu Beskidu Żywieckiego wieś Wysoka powstała w 1 poł. XVI w., podczas wielkiej akcji osadniczej, prowadzonej na tym terenie przez ród Jordanów. Ale do dziś z jej przeszłości pozostał jedynie murowany dwór z XVI lub początków XVII w., pełniący pierwotnie rolę nie tylko obiektu mieszkalnego, ale też niewielkiego fortalicjum. Wzniesiony został z kamienia łamanego i cegły na planie zbliżonym do kwadratu. Podobno pierwotnie był parterowy, ale podpiwniczony.

Zbliżony do obecnego kształt otrzymał w wyniku rozbudowy dokonanej już w 1 poł. XVIII w. Wtedy to powstało otoczone drewnianymi gankami pierwsze piętro. Posiada masywne mury, sklepione kolebkowo piwnice i pomieszczenia parteru, dwutraktowy i trójosiowy układ wnętrz oraz wysoki, czterospadowy dach. W przeszłości należał do Jordanów, a później do Zborowskich. W XIX wieku był siedzibą Wężyków, którzy założyli przy nim park krajobrazowy, zaś w XX w. do Żeleńskich. Opuszczony po II wojnie, zaczął powoli popadać w ruinę. To, że przetrwał do dziś, jest zasługą Antoniego i Anny Pilchów oraz założonego przez nich w Krakowie muzycznego bractwa „Lutnia”, któremu po dziś dzień służy. (ABK)

Wierność to inne słowo niż miłość.

Można się dopytywać, na czym polega jej specyfika? Czy wierność to trwanie przy sobie za wszelką cenę? Nawet wtedy, gdy miłość wygasa? Wprost przeciwnie: to trwanie przy sobie, aby miłość nie wygasła. Bo wierność to nie tylko wynik miłości, ale i droga do niej.

Wierność to miłość na co dzień. Nie ta od święta, od niedzieli, od przyjęcia imienino-

Ks. MIECZYŚLAW MALIŃSKI

„I ślubuję Ci wierność”

wego czy urodzinowego u siebie czy u znajomych.

Warunkiem i budulcem, i dowodem wierności jest rozmowa. Ci, którzy się kochają, znają się na pamięć. Wszystkie swoje zalety.

Bo kto kocha, ten zna niekłamną dobroć osoby kochanej, niepocukrzoną słodycz, mądrość, a nie przechwalanie się, przezorność niestrachliwą, serdeczne pocieszenie, długomyślność i roztropność, która zawsze poradzi, jak ustrzec się przed niespodziewanym zagrożeniem, jak wyjść z pułapki, w którą się wpadło, jak uchronić się przed konsekwencjami, jakie grożą, jak zachować godność pomimo poniesionej klęski – a to wszystko buduje rozmowa.

Bo w takich kontaktach obowiązuje szczerłość. A szczerłość to znowu inna forma miłości.

Gdy toczy się ustawiczna wymiana doświadczeń, umacnia się wzajemne zaufanie. A zaufanie to znowu inna forma miłości. Przez to dokonuje się zbliżenie duchowe.

W takich kontaktach, w kształtowaniu wspólnej linii postępowania znikają zady,

drobiazgi, które nigdy nie zdążą urosnąć do wielkości monstrum. Nie zdążą zabudować horyzontu. Nie wyczulą na bzdury.

Nie zdążą się jadać rany i ranki. Bo obydwoje są zaangażowani w ważne sprawy – własne osobiste, rodzinne, zawodowe. Nie ma czasu ani myśli zajmować się głupstwami.

A więc wierność to nie szukanie porad u osób trzecich, ale u siebie nawzajem. Wtedy dzieje się tak, że żona nie jest tylko od go-

- No powiedz, co się wydarzyło?

Niech mówi, a ty słuchaj. Słuchaj cierpliwie, okazuj zainteresowanie. Niech to nie będzie gra, udawanie, że cię to obchodzi, a w gruncie rzeczy nie obchodzi cię to nic a nic. Nie daj się zbłyć ogólnikami, wchodź w szczegóły. Nie daj sobie wytłumaczyć, że ty się na tym nie znasz.

- To się poznam. Chcę wiedzieć, co ciebie interesuje. Opowiadaj.

Odkrywanie świata

I tu się ukazuje największe zagrożenie dla wierności: nieumiejętność słuchania. Wtedy zamiera dialog, to również z innych względów, które się nazywają scenami zażdrości.

- To znowu ten człowiek! A więc oświadczam ci, że sobie nie życzę.

- Bo ty nie rozumiesz!

- Wprost przeciwnie, ja to znakomicie rozumiem.

Skutek jest natychmiastowy: zatrząskuje się żaluzja, wyskakuje ostrzeżenie – na przyszłość nie wolno wspominać tej osoby, bo mąż, bo żona jest na nią uczulona.

Przy takim sposobie rozmawiania: - Już nie mów mi nic o tej idiotce, nie znoś jej! - coraz więcej zamyka się szuflad, coraz więcej jest znaków ostrzegawczych czy zakazów. Strofowanie, upominanie, awanturowanie się. Coraz bardziej nie ma o czym mówić ani o kim.

Rosnąca obcość. Rozmowy gasną – aż rozciągnie się milczenie. Nie ma tematu.

A wszystko, co się wydarzy potem, jest tylko konsekwencją tego stanu rzeczy.

Różne

Giełda pracy

Co czwartek w „Giełdzie Pracy”:

- Nowe oferty pracodawców ● Propozycje biur doradztwa personalnego
- Informacje o kursach doskonalenia zawodowego
- Prezentacje szkół językowych ● Najnowsze wiadomości z urzędów pracy

Tylko teraz 1 moduł kosztuje 40 zł.
Dla ogłoszeń branży NAUKA
abonament miesięczny: 40 zł/moduł.

Sprawdź dlaczego co tydzień „Giełdę Pracy” czyta 128 000 osób*

* SMG/KRC, I-X 2000

Szczegółowe informacje: (012) 61-99-178, fax (012) 61-99-184

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49
RZESZÓW, Księdzka Jasiołowa 29, tel./fax (017) 85-22-478
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20
OŚWIĘCIM ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22

ORAZ AGENCJE

DOMENA Sp. z o.o., Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96
COMBEX Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63
SZANSA Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64
STUDIO L Kraków, ul. Kałwaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 012/292-30-61 - 64
GIN s.c. Kraków, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0608-634-549
ROAN Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16
ANONS Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75
ALTAIR Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 012/294-46-97
GARMOND Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86
MULTI MEDIA KONTAKT, Kraków, ul. Lubiec 25, p. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496
GRAFPRESS Kraków, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33
PASJONATA Kraków, ul. Grzegorzewska 10, tel. 429-13-83, 431-24-11.
NASTROJE Kraków, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430
DANTE s.c. Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85
FORMGRAF s.c. Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98
VENA sp. z o.o. Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01
NOWA Mysłenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24
KREDYT&LEAS Krzeszowice, ul. Kościuski 44, tel. 282-24-81

PROMOCJA

-50%

zniżki na oprawy
z kolekcji '2000



synoptik

Obniżka w Synoptik od
2 stycznia 2001 roku

C.H. GEANT Aleja Bora Komorowskiego 37 31-876 Krakow Tlf. 413 23 27

Manga. Pierwsze skojarzenie: roznegliżowana nimfетка o ogromnych oczach, drugie: walczące ze sobą roboty. Kolejność obrazów może być odwrotna. – Kto tak odbiera mangę, nic o niej nie wie. Sprawadza wszystko do parteru. Manga to przede wszystkim skomplikowana fabuła, treść wywołująca w czytelniku silne emocje oraz mistrzowska kreska – przekonują miłośnicy japońskiego komiksu.

W Polsce czytanie rysunkowych historii postrzegane jest jako rozrywka niegodna dorosłych. W Japonii do mangi – słowo to tłumaczy się jako „dynamiczne obrazy” – garną się wszyscy: dzieci, młodzież, trzydziści- i siedemdziesięciolatki, kobiety i mężczyźni, przedstawiciele wszystkich możliwych profesji. W Kraju Kwitnącej Wiśni wydaje się około 250 tytułów magazynów mangowych, które sprzedają się w ciągu roku w łącznym nakładzie blisko 2,5 miliarda egzemplarzy. Wynika z tego, że każdy Japończyk kupuje kilkanaście komiksów rocznie; czyta ich dużo więcej – istnieje wewnętrzny obieg mang wśród przyjaciół, rodziny.

Mangi wydaje się na papierze z odzysku, są więc bardzo tanie. Aby utrzymać niski poziom kosztów, tylko okładki drukuje się w kolorze, reszta jest utrzymana w tonacji czarno-szaro-białej. Magazyny mangowe mają grubość od 300 do 500 stron, czasami nawet więcej. Publikuje się w nich opowiadania kilkunastu autorów. Poszczególne odcinki kontynuowane są w następnych wydaniach komiksowego zeszytu, a właściwie książki: pojawia się ona co tydzień, dwa lub miesiąc – zależnie do tytułu.

Od komiksu po film

Twórcy mangi zdają sobie sprawę, że jeśli tylko ich opowieść odniesie sukces, będą ją mogli kontynuować latami. Nie przyspieszają więc zbytnio tempa akcji. Poszczególne sceny rysowane są na kilkanaście stron. Zdarza się niekiedy, że komiksowe postacie dorastają wraz z czytelnikami: podobnie jak oni przeżywają charakterystyczne dla poszczególnych etapów życia radości i smutki.

Jeśli historia z magazynu mangowego jest interesująca, zostaje wydana jako samodzielny

komiks. Kolejnym etapem obiegu jest powstanie telewizyjnego serialu albo pełnometrażowego filmu. Animowana wersja mangi zwie się anime. Wiele polskojęzycznych stacji emituje japońskie kreskówki, trafiają też one – choć u nas niezmiernie rzadko – do kin. Kilka miesięcy temu na ekranach pojawiła się – pełno-

mo, z reguły omijają animowane filmy.

Bez wątpienia natomiast za kilka miesięcy kinowym hitem będzie pełnometrażowa wersja, emitowanego obecnie w Polsce odcinkowego filmu opowiadającego o przygodach Pokemonów, komputerowych stworków o różnych rozmiarach i kształtach, po-

na całym świecie – uważa Peters. Tłumaczy, że powodem, dla którego rysownicy zadają sobie tyle trudu, jest fakt, że prawdziwe rysunki nie ze sprzedaży magazynów anime, ale tokobanów, czyli tomików będących zbraniami w całość – drukowanymi wcześniej w odcinkach – komiksami.

stron może oddawać na rysunkach emocje bohatera, na wyrażenie których w zachodnim komiksie wystarczyłoby kilka dymków wypełnionych słowami. W mandze każda niemal rzecz czy gest ma jakieś symboliczne znaczenie. Kropla potu na głowie bohatera oznacza jego zakłopotanie, deszcz – smutek, wiatr nio-

sący płaty kwiatów od jednej postaci do drugiej – miłość. townymi pracownikami 3WA. Zawsze znajdą wskazany cel, przy okazji potrafią zrównać z ziemią całe miasta, a nawet planety. Tym razem przeciwnikiem ich jest były pracownik organizacji...” – to tylko kilka przykładów dokonanych przez miłośników mang omówień komiksów, które można kupić w Polsce.

Tematyka mang jest bardzo różnorodna – od opowiadań science fiction, poprzez kryminały, dreszczowce, a skończywszy na komiksach o tematyce historycznej, sportowej, również erotycznej. Często z zarzutów stawianych mandze jest epatowanie brutalnością oraz treściami pornograficznymi. W żaden sposób nie da się przypisać tych cech do całości gatunku. To marginesy – zaznaczają miłośnicy japońskiej kreski. I mają rację.

Nie zmienia to jednak faktu, że kuso ubrana lolitka o wielkich oczach stała się ikoną japońskiego komiksu. I pewnie tak zostanie, tym bardziej że buszujący po virtualnej cyberprzestrzeni mogą w niej znaleźć zapisane w plikach graficznych animowane sylwetki rozerotyżowanych bohaterów. Dzięki przeglądarce pliki można ściągnąć na komputerowy dysk, a następnie przystąpić do ściągnięcia z ulubionej postaci i tak zazwyczaj kusych ciuszków.

Styl i moda

– W mandze i anime znajdujemy coś nadzwyczajnego i trudnego do określenia. Dzięki temu aż chce się żyć, a radość z oglądania nowych tytułów, z rozmów z ludźmi czy uczestniczenia w konwentach jest niewyobrażalna. Łączy nas nasze hobby. A może to coś więcej? – zastanawiają się fani anime, twórcy internetowych stron. Porozumiewają się oni ze sobą nie tylko za pomocą poczty elektronicznej. Zakładają rozmaite stowarzyszenia entuzjastów japońskiego komiksu i filmu, sami zajmują się także rysowaniem. Organizują zebrania, dyskusje, odczyty, seanse filmowe, spotkania z twórcami i wydawcami publikacji związanych ze stylem manga.

Miłośnicy mangi spotykają się także na konwentach. Wymieniają się na nich komiksami, wspólnie oglądają filmy. Spotkaniom towarzyszą konkursy wiedzy o mandze i anime, koncerty. Klasyczny konwent trwa całą dobę, od rana do rana, bez przerwy. Mandze towarzyszą również imprezy jak najbardziej komercyjne. Należą do nich – urządzane przez oficyny specjalizujące się w drukowaniu mangi – promocje nowo wydanych komiksów. Również na nie przychodzą tłumy. Coraz więcej Polaków emocjonuje się japońską kreską.

KRZYSZTOF MAĆKOWSKI

Emocje nad kreską

Kropla potu na głowie bohatera oznacza jego zakłopotanie, deszcz – smutek, wiatr niosący płatki kwiatów od jednej postaci do drugiej – miłość

metrażowa anime „Księżniczka Mononoke”.

Nie ma w filmie wyraźnie określonych postaci ani happy endu. Nie jest to film dla dzieci, obfituje bowiem w sceny dość brutalne, nie znajdziemy tu zde-

siadających niezwykle zdolności, dzięki którym ratują świat przed zagładą. W związku z premierą jeden z koncertów do produkowanych przez siebie chipów już teraz wkłada plastikowe krążki z wizerunkami japoń-

W przeciwieństwie do magazy- nów mangi, tokobany nie są wyrzucane do kosza – ich miejsce jest na półkach z książkami. Dlatego wydaje się je na papierze wyższej jakości, nawet w kolorze. Dobry scenariusz i zapadają-

sący płatki kwiatów od jednej postaci do drugiej – miłość.

Polscy miłośnicy mangi, choć nie zawsze odczytują symboliczne znaczenia, w narracyjnej niespieszności widzą zaletę. Na założonych i redagowanych przez siebie internetowych stronach przekonują, że zachodni bohaterowie rysunkowych opowieści mają zazwyczaj „płaskie” osobowości, natomiast mangowe postaci – duszę. – To nie są zwykli „dobrzy” i „zli” bohaterowie, lecz niemal żywe osoby. Tak jak my posiadają swoje upodobania, wątpliwości, lęki, ciemne strony jestestwa. Jeśli mamy już do czynienia z herosami lub czarnymi charakterami, to nie postępują oni tak, aby niszczyć drugiego ku radości czytających. Mają swoje powody. Dlatego nie spotkamy tu „zła”, które jest złe i niszczy tylko dlatego, bo takie jest z definicji – uważają.

Przekonują, że fabuła japońskich komiksowych opowieści jest interesująca, logiczna i nie- sztampowa, obfituje w zaskakujące zwroty akcji. Oczywiście nie wszystkie mangi są pod tym względem doskonałe – przyznają – ale i tak na głowę biją komiksy zachodnie, „a prawdziwe perełki po prostu rzucają z kreską” – twierdzą.

Kryminały, dreszczowce, erotyki

„Obcy obiekt olbrzymich rozmiarów uderzył w Ziemię. Z jego szczątków wybudowano statek SDF-1, mogący latać między gwiazdami. Jednak przed jego dziewiczym startem na Ziemię napadają Zentraedzi, co zmusza załogę SDF-1 do walki z krwiożerczymi obcymi”.

„W odległej przeszłości w organizacji zwanej potocznie 3WA pracują Kei oraz Yuri. Są najlepszymi, ale też najbardziej kosz-



W Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej w Krakowie można oglądać wystawę „Manga, Manggha, manga, komiksowość i animacja w sztuce japońskiej”
Fot. JACEK BEDNARCZYK/PAP

cydowanego osądu moralnego. W japońskiej świadomości, a co za tym idzie – w filmie japońskim również, często bywa tak, że postaci, które w europejskim kręgu kulturowym nazwalibyśmy bohaterami negatywnymi, nie są postrzegane jako jednoznacznie złe – wyjaśniał na łamach „Filmu” Tomoho Umeda.

„Księżniczka Mononoke” przeszła bez echa. Krytycy, tłumaczac niewielkie zainteresowanie filmem ze strony polskiej widowni, zwrócili uwagę na fakt, że na kreskówki do kin chodzą tylko dzieci przyzwyczajone do przesłanych filmów Disneya. Mogły więc poczuć się one zdeorientowane tym, co zobaczyły na ekranie. Dorośli, jak wiado-

skich stworków. Dystrybutorzy już zacierają ręce. Twierdzą, że kiedy tylko film pojawi się w kinach, sprzedaż chipów znacznie wzrośnie.

Cztery sekundy na stronę

Obliczono, że jedną stronę mangi powracający z pracy do domu metrem zapracowany Japończyk czyta cztery sekundy. Znamca problematyki, Amerykanin Alan D. Peters zauważył, że to zbyt mało, aby móc podziwiać grafikę komiksu. Czy zatem twórcy mangi nie minimalizują liczby detali na stronie? Tak, ale mimo to wielu z nich tworzy wysoce dopracowane ilustracje, które rywalizują z twórczością najlepszych grafików komiksowych

ca w pamięć grafika zwiększają sprzedaż tokobanów. Perfekcję większości twórców mangi przejawiająca się w dokładnym rozrysowaniu wszystkich detali, czy to wnętrza statku kosmicznego, czy krajobrazu, niektórzy mangamaniacy tłumaczą nawet swoistym „kompleksem szczegółów” autorów komiksów.

Symbole bez słów

Jednym z powodów, dla którego Japończycy potrafią przeżyć wzrokiem jedną stronę mangi w ciągu czterech sekund, jest zapewne fakt, że bohaterowie komiksów niewiele mówią. Scenariuszowa fabuła jest bardzo rozciągnięta w czasie. Japoński artysta przez kilkanaście

ANDRZEJ SIKOROWSKI

Mój Dzienniczek Polski

wać, że trafi do wielu księgarni w kraju, a szkoda. Ma dużo zalet. Należą do nich: piękny język, znajomość faktów, ton lirycznej zadumy, wreszcie lapidarność. Ale przede wszystkim zawiera jakieś ulotne porozumienie możliwe tylko między kobietami, nić specyficznej solidarności w pielęgnowaniu świata, który możliwy jest tylko w piosenkach.

Potem ląduję w Koninie, a stąd przemierzam się do Łodzi. Spacer Piotrkowską przynosi kilka obserwacji. Przede wszystkim, mkną w górę i w dół ulicy riksze rowerowe, malowniczo rozwiązując problem komunikacji na trasie zamkniętej dla ruchu kołowego. Przyglądają się temu wszystkiemu odlane w brą-

zu figury Tuwima i Rubinsteina. Pierwszy siedzi na ławce, drugi – rzecz jasna – przy fortepianie. Zerkam w mijane bramy – każda niemal wiedzie do okazałego handlowego pasażu. Ale przyzwyczajony i dostatnio prezentująca się Piotrkowska i jej przyległości to stanowczo za mało, by ożywić szarą i nijaką tego wielkiego, robotniczego miasta. Dlatego nie umiem się tutaj poczuć swojsko.

Czy w ogóle możemy tak się czuć gdziekolwiek, gdy w biały dzień, w centrum mojego Krakowa nożownik omal nie uśmierca młodego chłopaka, którego jedyną winą była próba obrony znieważanej dziewczyny? Łatwość, z jaką dzisiaj dobywa się broni, przeraża w najwyższym stopniu

i każe zastanawiać nad przyczyną takiego stanu rzeczy.

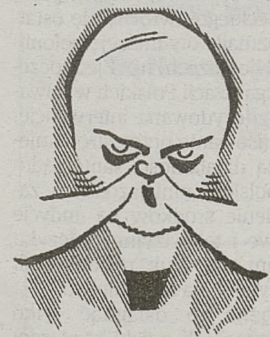
Z niesmakiem oglądam „Sezon na leszczu”. Film reklamowany gdzie się da, ma niemal gwarantowaną widownię – reżyserem i głównym bohaterem jest przecież współczesny idol – Bogusław Linda. Przed premierową projekcją powiedział z czarującym uśmiechem: „A teraz zapraszam do oglądania kinka”. Nic dodać, nic ująć. Było to rzeczywiście najwyższe kino, na dodatek obrzydliwe. Pokazano w nim fragment naszej rzeczywistości tak brudny, głupi, płaski i wulgarny, że aż... nudny. Okazuje się, że żyjemy w kraju, gdzie policjanci są skorumpowanymi, wiecznie pijanymi debilami. Młodzież marzy o egzotycznych

wyspach i by zdobyć pieniądze potrzebne na zamorską podróż, musi kraść i zabijać. Prawo dyktuje marginesy, lokale to wyłącznie salony go-go i nawet lekarze dokonujący w końcowej sekwencji sekcji zwłok, mówią tylko o balandzie i panienkach.

Kinowy twardziel pokazał kawał tzw. prawdy, która zrobi niewątpliwą furorę w środowisku fanów kija bejsbolowego. Czeka- my zatem niecierpliwie na „Krzyżaków”. To dopiero będzie kinko! I jeszcze jedno – Linda jest świetnym aktorem, ale by zaistnieć, musi mieć pretekst w postaci dobrego scenariusza, musi mieć oparcie w osobie wytrawnego reżysera. W „Sezonie na leszczu” brak było jednego i drugiego.

Trzcina koło Kępna to wielkopolska wieś. Zadbana, czysta, robi wrażenie ilością samochodów parkujących pod parafialnym kościołem, zaprzeczając obiegowe opinie, że rol- nik to przemierający głodem biedak. A tu wielu żyje z roli, zarabia, inwestuje, odkłada. Proboszcz i wikary – nietuzinkowi panowie – z zapału do duszpasterskiej pracy mają jeszcze pomysł na dotarcie do owieczek. Pomysł może nienow- y, ale zawsze skuteczny. Uczyć, bawić. Przewijają się więc przez świątynię parafialną przeróżni artyści, a wierni stawiają się rzeszą, słuchają w skupieniu, ale także śpiewają z wykonawcami, gorąco oklaskują.

Ksiądz Sławek jest na dodatek kapelanem polskich harleyowców – sam dosiada potężną maszynę. W jakże różnych jednak kierunkach jadą motocykle wikarego z Trzcinicy i bohaterów modnych filmów akcji. Od nas tylko zależy, na czyjego pasażera chcemy się załapać.



Niedziela, 28 stycznia

Cały tydzień w rozjazdach. Najpierw Poznań, z którego wywożę ofiarowaną po koncercie małą książeczkę „Złodzieje szczęścia, czyli Agnieszki Osieckiej sposób na życie” autorstwa Izoldy Kiec, jest kto wie, czy nie najlepszym i najciekawszym opracowaniem tekściarskiego dorobku przedwcześnie zmarłej poetki. Wyda-wnictwo wyszło z oficyny Instytutu Historii Uniwersytetu Poznańskiego i trudno się spodzie-

W polityce, jak w reaktorze atomowym, długo tworzy się masa krytyczna. Kiedy osiągnie swoją wartość – w technice określona, w polityce domniemana – następuje reakcja łańcuchowa. Trudno ją powstrzymać. Wyzwała wielkie energie i często prowadzi do nieodwracalnych zmian. Uruchamia ją jeden impuls.

Mamy teraz reakcję łańcuchową w sferze polityki, psychologii społecznej i prawa. Impulsem była tragiczna śmierć 4-letniego chłopca, który został utopiony w lodowatej Wiśle przez dwóch zwyrodnialców. Za wiedzą, zgodą, a być może też namową matki. Monstrualna zbrodnia popełniona na bezbronnym, ufnym dziecku wstrząsnęła ludźmi. Oficjalnie podniesiono sprawę ponownego wprowadzenia kary śmierci. Uczynił to minister sprawiedliwości, wspierany przez zdecydowaną większość społeczeństwa i zwalczany przez tych, którzy w ostatnich dziesięcioleciach zawładnęli naszym myśleniem o prawie.

Linie argumentacji układają się mniej więcej tak. Zwolennicy przywrócenia najwyższego wymiaru kary utrzymują, że pewne zbrodnie muszą nieść takie zagrożenie. Kara

śmierci, okrutna, nie humanitarna, straszna dla jej poddawanych i ją wykonujących, musi być końcem drogi zbrodniarza. Może on świadomie wybierać. Jeśli popełni czyn zagrożony śmiercią, tylko do siebie może mieć pretensję.

TADEUSZ JACEWICZ

To jeszcze wróci

Spółeczeństwo ma prawo się bronić, tak jak ma prawo bronić się człowiek, któremu bandzior wyłamuje drzwi. Zagrożenie śmiercią, a nie więzieniem, z którego jest zawsze wyjście, legalną bądź nielegalną drogą, musi uruchomić hamulce u tych, którzy dotychczas są ich całkowicie pozbawieni.

Przeciwników kary śmierci jest mniej liczbowo, za to są skuteczniejsi publicznie. Ope-rują argumentami pogardy dla ciemniaków, którzy chcieliby cofnąć zegar historii i powrócić do barbarzyństw średniowiecza. Słyszałem opinię uczonego, który, nie tając obrzydzenia, stwierdził, iż

„masy społeczne” są ze swojej natury konserwatywne i gdyby ich słuchać, stosowano by jeszcze łamanie kołem. Przywrócenie kary śmierci w Polsce byłoby aktem ciemnoty, który skłóci nas z cywilizowanym światem. Nie będzie to

libyśmy się w dobrym towarzystwie. W USA nie posypują sobie głów popiołem z racji międzynarodowej krytyki i nie sądzą, żeby cierpieć z jej powodu jakiegokolwiek interesy państwowe. Polska co prawda to nie Ameryka, ale chyba da-

zabijanie za karę. Można w nieskończoność dyskutować o subtelnych różnicach obu funkcji zabijania, ale wynik netto jest identyczny. Człowiek odbiera życie człowiekowi, w majestacie prawa. Dopóki gdziekolwiek będzie

Z bliska

miało najmniejszego wpływu na przyhamowanie najokrutniejszych zbrodni, bo żaden bandzior nie prowadzi takich kalkulacji. Demokracja jest dobra, ale w tym przypadku głos większości powinien być potraktowany jak pomruk ciemnogrodu i po prostu być zignorowany. Bo, co najważniejsze, nikt nie ma prawa odbierać życia innemu.

Zacznijmy od ostracyzmu, który może nas spotkać w cywilizowanym świecie po przywróceniu szubienicy jako narzędzia sprawiedliwości. Na pewno oburzyliby się zagraniczni koledzy naszych światłych przeciwników tej kary, ale znale-

libyśmy sobie radę. Konwencje można wypowiedzieć, krytykę odeprzeć lub zignorować. Nie przesadzajmy z przewrażliwieniem na głosy zagranicy, bo zapomnimy w końcu, kto tutaj rządzi.

Najpoważniejszy zarzut, że człowiek w żadnych warunkach nie może odbierać życia innemu, nie wytrzymuje analizy logicznej. Tak długo, jak przetrwają siły zbrojne i wojny, zabijanie będzie czynnością zgodną z prawem, niekiedy honorową i otoczoną sławą. Nie może być dwóch różnych miar moralności. Jeśli dopuszczamy możliwość zabijania w trakcie działań wojennych, musimy zgodzić się na

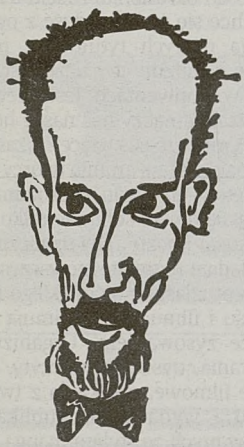
to możliwe: na wojnie, w policyjnym pościgu, w samoobronie, egzekucja po wyroku sądowym jest zasadna i sprawiedliwa.

Przeciwnicy najwyższego wymiaru kary argumentują, że sądy popełniają omyłki, które są, po wykonaniu wyroku, nieodwracalne. Pamiętacie ten autobus na kamiennym mostku w Kosowie? Czterdzieści kilka kobiet i dzieci zginęło, kiedy trafiła go rakietą przeciwpancerna wystrzelona z samolotu. Rzecznik NATO poświęcił dwa zdania na wyjaśnienie, że w komputerze „obiekt” wyglądał jak czołg. I co? Czy wojny zostaną zakazane? Nie, będą

prowadzone nadal, jeśli tak zdecydują politycy gdzieś w odległych stolicach. Politycy, którzy myślą się znacznie częściej od sędziów.

Na karę śmierci powinni być skazani degeneraci, którzy zamordowali Michałkę. Wisieć powinni ci, którzy w pijackiej melinie zabili człowieka, rzeźbiąc mu przedtem ciało nożami i żyłkami. Powinni pożegnać się z tym światem mordercy studenta, którzy pozbawili go życia dla rozrywki i zabójcy dwóch młodych ludzi, zabitych dla nędznego łupu. Bandzior, mierzący do policjanta, powinien widzieć w tle szubienicę. Po co trzymać w więzieniach ludzi, przepytanych niegdyś w programie „Cela nr...”, którzy ostrzą noże, licząc dni do wyjścia, żeby wyrównać krwawe rachunki?

Żadne dowody naukowe nie przekonają mnie, że zagrożenie karą śmierci nie zahałmuje nikogo. Jeśli powstrzyma choć jednego złoczyńcę, to warto ją stosować. Jestem zwolennikiem kary ostatecznej. I jestem pewien, że ta kara wróci. Prędzej czy później, ale będzie stosowana. W Polsce i gdzie indziej. Zawsze gonimy kogoś, kto nam ucieka. Tym razem nie bójmy się być pierwsi.



JANUSZ KORWIN-MIKKE

Jednak z tym dogonieniem Europy sprawa nie jest całkiem prosta: zanim my podwoimy liczbę urzędników, UE może zrobić to samo. I znów przed nami będzie kolejne, gigantyczne zadanie. Jednak na jego podjęcie stać tylko kraje bogate. Rothschild może utrzymać dziesięciokrotnie służbę - ja nie... Gdybym spróbował - po 3 miesiącach byłbym bankrutem.

Zwłaszcza gdybym musiał opłacać za nich jeszcze ZUS.

Na razie bezrobocie wzrosło nam do 15%, a w roku 2001 dojdzie do 18%-19%. Jest to zgodne z zasadą: „Jeden nowy

by w jej władzach zasiadał jakikolwiek Polak - i chcę, by wszyscy urzędnicy w Polsce byli nastani z Brukseli. Spowoduje to raczej poprawę obsługi Polaków przez administrację! Bądźmy konsekwentni! Jeśli w UE jest lepiej, to przecież dlatego, że NIE rządzą tam Polacy!

No, dobrze: więc jaka Europa?

Czy taka jak w Niemczech, gdzie obywatelom nie wolno przechodzić na czerwonym świetle na skrzyżowaniu - i wszyscy karnie stoją i czekają?

Czy taka jak we Francji, gdzie też nie wolno - ale wszy-

ALINA GRABOWSKA

Polacy w Niemczech



nie nauki języka polskiego w niemieckich szkołach dla dzieci z rodzin polskich, jak o dostęp do środków przekazu w polskim języku czy o dotacje finansowe na promowanie kultury, imprez, spotkań, występów w języku polskim.

Praktyka wygląda zaś tak: na ok. dwumilionową rzeszę Polaków mieszkających w RFN tylko 7,5 tysiąca dzieci uczy się języka polskiego, w tym 6 tysięcy w szkołach przy polskich parafiach. Nie ma żadnych niemieckich audycji telewizyjnych w języku polskim, nie ma w Niemczech warunków dla kultywowania w środowiskach polonijnych polskiej tradycji i kultury.

Z mojej bezpośredniej praktyki monachijskiej mogę tu dodać następujące spostrzeżenia: władze niemieckie zawsze znajdują powód, by takiej dotacji odmówić. Gdy chcieliśmy zaproponować stałe audycje radiowe informujące o życiu Polonii w Bawarii - otrzymaliśmy z rozmaitych bawarskich urzędów odpowiedź, że jest to przecież niepotrzebne, ponieważ... w Berlinie nadawane są informacje o tym, co się aktualnie dzieje w Polsce, łącznie z pogodą.

Nie zawsze było tak źle. Bawaria była tym niemieckim landem, który jako pierwszy w całej RFN, z inicjatywy naszego Stowarzyszenia na rzecz Porozumienia Niemiecko-Polskiego, wprowadził do kabla Telewizję Polonia. Niestety, jest ona tam prezentowana tylko do godziny 13, tak więc bez indywidualnej anteny satelitarnej niemal niedostępna. Przede wszystkim niedostępna dla dzieci i młodzieży,

która w tym czasie przebywa w szkołach.

Gdy stowarzyszenie zwróciło się z wnioskiem do władz niemieckich o dotację na kopiarke i papier w celu wydawania w Monachium jedynej polskiego stałego wydawnictwa, miesięcznika informującego o życiu tutejszej Polonii, odpowiedź brzmiała: nie, ponieważ miesięcznik będzie się rozchodził w Bawarii, a nie w innych landach niemieckich. I tak dalej - od paru już lat wszystkie odpowiedzi na wnioski o pomoc są negatywne. Znamy ten problem organizacji polonijnych w całych Niemczech.

Jednocześnie mniejszość niemiecka w Polsce, co gorąco popieramy, ma np. własne audycje, także w języku niemieckim w telewizji publicznej w Opolu. Tak być powinno, tak regulują te sprawy założenia traktatu - niestety, regulują, jak widać, w sposób wybiórczy. Do przewodniczącego sejmowej komisji posła Czarneckiego zwróciły się ostatnio rozmaite organizacje polonijne w Niemczech, np. Zjednoczenie Organizacji Polskich w Bawarii, o zdecydowaną interwencję, o finansowanie przez stronę niemiecką działalności samorządowej polskiej mniejszości, o zapewnienie środków na audycje radiowe i telewizyjne w języku polskim, na druk regionalnych biuletynów, na szkolnictwo.

Można to osiągnąć tylko wówczas, jeśli polski rząd zdecydowanie się wyrzuci presję na władze Niemiec. Taki był wniosek komisji pana posła Ryszarda Czarneckiego po owej „objazdowej” wizycie w RFN. Czekamy.

Na własną odpowiedzialność

Szli krzycząc: „Europa”!

Zwolennicy „wejścia Polski do Europy” zapominają, że Polska leży w centrum Europy - i to jest banal. Ci ludzie nie chcą - oczywiście - tylko: podporządkowania Polski ogromnej machinie biurokratycznej - w zamian za wysokopłatne w tej machinie posady. Posad w UE jest jeszcze dwa razy więcej (na głowę obywatela) niż w Polsce - mimo gigantycznego wysiłku ostatnich 11 lat (liczba urzędników zwiększyła się 4-krotnie!). Trzeba będzie zawołać, jak znany Europejczyk, Donat markiz de Sade, w dyskusji z tak wybitnymi Europejczykami, jak Maksymilian Robespierre i Jan-Paweł Marat: „Obywatele! Jeszcze jeden wysiłek, by stać się prawdziwymi republikanami!”.

Jemu chodziło o kazirodstwo - teraz rzecz idzie o eutanazję. Szczerze pisząc: wolalbym już kazirodstwo...

urzędnik - trzech nowych zwolnionych z pracy”. W końcu na tego urzędnika trzeba skądś wziąć pieniądze...

Zejdźmy jednak z eurokracji. To ma być tekst o obyczajach.

Otóż wszyscy znamy wiersz Słowackiego:

„Szli krzycząc: Polska, Polska! (...)

Bóg zza gorejącego wychynawszy krzaka

Spojrzał na te krzyczące i zapytał: „JAKA??!!?”

No, więc właśnie: jaka Europa?

Bo większość z tej mniejszości, która w referendum będzie głosowała za „wejściem do Europy”, będzie głosowała za tym, by w Polsce panowały „europejskie obyczaje” - a nie za tym, by panoszyli się w niej obcy urzędnicy...

... w której to sprawie znów nie zgadzam się z naszymi federalistami; jeśli Polska miałaby wejść do UE, to nie życzę sobie,

scy przechodzą pod nosem policjanta, który ani drgnie?

Czy taka jak w Anglii, gdzie po prostu wolno - tyle że na własne ryzyko; jak wpadniesz pod koła - ubezpieczenie nie płaci...

Są to kompletnie różne Europy! Inne prawa, inne obyczaje...

Mieszkańcy Krakowa zapewne wyobrażają sobie jeszcze inną Europę: taką jak w Szczęśliwej Austrii za dobrego Cesarza Franciszka Józefa... Chodziło się powoli i niespiesznie po rynku, upadło do jednego lub drugiego Amtu, sprawę załatwiło przy kawce...

...tyle że był to kraj o największych na świecie podatkach - i w związku z tym o największej w Europie nędzy. Słynnej „nędzy galicyjskiej”.

Z Krakowa nie dostrzeganej. Podobnie jak dziś nie dostrzega się jej z Warszawy..

Bo podatki zawsze płyną DO stolicy...

SOBOTA

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

„Pejzaż Polski”

- **Martin Schmitt** - człowiek, który kocha wielkie skocznie.
- **Z Bogiem za pan brat** - coraz więcej osób chce śpiewać Ewangelię.
- **Podejdźno do płota** - czyli wielka wojna o kawałek ziemi.



Wygraj wycieczkę do Wenecji!

Loteria Walentynki

Od 1 do 14 lutego 2001

KING CROSS

KRAKÓW, ul. Bora Komorowskiego 37

Géant i 50 sklepów

Wystarczy przyjść do King Cross w dniach od 1 do 14 lutego 2001, zakupić dowolny produkt na terenie galerii, wypełnić kupon i wrzucić go do urny. Wielkie losowanie już 18 lutego!

Weź udział i wygraj wakacje we dwoje!



M&S Pomorska Fabryka Okien Sp. z o.o.
czołowy producent okien PCV i drewnianych
oraz wyrobów z marmuru i granitu

w związku z dalszym dynamicznym rozwojem poszukuje
w Krakowie lokalu na biuro handlowe.

Wymagania:

- powierzchnia ok. 20-30 m²
- wszystkie media
- minimum 1 linia telefoniczna
- możliwość zainstalowania reklamy wizualnej
- preferowana lokalizacja w centrum miasta

Kontakt telefoniczny p. Andrzej Kurkowski pod nr. tel. 0603 454 329.
Oferty pisemne proszę przesyłać na adres:

M&S Kraków

30-798 Kraków, ul. Christo Botewa 4a

w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Otrzymanych ofert nie zwracamy.

277k

na narty DO WŁOCH

**Marilleva 900 Passo
Tonale Lodowiec Presena**

Termin: 16.03 - 25.03, 23.03 - 1.04
- gratis jeden karnet narciarski 6-dniowy na apartament

CENA ZA POBYT + PRZEJAZD

od 690,00 PLN od osoby w apartamencie 6-os.
od 730,00 PLN od osoby w apartamencie 4-os.

Polecamy bogatą ofertę w:
AUSTRII, FRANCJI, SZWAJCARII
oraz na **SŁOWACJI**



KRAKÓW, Biuro JORDAN
ul. Długa 9, tel. (012) 421 21 25, 422-82-26
ul. Sławkowska 12, tel. (012) 422 20 33

BILETY LOTNICZE	JAKA
New York	310
Chicago	320
Toronto	330
Sydney	895
Rio	490
Johannesburg	550
Tel Aviv	320
Pekin	490
Lisbona	195

W ofercie również bilety PKP i autokarowe

WŁADYSŁAW A. SERCZYK

Znad granicy

Bez emocji

Najistotniejszy pozostaje fakt zbrojnej współpracy z hitlerowskimi Niemcami, którego nie umniejszą nawet dobre intencje oraz brak rozsądku w podejmowaniu decyzji przez bardzo jeszcze młodych ludzi

W yemitowanie w styczniu br. przez jedną z brytyjskich stacji telewizyjnych filmu o żołnierzach SS „Galizien”, z których część przebywa dzisiaj w Wielkiej Brytanii i Kanadzie, przypominającego wydarzenia sprzed pół wieku, wywołało echa wielokrotnie przekraczające jego wartość dokumentalną. O dziwo, niewiele na ten temat powiedziano na samej Ukrainie, natomiast najwięcej w Polsce i na ukraińskiej emigracji, i to zazwyczaj albo potępiając członków tej formacji, albo też biorąc ich w obronę. Nawet w tzw. bezstronnych wypowiedziach specjalistów doszukać się można dość przejrzyściego dla czytelników opowiedzenia się po jednej lub drugiej stronie sporu.

W swojej encyklopedii historii Ukrainy, obszernym zestawieniu ważnych dat z jej przeszłości, liczącym blisko 700 stron druku wydawnictwie pt. *Ukraina od czasów najdawniejszych do dzisiaj*, opublikowanym w Kijowie w 1995 r., a opracowanym przez znanych historyków ukraińskich - Dziubę, Werstiuka i Repryncewa, pod datą 28 kwietnia 1943 r. znajdziemy informację: „Lwów. Hitlerowcy ogłosili, przy poparciu W. Kubijowicza oraz A. Melnyka, formowanie spośród Ukraińców dywizji SS „Hałyczyna”. Zgłosiło się 62 tysiące ochotników, z których wybrano 12 tysięcy osób. OUN-B kategorycznie sprzeciwiła się organizacji tej dywizji”.

Kolejna wiadomość pochodzi z 18-22 lipca 1944 r. i głosi, że nastąpiło „otoczenie i rozbicie wielkiego ugrupowania wroga na zachód od Brodów, w tym dywizji SS „Hałyczyna”. Z kolei w ostatnio opublikowanej w Kijowie piętnastotomowej syntezie *Ukraina przez stulecia* mowa jest o wzorze wziętym z niemieckich dywizji grenadierów, o „typowej części wojsk SS składającej się z cudzoziemców”, o 16 tysiącach jej żołnierzy, a także o przeformowaniu jednostki w 14 grenaderską dywizję SS, której użyto przeciw partyzantom w Jugosławii (!) oraz że w 1945 r. liczyła ona już 18 tys. żołnierzy i działała na froncie wschodnim w rejonie Gazu, a w kwietniu tego roku poddała się Amerykanom.

Dla całości obrazu warto dodać, że ciesząca się zasłużonym powodzeniem historia Ukrainy pióra emigracyjnego historyka Oresta Subtelnego, wydana w 1988 r. w Toronto, a następnie w 1991 r. w Kijowie, informuje o zgłoszeniu się na niemiecki apel aż 82 tys. ochotników, z których 13 tysięcy znalazło się w szeregach wspomnianej formacji. Istotne jest też wypowiedziane z tej okazji stwierdzenie autora: „Oprócz żołnierzy dywizji halickiej,

w armii Hitlera służyli także inni Ukraińcy. Spośród blisko miliona byłych obywateli radzieckich, którzy w 1944 r. nosili mundur niemiecki, było prawie 220 tys. Ukraińców. Żeby zrozumieć, co oznacza ta liczba, należy wziąć pod uwagę fakt, iż niemal 2 miliony Ukraińców walczyło po stronie radzieckiej, a również wielu znalazło się w armii polskiej, rumuńskiej, węgierskiej, czeskiej, amerykańskiej i kanadyjskiej. Taki był los narodu bez państwa”.

Obecnie w wielkiej dyskusji podjętej przez publicystów, historyków, a także tych, którzy w latach 1943-1945 albo byli żołnierzami SS „Galizien”, albo też na własnej skórze doświadczyli ich działań, zapomina się zazwyczaj o wyroku Trybunału Norymberskiego wydanym 1 października 1946 r., w którym m.in. całą organizację SS (na równi z SD i gestapo) uznano za przestępczą, gdy na przykład z SA takim wyrokiem objęto tylko niektóre oddziały. Z SS nie wyłączono nikogo i niczego.

Oczywiście trudno stawiać znak równania między młodym człowiekiem szukającym dopiero swego miejsca w skomplikowanej sytuacji politycznej a doświadczonym politycznym wyjadaczem, gotowym do podjęcia współpracy z każdym, kto, według niego, reprezentował mniejsze zło. Zresztą nawet wśród młodych byli tacy, którzy po prostu myśleli wyłącznie o poprawie swej doli i sądzili, że mundur formacji związanej z okupantem oraz noszona broń dadzą im tę szansę. Jeśli przeżyli - nie zawiedli się, chociaż często zapłacone koszty znacznie przerosły zyski.

Trudno jednak dzisiaj, chociaż powoli zapominamy o latach hitlerowskiej okupacji i o wspierających hitlerowców kolaborantach, podejmować się usprawiedliwienia tych, którzy wówczas dokonali - co tu dużo mówić - fatalnego wyboru. Nie chodzi nawet o jedną czy drugą „pojedynczą” zbrodnię w rodzaju osławionej rzezi Polaków dokonanej w Hucie Pieniackiej, udziale w prześladowaniu Żydów lub walce z powstańcami słowackimi. To ostatnie można nawet potraktować jako „udział w operacji wojskowej”. Najistotniejszy pozostaje jednak fakt zbrojnej współpracy z hitlerowskimi Niemcami, którego nie umniejszą nawet dobre intencje oraz brak rozsądku w podejmowaniu decyzji przez bardzo jeszcze młodych ludzi.

Właśnie dlatego w obecnie prowadzonej dyskusji o SS „Galizien” za wiele emocji, chęci usprawiedliwienia tego, co usprawiedliwić się mimo wszystko nie da, za mało zaś mowy o oczywistych faktach, które mają jednoznaczną wymowę. Wypada chyba powrócić do mądrego, cytowanego wyżej Oresta Subtelnego.

Przed olimpiadą prześladowały go kontuzje. Bolały barki i stopa. Bał się, że nie będzie miał szansy, by na igrzyskach powalczyć o wymarzony medal. I wtedy właśnie dostał „dziką kartę”, która otworzyła mu drogę do Sydney, gdzie szczęśliwie przebrnął kwalifikacje i stanął na podium. A więc los uśmiechnął się do niego trzy razy.

Radlin, miasteczko niedaleko Wodzisławia Śląskiego. Rozsypujący się budynek dawnej stacji, od kilku lat jest zamknięty na głucho. Pociągi zatrzymują się wśród traw i chwastów. Do domu Blaników idzie się stamtąd kilka minut. Każdy wskaże drogę.

Rodzina nie jest specjalnie usportowiona. Tata Blanik grywał trochę w piłkę nożną. Był pomocnikiem w miejscowym Górniku. Ale dzieci chciał trzymać od sportu z daleka. Leszka nie upilnował. Gdy ten wykonał na tapczanie zgrabne salto w przód, zaprowadził go do „Sokolni”. A tam usłyszał, że dziewięciolatek jest na gimnastykę za stary. Ale gdy uważniej przyrzegli się temu, co mały potrafi, pozwolili mu zostać.

Strach

Od tej pory chłopak trenował, a tata Blanik przedzierzgał się w operatywnego, sportowego działacza. Leszek uwielbiał ćwiczyć, ale źle asekurowany na początku kariery, kilka razy boleśnie się potłukł. Zaczął bać się wykonania jakiegokolwiek ewolucji. Trząsł się podchodząc do przyrzędów. Dopiero trener Alfred Kucharczyk, olimpijczyk, pomógł mu to przezwyciężyć.

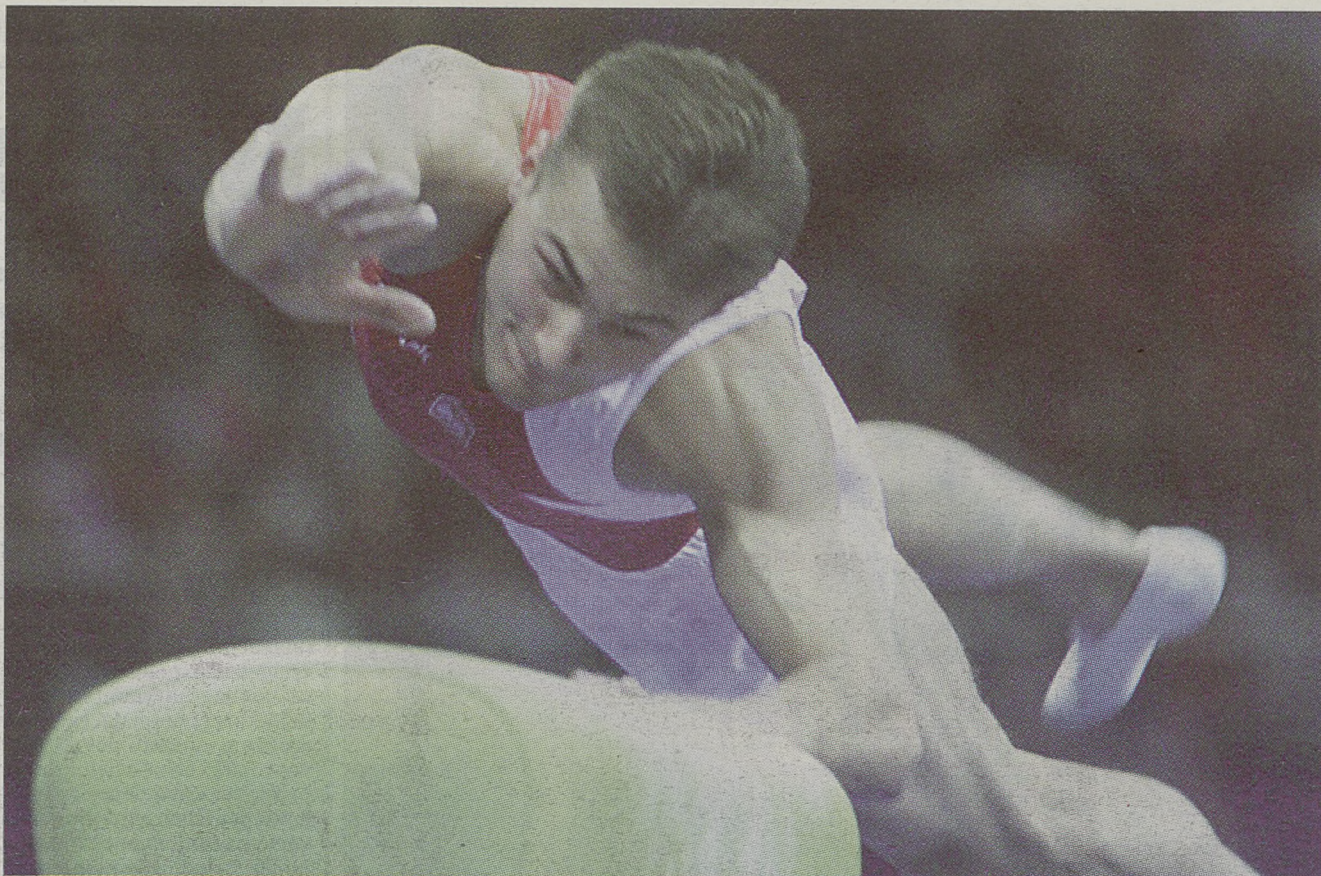
Ale mama Blanikowa nadal boi się wszelkich urazów, które mogą się przydarzyć synowi. Dobrze pamięta widok kości, która przebiła skórę nogi po tym, kiedy Leszek niefortunnie wskoczył do dołu z gąbkami. Magda, sympatia olimpijczyka, też zamyka oczy, gdy jej chłopak staje na rozbiegu.

W to, że medal olimpijski jest w jego zasięgu, Blanik uwierzył dopiero, kiedy w Sankt Petersburgu, w 1998 r., zdobył wicemistrzostwo Europy. Wykonywał tam dwa bardzo trudne skoki: przerzut, dwa i pół salta w przód oraz przerzut bokiem i dwa i pół salta w tył. – Dobry występ dodał mi skrzydeł. Odnosiłem kolejne sukcesy w Pucharze Świata. Początek 1999 r. był więc udany i miałem nadzieję na dobry start podczas mających się odbyć jesienią mistrzostw świata w Chinach. Były one jednocześnie kwalifikacją olimpijską.

Ból

Kontuzja barku pokrzyżowała te plany. Przez całe wakacje walczył z bólem, zamiast doskonałej techniki. Przez trzy tygodnie w ogóle nie trenował i nie był dobrze przygotowany, więc w Tianjin mu się nie układało. Misternie ułożony plan startu rozsypał się jak domek z kart. – Z dołka fizycznego wpadłem w kompletny dół psychiczny – mówi sportowiec.

Ludził się, że może cudem osiągnie jakiś przyzwoity wynik, ale przekreślił podwójną „tsukuhare” łamaną w tył i wrócił do Polski na tarczę. – Odtąd coraz natrętniej pojawiały się wątpliwości, czy dam radę przygotować się do igrzysk. Dreczyło mnie to, tym bardziej że w Chinach przyznano mi „dziką kartę”, która dawała mi prawo startu na olimpiadzie. Ale żeby znaleźć się w Sydney, trzeba było wypełnić taką normy Polskiego Komitetu Olimpijskiego, to znaczy zająć wysokie miejsce na kolejnych mistrzostwach Europy



Fot. PRZEMEK WIERZCHOWSKI/PAP

MAJKA LISIŃSKA-KOZIOŁ

Dwa i pół salta w tył

Tata Blanik wspomina, kiedy moczył synowi obolałe dłonie w wodzie z mydłem, a potem oliwił, żeby zapobiec puchnięciu i złagodzić podrażnienia. Kiedyś, przez całą drogę z zawodów, Leszek trzymał ręce w górze. Tak bolały. Trzeba go było karmić.

w Bremie, które odbywały się w roku olimpijskim i zakwalifikować się do finału Pucharu Świata.

Tymczasem pech go nie opuszczał. W trakcie mistrzostw Europy doznał kontuzji stopy. Coś chrupnęło przy lądowaniu po skoku. Noga spuchła i piekielnie bolała. Marzenia o igrzyskach stawały się coraz mniej realne.

– Gimnastyka to bolesny sport – mówi Leszek. W ciągu czterech lat treningów przywykł do tego, że ćwiczyć można nawet z bólem. Wyzwalana przez organizm w trakcie zawodów adrenalina działa jak środek znieczulający. Drobne urazy przestają dokuczać. Tylko na treningu nie ma znieczulacza i ból czasami uniemożliwia efektywną pracę.

Tata Blanik wspomina, kiedy jeszcze za radlińskich czasów moczył synowi obolałe dłonie w wodzie z mydłem, a potem oliwił, żeby zapobiec puchnięciu i złagodzić podrażnienia. Kiedyś, przez całą powrotną drogę z zawodów, Leszek trzymał ręce w górze. Tak bolały. Trzeba go było karmić, a pił tylko przez rurkę.

Szansa

– Ostatnio zrobiono mi rezonans magnetyczny – mówi Blanik. Wychodzi na to, że barki mogą mieć stale pobołewać. Wykryto wadę, która nie była leczona, gdy miałem 14–15 lat. Zniszczony jest obrąbek stawowy, stwierdzono ponaciganą więzadła.

Można byłoby naprawić to operacyjnie, ale Leszek nie chce żadnych zabiegów. Ma doświadczenie, jeśli chodzi o bóle barków – dwa lata się z tym boryka – i wie, kiedy mniej trenować – i wie, kiedy mniej trenować. Liczy na modne ostatnio komory krioterapeutyczne. Mrożenie przynosi ulgę.

Od początku kariery wspólnie z ojcem walczyli o to, żeby w ogóle mógł trenować. – Gdy inni ćwiczyli w cieple, ja próbo-

wałem się rozgrzać w sali, gdzie temperatura w zimie nie przekraczała 5 stopni.

Przyzwolite warunki ma dopiero od czasu, gdy przeniósł się do Gdańska, do Centralnego Ośrodka Przygotowań Olimpijskich Gimnastyków. Ale i tam, niejeden raz, doświadczał tak zwanej bezinteresownej zawiści. – Nawet sędziowie podczas którychś mistrzostw Polski zawiązali koalicję i przegrałem te zawody – mówi. – Chcieli mi udowodnić, że nie jestem taki

że sponsorzy wykażą większe zainteresowanie.

Dobrego występu w Sydney oczekiwał trener, działacz Polskiego Związku Gimnastycznego, rodzice i kibice. – Dawano mi do zrozumienia, że dobrze by było, gdybym stanął na pudle. To pozwoliłoby zdobyć dla gimnastyki więcej pieniędzy. Przez skórę czułem narastającą presję. Musiałem więc przestać słuchać tego, co mówili ludzie. Starałem się nie myśleć o medalach i w ogóle

Leszek Blanik (1978), wzrost 163 cm, waga 62 kg, kawaler (sympatia Magda), reprezentował klub Górnik Radlin (1986–1997), teraz AZS AWF Gdańsk – brązowy medalista olimpijski, wicemistrz Europy, medalista zawodów o Puchar Świata w skoku przez konia, wielokrotny mistrz Polski w wieloboju. Trenerzy klubowi: Andrzej Walocha, Ernest Hawelek, Alfred Kucharczyk, Marian Pieczka, Tadeusz Sobala, Piotr Mikołajek, trener kadry Andrej Lewit. Hobby: muzyka rockowa i żużel.

dobry, jak mi się wydaje. Postawili na swoim, chociaż żaden z moich krajowych rywali nie potrafił się mną wygrać za granicą, gdzie nasi sędziowie nie mają nic do powiedzenia.

Blanik jest zdania, że wszyscy chłopcy z ośrodka mieli takie same warunki i takie same szanse. Nie wykorzystali ich i nie ma w obecnie trenującej kadry Polski zawodnika, który mógłby osiągać sukcesy w Europie. Może ktoś taki objawi się za trzy, cztery lata.

Presja

On sam, dopóki nie miał wyników, nie oczekiwał wiele. Ale gdy zdobył srebrny medal mistrzostw Europy postanowił, że upomni się o lepszą opiekę lekarską, o odżywkę, o dietetykę. W końcu dał jednak spokój. Dzięki temu, że od wielu lat jest najlepszym zawodnikiem w Polsce i pierwszym, który odnosi sukcesy za granicą, ma sponsorów i stypendium w wysokości ok. 3 tys. zł, za które może spokojnie żyć. Za brązowy medal w Sydney dostał około 45 tys. zł nagrody. Liczy też,

o jakimkolwiek wyniku. Skupiłem się na przygotowaniu. Ale dopiero na miesiąc przed igrzyskami zacząłem wykonywać skoki podczas ćwiczeń wolnych. Ból stopy pojawiał się przy lądowaniu.

Lekarze popełnili wiele błędów, zarówno w diagnozie, jak i w wyborze kuracji. Czas uciekał, więc zdecydował, że będzie się leczyć polem magnetycznym. Kiedyś taki zabieg przyniósł mu ulgę. Sponsor wyłożył pieniądze na matę magnetyczną i przez trzy tygodnie, kilka razy dziennie, aplikował sobie miejscowo kilkudziesięciminutowe seanse. Pomogło.

Ciężar

Jest doświadczonym zawodnikiem i potrafi przystosować się do każdych warunków startowych. Nigdy nie policzył, ile skoków oddał już w swoim zawodniczym życiu, ale wiadomo, że wykonuje ich średnio od 12 do 15 dziennie, cztery razy w tygodniu. Wyliczono, że gimnastyk pokonuje rozbieg z prędkością ok. 30 kilometrów na godzinę. Natomiast podczas lądowania

przyjmuje na nogi ciężar ponad 850 kilogramów.

– Jeśli koń, przez którego mam przeskoczyć, jest twardy, robię krótsze odbicie, czyli szybciej podrywam rękę. Jeśli jest miękki, zostawiam rękę i czekam, aż się sama odbije.

Dużo ważniejsza niż sam koń jest odskocznia. Od chwili wybicia się do lądowania wszystkie elementy odtwarza się niemal automatycznie. Zły naskok i nieprawidłowe odbicie z ramion przesądza o tym, że skok nie będzie udany.

– Na obozie w Szwajcarii skoki wychodziły mi kapitalnie. Po wybiciu się nogi błyskawicznie „strzelały” w górę, a wtedy mogłem szybciej położyć rękę na konia. Gdy odskocznia jest wolna – jak te nasze w Gdańsku – to nogi jeszcze „wiszą” – nie są w górze – a ja już jestem na koniu. Zanim one dojdą do pionu, muszę zacząć kręcić salto. Gdy spóźnię się o ułamek sekundy – ewolucja jest do niczego.

Wściekłość

– Jeszcze dzisiaj czuję ciarki na plecach, gdy wspominam przebieg eliminacji skoku. Zanim stanąłem na rozbiegu, poszedłem do psychologa Marka Graczyka, który opiekował się polskimi sportowcami. Dzięki temu spotkaniu jakoś wypełniłem sobie czas. I tyle. Na pewno skorzystałbym bardziej, gdybyśmy wcześniej się poznali i pracowali razem jakiś czas.

Po pierwszym konkursowym nie ustany skoku – podwójna „tsukuhara” kuczna w tył – Blanik powiedział sobie kilka mocnych słów. Był wściekły, bo podczas treningu lądował „w klej” – nogi po lądowaniu nie odebrały się od podłoża.

– Odpędzałem od siebie myśli, że drugi też może się nie udać. Powtarzałem, że muszę póść na „maksę” – wspomina. Naskok na konia z przerzutem, dwa i pół salta kucznego w przód, z lądowaniem tyłem do przyrzędu, udały się wybornie. Komentujący występ trener Polskiego Związku

Gimnastycznego Ireneusz Nawara powtarzał w kółko – genialnie, po prostu genialnie.

A Leszek co rusz łapał za słuchawkę i wydzwaniał do mamy, do taty, do Magdy.

Sława

Magda, studentka psychologii, też ma swój udział w brązowym medalu. Bo co prawda Leszek na co dzień jest opiekuńczy, wrażliwy, odważny, dotrzymuje słowa i pamięta o wszystkich rocznicach, to w szczególnych okolicznościach wstępuje w niego „zły”. Gdy na przykład na treningach coś mu się nie udaje, bywa wybuchowy i niecierpliwy. – Magda musiała więc dostosować swoje życie i potrzeby do mojego rytmu przygotowań. Była bardzo wyrozumiała. Teraz po igrzyskach skończył się dla mnie okres ochronny.

Wszystko, co dotąd ukazało się w gazetach o Leszku – wyniki i zdjęcia – jest w domowej kronice. Tata Blanik przez cały rok zbiera wycinki, a w grudniu zasiada przy stole, porządkuje je i wkleja do ogromnego albumu. Ma ich już kilka. – Po olimpiadzie puchły mi palce od nożyczek. Tyle było do wycinania. Czasami musiałem kupować po kilka egzemplarzy tej samej gazety, żeby móc wkleić cały artykuł.

W pokoju Leszka mnóstwo pucharów, dyplomów i medali. Na półce stoi oprawione w ramki podziękowanie od sąsiadów, którzy w ten sposób wyrazili radość z powodu jego sukcesu. – Leszek jest nasz, to i medal po trosze też do nas należy – mówią.

Gdy sam medalista pojawiał się w domu rodziców, przed drzwiami ustawiały się kolejki. – Młodzi ludzie przychodzili pojedynczo i grupami, żeby obejrzeć mnie z bliska. Jak eksponat muzealny. Dziewczyny zostawiały maskotki, maluchy robiły sobie ze mną zdjęcia. Starsze panie, które pewnie wcale nie interesują się sportem, rozpoznawały mnie na ulicy.

Skok

A mama, nie bacząc na ilość kalorii, rozpieszczała syna, karmiła rosółkami z domowym makaronem i kluskami śląskimi. Nie żałowała też przysmażanego chleba z czosnkiem.

Do igrzysk w Sydney nadal wraca się przy okazji różnego rodzaju plebiscytów i podsumowań. Na listach najlepszych sportowców ubiegłego roku Leszek Blanik mieści się w dziesiątce. Zdobywając brązowy medal, nawiązał do sukcesu polskich gimnastyczek, które taki sam krążek przywiozły 44 lata temu, z igrzysk w Melbourne.

Ma już medal mistrzostw Europy i olimpijski, więc chciałby zdobyć jakiś krążek podczas najbliższych mistrzostw świata w Glasgow. Od jakiegoś czasu pracuje nad nowym, utrudnionym skokiem.

– Jest on podobny do podwójnej „tsukuhary”. Ważne jest to, żeby tułów podczas skoku był prosty. Potem jedną rękę wspiera się na brzegu przyrzędu i lekko ją ugina. Druga musi być wyprostowana, żeby skontrować odbicie. W czasie lotu trzeba zaokrąglić plecy, a głowę chwycić i wcisnąć między kolana. A potem tylko ustać lądowanie. Moje utrudnienie polega na zamianie pozycji kucznej na łamaną. Oznacza to, że muszę wyprostować nogi w czasie lotu – mówi.

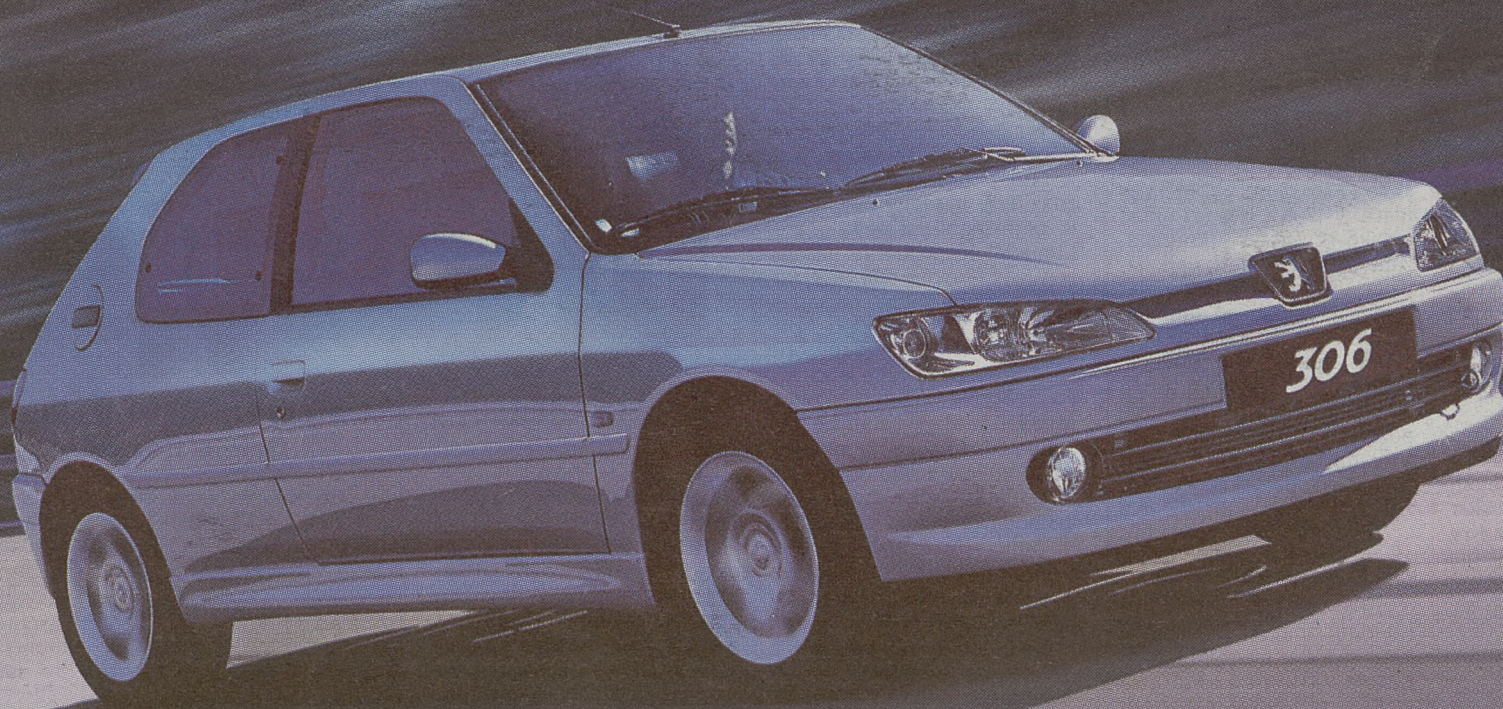
W Sydney nie zaryzykował wykonania nowego skoku. Może spróbuje podczas światowego czempionatu? Jeśli się uda, będzie to znowu skok na medal. Niewykluczone, że tym razem złoty.

Serce natychmiast mówi: Tak! A rozum zgadza się. Ten jeden raz.

elektryczne przednie szyby

dwie poduszki powietrzne

wspomaganie kierownicy



centralny zamek

fabryczny immobiliser

światła przeciwmgielne

To wszystko w Peugeot 306 za rozsądną cenę.

Już od 37.990 złotych*. Rozum mówi: Tak!

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

306



PEUGEOT

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY PEUGEOT: BIAŁA PODLASKA EXPAK 344-14-41, BIAŁYSTOK POZNAŃSKI AUTO 675-57-21, BIELSKO-BIAŁA/MIEDZYRZECZE GÓRNE MAGURKA 810-04-06, BOLESŁAWIEC DEJON & DĄBROWSKI 734-85-15, BRZEG BOMI 444-28-33, BYDGOSZCZ JAW REMO 379-80-60, BYDGOSZCZ JAW REMO 379-78-10, BYTOM LUBOS 281-74-47, CHEŁM ERJOT 563-05-81, CZĘSTOCHOWA DUDEK 365-93-18, CZĘSTOCHOWA SNOOKER 361-00-08, 372-03-44, DĄBROWA GÓRNICZA L'EMIR 262-61-47, ELBLĄG ASO BARTKIEWICZ 233-68-93, ELK AUTO SERWIS 621-59-71, GDAŃSK INTERVAPO 305-71-66, GDYNIA JD KULEJ 629-72-72, GŁIWICE MOTOZEG 237-55-70, GORZÓW WLKP/DESZCZNO ZIENKIEWICZ 728-40-40, GOSTYŃ B&B 572-33-36, GRUDZIĄDZ PHU ZAJKOWSKI 465-50-07, INOWROCŁAW RÓŻAŁSKI 355-45-55, KALISZ FRANCE AUTOMOBILES IV 766-10-94, KATOWICE AUTOCAN 252-50-70, KĘDZIERZYN-KOŹLE BOMI 482-93-92, KIELCE RITA MOTORS 368-12-35, KOŁOBRZEG ANDRZEJCZUK 354-26-33, KONIN AUTO-SERVICE 245-69-40, KOSZALIN/STARE BIELICE ANDRZEJCZUK 346-86-38, KRAKÓW AUTO CENTRUM GOLEMO 269-22-52, KRAKÓW AUTO CENTRUM GOLEMO 423-19-23, KRAKÓW AZMOT 642-07-42, KRAKÓW/WIELICZKA ANTONIAK AUTO 278-13-30, KROSNO EURO-CENTER 420-10-80, LEGNICA DEJON & DĄBROWSKI 866-55-66, LESZNO B&B 529-92-88, LUBLIN EXPAK 445-01-02, ŁÓDŹ AP GARAGE 637-33-82, ŁÓDŹ OWLEX 684-31-37, MIELEC EUROCENTER 583-76-84, OLSZTYN L'EMIR 641-41-97, OLSZTYN PZMOT 527-37-37, OPOLE BOMI 474-42-94, OSTROŁĘKA FHU MOTOS 760-52-05, OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI RITA MOTORS 247-95-45, OSTRÓW WIELKOPOLSKI PHU SZTUKOWSKI 735-02-56, PIOTRKÓW TRYBUNALSKI PORCZYŃSKI 646-28-38, PŁOCK BOTRAM 262-43-46, POZNAN/LUBON ASO SURDYK 813-15-62, POZNAN MOTOMARKET 853-34-84, POZNAN/SZCZEPANKOWO MOTO-MARKET 879-82-81, POZNAN TRANSPOT 866-85-59, POZNAN/SUCHY LAS CIESIELCZYK 812-52-11, PUŁAWY EXPAK 886-59-14, RADOM KOZAKIEWICZ 331-77-43, RADOM PRASEK 344-22-99, RZESZÓW/KRACZKOWA EURO-CENTER 855-44-64, RYBNIK PRB ULICZCZYK 425-00-56, SIERADZ FRANCE AUTOMOBILES 822-33-26, SŁUPSK ANKRIS 841-24-81, SÓPOT CENTER-MOT 550-35-50, SOSNOWIEC L'EMIR 290-56-10, STALOWA WOLA/GREBÓW RIA 811-21-32, SUWAŁKI AUTO SERWIS 565-30-92, SZCZECIN DREWNIKOWSKI 461-46-13, SZCZECIN MIKIEWICZ 453-23-00, SZCZECIN POLMOZBYT 433-52-70, ŚRODA WIELKOPOLSKA ASO SPOCHACZ 285-80-10, ŚWIDNICA AUTO MARTIN 851-20-00, TARNOWSKIE GÓRY LUBOS 285-55-50, TARNÓW/MIKOŁAJOWICE LIDER 678-90-20, TORUŃ FRELIK 622-88-95, TORUŃ FRELIK 664-14-05, TRZEBINIA AUTO CENTRUM GOLEMO 611-01-97, TYCHY PHU MARIO CAR 326-26-26, WARSZAWA PEUGEOT POLSKA SHOW-ROOM 860-22-22, WARSZAWA CARIMPEX 810-11-08, WARSZAWA CENTRUM ZDZIŚLAW BIAŁY 846-50-51, WARSZAWA CENTRUM ZDZIŚLAW BIAŁY 620-82-46, WARSZAWA FRANCE AUTOMOBILES 863-63-43, WARSZAWA SIGNELLA-I 812-05-75, WARSZAWA/ŁOMIAŃKI LONGIN BIELAK 751-51-15, WARSZAWA ASO MARKIEWICZ AUTO 842-24-22, WARSZAWA AUTO-WYSOCKIEGO 675-98-83, WARSZAWA/PIASECZNO AUTO BIS 750-17-14, WEJHEROWO JD KULEJ 672-11-11, WIELUŃ FRANCE AUTOMOBILES 843-37-25, WŁOCŁAWEK MARES 413-27-00, WROCŁAW KIM 336-60-00, WROCŁAW D&D 339-93-50, ZAMOŚĆ EXPAK 639-67-97, ZAWIERCIE/PORĘBA DORPOL 677-24-35, ZIELONA GÓRA DEJON & DĄBROWSKI 328-38-00, ŻYWIĘC MARSZAŁEK 861-02-80

Jan (Iwan) Mazepa (ok. 1639–1709)

Szlachcic polski, podczaszy czernihowski, hetman kozacki zadnieprzański. Pokojowiec Jana Kazimierza dla swojej bystrości był wysyłany w misjach dyplomatycznych na Ukrainę.

Po abdykacji króla w 1668 r., Mazepa wraca do swych dóbr na Wołyniu i daje się poznać jako niezmożony miłośnik amorów do cudzych żon. Przez jednego z mężów swej kochanki, Stanisława Falibowskiego, zostaje schwytany i wypuszczony nago na rozhułanym koniu.

Nie zrealizowawszy się na polu erotycznym, wraca do polityki. Przystaje w 1669 r. do Kozaków hetmana prawobrzeża polskiego, Pawła Doroszeńki, zdobywając zaufanie i urząd pisarza generalnego. Ale wysłany w misji dyplomatycznej na Krym, w celu pozyskania Tatarów, zostaje pochwyceny przez kozackiego hetmana zadnieprzańskiego (prorosyjskiego) I. Samojłowicza. I tegoż przekabacił i pozyskał, a niebawem i Rosja zobaczyła w Mazepie swego zwolennika.

W Moskwie nawiązał świetne znajomości, tak że pod rosyjskimi bagnetami usunął Samojłowicza, oskarżając go o konszachty z Krymem i sam stając się hetmanem Zadnieprza. Z wojskami rosyjskimi Szeremietiewa wyprawiał się na tatarski Gazi-kerman, który zdobył w 1695 r. Wdzięczni, ale i zaniepokojeni karierą monarchowie Rosji i Polski obdarzali go orderami, a cesarz nadał mu godność księcia Cesarstwa Rzymskiego. Gdy wybuchło na polskiej Ukrainie powstanie Semena Palija w 1702 r., hetman Obu Stron Dniepru, jak mianował się już Mazepa,

zmierzał do aresztowania Palija, by stworzyć jedno państwo ukraińskie. W końcu uzyskał zezwolenie Rosjan i zajął polską część Ukrainy, dołączając ją faktycznie do swej hetmańszczyzny.

Jednakże na naradzie wojennej w Żółkwi w 1707 r. Mazepa skłócił się z carem i jego faworytem A. Mieńszykowem.

Niestety, nie wiemy, dlaczego. Być może coraz wyraźniej widział wspaniałe wszak odczytany i inteligentny Mazepa, że Mieńszykow zdążył do ograniczenia wolności ukraińskiej hetmańszczyzny.

A tymczasem król szwedzki Karol XII bił Rosjan i zbliżał się do Ukrainy. W tej sytuacji Mazepa wszedł w konszachty z królem Stanisławem Leszczyńskim i Szwedami. W Smorgoniach w 1708 r. zawarł układ polsko-szwedzko-ukraiński, zapewne na kształt unii hadziackiej. Car nic nie wiedział o wolcie zaufanego ulubieńca. Jeszcze 17 października 1708 r. rozkazywał Mazepie połączyć się z główną armią rosyjską. W trzy tygodnie później Mazepa połączył się z siłami Karola XII. Przyprowadził jedynie 3-5 tysięcy Kozaków, a i ci uciekli.

Już pięć dni później, 13 listopada carski wódz Mieńszykow, na wieść o zdradzie Mazepy wyrzucił i ograł doścześnie stolicę hetmana, Baturyn. Po klęsce Karola XII pod Połtawą w 1709 r. uciekał nieszczęśliwy Mazepa z królem na Oczaków i tureckie Bendery. Tamże zmarł, dwa razy wyciągnięty z mogiły i ograbiony, pochowany na nowo w Gałacz, skąd znów Tatarzy, grabiąc Mołdawię, wrzucili ciało do Dunaju.



Obóz hajdamaków, mal. J. Brandt

W potocznej świadomości, którą wyznacza Sienkiewiczowska wizja *Ogniem i mieczem*, powstania kozackie kończyły się gdzieś na Beresteczku w 1651 r. Tymczasem bunt trwał aż do rozbiorów i końca Rzeczypospolitej.

Na przełomie wieków XVII i XVIII wybuchły kolejne powstania, zwane hajdamackimi. Były bardziej żywiołowe w porównaniu z powstaniem Chmielnickiego i jego następów, za to równie dzikie. Watahy kozackich rabusiów atakowały dwory szlacheckie, kupców rosyjskich, żydowskie karczmy i starszyznę kozacką. Po nieoczekiwanym uderzeniu zapadali w stępy i stali się nieuchwytni. Chorągwie koronne nie mogły się z nimi uporać.

Dopiero wielkie zwycięstwa hetmana, a potem króla Jana III Sobieskiego nad Tatarami i Turkami uspokoiły Ukrainę. W 1686 r. poseł Krzysztof Grzymułtowski zawarł w Moskwie pokój wieczysty z Rosją. Potwierdzał on podział Ukrainy wzdłuż linii Dniepru na rosyjskie lewobrzeże i polskie prawobrzeże. Rzeczpospolita zawarła w 1699 r. kolejny pokój wieczysty z Turcją w Karłowicach. Przywracał Polsce Podole z Kamieńcem. Tamże dokonał żywota Jurko Chmielnicki. Najpierw wyrwany z politycznego niebytu przez Turków i powołany znów na hetmana, a potem obrócony w śmiertelny niebyt przez tychże Turków.

Odchodził mił chmielnicki

Szlachta polska płaciła dotąd ogromne podatki na wy-czerpujące wojny, na sejmie 1699 r., zadowolona z zabezpieczenia granic, wykonała więc krok stanowczy: ustanowiła konstytucję, która likwidowała Kozaczyznę.

Ale to tak, jakby ktoś chciał zatrzymać wielki Dniepr wiośm. Jakby nie było zwycięstw Chmielnickiego, unii w Perejasławiu i Hadziaczu, hajdamackich, wolnych Kozaków i zapatrzonych w nich chłopów. Ukraina rozglądała się więc za osobistością na miarę Chmielnickiego. Tymczasem kozacki pułkownik chwastowski Semen Palij jeszcze służył Rzeczypospolitej. Podjął przy tym ryzykowną grę, a potem uniosła go fala ukraińskich zawirowań.

Palij bowiem zaczął rugować z Polesia, a potem spod Motowilówki, polską szlachtę, wprowadzając swoje sotnie. W lipcu 1693 r. miał już pod sobą trzy tysiące Kozaków.

Zbiegali też do niego chłopcy z rosyjskiej, lewobrzeżnej i prawobrzeżnej Ukrainy. Jednakże Palij mógł istnieć i walczyć, jedynie lawirując pomiędzy królem Janem III Sobieskim, a potem Augustem II, carem Piotrem I, zwanym przez Rosjan Wielkim nie tylko z powodu wzrostu i gorzałki pitej w nieprawdopodobnych ilo-

i dlatego go uwolniono. Również hetman kozacki Mazepa stwarzał Palijowi wielkie nadzieje; obydwa panowie

wiele razy walczyli i zwyciężali

wespół Tatarów. Bywało i tak, że hetman koronny Stanisław Jabłonowski kilkakrotnie przywoływał siłą Palija do porząd-

z Rosją? Szlachta braclawska usiłowała przekonać sławnego pułkownika, by nie przystawał do buntu. Jednakże Palij, po radzie z Samusiem, zdecydował się walczyć z „Lachami”.

Ukrainą wstrząsnęło kolejne tragiczne powstanie. Za przyczynę buntu Samuś podał w uniwersale zniesienie przez Polaków Kozaczyzny i chęć niedopuszczenia do realizacji uchwały sejmowej z 1699 r., „aby Kozaczyzna była”. „Rzuciły się zaraz do Palija okrutne gromady chłopstwa... z dziećmi, żonami, byłem i całym domostwem”.

Samuś zajął Korsuń, a potem, wsparty już jawnie przez Palija, zdobył Niemirów, Berdyczów, Białą Cerkiew. Zapłonęły dwory, chłopcy znów rżnęli szlachtę, Żydów i starszyznę kozacką. Płomień buntu ogarnął szybko Podole, Wołyń, Braclawszczyznę – polską część Ukrainy. Mało kto z Polaków znał to powstanie. Nie pisał o nim Sienkiewicz, milczały podręczniki, przesycone wizją upadającej Polski, a Palij, obwołany ponoć wodzem powstania, nie okazał się drugim Chmielnickim. Bo też i sytuacja była inna. Tym razem szlachta zagrożonych ziem nie czekała na wynik skomplikowanych gier dyplomatycznych pomiędzy królem Augustem

JERZY BESALA

W rosyjskich

Polacy przez wiele lat nie potrafili zdusić Zaporozia. Dzieje Kozaczyzny dobiegły końca

ściach, a hetmanem kozackim Janem Mazepą.

Rozpoczęła się szamotania pułkownika: naciskany przez radykalnych Kozaków i chłopstwo, to chciał przenosić się do hetmańszczyzny Mazepy, to na Zadnieprze rosyjskie, to pozostać przy Polsce. Król Sobieski podejrzliwie jednak patrzył na konszachty Palija. Już w 1690 r. wojska

ku, gdy tamten nie słuchał rozkazów polskich.

Konstytucja sejmowa z 1699 r. likwidująca Kozaczyznę i wybuch wielkiej wojny północnej w 1700 r. radykalizowały Ukrainę. W styczniu 1702 r. król August II nakazał Palijowi rozwiązać pułk. Ukraina odczytała to jako wstęp do wykonania konstytucji sejmowej z 1699 r. i znów się zbuntowała. Palij sta-

II, carem Piotrem I i hetmanem kozackim lewobrzeża rosyjskiego, Janem Mazepą, zagrożonych na dodatek przez potężną Szwecję. Nie mogąc wycinać chłopów na wyludnionej Ukrainie (któś pracowałby na pańskim?), szlachta schwytanym obcinała lewe ucho. „Poznakowano ich tak na 70 tysięcy” – pisał z przesadą kronikarz.

Polacy zdawali się przekonać, że i tym razem okrucieństwem zduszą powstanie. Naprzeciw zbuntowanemu Kozakom ruszyła też silna ekspedycja karna pod Adamem Sieniawskim, świeżo mianowanym hetmanem polnym koronnym. Panował w niej niebywały duch, wyprawa ta była najzgodniejsza, jaka zdarzyła się w Polsce Sasów.

Ścinała bez pardonu wszystkich

schwytanych z bronią, jako tych, którzy łamali konstytucję z 1699 r. Na początku 1703 r. ekspedycja Sieniawskiego w ogniu walk odzyskała Międzybórz, Stary Konstantynów, Płoskirów, Latyczów, Niemirów i inne twierdze. Może Sieniawski nie był więc aż tak miernym wodzem, jak się przyjęło to w historiografii.

Ale podczas ofensywy hetmana koronnego Palij już nie pomagał Samusiewicz, który został wyparty z Podola i Braclawszczyzny. Werbował jedynie Kozaków na rosyjskim prawobrzeżu, skąd ponoć przybyło ich 10 tysięcy i umacniał swą nową stolicę, Białą Cerkiew.

W 1704 r. nastąpiła zmiana układu sił w Rzeczypospolitej i tej części Europy. Oto w lutym August II został zdetronizowany, a pod naciskiem zwycięskich Szwedów Karola XII w lipcu królem został w War-



Hajdamaka, rys. J. Iżakiewicz

koronne zajęły jego stolicę Chwastów i uwięziły pod zarzutem zamiaru przyłączenia Chwastowszczyzny do Rosji.

Pułk Palija był jednak potrzebny Rzeczypospolitej

nał przed dylematem: czy przyłączyć się do buntu podniesionego przez pułkownika Samuela Samusia, czy też zachować neutralność? A może związać się z Mazepą i poprzez niego

Daty ważniejszych wydarzeń

1667 – rozejm andruszowski między Rzeczpospolitą a Rosją dzieli na Dnieprze Ukrainę na część polską i rosyjską. Kijów odpada od Polski. Koniec przewagi polskiej nad Moskwą.

1674–1696 – panowanie Jana III Sobieskiego i wojny z Turcją uspokajają Ukrainę.

1697 – elektor saski Fryderyk August Wettin zostaje wybrany królem polskim jako August II.

1699 – konstytucja sejmowa ogłasza koniec Kozaczyzny Zaporoskiej.

1700 – wybuch wielkiej wojny północnej, do 1721 r. głównie między Szwecją a Rosją. Rzeczpospolita oficjalnie nie bierze w niej udziału, ale staje się tere-nem wyniszczających wojen.

1702 – Szwedzi Karola XII znów wkraczają do Warszawy. Wybuch powstania kozacko-chłopskiego na Ukrainie pod wodzą Semena Palija i Samuela Samusia.

1704 – Szwedzi doprowadzają do detronizacji Augusta II i ogłaszają królem magnata Sta-

niława Leszczyńskiego. Czaszy „od Sasa do Lasa”, czyli postępującego chaosu w kraju i wtrącania się Rosji i Szwecji w sprawy polskie. Pułkownik S. Palij, został uwięziony przez hetmana kozackiego Mazepę, za zezwoleniem cara.

1709 – car Piotr I zwycięża szwedzkiego Karola XII pod Połtawą, co zmienia układ sił w Europie Środkowowschodniej. Uwolniony S. Palij walczy po stronie cara.

1733 – podwójna elekcja na króla Polski.

1768 – zawiązanie konfederacji barskiej na Ukrainie przez patriotyczną, katolicką szlachtę polską. Tamże wybuch potężny ruch chłopско-kozacki: koliszczczyzna, pod wodzą M. Żeleźniaka i I. Gonty, skierowany przeciw polskiej szlachcie i katolicyzmowi. Zostaje zduszony przez wojska carskie i koronne.

1772 – I rozbiór Polski.

1775 – po zablokowaniu Siczmy armatami carycy Katarzyny II w manifestie ogłasza koniec Kozaczyzny Zaporoskiej.

szawie wybrany Stanisław Leszczyński. Polska stała się „karczmą zajezdną” dla coraz silniejszych i nowocześniejszych wojskowo sasiadów: Rosji, Szwecji, Sasów.

Jednakże pojawił się ten „trzeci”. Na polską Ukrainę lewobrzeżną wkroczyły z prawego rosyjskiego brzegu Dniepru kozackie wojska hetmana Jana Mazepy. Ten były paż króla Jana Kazimierza ze swymi Kozakami podlegał Rosji, rządząc na tak zwanej hetmańszczyźnie.

To niebywale skomplikowane czasy, postać i gra, jaką prowadził. W pewnym momencie Mazepa dążył do utworzenia z dwóch Ukrain jednego państwa. Za przyzwoleniem cara, zajął polską Ukrainę, zwał swego przyjaciela Palię do Pawołoczy i aresztował 11 sierpnia 1704 r. Może Mazepa, kolejny ambitny na scenie historii, widział siebie w roli króla Ukrainy? Zapewne tak. To chyba nie tylko mit, wzmocniony piórami Woltera, Byrona, Puszkina i Słowackiego, którzy o nim pisali.

W ten sposób hetman kozacki przejął pełną władzę nad polskim prawobrzeżem. Tymczasem, sposobiący się również do godności hetmana, ambitny Palię został odesłany przez Mazepę do Moskwy. Zobaczył puł-

nie nieoczekiwany zwrot. Dotąd car Piotr I

przegrywał niemal wszystkie bitwy

z abnegatem i młodzieniaszkiem w koronie, szwedzkim drągałem Karolem XII, stojącym na czele niemal niezwykłej od blisko stu lat armii. Ale Piotr I umiał się uczyć. Przebobrał szybko armię w nowocześniejsze kalibrowane karabiny, dyscyplinę wprowadził żelazną, przetafiał dzwony na armaty.

W tym czasie Mazepa, dotąd najzaufańszy cara... prowadził sekretną korespondencję z Polakami i przechodził na stronę króla polskiego Stanisława Leszczyńskiego i szwedzkiego Karola XII. W końcu zawarł z nimi w początkach 1708 r. układ w Smorgoniach. Dokładnej treści nie znamy, ale wiele wskazuje, że był on odnowieniem unii w Hadziaczu, czyli ustanowieniem Rzeczypospolitej polsko-litewsko-ukraińskiej.

Car Piotr I o tym nie wiedział. Nie uwierzył W. Koczubejowi, w którego małoletniej córce Mazepa się zakochał, gdy Koczubej opowiedział carowi o konszachtach hetmana kozackiego. Kazał nieszcześnie torturować i następnie wydał... Mazepie.

rowany pułkownik Palię, zwolniony przez cara ze zsyłki po zdradzie Mazepy. Na sukces Piotra I miał wpływ hetman koronny Adam Sieniawski, skutecznie blokujący szwedzki korpus Ernesta Krassaua, zmierzający pod Połtawę na pomoc królowi Karolowi XII.

Oplaciło się carowi podsuwać Sieniawskiemu mrzonki o koronie polskiej na jego skroniach. Co ciekawe, to samo czynił, z gorszym skutkiem, hetman Mazepa. Schorowany, uciekał po bitwie z Karolem XII do tureckiego Benderu, gdzie ostatecznie dokonał żywota.

Wielkie zwycięstwo cara

wywróciło zupełnie układ sił

w części Europy. Na dodatek, wojskowość Rzeczypospolitej przeżywała równie głęboki kryzys, jak polska państwowość. J. Kitowicz, opisujący obyczaje polskie za czasów saskich, pisał: „na 50 hajdamaków naszych trzeba było 200, 300 i więcej, aby zwyciężyli; równej lub mało większej liczbie nigdy się pobić nie dali”. Przystarzała husaria przestała się liczyć w zetknięciu z siłą ognia piechoty uzbrojonej w kalibrowane, donośniejsze i celniejsze karabiny z ba-

chłopi nie umieli zdobywać twierdz, więc Gonta utknął pod murami. 21 czerwca 1768 r. jął się jednak podstępem. Z białą chustą stanął przed bramą i zaczął zapewniać swego niedawnego komendanta, Rafała Mładanowicza, że działa z rozkazu Katarzyny II. Proponował honorową kapitulację dla szlachty, która miała zatrzymać majątki. Część obrońców jednak nie dowierzała chłopstwu i postanowiła bronić się dalej.

Ale Mładanowicz otworzył bramy miasta. Kozacy weszli do Humania i po kilku godzinach pokazali swój szacunek dla zawartej umowy. Dobyli szabel i samopałów, Polacy bronili się rozpaczliwie. Było ich jednak zbyt mało, szybko ulegli i wtedy rozpoczęło się pandemonium.

W synagodze Kozacy wybili 3 tysiące Żydów, przedtem obcinając im ręce i uszy. Potem zaczęto rżnąć duchownych unickich i katolickich przy ołtarzach, w klasztorach i szkole oo. Bazylianów. Trudno opisywać, co wyprawiano z kobietami i dziećmi. Sam Gonta wywołał podstępem komendanta Mładanowicza, którego również zabito. Nie sposób doliczyć się liczby ofiar: nie wiemy, czy stracono w męczarniach dwadzieścia czy kilka tysięcy szlachty i Żydów. Wiemy natomiast, że odór rozkładających się ciał był tak wielki, niechęć chłopstwa do ich grzebania tak duża, że Gonta i Żeleźniak wycofali się z murów Humania. Rozłożyli się obok, na polu Karpówki.

Strasznia

koliszczyzna rozlała się tak szybko,

że jedynie Biała Cerkiew tkwiła niezdobytą w hajdamackim żywiole. Dla opinii szlacheckiej w Rzeczypospolitej był to wstrząs: to już nie Kozacy, ale chłopci maczali powszechnie ręce w pańskiej krwi. Przy powieszonych gryzmolili hasło „Lach, Żyd i sobaka, wse wira odnaka”, czyli Polak, Żyd i pies – jednej wiary.

Hetman Branicki, zajęty walkami z konfederatami barskimi, nie radził sobie z dzikimi watahami idącymi na Białą Cerkiew. Zawodziła milicja szlachecka, gdyż część podległych jej Kozaków przechodziła na stronę koliszczyzny. Nie pokazał się ani Jarema Wiśniowiecki, ani król Jan II Kazimierz.

Ale czego nie zrobili Polacy, zrobić mieli Rosjanie. Początkowo caryca Katarzyna II nie reagowała, chyba zadowolona, że Polska słabnie jeszcze



Iwan Gonta w Humanii, rys. M. Zinowjew

bardziej. Do czasu, gdy jakiś oddział Żeleźniaka nieopatrznie spalił twierdzę turecką Bałtę, co wywołało konflikt rosyjsko-turecki.

To, co nastąpiło, przypominało farsę. Do Żeleźniaka i Gonty, którzy nadal stali pod trupim Humanem w taborze z dwoma tysiącami Kozaków, podszedł z kilkudziesięcioma Kozakami dońskimi skromny porucznik Kołogrywow. Gonta wydał bankiet na cześć „przyjaciół Moskali”, ale gdy się towarzystwo kozackie upiło, porucznik i jego kilkudziesięciu żołnierzy zakuło ich w kajdany. Z resztą pijanej hajdamackizny Kozacy dońscy rozprawili się po prostu za pomocą nahajów.

Żeleźniak w Kijowie został osądzony i skazany na knutowanie, wyrwanie nozdrzy i dożywotnią katorgę na Syberii. Gorszy los spotkał Gontę. Sąd carskiego gen. Michała Kreczetnikowa zasądził zdzieranie przez 10 dni po pasie skóry, ćwiartowanie i rozwieszenie części zwłok na palach w różnych częściach Ukrainy. Tak carska Rosja odstraszała przyszłych poddanych od buntów.

Nieprawdopodobnych okropieństw tej wojny dopełniły pacyfikacje polskiego oboźnego koronnego Józefa Stempkowskiego. Karał on w Kodni tysią-

ce podejrzanych chłopów i Kozaków, aż „sami dziedzice musieli prosić króla o pomiarkowanie represji”. Ktoś musiał obrabiać niezmiernie polacie czarnoziemów.

Stała się rzecz paradoksalna. Prawosławna koliszczyzna chłopstwa, wojując z Polakami, przyczyniła się do upadku katolickiej konfederacji barskiej. Jednakże wraz z rozpadem Polski padała i sama Kozaczyzna Zaporoska.

Polacy przez tyle lat nie potrafili zdusić Zaporozża. Uczyniła to dopiero, i to z łatwością, caryca Katarzyna II. Na rozkaz jej faworyta, gubernatora Grzegorza Potiomkina, powracające z wojny z Turcją wojska rosyjskie w 1775 r. otoczyły potężną artylerią Sicz Zaporoską. Kozacy nie mieli żadnych szans. Stareńki Piotr Kalniszewski, ostatni ataman wolnej Kozaczyzny, jeszcze niedawno odznaczony przez carycę złotym medalem z diamentami za wojnę z Turcją, został uwięziony i zesłany. 14 sierpnia 1775 r. manifest Katarzyny II potwierdzał likwidację Sicy i przyłączenie jej do guberni noworosyjskiej.

Dzieje Kozaczyzny dobiegły końca, Ukraina stała się częścią Rosji. Czy wyszła na tym dobrze? To już inna, tragiczna historia.

Wielkie zwycięstwa I Rzeczypospolitej

kleszczach

Uczyniła to dopiero, i to z łatwością, caryca Katarzyna II. i Ukraina stała się częścią Rosji.



Caryca Katarzyna II

kownik nie tylko baszty Kremła; zakuty powędrował dalej – na Syberię do Tomska i Tobolska, gdzie mógł długo myśleć o losie ginącej Kozaczyzny i o swoim w tym udziale.

A Mazepa dalej prowadził ambitną grę, namawiając cara, by nie oddawał prawobrzeża Polakom. Piotr I oczywiście również tego nie chciał, choć było to złamaniem wieczystego pokoju. Zwlekał i dopiero wiosną 1708 r. zgodził się, by polski garnizon powrócił do Białej Cerkwi. Ale i ten nakaz Mazepa usiłował ominąć.

I kto wie, jak pobięłyby dzieje tej części Europy, gdyby

Podziwiał wladca Rosji nie wykazał się zatem intuicją. Podobnie król szwedzki Karol XII. Pomimo podejrzliwości wobec hetmana kozackiego, wladca Szwecji uległ z kolei iluzji albo zapewnieniom Mazepy, że gdy wejdzie na Ukrainę, sto tysięcy Kozaków wesprze go w walce z carem rosyjskim.

A Mazepa przyprowadził za sobą... ledwo trzy, może pięć tysięcy, z czego tysiąc pozostało przy nim. I tak w 1709 r. doszło do wielkiej bitwy pod Połtawą między Rosją a Szwecją. Piotr I odniósł druzgocące zwycięstwo. Po jego stronie walczył scho-

gnetami. Wojsko komputowe nie umiało walczyć nawet z hajdamakami, Polacy stracili dawne przewagi wojskowe.

W 1768 r. nadszedł czas szerszącej się na cały kraj konfederacji barskiej na Ukrainie, katolickiego ruchu broniącego zagrożonej niepodległości Polski. Ale też w maju tegoż roku z lasu koło monasteru motrenińskiego wyszła grupa Kozaków z rosyjskiego Zaporozża. Dowodził nimi biedak kozacki Maksym Żeleźniak.

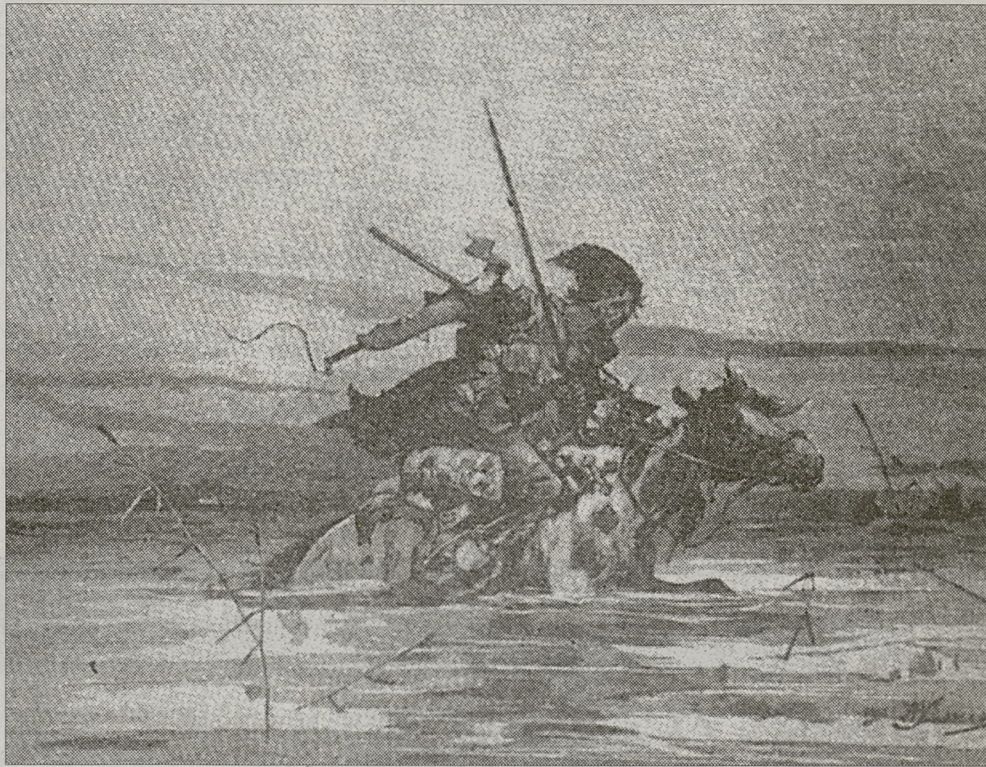
Czego chcieli? Rabować i prawosławnej „bronić wiary”; uwierzyli bowiem, że konfederaci barscy, usiłujący powstrzymać rosyjskie szwadrony w ginącej Polsce, będą zmuszać Kozaków do katolicyzmu. Wymachiwali przy tym hajdamacy rzekomym ukazem z pieczęcią carycy Katarzyny II, nakazującym „rżnąć Lachów”. Żeleźniak, wsparty nożami i siekierami chłopstwa, zajął Czerkasy i Korsuń, a nawet ufortyfikowany zamek hetmana koronnego Jana Klemensa Branickiego – Bohusław. Ale prawdziwa rzeź zaczęła się po wzięciu podstępem Lisianki, zamku pełnego szlachty.

Rosnący w siłę ruch Żeleźniaka, zwany koliszczyzną (od koli – kłuj),

wywołał ucieczkę rzesz szlachty

kijowskiej i bractawskiej do obronnej Białej Cerkwi i Humania. Twierdza ta była chroniona przez pułk kozacki; jednym z setników był Iwan Gonta. Przystojny, wygadany, piśzący po polsku. Gdy ujrzał rzekomy „ukaz” carycy o „rżnięciu Lachów”, przystał do buntu.

Humani bronił się niezwykle dzielnie, na murach stanęli nawet Żydzi. Zbuntowani



Hajdamacy w ucieczce, mal. J. Brandt

Reklamy Ogłoszenia

5105K

Praca

A. A. Avon, atrakcyjna, dodatkowa praca. 012/647-99-55, 0602-532-675. 264028

A. Avon. 012/638-08-31. 980294

A. Chalupnictwo zleci producent. 024/355-16-51. 976860

A. Oriflame, wysokie wynagrodzenie + premia. 012/413-08-74. 963419

ABSOLWENTA zarządzania do działu marketingu przyjmę. Tel. 012/425-52-81. 980464

AGENCJA przyjmie panie. Wysokie zarobki. 0605-123-581. 979137

AGENCJA towarzyska. 0501-741-363. 967670

AGENCJA zatrudni panie. /012/430-61-03. 977650

AGENCJA zatrudni panie - zakwaterowanie. 0502-836-139. 980308

AGENT celny, kurs, licencja państwowa, testy, praca, UCS Nowy Targ, Kraków. 012/423-43-14. 961192

AGENTÓW ubezpieczeniowych i kandydatów. Wysokie prowizje. 0606-458-665. 264603

AKTORÓW do bajek. /012/644-44-34. 980723

AKTORÓW do bajek. 012/425-81-86. 976425

AMERYKAŃSKA firma. 012/641-03-76, 0604/853-421. 973846

AMERYKAŃSKA firma, menager. 0503-942-352. 979525

APETKA zatrudni kierownika. /012/414-19-30, /012/411-92-55. 975408

APTEKA w Brzesku zatrudni magistra farmacji. Tel. 014/68-62-888. 970928

APTEKA w Krakowie Podgórze zatrudni magistra farmacji. Tel. /012/658-39-56. 264717

APTEKA zatrudni kierownika. 012/414-19-30, 0607-606-046. 264645

APTEKA zatrudni magistra farmacji. /012/656-39-54, 0602-463-007, wieczorem /012/636-11-36. 974960

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0502-26-96-84. 979812

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0602-381-384. 979816

AVON aktualnie poszukuje konsultantek. 012/625-42-17. 964640

AVON - atrakcyjna oferta współpracy. 012/649-77-44, 0501-480-190. 962118

AVON, bądź konsultantką. 012/619-76-40, 0606-555-685. 970860

AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. 978626

AVON, miła oferta współpracy, prezenty. 012/386-96-80, 0601-17-19-32. 971296

AVON, zostań konsultantką. 012/647-40-43, 0501-85-14-82. 979362

BANK pracy. /012/632-47-05. 979450

BARMANÓW, barmanki zatrudni kawiarnia "Pod Białym Orłem" Rynek 45. Spotkania o godz. 16.00. 264066

BEZROBOTNYCH mężczyzn (do 35 lat). /012/29-41-828. 979742

BIURO pracy. /012/413-89-83. 978331

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-91, /012/640-19-90. 962162

CHAŁUPNICTWO. 0503-544-829. 974866

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe "METALODLEW" S.A. w Krakowie zatrudni

osobę z uzdolnieniami plastycznymi do przyuczenia w zawodzie

formierz odlewów artystycznych i sztukateryjnych - cyzeler

Wymagania:

- * ukończone liceum plastyczne
- * zdolności manualne
- * wycucie proporcji i formy
- * uregulowany stosunek do służby wojskowej

Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela Dział Zatrudnienia i Płac "Metalodlew" S.A. 30-969 Kraków, ul. Ujastek 1, (Tel. 425-80-01)

CHAŁUPNICTWO. 0503-764-047, 0503-744-724. 966094

CHAŁUPNICTWO. 0603-523-065. 975876

CHAŁUPNICTWO biurowe. 081/854-37-59. 966731

CHAŁUPNICTWO długopisy. 034/317-93-11. 967540

CHAŁUPNICTWO różne, z ofertą dowóz surowca, odbiór wyrobów, bez kaucji. Informacje bezpłatnie "Dajrob" 09-400 Płock, Norwida 7/10. 975771

CHCESZ dorobić: towar do sprzedaży (sztuczna biżuteria). Sprzedasz: zarobisz; nie sprzedasz: zwrócisz towar. /012/276-55-70, 0605-388-818. 973896

CHEMIK do produkcji płynów do naczyń - potrzebny. 0503-775-291. 979272

CZTERDZIEŚCIOLATKOM, umysłowa. 012/41-51-888. 977807

DAF autoryzowany dealer zatrudni kierownika serwisu. /012/270-80-30. 980481

DOBRA, umysłowa w domu. 012/274-21-15. 979799

DODATKOWA dla otyłych, 2.000,-. 0600-14-55-18. 980421

DO działu handlowego, praca stała. Wymagania: komputer, Internet. 012/623-12-80, 0503-945-625, w godz. od 11.00-17.00. 977006

DO pizzerii potrzebny kierowca z samochodem. /012/425-50-17. 980048

DO pracy w kwiatarni z doświadczeniem, wiek do 30 lat. /012/656-54-57. 980231

DOŚWIADCZONA krawcową. /012/425-33-35. 976426

DOŚWIADCZONYM, umysłowa. 012/283-88-05. 977810

DZWOŃCIE zaraz. Potrzebnych 9 osób, średnie wykształcenie. /012/415-30-96. 979478

ENGLISH Teachers wanted. /012/632-13-72. 264266

"EXPANDER" zatrudni fryzjerów. 0605-416-945. 972896

FIRMA handlowa, kierowników. /012/415-30-96. 974215

FIRMA płaci 1200 - miesięcznie umieszczając reklamę na Twoim samochodzie. Gwarantuje umowy - płaci za rok z góry! Reklama na domu, działce. Firma "Global", 40-163 Katowice, Korfatego 81. 960483

FIRMA płaci do 3000 za umieszczenie reklamy na samochodzie, domu, działce. Zgłoszenia "Vein-Int", tel. 071/355-58-21. 965541

FIRMA zatrudni handlowców (młodych). 0604-523-451. 980054

FIRMA zatrudni osoby do telefonowania. 012/285-04-05, 0501-451-303. 264610

FIRMA zatrudni przedstawiciela handlowego branży budowlanej z praktyką i doświadczeniem (podłogi, boazerie, okna, drzwi). Oferujemy pracę w prężnie rozwijającej się firmie, szkolenie, atrakcyjne wynagrodzenie, samochód służbowy. Bel-Pol. /012/417-25-14. 976227

FRYZJERA, fryzjerkę przyjmę. 012/632-32-31. 264639

FRYZJERA profesjonalistę z doświadczeniem. Chętnie mężczyznę. /012/649-36-99, /012/649-92-98. 974118

FRYZJERKĘ przyjmę. /012/632-45-38, /012/632-94-42. 976176

FRYZJERÓW damsko-męskich przyjmę. 012/633-83-84. 264197

FRYZJERÓW zatrudnię. 012/641-46-46, 0501-966-758. 980346

HANDLOWCÓW z doświadczeniem. /012/415-30-96. 974217

HURTOWNIA zatrudni młodych, 1800,-. /012/656-08-01. 977672

JESTEŚ operatywny, kreatywny. Zadzwoni. /012/431-01-79, 0502-558-991. 980752

JEŻELI chcesz zarobić własne pieniądze, zadzwoni. Praca dla młodzieży przy roznoszeniu ulotek. /012/422-88-86. 973879

KALETNIKA - krojczego, rencistę. /012/654-78-33. 976602

KEGEL- Błażusiak zatrudni absolwenta lub studenta towaroznawstwa AE. Oferty przysłać: ul. Grota Roweckiego 10a, 30-348 Kraków. 978359

KIEROWNIKOM. 012/415-18-88. 977805

KOSMETYCZKĘ z doświadczeniem zatrudnię. /012/429-28-89. 263821

KRAWCOWE. /012/656-19-20. 978571

MĘŻCZYZN z samochodem na soboty. 012/655-05-34. 979648

MŁODEGO inżyniera elektryka przyjmę. Tel. 012/655-05-03. 980468

MŁODE osoby na stałe do hurtowni zatrudnię. /012/656-28-09. 977295

MŁODYM szkolenie, praca. /012/29-418-28. 979741

MONTAŻ biżuterii. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

NOWA firma, praca od zaraz, średnie. /012/269-31-47. 977078

OCHRONA, kurs, licencja, praca. /012/423-09-65. 977076

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

OWOCE. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

PRAWNIKA bez aplikacji przyjmę. Tel. 012/425-52-81. 980470

PRZEDSTAWICIEL handlowy: wykształcenie techniczne, dyspozycyjność, samodzielność, doświadczenie handlowe, angielski. CV c-104/a Biuro Ogłoszeń "Combex", Kraków, os. Handlowe 9. 968290

PRZYJMĘ handlowca z co najmniej średnim wykształceniem, do biura sprzedaży okien. Mile widziane doświadczenie w branży. Oferty wyłącznie pisemne: "Oknoart" Konrada Wallenroda 57/42 Kraków, 30-867. 977570

REALIZACJA marzeń, świetne pieniądze, dla poważnych stała, dodatkowa. 012/642-24-16, 267-57-51, 0503-730-703. 979818

SEKRETARKA: angielski biegle, Windows, Excel, umiejętność obsługi urządzeń biurowych. CV, zdjęcie. C-104/a Biuro Ogłoszeń "Combex" Kraków, os. Handlowe 9. 968304

SKŁADANIE zabawek. 0502-943-181, 0502-211-184. 966100

STOMATOLOGA zatrudnię lub podnajmę mu gabinet. /012/422-39-24. 979615

STOP!!! Atrakcyjna, pewna praca w domu (1.000-2.500,- zł/mies.) - do wyboru 85 branż! - Napisz - bezpłatne informacje - "Business", ul. Lisów 44, 21-100 Lubartów. 980205

STRIPTIZERKI, również nieprofesjonalistki. 0608-830-263. 980587

SUBAGENTÓW ubezpieczeniowych zatrudnię (wysoka prowizja). 0605-953-432. 264256

SZEF serwisu maszyn szwalniczych: podstawy elektroniki, automatyki, angielski. CV c-104 Biuro Ogłoszeń "Combex" Kraków, os. Handlowe 9. 968309

TELEPIZZA zatrudni młode ambitne osoby do rozwożenia pizzy. /012/415-56-02. 973461

TELEPIZZA zatrudni osoby do roznoszenia ulotek. /012/415-56-02. 973459

TRZECH pomocników maszynisty maszyn offsetowych z grupą inwalidzką, przyjmę od zaraz. 012/278-23-96, 012/278-52-17. 980552

WINDYKACJA zatrudni. 0608-260-152. 980260

WWW. Efektywne-Biuro-Pracy.w.pl, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00). 979273

WWW. Profesjonalne-Biuro-Pracy.w.pl, Krasieńskiego 1/3, /w "Jubilacie"/, VI piętro, pokój 611, 9.00-15.00. 979274

Z.S.O. 35 w Krakowie zatrudni germanistkę na cały etat. Tel. 012/654-90-77. 980449

ZATRUDNIĘ busy powyżej 10 miejsc. 012/269-06-14. 264726

ZATRUDNIĘ rencistów do sprzedaży obwarczaków. /012/648-64-49. 979089

ZATRUDNIĘ szwaczki do szycia ciężkiego i prasowaczy. /012/632-20-15, /012/637-58-51. 979512

ZLECIMY odręczne przepisywanie tekstów. 0608-647-136. 971508

7,5 na godz. (wiek do 35 lat). /012/294-18-28. 979735

WWW. Efektywne-Biuro-Pracy.w.pl, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00). 979273

WWW. Profesjonalne-Biuro-Pracy.w.pl, Krasieńskiego 1/3, /w "Jubilacie"/, VI piętro, pokój 611, 9.00-15.00. 979274

Z.S.O. 35 w Krakowie zatrudni germanistkę na cały etat. Tel. 012/654-90-77. 980449

ZATRUDNIĘ busy powyżej 10 miejsc. 012/269-06-14. 264726

ZATRUDNIĘ rencistów do sprzedaży obwarczaków. /012/648-64-49. 979089

ZATRUDNIĘ szwaczki do szycia ciężkiego i prasowaczy. /012/632-20-15, /012/637-58-51. 979512

ZLECIMY odręczne przepisywanie tekstów. 0608-647-136. 971508

7,5 na godz. (wiek do 35 lat). /012/294-18-28. 979735

WWW. Efektywne-Biuro-Pracy.w.pl, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00). 979273

WWW. Profesjonalne-Biuro-Pracy.w.pl, Krasieńskiego 1/3, /w "Jubilacie"/, VI piętro, pokój 611, 9.00-15.00. 979274

Z.S.O. 35 w Krakowie zatrudni germanistkę na cały etat. Tel. 012/654-90-77. 980449

ZATRUDNIĘ busy powyżej 10 miejsc. 012/269-06-14. 264726

ZATRUDNIĘ rencistów do sprzedaży obwarczaków. /012/648-64-49. 979089

ZATRUDNIĘ szwaczki do szycia ciężkiego i prasowaczy. /012/632-20-15, /012/637-58-51. 979512

ZLECIMY odręczne przepisywanie tekstów. 0608-647-136. 971508

7,5 na godz. (wiek do 35 lat). /012/294-18-28. 979735

WWW. Efektywne-Biuro-Pracy.w.pl, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00). 979273

ELEGANCKA, renta, znajomość handlu. 0603-530-284. 980144

FLIZIARZ murarz /012/658-34-23. 980140

GLÓWNA księgowa podejmie pracę na etat w spółkach prawa handlowego. 0605-59-06-89. 979532

GLÓWNY księgowy, doświadczenie podejmie pracę stałą, przyjmie prace zlecane. 0607-237-597. 264254

INŻYNIER mechanik, 42 lata, doświadczenie. 0501-601-660. 977494

IZOTERMA 8,5 t, winda. Zainteresowany stałą współpracą. 0502-312-410. 974324

KIEROWCA A.B.C. 0503-847-069. 976106

KIEROWCA B, C, paszport. /012/655-93-45. 976890

KIEROWNIK budowy, inspektor nadzoru, uprawnienia, duże doświadczenie. 0601-43-15-73. 979999

KSIEGOWY, doświadczony, wszystkie usługi. 0501-368-568. 979557

LAKIERNIK. 012/643-31-33. 976468

LEKARZ, masaż aromatyczny. 012/658-88-67. 980463

MANICURYSTKA (tipsy akryle) szuka pracy. /012/294-21-08. 980652

MŁODA, dyspozycyjna, ze znajomością komputera, poszukuje pracy biurowej. /012/28-74-732. 978550

MŁODA księgowa z doświadczeniem, samochód. 012/413-88-42, 0503-82-40-37. 977980

MŁODA, zdolna po szkole muzycznej. /012/623-72-52. 264636

MŁODY z transitem. 0502-113-558. 264663

NAUCZYCIELKA przedszkola opiekuje się dziećmi we własnym domu z ogrodem. /012/267-16-87. 970167

NIANIA z powołania. 012/632-78-42, 0608-499-058. 264039

PIEKARZ szuka pracy. 0607-261-860. 980419

POSPRZĄTAM mieszkanie. /012/644-84-06. 264519

PRACODAWCO! Szukasz pracownika biurowego? Zadzwoń, bezpłatny dobór kadr. Al. Mickiewicza 5, tel./fax: 012/632-71-44. 264617

PRZEDSTAWICIEL handlowy, kierowca kat. BCT. 0501-465-673. 980683

RENCISTA, 32 lata, informatyk, grafik, webmaster. /012/655-84-13. 979516

STUDENTKA podejmie pracę na pół etatu. /012/419-20-52. 264466

STUDENTKA szuka pracy przy promocjach jako hostessa lub fotomodelka. 012/415-43-19. 264013

SZUKAM pracy (biegły niemiecki). /012/417-30-02. 263870

TECHNIK farmacji, staż. /012/657-06-46. 980585

UCZCIWA, pracowita, szuka pracy. /012/425-22-88. 264635

WYKWALIFIKOWANA opiekunka, opiekuje się dzieckiem. /012/655-98-43. 978568

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem z okolicy Piastowska, Królowej Jadwigi. 0608-46-00-87. 979437

Nauka

A. A. A. Autokursy "Robex", Mickiewicza 5, /012/634-26-64, 0501-402-088. 264041

A. A. A. Prawo jazdy "Test", Wysokie 20E. /012/641-51-30. 979911

A. A. Autokurs "Formuła". Rozpoczęcie 5.02.2001, intensywny, feryjny. Mogińska 40. 012/411-46-68. 976942

A. A. Autokursy A, B, "Szofer". /012/656-38-72, Rynek Podgórski 3, Promocja. 980625

Wyższa Szkoła Zarządzania i Bankowości w Krakowie ogłasza zapisy na: **STUDIA PODYPLOMOWE**

Kierunki:

- Rachunkowość (zezw. MF na prowadzenie biura rach.)
- Negocjacje i marketing w zarządzaniu
- Współczesne technologie internetowe (cert. CISCO).

Sesje (co 3 tyg.), piątek po południu i sobota (zakwaterowanie, raty).

Informacje: 012/633-02-22. 382M

Atrakcyjny zawód!
WYŻSZA SZKOŁA UBEZPIECZEŃ
Kraków, ul. Straszewskiego 25 (naprzeciw UJ), tel. (012) 421-91-49
Rozpoczęcie zajęć: **luty 2001 r.**
Specjalności: 1. ubezpieczenia społeczne
2. ubezpieczenia gospodarcze
(nr rejestracyjny MEN 49/2000)

A. A. Autoszkola. Rozpoczęcie kursu 1.02.2001. 012/262-05-14, 262-22-94. 973460

A. A. B. C. Nauka jazdy. "Pirat" Kalwaryjska "Korona". 012/656-04-61, 0602-362-355. 968124

A. Autodokształcanie, solidnie, sympatycznie, 30-, Punto 0501-412-222, Micra 0502-052-225. 980510

A. Autoszkola "Rolminex". 012/644-17-08. 964293

A. Prawo jazdy, Filipa 6. Promocja! 012/634-59-50. 980368

ADRES: "ZDZ" Dieta 38, /012/422-85-69. Rozpoczynamy kursy! "Pedagogiczny", "Kierowca wózków", "Instruktor nauki jazdy", "Spawacz", "Barman", "Kelner", "Krój, szycie" "Obsługa kas fiskalnych", "Komputerowy, podstawowy", "Czeladnicze, mistrzowskie". 980220

AGENT celny kurs 80 godz. 550 zł. Al. Mickiewicza 5, /012/632-70-80. Do końca 15.02 zeszłoroczne ceny! 264614

ANGIELSKI. /012/292-31-83. 979497

ANGIELSKI. 012/411-42-83. 264169

ANGIELSKI. /012/421-03-59. 977061

PRYWATNE POLICEALNE STUDIUM
SYSTEM DZIENNY I ZAOCZNY
• technik usług kosmetycznych
• technik fizjoterapii
• technik charakteryzacji i wizażu
• technik informatyk
Posiadamy nowoczesne pracownie i gabinety.
SZKOŁA POSIADA UPRAWNIENIA SZKOŁY PUBLICZNEJ.
Kraków, ul. Krowoderska 73, tel. (012) 423-38-40. 112K

ANGIELSKI. /012/423-56-21. 976475

ANGIELSKI. /012/648-37-01. 262907

ANGIELSKI. /012/648-52-51. 979471

ANGIELSKI. 012/649-19-04. 264172

ANGIELSKI. /012/656-75-37. 965706

ANGIELSKI. 012/657-11-94. 980416

ANGIELSKI, cudzoziemiec. /012/413-55-45. 980012

ANGIELSKI (FC), historia. /012/269-23-52. 977804

ANGIELSKI intensywnie metodą relaksacyjną. /012/429-66-40. 980619

ANGIELSKI każdy zakres. 012/623-72-57, 600-288-083. 980461

ANGIELSKI, korepetycje, gramatyka, doświadczony nauczyciel. /012/266-61-15. 980257

ANGIELSKI, rok nauki w tydzień. /012/429-66-40. 972029

ANGIELSKI, skutecznie. 0606-679-076. 976188

ANGIELSKI, studentka anglistyki. /012/654-96-36. 974151

ANGIELSKI, studentka, tanio. 0607-472-400. 978969

ANGIELSKI, tłumaczenia, tanio solidnie. 0608-653-492. 978897

ANGIELSKI z Anglikami. Stairway School: wszystkie poziomy, przygotowanie do FCE, CAE, CPE, konwersacje. Nowe kursy od lutego. /012/422-18-36, /012/422-67-83. 959458

ANGLIK prawidłowe konwersacje w języku angielskim w Twoim domu. 0502-851-336. 973495

ASYSTENCKO -sekretarski kurs. Niska cena. /012/423-16-81. 263762

AUTOKURSY indywidualne, przyspieszone. /012/423-09-65. 264231

BIOLOGIA. /012/413-75-57. 967004

BIOLOGIA. /012/649-92-99. 264189

"BIOSTUDIO", kursy masażu klasycznego, kinezyterapii, akupresury: zakończone dyplomem z tytułem masażysty. Opłata w ratach. Promocja. Ul. Zamojskiego 58, /012/656-24-81. 264215

BRITISH Centre Szkoła Języka Angielskiego, wszystkie poziomy, native speakers. Studencka 13. /012/430-08-57 (10.00-19.00). 976645

CHEMIA. 012/285-82-56. 264326

CHEMIA. /012/647-09-55. 979090

CHEMIA. /012/649-01-09. 965982

CHEMIA. 0606-892-006. 977425

CHEMIA, biologia, student. 0601-063-944. 976863

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 976058

DWU- i trzyletnie studium grafiki komputerowej. Promocja. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03. 980550

DWU- i trzyletnie studium marketingu i reklamy. Promocja. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03. 980553

DWU- i trzyletnie studium finansów i rachunkowości. Promocja. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03. 980556

DWU- i trzyletnie studium obsługi ruchu turystycznego. Czesne promocyjne. Tel. 012/632-91-40, 633-03-15. 980560

DWU- i trzyletnie studium socjologiczno-psychologiczne. Czesne promocyjne. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03. 980565

"EUROPA" - kursy angielskiego, niemieckiego. 012/644-19-79, 0601-406-038. 976363

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17. 968043

FIZYKA. /012/632-05-10. 975569

FIZYKA, elektrotechnika, nauczyciel. 0501-789-353. 264785

FIZYKA, matematyka. 0606-42-63-38. 264525

FIZYKA, matematyka. /012/421-03-59. 977060

FRANCUSKI. /012/415-71-29. 979158

FRANCUSKI. /012/421-43-69. 961330

FRANCUSKI studentka. /012/645-96-90. 976252

FRANCUSKI w dobrym towarzystwie: kursy dla dzieci, młodzieży, dorosłych. Towarzystwo Przyjaźni Polsko - Francuskiej, Kraków, Tomasz 1 (róg pl. Szczepańskiego). 012/421-28-23 (12.00-17.00), www.tppf.krakow.pl 262446

FRANCUZKA, korepetycje. /012/654-75-96. 979895

GEOGRAFIA. /012/647-26-05. 968485

GITARA. /012/267-17-94. 262147

GRAFIKA komputerowa. Kurs 60 godz. 500 zł. Al. Mickiewicza 5. Do 15.02 zeszłoroczne ceny -skorzystaj! /012/632-70-80. 264616

Wyższa Szkoła Zarządzania i Bankowości w Krakowie al. Kijowska 14. **Studia od lutego 2001 r.** Tel. (012) 638-65-77, 638-37-66. 27722

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, od lutego, Kraków. /012/276-81-82. 976593

HISTORIA. 012/657-69-75. 980447

HISTORIA, nauczyciel. /012/422-30-74. 975736

HISZPAŃSKI fachowo, skutecznie. 012/623-72-57, 0600-288-083. 980460

INFORMATYKA, certyfikat ECDL, honorowany w Unii Europejskiej. /012/634-17-87, 0606-238-491. 977971

JEŻDZIECKA szkoła. 012/645-46-16, 643-16-80. 975472

KADRY i place kurs 60 godz. 250 zł w ramach kursu "Płatnik". Al. Mickiewicza 5, /012/632-71-44. 264612

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17. 968044

KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/422-07-30. 962764

KOMPUTER indywidualnie. 012/654-73-51. 975728

KOMPUTEROWE kursy. 012/429-57-42. 263444

KOMPUTEROWE kursy, 6-osobowe grupy. /012/421-84-54. 977745

KOMPUTEROWE kursy z elementami Internetu. /012/633-96-17. 968041

KOREPETYCJE dla dzieci z języka angielskiego, studentka z CAE. 0608-272-489. 264750

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17. 968045

KSIEGOWOŚĆ komputerowa, 3 stopnie zaawansowania, oferty pracy, 012/632-71-44, al. Mickiewicza 5. Do końca 15.02 zeszłoroczne ceny!

KURS komputerowy I stopnia 40 godz. 190 zł; II stopnia 60 godz. 230 zł. Al. Mickiewicza 5, 012/632-70-80. Do końca 15.02 zeszłoroczne ceny -skorzystaj!

KURS tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05. 963654

Szansa dla kosmetyczek
zainteresowanych uzupełnieniem wykształcenia
2-letnie Policealne Studium Kosmetyczne KSP „Oświata” Upr. Szt. publ. 2108
prowadzi nabór na I rok nauki semestr zimowy, tryb zaoczny.
początek zajęć 25.02.2001r.
Absolwentki uzyskują tytuł Technika Usług Kosmetycznych uprawniający również do podjęcia wyższych studiów kosmetycznych.
Informacje i zapisy KSP „Oświata” Kraków, ul. Wietora 9, tel. 012/430-52-43, fax 430-51-04

KURSY 012/422-98-81, 018/443-45-47, 032/754-23-83, 014/627-35-04 księgowości komputerowej, obsługi komputera, uprawnienia budowlane, mistrzowskie, BHP, SEP, kosmetyczek, fryzjerek, masażu, bukieciarstwa. 974551

KURSY: komputerowe i grafiki komputerowej, księgowości, ceny promocyjne. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03. 980572

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito 012/263-77-60. 979275

KURSY księgowości, komputerowe, przedsiębiorczości - biznesplan. /012/269-41-10. www.educator.krakow.pl 264695

KURSY masażu klasycznego. 0602-230-674, 0502-963-380. 970932

LICEUM 1,5-letnie, najniższe czesne. /012/423-09-65. 977081

LICEUM 1,5 roku. 012/267-24-08. 980557

LICEUM ogólnokształcące eksternistyczne. 032/754-23-83 Olkusz, 012/422-98-81 Kraków, 018/443-45-47 Nowy Sącz, 014/627-35-04 Tarnów. 12 lub 18 miesięcy + matura. Studium informatyka, BHP, turystyka, prac biurowych, ochrony mienia. 974549

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-81-82. 976594

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne, Warszawska (Politechnika Krakowska). /012/634-17-87, /012/634-17-87, 0606-238-491. 977972

MATEMATYKA. /012/413-57-80. 975842

MATEMATYKA. /012/421-87-53. 968532

MATEMATYKA. 012/422-10-60. 263210

MATEMATYKA. /012/633-38-22. 977098

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 977426

MATEMATYKA. /012/657-02-64. 968849

MATEMATYKA, absolwent. /012/656-33-41. 976722

MATEMATYKA, chemia. /012/266-29-37, 0502-227-009. 970630

MATEMATYKA, dojazd studenta matematyki. /012/425-56-34. 980729

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0609-17-03-51. 264176

MATEMATYKA, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 975299

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 263669

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/421-05-75. 971512

MATEMATYKA licealistom, studentom. /012/656-35-09. 264244

Policealne Studium Zawodowe Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego w Krakowie
zapisy na rok szkol. 2001
rozpoczęcie roku szkolnego - LUTY 2001
technik ekonomista (finanse i rachunkowość)
technik administracji (ubezpieczenia społeczne)
technik informatyk
Informacje i zapisy: sekretariat PTE, ul. Lubelska 21, tel. 634-32-59, tel./fax 634-03-81, e-mail: krakow a pte.pl K-5003

MATEMATYKA, nauczyciel. 0501-789-353. 264784

MATEMATYKA, nauczyciel, efektywnie, niedrogo. /012/654-05-26. 971329

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-99. 976915

MATEMATYKA, nauczyciel akademicki. /012/412-26-39. 978544

MATEMATYKA, nowoczesnie, nauczyciel. /012/421-38-09. 971932

MATEMATYKA, solidnie, studentka matematyki. 0608-672-449. 978439

MATURA 2001. Angielski, szybkie zapamiętywanie. /012/292-12-30. 972027

NAUCZANIE początkowe, fortepian. /012/422-37-87. 264795

NIEMIECKI. /012/647-04-71. 262996

NIEMIECKI. 012/647-07-50. 261935

NIEMIECKI. /012/655-69-60. 977058

NIEMIECKI. 0501/980-247. 263307

NIEMIECKI. 0501-980-417. 979485

NIEMIECKI do matury, wyjazdów, wszystkie tłumaczenia. /012/415-48-84. 972959

NIEMIECKI, nauczycielka liceum. /012/647-26-05. 968487

NIEMIECKI, pedagog. /012/417-30-02. 263867

NIEMIECKI rzetelnie. /

TELEFONOSWATKA. /012/411-59-73.

WDOWA pozna pana do 70 lat. Kontakt przez biuro Matrymonialne Amor. /012/267-14-82.

WDOWIEC lat 69 pozna panią do lat 60. Cel matrymonialny. Oferty 264532 Kraków, Wiślna 2.

WDOWIEC pozna sympatyczną wdowę do lat 54. Oferty 979976 Kraków, Starowiślna 2.

WOLNY, dobrze sytuowany, 54 lata, pozna panią uczciwą, z własnym biznesem lub pomysłem. Zainwestuję w sercu uczucia a w biznesie pieniądze. Cel matrymonialny. Oferty 264551 Kraków, Wiślna 2.

29-letnia, sympatyczna, niebrzydka panna, wyższe, pozna kulturalnego pana. Cel matrymonialny. Oferty 164687 Kraków, Wiślna 2.

Kupno

A. A. Antyczne meble, zegary, obrazy, inne. /012/638-46-05.

A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. /012/632-71-97, 0501-252-136.

A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. /012/632-71-97, 0501-251-136.

A. Skup, komis RTV. /012/411-55-75.

AJDUKIEWICZA, Kossaków, Malczewskiego, innych zakupi Śląski Dom Aukcyjny. 032/224-22-60.

ANTYCZNĄ biżuterię, malarstwo, rzemiosło artystyczne, aukcje w Warszawie, Sopotki Dom Aukcyjny, Rynek Główny 45. 012/429-12-17.

ANTYCZNE meble, obrazy, szkło, porcelana, skup, sprzedaż, renowacja. Kraków, ul. Brzozowa 17. /012/429-11-58.

ANTYCZNE meble, obrazy. /012/411-95-92, /012/659-06-22.

ANTYCZNE obrazy kupi Salon "Connaissanceur", Rynek Główny 11. /012/421-02-34.

ANTYKI, aukcje w Warszawie przyjmujemy obrazy, srebra, porcelanę, meble. Dom Aukcyjny "Ostoya" Grodzka 6 /I, /012/429-54-39.

ANTYKI - malarstwo, srebra, porcelana, zegary itp. przyjmie na aukcje w Warszawie. Dom Aukcyjny "Rempex" - Kraków, Jagiellońska 6 a. /012/421-88-62.

ANTYKI, obrazy, meble, srebra; za gotówkę. /012/422-26-32, 0601-51-13-32.

BETONIARKĘ. /012/285-93-56.

EUROPALETY. 0605-663-218.

FAX, podnośnik palet kupię. 0501-009-029.

GROBOWIEC lub "piwniczek" na Rakowicach bez pośrednika. 0602-539-353.

KOMÓRKI, RTV. 0502-908-198.

KORALE, złoto, srebro, monety. 012/422-03-50, "Perła", Wielopole 24.

KOWALSKIE narzędzia, urządzenia. /012/267-28-18 po 20.00, 0605-421-346.

KUPIĘ używane: wagę elektroniczną, ksero. /012/284-25-00.

MAKULATURA, folia odpadowa, złom. Siłoma, Kraków, ul. Łowińskiego 9. /012/425-96-96, /012/644-19-02.

MEBLE używane. 014/66-595-11.

MIKROWIEŻE. 012/648-83-16.

RTV. 0601-46-92-48.

SILNIK Poloneza. 0609-177-057, /012/626-07-28.

SOPOCKI Dom Aukcyjny: monety 0607-285-806; znaczki (kolekcje) 0607-285-839, 090-521-330.

TANIE pianino do remontu. /012/423-62-54.

TELEFONY komórkowe. 604-717-419.

TELEFONY komórkowe. 0604-63-55-25.

Sklepy

CZARNA odzież, Kalwaryjska 96.

DUŻE rozmiary, odzież ciężowa "Tina Plus" Lubicz 30 (oficyna).

FLAGI. 012/638-61-16.

KARCHER nowe, używane. Wypożyczalnia. 012/636-55-55, Balicka 41.

KOMIS komputerowy skup podzespołów. 012/644-93-18.

KOMIS odzieżowy, Józefa 9, 11.00-17.00.

KOMIS, serwis Foto-RTV. Promocja marża 10%. /012/411-93-92.

MASZYNY szwalnicze "Juki", skup, sprzedaż, maszyny wieloczynnościowe, overlocki. /012/414-10-54.

NAJWIĘKSZY komis meblowo-techniczny (RTV, AGD, antyki). Zapraszamy II Pułku Lotniczego paw. 1 /012/647-46-01.

NARTY nowe i używane. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414.

ORYGINALNE torebki włoskie, tanie, hurt. Czarnowiejska 21, /012/632-94-24.

WIELKA przecena! "Dama Maxi", Długa 64. Duże rozmiary, odzież ciężowa, Grzegorzeczka 6.

Sprzedaż

AGREGATY tynkarskie, pompy do posadzek betonowych. Tel. 0601-612-515, 058/550-76-23.

AMERYKAŃSKĄ protezę lewej nogi. /012/655-82-86.

AMERYKAŃSKĄ suknię komunijną. /012/638-45-10.

BARAKOWÓZ. 012/644-62-97, 642-27-23.

BERNARDYNY szczenięta. 013/445-86-21.

BRAMĘ kutą. /012/423-33-93.

BUTLE: tlen, acetylen, argon, tanio. /012/415-95-58, 0605-596-920.

CEGIELNIA Sławków tel. 032/29-31-031, cegielnia nr 1 Ogrodzieniec tel. 032/67-32-059 oferują: cegłę pełną kl. 200, kratówki, dziurawkę pustaki: Max, 1/2 Max, Max 360, Ackerman, promocja Max 1,90 netto.

CHŁODNIA wolno stojąca. 012/451-44-60.

DREWNIANE łóżko piętrowe, tanio. 0501-056-174.

DREWNO kominkowe. /012/425-22-40.

DREWNO kominkowe. /012/388-11-99.

DREWNO kominkowe. /012/281-20-20 (7.30-15.00).

DREWNO kominkowe. /012/623-84-62, 0502-829-396.

FIRMA pilnie sprzeda 2 kioski: drewniano-szklany 4 m² oraz metalowo-szklany 6 m², z instalacją elektryczną i sublicznikami, oba przenośne oraz solarium. /012/411-92-67.

FORTEPIAN. 012/633-57-99.

FORTEPIAN czarny, krótki. 0602-344-560.

GARAŻE 3x5 tylko 750,-. Montaż gratis. 018/332-00-23, /018/33-40-510, /018/332-10-52, /012/655-17-29.

GARAŻE blaszaki 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22.

STYROPIAN WSZYSTKO DO DOCIEPLEŃ !! SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH KOZIEN I Córka Sp. z o.o. PRODUCENT STYROPIANU 32-065 Krzeszowice Tel. (012) 282-03-96 DORADZTWO TECHNICZNE ul. Kościuszki 4 fax (012) 282-04-26 TRANSPORT GRATIS!!

GARAŻE blaszaki "Promocja", (3x5), 800 zł, transport, montaż - gratis. 018/334-21-19.

GARAŻE ocynkowane (3x5), 800,-, Transport, montaż. /012/2715-150, /018/471-84-45, 0601-34-99-34.

GARAŻ murowany - Kozłówek - sprzedam. Tel. 0602-623-841 lub wieczorem 012/262-45-43.

GROBOWIEC 10 os., Batowice, obok starej kaplicy. /012/388-52-81.

GROBOWIEC, meble art deco. 012/415-16-02.

GROBOWIEC, miejsca, Rakowice. /012/266-68-50.

GROBOWIEC wieczysty, 3 miejsca, Rakowice. /012/251-12-26.

GROBOWIEC wieczysty, Rakowice. /012/262-45-93.

"HEJNAŁ" mahoń, tanio. 012/633-75-50.

KASY, wagi. Najtaniej! 012/292-50-95.

KAWOMATY zarobkowe "Zanussi" - używane. Tel. 0605-405-744.

KIOSK bez lokalizacji. /012/278-69-34.

KIOSK do sprzedania, Siedleckiego. /033/876-85-15.

KIOSKI, bramy. /012/270-17-22.

KIOSKI, wiaty, garaże. /012/264-90-11.

KIOSK (pakamera). 0602-76-08-31.

KIOSK pod Halą sprzedam, oraz krajalnfcę. /012/280-64-60, 012/280-22-58.

KIOSK typu "Ruch" z lokalizacją. /012/649-34-66 po 20.00.

KIOSK uliczny. 012/386-15-26.

KIOSK z lokalizacją. Tel. 0502-257-093, 012/645-32-40 wieczorem.

KIOSK z lokalizacją. 012/415-02-14.

KOMIN stalowy. 012/285-45-92.

KOMODY sosnowe, inne nowe tanio. /012/296-45-14.

KONTENERY, pakamery - sprzedaż, wynajem, kupno. 012/644-62-97, 642-27-23.

KOSTKĘ granitową, amplitową, łupek serycytowy, piaskowiec z ułożeniem lub bez. 075/7813-482, 0606-24-00-72.

LADA chłodnicza. /012/385-26-33.

LADY chłodnicze, pełny asortyment, autoryzowany przedstawiciel Mebrlux. 012/429-45-19, 012/634-54-58.

ŁODÓWKOZAMRAŻARKA, chłodnia oszklona. 0605-421-334.

MAGIEL, bardzo tanio. /012/654-58-45.

MAŁO używaną spalinową sprężarkę WD 53. 018/441-19-99.

MASZYNY do wulkanizacji, montażownica, wyważarka na gwarancji + 100 opon nowych. 032/613-79-91.

MASZYNY stolarskie. 0501-321-465.

MASZYNY stolarskie fabryczne używane. 012/287-40-52.

MASZYNY szwalnicze skup, sprzedaż, naprawa. 012/423-51-30.

MEBLE sklepowe. 012/641-02-72.

MIESZKANIE własnościowe w Jaworznie centrum - bloki, 54 m², II p. Tel. 0601-92-11-13.

NAROŻNIK skórzany. 0603-794-683.

NOWY hydromasaż (perełka, ozon) 1.400 zł. 012/658-05-32.

ODSTAPIĘ grób ziemny na cmentarzu Podgórskim. /012/644-36-70.

ODZIEŻ dziecięcą, serwetki, jaśki. /012/647-25-45.

OGRODZENIA bramy, kraty, balustrady, kompleksowo, producent. /012/276-70-69, 0603-43-07-87.

OKAZJA! Grobowiec 5-miejscowy, granit, Batowice. 012/425-21-67.

OKAZJA! Kuchenka gazowa 4-palnikowa. /012/266-77-18 po 20.00.

ORZECH włoski 50. 70, 2-letni. 012/388-55-12 po 19.00.

PAKOWARKĘ próżniową "Vebomatic" dwukomorowa, agregaty chłodnicze, wytwornicę pary. Tel. 0502-335-882.

PARKIET, boazeria, produkcja, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, VAT, usługi. 012/388-12-84, 0606-92-59-92.

PARKIET, hurtownia. /012/285-84-73.

PARKIET, panele ściennie, podłogowe, kleje, lakiery, "Krupol", Zwierzyniecka 26 /012/421-89-68, Targowa 2 /012/656-23-76.

PARKIET; produkcja, ceny przystępne. 012/388-14-10

PARKIET- produkcja cena od 20 zł/m². 012/423-13-95, 272-34-16, 014/611-83-09.

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancje, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00).

PARKIET, tanio, usługi. Gwarancja, transport. /012/412-73-67.

PARKIETY eksportowe, parkiety z drewna egzotycznego, panele drewniane, profesjonalne kleje, lakiery, oleje "Bona", "Dev", raty, usługi. "Krak-Parkiet". Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20.

PIANINO. 018/446-23-94.

PIANINO okazja. 0607-551-013.

PIANINO "Rosler". /012/421-76-54.

PLAYSTATION 2. 0503-702-000.

PLYTY drogowe. 012/644-62-97, 642-27-23.

PODBICIÓWKA 10 zł/m², schody, podłogi sosnowe, okna, drzwi, wykonawstwo. /012/413-91-87, 0601-22-07-39.

PODŁOGI drewniane - Alsa. 012/262-06-87.

PODŁOGI, tarcica, ul. 28 Lipca 7. 0501-192-109.

PRALKA wirnikowa. 0606-61-16-08.

PROSPERUJĄCY kiosk pod Halą. 0502-574-217.

PRZYCZEPA gastronomiczna, centrum Krakowa. 0502-506-101.

PRZYCZEPĘ gastronomiczną "kurczak z rożna". 0501-322-264.

PUSTAKI, kręgi, rury, producent. /012/264-94-02.

PUSTAKI żuźlowe, bloczki betonowe. /012/411-65-86.

ROBOT Bauknecht do małej gastronomii. Tel. /012/637-05-67.

RUSZTOWANIA. 012/388-50-38.

SOLARIA. 0501-33-22-82.

SOLARIUM. /012/419-17-63.

SOLARIUM. /012/632-67-43 (8.00-15.00).

SOLARIUM nie używane. Tel. 014/68-62-238.

SOLARIUM, schody metalowe, chłodziarkę witrynową, reklamę świetlną. /012/425-15-58, 0609-170-352.

SPRZEDAM, kupię, zamienię telefony komórkowe. Kalwaryjska 16. 0602-318-082, 0606-82-80-72, 0608-618-082.

SPRZEDAM sklep. 014/613-44-71 po 18.00.

SPRZEDAM - sztanca "Atom 999", oczkowska "Campart", hakowacz, maszyny słupkowe, płaskie. 018/352-00-41.

SPRZEDAM tunele foliowe: duży, mały. /012/262-54-26.

STERYLIZATOR próżniowy. 0501-755-111.

STÓŁ bilardowy "8". 0605-680-865.

STRZELNICA (barakowóz). /012/421-67-09.

SZTACHETY, podbicie, boazeria. Producent. 012/373-21-47.

TANIO pawilon drewniany. /012/653-03-36.

TARCICA dębowa, iglasta, więźby. 012/273-17-75, 0606-419-845.

TARTAK Jasienica oferuje: więźby dachowe, tarcicę. /012/273-17-03.

TELEWIZOR Color 28 cali "Okano", telegazeta, stereo. /012/451-44-68, po 17.00.

UNIT stomatologiczny Chirana i fotel KaVo. 012/635-15-18.

WAGA elektroniczna. /012/643-12-58.

WIOLONCZELĘ, okazynie. /012/634-53-73.

WÓZEK widłowy Rak. 0501-755-111.

WYPOSAŻENIE pizzerii, szybko. 0501-416-606, /012/422-07-89.

WYPOSAŻENIE sklepowe. 0601-866-245.

ZBIORNIKI. /012/388-22-60.

ZBIORNIK stalowy. 012/285-45-92.

ZESTAW audio-video tanio sprzedam. Tel. /012/ 632-15-93.

ZMYWARKĘ, zamrażarkę. /012/657-95-28.

ZMYWARKOWYPARZARKI. 0501-574-244.

Zwierzaki

BERNARDYN, suczka 4-miesięczna. /012/267-58-98.

BERNARDYNY szczeniaki. 012/284-22-78.

BOKSERKI, collie, dogi, sznauclery, wyżły, owczarki kaukaskie, niemieckie. 0603-93-96-82.

BOKSERKI rodowodowe. /012/636-56-21, 0600-26-78-84.

BOKSERY rodowodowe. /012/415-37-00.

BOKSERY rodowodowe. /012/641-31-98.

BORDER collie. 0602-668-287.

BOUVIER szczeniaki. 014/683-17-19.

BULDOŻKI francuskie. 0604-125-713.

CHIHUAHUA, najmniejsze pieski. /012/278-64-59.

COLLIE. 0604-12-57-13.

DALMATYŃCZYKI. /012/278-34-82.

DALMATYŃCZYKI. 017/583-65-13.

DALMATYŃCZYKI, szczenięta. /012/269-36-27, 0606-967-281.

HODOWLA psów, tresura. 012/643-32-24, 0503-536-577.

HUSKY. 0602-668-287.

HUSKY, niebieskookie szczenięta. /012/280-32-86.

**HONDA**

WIEL-CAR
Autoryzowany Dealer

CR-V
HOMOLOGACJA
CIĘŻAROWA
www.honda.wiel-car.com.pl

HR-V
TADEUSZ
0-501-37-31-41
ROBERT
0-604-07-80-18

upust
10.000 zł
PRZYJMUJEMY
SAMOCHODY W ROZLICZENIU
- PŁACIMY GOTÓWKĄ

WIELICZKA, UL. KRAKOWSKA 21, TEL. (012) 278-50-11, 278-36-86, 288-11-50

AC, OC najtańsze. 012/633-13-21. 978889

ALARM. Antykidnaper, blokady, immobilisery. Konopnickiej 82. /012/423-55-44. 966089

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 974058

ALARMY 30 modeli, autoblokady, centralne zamki, immobilisery, nowości. /012/634-09-01. 967141

ALARMY, autoblokady, GPS, car-audio, serwis, sprzedaż, montaż. /012/411-15-33, /012/413-13-33. 963690

ALARMY, blokady, autoradio, centralne zamki, montaż, raty. 012/636-55-55, Balcika 41. 978847

LUBLIN AVIA

UPUST

Tygodniowy pobyt w Zakopanem dla 2 osób - **NAWET DO 8.000 ZŁ.**

"Wiel - Car" autoryzowany dealer tel. 278-50-11, 278-36-86

ALFA Romeo 155, 2.0, 1997/98, 150 km. 012/451-87-85, 0501-475-935. 980444

ALUFELGI nowe markowe w cenach przedsezonowych poleca autoryzowany przedstawiciel: Kraków, Zakopiańska 297B, /012/264-92-07. 975430

AMG E-55 Mercedes, 5,5 cm³, 360 KM, 1998, okazjna cena. /012/632-73-22. 974285

AUDI A-4, 1996, przebieg 70.000, cena 42.000,-. /012/647-10-33. 264651

AUDI A8 4,2 sprzedam lub zamienię, tel. 0601-413-438. 978636

AUTOALARMY, centralne zamki, immobilisery. 012/644-45-17, Cienista 12. 978766

AUTOCZĘŚCI. Zabłocie 2. 0601-503-207. 978591

AUTOGAZ. /012/296-04-36. 978646

AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.180,-raty. Grębałów, ul. Geodetów, /012/645-55-87. 968498

AUTOGAZ, autoryzacja. 012/266-21-10. 979041

AUTOGAZ Fugazi. Autoryzacja: Daewoo, Fiat, Kia. Raty. Homologacje. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 980804

AUTOGAZ, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny, /012/648-05-55 wew. 3359. 961786

AUTOGAZ, homologacja, raty. Promocja. Gardowskiego 30. /012/658-79-18. 979433

Sprzedam

Kupię

s a m o c h ó d



DZIENNIK POLSKI

Promocja dotyczy ogłoszeń drobnych sprzedaży i kupna samochodu w poniedziałkowym dodatku „Jeżdż z Dziennikiem”

tylko 80 gr
za słowo + VAT

CINQUECENTA, Favoritkę, Uno kupię. /012/276-80-70. 261264

CINQUECENTO - 1997/98, 10.800. 012/425-81-81. 980405

CINQUECENTO 700, 1998, czerwony, alarm, blokady, 28 tys. 12.900,-. 0601-247-201. 980125

CINQUECENTO 700, 1996, 70.000, 10.500,-. 012/648-91-23. 980381

CINQUECENTO 700 1995, czerwony, 70 tys. km, 9100,-. 012/281-17-25. 264010

CINQUECENTO 900, 1995. /012/388-58-61. 980361

CINQUECENTO, Caro, Favoritkę, Uno kupię. 012/274-17-27. 975974

CINQUECENTO Van 1996. 012/653-41-13. 264154

CINQUECENTO Van, sprzedam. /012/285-63-53 wieczorem. 979704

CORDOBA 1.4, biały, 1997, 60.000 km, 23.000,-, sprzedam. /012/421-14-09. 980244

COROLLA 1991 Diesel, 15.000,-. /012/413-82-90. 980300

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 979336

DACIA, 1991, stan dobry, 1950,-. /012/278-28-05. 980588

FELICIA combi, sprzedam. /012/648-73-11. 980027

FELICIE, Caro, Punto, kupię. /012/276-80-70. 261263

FELICIE, Astrę, Corcę, Punto kupię. 012/274-17-27. 975992

FIAT Palio 1.4, 1999, pilnie sprzedam /012/285-83-89. 978978

UWAGA !!!

LANOSY z

2000 roku taniej o 5.500 zł

1999 roku taniej o 14.000 zł

Przyjmujemy samochody w rozliczeniu

AUTO - BOCHENEK
Autoryzowany Dealer Daewoo
Mysienice, tel. (0-12) 274 32 25

FIAT Siena 1.6, piętnastomiesięczny, atrakcyjny, sprzedam. /012/644-76-52. 264425

FIAT Uno 1.4, 1997. /012/645-57-46. 978999

FIAT Uno 1.4, 96, przebieg 54.000, czerwony metalik. Cena do uzgodnienia. 012/282-60-57. 980132

FIAT Uno, 1.0, multilok, 8 nowych gum, 1994, przebieg 81.000, garażowany, 12.800, garażowany - sprzedam. 012/419-42-72. 980360

FORD Explorer, 1994, 36.000,-. /012/638-68-09, 0602-22-60-17. 972298

FORD Fiesta 1.4, 1997, sprzedam. /012/270-23-15; wieczorem: /012/270-21-69. 979707

FORD Fiesta, 1998. /012/658-42-35. 980336

FORD Mondeo 2.0 16V, 1994, stan bardzo dobry, cena 17.500,-. /012/280-60-12. 264594

FORD Mondeo 2.0, 1994, 0605-29-16-29. 978618

JEEP Cherokee, 1992, 26.000,-. /012/638-68-09, 0602-22-60-17. 972295

KOMBAJNY: zbożowe, ziemniaczane, buraczane, prasy do słomy, sprzedam. /012/387-15-66. 976229

KUPIĘ (gotówką). 012/419-14-44. 978088

KUPIĘ Polo coupe, diesel. 0608-382-881. 979487

KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 964879

KUPIĘ przyczepę samochodową. /012/274-10-49, 0502-276-141. 977829

LOMBARD samochodowy, Wielopole 24. 012/422-03-50, 012/431-21-47. 977524

LOMBARD samochodowy, Warszawska 20. 979758

ŁADA 2107, 1988 + instalacja gazowa, alarm oraz Fiat 125p, 1988 + instalacja gazowa, sprzedam. 012/283-13-40, 0609-171-481. 264341

MATIZ 21 rat odsprzedam. 0605-418-399. 980396

MATIZ Joy lipiec 2000. 0602-372-903. 264565

MERCEDES 124, 1993, kremowy. 0501-397-012. 977811

MERCEDES 190 E, 83/84, 9.000. 0501-963-418. 980119

MERCEDES C180 1994 r. 0601-502-706. 979037

MERCEDES C-180, 1996, sprzedam lub zamienię. 0603-683-414, 0501-22-46-42. 980161

MITSUBISHI Sigma, 1991, sprzedam. /012/388-13-69. 977716

NAJTAŃSZE AC, NW, OC. 012/655-17-02. 979655

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 978895

NAPRAWA szyb, zderzaków, plastików. Alarmy, blokady. /012/624-58-81. 975925

NEXIA, 1996. /012/270-63-39. 976855

NISSAN 200 SX, 1987, sprzedam. /012/658-04-88. 980689

NISSAN Urvan, 1990, 14 miejsc, niski, klima, 11.5. 0501-963-418. 980111

NUBIRA 1999, gwarancja, i właściciel, sprzedam. /012/638-68-83. 980277

OKAZJA! Sprzedam Matiza, 1999. 0602-75-31-68, 0606-69-04-24. 980736

OPEL Calibra 1991, piękny. 032/613-79-91. 979869

OPEL Omega 1.8, gaz, 1988, 8.100,-. 0601-57-24-34. 979759

OPEL Omega kombi 2.4, 1990. Tel. 0605-202-215. 264694

OPEL Omega, rozbity. 0501-192-190. 978850

OPEL Vectra B, 1.7 TD, wersja CD, 1996, ABS, klimatyzacja, 2 poduszki, sprzedam. /012/267-14-03 wieczorem. 264761

OPEL Vectra CDX, sprzedam. /012/389-20-77, 19.00-22.00. 976570

OPONY, akumulatory, felgi, oleje sprzedaż + profesjonalny serwis Centrogum. Głowackiego 14. 012/638-70-12, 636-54-24. 979389

PEUGEOT 206, 1999 r. 014/621-77-30, 0607-262-404. 978634

PEUGEOT 306, r. 96. 0501-466-034, 012/649-34-72 wieczorem. 979944

PEUGEOT 405, 1989, sprzedam. /012/388-13-69. 977717

PEUGEOT 405 diesel, 1990, sprzedam. /012/649-28-33. 970505

PEUGEOT 406, ST (2.000) partner 170, 1998. 0605-030-924. 979086

PILNIE, Caro Plus 1998, 35.000 km, platyna metalik, wspomaganie, multi-lock, oznakowany, alarm, po wypadku, 7.900,-. 0608-73-63-29, /012/649-29-02. 264625

POLONEZ 1989, sprzedam. 012/425-85-83. 980185

POLONEZ 1992-95 kupię. 012/284-11-85. 980379

POLONEZ, 1993, gaz. 0605-951-160, /012/655-14-90. 980189

POLONEZ, 1996, 7.900,-. /012/285-01-71. 979458

POLONEZ Atu, 1997. /012/388-54-55. 980281

POLONEZ Caro 1,6 1994/95, gaz. 0601-435-130. 979385

PUNTO 55 S, 1998, szary metalik. /012/648-56-90. 980031

RENAULT 19 sprzedam tanio. 012/282-26-87. 980135

Škoda

okazja!

wyprzedaż rocznika

2000



Auto Salon Murawski SC
Wieliczka, ul. Jedyńska 4, tel. 288.35.35

WIELKA WYPRZEDAŻ OPON ZIMOWYCH

CENY NIŻSZE NAWET O 50 %

JANUSZ LISOWSKI
KONCESJONER RENAULT

KRAKÓW
ul. Powstańców Śląskich 24
tel. (012) 423-50-70

RENAULT 21, 1986 rok, 3.500. 012/278-40-14 (po 14.00.). 980454

RENAULT 21 Nevada kombi 1,7, 1994, 150.000 km, klimatyzacja, cena 14.000. 0501-433-463. 980338

RENAULT Megane 1.4 Eko, 1997, salon, garażowany. 0604-259-664. 978868

RENAULT Megane coupe (2.0, 16V), 150 KM, przebieg 80.000. 0601-45-33-11. 980009

RENAULT Megane Scenic, 1996, sprzedam. 0501-381-014. 979252

"ROVITA" Sp. z o.o. Kraków, Romanowicza 2 sprzedą samochody Fiat 126 "Maluch", 1998-99 r, przebiegi: 40.000-90.000 km, serwisowane gwarancyjnie. Samochody można oglądać w godz. 15.00-18.00. Kontakt z zastępcą dyrektora oddziału. 976370

KREDYT

NA ZAKUP KAŻDEGO SAMOCHODU

POLKREDYT S.C.

Kraków, ul. Starowiślna 38
tel./fax: (0 12) 423 22 69
www.polkredyt.com.pl

SKODA Felicia 1300, 1998, 37.000 km, sprzedam, 012/632-29-03, 0606-220-993. 264688

SKUP wszystkich samochodów po wypadku. /012/643-09-48. 979092

SPRZEDAM Avię A31, Avię A31 turbo. Tel. 012/274-33-77. 979709

SPRZEDAM Fiat 126p, 1998. /012/419-30-03. 979182

SPRZEDAM, Golf VR6, 1992, lekko uszkodzona prawa strona. 0501-933-379. 980155

SPRZEDAM lub zamienię Star 200L 97. 012/655-30-57. 979699

SPRZEDAM Mitsubischi Pajero, 1990. /012/278-14-25. 980271

SPRZEDAM Poloneza Caro 92 r. Tel. 014/66-320-02. 980079

SPRZEDAM tanio Mazdę 626, 1993. 0602-199-587. 980399

SPRZEDAM Toyotę Rav - 4 automat 1998 r., cena do uzgodnienia. 0601-98-30-10. 978411

SPRZEDAM VW Polo 1.4, 1996, 5-drzwiowy, 47.000, bezwypadkowy, kupiony w salonie VW. /012/634-17-92. 264512

SUPEROKAZJA! Toyota Dyna, blaszak 3,5 t, 1986, stan bardzo dobry. 0602-306-350 lub 012/636-54-24. 980391

TAPICER. 012/638-61-16. 976616

TICO, 1994, 67.000 km, bordo, stan dobry, 9.000,-. 0608-808-526. 980235

TLUMIKI, katalizatory. /012/655-88-21. 979827

TLUMIKI naprawa i nowe, wydech sportowe, tuning, VAT. 012/413-36-36. 977521

TLUMIKI, Witosa 18. 0605-342-592. 974537

TOYOTA Corollaa Sedan, lipiec 99, 35.700 zł sprzedam. 012/425-51-34, 012/262-75-54. 264674

TOYOTA Rav4 - 1995, sprzedam. 0601-46-08-19. 978122

TOYOTĘ kupię. 012/419-14-44. 978091

UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56. 261231

UBEZPIECZENIA. /012/623-76-04. 971725

UBEZPIECZENIA. /012/267-25-76. 976624

UNO, 1.0, 5-drzwiowy, 1994, 40.000 km, garażowany, stan idealny. /012/416-17-43. 979232

UNO 1992/93 lekko uszkodzony, sprzedam. 0607-573-811. 980744

UNO Fire 1.0, 1999, przebieg 32.000, i właściciel, 3-drzwiowy, 17.600,-. /012/645-97-33. 979932

VOLVO 850 kombi sprzedam. 012/648-87-56. 264450

VW Golf GTI, 1998, sprzedam. /012/288-19-28. 980239

VW Golf, Polonez, sprzedam. /012/657-45-43. 976134

VW Passat 1.9 TDI, 1996, 110.000 km, sprzedam. /012/278-49-85, 0601-54-38-32. 979459

WYPOŻYCZALNIA samochodów, osobowe, dostawcze. /012/292-41-09, 0608-454-062. 980113

ZAMINIĘ działki budowlane na samochód. 0604-808-382. 980629

ZŁOMOWANIE. Zabłocie 2. 0601-503-207. 978589

ZŁOMOWANIE samochodów gratis. /012/266-79-93. 979070

012/65-45-979. Auta rozbite kupię. 971824

126 p 1989 r. 012/267-09-07. 980527

Lokale

A. A. A. A. Drażkiewicz (licencja zawodowa). 012/413-11-22. 962432

A. A. Wynajmowanie. /012/422-01-10. 978376

A. Agencja, garsoniera, 500,-. /012/429-40-66. 979570

A. Agencja polsko-amerykańska poszukuje pilnie mieszkań, szybka sprzedaż, wynajem. /012/431-23-21. 975813

A. Agencja sprzedaż, wynajmowanie. /012/429-40-66. 979567

A. "Amfilada". 012/638-50-69, 0501-350-620. 964227

A. Amon - sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 978653

A. "Aneks". Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/636-62-69. 980120

A. Biskupia, 3-pokojowe tanio wynajmę. 012/431-27-27. 977862

A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 978883

A. Garsoniera, 360,-. 012/431-08-88. 977864

MAŃKOWSKI

KARMELICKA 66, tel. 633-26-93,
tel./fax 423-31-99

- 53m² - II Pułku Lotn. - 120.000 zł
- 38m² - Fr. Nullo - 108.000 zł
- 38m² - Wyslouchów - 110.000 zł
- 36m² - Kalinowe - 72.000 zł
- 52,5m² - Powstańców - 135.000 zł
- 37m² - Litewska - 118.000 zł
- 30m² - Rzeźnicza - 72.000 zł
- 106m² - Karmelicka - 299.000 zł

A. Lokale, mieszkanie, wynajmowanie. /012/636-60-04. 977087

A. Lokal, kiosk wynajmę, kupię. 0602-39-34-18. 980069

A. Okazja! Al.Kraśnińskiego, odnowione 3-pokojowe, 700,-. 012/431-15-15. 977863

A. Trzypokojowe 92.000. 012/659-00-40. 978082

AGENCJA "Interdom", licencja zawodowa. 012/413-25-79. 977186

AGENCJA: jednopokojowe, Bieżanów 79.000,-, dwupokojowe, Widok 89.000,-, Azory 92.000,-. /012/429-40-66. 979566

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978785

ALEJE Słowackiego, 550,-. /012/632-11-70. 977663

APTEKĘ w Krakowie odstąpię. Oferty 980496 Kraków, Starowiślna 2. 980496

"ARCUS" kupimy mieszkania, Śródmieście, Krowodrza. /012/413-83-43, /012/413-71-83. 980616

ARIAŃSKA, garsoniera, 550,-. /012/623-70-10. 977578

NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM

„GEO” i „MIESZKANIE I DOM”

NOWE MIESZKANIA

ul. DOBREGO PASTERZA **ul. GŁOWACKIEGO** **ul. KORZENIOWSKIEGO**
ul. WŁODARCZYKA **Wpłata 1/3 ceny** **ZIELONY STOK**
ul. RYDLA **CZYŻYNY**
możliwość zamieszkania po wpłacie 80% ceny mieszkania*
terminy płatności dostosowane do życzeń Klienta*

UL. WIELOPOLE 17; DZIAŁ SPRZEDAŻY: TEL.: 422-62-33, 422-93-63

ATRAKCYJNA lokalizacja, pl. Wolnica 7, I piętro, pomieszczenie 26 m², z telefonem, osobne wejście na cele biurowe. Tel./fax /012/430-62-23. 264763

ATRAKCYJNE 42-metrowe na Kazimierzu, 500.- /012/431-08-88. 977866

ATRAKCYJNE 4-pokojowe, Śródmieście, pilnie sprzedam lub zamienię na 2-pokojowe, bez pośredników. /012/430-53-02. 978685

ATRAKCYJNE czteropokojowe, komfortowe, umeblowane, okolica Kalwaryjskiej, wynajmie właściciel. 0608-862-891. 980386

ATRAKCYJNE dwupokojowe, Prądnik Czerwony, sprzedaż "Interdom". 012/413-24-74. 977392

ATRAKCYJNE, jednopokojowe, 40 m², parter, front, Straszewskiego, sprzedamy. /012/421-93-16. 980446

ATRAKCYJNE jednopokojowe, centrum, wynajmie właściciel. /012/637-62-12. 264693

ATRAKCYJNE mieszkanie superkomfortowe, hipoteczne, wysoki standard, 71 m², Urzędnicza, 295.000.-. 0501-480-421. 978018

ATRAKCYJNE mieszkanie Wysłouchów. 012/636-16-77. 979595

ATRAKCYJNY lokal 40-metrowy, parter, Śródmieście, do wynajęcia. 012/413-78-69, 411-73-09. 976327

AZORY, garsoniera do wynajęcia. 012/658-06-42. 980334

BANK Nieruchomości sprzedaż: dwupokojowe: Wileńska, Olsza, Odrzańska, Imbramowska, Siewna, Ściegiennego. 012/422-37-58. 980326

BARDZO tania nieduża kawalerka na Piłsudskiego, 012/431-15-15. 977868

BEZPOŚREDNIO sprzedam 82 m² + poddasze 35 m², Mogilska. 0602-780-727. 264686

BEZPOŚREDNIO sprzedam dwupokojowe: 42 m², 50 m², Nowa Huta. /012/28-50-715. 977658

BIAŁOPRĄDNICKA, trzypokojowe do wynajęcia. 012/653-02-82, 0605-420-203. 979875

BIURA. 012/636-16-77. 979600

BIURA, magazyny, place wynajmie właściciel. 012/415-04-42. 979044

BIURA w centrum (ul. Basztowa) - wynajmie właściciel. Tel. 012/634-45-50, 012/634-41-20 do 16.30. 980203

BIURO nieruchomości. /012/267-25-76. 976629

BOCHNIA, lokale handlowe i pomieszczenia biurowe do wynajęcia. 014/61-24-811. 263955

BUDYNEK 300 m² z wyposażeniem, zaplecze sanitarne, siła, woda (własne ujęcie lub przemysłowa), gaz, wynajmę na działalność usługową, produkcyjną, wejść w spółkę. 20 km od Krakowa, w dużym centrum produkcyjno-handlowym. /012/270-54-50. 264619

BUDYNEK z lokalem handlowym 90 m² do wynajęcia w Skawinie. /012/276-36-21. 980531

BYDGOSKA, 1-pokojowe, 550.-. /012/632-03-41. 977503

CENTRUM lokal 50-, 30-metrowy, wynajmę. /012/632-94-42, wieczorem. 976182

CZARNOWIEJSKA, 68 m², po remoncie, 200.000.-, sprzedamy. /012/633-22-67, /012/430-01-21. 976851

CZTEROPOKOJOWE. 012/638-50-62. 978782

CZTEROPOKOJOWE do wynajęcia, Pszonia. /012/412-87-40. 979672

CZTEROPOKOJOWE, II Pułku, 149.000.-, Piastów, 118.000.-. /012/285-15-22. 979768

CZTEROPOKOJOWE, nowe, z garażem, os. Widok, 290.000.-. 012/636-93-54. 977028

CZTEROPOKOJOWE, Piastów, 58-metrowe, tanio sprzedamy. 012/422-37-58. 980304

CZTEROPOKOJOWE sprzedam. 012/649-27-91. 968354

CZYSTA, 30-metrowa kawalerka, Czarnowiejska, 380.-. 012/431-27-27. 977871

CZYŻYNY, 64 m², superkomfortowe, telefon, III/XI, bezpośrednio sprzedam lub wynajmę. 0601-50-28-33. 980608

DĘBNIKI, 1-pokojowe, 500 + media, bez pośredników. 0606-14-07-12. 264359

DĘBNIKI 3-pokojowe 189.000.-. 012/421-21-35. 979746

DĘBNIKI, dwupokojowe wynajmę bez pośredników. /012/266-67-91. 979464

DĘBNIKI, grasoniera, tanio. /012/632-11-70. 977665

DOM do wynajęcia bez pośredników, Lawendowa. 0501-362-863. 264675

DO wynajęcia trzypokojowe umeblowane, Ugorek. /012/414-31-13. 978491

DO wynajęcia 1-pokojowe. /012/634-26-04. 264782

DO wynajęcia 2 pokoje w domu jednorodzinnym, 400 zł. /012/429-90-78. 263751

DO wynajęcia 2-pokojowe, nowe, ul. Głowackiego. 0602-345-739. 264516

DO wynajęcia 2-pokojowe, superstandard - nowe, centrum Dębnik. 0601-482-629, 012/643-20-78 po 16.00. 975323

DO wynajęcia 2-pokojowe, Huta. /012/657-95-95 po 16.00. 980662

DO wynajęcia 37 m², ul. Myśliwska. /012/653-16-23. 979521

DO wynajęcia 3-pokojowe, Chocimska, komfortowe, 400 USD. 012/665-10-65 po 17.00, 0601-602-607. 264589

DO wynajęcia 3-pokojowe umeblowane, Podwawelskie. /012/643-52-27. 264646

DO wynajęcia 3-pokojowe, Beskidzka. 0603-66-14-17. 264669

DO wynajęcia 3-pokojowe, /012/649-19-54. 978724

DO wynajęcia 87 m², Oficerskie, wyremontowane. 0601-572-717. 980607

DO wynajęcia atrakcyjny apartament dwupokojowy + garaż. 012/645-85-25, 501-56-87-37. 977167

DO wynajęcia, czteropokojowe, 76 m², lp. centrum E. /012/635-13-07 po 17. 977754

DO wynajęcia dwa lokale po 80 m² Tarnów. 014/629-03-88. 979852

DO wynajęcia dwupokojowe, os. Wieczysta. 012/429-75-42. 264608

DO wynajęcia dwupokojowe 51 m², II piętro Jarosławiec K. Olkusz. 032/642-93-47, 0605-067-369. 979848

DO wynajęcia dwupokojowe, Lipska. /012/643-64-43. 980046

DO wynajęcia dwupokojowe, Borek. /012/421-46-71. 980332

DO wynajęcia garaż na os. Handlowym. 012/644-56-79. 980206

DO wynajęcia garsoniera, os. Kalinowe, 500 zł + media. /012/658-33-69 wieczorem. 979353

DO wynajęcia, jednopokojowe Huta. 012/645-66-26. 980342

DO wynajęcia jednopokojowe. 0501-965-734. 973189

DO wynajęcia jednopokojowe Grzegórzki od marca. 0601-40-91-82 wieczorem. 977044

DO wynajęcia lokal, handel, usługi, os. Piastów. /0112/648-33-70 po 17.00. 980015

DO wynajęcia lokale po 75 m², z osobnymi wejściami, jeden typowo pod fryzjernię (superkomfortowy), Kraków, ul. Włoska obok Julius Meini. 0602-36-65-44. 976975

DO wynajęcia lokal handlowy 38-metrowy, Wola Duchacka. /012/657-28-51 18.00-22.00. 973206

DO wynajęcia lokal na biuro. /012/425-12-39. 264629

DO wynajęcia lokal użytkowy, Rusznikarska (nowe bloki). 0602-66-03-46. 969084

DO wynajęcia lokal usługowy, Dwernickiego. /012/431-05-00. 980562

DO wynajęcia mieszkanie i garaż Azory, mieszkanie Prądnik Biały Zachód. 012/285-70-00. 264588

DO wynajęcia mieszkanie umeblowane, 3-pokojowe 51 m², Borek Fałęcki. 012/644-13-05. 975145

DO wynajęcia piętro domu, 60 m², okolice Ruczaju. /012/262-52-63. 980118

DO wynajęcia pokoje Grębałów. 012/645-10-98. 979066

DO wynajęcia pokój. 012/648-63-83. 979948

DO wynajęcia pokój. /012/654-39-29. 980082

DO wynajęcia pokój 1-osobowy 300 zł, 2-osobowy 500 zł. /012/658-63-09, 0501-85-67-97. 264632

DO wynajęcia pokój dwuosobowy. 012/644-30-14. 980355

DO wynajęcia pokój jednoosobowy. 012/411-74-43. 980448

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe o pow. 65 m² hale magazynowe o pow. 740 m² przy ul. Zawilej. 012/260-26-90. 980559

DO wynajęcia samodzielne mieszkanie w domku, okolica Carrefoura. /012/267-47-26. 976638

DO wynajęcia trzypokojowe. Tel. 0603-268-684. 264627

DO wynajęcia trzypokojowe, Śródmieście, plomba, telefon, umeblowane. /012/414-23-85. 976985

DO wynajęcia trzypokojowe, Huta. /012/633-92-33. 978865

DO wynajęcia trzypokojowe. /012/634-26-14. 980489

DO wynajęcia, Żabinec, 45-metrowe, I piętro, 1.100.-/ mies. /012/635-13-74. 978988

DWUPOKOJOWE. 012/636-16-77. 979605

DWUPOKOJOWE. 012/638-50-62. 978779

DWUPOKOJOWE 34 m² Na Wzgórzach III/III sprzedam. 012/645-25-33. 978009

DWUPOKOJOWE, 37-metrowe, własnościowe, jasna kuchnia, Zaulek Wileński, 110.000.-. /012/412-94-00. 979201

DWUPOKOJOWE 38 m² - 85.000.- Huta, sprzedam. 012/644-57-25. 980395

DWUPOKOJOWE, 42 m², lp. ul. Wójtowska - 120.000, sprzedaż Interdom. /012/413-15-56. 979055

DWUPOKOJOWE 47 m² Nowa Huta, sprzedam lub zamienię na większe. Bez pośredników. 012/648-97-26 po 18.00. 980390

DWUPOKOJOWE, 52-metrowe, al. Pokoju, II p., telefon, parkiety. Właściciel - 012/421-02-38, 0608-362-042. 980324

DWUPOKOJOWE 55 m² os. Oświecenia 115.000. 012/412-18-96. 977997

DWUPOKOJOWE, 600.-. /012/655-97-19. 964141

DWUPOKOJOWE 75.000.-. 012/636-16-77. 979592

DWUPOKOJOWE, atrakcyjna cena. /012/657-63-48, 0604-61-52-59. 967286

DWUPOKOJOWE Azory, sprzedam. 012/429-71-52. 262031

DWUPOKOJOWE, bezpośrednio kupię. /012/ 289-90-05, 0603-281-636. 979434

DWUPOKOJOWE, Bieżanów, sprzedaż właściciel. /012/658-27-47. 980523

DWUPOKOJOWE, Bohaterów Września, 39-metrowe, 87.000. /012/422-37-58. 980321

DWUPOKOJOWE Czyżyny - 110.000.-. 012/425-74-92. 980364

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 012/290-30-47. 978137

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, Snycerska, przyzwolta cena. /012/654-07-18. 978702

DWUPOKOJOWE Huta - pilnie. 012/644-32-97. 980408

DWUPOKOJOWE Huta, tanio sprzedamy. 012/421-21-35. 979743

DWUPOKOJOWE, Jaremy, 115.000. Fidus. 012/430-59-63. 977212

DWUPOKOJOWE, Kazimierzowskie, 75.000.-. /012/429-41-39. 979938

DWUPOKOJOWE, komfortowe, ul. Włoska, 700.-. 0501-317-914. 980764

DWUPOKOJOWE, Kozłówek, 46-metrowe, 89.000.-. 012/421-46-33. 980318

DWUPOKOJOWE, Kozłówek sprzedaż właściciel. 012/634-21-22 wieczorem. 980495

DWUPOKOJOWE: Litewska 38-metrowe; Praska 37-metrowe, sprzedaż "ATM". /012/632-06-52. 980688

DWUPOKOJOWE, Olsza 110.000. Fidus. 012/430-59-63. 977151

DWUPOKOJOWE, os. Piastów, sprzedam. /012/413-64-81. 976906

DWUPOKOJOWE Podwawelskie sprzedamy. 012/632-76-42, 0608-17-87-17. 980435

DWUPOKOJOWE, wynajmie właściciel. 012/285-05-96. 979723

DWUPOKOJOWE, wynajmie właściciel. /012/653-13-08. 979791

DWUPOKOJOWE z telefonem, centrum, do wynajęcia. /012/638-14-54 po 18.00 i od soboty tylko /012/264-93-18. 976436

DWUPOKOJOWE, Krowodrza sprzedamy. 012/638-03-77. 979073

DWUPOKOJOWE, pięcioletnie, 98 m², Mogilska, 310.000.-, możliwość rat. /012/428-03-60, 0601-464-200. 976243

DWUPOKOJOWE, Olsza, Oficerskie, kupię. /012/411-60-71. 262828

EKSKLUZYWNY apartament 90 m², Wola Justowska, teren strzeżony, garaż; 900 \$. Bez pośredników. 0501-24-87-25. 261952

EXPEDITE, szeroka oferta mieszkań i lokali do wynajęcia. 012/266-54-52. 980182

GABINET lekarski do wynajęcia. 0501-32-32-16. 980229

GABINETY lekarskie do wynajęcia. /012/266-84-82, 0601-431-499. 963539

GARAŻE strzeżone, ul. Składowa wynajem, sprzedaż, faktury VAT. 012/451-87-85, 0501-475-935. 980440

GARAŻ murowany. /012/647-14-48 wieczorem. 979873

GARAŻ wynajmę, okolice szpitala Narutowicza. 0601-41-31-33. 264072

GARSONIERA. Wyremontowana. (73.000). 012/422-11-24. 980601

GARSONIERA, 18 m², ul. Salwatorska 79.000 PLN, pilnie, tel./fax 012/429-37-95. 967622

GARSONIERA 24,5 m² ul. Wiślicko, parkiet, łazienka, flizy, terakota, loggia, piwnica, telefon, 83.000 zł. 012/422-97-49, 0605-697-294. 264679

GARSONIERA 29-metrowa, nowa, superkomfort, parter, Kurdwanów, 68.000.-, sprzedam. 0601-86-07-72. 264509

GARSONIERA, Dąbie. 570.-. 012/262-04-25. 980433

GARSONIERA, Krowodrza, 75.000.-. /012/633-26-65. 979559

GARSONIERA, Prądnicka, tanio sprzedamy. /012/421-93-16. 980439

GARSONIERA, Śródmieście, pilnie, 75.000.-. /012/413-83-43. 980610

GARSONIERA, umeblowane, tanio. /012/632-03-41. 977504

GARSONIERA umeblowana do wynajęcia, Wrocławska, 600 zł + opłaty. /012/638-44-84. 264262

GARSONIERE, Olszańska, bezpośrednio sprzedam. /012/422-87-31. 264502

BUDREM

MIESZKANIA
DOMY JEDNORODZINNE
wolnostojące, szeregowe

Kraków, ul. Kielecka 3, tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07
 Kraków, os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78
 Internet: www.dominium.pl/budrem

GARSONIERE poszukuję do wynajęcia. 012/423-63-32. 980303

GARSONIERE sprzedam, Nowa Huta. 012/644-27-23. 980374

GARSONIERE, Szkolne, 25-metrowe, 54.000.-. 012/421-46-33. 980295

LOKAL na biuro wynajmę. 012/421-85-74, 0602-647-907. 975619

LOKAL trzydziestojednometrowy, Prądnik, na gabinet lekarski, usługi, handel, sprzedaż właściciel. 012/411-38-43, 0606-603-159. 264781

LOKAL, ul. Pszona-Meissnera, 43 m² + poddasze, sprzedam, 125.000,-. Tel. 012/29-44-369. 980171

LOKAL wynajmę. 012/421-85-74, 0602-647-907. 975622

ŁADNE, 3-letnie, 43-metrowe, I/ IV, bez pośredników. /012/654-03-47, po 16.00. 979363

ŁADNE jednopokojowe, 45 m², do wynajęcia. /012/416-18-00 po 16. 264720

ŁADNE, trzypokojowe, Powstańców, sprzedam. /012/412-59-82. 979915

ŁUŻYCKA 33-metrowe, 77.000,-. /012/431-10-45, 0601-47-28-75. 979822

M-4, 64 m², własnościowe, komfortowe, z telefonem, os. Oświecienia, bez pośredników, 170.000. /012/649-39-63, 0501-316-417. 980347

MAGAZYNY, lokale produkcyjne wynajmiamy. 012/653-02-82. 979891

MAGAZYNY ogrzewane do wynajęcia. 012/657-43-36. 979046

MAJORA, 4 pokoje sprzedaż właściciel. 0604-346-010. 980327

MIĘCHÓW, M-3 z balkonem, lub M-2, kupię. 041/383-26-46. 978542

MIESZKANIA i apartamenty, centrum, sprzedamy, Ober-Haus /012/428-17-00. 263970

MIESZKANIA nowe i wyposażone, centrum, wynajmiemy. Ober-Haus /012/428-17-00. 263971

MIESZKANIA poszukuję. /012/422-01-10. 978366

MIESZKANIA poszukuję. 012/655-92-42. 973396

MIESZKANIE 30 m² 2-pok., ul. Brogi - sprzedaż właściciel. 0501-125-183. 979676

MIESZKANIE, 40 m², ul. Bracka, I piętro, (biuro), do wynajęcia. 012/645-92-62. 973855

MIESZKANIE do wynajęcia. 012/645-58-17. 980430

MIESZKANIE hipoteczne, beczynszowe, 54-metrowe, Klina, sprzedaż właściciel. 0501-38-24-69. 978758

MIESZKANIE kwatunkowe 51 m² w Śródmieściu na inne w Krakowie lub Tarnowie. 014/62-10-460. 978406

MIESZKANIE, okolice Kieleckiej. 0602-647-907. 975617

MIESZKANIE PGM Słomniki 38 m², zamienię na Kraków, może być zadłużone. /012/641-42-86. 979099

MIESZKANIE w Krakowie kupię. 012/421-85-74, 0602-647-907. 975621

MUSZYNA, M-3, 38 m². 018/471-46-07 po 19.00. 975393

MYŚLENICE, garsonierę sprzedam. 0604-93-02-31. 980156

MYŚLENICE! Lokal handlowy 18 m² atrakcyjnie położony do wynajęcia. 0502-863-471. 979850

NIEDROGIEGO lokalu handlowego, okolice centrum poszukuję. 012/657-04-55. 264732

OBIEKT komercyjny wolno stojący, 1000 m², z mieszkaniem superkomfort 150 m², działka 23 ary, w Krakowie przy trasie na Zakopane, sprzedaż właściciel. Tel. 0605-330-828. 264536

OFICERSKIE, właściciel sprzedaż połowę domu, z dwoma mieszkaniami, ogród, wjazd. /012/412-22-53. 976892

OKAZJA dwupokojowe, Tysiąclecia, 98.000,-. /012/429-23-13. 979935

OKAZJA! Kijowska, jednopokojowe, 115.000. Fidus. 012/430-59-63. 977395

OKAZJA! Wynajmę pokój na Prądniku Czerwonym w Krakowie, tanio! 012/412-98-22. 264677

OLSA, jedno-, dwupokojowe, sprzedaż. 012/636-22-44. 980493

OS. Tysiąclecia, trzypokojowe, sprzedaż. /012/423-13-21. 978045

OSTATNIE 4 nowe mieszkania: I, II/3 o powierzchniach: 55,2 m², 42 m², 55,1 m², 41,9 m², wysoki standard, raty odpis podatkowy - ul. Królowej Jadwigi sprzedaż na wynegocjowanych warunkach „Realność”. Tel./fax: 012/632-37-96, tel.: 012/633-15-49 pn.-pt. (11.00-18.00), Mazowiecka 117. 980199

OŚWIECENIA. Sprzedam. 012/422-11-24. 980543

PAULIŃSKA. (70-metrowe). (210.000). 012/422-11-24. 980600

PAWILON 125 m² (handel, gastronomia, inne) os. Widok sprzedam. 0608-05-23-24. 264160

PODNAJMĘ wyposażony gabinet kosmetyczny, 4 pokoje, 63 m². /012/632-91-27. 263817

PODWAWELSKIE, trzypokojowe sprzedaż. 012/266-69-10. 980164

POKOJE noclegowe w Krakowie. 0501-188-123. 980508

POKOJE wynajmę dla firm (pracowników). Centrum, komfortowe warunki. /012/421-66-29. 978563

POKÓJ. /012/412-83-73. 978013

POKÓJ. /012/654-81-81, 0603-503-960. 978812

POKÓJ. 012/658-37-98. 972457

POKÓJ 2-osobowy. /012/655-98-03. 980225

POKÓJ dla dwóch studentek. 012/267-36-08. 978194

POKÓJ do wynajęcia, śródmieście. /012/413-75-60. 979973

POKÓJ do wynajęcia. /012/645-92-44. 264684

POKÓJ dziewczynom przy młodych, Kazimierz, 200,-. 012/431-03-33. 977876

POKÓJ młodym, samodzielny, 150,-. 012/431-03-33. 977872

POKÓJ studencki. /012/658-14-85, 0502-971-283. 980242

POKÓJ studentom. /012/425-22-88. 264634

POKÓJ z kuchnią do wynajęcia. /012/645-23-50. 980184

POKÓJ z kuchnią do wynajęcia. /012/653-01-61. 980622

POKÓJ z kuchnią, Żabiniec, komfortowe, bez pośredników wynajmę. 0602-539-353. 264595

PÓSZUKUJEMY mieszkań, domów, działek. 012/429-60-20. 967623

POSZUKUJĘ do wynajęcia, dwupokojowego. /012/657-32-38. 980049

POSZUKUJĘ jednopokojowego. 0501-351-232. 264611

POSZUKUJĘ jednopokojowego do wynajęcia, Bieżanów. 0502-942-932. 979849

POSZUKUJĘ jednopokojowego z telefonem, tanio. 0607-138-649. 980053

POSZUKUJĘ lokalu do wynajęcia (fryzjerstwo). 0604-371-119. 974974

POSZUKUJĘ lokalu do wynajęcia, Myślenice. 012/272-31-75. 978860

POSZUKUJĘ lokalu handlowego, 80-100 m², bez pośredników, centrum Kraków, Huta. 0607-042-588. 979989

POSZUKUJĘ lokalu, Huta. 0501-449-634. 980022

POSZUKUJĘ lokalu lub kiosku handlowego. /012/429-15-29, 0608-472-935. 980256

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/636-60-04. 977091

POSZUKUJĘ na sklep 70-100 m². 0501-40-47-99, /012/653-29-59 po 20.00. 978606

POSZUKUJĘ pomieszczenie na magazyn lub duży garaż (peryferie). /012/421-25-90. 264439

POSZUKUJĘ sklepu. /012/636-60-04. 977090

POSZUKUJĘ współlokalki, centrum, tanio, superkomfort. 012/632-28-37. 264498

POSZUKUJĘ współlokalki do dwupokojowego mieszkania na os. Ruczał. 0603-05-38-16. 264660

PRĄDNIK, 32-metrowe, sprzedam. 0605-529-029. 977326

PROJEKTOWANIE architektury wnętrz, desing, reklama. 0609-178-663. 977940

PROSZOWICE, jednopokojowe, 34 m², sprzedam. 022/673-80-76. 979831

REPREZENTACYJNY, 70 m², I piętro, garaż, Traugutta, do wynajęcia. /012/656-47-87. 980106

RESTAURACJA do wynajęcia koło Rynku Głównego (około 106 m²). Ewentualne połączenie z zapleczem, piwnicami i ogródkiem (dodatkowo 400 m²). /012/422-89-06. 979127

RUCZAJ. Sprzedam. 012/422-11-24. 980599

RUCZAJ, 3-pokojowe, sprzedam. /012/429-41-39. 979945

RUCZAJ, komfortowe z garażem. /012/269-23-77. 965469

SAMODZIELNE trzypokojowe mieszkanie do wynajęcia (dom, Borek Fałęcki). 012/267-30-32. 979722

SAREGO, 30 m², na biuro lub mieszkanie, parter, po remoncie, możliwość rat, 100.000,-. /012/428-03-60, 0601-464-200. 976238

SKAWINA, 3-pokojowe. /012/276-28-93. 977415

SKLEP sprzedamy. "ATM". /012/632-06-52. 980677

SPRZEDAM 2-pokojowe 44-metrowe. /012/648-20-99. 979914

SPRZEDAM 34-metrowe, Ruczał, okolica Tesco, 100.000,-. /012/266-77-89. 979390

SPRZEDAM 4-pokojowe, 85 m², komfortowe, os. Centrum E. 0602-309-302. 978202

SPRZEDAM, centrum, dwupokojowe, kuchnia, po remoncie, umeblowane, 46-metrowe, 160.000,-, właściciel. /012/285-01-71. 979456

SPRZEDAM dwupokojowe, 36 m², os. Złocień, 105.000,-. 012/653-90-16, 0501-433-591. 977014

SPRZEDAM dwupokojowe, I piętro, al. Pokoju. /012/636-17-30 prosić Weronikę. 978473

SPRZEDAM garaż, Spadochroniarzy, cena do uzgodnienia. /012/270-33-75 po 16. 980710

SPRZEDAM garsonierę, Siemaszki, I p. 0603-55-44-37. 979463

SPRZEDAM jednopokojowe, Nawojki. 012/636-20-27 (po 18.00). 979191

SPRZEDAM kawalerkę w śródmieściu. /012/430-39-25. 980567

SPRZEDAM, Kurdwanów 32 m², 82 tys. 0501-51-17-17. 263199

SPRZEDAM mieszkanie Kraków Nowa Huta 52 m². 0601-28-71-52. 263244

SPRZEDAM mieszkanie 45 m², os. Strusia. 012/648-44-69. 264143

SPRZEDAM mieszkanie 38 m², w Wieliczce. /012/278-54-61. 977741

SPRZEDAM mieszkanie 38 m². 012/647-99-47. 979061

SPRZEDAM mieszkanie 47 m², /012/647-96-95. 979825

SPRZEDAM na Kurdwanowie pokój z kuchnią 35 m²; mieszkanie dwupiętrowe 106 m². Tel. 0601-664-915. 264542

SPRZEDAM nowy lokal handlowo-usługowy. 012/654-82-82. 978371

SPRZEDAM, Rusznikarska, 41 m². 012/414-11-18. 264480

SPRZEDAM: trzypokojowe, os. Kozłówek; dwupokojowe, os. Złocień. /012/658-44-01. 974486

SPRZEDAM trzypokojowe. /012/633-92-33. 978863

SPRZEDAM trzypokojowe, w Nowej Hucie. /012/262-54-46. 980551

SPRZEDAM, Mogilska, 2-pokojowe (II piętro) 57 m². /012/413-07-39 wieczorem. 264391

STRYCH, Śródmieście. 012/638-03-77. 979069

STUDENTKA szuka współlokalki 0501-980-417. 979484

SUTERENA, oficyna, 20 m², na ciche rzemiosło do wynajęcia. /012/633-30-23. 980775

SZYMANOWSKIEGO, 2-pokojowe wynajmiemy. /012/4222-777. 978707

ŚRÓDMIEŚCIE, 50-metrowe, 112.000,-. /012/413-83-43. 980615

ŚRÓDMIEŚCIE, trzypokojowe, 63-metrowe, 160.000,-. /012/413-71-83. 980614

TANIE dwupokojowe, renciście sprzedamy. /012/423-06-02. 974612

TARNÓW, ul. Pułaskiego; 2-pokojowe słoneczne, 35 m², telefon, 52.000 zł, II piętro. /012/634-23-28. 264286

TRZYPOKOJOWE. 012/638-50-62. 978781

TRZYPOKOJOWE, 2 Pułku, 150.000. /012/425-27-88. 969761

TRZYPOKOJOWE 52,5 m² Dywizjonu 303, sprzedam. 012/647-85-78 wieczorem. 978132

TRZYPOKOJOWE, 52 m², Czerwony Prądnik, sprzedaż właściciel. /012/285-17-99. 980718

TRZYPOKOJOWE 60 m² plomba, centrum Podgórze, sprzedaż pilnie właściciel. /012/288-22-31, 0602-746-213. 980456

TRZYPOKOJOWE 72-metrowe Wawelska sprzedamy. 012/656-34-95, 012/656-53-13. 979727

TRZYPOKOJOWE 75 m², Oficerskie, sprzedaż właściciel. 0501-429-899. 975163

TRZYPOKOJOWE - bezpośrednio sprzedam. 012/648-08-22. 980370

TRZYPOKOJOWE, centrum Huty - 130.000,-. 012/644-32-97. 980393

TRZYPOKOJOWE, do wynajęcia, Prądnik Czerwony. 0602-830-061. 979343

TRZYPOKOJOWE, Królewska, 65-metrowe sprzedaż "ATM". /012/632-06-52. 980682

TRZYPOKOJOWE (nowe) do wynajęcia, okolice "Tesco". /012/262-10-51. 979977

TRZYPOKOJOWE, Podwawelskie, 135.000,-. /012/422-00-13. 978711

TRZYPOKOJOWE, Prokocim sprzedam. 0601-502-706. 979034

TRZYPOKOJOWE, Pułku Lotniczego, 65-metrowe, atrakcyjne, sprzedamy. 012/421-46-33. 980301

TRZYPOKOJOWE Ruczał, 70-metrowe, tanio sprzedamy. 012/421-46-33. 980314

TRZYPOKOJOWE, Strzelców, 60-metrowe, atrakcyjne sprzedamy. 012/421-46-33. 980309

TRZYPOKOJOWE Tysiąclecia - okazja! 103.000,-. 012/644-32-97. 980366

TRZYPOKOJOWE, umeblowane do wynajęcia. /012/648-71-94. 979585

TRZYPOKOJOWE, Wybickiego, 50 m², sprzedam bezpośrednio. /012/412-17-76, /012/636-07-95. 263926

TRZYPOKOJOWE wynajmę właściciel. /012/653-28-30. 979819

TRZYPOKOJOWE, Złoty Wiek, 53-metrowe, tanio, sprzedamy. 012/421-46-33. 980325

TRZYPOKOJOWE, Żabiniec, 1.000 zł. /012/657-02-37. 264538

URZĘDNICZA, garsoniera, sprzedaż. /012/423-13-21. 978047

WARSZAWSKA 98 m², sprzedam. 0602-11-40-50. 979952

WIELOPOLE, oficyna, 72 m², biurowo-handlowy, parter. 0501-301-858, 0501-777-781. 976482

WŁAŚCICIEL sprzedaż 1-pokojowe Wybickiego. 0602-39-38-37, 012/638-24-06 (po 20.00). 263597

WŁAŚCICIEL sprzedaż 1-pokojowe, 33 m², Łepkowskiego. 0604-140-132. 978507

WŁAŚCICIEL sprzedaż dwupokojowe, 56-metrowe, wysoki standard, Naczelna, nowa kamienica, garaż. /012/413-38-08.

DOM 150-metrowy, Libertów, sprzedamy. 012/656-34-95, 012/656-53-13. 979729

DOM Bronowice. 0602-647-907. 975616

DOM, do wykończenia, okolice Nico, 335.000,-. 0607-478-119. 976643

DOM do wynajęcia. /012/653-01-71. 976815

DOM drewniany koło Bolechowic, 130.000,-. 0601-48-53-80. 980583

DOM jednorodzinny, Myślenice, sprzedam. 0605-525-096. 979588

DOM kupię. 0502-08-88-92. 264451

DOM murowany, częściowo wyremontowany, działka 48-arowa, Sidzina, sprzedam. 0502-99-48-61. 978446

DOM nowy, nieduży kupię. 012/658-76-18. 978076

Kupujesz, Sprzedajesz lub Wynajmujesz Nieruchomość?

OBER HAUS
AGENCJA NIERUCHOMOŚCI

Kraków, ul. Sławkowska 6, telefon: 428 17 00

DOM okolice Krakowa kupię. 012/421-35-65, 0602-647-907. 975620

DOM Rudawa 160.000,-. 012/636-16-77. 979597

DOM Swoszowice. 0602-647-907. 975615

DOMY, 1000 zł/m², Modlniczka, Brzeziny, także budowa na działkach 9-15 arów. 0601-995-297. 975676

DOMY, apartamenty - Hiszpania nad Morzem Śródziemnym. Tel. 014/68-62-238. 976872

DOMY kanadyjskie pod klucz. 012/274-17-10, 0502-512-460. 980062

DOMY - Modlniczka - budowa. 0601-502-706. 979031

DOMY nowe, bardzo dobre lokalizacje, cena od 1.000 USD. Ober-Haus /012/428-17-00. 263972

DOMY poza Krakowem sprzedamy. 012/411-44-78. 980284

DOM, Zabierzów, 280 m², 26-arowa, sprzedam. /012/429-41-39. 979941

DOM Zarzeczcie sprzedamy. 012/638-03-77. 979072

DO wynajęcia lub sprzedaży teren 80 a, budynek biurowo-socjalny 450 m², okolice Carrefoura. 0501-38-10-10. 978876

DUŻY dom, działka 15 a, Bronowice, sprzedam. Tel. /012/636-14-88. 264417

DWORY pięknie położone w okolicach Krakowa, sprzedamy. Ober-Haus /012/428-17-00. 263976

DZIAŁKA. 012/638-50-62. 978789

DZIAŁKA 10 a, Zawada. 0603-455-515. 979838

DZIAŁKA 11,5-arowa, budowlana, uzbrojona, 18 x 64 m, Wróblowice. /012/280-44-69 po 16.00. 264419

DZIAŁKA 14-arowa + budynek do przeróbki 13x8, Raciborsko. /012/250-62-40. 980002

DZIAŁKA 1800,-/ar. 012/634-17-74. 979878

DZIAŁKA, 18 arów, ul. Powstańców, sprzedamy. /012/413-07-87. 977251

DZIAŁKA, 1 ha, Libertów, sprzedam. Oferty 264443, Kraków, Wiślna 2. 264443

DZIAŁKA budowlana, letniskowa, 86 arów, Limanowa. 0600-140-312. 980123

DZIAŁKA pięcioarowa, Tonie. /012/431-19-52. 979374

DZIAŁKA Siepraw 1 ha. 0607-073-106. 980315

DZIAŁKĘ budowlaną, 18 a, Modlnica, sprzedam. /012/419-23-39. 977423

DZIAŁKĘ budowlaną 4.000/a sprzedamy. 012/659-00-40. 978074

DZIAŁKĘ budowlaną kupię rejon Prądnika. 017/862-80-21. 976607

DZIAŁKĘ budowlano-rolną 82 ary, Więclawice, sprzedam. 0608-311-132. 264731

DZIAŁKĘ, dom, Kraków, kupimy. /012/422-00-13. 978718

DZIAŁKĘ kupię. 012/422-76-29. 979751

DZIAŁKĘ M-3 kupię. 012/658-76-18. 978079

DZIAŁKĘ rekreacyjną, Pogwizdów, 27 a sprzedam. 014/685-60-85. 979131

DZIAŁKĘ, Zabierzów sprzedam. 012/285-12-44, 285-26-91. 978744

DZIAŁKI, duży wybór, sprzedamy. /012/423-06-05. 974626

DZIAŁKI przemysłowe (PS) uzbrojone, położone wzdłuż asfaltowej drogi, możliwość wydzielienia dowolnego arealu od 41 do 150 arów WZIT, sprzeda właściciel. 0601-920-871. 978531

DZIAŁKI widokowe. 012/636-43-30. 978833

DZIAŁKA budowlana, 10-arowa, uzbrojona, Wieliczka - Krzyszkowice, sprzedam. /012/288-17-15. 979345

EMAUS, działka 10-arowa, sprzedamy. /012/413-90-44. 977588

EXPEDITE, sprzedamy działki: Wola Justowska, Zakamycze, Tonie, Zielonki, Bronowice, Pychowice, Libertów. 012/266-54-52. 980172

GAJ. (91-arowa). Sprzedam. 012/422-11-24. 980545

GOSPODARSTWO, dom, koło Krakowa kupimy. 012/285-44-28. 979886

"GRUNT" specjalizacja - działki. Pilnie poszukujemy działek dla poważnych kontrahentów. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 977241

KAMIENICE w centrum Krakowa, sprzedamy. Ober-Haus /012/428-17-00. 263975

KUPIĘ dom do remontu bez pośrednika, okolice Krakowa. 012/296-12-99. 980597

KUPIĘ dom (w rozliczeniu mieszkanie). /012/644-79-29. 979829

KUPIĘ działkę budowlaną 2 - 4 ary w obrębie Krakowa. 012/269-08-07 po 20.00. 264662

KUPIĘ działkę budowlaną wielorodzinną. /012/423-06-05. 974616

KUPIĘ działkę w Krakowie, przeznaczenie: autokomis. 0604-588-170. 979422

KUPIĘ kamienicę. /012/417-35-88, /012/413-82-74. 976211

KUPIĘ teren uzbrojony w północnych okolicach Krakowa 20-30 arów, tel. 012/634-01-19, 0501-477-910 godz. 10.00-17.00. 971779

KUŹNICY Kółtąjowskiej, 7-arowa. 012/635-88-82. 980520

LEDNICA Górna - rozpoczęta budowa, 8 a, media, 55.000. 012/278-37-55. 972403

ŁADNY dom, stan surowy zamknięty, ok. 200 m², 11-arowa, media, Kokotów-Brzegi, 185.000,-, właściciel. /012/292-15-24, /012/638-51-34, 0501-463-813. 977390

ŁAGIEWNIKI, działki, sprzedamy. 012/411-44-78. 980286

ŁOKIETKA 11-arowa, pozwolenie, sprzedamy. 012/656-34-95, 012/656-53-13. 979728

"MIRAGE" nieruchomości, kupno, sprzedaż, wynajem. /012/269-45-21, /012/266-09-10, 0501-71-78-93. 264405

MOGILANY - dom - okazja 310 tys. zł - sprzedam. 018/26-76-453, 0606-131-560. 980200

MYŚLENICE trzypokojowe sprzedam. 012/272-10-64. 975702

NIEPOŁOMICE (Wola Batorska), budowlana, 18-arowa. /012/281-65-54. 978962

NOWY dom, Wieliczka, sprzedam. 0603-257-353. 974621

NOWY dom wycieczkowy z działką 14 a i stawem ogrodzone oraz działkę uzbrojoną, ogrodzoną z sadem owocowym 24 a. Działki sąsiednie Ziota 81 - gmina Czychów. Tel. 0043/14-86-82-73 od 16.00, 0501-502-572, 014/66-56-182 po 18.00. 974872

OBIEKTY przemysłowe i handlowe po bardzo przystępnych cenach, sprzedamy w Krakowie i na obrzeżach. Ober-Haus /012/428-17-00. 263973

OKAZJA! Kokotów 200 m², działka 11 a, stan surowy zamknięty, 185.000. 012/430-59-63. 977387

OLSZANICA, stan surowy. 012/636-22-44. 980500

POLE, gospodarstwo lub inne przy trasie Kraków - Proszowice, kupię. 0501-38-10-10. 979100

POLE, gospodarstwo lub inne przy trasie Kraków - Proszowice, kupię. 0501-38-10-10. 979681

POSZUKUJEMY domów, działek, północny Kraków. 012/635-88-82. 980526

PRZYBYŚLAWICE, 12 a, media, bardzo ładna. 012/250-73-87. 980582

RABKA - dom luksusowy, 480 tys. zł - sprzedam. 012/26-76-453. 980202

REZYDENCJA widokowa, sprzedam wynajem. 012/262-13-14. 264733

ROZPOCZĘTA budowę na południe od Krakowa sprzedam. /012/423-07-82. 976343

SIDZINA, dom, sprzedam. /012/275-31-55. 971301

SIOSTRY Faustyny, 9 arów, zezwolenie budowlane, sprzedaż. /012/423-13-21. 978048

SKAWINA, 22-arowa. 0501-24-84-01. 979259

SPRZEDAM 15 arów w Bolechowicach, budowlane. 0608-898-820. 263959

SPRZEDAM 35-arową, Zabierzów. /012/285-24-58. 980726

SPRZEDAM 35 m² - 2 pokoje z telefonem na os. Kochanowskiego. 018/441-33-38 po 20.00. 980180

SPRZEDAM chałupę do remontu, Krowodrza, 60.000,-. /012/635-19-12. 979229

SPRZEDAM dom jednorodzinny (bliźniak) Grywałd. 018/26-25-872. 980080

SPRZEDAM dom koło Krakowa. /012/419-26-61. 264584

SPRZEDAM dom, okolice Zarabia, 120 m², 7 arów. Tel. /012/632-15-93. 264165

SPRZEDAM dom, os. Łanowa. /012/653-23-86. 980146

SPRZEDAM dom w Niepołomicach. /012/28-11-308. 980561

SPRZEDAM działkę, 26 arów, Czchów. 0603-55-44-37. 979465

SPRZEDAM działkę 32 a, budowlaną, media. /012/419-40-75. 979824

SPRZEDAM działkę budowlaną (Ruczaj). /012/270-13-40. 980471

SPRZEDAM działkę lub zamienię na samochód, 25.000,-. /012/274-18-15. 979589

SPRZEDAM działkę na trasie Tarnów - Rzeszów. 018/443-76-79, 0049/69-300-919-52, 0049/17-073-469-63. 972821

SPRZEDAM działkę rekreacyjną, Krysiniów. /012/648-31-73. 980657

SPRZEDAM działki budowlane w Brzesku. Tel. 014/66-308-07. 978669

SPRZEDAM lub wynajmę kiosk na placu targowym. 0501-486-298. 263625

SPRZEDAM ładną działkę w Opatkowicach. /012/415-31-68. 979839

SPRZEDAM nowy domek superkomfortowy, 14-arowa działka, wszystkie media, Niepołomice, bez pośredników. /012/281-33-95, 0502-277-471. 979222

SPRZEDAM parcelę budowlaną na Kurdwanowie. 012/654-82-82. 978161

SPRZEDAŻ działek Chelmońskiego. 012/636-82-06, 0605-680-861. 264643

SZCZAWNICA - sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, kuchnia, łazienka. 032/205-25-21 po 16.00 lub 0603-071-126. 972511

TYMBARK, dom jednorodzinny, sprzedaż właściciel. 0608-862-891. 980469

UL. Ruczaj, nowe 46,3 m² + miejsce postojowe w podziemiu. 012/634-34-40 wieczorem. 264249

WŁAŚCICIEL sprzeda dom. /012/657-45-43. 976138

WOLA Justowska, 7-arowa. 012/635-88-82. 980521

WWW.012/632-12-28 dom-sprzedam.com.pl 979117

WWW.expedite.pl 980160

WWW.omega.civ.pl 968671

WYNAJMĘ plac na skup surowców wtórnych. 012/292-32-13, 0608-048-391. 980564

WYNAJMĘ powierzchnię 400 m², tel. 0601-405-909. 978750

WYNAJMĘ teren 90 arów oraz obiekty do 400 m² - Tarnów. Tel. 0601-20-36-32. 979169

ZABIERZÓW, 5.000,-/a. /012/4222-777. 978709

ZABIERZÓW - 9 arów, uzbrojona sprzedam. Tel. 0604-62-92-87. 972523

ZABIERZÓW, nowy dom sprzedamy. 012/638-03-77. 979071

ZAMINIĘ działki budowlane na samochód. 0604-808-382. 980632

1/2 domu zaadaptowana na lokal gastronomiczny 4, 6 a Bieżanowska. 012/657-46-92, 0502-594-124. 263488

1 ha budowlano-rolny z domem - Brzesko. Tel. 014/68-63-117. 975401

1 ha budowlano-rolny z domem - Brzesko. Tel. 014/68-63-117. 972175

Usługi

A. A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, rolety antywłamaniowe, TV SAT, wideodomofony, Złotek. 012/633-88-30, 0602-211-000. 976621

A. A. A. A. A. Alarmy, domofony, TV dozorowa, profesjonalnie, raty. /012/294-18-27, 0602-271-404. 978600

A. A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne (od 350 z montażem), sprzedaż, montaż, Cyfra +, Wizja TV. 012/427-15-99. 977518

ALARMY. /012/423-55-44. 966091

ALARMY, drzwi. Promocja. 0501/47-11-33. 974061

ANTYWLAMOANIOWE drzwi, niskie ceny. 0502-994-861. 979696

BALUSTRADY schodowe, balkonowe. Produkcja, montaż. Tel. 012/269-01-80, 269-01-39. 978628

BOAZERIA, panele, podłogi. /012/266-49-92. 975362

BOJLERY, kotły, piecyki, pralki. 0602-717-791, 012/659-01-95. 976348

BRAMY, balustrady, metaloplastyka. 012/641-31-37. 975081

BRAMY, kraty, tokarstwo. /012/278-17-11. 967762

BRYGADA górali, adaptacje remonty, reegipsy, docieplenia. 018/333-22-72 po 18.00. 980127

CENTRAŁKI, sieci telefoniczne, komputerowe. /012/275-73-84, 0601-46-82-54. 979251

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 979482

DOMOF - domofony, alarmy. 012/645-18-97. 978902

DOMOFON. /012/412-60-76. 965639

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 963680

DOMOFONY. Elektroinstalacje. /012/262-47-70. 979029

DOMOFONY: naprawa. /012/645-29-58. 966128

E. Elektryk. /012/636-94-41. 971954

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 962335

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 963956

ELEKTROINSTALACJA, solidnie. /012/634-03-50. 980020

ORLITA
www.ortita.pl
biuro@ortita.pl

ROLETY
zewewnętrzne już od 180 zł/m²

BRAMY
segmentowe i zwijane

KRATY
zwijane

MARKIZY
koszowe i tarasowe

KRAKÓW - ORLITA
ul. Puszkarska 7
tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,
ul. Chelmońskiego 11a
tel. (12) 636 12 73, 637 80 85,
TARNÓW - RICHPOL
ul. Szkotnik 2b, tel. (14) 622 40 54,
NOWY TARG - DARIO
ul. Wojska Polsk. 1, tel. (18) 266 61 42,
RZESZÓW - JOMI
ul. Szarych Szer. 4, tel. (17) 853 04 42,
CHRZANÓW - ATS
ul. Garncarska 23, tel. (32) 623 48 02,

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat. 012/430-66-47. 975721

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat. /012/659-13-92, 0501-417-455. 9

ROLETY

RYGŁE GRATIS

♦ doradztwo
♦ montaż
♦ produkcja

BRAMY ROLOWANE

RATY!

ŻALUZJE • MARKIZY

“INTECH” Kraków, ul. Wrocławska 76

tel./fax (012) 634-11-96

INSTALACJE miedziane. /012/421-35-33. 980648	PANELARZ. /012/647-69-17. 970883
INSTALACJE wod. kan. CO; miedź, plastik, przyłącza wod. kan. /012/649-10-18, 0601-49-49-30. 961953	PANELARZ 5 zł /m². 012/632-61-64. 264593
INSTALACJE wod. kan. gaz. c.o. /012/413-16-60. 975204	PANELARZ, fachowy montaż, zabudowy, malowanie, transport. /012/632-63-62. 975780
INSTALACJE wod-kan, c.o. gaz, przełączna, VAT. /012/653-24-26, /012/292-44-52, 0601-51-45-64. 977802	PANELE. 012/266-63-15. 965257
KOŁDRY, przeróbki. /012/656-16-57. 977788	PANELE. /012/292-76-17. 980692
KOMINKI tanio, szybko montaż. 012/272-36-55 wieczorem. 978639	PANELE. 012/423-38-55. 260440
KOMINKI, usługi zdurskie. 012/638-37-86. 980116	PANELE. /012/423-42-08. 963414
KOMINKI, wkłady grzewcze, wizualizacja, szybko, raty. 012/430-29-98, 0503-967-555. 980293	PANELE. 012/655-87-05. 964044
KOMPUTEROWE, Internet. /012/267-61-21. 260864	PANELE. 012/656-60-20. 980086
KRATA. /012/632-39-38. 978152	
KRATY. /012/635-17-54. 978155	
KRATY, 60 zł /m². /012/656-53-00. 980748	
KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71. 963714	
KRATY antywłamaniowe. /012/633-40-14. 978158	
KRATY rolety. 012/658-03-93. 978663	
KRATY rozkładane. /012/633-40-14. 978162	
KRATY rozsuwane. /012/635-17-47. 978159	
MAGIEL. /012/430-52-08. 967115	
MALOWANIE, remonty. /012/278-52-50, 0602-788-260. 264333	

PARAPETY

aluminiowe i stalowe,
zewewnętrzne, lakierowane

Przykładowe ceny:
TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb.
15 cm - od 15,73 zł/mb.
20 cm - od 19,05 zł/mb.
25 cm - od 23,33 zł/mb.
30 cm - od 26,54 zł/mb.
40 cm - od 32,74 zł/mb.

ORLITA

Kraków, ul. Puskarska 7, tel. (12) 269 01 39, 269 01 80

MALOWANIE, tapetowanie, suche tynki, filizowanie. /012/657-73-59, 0501-642-558. 980230	PARKIETY. Układanie, cyklinowanie. 012/388-12-84, 0606-92-59-92. 971299
MEBLE kuchenne, inne, raty. /012/280-83-05, 0501-451-607. 964354	POGOTOWIE komputerowe. 0501-283-124. 978864
MEBLE kuchenne, zabudowy wnęk. /012/642-09-23, 0608-039-537. 977250	PRASOWANIE. /012/430-52-08. 967117
MIESZKANIA, piwnice, strychy - sprzątały, wywozimy wszystko. 0608-183-406. 966936	PRZEPISUJEMY. 012/266-09-12. 980126
MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88. 976562	PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 964507
NAPRAWA, piece łazienkowe, spalanie, szczelność, gwarancja. Uprawnienia: Autoryzacja. /012/421-09-97. 978051	PRZEPISUJEMY. /012/656-24-42. 977268
NAPRAWA piecyków gazowych, wymiana "Junkers", "Mora". /012/421-35-33. 980647	PRZEPISUJĘ. /012/411-82-16. 979254
NAPRAWA piecyków łazienkowych, gwarancja, dojazd bezpłatny. 012/422-05-12. 968429	PRZEPISUJĘ. /012/427-23-38. 263743
NAPRAWA telewizorów (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-32-74-37. 968130	PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 979752
NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. /012/411-63-27. 966814	PRZEPISYWANIE komputerowe, skanowanie, wydruki laserowe. Tel. 0501-93-25-25. 976694
NIANIE, sprzątanie, gotowanie. Tel. 0601-422-938. 973860	PRZEPISYWANIE. /012/637-61-67. 964407
P. Panelarz. Najtaniej. Ekspresowo. Podłogi, ściany, sufity, szafy, pawlaczce, itp. /012/656-19-71. 980670	PRZEPISYWANIE. /012/267-61-09. 979701
PANELARZ. /012/294-06-93. 263463	PRZEPISYWANIE. 012/64-11-598. 973328
PANELARZ. 012/294-0-115. 264592	PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 977380
PANELARZ. /012/412-73-67. 979138	PRZEPISYWANIE. 0502-817-259. 263770
PANELARZ. /012/637-66-01. 970900	PRZEPISYWANIE prac. /033/879-00-65. 977744
PANELARZ. /012/647-32-44, 0501-470-676. 975862	PRZEPROWADZA. /012/637-49-16. 261217
	PRZEPROWADZA. /012/642-17-74. 966753
	PRZEPROWADZA. /012/644-88-03. 971205

KOMANDOR

SZAFY

z drzwiami przesuwymi

ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47
ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99
ul. Na Zjeździe 6 tel. 423-57-29

NAJNIŻSZE CENY
5 LAT GWARANCJI

8063K

8063K

PRZEPROWADZA. /012/634-03-22, tanio. 976704	UKŁADAM parkiet, wykładziny, panele, malowanie, tapetowanie, VAT. /012/645-11-95. 966072
PRZEPROWADZA. 012/636-61-63. 262469	"VIDEOAS". /012/645-97-27. 979322
PRZEPROWADZA, "King-Pol". /012/656-29-11, /012/423-51-50, 0601-439-015. 979115	VIDEOCYFRA. /012/645-91-94. 977642
PRZEPROWADZKA. /012/643-46-83. 964759	VIDEOEKSPERT. /012/412-61-43. 264280
RAMY stylowe. Odnawianie, wykonywanie wg projektu klienta. Dietla 57. /012/421-54-97. 968492	VIDEOFILM. 012/644-82-16. 967636
REMONTY kompleksowo. /012/642-09-23, 0608-039-537. 977244	WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 263532
REMONTY mieszkań. /012/681-10-39, 0606-872-180. 972168	WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 975903
RENOWACJA antyków. /012/266-90-45. 980223	WIDEOFILMUJĘ rewelacyjnie. /012/645-21-33. 979096
RENOWACJA mebli antycznych. 012/271-49-52, 0608-378-173. 969065	WIDEOFILM. /012/647-71-77. 979767
ROLETY, kraty. /012/633-40-14. 978167	WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 976659
ROLETY kraty. 012/658-03-93. 978659	WIDEOFILMOWANIA niedrogo. /012/633-80-27. 261884
S. A. Sprząta, /012/654-92-65. Opróżnia mieszkania, piwnice, strychy. Wywozi. 0604-243-194. 976576	WYKŁADZINY. /012/411-11-88. 976566
SCHODY, drzwi, meble kuchenne. 0501-417-483. 978373	WYWOZIMY wszystko. Złom bezpłatnie. Opróżniamy mieszkania, piwnice. 012/413-83-46, 0602/53-87-83. 978566
SPRZĄTANIE. /012/411-11-88. 976563	WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/655-55-20, 0501-450-960. 967265
SPRZĄTAMY, myjemy okna, "Clean". 012/415-11-34. 261409	Z. Zabudowa balkonów, promocja. www.all-max.krakow.pl. /012/634-04-39, -0501-822-866. 962715
SPRZĄTANIE - biura. 0601-958-709, 0603-275-900. 979906	ZABUDOWA balkonów. 0502-029-431. 965106
STOLARSKIE solidnie. 012/267-06-57. 970699	ZABUDOWA balkonów, aluminium. Promocja. /012/389-11-59, 0503-53-65-95. 978514
STOLARSTWO. 012/645-08-62. 979832	ZABUDOWA balkonów, aluminium, wiatrolapy. /012/276-16-62, 0501-248-975. 978725
SZAFY, pawlaczce. 012/266-63-15, 0605-363-443. 965258	ZABUDOWA balkonów, daszki. 012/451-23-69. 970506
SZAFY z drzwiami suwanymi - TePl Indeco, tel. 012/413-23-28, 656-07-09. 979692	ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58, /012/290-71-28. 973311
SZKLARSKIE, nocne. /012/655-84-11. 971367	ŻALUZJE. 012/415-75-66, 012/415-87-45, "Almes", Opolska 12 (Agroefekt). 262779

Najlepsze
DRZWI I OKNA
ANTYWŁAMANIOWE

GERDA

sklep firmowy:
Czarnowiejska 75, Kraków
tel. (012) 633 31 81

5192K26

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 971363	ŻALUZJE. /012/636-56-97. 979447
SZKLARSKIE pogotowie. 012/425-75-57. 975495	ŻALUZJE aluminiowe, drewniane, rolety. 012/633-42-44. 260824
SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 979670	ŻALUZJE, Królewska 48. /012/632-60-30. 970553
SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 979669	ŻALUZJE pionowe, poziome- produkcja, montaż. "Żalmax". 012/655-74-74. 977275
SZKLARZ. /012/425-63-38. 971365	ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne plisowane, siatki przeciw owadom. Tel. 012/269-01-80. 978633
SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 962611	ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, ul. Westerplatte 18. /012/422-34-11 "Mag" 970567
SZYCIE skóry. 012/654-95-23. 977459	/012/411-32-66. 979755
ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509. 973390	
ŚLUSARSTWO, awarie, montaż zamków. 0601-25-45-65, 012/656-71-99. 968834	
ŚLUSARSTWO, ekspres, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-505-813. 261697	
ŚLUSARSTWO: kraty, konstrukcje, ogrodzenia, zabudowy balkonów. 012/658-05-98. 975723	
ŚLUSARSTWO, zadaszenia, kraty. 012/451-78-40. 963055	
ŚLUSARSTWO, zadaszenia, zabudowy, kraty. /012/632-39-38. 978169	
TANIO węgiew. 0607-196-466. 966234	
TAPICER. /012/411-07-76. 963207	
TAPICER. /012/411-07-76. 979528	
TAPICER. /012/633-87-84. 977478	
TAPICER. 012/638-61-16. 976627	
TAPICER. /012/659-07-19. 980618	
TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748 975949	
TAPICERSKIE u Klienta. 012/657-24-81. 978866	
TAPICER u Klienta. /012/632-12-41, 0601-487-449. 976605	

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójk. /012/415-33-33. 979144
A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 979136
A. A. Cyklinowania, układania. /012/643-11-59. 979056
A. A. Cyklinowania, układania. /012/643-29-40. 979057
A. A. Cyklinowanie, układanie parkietu, remonty budowlane mieszkań, biur, domów. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 977428
A. Cyklinowania, układanie, malowanie. /012/451-28-26. 980328
CYKL. Parkiety, materiały, usługi. 012/656-21-20 Rękawka 26. 975071
CYKLINOWANIA. /012/416-11-44. 979900
CYKLINOWANIA. /012/648-34-57. 264552
CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 979902
CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 979904
CYKLINOWANIA, układania. 012/647-76-09. 972631
CYKLINOWANIA, układania. /012/292-53-86. 973144
CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 979286

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 963682	FLIZOWANIE. /012/413-34-79. 977273
CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 975782	FLIZOWANIE. /012/430-46-89. 975384
CYKLINOWANIE, parkiet. 0605-666-488. 980428	FLIZOWANIE. /012/632-36-59. 980524
CYKLINOWANIE, układanie, panele. 012/270-35-41. 264680	FLIZOWANIE. /012/647-01-78. 976516
CYKLINOWANIE, układanie. 012/643-46-76. 967569	FLIZOWANIE. 012/657-58-93. 967561
CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkiet Jarząbek - gwarancja. Grodex. Łużycka 37. 012/655-52-77, 0602-249-879. 978062	FLIZOWANIE, gładź, remonty, tanio. /012/641-18-63. 979430
CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976 Kurdziel. 012/266-96-16. 979042	FLIZOWANIE, hydraulika. /012/643-67-59. 974311
CYKLINOWANIE, układanie. 012/285-91-50. 979717	FLIZOWANIE, hydraulika, gładź, malowanie, panele, kompleksowe remonty mieszkań. 0501-37-20-27, /012/632-12-77. 976888
CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 980280	FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 977509
JAK parkiet, to tylko "KraK-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery "Bona", "Deva", parkiet drewno egzotyczne, panele drewniane, bejce. Wypożyczanie i sprzedaż zachodnich cykliniarek, polerek i szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 978839	FLIZOWANIE- hydraulika, remonty, VAT. 012/657-22-59. 980532
"JODEŁKA" parkiet, sprzedaż, usługi. Promocja. /012/412-45-82. 977252	FLIZOWANIE, instalacje. /012/288-21-94. 978476
SALON parkietowy, sprzedaż, montaż. /012/655-15-95. 976870	FLIZOWANIE, panele, gładź, malowanie, remonty. /012/658-92-49, 0605-933-086. 980555
TANIO, cyklinowanie, układanie. /012/425-60-82. 980763	FLIZOWANIE, remonty. /012/657-19-66. 979237
UKŁADANIE. /012/388-10-82. 264568	FLIZOWANIE, wod. kan. 012/417-17-27. 975082
UKŁADANIE paneli, cyklinowanie, malowanie. 012/649-71-44. 980397	

Czyszczenie

A. A. Czyszczenia. /012/649-14-70. 264727	A. Gładź, malowanie, tapetowanie. 0501-285-579. 971446
A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24. 980385	A. Gładź, malowanie. 0603-796-893. 261251
A. Karcherem. /012/412-99-85. 976662	A. Malowanie, flizowanie, zawsze solidnie. 012/280-42-43. 946782
CZYSZCZENIA. /012/412-23-09. Dywanów, tapicerek, turbogłowica. 975262	A. Malowanie. 0608-883-237. 944921
DYWANÓW, tapicerk, żaluzji. /012/655-79-58. 973590	A. Malowanie, remonty. /012/421-82-27. 974546
DYWANÓW Wap-em. 012/411-67-36. 263873	A. Malowanie, tapetowanie, panele. 012/423-57-57, 0607-584-279. 978189
KARCHER. /012/649-57-59. 976268	A. Tapety natryskowe. /012/451-19-67. 980516
KARCHER. /012/658-80-41, 0502-236-368. 963842	A. 10 zł/m², tapety natryskowe. Tel. 012/281-10-09. 979212
KARCHER, 2,- /m². /012/654-62-19. 980232	ADAPTACJE, malowanie. /012/636-30-77. 972015
KARCHEREM, supoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 980076	BARDZO tanio. 012/421-74-96. 264787
PRANIE dywanów, tapicerek Karcherem. 012/292-75-21. 964788	CZYSTO, solidnie, malowanie, remonty. /012/425-50-13. 979562
RAINBOW. /012/411-54-53. 976104	GŁADŹ, malowanie. /012/632-72-35. 975918

Flizowanie

A. Eleganckie łazienki. 012/269-43-78. 976345	MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 963778
A. Flizowanie, hydraulika. 012/656-33-68. 977262	MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/451-19-48. 972354
A. Flizowanie instalacje, gwarancja. 012/269-43-78. 976342	MALARZ. 0601-423-617. 978662
A. 012/644-87-03. 976120	MALOWANIA tanio. 0503-795-815. 976467
ADAPTACJA wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie: parkietu, paneli, cyklinowanie, rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 977429	MALOWANIE. 012/656-60-20. 980087
ADAPTACJE, flizowanie, wod. kan, kom. pleksowe remonty. 012/417-30-81. 975084	MALOWANIE drogo! Jakość gwarantowana. Firma działająca od 1993 r. 012/653-02-74. 979624
FIRMA remontowo-budowlana poleca swoje usługi. /012/422-29-20. 979544	MALOWANIE, ekspres tapetowanie, gładź. /012/648-73-11. 963799
FLIZIARSTWO. /012/645-55-88. 965158	MALOWANIE, gładź, tapetowanie, flizowanie, praktyka we Francji. /012/281-28-44. 977210
FLIZOWANIA, hydraulika, malowanie, tapety, suche tynki, panele. 0604-895-903, /012/654-56-23. 976230	MALOWANIE, gładź. 0608-516-536. 263930
FLIZOWANIE. /012/269-08-56. 980133	MALOWANIE, tapetowanie, gładź, precyzyjnie. /012/655-75-34. 971755
FLIZOWANIE. /012/276-55-07. 967365	MALOWANIE, tapetowanie. /012/267-31-54. 976069
FLIZOWANIE. /012/413-15-16, 0607-73-95-62. 963443	MALOWANIE, tapetowanie, gładź, suche tynki. 0608-029-182. 979885
	MALOWANIE, tapetowanie, gładź. 012/649-32-34, 0601-443-412. 980403
	MALOWANIE, tapety natryskowe, suche tynki, sufity podwieszane, panele. 012/423-06-64. 977531

NIEDROGO. /012/654-05-59. 970314
NOWATORSKIE technologie wykończenia-
we. 0501-487-383. 979677
PROFESJONALNIE. /012/282-27-40. 264628

TAPETOWANIE, gładź, malowanie. 012/
642-17-64. 978070

Usługi budowlane

A. Domy, mieszkania, lokale - budowa, re-
mont, adaptacje, wykańczanie wnętrz - do-
świadczenie, referencje, uprawnienia. 0501-422-666, 0502-294-400. 979659

A B C-remonty, solidnie. /012/633-65-29.
0604-178-232. 979179

A. 012/644-87-03. 976122

ADAPTACJA poddaszy, dachy, ocieplenia,
budowy, remonty kamienic, domów, mieszk-
kań, biur. 012/373-30-95, 0603-778-361. 978121

ADAPTACJE, gładzie, sufity, ściany 8 zł/
m². 0607-719-727. 264718

ADAPTACJE poddaszy - instalacje. /012/
284-13-04, 0604-608-733. 978478

ADAPTACJE, remonty, tanio. 0501-351-
469. 970071

ADAPTACJE, remonty. /012/388-10-82. 264569

ALTANKI działkowe, domy, boazeria. /012/
388-52-55. 970512

BALUSTRADY. /012/656-53-00. 980753

BETONIARKI, rusztowania, wynajem.
/012/658-82-29. 963721

OKNA
Info handl. pon.-pt. 8.00 - 18.00
0801 681 449
koszt rozmowy wg taryfy lokalnej
Kraków, ul. Czarnowiejska 73

BEZSTRESOWY remont. Adaptacja wnętrz,
flizowanie, hydraulika, elektryka, malowa-
nie, gładź, suche tynki, sufity podwieszane,
panele, układanie parkietu, cyklinowanie.
0608-307-491, 012/278-21-53 (po 20.00). 977232

BRUKARSTWO, firma "Bruk-Pol", 3-letnia
gwarancja. 0602-597-415, 0602-584-
625, po 19.00 /012/657-84-65. 967411

BRUKARSTWO, suche tynki, ogólnobudo-
wlane. 0502-84-89-74, 012/648-30-43. 978345

BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73,
0601-52-95-63. 978843

BRYGADA remontowo-budowlana przyjmie
zlecenia. 012/270-18-71, 0605-593-891. 977019

BUDOWLANE, remontowe. /012/268-11-
96, 0601-913-955. 967244

BUDOWY, ceramika, Ytong. 012/281-78-
89, 0605-388-687. 979167

BUDOWY domów, obiektów. /012/292-40-
07, /012/413-36-81. 971733

BUDOWY domów, remonty. /012/280-45-
37, 0603-194-625. 977750

BUDOWY, fundamenty, stany surowe.
/012/267-55-18, 0602-290-657. 977050

BUDOWY, okna, panele, tynki, flizy. /012/
658-00-63, 0605-96-36-95. 976905

BUDOWY, remonty. /012/411-77-14. 970792

BUDOWY, remonty, sauny. 012/636-33-
76, 0604-905-677. 964244

BUDOWY, więźby, krycie, solidnie. /018/
331-78-06, 0603-65-72-23. 264252

BUDUJE studnie, szamba. /012/264-93-
94. 971454

DACHY. /012/648-18-79. 966123

DACHY. 0501-192-109. 978851

DACHY, kompleksowe wykonawstwo.
0501-43-47-80, 012/658-67-74. 975987

DACHY kompleksowo, podbicia, ogólnobu-
dowlane- referencje. 0601-260-204. 972223

DACHY, konserwacja. /012/413-69-00. 263934

DACHY, montaż, więźby, krycie, obróbki,
podbicia. /012/419-27-68. 980376

DACHY - nowe, stare, przeróbki, tel. 0602-
582-153. 979324

DACHY, termozgrzewalna. 012/657-38-
25, 412-73-79. 978059

DACHY, więźby, krycia, obróbki, rynny. VAT.
/012/389-15-33. 264342

DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia
VAT. 012/266-94-70, 0604-538-669. 980455

DOMKI drewniane letniskowe. 013/43-
539-94. 964730

DOMY kanadyjskie pod klucz. 012/274-17-
10, 0502-512-460. 980065

DOŚWIADCZONA brygada tynarska, wła-
sny sprzęt. 0603-630-356, 012/274-87-
57. 974403

DRZWI: zewnętrzne, wewnętrzne, antyvla-
maniowe, producent. 012/642-17-34. 980188

ELEKTROINSTALACJE, remonty. /012/
632-37-78, /012/633-33-42. 972397

ELEKTRYKA, hydraulika, flizowanie, pane-
le, reegipsy, malowanie. /012/288-21-94,
0604-608-771, 0604-608-733. 963840

FLIZOWANIE. 012/648-42-26. 980414

FUNDAMENTY, mury, stropy, szybko, solid-
nie. /012/451-84-63, 0501-244-964. 972810

GLĄDŹ, malowanie, tapetowanie, flizowa-
nie, panele, suchy tynk, sufity VAT. 012/
657-93-84, 0604-632-616, 0502-99-11-
22. 980343

INSTALACJE elektryczne, wod.-kan.-gaz-
c.o., flizowanie, tapetowanie, malowanie.
0605-595-980 (9.00-19.00). 980345

INSTALACJE wod. kan. gaz i c.o. wykonaw-
stwo, remonty, awarie. Tanio i solidnie.
/012/421-05-62, 0601-46-66-69. 980275

KOMINKI. 018/337-12-60, 018/33-33-
398. 973483

KOMINKI grzewcze. 012/643-62-39. 980341

KOMINKI, nagrobki. 012/27-14-107 po 20-
stej. 975701

KOMINKI, niespotykane ceny. 0602-705-
331. 263039

KOMPLEKSOWE remonty, VAT. 0501-416-
776. 977311

KOMPLEKSOWE wykańczanie nowych
mieszkań. 0501-605-372. 969343

KOMPLEKSOWE wykończenia, w promocji
wykonanie kominka gratis (raty). /012/
282-18-02. 974457

KOPARKA mini, usługi. 012/413-43-65,
0601-54-16-00. 977512

KOPARKA "Ostrówek". /012/649-08-19. 978486

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 978382

KOPARKOŁADOWARKA. 012/649-89-41,
0501-740-455. 978906

KOPARKOŁADOWARKA, kręgi, pustaki,
producent. /012/264-93-94. 971453

KOPARKOŁADOWARKI, wyburzenia, trans-
port. /012/421-24-92. 956598

KOPRAKOŁADOWARKA, transport, wywóz
gruzu, ziemi, tanio. 0503-64-93-00. 978635

KOSZTORYSY. /012/421-35-33. 980651

KRATY. /012/633-40-14. 978171

LASTRIKO, malowanie, flizowanie, panele,
wylewki. 012/275-11-91, 0604-715-913. 264237

MALOWANIE, flizowanie, panele. 012/
645-73-33, 0607-312-755. 979830

MALOWANIE, gładź, panele. /012/274-25-
04, 0605-043-443. 972063

MARMURY, granity, parapety, schody, mon-
taż. Zawila 44. /012/262-41-86. 977485

MONTAŻ - zbrojenia. 0501-122-175, 012/
65-90-159. 975791

NADZÓR, kosztorysy. 0501-422-666,
0502-294-400. 979667

OGRODZENIA. /012/292-40-08. 971734

OGRODZENIA, stylowe, bramy automatycz-
ne. /012/267-55-18, 0602-290-657. 977045

PANELE. 012/648-42-26. 980409

PODŁOGI, schody drewniane, wykończenie
wnętrz. /012/412-29-26. 975861

PROMOCJA usługi budowlano remontowe.
0603-674-821. 977790

REEGIPS. 012/648-42-26. 980412

REEGIPSY. 0608-516-536. 263928

REMONTY. 0502-958-658. 980558

REMONTY, adaptacje, kompleksowo.
0601-443-005, 0501-276-819. 977054

REMONTY kompleksowe, modernizacje,
wnętrz. /012/654-72-27, 0501-33-24-17. 975410

REMONTY, tynki. 0501-24-83-87. 975897

REMONTY, tynki, wylewki. 012/623-75-82,
0604-775-857. 963789

REMONTY, wykończenia. 0601-45-74-93. 980363

ROBOTY ogólnobudowlane. 012/648-60-
07. 980425

SCHODY. 0606-822-794. 971904

SCHODY, antresole, stolarstwo. 012/633-
17-89, 0602-387-545. 975064

SCHODY, drzwi, meble, wykończenia.
0501-417-483. 978367

SCHODY kręte. 012/278-55-31 www.sca-
laris.krakow.pl 969314

SIDING, panele, docieplanie. /012/267-55-
18, 0602-290-657. 977042

SIDING, podsufitka, PCV, hurtownia. /012/
647-04-33. 965518

SOLIDNA firma remontowo-budowlana pro-
ponuje Państwu usługi w zakresie: flizowa-
nie, malowanie, sufity podwieszane, gładź,
panele, rachunek VAT. Tel./fax /012/451-
45-35, 0604-944-259. 976523

STANY surowe domów, wycinanie- montaż
więźb dachowych (górale). /033/877-38-
62, 0604-620-540. 972126

STUDNIE wiercone, kopane, czyszczenie,
odwadnianie terenu. /012/637-17-73. 975947

SUCHE regipsy, ścianki, sufity, adaptacje,
VAT, referencje. /012/654-42-20, 0601-
504-662. 966247

SUCHE tynki. /012/274-64-71. 975972

SUCHE tynki. /012/270-43-60. 977725

SUCHE tynki. 0602-79-04-27. 980413

SUCHE tynki, panele, remonty, adaptacja
poddaszy. Praktyka za granicą. /012/281-
30-34. 980077

SUCHE tynki, poddasza, flizowanie, malo-
wanie solidnie. 012/633-17-89, 0602-387-
545. 975062

SUCHE tynki, tanio i dobrze. 012/657-41-
50, 0608-417-955. 963676

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta
natryskowa, kompleksowe remonty. 012/
412-24-98. 975157

ŚLUSARSTWO, kraty. /012/632-39-38. 978175

TYNKI. /012/270-43-60. 977727

TYNKI gipsowe (Knauf), tradycyjne, suche
tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-
930. 971330

TYNKI gipsowe, wapienno- cementowe,
agregatem od 17.-. Wylewki miksocretem
od 17.-. /014/685-45-96, 0601-51-66-52. 961994

TYNKI, wylewki, remonty. /012/278-40-04,
0601-955-132. 980644

WALEC wibracyjny 14 t, koparkołodowarka
Kramer. Tel. /012/266-71-94, 0502-026-
045. 264426

WANNY- odnawianie. 0602-717-791, 012/
/659-01-95. 976352

WYBURZENIA, wywóz. /012/421-24-92. 974555

WYKOŃCZENIA, remonty. 0608-739-481,
/012/388-23-51. 980643

Usługi dla biur

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 964605

PROJEKTOWANIE www. 0607-503-526. 980085

STRONY www, pogotowie komputerowe,
serwis. 0503-506-304. 978632

Naprawy

A. Hydraulika. Piecyki. /012/636-26-61. 261899

A. Każda pralka. /012/415-08-97. 963399

A. Każda pralka. 012/643-51-64. 980375

ABSOLUTNIE pralek. /012/638-23-72. 974196

AKORDEONY, fisharmonie, pianina, instru-
menty starocie. /012/414-25-13. 980007

AUTOMAT. Pralki. /012/649-19-80, 0602-
29-32-42. 962407

AWARIA, piecyki gazowe. 012/648-45-23,
0602-824-930. 974911

BOJLERY, piecyki. 0602-717-791, 012/
659-01-95. 976350

DOMOWE. 012/388-50-38. 264756

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 962336

GAZ. Awarie piecyków. 012/419-22-63. 962954

GAZ. Piece. Gwarancja. 012/657-21-50. 978064

GAZ. Piece. Uprawnienia. 0601-87-95-37. 978250

GAZOWE, hydraulika. /012/416-17-89. 969074

GAZ, piecyki, kuchenki. /012/415-49-18. 978019

KAMER, komputerów. /012/636-77-20,
0503-93-82-99. 261794

LODÓWEK. /012/415-33-95. 261477

LODÓWEK. 012/425-51-92. 967629

LODÓWEK. 012/425-86-14. 979671

LODÓWEK. 012/647-51-22. 979673

LODÓWKI, zamrażarki, chłdnie. /012/
635-11-02, 0603-664-608. 968822

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 973534

NAPRAWA pralek. /012/657-34-20. 979809

NAPRAWA pralek, elektroinstalacji. 012/
421-66-21. 264216

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-
29, 0608-37-43-49. 264416

NAPRAWIAM telewizory u klienta. /012/
648-13-55, 0502-963-422. 976063

PROFESJONALNA: "Grunding", "Philips".
0605-060-828. 264065

PROFESJONALNA: magnetowidy, telewi-
zory, u klienta. (012)266-70-80. 264061

PROFESJONALNA, RTV Sanyo; Sony, gwa-
rancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 264622

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowi-
dy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/648-45-
75, 0601-860-760. 264114

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowi-
dy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/645-85-
46. 264116

PROFESJONALNIE: telewizory, magneto-
widy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/641-
41-03. 264117

PROFESJONALNY serwis "Sony", "Sanyo",
roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 264063

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 979438

STRAKUJE telewizor? /012/645-47-65. 974785

TELEWIZORA. 012/636-69-08. 263968

TELEWIZORA. 012/656-03-87 (wszyst-
kie). 264736

TELEWIZORA, magnetowidu. Gwarancja.
/012/647-44-30. 264115

TELEWIZORÓW. 012/415-69-36. 263877

TELEWIZORÓW. 012/638-51-06. 263967

TELEWIZORÓW, dojazd gratis. Gwarancja.
012/642-22-05. 975715

TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszyst-
kie typy, /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 975719

KANCELARIA prawnopodatkowa, doradztwo podatkowe w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, place, ZUS. Św. Wawrzyńca 26, /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 979436

KANCELARIA windykacji wierzytelności. Windykacja bezzaliczkowa. /012/412-96-80. 970938

KSIEGOWOŚĆ. /012/288-03-84 wieczorem, 0601-498-828. 980276

KSIEGOWOŚĆ. Podatki. ZUS. /012/429-23-65. 980451

KSIEGOWOŚĆ małych firm. 012/648-06-88. 963783

KSIEGOWOŚĆ, tanio. /012/416-14-58, 0502-286-080. 974746

LICENCJOWNOWANE biuro rachunkowe. /012/411-90-33. 967879

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 964559

ODSTĄPIĘ działalność gastronomiczną w centrum Krakowa. Oferty 979524 Kraków, Starowiślna 2. 979524

PIEKARNIA w Krakowie do wynajęcia. /012/421-82-72 po 15.00. 979587

PIT-y u klienta. 012/645-34-94. 977398

POPROWADZĘ pełną księgowość. 012/647-21-49, 0604-093-401. 975503

PRACE tokarskie, frezarskie w zakresie mechaniki maszyn przyjmę. 012/419-24-90. 264773

PRACOWNIĘ RTG stomatologiczną (Kraków) sprzedam. 012/276-12-34. 980319

PRODUKCJĘ spożywczą ze zbytem sprzedam. 0602-43-43-64. 264691

ROŻNA na kurczaki, gazowe od 6-60 sztuk, grille, gyrosy, frytkownice, przyczepy gastronomiczne. Produkcja - sprzedaż. 077/412-39-78, 0602-721-940. 976717

SPÓŁKĘ z o.o. każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 961197

SPRZEDAM firmę - pub dobrze prosperującą, z wyposażeniem, 130 m², Rynek Krzeszowice, cena ok. 38.000,-. 0601-08-23-23. 263947

SPRZEDAM firmę - sklep odzieżowy (80 m²) moda młodzieżowa (możliwość adaptacji na sklep firmowy) bardzo dobrze zlokalizowany, w centrum Krzeszowice, cena ok. 57 tys. zł. 0602-46-07-36. 263949

SPRZEDAM kiosk Ruchu, nowy (obwoźny handel). 0603-057-158. 980141

SPRZEDAM niezadłużoną sp. z o.o. 0606-779-813. 979094

SPRZEDAM prosperujący sklep AGD z wyposażeniem. 0603-860-078, 0501-755-359, /012/413-05-18. 980251

SPRZEDAM spółkę z o.o., bez zadłużeń. Kancelaria Prawna. /012/261-22-07, /012/411-55-46. 975412

SPRZEDAM wyposażenie przeróbek krawieckich (overlock, nowy, stępnówka wieloczynnościowa). 0603-057-158. 980143

STOISKO do wynajęcia, pawilon ul. Spółdzielców. /012/632-35-86. 980270

STYLOWĄ kawiarnię w centrum Skawiny odstąpię. 0603-379-392. 264729

SZCZAWNICA - centrum lokal 12-18 m² telefon na biuro- usługi, telefon 0606-804-633. 978067

TWORZENIE stron www. 012/645-02-19. 264582

WYDZIERŻAWIĘ sprzęt kosmetyczny. /012/632-05-90, /012/632-48-34. 264379

WYNAJMĘ budynek 54 m² lub nawiązę współpracę, okolice Wieliczki. /012/288-19-36, /012/251-11-98. 979774

WYPOSAŻENIE sklepu spożywczego i urządzenia chłodnicze. 012/656-23-44 po 11.00. 264246

WYSOKODOCHODOWĄ działalność, dzierżawiony lokal frontowy odstąpię. /012/412-31-24 9.00-17.00. 979642

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje PIT, VAT, roczne zeznania. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 967271

100.000,- zainwestuję. 0608-026-059. 979703

Pożyczki

A. A. A. A. A. Pożyczki "Desa", (012)421-89-87, wyłącznie pod zastaw antyków, malarstwa i biżuterii, niski procent. Floriańska 13 (w podwórku). 263937

A. A. A. A. A. Lombard "Perla" (012)422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji. 977536

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard Grzegórzecka 17. 012/411-55-75. 978854

A. A. Lombard, ul. Kazimierza Wielkiego 22. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, antyków, RTV - wszystko. Tel. 012/632-78-30. 980108

A. Lombard, os.Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 979685

A. Lombard - pożyczki bez zastawu - ul. Grottgera 6. Wyprzedaż złota. 012/634-22-12. 979686

ALFA pożyczki gotówkowe w 48 godz. bez poręczycieli. Inwestor Kopernika 6. /012/423-05-69. 978761

ATRAKCYJNE kredyty bez poręczycieli do 5.000 i współmałżonka do 3.000,-. 012/641-67-88, 0501-187-805, 0501-331-976. 974433

ATRAKCYJNE kredyty gotówkowe, samochodowe, hipoteczne, inwestycyjne. 012/419-20-99, 0501-109-977. 977651

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe bez poręczycieli. AIG Credit SA. Kraków, /012/626-12-55 w.11; Nowy Sącz /018/444-14-71. 978694

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 30.000, do 5000 bez współmałżonka i poręczycieli. "Best" S. A. /012/422-89-13, /012/413-76-60, /012/656-16-55, /012/655-23-38, /033/844-53-20. 979629

ATRAKCYJNY lombard, Warszawska 20. 979756

ATUT, pożyczka domowa w 24 godziny - 560,- dochód. 012/431-07-11. 976186

BANKOWA pożyczka, również bez poręczycieli i współmałżonka. /012/431-01-79. 980750

BANKOWE kredyty. /012/411-08-10. 261212

BANKOWE pożyczki do 5.000,- bez poręczyciela. 0503-83-53-08. 964660

BEZPORĘCZENIOWO. /012/421-44-33/40. 963733

BEZWARUNKOWO. 012/647-46-98. 979654

BŁYSKAWICZNE kredyty gotówkowe. /012/431-22-24, Szewska 21/2. 978667

BŁYSKAWICZNE pożyczki. /012/431-22-78. 979965

DOSKONAŁE pożyczki bezporęczeniowe, wieloletnie, mieszkaniowe, budowlane. Pl. Szczepański 5/109. Tel. /012/422-33-62. 264045

KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw "Korony", /012/65-65-150, 0502-155-750, www.lombard.l.pl 979147

KREDYT 24 godz. bez poręczycieli, mieszkaniowy, samochodowy, leasing. 012/623-74-66. 262471

KREDYT bez poręczyciela, zgody współmałżonka. 0503-84-54-54. 972326

KREDYT bez poręczycieli od 1 do 30 tys. zł. 0604-49-17-99, 0501-381-007. 978732

KREDYTY. /012/269-48-67, /012/648-78-66 wew. 361. 977072

KREDYTY bez poręczycieli, al. Krasińskiego 20, /012/429-36-24. 264084

KREDYTY na zakup mieszkania, domu, parceli. 0601-477-288. 264083

KREDYTY partner. 012/415-09-70, 0600-221-147. 978557

LEASING, kredyty. /012/429-13-29. 976074

LOKALE użytkowe kredytujemy. /012/411-08-10. 969141

LOMBARD. /012/430-57-82. 977527

LOMBARD. Kalwaryjska 6. 012/656-37-68, 0501-930-452. 963795

LOMBARD Kalwaryjska 20, niskie odsetki. /012/65-66-328, www.lombard.l.pl 979148

LOMBARD - Kazimierzowski 23 (za ABC) pożyczki także bez zastawu. Wyprzedaż złota. 012/641-13-77. 979684

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekieri) skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. /012/656-40-36. 979118

NIEKONWENCJONALNE. /012/634-32-53. 264518

POŚREDNICTWO finansowe, pożyczki. 014/621-46-12. 968074

POŻYCZKA do 15.000,- bez poręczycieli, współmałżonka. Bosaków 11. /012/417-29-19. 978873

POŻYCZKI bez poręczycieli, 1.000,- 30.000,-. 0606-34-54-74. 974989

POŻYCZKI do 4.000 PLN niezależnie od zarobków. 0501-855-489. 968821

POŻYCZKI gotówkowe, remontowe, na zakup samochodu. /012/294-31-98. 261199

POŻYCZKI lombardowe, nieruchomości, antyki, niski procent. Floriańska 37, 012/422-37-64. 971199

TANIE pożyczki. /012/431-18-69. 977577

UDZIELANIE pożyczek niskie oprocentowanie. Lombard, Szeroka 29. /012/421-19-37. 960051

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV. Lombard, Kościuszk 17, 012/421-80-59. 970254

WWW.windykacje.w.pl 976076

15-letnia pożyczka. /012/411-08-10. 969142

Różne

A. Orkiestra. /012/637-64-33. 968091

ABAŻURY, witraże. 012/645-28-96. 968297

BANKIETY, wesela, atrakcje - gratis. 012/278-36-14. 968873

BANKIETY weselne, przyjęcia okolicznościowe w "Komnacie". /012/430-09-67. 261212

BARDZO skuteczna dieta "Cambridge". /012/643-42-22. 980013

BREAKDANCE. 0606-32-96-37. 979472

CENTRUM odchudzania, przytycia. 012/641-03-76. 973858

CENTRUM odchudzania. 0503-942-352. 979522

CHUDNIJ Herbalife. /012/422-52-84. 262878

CHUDNIJ Herbalife. 012/274-21-15. 979710

DEKORACJE, wystrój sal, kościołów. /012/415-49-18. 978020

DIETA Cambridge. 012/266-14-98, 0608-02-08-91. 967628

DO ślubu Mercedesem-S. 0503-54-38-00. 968015

DYSKOTEKA. /012/633-31-38 nb.com.pl/pasel 264650

HERBALIFE. /012/267-44-23. 978534

HERBALIFE. 012/415-18-88. 977808

KELNERKA - wesela. 012/283-80-16. 980130

ŁUSZCZYCA, skuteczna pomoc. /012/266-10-41, 032/242-13-11. 963576

MAKIAŻ - profesjonalnie na każdą okazję. Dojazd na miejsce. 0605-269-252. 967828

MASAŻE. 012/654-61-03, 0602-446-625. 979097

RODZICÓW Z DZIEĆMI na które pobierają **ZASIEK PIELEGNACYJNY** oraz osoby posiadające grupę inwalidzką zapraszamy

PO ZDROWIE NAD BAŁTYK

14-dniowy TURNUS REHABILITACYJNY

pokoje z łaz., TVSAT i telefonem

OD 30 ZŁ OD OSOBY/TURNUS

Ośrodek Rehabilitacyjno-Wypoczynkowy "PANORAMA"

76-107 Jarosławiec, ul. Bałtycka 9

(071) 343 67 44, 341 05 12,344 73 43

ZATRUDNIAMY PERSONEL MEDYCZNY

MASAŻE, odchudzanie. /012/632-58-25. 975181

MASAŻE wszystkie, profesjonalnie. 0503-919-391. 967660

MATY do każdej wanny, urządzenia do hydromasażu i ozonoterapii produkcji niemieckiej. /012/656-02-70, 0501-786-370. 980261

MUZYKA (DJ). /012/636-89-29. 264661

MUZYKA, DJ, orkiestra, wideofilmowanie. /012/ 645-97-27. 979325

ODCHUDZANIE, Herbalife. /012/641-43-53. 976497

OPRAWA muzyczna, DJ, wesela. /012/414-37-93. 967505

ORKIESTRA. /012/266-87-93. 979500

ORKIESTRA. /012/267-57-41. 973886

ORKIESTRA. 012/386-24-92. 262056

ORKIESTRA. /012/388-56-56. 264179

ORKIESTRA. /012/411-61-97. 967880

ORKIESTRA. /012/413-17-46. 973888

ORKIESTRA. /012/416-27-07. 974886

ORKIESTRA. 012/451-81-75. 976423

ORKIESTRA. 012/644-49-23. 970306

ORKIESTRA. /012/645-56-38. 260594

ORKIESTRA. /012/647-81-01. 979713

ORKIESTRA. 012/649-03-12. 980377

ORKIESTRA. /012/658-36-69. 965636

ORKIESTRA najlepsza. 012/272-11-27. 980317

ORKIESTRA "Relax". /012/654-72-20. 976891

PRZYJĘCIA, wesela, 60,-. /012/412-18-72. 973192

PRZYJME reklamę na Fiata Ducato. Tel. 0605-064-048. 264649

RESTAURACJA "Beata" zaprasza. Wesela od 30 - 100 osób. /012/637-93-19. 262874

RESTAURACJA "Leśna" organizuje wesela i przyjęcia okolicznościowe. /012/425-22-91. 972848

RESTAURACJA "Śląska", wesela, przyjęcia. do 160 osób, klimatyzacja. /012/633-07-15. 264457

RESTAURACJA, wesela tanio. 012/267-09-50. 261078

TAROT. /012/415-49-18. 978022

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 979231

WESELA. 012/65-90-111. 976507

WESELA, 62 zł. /012/634-29-20. 975781

WESELA, bankiety. Profesjonalnie, za rozsądną cenę. "Hotel Kazimierz", Miodowa 16. /012/421-66-29. 978561

WESELA fotografuje. /012/641-63-08. 966777

WESELA, komis ślubny. 012/423-45-37, www.webmedia.pl/imprezy 965094

WESELA, komunie. 012/637-96-88. 975098

WESELA - profesjonalna obsługa muzyczna, wideofilmowanie, fotoreportaż. 012/649-30-84, 0501-38-43-56. 968346

WESELA, przyjęcia. 012/422-85-77. 968783

WESELA, restauracja. 012/422-96-94. 261079

WESELA, restauracje. 012/419-28-71. 975727

WESELA, studniówki, komunie. Restauracja Eurest. /012/64-66-859. 969326

WIDEOFILMOWANIE, montaż. /012/649-51-17. 978508

WRÓŻBA, jasnowidz. 0604-472-105. 977213

WRÓŻBY. /012/415-49-18. 978021

WRÓŻBY. 012/657-31-80. 973485

WRÓŻKA. /012/634-49-68. 980547

WRÓŻKA. 0600-317-299. 976907

WRÓŻKA "Larysa", renomowany gabinet wróżb. 10.00-18.00. /012/429-21-06. 978025

WRÓŻKA - terapeutka. 0607-126-588, 012/637-59-79. 975477

WWW.sauna.cc.pl 980404

Zapiski kinomana

Tom Hanks dostał właśnie nagrodę stowarzyszenia zagranicznych dziennikarzy w Hollywood za rolę w filmie „Poza światem” („Cast Away”). Tenże Złoty Glob przypadł również w udziale Julii Roberts za „Erin Brockovich” i „Gladiatorowi” – o obu tych osiągnięciach kinowych pisali

„Poza światem”

śmy już wcześniej z uznaniem dla ich artystycznych wartości, więc teraz o Hanksie. Złoty Glob nie jest mu dziwny: otrzymał go przedtem dwukrotnie – w latach 1993 i 1994, a ponieważ ta nagroda stanowi zwykle forpocztę Oscara, został także jego laureatem za swoje wspaniałe kreacje jako „Forrest Gump” i w „Filadelfii”. Urodził się w Kalifornii w r. 1956, a na ekranie debiutował w r. 1980.



Kręcił potem filmy takie sobie, jak „Turner i Hooch”, a nawet ponoszące klępkę, jak „Człowiek w czerwonym bucie”, aż zabłysnął we wspomnianych wyżej tytułach – dorzucając jeszcze „Apollo 13”, „Szeregowca Ryana” Spielberga i „Zieloną milę” według Stephena Kinga. Rola krępego strażnika więziennego w owej „Mili” wymagała tuszy, więc Hanks postuszenie przybrał na wadze, co byłoby ciekawostką i drobiazgiem bez znaczenia, gdyby nie to, że miało znaczenie. Otóż rolę w „Poza światem” musiał zagrać

w dwóch „rozmiarach”, tęższy i chudszy. Film realizowano 16 miesięcy, z roczną pauzą (reżyser miał inne zajęcia), podczas której Hanks zrzucił... dwadzieścia kilogramów.

Boć przecież jako współczesny Robinson na bezludnej wyspie, żywiący się przez cztery lata jedynie krabami i kokosami, nie mógł być pękaty. Najpierw więc przytył, potem – o losie aktora! – schudł na zawołanie, „schudł, szerniał i zeszeptniał, ale dziwnie wyszlachetniał”.

Bohater słynnej powieści angielskiej, chwalony w niej za rozumną i samodzielną walkę z naturą, gościł już kilkakrotnie w kinie i prosił się o wyobraźnię, że za najbliższą literackiemu pierwowzorowi ucho-

o sobie – potrafię bez pomocy charakterystyki przeobrazić się w kogoś zupełnie innego”.

Nad Pacyfikiem następuje katastrofa lotnicza. Cała ta sekwencja sfilmowana została brawurowo, z przerażającą doślawnością. Samolot spada do morza, a jedyny ocalały pasażer dociera półżywy na niezamieszkałą wyspę (99-akrowa Monu-riki w południowo-zachodniej części Fidżi. Zaprzyjżniony z Hanksem od czasu „Apollo 13” scenarzysta William Broyles Jr. zrobił tam osobiście wizję lokalną dla uzyskania większego autentyzmu). Wyrzucony na ląd, bezsilny bohater adaptować się musi inteligentnie do sytuacji człowieka pierwotnego, co obserwujemy

długo, ale nawet kilkakrotnie próby wykrzesania ognia ogląda się z pasją.

Pomysł fabularny opiera się na paradoksie. Otóż osobnik ów jest z zawodu pracownikiem firmy kurierskiej, inżynierem specjalistą od ekspresowych środków lokomocji i komunikacji. Odcięty od świata, grzęźnie na wyspie w bezruchu i całkowitej samotności, gdzie prowadzić może tylko wyimaginowany dialog z wizerunkiem twarzy narysowanym na baseballowej piłce, jedynym „świadku”. Technologia – systemy zarządzania i łączności – wszystko to wzięło w łeb, a dla przedmiotów z normalnego życia należało wynaleźć inne zastosowania praktyczne. Pozostała jeszcze tylko fotografia ukochanej (Helen Hunt – „Twister”), ale ten wątek romansowy potraktowany został po macoszemu i na szczęście bez happy endu.

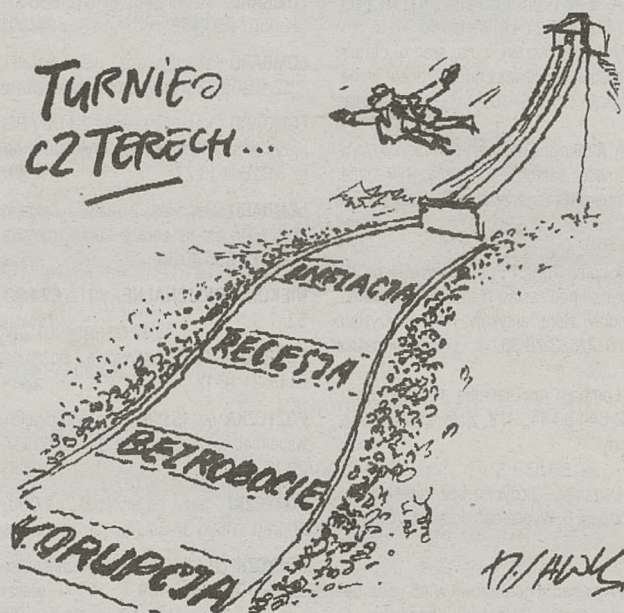
A zdjęcie kobiety znajduje się na kopercie kieszonkowego zegarka, „bezlitosnego ekonomu czasu”, i właśnie czas jest głównym bohaterem filmu „Poza światem”. Przedtem znaczył tyle co pieniądź. Jego atrybutem był pośpiech, punktualność, szybkie przeloty z terminarzem w rękę, pogoni, gonitwa, gorączka. Katastrofa lotnicza wyznaczyła cezurę i gwałtowną zmianę – czas stanął. A jeśli płynął dalej na wyspie, to monotonnie, odmierzany jedynie wichurą, burzami i ulewami oraz znakami rysowanymi na skale. Tym samym wszystko nabrało innego sensu, innego wymiaru, innej wartości, innej ceny.

Dobre kino przygodowe z ideą na dnie sporządził reżyser „Forresta Gumpa” – Robert Zemeckis.

WŁADYSŁAW CYBULSKI

Dziennik Sawki

TURNIEO CZTERECH...



Rys. HENRYK SAWKA

Kręcąc przełącznikiem TV

Po emisji

Po wielu publicznych utarczках i wytknięciu telewizji publicznej rażącej stronnictwo w sprawie próby ocenzurowania wypowiedzi Zbigniewa Herberta w dokumentalnym filmie, ów film powędrował wreszcie na antenę i każdy mógł samodzielnie ocenić stopień podejrzliwości kierownictwa TVP wobec przemysłu wielkiego poety.

Aby obraz choć trochę zamotać, tuż po emisji zorganizowano w studiu dyskusję, czy Herbert miał prawo w ten sposób wyrażać się o Michniku i Miłoszu, czy też nie. Jak nietrudno było przewidzieć, owa dysputa nie mogła przynieść żadnego rozsądnego wniosku, ponieważ, jaki jest koń każdy może zaobserwować samodzielnie. Zagłębienie mu tu i tam przez pośredników w nierzeczywistość zwierzęcia nie zmienia. Może tylko doprowadzić do sytuacji, z której inny koń by się uśmieiał.

Jeszcze raz przypomnę, że przy okazji wyszła na jaw ogromna ochota kierownictwa TVP do manipulacji materia, która mu się nie podoba. Wielce kontrowersyjny film przedstawiony w rocznicę pontyfikatu papieża nie był opatrzonej żadnym komentarzem. Ojcu Świętemu przypisano rozmaite intencje, ale szefowie TVP nie odczuwali najmniejszej potrzeby jakiegokolwiek interpretacji zamiarów autorów filmu. Przedstawienie tego obrazu w dniu jubileuszu przypominało wtargnięcie na przyjęcie solenizanta i zanieczyszczenie mu stołu w pierwszych pięciu minutach bankietu.

Jeśli więc telewizja publiczna chce zachować choć minimum bezstronności ideowo-politycznej, musi przyjąć pewne zasady jako stały fragment gry. Albo po każdym mocącym wywołać wrzawę filmie dokumentalnym organizować rzeczowe debaty, albo zawsze przekazywać wyłącznie sam dokument, bez rozważań, co miał na myśli poeta, pisząc „Litwo, Ojczyzno moja...”.

Osobiście jestem za drugim rozwiązaniem, ponieważ pierwsze stale związane jest z ryzykiem, choćby dotyczącym doboru dyskutantów. Dokument jest dokumentem i nie wymaga nija-kich interpretacji wśród osób jako tako rozgarniętych. Nadal też jestem przeciwko publikowaniu paszkwili, w szczególności zaś udrapowanych na okolicznościowy upominek.

TOMASZ DOMALEWSKI

Złapani za język

– (...) liberalizm w Polsce doszedł do absurdu.

(LECH KACZYŃSKI, min. sprawiedliwości) ***

– (...) Wiele stron działalności rządu nie wzbudza naszego zachwytu, ale też nie mamy zamiaru gwałtownie przyspieszać wyborów.

(DONALD TUSK, PO, o budżecie) ***

– Jako uczeń wolałem siadać w ostatniej ławce i nie lubiłem się specjalnie wychylać, chociaż z natury nie jestem człowiekiem nieśmiałym.

(MACIEJ PŁAŻYŃSKI, marszałek Sejmu) ***

– Stronnictwo nie tylko nie jest masą upadłościową, jest – ku zdziwieniu wszystkich, a i mnie samego – w pełni zjednoczoną, sprawnie działającą, jedną z najlepszych partii na prawicy (...).

(JAN MARIA ROKITA, prezes SKL) ***

– SKL pozostające w AWS to ropiejące miejsce.

(MARCIN LIBICKI, poseł ZChN) ***

– AWS z SKL to związek hipopotama z żyrafą. Nie da się z niego wyhodować żadnego zwierzęcia.

(ZBIGNIEW EYSMONT, SKL) ***

– To zachowanie nie fair. Unię opuszczają ludzie, którzy jeszcze do niedawna korzystali z jej struktur i pieniędzy.

(JERZY WIERCHOWICZ, szef Klubu Parlamentarnego UW) ***

– Z natury jestem człowiekiem nieśmiałym.

(LESZEK BALCEROWICZ, prezes NBP) ***

– Unia to unikat na rynku politycznym. To partia odpowiedzialności za państwo (...). Będę starał się godnie rozstać z Unią (...).

(JANUSZ LEWANDOWSKI, poseł UW) ***

– (...) Nie możemy zajmować się głównie walką między sobą, wrogów mamy gdzie indziej.

(STEFAN NIESIOŁOWSKI, poseł AWS-ZChN) ***

– Bóg, gdyby pisał ordynację (wyborczą) to napisałby większośćową.

(ANDRZEJ OLECHOWSKI)

INTERDISCYPLINARNE SZANOWNY PANIE REDAKTORZE!

Dwoma tematami ostatnio pasjonują się nasze media: to sukcesy Adama Małysza na skoczni narciarskiej i poczynania polityków na Platformie Obywatelskiej. Co do opinii publicznej, to zdecydowanie więcej kibiców ma Adam Małysz niż Andrzej Olechowski, Maciej Płażyński i Donald Tusk razem wzięci, czemu zresztą trudno się dziwić. Po pierwsze, sportem – a zwłaszcza sukcesami polskich zawodników – interesuje się prawie całe społeczeństwo, polityką zaś zaledwie połowa (na co wskazuje frekwencja wyborcza), a po drugie – pan Adam na kolejnych zawodach skacze dalej niż konkurenci, politycy natomiast jedynie podsakują, a jeśli skaczą – to nawzajem sobie do oczu. Niemniej zima niedługo się skończy, wybory natomiast się zbliżają, chcąc więc skupić uwagę czytelników Pańskiego organu, należałoby obydwu sprawom nadać podobną rangę. Spróbuję zrobić to sumarycznie.

Zacznijmy od porównania obydwu podstawowych elementów, czyli skoczni narciarskiej i Platformy Obywatelskiej. Ta pierwsza służy – jak sama nazwa wskazuje – do skoków, druga natomiast tylko do tego, by na niej stanąć i ewentualnie osiągnąć porozumienie co do wspólnego działania. Zatem już na pierwszy rzut oka stwierdzić można, iż skocznia jest czymś dynamicznym, platforma zaś – statycznym. A ponieważ w polityce dynamika jest bardzo ważna, politycy powinni się zastanowić, czy nie lepiej byłoby zastąpić platformę skocznią. Oczywiście zmiana taka pociągnęłaby

BRUNO MIECUGOW

U sportowienie

za sobą pewne konsekwencje, a przede wszystkim sztaby wyborcze powinny by zmienić całkowicie metody swego działania, odejść od dotychczasowej rutyny i sięgnąć po nowe wzory. Mają je zresztą pod ręką!

Adam Małysz we wszystkich wywiadach, jakich udzielać musi nieustannie, podkreśla, iż sukcesy zawdzięcza przede wszystkim swoim – jak ich nazywa – opiekunom, czyli trenerom, lekarzom i psychologom, którzy dbają o jego właściwą kondycję fizyczną i psychiczną, a także doskonałą umiejętności techniczne. Nie ulega więc wątpliwości, że politycy powinni czym prędzej zwrócić się do trenera Tajnera i jego pomocników z prośbą o pomoc. Oczywiście ci znakomici fachowcy nie porzucą nagle Małysza i nie zaczną szkolić np. Donalda Tuska (Polacy by im tego nigdy nie darowali!), mogliby natomiast udzielić politykom rad i wskazówek co do składu sztabów wyborczych i sposobów ich pracy. Wbrew pozorom istnieje bowiem sporo podobieństw między sytuacją narciarza na skoczni i polityka w trakcie wyborów.

Kampanię przedwyborczą można śmiało porównać do jazdy na rozbiegu, bo i tu, i tu trzeba przyjąć najpierw odpowiednią pozycję,

orientować się, skąd wiatr wieje, nabrać prędkości i być gotowym do wybiecia się na progu we właściwym momencie. Następnie zawodnik (polityk) po wyjściu z progu (zdobyciu mandatu) powinien wykazać się odwagą, wychylić do przodu nie za mało, bo nie osiągnie dobrego wyniku, ani też nie za bardzo, bo to grozić może upadkiem. A wszystko to powinien robić, starając się o zachowanie ładnego – lub przynajmniej poprawnego – stylu tak w locie, jak i przy lądowaniu. Jeśli sztaby wyborcze nauczyłyby się od Apoloniusza Tajnera i jego współpracowników tak szkolić polityków, jak oni szkolą Małysza, zyskałaby nie tylko scena polityczna, ale i całe społeczeństwo. Moim zdaniem, szczególnie ważny byłby udział w sztabach wyborczych nie tylko psychologów, ale – w pewnych przypadkach – także psychiatrów.

Skoro narzekamy wszyscy, łącznie z samymi politykami, na przesadne upolitycznianie kolejnych dziedzin naszego życia, może dobrze byłoby przystąpić do usportowienia polityki. Wprawdzie o pewne cnoty sportowe (jak np. fair play) byłoby w polityce nielato, to pewne elementy warto przenieść. Jeśli chodzi np. o wybory, byłbym za tym, by zmienić ordynację wyborczą i oceniać nie tylko sam wynik, czyli ilość zdobytych głosów, ale wprowadzić także punktację za styl. W im ładniejszym stylu dane ugrupowanie osiągałoby swe wyniki, tym więcej dostawałoby parlamentarnych mandatów.

Boję się jednak, że w praktyce nie będzie to łatwe, bo musiałoby się do komisji wyborczej, sumującej wyniki wyborów, wprowadzić fachowych i bezstronnych sędziów, a z sędziami też mamy ostatnio pewne kłopoty. No, ale to już zupełnie inny temat...

KRONIKA KRAKOWSKA

Do czterech miesięcy

Czekanie na specjalistów

Według opracowania, przygotowanego w Wydziale Spraw Społecznych Urzędu Miasta, system podstawowej opieki zdrowotnej funkcjonuje w Krakowie prawidłowo. Choć jakość świadczeń udzielanych przez lekarzy pierwszego kontaktu jest raz lepsza, raz gorsza, to generalnie ulega systematycznej poprawie.

Gorzej oceniono świadczenia specjalistyczne. Czas oczekiwania na przyjęcie jest w tym przypadku bardzo zróżnicowany - może przedłużyć się nawet do 4 miesięcy. Najgorzej pod tym względem jest w poradniach: kardiologicznych, okulistycznych, laryngologicznych, neurologicznych i urologicznych, w których na wizytę czeka się zazwyczaj od jednego do trzech miesięcy. Teoretycznie dostęp do lekarza specjalisty jest nieograniczony, w praktyce jednak trudno się do niego dostać z powodu limitów przyjęć pacjentów.

Jako zadowolającą określili autorzy opracowania dostępność przychodni pod względem komunikacyjnym. W pobliżu zakładów opieki publicznych, dawniej należących do miasta, a od tego roku sprywatyzowanych - znajdują się przystanki MPK. W większości przypadków pacjentom dojazd do lekarza zajmuje 10 - 15 minut. (AM)

Dla szczególnie uzdolnionych

Klasy lub szkoły

Rozpoczęły się przygotowania do utworzenia systemu kształcenia dla szczególnie uzdolnionych uczniów. Wczoraj Komisja Edukacji Rady Miasta powołała zespół, który się tym zajmie. Jest to już drugie, podejście radnych i władz miasta do problemu. W ubiegłym roku planowano utworzyć zespoły szkół, składające się z gimnazjum i liceum, dla wybitnie uzdolnionych. Pomysł jednak nie doczekał się realizacji. - Był zbyt mało dopracowany, poza tym nie został zaakceptowany przez wszystkich zainteresowanych - mówiła wiceprezydent Teresa Starmach na posiedzeniu Komisji Edukacji. Na utworzenie zespołu z V LO i gimnazjum nr 2 nie zgodziło się gimnazjum, natomiast przeciwko połączeniu VI LO i gimnazjum nr 3 opowiedziało się liceum.

Zespół, w skład którego będą wchodzić radni, przedstawiciele Wydziału Edukacji Urzędu Miasta oraz naukowcy z UJ, zajmie się wybraniem najlepszego modelu kształcenia młodych geniuszy.

- Na świecie funkcjonują dwa modele kształcenia wybit-

nie inteligentnych. Pierwszy z nich - stosowany m.in. w USA - polega na tworzeniu odrębnych szkół, tylko dla tego rodzaju uczniów. Taki eksperyment funkcjonuje także w Toruniu. Dzieci mieszkają tam w internatach, w oderwaniu od rodziców, edukacja jest intensywna. Druga metoda to tworzenie programów autorskich dla szczególnie uzdolnionych w zwykłych szkołach - mówiła wiceprezydent Starmach. Według niej, jeśli w Krakowie utworzone zostaną klasy dla uzdolnionych - powinny liczyć od 15 do 20 osób. Uczniowie powinni być także otoczeni opieką psychologiczną. - W takich klasach powinni uczyć wyselekcjonowani nauczyciele, dla których nie będzie to pracą dodatkową. Jeśli mieliby to robić „po godzinach”, zdolni zamęcziliby ich na śmierć - powiedział radny Andrzej Bohosiewicz.

Szacuje się, że w każdym roczniku jest 1 proc. osób szczególnie uzdolnionych. Aby ich wyselekcjonować, mogłyby być przeprowadzane egzaminy, sprawdzające nie tyle uzdolnienia, co inteligencję.

(AM)

Z kroniki wypadków

Na ul. Zakopiańskiej zderzyły się dwa polonezy; w wypadku dwie osoby odniosły niegroźne obrażenia. Kobieta została ranna wskutek zderzenia się dwóch samochodów na ul. Reymonta. Na ul. Kantora samochód potrafił 90-letnią pieszka, która doznała obrażeń ciała. Do potrącenia kobiety doszło również na ul. Sławka. Strażacy gasili pożar fiata 125p na ul. Ulanów i piwnicę na ul. Majówny. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego odgłosiło wczoraj pomocy 85 pacjentom. Policja Drogowa do godziny wieczornych interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim w 4 wypadkach, w których rannych zostało 5 osób, a także w 31 kolizjach; ponadto zatrzymała 1 nietrzeźwego kierowcę.

(WES)

Ogródki na przetrwanie

- Nie możemy np. zrezygnować z wymogu wyparzania naczyń i sztuców i przymykać oka na to, że kufle są tylko optukiwane, czasami w wiadrze z wodą - mówi przedstawiciel sanepidu

Zarząd Dróg i Komunikacji w Krakowie rozpoczął właśnie przyjmowanie wniosków, dotyczących zezwoleń na prowadzenie ogródków kawiarnianych. Wprawdzie zaznaczono, że będą one przyjmowane do 16 marca, ale tylko dlatego, że jeśli ktoś zrobi to później - będzie miał szansę tylko w tym przypadku, o ile nie było już wcześniej kandydata na wskazane miejsce. Wielu lokalom gastronomicznym ogródek na chodniku (czy raczej dochody uzyskane dzięki niemu) pozwala przetrwać martwy okres, czyli jesień i zimą.

W ubiegłym roku w Krakowie wydano zezwolenia na działalność 63 ogródków - 34 z nich znajdowały się w Rynku Głównym, w tym cztery zezwolenia dotyczyły płyty Rynku. - Są jeszcze ogródki na ulicach wewnątrz Plant, stosunkowo niewiele w innych rejonach Krakowa. Wnioski przyjmowane są od początku lutego, by był czas na uzyskanie wszystkich opinii, w tym dotyczących lokalizacji, wyglądu itp. Zwykle pierwsze ogródki pojawiają się 1 kwietnia, większość w połowie kwietnia - powiedziano nam w Zarządzie Dróg i Komunikacji. Na razie wiadomo, że o ogródek w Rynku Głównym może się starać każdy, kto ma tam lokal gastronomiczny - niezależnie od tego, czy lokal wychodzi na Rynek, czy też jest np. w oficynie (dawniej miało to znaczenie).

Zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów, ustalane są opłaty za ogródki - w zależności od tego, czy ogródek znajduje się w pasie drogi gminnej, powiatowej, wojewódzkiej... (ich wysokość jest regulowana według wskaźnika cen usług konsumpcyjnych). W przypadku Rynku Głównego za każdy metr kwadratowy ogródka trze-



Fot. Anna Kaczmarz

ba będzie w tym roku zapłacić 34,32 grosza (jest to - jak nam podano - o 1,6 proc. więcej niż przed rokiem) - gdyż w grę wchodzi najniższa kategoria drogi, czyli gminna. Normalnie stawka byłaby o połowę niższa (czyli przekraczałaby nieco 17 groszy za metr), ale rozporządzenie przewiduje możliwość podniesienia jej o 100 procent, gdy chodzi o ścisłe centrum miasta.

- Najdrożej, co nie zależy od nas, byłoby np. przy alei Słowackiego, gdyż kategoria drogi jest wyższa, ale nikt oczywiście tam ogródka nie postawi - powiedziano nam w ZDiK. Pieniądze za zajęcie pasa drogowego (czyli chodnika) na ogródki wpływają do Zarządu Dróg i Komunikacji, natomiast za te, które znajdują się na płycie Rynku Głównego - do budżetu gminy.

W najbliższych dniach odbędzie się spotkanie, dotyczące wymagań stawianych właścicielom ogródków. Wtedy ustali się m.in., czy ogródki mają być dosunięte do kamienic czy też odsunięte od nich (lub nie będzie jednolitego nakazu) - co zwykle wzbudzało najwięcej kontrowersji; przy dosunięciu protestowali m.in. właściciele

sklepów, które zostały w ten sposób zasłonięte.

- Sanepid nie będzie się upierał, by ogródki przylegały do kamienic, niech ustalą to inne służby - mówi Stanisław Pawlus, kierownik Działu Higieny Żywności, Żywnienia i Przedmiotów Użytku Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Krakowie. - Dawniej zalecaliśmy, by ogródki były bezpośrednio przy budynku, by kelnerzy wychodzący z budynku nie manewrowali tacami z kawą czy herbatą między przechodniami. Nie będziemy również wskazywali, co nie powinno być podawane w ogródkach. Będziemy natomiast zajmowali się sprawą podstawową, czyli przestrzeganiem zasad higieny. Ogródki przydają uroku Krakowowi, chcemy żeby były, ale - jeśli stwierdzimy, że stan sanitarny któregoś zagraża zdrowiu i życiu konsumentów - wtedy będziemy interweniować, niezależnie od tego, kto taki ogródek prowadzi. Nie możemy np. zrezygnować z wymogu wyparzania naczyń i sztuców i przymykać oka na to, że np. kufle są tylko optukiwane, czasami w wiadrze z wodą - co się zdarzało. (J.SW)

6 tysięcy źle parkujących

Koniec okresu ochronnego

6 tys. ulotek włożyli w styczniu za wycieraczki nieprawidłowo zaparkowanych samochodów strażnicy miejscy. Dotychczas głównie ostrzegano, z początkiem lutego zaczyna się jednak karanie sprawców wykroczeń.

W związku ze zmianą zakresu obowiązywania znaków zakazu postoju i zakazu zatrzymywania się (które od początku roku obowiązują również na chodnikach), ilość miejsc parkingowych w Krakowie miała zmniejszyć się o 30 procent. W rzeczywistości jednak tak się nie stało, gdyż w wielu miejscach - tam gdzie pozwalała na to szerokość chodnika - znaki te uzupełniono tablicą z napisem „nie dotyczy chodnika”.

Do końca stycznia strażnicy miejscy patrolujący ulice Krakowa, wkładali za wycieraczki nieprawidłowo zaparkowanych pojazdów ulotki informujące o zmianach w przepisach. - Chcieliśmy uświadomić właścicielom samochodów fakt popełnienia wykroczenia i dać im

czas na znalezienie sobie innego miejsca parkingowego - mówi inspektor Andrzej Kaczmarczyk ze Straży Miejskiej. - Nie znaczy to, że w ogóle nie karaliśmy w tym okresie mandataми za złe parkowanie. Zdarzali się recydywiści, poza tym problem parkowania w niedozwolonych miejscach nie ogranicza się tylko do chodników. Najwięcej przypadków tego typu wykroczeń wiąże się z postojem samochodów na jezdni - tam, gdzie to nie jest dozwolone.

Według inspektora Kaczmarczyka, typowym tego przykładem jest sytuacja panująca na ul. Kalwaryjskiej, czy ul. Starowiśniej na odcinku pomiędzy Wisłą a skrzyżowaniem z ul. Dietla. - Tam chodniki są wąskie i w dużym stopniu zajęte przez inne samochody, w związku z czym klienci okolicznych sklepów, chcący ułatwić sobie zakupy, zatrzymują się na jezdni - wyjaśnia. - Często zdarza się też, że samochody dostarczające towar do sklepów przyjeżdżają w godzinach innych, niż dozwolone. (DOER)

Notujemy

■ **DRUGI W PLATFORMIE.** Wiceprezydent Krzysztof Adamczyk (Ruch Inicjatyw Osiedlowych) wstąpił do Platformy Obywatelskiej. Wcześniej akces do Platformy zgłosił wiceprezydent Tomasz Szczypiński (Unia Wolności). W ten sposób dwóch z siedmiu członków Zarządu Miasta Krakowa jest członkami Platformy Obywatelskiej. (geg)

■ **MNIEJ WRAKÓW.** Dzięki staraniom strażników miejskich z krakowskich ulic i osiedli zniknęło kolejnych kilka wraków. Stary wartburg przestał speścić osiedle Sportowe, dwa fiaty 125p - osiedla: Przy Arce i bohaterów Września, zdezelowany, porzucony polonez opuścił os. Łęg, a bmw - osiedle Wandy.

■ **POSZCZUŁ STRAŻNIKÓW.** Nietrzeźwy, hałaśliwie zachowujący się mężczyzna, wobec którego strażnicy miejscy podjęli interwencję na ul. Górników, w trakcie legitymowania go nie tylko znieważał funkcjonariuszy, ale jeszcze poszczuł ich psem. Widocznie spotkanie ze stróżami porządku mocno go zdenerwowało, gdyż zaczął się skarżyć na tak silny ból w klatce piersiowej, że strażnicy wezwali pogotowie. Słabe zdrowie nie uchroni jednak mężczyzny od odpowiedzialności za znieważanie funkcjonariuszy publicznych. (wes)

■ **KUPIECKI OPLATEK.** Seniorzy kupieckiego fachu spotkali się wczoraj w Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej na tradycyjnym opłatkach. Podczas spotkania prezes KKK Wojciech Wojtowicz poinformował zebranych o podejmowanych przez kongregację przedsięwzięciach w obronie kupieckich interesów. (wes)

■ **MIESZKANIA DLA WYCHOWANKÓW.** 20 niewielkich lokali mieszkalnych (do 30 m kw. powierzchni użytkowej), z mieszkaniowego zasobu gminnego, postanowił Zarząd Miasta Krakowa przeznaczyć na wynajem dla wychowanków domów dziecka, którzy będą mogli z nich skorzystać po osiągnięciu pełnoletności. (wes)

■ **DODATKOWY ODCINEK.** Decyzją Zarządu Miasta Krakowa zakres zadania rzeczowego „Most Kotlarski z dojazdami” zostanie poszerzony o dodatkowy odcinek trasy Kotlarskiej - pomiędzy rondem Kotlarskim (z wyłączeniem ronda) a mostem oraz o łącznice zapewniające pełne funkcjonowanie ul. Podgórskiej w układzie dwukierunkowym. (wes)

■ **CIEMNY WJAZD.** Kierowcy, jadący od strony Krzeszowic i wjeżdżający w Balicach na autostradę do Krakowa i w kierunku Zakopanego, narzekają, że mają wieczorem i nocą spore kłopoty z trafieniem na wjazd. Miejsce to bowiem jest zupełnie nie oświetlone. Liczne latarnie znajdują się natomiast kilkadziesiąt metrów dalej - przy stacji benzynowej. W efekcie większość jadących zapędza się na stację i dopiero tam zawraca, by cofnąć się do wjazdu na autostradę. (wes)

Wystawiamy rachunki VAT

U nas jeździsz najtaniej

tel. 96-23 lub 4-23-23-23

PRZYMUJEMY TAKSÓWKARZY DO WSPÓŁPRACY



Za własne pieniądze lub w ramach modernizacji

Oświetlanie nowego

Kościół parafialny na os. Widok (Bronowice Nowe) miałby w tym roku zostać oświetlony kilkunastoma reflektorami. Mimo iż nie należy on do obiektów zabytkowych, być może iluminacja będzie w części finansowana przez miasto. - W ramach centralnego programu iluminacji Krakowa, na który rezerwowane są pieniądze w budżecie miasta, obiektów nowej architektury nie będzie się oświetlać. Ale prawdopodobna jest inna możliwość pozyskania pieniędzy: jeśli oświetlenie takiego obiektu odbyłoby się w ramach korekty, modernizacji oświetlenia ulicznego - powiedział nam Jan Janczykowski, kierownik Oddziału Ochrony Zabytków w Wydziale Architektury Urzędu Miasta Krakowa.

Miasto za swoje pieniądze oświetla zabytki. Zgodnie z propozycją zespołu zadaniowego, który miał określić, co w Krakowie będzie się iluminować - oświetlane mają być całe wnętrza urbanistyczne (place, zamknięte kompozycyjnie wnętrza ulic, ciągi widokowe itp.).

Ale są też już w Krakowie podświetlone obiekty nowej architektury (po uzgodnieniu takiego projektu). Np. za własne pieniądze inwestor oświetlił nowy budynek Centrum Biurowego Lubicz, właściciel sam iluminował hotel Copernicus przy ul. Kanoniczej, a za pieniądze parafii, a czasem sponsorów, oświetlane są nowsze kościoły (np. na Wzgórzach Krzesławickich czy na Górze Borkowskiej). W planowanej iluminacji kościoła św. Jana

Kantego na os. Widok miałyby partycypować parafia, mówi się także o pozyskiwaniu sponsorów. - *Liczymy też na to, że znajdą się jakieś środki z miasta. Dzielnica nie może uczestniczyć finansowo w przedsięwzięciu, gdyż teren kościoła nie jest terenem miejskim* - mówi Bogusław Gruska, przewodniczący Rady Dzielnicy VI, która opiniowała pomysł podświetlenia kościoła i włączyła się w jego przeprowadzanie. - *Argument parafii był taki, iż to pierwszy kościół przy wjeździe do Krakowa od strony Katowic - oświetlony, tworzyłby ładne powitanie, bramę do miasta. Przy tym św. Jan Kanty to jeden z patronów Krakowa - tłumaczy przewodniczący.*

Jak powiedzieliśmy się, możliwe, iż na iluminację budynków nowej architektury będzie można uzyskiwać gminne pieniądze: nie z programu iluminacji miasta, zapisanego w budżecie - ale ze środków przewidzianych na modernizację oświetlenia ulicznego. Przykładowo - gdy wprowadziłoby się światło skierowane na obiekt, które rozpraszałoby się i oświetlało całą okolicę, uzupełniając w ten sposób oświetlenie uliczne. - *Sam uważam, że jeśli iluminacja jakiegoś obiektu jednocześnie służyłaby oświetleniu ulicznemu - gmina mogłaby to pokrywać, nawet w całości* - powiedział nam Ryszard Kyr, naczelnik Wydziału Oświetlenia i Iluminacji Zarządu Dróg i Komunikacji. - *Konkretnie decyzje zapadną już w najbliższym czasie. Decydować będzie wspólnie: Zarząd Dróg i Komunikacji (zarządca dróg), konserwator zabytków miejski i wojewódzki, plastyk miejski oraz Wydział Architektury Urzędu Miasta* - poinformował.

(MM)



Miasto za swoje pieniądze oświetla zabytki. Czy dołoży do iluminacji nowej architektury? Fot. Anna Kaczmarz

Wschodnie sztuki walki wciąż bez dofinansowania

Osiem plus siedem nie równa się szesnaście

W pierwszej połowie lat 90. członkowie ówczesnej Komisji Kultury Fizycznej i Turystyki uznali, że stowarzyszenia sportowe, zajmujące się krzewieniem wschodnich sztuk walki oraz boksu, nie będą otrzymywać dofinansowania z budżetu miasta. - *Stwierdzono wówczas, że uprawianie tych dyscyplin sportu zagraża zdrowiu i życiu młodych ludzi* - mówi Zofia Czupryna z Komisji Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej obecnej kadencji Rady Miasta.

Wraz z innymi przedstawicielami komisji weszła ona w skład zespołu, który zastanawiał się, czy obowiązujący zapis nie krzywdzi organizacji, propagujących wspomniane sporty. W wydanej opinii zespół wnioskował o uchylenie zapisu stanowiska, wyrażone-

go przez komisję poprzedniej kadencji. Zaznaczono w niej, że ewentualne dofinansowanie stowarzyszeń kultury fizycznej, zajmujących się krzewieniem sportów walki i boksu, powinno odbywać się na zasadach ogólnie obowiązujących, przez kompetentne organy Rady i Zarządu Miasta Krakowa, w oparciu o indywidualne wnioski zainteresowanych.

Propozycja ta wzbudziła skrajne reakcje. - *Gmina powinna propagować sporty niosące za sobą walor wychowawczy i edukacyjny. Trudno to powiedzieć np. o boksie. Poza tym miasto nie ma obowiązku dofinansowywać wszystkich dyscyplin sportu* - mówiono. Część radnych zwróciła także uwagę, że może się zdarzyć, iż z darowanych pieniędzy korzystać będą mogły różnego rodzaju sekty, które często skrywają się pod płaszczykiem stowarzyszeń wschodnich sztuk walki. Dawano przykład Białorusi, gdzie przez kilka lat podobnego rodzaju dotację brać miała sekta Najwyższa Prawda. - *Nie przesadzajmy z tym zagrożeniem, niedługo wszystko kojarzyć się nam będzie z sektami. Dlaczego zamykamy drzwi przed stowarzyszeniami, które*

propagują sporty, będące dyscyplinami olimpijskimi? - pytali inni.

Po ponadgodzinnej dyskusji przystąpiono do głosowania nad wnioskiem o uchylenie zapisu, zamykającego możliwość ubiegania się przedstawicieliom świata boksu i wschodnich sztuk walk o dofinansowanie prowadzonej działalności. „Za” było osiem osób, „przeciw” - siedem, nikt się nie wstrzymał od głosu. Kilka minut później, podczas kolejnego punktu obrad, radny Józef Ciesielski (AWS) stwierdził, iż głosy zostały źle policzone, gdyż na sali było szesnaście osób. Kiedy nieformalnie podliczono głosy, okazało się, że powinien być remis - tym samym o wyniku debaty przesądzić miałyby stanowisko przewodniczącego komisji Krzysztofa Gurby (AWS), który był „przeciw”. Zapropowano powtórne głosowanie. Propozycja ta oburzyła zwłaszcza radnego Jana Okońskiego (UW), tym bardziej że - jak zwrócił uwagę - część osób, która była „za” zdążyła już opuścić salę obrad. W takiej sytuacji zagłosowano, aby na najbliższym posiedzeniu komisji jeszcze raz przystąpić do głosowania nad wnioskiem.

(KRM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

• **TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW WILNA I ZIEMI WILEŃSKIEJ** zaprasza członków i sympatyków na zebranie - dziś o godz. 17 do sali 24 gmachu PAU przy ul. Sławkowskiej 17. W programie m.in. wykład prof. Andrzeja Sas-Uhrynowskiego pt. „Polsko-litewska współpraca geodezyjna”.

• **46. WYSTAWA GOŁĘBI RASOWYCH** - 3 lutego (w godz. 9 - 17) i 4 lutego (w godz. 8 - 16) w hali sportowej AGH przy ul. Piastowskiej 26b. na wystawie zostanie zaprezentowanych około 500 gołębi 32 ras.

• **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Główny 28) - 3 lutego o godz. 21 wystąpi Adam Mika Trio (A. Mika, R. „Dykta” Mazur i W. Jamioł).

• **W RAMACH SPOTKAŃ „GEOTURYSTYKA DLA KAŻDEGO”** - 3 bm. zwiedzanie Zakładu Uzdrawiskowego Mateczny. Zbiórka przy rondzie Matecznego, o godz. 12, przy wejściu do zakładu uzdrowskiego.

• **BAJKA J. OŚNICY** (wg braci Grimm) - spektakl Podgórskiego Teatru Lalki i Aktora „Parawan” - 4 bm. o godz. 12 w sali kina „Wrzós”, ul. Zamoyckiego 50.

• **W DOMU WĘDKARZA** nad zalewem (w Nowej Hucie) - 4 bm. o godz. 9 (w pierwszym terminie, a o godz. 9.30 w drugim) odbędzie się walne zgromadzenie sprawozdawczo-wyborcze Koła Polskiego Związku Wędkarskiego Nowa Huta.

• **ROZPOCZĘCIE KURSU PRZEWODNIKÓW** beskidzkich i terenowych - 5 lutego o godz. 16.30 w Oddziale Krakowskim PTTK przy ul. Westerplatte 5 (informacje pod nr. tel. 422-85-28, po godz. 15).

• **STUDIO BALETOWE** ogłasza zapisy na II półroczę dzieci do lat czterech. Zgłoszenia telefoniczne (nr 657-00-77) w godz. 8 - 20.

• **GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY”** (ul. Mikołajska 6) do 7 lutego, w ramach „Jednego dzieła sztuki”, prezentuje Ewę Hagel, jedną malarkę w Krakowie wykonującą swoje obrazy na jedwabiu (jej technika na tym szlachetnym materiale odbiega od tradycyjnych metod sztuki japońskiej). Obrazy i szale tej artystki zdobią wnętrza mieszkalne i szyje eleganckich dam. Miłośnicy tej techniki w kraju i za granicą kolekcjonują jej dzieła, a można je oglądać (i kupować) w Krakowie - w „Kotle”.

• **KRAKOWSKIE MŁODZIEŻOWE TOWARZYSTWO** Przyjaciół Nauk i Sztuk zaprasza młodzież zainteresowaną astronomią do udziału w zajęciach sekcji naukowej w tej dziedzinie, które rozpoczną się z początkiem II semestru. Zajęcia prowadzone będą przez pracownika naukowo-dydaktycznego Instytutu Astronomii Uniwersytetu Jagiellońskiego i odbywać się będą w Obserwatorium Astronomicznym UJ (1 raz w tygodniu po dwie godziny lekcyjne, po południu). Zapisy do 28 lutego w siedzibie Towarzystwa (ul. Basztowa 5; informacja pod nr. tel. 429-65-69).

• **PRACOWNIA INFORMATYKI** Centrum Młodzieży zaprasza na zajęcia stałe na komputerach PC i Macintosh. W programie poszczególnych sekcji: nauka korzystania z programów użytkowych i edukacyjnych, grafika komputerowa (w tym możliwość realizacji własnego filmu animowanego), obsługa Windows, multimedia, nauka korzystania z Internetu i swobodne korzystanie z Internetu (ul. Krowoderska 8 s. 205, tel. 422-44-42, 430-00-25 w. 62).

Dzieci dla dzieci



Odzież, słodycze, zabawki otrzymały w prezencie dzieci z Domu Dziecka przy al. Pod Kopcem Fot. Jerzy Ruciński

Po raz szósty pracownicy „Lalkowa” - Punktu Całodobowej Opieki nad Dziećmi - zorganizowali zbiórkę darów dla dzieci z krakowskich domów dziecka. W listopadzie i grudniu udało się zebrać sporo używanej odzieży dobrej jakości, zabawki, środki czystości, słodycze. Ofiarodawcami byli głównie rodzice, przyprowadzający do „Lalkowa” swoje dzieci, którzy chętnie oddawali odzież, z jakiej wyrosły ich własne pociechy. - *To jest prezent od małych dzieci dla rówieśników z domów dziecka. Tym razem dary trafią do dzieci z placówki przy al. Pod Kopcem* - mówi Grażyna Hodakowska, dyrektor „Lalkowa”. - *Odzież otrzymają też samotne matki, które także są wychowankami domu dziecka.*

Przy okazji przekazywania darów, kilku wychowanków domu dziecka wraz z opiekunami zaproszono do „Lalkowa”, gdzie mogli obejrzeć specjalne jasełka, przygotowane wspólnie z harcerzami.

(WT)

Dzień otwarty w Klinice Hematologii

Bez skierowania

Jutro, w ramach Międzynarodowego Dnia Walki z Rakiem, odbędzie się akcja „otwartych drzwi”, organizowana przez Polską Unię Onkologii. Akcja ma zasięg ogólnopolski, w Krakowie jedyną jednostką, która bierze w niej udział, jest Klinika Hematologii Collegium Medicum UJ przy ulicy Kopernika 17. Jest to również kontynuacja działań profilaktycznych, prowadzonych od wielu lat przez Szpital Uniwersytecki w Krakowie.

Polska ma jeden z najwyższych w Europie wskaźników zachorowań i umieralności na choroby nowotworowe. Celem akcji jest uświadomienie społeczeństwa w zakresie tych chorób. - *Naszym zadaniem będzie konsultowanie każdego, kto zgłosi się w sobotę do kliniki* - mówi dr Wojciech Jurczak z Kliniki Hematologii. - *Specjalizujemy się w chorobach nowotworowych krwi, szpiku oraz węzłów chłonnych i każdy, kto ma podejrzenia lub*

obawy dotyczące tych chorób, może się do nas zgłosić. Żadne skierowanie nie będzie wymagane. Chcemy w ten sposób ułatwić pacjentom dostęp do specjalisty hematologa. Bez skierowania można obecnie dostać się do lekarzy pięciu specjalności, w tym do onkologa. Niestety, hematologów, którzy zajmują się przede wszystkim chorobami nowotworowymi krwi, nie zostali objęci tym rozporządzeniem.

Zespół Kliniki Hematologii będzie przyjmował wszystkich zainteresowanych 3 lutego między godz. 9 a 13. Dr Jurczak podkreśla, że postawienie ostatecznego rozpoznania rzadko jest możliwe po takim wstępnym badaniu, ale jeżeli okaże się, że pacjent wymaga dalszej diagnostyki - zostanie odpowiednio skierowany i poinstruowany. Na miejscu będzie też możliwość wykonania u konsultowanych pacjentów podstawowych badań.

(SIE)

Wydzielone sale

Przewaga palących

W wielu krakowskich miejscach, tłumnie odwiedzanych przez młodzież, dominuje papierosowy dym. Zdecydowanie najwięcej jest go w pubach, klubach i kawiarenkach.

W rejonie Rynku Głównego i Plant zaledwie dwa kluby mają miejsca dla osób niepalących. - *Nie wydaje mi się, że wydzielone specjalnej sali dla niepalących jest konieczne* - ocenia Radek Gruchała, kelner pracujący w jednym z lokali. - *Nie spotkałem jeszcze klienta, który by narzekał na dym. Jeśli ludzie przychodzą do pubu, to muszą się z tym liczyć. Ci, którzy go nie tolerują, zapewne wybierają inne formy spędzenia wolnego czasu. Ponadto przy stolikach zwykle*

siedzą ludzie z papierosami. Nie brak jednak przeciwników nałogu, którzy z wydzielonych sal byłoby zadowoleni. - Nie mam zamiaru rezygnować z odwiedzania kafejek, bo to świetny sposób na spędzenie sobotniego wieczoru, ale dym papierosowy mi przeszkadza - mówi Jadwiga Winkowska, studentka. - *Po spędzeniu kilku godzin w takim, zwykle dusznym pomieszczeniu, jestem cała przesiąknięta dymem. Z kolei za klubem, który jest tylko dla niepalących, nie przepadam. Z wydzielonych osobnych sal byłabym zadowolona nie tylko ja, ale też moi znajomi, którzy nie palą* - podkreśla.

(AK)



Protestujący postawili na swoim

Miasto nie przeniesie CKU do nowohuckiej budowlanki

Wiceprezydent Teresa Starmach przedstawiła wczoraj Zarządowi Miasta argumenty nauczycieli i rodziców uczniów Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 na os. Szkolnym, którzy protestowali przeciwko przeniesieniu do tej szkoły Centrum Kształcenia Ustawicznego i połączenia obu placówek. – *W dalszym ciągu uważamy, że przeniesienie CKU do „budowlanki” byłoby najlepszym rozwiązaniem, ale skoro nie jest akceptowane społecznie – odступujemy od niego – powiedziała nam po posiedzeniu zarządu prezydent Starmach.*

Przypominamy, że miasto chce wyprowadzić CKU z prywatnej kamienicy przy ul. Łobzowskiej, gdyż czynsz oraz opłaty za ogrzewanie wynoszą tu 320 tys. zł rocznie. Na przenosiny wybrano budynek ZSB nr 2, gdyż jest popołudniami pusty, a dodatkowo w pobliżu znajduje się internat CKU, w którym wygospodarowano już 10 sal lekcyjnych (CKU potrzeba 19 sal). Powstał projekt uchwały, zgodnie z którą po przeniesieniu połączono by obie szkoły w Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego – do południa uczyłoby ono młodzież, a po południu oraz w weekendy, w tym samym budynku, doszkalało dorosłych (uczniów CKU).

Na placówkę miasto przeznaczyłoby dodatkowo pieniądze, jakie do tej pory musiało łożyć na czynsz przy Łobzowskiej. Zachęciano: nauczyciele ZSB łączyliby godziny w różnych typach szkół; ci, którzy będą tracić godziny w wygasających – zgodnie z reformą – liceach czy technikach, mogliby znaleźć zatrudnienie np. przy formach kursowych, które są w ofercie CKU. Z kolei uczniowie mieliby łatwy dostęp do kursów doszkalających w tej samej szkole.

Zespół Szkół Budowlanych nr 2 jednak nie chce u siebie CKU. Dyrektor argumentował m.in., iż wprowadzenie do szkoły 2,5 tys. uczących się w CKU jest niemożliwe ze względów bezpieczeństwa i higieniczno-sanitarnych, zaś przekazanie CKU części pomieszczeń uniemożliwiłoby „budowlance” realizowanie programu. Protestowali rodzice uczniów. Nie chcieli, by młodzież uczyła się razem z dorosłymi z CKU w jednym budynku – uznając to za nieodpowiednie połączenie, mogące źle wpływać na wychowanie; woleli już, by wprowadzić tu inną szkołę młodzieżową. Nie byli też zainteresowani tym, że po połączeniu szkoła oferowałaby kursy – ich dzieci mają przede wszystkim skończyć liceum czy technikum. Na spotkaniu z prezydent Starmach bardziej zdenerwowani deklarowali, że oflagują szkołę, urządzają blokadę.

Wobec negatywnej opinii rodziców i rady pedagogicznej szkoły, projektowi uchwały o CKZiU nie nadaje się biegu legislacyjnego. – *Szukamy teraz innego rozwiązania, by przenieść CKU z ul. Łobzowskiej – mówi wiceprezydent Teresa Starmach.* Dyskutowane będzie też, czy do ZSB nr 2 zostanie przeniesiona inna szkoła młodzieżowa. Obecnie pracuje specjalny zespół, który zajmuje się rozmieszczeniem wszystkich szkół średnich w Krakowie. Miasto stara się wyprowadzać szkoły z prywatnych budynków i wykorzystywać własne mienie – np. w wakacje chce wyprowadzić trzy zasadnicze szkoły zawodowe z budynków Gminy Żydowski. (MM)



Podpis pod zdjęcie: Dla CKU miasto szuka nowego miejsca

Fot. Jerzy Ruciński

Za darmo lub symboliczną opłatę

Zima w mieście

Prawie 13 tys. dzieci weźmie udział w akcji „Zima w mieście” zorganizowanej przez gminę. Będą mogły skorzystać z bezpłatnych wejść na baseny, lodowiska, za symboliczną opłatę lub za darmo wezmą udział w zajęciach w domach kultury.

W czasie ferii uczniowie nie będą musieli płacić za wejście na basen przy ul. Księcia Józefa 24a i przy ul. Krowoderskiej 8. Gratis pojeżdżą na lodowisku przy ul. Siedleckiego 7. Będą mogli także poprawić swoją kondycję na siłowniach, pograć w koszykówkę, siatkówkę (m.in. w Parafialnym Klubie Sportowym „Jadwiga” przy ul. Łokietka 60). Mogą wybrać także bardziej nietypowe rozrywki, np. grę w cymbergaja czy

rzutki elektroniczne w domu kultury przy ul. Aleksandry 11. Organizowane będą także konkursy, prezentacje filmów, warsztaty i zajęcia edukacyjne, bale karnawałowe, imprezy literackie w bibliotekach. Informacje na temat miejsc, gdzie dzieci mogą spędzić wolny czas, rozesłano do szkół. Dysponuje nimi także Wydział Edukacji i Kultury UMK.

Na dofinansowanie wyjazdów i wypoczynku w mieście gmina wydała w tym roku ok. 400 tys. zł. – *Moim marzeniem jest, aby w przyszłości zorganizować w Krakowie narciarską trasę biegową. Trzeba jednak najpierw znaleźć chętnych do uprawiania tej dyscypliny – powiedział wiceprezydent Jerzy Jedliński.* (AM)

Korty w hangarze

Na terenie dawnej zajezdni MPK w Czyżynach miałby powstać kompleks sportowo-komercyjny



W zabytkowym hangarze mmogłoby powstać trzy korty tenisowe

Fot. Piotr Kędziarski

– *Od gminy oczekujemy tylko przychylności do naszych planów. Prowadząc rozmowy z przyszłymi inwestorami, chcielibyśmy wiedzieć – czy możemy liczyć na to, że miasto przekaże nam tereny dawnej zajezdni MPK w Czyżynach w – dajmy na to – czterdziestoletnią dzierżawę – mówi Zbigniew Rusinowski z Zakładowego Klubu Sportowego „Sparta”, którego przedstawiciele przygotowali plany zagospodarowania wspomnianego terenu.*

Zgodnie z nimi, na gruntach, gdzie znajdowała się zajezdnia MPK, powstać miałby Zespół Sportowo-Komercyjny. Składałby się on z dwóch integralnie ze sobą związanych części. Na jednej z nich stałby ekskluzywny hotel z ponad 350 pokojami oraz 9-kondygnacyjny biurowiec. Na drugiej wybudowany zostałby basen, kręgielnia, strzelnica oraz zespół sal gimnastycznych. W stojącym na terenie zajezdni

hangarze powstać miałyby trzy korty tenisowe. Pieniądze na inwestycję ZKZ „Sparta” zamierza pozyskać od prywatnych firm oraz m.in. z Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu.

Projekt zagospodarowania terenu przedstawiciele „Sparty” przedstawili na posiedzeniu Komisji Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej. – *Jakie mamy gwarancje, że nie wybudujecie tylko hotelu, a prace przy obiektach sportowych będą się ciągnęły latami? – zastanawiali się radni. – Koncepcja rozpoczęcia i zakończenia inwestycji obejmuje równoczesną budowę zarówno części komercyjnej, jak i sportowej – wyjaśniał Zbigniew Rusinowski.*

Przedstawiciele komisji przypomnieli, że teren, na którym miałby powstać kompleks, w całości nie należy do gminy; w jego skład wchodzi odwłaszczone działki. Poza tym grunty te przeznaczone są pod budowę jednorodzinną; zgoda na powstanie Zespołu Sporto-

wo-Komercyjnego wiązałyby się więc z korektą warunków zagospodarowania i zabudowy terenu. Z takim wnioskiem wystąpiła już przychylna inwestycji Rada Dzielnicy XIV, a propozycję pozytywnie zaopiniował Wydział Architektury. Zwrócono również uwagę na fakt, że hangar jest obiektem zabytkowym, wszystkie więc prace, przeprowadzane pod jego dachem, musiałyby uzyskać odpowiednie zezwolenie małopolskiego konserwatora zabytków.

Komisja Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej pozytywnie zaopiniowała projekt powstania Zespołu Sportowo-Komercyjnego, zobowiązując równocześnie ZKS „Sparta” do przedstawienia szczegółowego harmonogramu finansowego władzom miasta, a te – do podjęcia rozmów z przedstawicielami klubu i udzielenia im pomocy w załatwianiu potrzebnych formalności. (KRM)

Kontrowersyjna decyzja sądu

Szpital na bruk

Decyzja Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia, dotycząca eksmisji części Szpitala Dziecięcego im. św. Ludwika z budynku przy ul. Kopernika 32, wywołała poważne kontrowersje. Szpital użytkował budynek od 30 lat, z tytułu bezterminowego najmu, od Zarządu Budynków Komunalnych, który był równocześnie administratorem posesji. Przez wiele lat działała tu poradnia alergologiczna, potem szkoła rodzenia, a w ostatnich latach biblioteka i szkoła przyszpitalna oraz Fundacja „Zdrowie Dziecka”, która powstała 7 lat temu. W planach było zorganizowanie hostelu, przeznaczonego dla rodziców chorych dzieci. Wszystkie plany upadły 1 stycznia 1999 r., kiedy ujawnił się nowy administrator posesji – kurator sądowy.

Prawowitym właścicielem obiektu – według wpisu do księgi wieczystej – była Ernestyna vel Ester Kornhauser. Zaginęła w 1942 r. w płaszkowskim getcie. Opuszczoną nieruchomością administrował Zarząd Budynków Komunalnych, co oznacza, że majątek pozostawał w administracji miasta.

Podczas wczorajszej konferencji prasowej, którą zorganizował zarząd Fundacji „Zdrowie Dziecka”, dziennikarze dowiedzieli się, że sąd ustanowił kuratora bez powiadamiania stron.

Jaka była przyczyna odwołania dotychczasowego administratora i zastąpienia go sądowym kuratorem?

– *Sami o to pytamy – mówił wczoraj Andrzej Palczewski, prezes Fundacji „Zdrowie Dziecka”.*

– *Nie wiemy, bo nie byliśmy nawet zawiadomieni o sądowych działaniach. Powodem była podobno katastrofa budowlana, jaka ma mieć tu miejsce. Kategorycznie temu zaprzeczam.*

Prezes Fundacji prowadzi firmę remontowo-budowlaną, świadczącą usługi także dla miasta. Twierdzi, że w budynku wszystkie instalacje działają w najlepszym porządku.

O fakcie zmiany administratora gmina, miasto i szpital dowiedzieli się w momencie uprawomocnienia się decyzji o ustanowieniu kuratora dla posesji. Dokładniej – fundacja dowiedziała się o tym w momencie, gdy nowy administrator ustalił nowy czynsz. Szpital płacił Zarządowi Budynków Komunalnych 1300 zł miesięcznie (plus opłaty za media). Nowy administrator zażądał 15 tys. zł miesięcznie, a dodatkowo – kilkudziesięciu tysięcy za nieprawne użytkowanie lokalu przez 30 lat.

Jak twierdzą zainteresowani sprawą, budynek przy ul. Kopernika 32 już wkrótce ma być siedzibą prywatnej kliniki ortopedycznej. – *Dlaczego obiekt wielomilionowej wartości ma być przekazany w prywatne ręce? – pytał wczoraj prezes fundacji. – Czy miastu nie zależy na zatrzymaniu tego budynku i pozostawieniu go do dyspozycji chorych dzieci?*

Te pytania na razie pozostają bez odpowiedzi. Fundacja „Zdrowie Dziecka” będzie się odwoływać od wyroku Sądu Rejonowego dla Krakowa Śródmieścia. (E)

Objazdy i komunikacja zastępcza

W związku z układaniem sieci napowietrznej w al. Pokoju, w sobotę (3 bm.), w godz. 8 – 18, nie będą kursowały tramwaje na odcinku: Dąbie – al. Pokoju – rondo Czyżyńskie.

W tym czasie tramwaj linii 1 będzie jechał z Salwatora do ronda Grzegórzeckiego bez zmian, a następnie objazdem: al. Powstania Warszawskiego – Mogilska – al. Jana Pawła II – Bieńczycka i do Wzgórz Krzesławickich (powrót po tej samej trasie).

Tramwaj 14 – z Bronowic do ronda Mogilskiego pojedzie bez zmian, następnie trasą: Mogilska – Jana Pawła II – Bieńczycka i do Mistrzejowic (powrót po tej samej trasie). Linia 22 – z Borku Fałęckiego do ronda Grzegórzeckiego bez zmian, następnie: Powstania Warszawskiego – Mogilska – rondo Czyżyńskie – al. Jana Pawła II i dalej bez zmian do Walcowni (powrót po tej samej trasie).

Tramwaje linii 7 będą natomiast kursowały bez zmian.

Równocześnie zostanie uruchomiona zastępcza linia autobusowa nr 301 na trasie: rondo Grzegórzeckie – al. Pokoju – rondo Czyżyńskie – al. Jana Pawła II – pl. Centralny. Autobusy będą się zatrzymywać w rejonie dotychczasowych przystanków tramwajowych (tak jak autobusy linii nocnej 609).

Przystanek początkowy i końcowy „Rondo Grzegórzeckie” – na al. Pokoju (jak linia 115 w kierunku ul. Ofiar Dąbia „), przystanek początkowy „Pl. Centralny” na al. Jana Pawła II (przystanek linii 121 i 148), przystanek końcowy dokładnie jak dla autobusów linii 121 i 148.

Bilety abonamentowe, wykupione na linii 1, 7, 14 i 22, zachowują ważność na trasach objazdowych tych linii oraz w autobusach zastępczej komunikacji nr 301.

W związku z budową wiaduktu drogowego nad ul. Myślenicką, od soboty (3 lutego) do odwołania zostaje wyłączona z komunikacji autobusowej ul. Myślenicka – od skrzyżowania z ul. Stojałowskiego do skrzyżowania z ul. Merkuriusza Polskiego.

W tym czasie autobusy linii 135 w ogóle nie będą kursowały, uruchomiona zostanie natomiast tymczasowa linia autobusowa 335 na trasie: Kurdwanów Pętla – Halszki – Stojałowskiego – Podmokła – Jugowicka – Zakopiańska – Kąpielowa – Chałubińskiego – Szybisko – Myślenicka – Krzyżańskiego – Zbydniowice – Golkowice. Powrót: Myślenicka – Merkuriusza Polskiego – Kąpielowa – Zakopiańska – Jugowicka – Stojałowskiego – Halszki – Kurdwanów Pętla. Autobusy tej linii na swojej trasie będą zatrzymywać się na istniejących przystankach.

Autobusy 155 będą jeździć trasą: – Łagiewniki – Zakopiańska – Sucha – Fredry – Witosa – Halszki – Stojałowskiego – os. Kurdwanów (w obu kierunkach); zaś 265: Borek Fałęcki – Zakopiańska – Kąpielowa – Chałubińskiego – Konary. Powrót: ul. Szybisko – Myślenicka – Merkuriusza Polskiego – Kąpielowa.

Bilety abonamentowe na zawieszoną czasowo linię 135 zachowują ważność w autobusach linii 335, a wykupione na linii 155 i 265 – także w autobusach linii 335 od przystanku „Kurdwanów Pętla” do przystanku „Swosowice Poczta”.

Warto przypomnieć pasażerom, że bilety jednokrotnego kasowania nie zachowują ważności przy przesiadkach. (WES)

Z myślą o feriach

■ **SKÓŁKA NARCIARSKA „SMYK”** organizuje jednodniowe wyjazdy narciarskie dla dzieci (6 - 14 lat) ze szkoleniem przez instruktorów. Informacje tel. 0-605-44-88-48 lub 653-93-13.

■ **MDK IM. J. KORCZAKA** (os. Kalinowe 18, tel. 647-15-25) organizuje „Zimę w mieście” od 5 do 17 lutego, pon. - pt. w godz. 10 - 17, w sob. od 9 do 14. W programie m.in. zajęcia świetlicowe (gry planszowe, TV i Internet), plastyczne, wycieczki, warsztaty gitarowe, wokalne, teatralne, dziennikarskie, formy taneczne, rozgrywki sportowe, klub szachowy, konkursy.

■ **MUZEUM MŁODEJ POLSKI RYDLÓWKA** (ul. Tetmajera 28, tel. 637-07-50) zaprasza w czasie ferii dzieci i młodzież z krakowskich domów kultury do bezpłatnego zwiedzania muzeum - po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu terminu. Rydlówka jest otwarta we wtorki, środy, piątki i soboty od 10 do 14, we czwartki od 15 do 19.

■ **MDK „DWOREK BIAŁO-PRĄDNICKI”** (ul. Papiernicza 2, tel. 415-02-03, 415-02-00) zaprasza uczniów klas I - VI szkoły podstawowej na zajęcia od 5 do 16 lutego, poniedziałek - piątek w godz. 10 - 14 (bilet dzienny - 5 zł, tydzień - 25 zł). W programie m.in.: warsztaty artystyczne, zabawy na śniegu, wycieczki, spektakle teatralne, zajęcia sportowe, kalambr, bal karnawałowy. Obowiązuje wcześniejsza rezerwacja miejsc na zajęcia.

■ **OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA** (os. Górali 5, tel. 644-27-65) zaprasza dzieci w wieku 6 - 12 lat na „Ferie w mieście” w dniach 5 - 16 lutego. W programie m.in.: warsztaty muzyczne i piosenkarskie, gry i zabawy ruchowe, filmy w kinie „Sfinks”, „Spacerkiem po Krakowie” - zwiedzanie muzeów i zabytków, wycieczki autokarowe (czwartki, godz. 10 - 16, zbiórka przed ośrodkiem). Odpłatność 20 zł za pełny turnus, za wycieczkę - 7 zł, bilet do kina - 4 zł. Informacje i zapisy w godz. 10 - 17 w sekretariacie lub pokoju 18. Ponadto ośrodek zaprasza w ferie na kurs komputerowy w godz. 9.30 - 11.30 (16 godz. zajęć, cena - 100 zł).

■ **DK „PODGÓRZE”** (ul. Krasickiego 18/20, tel. 656-36-70 lub 656-44-41) zaprasza od 5 do 17 lutego na: gry i zabawy komputerowe, warsztaty plastyczne, do klubu szachowego, modelarza, zimowej wideoteki, na wycieczki w okolice Krakowa, zabawy muzyczne oraz na spotkania z filmem, poezją i miniwarsztaty dziennikarskie.

■ **CENTRUM MŁODZIEŻY** (ul. Krowoderska 8 i 17, tel. 422-52-44, 422-44-42) ma w ferie dla dzieci i młodzieży ponad 40 propozycji zajęć. Między innymi Centrum zaprasza na zajęcia świetlicowe pod opieką pedagogów dla dzieci w wieku 6 - 9 lat (godz. 8 - 16, dwa posiłki, zajęcia plastyczne i komputerowe, zabawy rekreacyjne na świeżym powietrzu i w sali gimnastycznej, wycieczki edukacyjne, wyjścia na basen, projekcje filmów. Informacja tel. 430-00-25 w. 35 i 39, ul. Krowoderska 17. Pełny program zajęć dostępny w sekretariacie CM przy ul. Krowoderskiej 8, na afiszach oraz w Internecie: <http://www.bci.pl/cmk/>. Zgłoszenia przyjmuje sekretariat do 8 lutego, pon. - czw. w godz. 8 - 20, pt. od 8 do 18, tel. 422-44-42.

Spotkanie z archeologią

Browar ze Wzgórza Kurczaka

W Śródmiejskim Ośrodku Kultury można oglądać fotografie Roberta Słabońskiego, ilustrujące wykopaliska archeologiczne w Egipcie i na Ukrainie.

Stanowisko w Tell el-Farcha (120 km od Kairu) - po arabsku Wzgórze Kurczaka - eksplorowane jest przez archeologów z Uniwersytetu Jagiellońskiego i Poznańskiego Towarzystwa Prehistorycznego od 1998 roku. Odkrywana osada pochodzi sprzed 5 tysięcy lat i była zapewne faktorią handlową w delcie Nilu. Wśród odkryć najbardziej interesująco przedstawia się okazały pałac z cegły mułowej oraz browar. - *Znaleźliśmy m.in. wielkie kadzie na piwo, pieczęcie gliniane, którymi znakowano dzbanki. W tym roku będziemy prowadzić poszukiwania cmentarzyska przy osadzie, które mogłoby przynieść zapewne wiele cennych przedmiotów* - mówi Robert Słaboński, archeolog, autor zdjęć.

Fotografie ilustrują nie tylko mozolną pracę archeologów, ale i codziennosc podczas 3-miesięcznego pobytu w Egipcie. Nauka jazdy na osiołkach, egipska wioska, Arabowie zatrudnieni przy wykopaliskach - to wszystko przydaje zdjęciom niezwykłego kolorytu. Fotografie to nie tylko zapis wspomnień, ale cenne źródło, dokumentujące prace wykopaliskowe. Ponieważ wszystkie znaleziska pozostaną w Egipcie, fotografie są tym, co mogą nam zaprezentować archeolodzy.

Druga część wystawy ilustruje wykopaliska na Ukrainie - w miejscowości Koszary koło Odessy. Archeolodzy badają tam osadę z IV wieku przez Chrystusem, która być może jest znaną ze źródeł historycznych miastem Odessos. Była to jedna z kolonii greckich nad Morzem Czarnym. Badania, prowadzone wspólnie przez archeologów polskich i ukraińskich, koncentrują się wokół śladów osady i cmentarzyska. Wystawę „Nad Bohem i Nilem” w ŚOK przy ul. Mikołajskiej 2 oglądać można do 17 lutego.

Głośne odkrycia krakowskich archeologów - m.in. prof. Jana Chochorowskiego, który za odkrycie w Ryżanówce grobowca scytyjskiego księcia uhonorowany został „Złotą Łopatą” - z pewnością zwiększą zainteresowanie młodych ludzi starożytnością. Z myślą o nich Śródmiejski Ośrodek Kultury przygotował serię spotkań z krakowskimi archeologami, którzy opowiedzą o swojej pracy. O odkryciach w Tell el-Farcha, przedstawionych na wystawie fotograficznej, opowiadać będzie szef ekspedycji dr hab. Krzysztof Ciałowicz (6 II, godz. 16), tajemnice greckiego miasta Odessos odkrywać będzie dr hab. Ewdoksja Papuci-Władyka (8 II, godz. 16), prof. Joachim Śliwa opowie o wykopaliskach w Qasr el-Sagha (12 II, godz. 16), dr Halina Szymańska zrelacjonuje ostatnie wykopaliska w Marei (13 II, godz. 17), prof. Jan Chochorowski przedstawi swoje ukraińskie odkrycia (15 II, godz. 16), a o tym, co potrafią powiedzieć kości sprzed tysięcy lat, opowiedzą prof. Krzysztof Kaczanowski i Andrzej Kosydarski (16 II, godz. 16). Wszystkie spotkania odbędą się w siedzibie ŚOK przy ul. Mikołajskiej 2. Natomiast 7 lutego o godz. 17 w galerii sztuki starożytnej w Arsenale (ul. Pijarska 8), odbędzie się spotkanie z Krystyną Moczulską i Andrzejem Urbanikiem, którzy opowiedzą o badaniu mumii egipskich. (WT)



Ciekawa ceramika została znaleziona w kolonii greckiej nad Morzem Czarnym
Fot. Piotr Kędziński

Bal w Willi Decjusza

24 lutego 2001, godz. 19.30

Pod patronatem
WICEWOJEWODY MAŁOPOLSKI PANA JERZEGO MEYSZTOWICZA

Bal poprowadzi JACEK MILCZANOWSKI

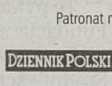
Goście specjalni: Tamara Kalinowska, Edward Lubaszenko, Jan Oberbek, Jarosław Śmietana i inni.

W programie: pokaz mody, aukcje i niespodzianki.

Dochód zostanie przeznaczony na pomoc młodym muzykom z Państwowej Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II st. im. F. Chopina przy ul. Basztowej 6 w Krakowie.

Serdecznie zapraszamy!

Rezerwacja biletów do 19.02.: Willa Decjusza: tel. 425 36 44 w. 153, fax w. 156



Herbert do podziatu

O imię znanego poety starały się dwie ulice

W grudniu ubiegłego roku Dzielnica III zaproponowała Radzie Miasta nazwanie jednej z nowych ulic imieniem Zbigniewa Herberta. Miał to być hołd radnych dla wielkiego poety. Analogiczny wniosek złożyła jednak Rada Dzielnicy XI.

Jej władze zamierzały nadać imię tego samego patrona ulicy Nowotarskiej, zatem w urzędzie spodziewano się rywalizacji między dzielnicami. Jednak radni z Prądnika uznali, że Nowotarska będzie lepiej pasowała do Herberta i ustąpili. - *Osobiście jest mi trochę przykro, że u nas*

nie będzie tej ulicy. Ale rywalizacja w tej kwestii byłaby nie-smaczna - stwierdził przewodniczący „trójki” Paweł Sularz. W zamian za to radni Dzielnicy III wnioskuje o nadanie nowym ulicom nazw: Antyczna oraz Pana Cogito, które nawiązują do twórczości Herberta. (PKO)



Ulica Nowotarska prawdopodobnie przyjmie nazwę Zbigniewa Herberta

Fot. Piotr Kędziński

Prace artystyczne przy Sukiennicach

Akwarele i rysunki

Rada Dzielnicy I zaopiniowała pozytywnie wniosek stowarzyszenia „KOART”, dotyczący sprzedaży prac artystycznych na płycie Rynku Głównego. Artyści od lat wystawiają swoje rysunki pod arkadami Sukiennic, od strony pomnika Adama Mickiewicza.

O przedłużeniu pozwolenia na sprzedaż twórcy wystąpili do Zarządu Dróg i Komunikacji. Po raz pierwszy ZDiK poprosił o opinię także Radę Dzielnicy. Radni poparli kontynuację tradycji z jednym zastrzeżeniem, aby prezentowano tylko akwarele i rysunki. Handel obrazami olejnymi

i wyrobami z drewna powinien być zgrupowany przy Bramie Floriańskiej. W planach są również nowe stojaki do prezentacji prac. Umożliwią one ekspozycję z dwóch stron, a ich wysokość nie zasłoni osobom średniego wzrostu widoku na Rynek. Taka konstrukcja zapewni nie tylko atrakcyjną prezentację, ale także łatwy demontaż i przenoszenie. Przez miesiąc członkowie „KOART-u” nie mieli pozwolenia na ekspozycję i handel, co zmuszało Straż Miejską do interwencji. Teraz wszystko powinno wrócić do normy. (PKO)

Muzyka – tak, lalki – nie

Wyjątkowy charakter Rynku nie pozwala na wydawanie zezwoleń na wszelkie inicjatywy

Rynek Główny, jako centrum Starego Miasta, jest atrakcyjnym miejscem dla różnego rodzaju inicjatyw. Jednak nie wszystkie pomysły są odpowiednie ze względu na wyjątkowy charakter tego miejsca.

Na ostatniej, środowej sesji podjęto uchwały dotyczące między innymi rozszerzenia sprzedaży zabawek, malowania sprayem oraz muzykowania. Aktualnie pozwolenie na handel zabawkami wydajacymi charakterystyczne dźwięki posiadają dwie osoby. Radni doszli do wniosku, że jest to wystarczająca liczba tego typu

atrakcji i negatywnie zaopiniowali prośbę. Natomiast pozytywnie ustosunkowali się do czasowego zajęcia części płyty Rynku od strony ul. św. Jana na obrazy na folii wykonywane farbą z pojemników pod ciśnieniem. Osoba zajmująca się tą działalnością posiadała zezwolenie, które wygasło z końcem ubiegłego roku. Również pozytywną opinię uzyskał zespół „Krakowiacy”, grający regionalną muzykę pod Sukiennicami, od strony ul. Szewskiej. Radni stwierdzili, że na Rynku - aby nie wprowadzać bałaganu - mogą występować trzy kapele. (PKO)

Malować każdy może

Wystawa osoby niesłyszącej w Galerii „20”

Do 28 lutego w Galerii „20” Krowoderskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Królewskiej 59 można oglądać wystawę prac malarskich Danuty Garbacz.

Artystka jest osobą niesłyszącą od niemowlęstwa. Współpraca z cenionymi logopedami, Emilią Słęczkowską-Faryną i Leokadią Nowak, pozwoliła jej na naukę w Szkole Podstawowej nr 143. Już w tamtym okresie młoda malarzka - obecnie czwartoklasistka w LO nr XXX - brała udział w konkursach plastycznych i rozwijała swoje umiejętności pod kierunkiem Ewy Małeckiej-Siek. Następnie przyjęto ją do liceum, gdzie uczy się w systemie indywidualnym. Tu trafiła pod opiekę artystyczną Zofii Gędziorskiej. Od pierwszej klasy Danuta Garbacz prezentuje swoje prace w galerii Nowohuckiej Biblioteki Publicznej (os. Dywizjonu 303) czy w galerii przy ul. Siennej 5. W 1999 roku otrzymała stypendium z fundacji „Porozumienie Bez Barier” Jolanty Kwaśniewskiej, a w grudniu ubiegłego roku stypendium prezydenta miasta Krakowa.

Prace młodej artystki cechuje wrażliwość i delikatność w postrzeganiu świata. Na wystawę zapraszają: Polski Związek Głuchych i czytelnia - Galeria „20” Krowoderskiej Biblioteki Publicznej. Można ją oglądać w poniedziałki, wtorki, środy i piątki od godz. 10 do 19, a w czwartki i soboty w godz. 10-15. (BB)

Było ich pięćdziesięciu

Pomnik pamięci

Dziś przypada rocznica mordu pięćdziesięciu więźniów z katowni przy ul. Montelupich w Krakowie rozstrzelanych przez Niemców na granicy Staniątek i Podłęża w gminie Niepołomice

Grupa dywersyjna AK „Kedyw Kraków” dokonała 29 stycznia 1944 r. zamachu na pociąg wiozący do Lwowa gubernatora Hansa Franka. Akowcy wysadzili pociąg przed wiaduktem kolejowym na granicy Staniątek i Brzezia. Zamach się nie udał, ale w odwecie za tę akcję Niemcy zamordowali 2 lutego 1944 r. 50. więźniów z katowni przy ul. Montelupich



Nauczyciele i dzieci z SP im. Adama Mickiewicza w Staniątkach pod pomnikiem składają kwiaty i palą znicze w rocznicę wybuchu wojny, rocznicę aresztowania żołnierzy podziemia z tych okolic w listopadzie 1943 r. i rocznicę dokonanego tu mordu.

W Niepołomicach

Spotkanie z „Jagą”

Centrum Kultury w Niepołomicach zaprasza dziś na godz. 18.30 do sali wystawowej zamku królewskiego w Niepołomicach na wernisaż wystawy malarstwa Jadwigi Karkoszki. Urodzona w Krakowie artystka jest absolwentką Wydziału Malarstwa, Grafiki i rzeźby Wyższej Szkoły Sztuk Pięknych we Wrocławiu. Dyplom z malarstwa obroniła w 1969 r. w pracowni prof. Zbigniewa Karpińskiego i grafiki prof. Stanisława Dawskiego.

„Jaga” – tak podpisuje malarka swe prace – nie jest symbolistką, choć niektórzy krytycy zaliczają ją do tego nurtu. Tworzy w sposób klarowny i jasny, a namacalny świat konkretnych na jej obrazach rządzi się jej logiką, jej światem rzeczy i znaczeń. Jadwiga Karkoszka to dziś uznana artystka, mająca w swym artystycznym dorobku wiele wystaw indywidualnych i zbiorowych. Jej prace znajdują się w zbiorach wielu muzeów i prywatnych kolekcjonerów z całej Europy i USA.

WR

Ferie w obserwatorium

Młodzieżowe Obserwatorium Astronomiczne w Niepołomicach przygotowało na ferie wiele propozycji dla młodzieży.

– Do dyspozycji dzieci i młodzieży są komputery z dostępem do Internetu – mówi dyrektor MOA Mieczysław Jagła. – Organizujemy też zajęcia sportowe na hali Zespołu Szkół oraz szachowe (w SP w Staniątkach).

W czasie ferii, od 5 do 16 lutego, od poniedziałku do piątku w MOA w godzinach 10-13 będzie czynna pracownia kompu-

terowa, a w godz. 12-14 odbywać się będą pokazy plam na słońcu, zaś wieczorne pokazy nieba w godz. 18-21.

Zajęcia sportowe w hali ZS przy pl. Kazimierza Wielkiego w Niepołomicach odbywać się będą 5, 6, 15 i 16 lutego w godz. 9-10.30. Z kolei szachowe w SP w Staniątkach 5-9 lutego.

I na koniec jedna ważna uwaga – pierwszeństwo zarówno w sali komputerowej, jak i w hali mają stali uczestnicy zajęć MOA.

(RCZ)

Milenium jedzie na narty

W najbliższą niedzielę prawie 100 członków Parafialnego Klubu Sportowego Milenium w Skawinie pojedzie na tygodniowe zimowisko do Niedzicy.

– W programie jest m.in. wyścig na Słowację, kulig oraz jazda na nartach – informuje opiekun klubu ks. Grzegorz Odrzywołek.

Milenium działa od kwietnia ubiegłego roku i w sześciu sekcjach sportowych zrzesza ponad

170 uczniów. Klub powstał z inicjatywy ks. Leona Barana, proboszcza parafii Szymona i Judy Tadeusza. Choć pobyt młodych sportowców w Niedzicy nie jest drogi (250 zł), to i tak nie wszystkim uczestników na niego stać. – Ale pojadą dzięki ludziom dobrego serca. Wyjazd niektórym dzieciom sfinansowała skawieńska firma NTB, a gmina częściowo zapłaciła za dowóz – powiedział ksiądz Grzegorz.

ETYZ



Właściciele tego zdjęcia wykonanego prawdopodobnie w 1946 r. nie znają dokładnej daty jego powstania, ani nie rozpoznają żadnych z uwiecznionych na nim osób. Fotografia przedstawia prawdopodobnie odsłonięcie pomnika 50 rozstrzelanych na granicy Staniątek i Podłęża.

pochodzący z tych okolic, a aresztowani 23 listopada 1943 roku. Więźniowie zostali przywiezieni z zagipsowanymi ustami, powiązani po dziesięciu. Niemcy dokonali egzekucji strzelając Polakom w tył głowy. Maria Waś z Podłęża wspomina, że jej ojca Jana Książka, a także Gustawa Bilskiego i Mateusza Ciastonia – mieszkańców Podłęża – hitlerowcy zmusili do ładowania zabitych na ciężarówkę. Załadunek powiązanych zwłok, które trzeba było wciągnąć do samochodów, był makabryczny, a w dodatku Niemcy krzyczeli i ponaglali. Nie wiadomo, co zrobili z ciałami pomordo-

wanych. Odjechali ze zwłokami w kierunku Krakowa.

W rocznicę tego mordu pod pomnikiem składane są kwiaty i zapalane znicze. Pamiętają o miejscu kaźni mieszkańcy okolic i co najważniejsze, młodzież z okolicznych szkół – przede wszystkim Staniątek i Podłęża. Pamiątkowy pomnik – głaz poświęcony bohaterom zamachu na Hansa Franka został odsłonięty z inicjatywy Rady Miejskiej Niepołomic 15 lutego 1992 r. Znajduje się on w pobliżu miejsca akcji przy nasypie kolejowym na granicy Staniątek z Niepołomicami i Brzeziem.

Tekst i fot. WR

Gimnazjaliści ze skawieńskiej „jedyнки”

Zagrali w Sieborowicach

Wczoraj uczniowie Gimnazjum nr 1 w Skawinie odwiedzili wychowanków Domu Dziecka w Sieborowicach, gdzie wystąpili z przedstawieniem jasełkowym.

– Chcemy z tą placówką nawiązać bliższy kontakt, tym bardziej, że przebywają tu także dzieci z naszej gminy – powiedziała Ewa Kochan, matematyczka i wychowawczyni I i, której uczniowie grali w spektaklu. Pomysłodawczynią wystawienia sztuki jest katechetka

siostra Stanisława Chodnik, która także przygotowała scenariusz tego przedstawienia.

Gimnazjaliści podarowali kolegom z Sieborowic ulubione maskotki oraz słodycze.

W ubiegłym miesiącu z tym samym przedstawieniem młodzi aktorzy pojechali do Domu Opieki Społecznej w Podgórkach Tynieckich, gdzie zostali bardzo serdecznie przyjęci przez pensjonariuszy tej placówki prowadzonej przez siostry słuźebniczki.

Tekst i fot. ETYZ



Fragment spektaklu

Ulica Marka Kublińskiego w Skawinie

Na ostatnie sesji Rady Miejskiej w Skawinie radni podjęli uchwałę o zmianie nazwy dotychczasowej ul. Żwirki i Wigury bocznej na ul. Marka Kublińskiego.

Wniosek o nadanie imienia Marka Kublińskiego jednej ze skawieńskich ulic złożył Oddział Kraków im. Bohdana Różyckiego Związku Młodocianych Więźniów Politycznych lat 1944-1956 „Jaworzniacy”. Propozycję poparła Komisja Spraw Obywatelskich, a także Towarzystwo Przyjaciół Skawiny, które także złożyło wniosek o nazwanie skawieńskich ulic imionami osób zasłużonych dla Skawiny: ks. Stanisława

Buchały, Stanisława Czekaja, Jerzego Polańskiego i Henryka Różyckiego.

Mark Kubliński w Skawinie ukończył szkołę podstawową, a po wyzwoleniu uczył się w krakowskim LO im. Jana Sobieskiego i równocześnie działał w organizacji określanej przez ówczesne władze za „nielegalną i kontrrewolucyjną”, za co w 1950 r. został skazany na karę śmierci. Dziewięć lat temu sąd pośmiertnie przywrócił mu utracone prawa. Cztery lata temu jego imieniem nazwano jedną z ulic w Krakowie.

ETYZ

W trosce o dzieci i młodzież

Ważnym elementem programu poprawy bezpieczeństwa nazwanego „Bezpieczna gmina Kłaj” jest rozdział poświęcony „zapobieganiu destrukcyjnym zachowaniom młodzieży”.

Konkretne rozwiązania proponowane w programie to m.in. pomoc w tworzeniu świetlicy socjoterapeutycznej w Kłaju, włączanie się do akcji prowadzonych przez Komisję ds. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i pełnomocnika wójta ds. profilaktyki. A te działania to propozycje zagospodarowania wolnego czasu dzieci i młodzieży poprzez organizowanie i promowanie imprez kulturalnych i sportowo-rekreacyjnych we współpracy możliwie wszystkich środowisk i organizacji społeczno-kulturalnych działających na terenie gminy.

Żeby młodzi nie sięgali po alkohol i środki odurzające, które są często przyczyną przestępstw popełnianych przez nieletnich, zaplanowano prze-

prowadzenie w szkołach przy współpracy policji programów interwencyjno-edukacyjno-profilaktycznych. Gminna Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych będzie też opiniować koncesje na sprzedaż alkoholu i zezwolenia na imprezy publiczne, podczas których będzie sprzedawany i konsumowany alkohol.

– Elementem „programu bezpieczeństwa” jest też dowóz dzieci do szkół. Zapisy ustawy nakładają na nas obowiązek dowozu uczniów, kiedy droga dziecka do szkoły przekracza 4 kilometry. Respektując ściśle ten zapis, wielu wypadkach nie musielibyśmy tego dowozu uruchamiać – stwierdza wójt gminy Sylwester Skoczek. – Ale z uwagi na to, że droga dzieci, szczególnie z Łęzkowic do Grodkowic czy z Grodkowic do Szarowa przebiega przez ruchliwą trasę E4, ważniejsze było bezpieczeństwo uczniów niż limity kilometrów na dowóz – dodaje.

WR

W Platformie

45 przedsiębiorców zrzeszonych w Skawieńskim Stowarzyszeniu Przedsiębiorczości utworzyło Koło Stowarzyszenia „Obywatele dla Rzeczypospolitej”, czyli przystąpili oni do Platformy Obywatelskiej. Wybrano 11-osobowy zarząd z prezesem Markiem Gramszem, który wszedł także do zarządu tej struktury w Krakowie.

ETYZ

Ferie na zamku, z rodziną w podziemia

Propozycje Muzeum Żup Krakowskich

Na cały luty Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce wprowadziło bilet rodzinny do podziemnej ekspozycji na III poziomie kopalni w cenie 8 zł. Za tę cenę podziemną część muzeum może zwiedzić dziecko z opiekunem. Zjazd windą codziennie o godz. 11 i 13, zbiórka chętnych przed kasą muzeum (oszlony pawilon obok Szybu im. Daniłowicza).

Ponadto od 5 do 16 lutego w muzeum odbywać się będą atrakcyjne zajęcia dla dzieci. M.in. w pracowniach: archeologicznej, gdzie wzorując się na oryginalnych naczyniach sprzed wieków, będzie można ulepić podobne, plastycznej i innych, przewidywany jest też plener malarski (niezbędne będzie zabranie własnych przyborów, konkurs na hasło reklamowe muzeum, projekcje filmów o zabytkowej kopalni, a także poszukiwanie solnego skarbu w podziemnych komorach muzeum).

Zbiórka chętnych do uczestnictwa w tych zajęciach codziennie o godz. 10 w Zamku Żupnym. Wszystkie zajęcia, poza poszukiwaniem skarbu, są bezpłatne.

Ferie w muzeum zakończy zabawa karnawałowa z królową Kingą, która odbędzie się 16 lutego w sali gotyckiej Zamku Żupnego.

(KG)

W gimnazjum w Sieprawiu

Gwiazdy Europy

Pod hasłem „Gwiazdy Europy” zorganizowano w Sieprawiu imprezę, przybliżającą miejscowym gimnazjalistom i ich rodzicom problemy integracji Polski z Unią Europejską.

Z inicjatywy nauczycielki Ewy Aksamowicz uczniowie gimnazjum przedstawili wizerunki jedenastu europejskich krajów. Ciekawie prezentowali historię, kulturę, sztukę i obyczaje, panujące w tych krajach. Irlandia, kraina zieleni, kojarzy się uczniom z pubami, Szwecja z Alfredem Noblem i zespołem Abba. Wielka Brytania to nie tylko dwór królewski, ale także Beattlesi, Robin Hood, Szekspir, Big Ben oraz kibice – szalikowcy. Włochy kojarzą się uczniom m.in. z postaciami Leonarda da Vinci, Benito Mussoliniego oraz z popularnym piosenkarzem Erossem Ramazzottim. Wskazanie zwycięzców było bardzo trudne.

Ostatecznie największe uznanie wzbudziła prezentacja Hiszpanii, którą przygotowała klasa IIe wraz z wychowawczynią Moniką Bugaj.

– *Zamierzamy śledzić naszą integrację z Unią i problemy z tym związane. Właśnie niedawno założyliśmy w szkole koło europejskie. Gimnazjaliści chcą wiedzieć jak najwięcej o Europie, o obyczajach tam panujących* – mówi Ewa Aksamowicz.

Zdjęcia: DARIUSZ BURDA (DAR)



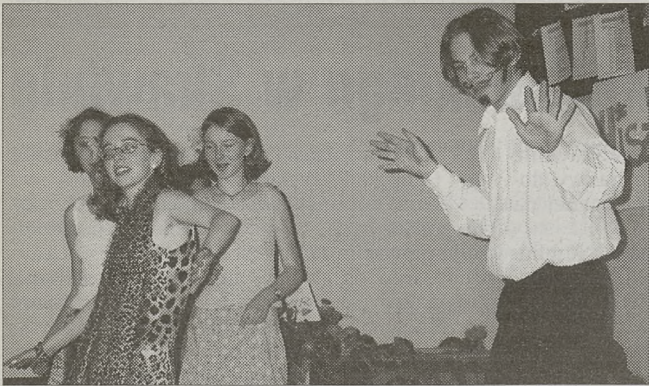
Irlandia, kraina zieleni kojarzy się także gimnazjalistom z pubami, więc podczas prezentacji nie mogło zabraknąć piwa



Bardzo ciekawe było stoisko Wielkiej Brytanii, na którym prym wiodł Robin Hood



Urokliwe greckie muzy



Jury jednak urzekły latynoskie tańce i poczucie humoru hiszpańskich wieśniaczek. Wygrała klasa IIe, której program wraz z uczniami przygotowała wychowawczyni Monika Bugaj

Budżet uchwalony

Sesja przerw w Biskupicach

W sali gimnastycznej szkoły w Bodzanowie odbyła się XXXII Sesja Rady Gminy Biskupice. Trwała ona blisko 5 godzin. Po burzliwej dyskusji najważniejszy punkt – budżet gminy na rok 2001 – został przyjęty przy 14 głosach za i 5 przeciwnych.

Zaczęto jednak od kontrowersji – zdjęcia z porządku obrad punktu nr 8, w którym miały być ustalane diety sołtysów biorących udział w sesji. Większością głosów przyjęto wycofanie z porządku tego punktu. Nie głosowano także nad przyjęciem protokołu z poprzedniej sesji. Jeden z radnych domagał się wniesienia poprawek związanych z jego wypowiedzią, która nie znalazła odzwierciedlenia w protokole. Następnie omawiano stan bezpieczeństwa gminy. Obszerny referat wygłosił komendant powiatowej policji, podinspektor Edward Rudek, który uznał, że mimo niewielkiego wzrostu zagrożeń, gmina Biskupice na tle powiatu wielickiego, a zwłaszcza samej Wieliczki, przedstawia się zadowalająco. Komendant przedstawił rad-

nym, jak kształtują się tak zwane wskaźniki zagrożeń w powiecie. W ubiegłym roku na każde 100 wykrytych przestępstw w powiecie, zaledwie 4 miało miejsce w biskupickiej gminie.

Radny z ugrupowania „Samorządna Gmina” spytał: – *Czy władza lokalna nie ma zakusów do używania policji dla swoich celów...?* – wywołując zdumienie słuchaczy.

Nie pomogły wyjaśnienia komendanta na temat prawnych podstaw działalności policji w kraju i pytanie zostało powtórzone.

– *Będziemy wykorzystywani przez władzę lokalną* – odpowiedział komendant – *do konwojowania wyników wyborów...*

Po tej dyskusji przewodnicząca Rady Gminy Anna Rachwałik ogłosiła pierwszą i wcale nie ostatnią przerwę w obradach, po której przystąpiono do debaty nad projektem budżetu gminy na rok 2001. Wójt Zbigniew Fic przeczytał orzeczenie składu Komisji Orzekającej Regionalnej Izby Obrachunkowej, która pozytywnie zaopiniowała projekt. Również cztery gminne

komisje – Oświaty, Rolnictwa, Budownictwa i Budżetowa – poparły ten dokument, ale radni opozycyjni zgłosili zastrzeżenia do proponowanego budżetu, który ich zdaniem posiada – *Za dużo zadań rozproszonych, co daje możliwość swobodnego manipulowania ich realizacją* –. W drugiej przerwie zebrał się zarząd w pełnym, sześciuosobowym składzie i wnioskował, by rada odrzuciła zarzut opozycji i przyjęła projekt budżetu, co też się stało.

Kolejna budząca kontrowersję sprawa, to podział sołectwa Trąbki. Mieszkańcy Zborówka, który był samodzielną wsią do roku 1936, a wcześniej nawet niewielką gminą, pragną stworzyć odrębne sołectwo. Ustalono regulamin konsultacji z mieszkańcami, przyjęto terminy zakończenia zbierania ankiet i przeprowadzania konsultacji i powołano komisję nadzorującą te prace. Do pięciosobowej komisji zgłoszono 7 kandydatów. Proponowany sposób głosowania zrodził kolejne emocje. Racje radcy prawnego Ireny Pelc, powołującej się na statut gminy,

nie znajdowały zrozumienia. Pojawiał się nawet głos, że to błąd w statucie, za który odpowiada urząd nadzoru, który nie wykonuje swych czynności nadzorczych. Przyszedł czas na kolejną przerwę, która miała ostudzić emocje. Po przerwie już bez kłopotów wybrano komisję.

Oplaty za wodę to istotna sprawa Biskupic, które nie mają własnych zasobów. Henryk Nankiewicz, przedstawiciel Zakładu Budowy i Eksploatacji Sieci Wodociągowych i Kanalizacyjnych, przedstawił kalkulację kosztów dostarczania wody. Żeby radni mogli zapoznać się z przedstawionymi dokumentami, ogłoszono kolejną przerwę.

– *Mam tutaj zaledwie 780 odbiorców wody* – powiedział eks-ploatator – *a żeby dostawa była opłacalna, powinno być minimum 1500 odbiorców, albo cena 1 metra sześć. wody winna wynosić 3,85 zł...*

Rada ustaliła cenę na 2,50 zł, a Henryk Nankiewicz zapowiedział, że jeśli jego firma nie otrzyma dotacji, złoży wypowiedzenia.

WS

Mistrzowie powiatu

W styczniu odbyły się mistrzostwa powiatu krakowskiego Szkolnych Związków Sportowych w trzech dyscyplinach: minisiatkówce dziewcząt oraz minikoszykówce dziewcząt i chłopców.

W rozgrywkach minisiatkówki zwyciężyła drużyna Szkoły Podstawowej nr 2 z Krzeszowic, przed SP z Woli Filipowskiej (gm. Krzeszowice), SP nr 1 ze Skawiny, SP z Rudawy (gm. Zabierzów), SP z Czernichowa oraz SP z Luborzycy (gm. Kocmyrzów-Luborzycy).

W turnieju minikoszykówki dziewcząt zwyciężyły reprezentantki SP nr 2 ze Skawiny, przed SP nr 2 z Krzeszowic, SP

ze Słomnik, SP. z Luborzycy, piąte i szóste miejsce zajęły ex aequo SP ze Skały oraz SP z Kobylan (gm. Zabierzów), a siódme SP z Michałowic. Wśród chłopców najlepsi w tej dyscyplinie byli koszykarze z SP Słomniki, którzy wyprzedzili: SP z Woli Filipowskiej, SP nr 2 ze Skawiny, SP z Raciborowic (gm. Michałowice), zajmujące ex aequo SP z Krzeszowic i SP z Kobylan oraz zajmujących siódmą lokatę przedstawicieli SP z Cianowic (gm. Skała).

Najlepsi otrzymali nagrody ufundowane przez krakowskie starostwo. Zwycięzczy turniejów reprezentować będą powiat w zawodach rejonowych.

(KG)

W czasie ferii nie będzie nudno

– *Nie nudź się w czasie ferii, przyjdź do pracowni plastycznej. Poznasz grafikę, pastele, akryle i wspaniałe tajniki sztuki malarskiej* – zachęcają plastycy z Centrum Kultury i Sportu w Skawinie, organizujący zajęcia w dniach: 6-8 i 13-15 lutego br., w godz. od 10 do 13 w baraku obok hali widowiskowo-sportowej przy ul. Szkolnej 1.

W tym samym terminie można będzie zbudować modele: rakiety, szybowca, samolotu odrzutowego, a może UFO? Zdolności modelarskie sprawdzić można w pracowni przy ul. Słonecznej 1c. Natomiast w Pałacyku Sokół „będą quizy, zabawy, bale, turnieje, aż z radości każdy smutas się zaśmie-

je”. Tu także zajęcia odbywać się będą od godz. 10 do 13, a trwać będą od 5 do 16 lutego (oprócz sobót i niedziel). Wstęp na wszystkie zajęcia kosztuje 2 zł.

Sześć filmów można będzie obejrzeć w kinie „Piast”, na codziennych (oprócz sobót i niedziel) seansach o godz. 10 i 12. Wyświetlane będą m.in.: „Stalowy gigant”, „Stuart malutki” i „Misja na Marsa”. Bilety kosztować będą 3 zł.

Codziennie 100 dzieci z 16 wsi gminy dowożonych będą do kina. Po seansie pojadą one na „Gubałówkę”, gdzie przez dwie godziny będą uczestniczyć w konkursach, grach oraz dyskotekach.

ETYZ

Weekend w „Piaście”

Centrum Kultury i Sportu w Skawinie zaprasza na weekendowe seanse do kina „Piast”. W najbliższą sobotę o godz. 16 wyświetlany będzie „Sezon na leszczę” (premiera), a o 19 „Czerwona planeta”. Ten ostatni film można będzie obejrzeć także w niedzielę o godz. 19.30. Odmianą w wcześniejszym niedzielnym seansie, o godz. 16.40 wyświetlony zostanie „Gladiator”.

ETYZ

Lepiej zapobiegać

W trosce o dzieci i młodzież

Ważnym elementem programu poprawy bezpieczeństwa, nazwanego „Bezpieczna gmina Kłaj”, jest rozdział poświęcony „zapobieganiu destrukcyjnym zachowaniom młodzieży”.

Konkretnie rozwiązania proponowane w programie to m.in. pomoc w tworzeniu świetlicy socjoterapeutycznej w Kłaju, włączanie się do akcji prowadzonych przez Komisję ds. Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i pełnomocnika wójta ds. profilaktyki. A te działania to propozycje zagospodarowania wolnego czasu dzieci i młodzieży poprzez organizowanie i promowanie imprez kulturalnych i sportowo-rekreacyjnych we współpracy możliwie wszystkich środowisk i organizacji społeczno-kulturalnych działających na terenie gminy.

Żeby młodzi nie sięgali po alkohol i środki odurzające, które są często przyczyną przestępstw popełnianych przez nieletnich, zaplanowano prze-

prowadzenie w szkołach przy współpracy policji programów interwencyjno-edukacyjnych-profilaktycznych. Gminna Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych będzie też opiniować koncesje na sprzedaż alkoholu i zezwolenia na imprezy publiczne, podczas których będzie sprzedawany i konsumowany alkohol.

– *Elementem „programu bezpieczeństwa” jest też dowóz dzieci do szkół. Zapisy ustawy nakładają na nas obowiązek dowozu uczniów, kiedy droga dziecka do szkoły przekracza 4 kilometry. Respektując ściśle ten zapis, w wielu wypadkach nie musielibyśmy tego dowozu uruchamiać* – stwierdza wójt gminy Sylwester Skoczek. – *Ale z uwagi na to, że droga dzieci, szczególnie z Łęzkowic do Targowiska, z Łęzkowic do Grodkowicy czy z Grodkowicy do Szarowa przebiega przez ruchliwą trasę E4, ważniejsze było bezpieczeństwo uczniów niż limity kilometrów na dowóz* – dodaje. WR

Na podkrakowskich drogach

Zima znowu zaskakuje

Opady śniegu spowodowały wiele kolizji na podkrakowskich drogach.

Przy pętli autobusowej na Pańciawie, przy granicy Rzeszotaru i Janowic, doszło do podwójnej kolizji. Najpierw kierowca fordą transita zbyt szybko wjechał w ostry zakręt i wyładował w rowie. Nie minął kwadrans, jak nadjechał maluch i zaparkował...na tylnym haku transita. Na szczęście kilka osób wypychających transita, widząc z daleka nadjeżdżającego malucha odsunęło się, przewidując kolejną kolizję. Środowego popołudnia drogowcy nie posypali odcinka drogi, którą autobusy MPK i FB dojeżdżają do pętli na Pańciawie.

Znacznie groźniejsze zdarzenie miało miejsce na wskiej drodze w Janowicach. Jadąc z nadmierną prędkością mazda nie zmieściła się między parku-

jącym przy posesji samochodem osobowym, a nadjeżdżającym dostawczym mercedesem. Samochód uderzył w lewe koło uciekającego do rowu mercedesa. Po tym wypadku do wymiany nadaje się ćwierć mazdy...

Z kolei „pod skałę” w Ochójnie raz po raz blokowały przejazd autobusy, które miały kłopoty z pokonaniem tego podjazdu. Jadący tamtędy wieczorem, tym razem z góry, czerwony ford transit nie zmieścił się w zakręcie i zaparkował na pobliskich wierzbach. Niemal w tym samym czasie, jadąc do zatrutej gazem 21-letniej mieszkanki Rzeszotaru, karetka pogotowia utknęła na podjeździe nieopodal boiska w tej miejscowości. Karetka, dzięki pomocy kilkudziesięciu mężczyzn mogła zaparkować na pobliskiej posesji, a lekarze ostatni odcinek drogi do pacjentki pokonali pieszo. (DAR)



DZIENNIK MYŚLENICKI

Puchary za osiągnięcia sportowe

Nie unikać gimnastyki

Wczoraj starosta myślenicki wręczył puchary wyróżniającym się organizacjom sportowym oraz ich liderom.

Za wybitne osiągnięcia uhonorowano sekcję piłki ręcznej Gościbi Sułkowice, sekcję piłki siatkowej i piłki nożnej Dalinu Myślenice, sekcję narciarstwa biegowego LKS Wiśniowa, myślenicki oddział Polskiego Związku Hodowców Gołębi Poczтовых oraz myślenicki klub Seitedo Karate. Listy gratulacyjne otrzymali: Władysław

Piątkowski, Jerzy Bicz i Kazimierz Bubula.

Spotkanie było okazją do rozmowy o problemach i finansowaniu zajęć dla wyczynowców i amatorów.

- Z kulturą fizyczną nie jest najlepiej. Nie może być tak, jak w Sułkowicach, że gmina wynajmuje sale sekcji piłki ręcznej. Gdzie indziej też są trudności. W szkołach dzieci nie mają się gdzie umyć po lekcjach WF. Są nauczyciele, którzy wolą robić lekcje w ciasnych pomieszczeniach, bo nie chce im się chodzić do sal gimnastycznych - mówił Marek Bielecki.

Trenerzy sekcji sportowych narzekali na ograniczanie im czasu korzystania z hal. - Rozgrzewkę robimy na korytarzu. Przez władze miasta rozliczani jesteśmy z każdej minuty treningów w hali. Zapotrzebowanie na halę z prawdziwego zdarzenia jest w Myślenicach ogromne - mówił Jerzy Bicz, trener II-ligowej drużyny siatkarskiej dziewcząt.

- Zależy nam na wychowaniu pokolenia ludzi sprawnych. Statystyki poboru do wojska mówią same za siebie: krzywy, przetrącony - bo unika gimnastyki. Przyjrzyjcie się Wiśniowej, tam sportem miał się kto zająć - stwierdził starosta Ignacy Paniak, wskazując syna trenera LKS Wiśniowa Pawła Bubulę, który kandyduje do reprezentacji w narciarstwie biegowym na uniwersjadę.

(JBO)



Od lewej: Marek Bielecki z Gościbi, Zofia Jaśkowicz i Paweł Bubula



Wiceprezes Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych Tomasz Osiński i prezes myślenickiego oddziału PZHGP Stanisław Obieżyński



Anna Kosek, liderka siatkarek Dalinu

Zdjęcia: Joanna Bobowska

Ferie w „Aquariusie”

Na głębokie wody



Przez dwa tygodnie ferii zimowych w centrum wodnym „Aquarius” w Myślenicach odbywać się będą zajęcia dla dzieci i młodzieży. Codziennie od 6.45 do 12 uczniom przystąpią będą tańsze bilety: za 2 zł.

W poniedziałek, podczas oficjalnego rozpoczęcia ferii, na basenie zaplanowano konkursy z nagrodami. W inauguracji uczestniczyć będzie burmistrz. Instruktorzy zapowiadają również naukę pływania i egzaminy na kartę pływacką.

- Trzeba przepłynąć 200 metrów - w tym 50 na plecach - skoczyć na głowę i pokonać dystans 10 metrów pod wodą - mówi Władysław Józwiak. Po feriach w krytej pływalni rozpoczyna się zajęcia sekcji pływackiej.

- Czekamy na sprawnych ruchowo, którzy umieją pływać na

średnim poziomie i dobrze rękują na przyszłość - informuje dyrektor centrum Jacek Major. Zgłoszenia dzieci w wieku od 8 do 16 lat przyjmowane będą przez dwa tygodnie. Organizatorzy sekcji chcą wystawić w kwietniu reprezentację na zawody Krakowskiego Okręgowego Związku Pływackiego.

Dla Czytelników, którzy jeszcze nie zdecydowali się na odwiedzenie centrum wodnego, mamy niespodziankę. Na trzy pierwsze osoby, które odpowiedzą prawidłowo na pytanie - jaka jest największa głębokość sportowego basenu w „Aquariusie” - czekają nagrody: 180 minut darmowego pobytu w krytej pływalni.

Dzisiaj od godz. 12 do 13 czekać będziemy na telefony pod nr. 274 01 70.

(JBO)

Niebezpieczne ciężarówki

Wczoraj w nocy podczas postoju w Jaworniku spaliła się kabina samochodu ciężarowego iveco. Kierowca z Bierunia uszedł z życiem, mimo iż pożar wybuchł podczas jego drzemki. Przypuszcza się, że przyczyną była awaria włączonego ogrzewania.

Jednostki Państwowej Straży Pożarnej interweniowały również podczas wypadku, do którego doszło w Pcimiu. Kolizja dwóch ciężarówek doprowadziła po godz. 8 do zablokowania „zakopianki” koło skrzyżowania z drogą do Tokarni. W poprzek traktu stanął DAF, którego usunięcie zajęło strażakom pół godziny.

(JBO)

Codziennie „Dziennik” w Myślenicach

GABINET STOMATOLOGICZNY
WANDA KACZMARCZYK
Myślenice (na szpicu)
ul. Kazimierza Wielkiego 62
tel. 272-07-25, 0601 918 537
Pon., wtorek, czw., piątek 7.30 - 17.00
środa 7.30 - 12.00
USŁUGI NATYCHMIASTOWE
Dyżury: sobota - niedziela 9.00 - 15.00
PRACOWNIA PROTETYKI

Dorobek na CD

„Wspólnota Myślenice”

W najbliższy wtorek o godz. 18 w Galerii Sztuki Współczesnej w Myślenicach odbędzie się otwarte spotkanie członków i sympatyków Stowarzyszenia „Wspólnota Myślenice”.

- Nasza organizacja jest coraz bardziej znana, zaś jej działalność zatacza coraz szersze kręgi - mówi prezes Jerzy Fedirko. - W związku z tym istnieją pewne możliwości organizowania wystaw czy ekspozycji artystów myślenickich poza granicami kraju. Aby jednak można było nawiązać kontakt z europejskimi galeriami, które wykazują zainteresowanie naszą twórczością, konieczne jest posiadanie specjalistycznej dokumentacji: dossier każdego artysty. Właśnie w tym celu organizowane jest wtorkowe spotkanie. Chcemy przekazać informację i prosić artystów o dostarczenie nam elektronicznie

zapisanego dossier, tak, aby w razie konieczności można było przesłać informację na adres zainteresowanej galerii.

Na dyskiecie - a jeszcze lepiej: na płycie CD - powinna znaleźć się prezentacja dotychczasowego dorobku artysty, zdjęcia dzieł już wykonanych i powstających oraz tekst obejmujący biografię i dotychczasowe dokonania twórcy.

- Chcemy w ten sposób spełnić jeden z punktów naszego statutu, który nakłada na stowarzyszenie obowiązek promocji twórczości rodzinnej - twierdzi prezes Fedirko. - Dowodem na to niech będzie wymiana artystyczna, do jakiej dojdzie już wkrótce. Myślenicka malarka Jolanta Czerniecka pokaże swoje obrazy w Smoleńsku, ze Smoleńska zaś przyjeżdżie do nas rosyjski malarz Aleksander Szkurat.

(MH)

Raciechowice

Bo jest znana

Raciechowice odwiedzili przedstawiciele Banku Światowego. Podczas spotkania z rolnikami mogli przekonać się o realiach tego sektora polskiej gospodarki.

W trakcie rozmów z przedstawicielami grupy producenckiej „Grodzisko” oraz z producentami mleka w Gruszowie poznali w praktyce problemy rynku zbytu, działania spółdzielni i skali produkcji. Interesowało ich również spojrzenie polskich rolników na zagospodarowanie ziemi oraz planowanie produkcji.

Severin L. Koddeiritsch z waszyngtońskiej centrali BŚ oraz Mariusz Safin z oddziału w Warszawie przygotowują bowiem dane do opracowania następnego programu wspierającego rolnictwo. Zależało

im na znalezieniu słabych elementów dotychczasowych działań i wypracowaniu skuteczniejszych rozwiązań.

- O szczegółach pomocy dzisiaj nie da się jeszcze mówić. Intencją wizyty jest przygotowanie danych do nowego programu wspierającego rozwój obszarów wiejskich. Jego głównymi celami są: przygotowanie polskiego rolnictwa do integracji z Unią Europejską oraz zwiększenie jego konkurencyjności - stwierdził Franciszek Kadzik, przedstawiciel jednostki koordynującej program aktywizacji obszarów wiejskich, finansowany przez Bank Światowy. Jego przedstawiciele odwiedzili Raciechowice bo - zdaniem F. Kadzika - gmina jest znana w Polsce z różnych inicjatyw.

(JBO)

F.H.U. „ARTBUD”
32-431 STRÓŻA K/MYŚLENIC TEL. (012) 274-14-38, 373-30-18
5115k

PUSTAK MAX 2-15 zł/szt
DACHÓWKA MARSYLKA 25,00 zł/m²
DACHÓWKI UNIBET 23,95 zł/m²
BLOKOWY BETON KOM. 5,10 zł/szt

ZAPRASZAMY DO NASZEJ SIEDZIBY
W MYŚLENICACH
Redakcja oraz Biuro Reklam i Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
mieści się w Myślenicach przy ul. Klakurki 2.
Jesteśmy do Państwa dyspozycji
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.
Tel. (012) 274-01-70, 274-01-72, fax 274-01-71.
Proponujemy: ogłoszenia drobne, modułowe, przetargi, nekrologi, komunikaty, ogłoszenia w dodatkach tematycznych, informatorach.

2 lutego

piątek

Marii, Mirosława



Dyżury aptek

Ul. Starowiślna 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 - 18, niedziela 10 - 15, tel.: 421-24-63; **Wolnica 12a**, poniedziałek - piątek 8 - 21, sobota 8 - 20, niedziela 9 - 15, 16 - 20, tel. 430-58-54; **Rynek Kleparski 14**, niedziela 9 - 14, tel.: 430-04-10; **ul. Estery 3**, niedziela 8 - 14, tel.: 429-26-73; **ul. Długa 88**, tel. 633-42-90, sobota - niedziela 8 - 23; **ul. Dunajewskiego 2**, poniedziałek - niedziela 8 - 21, tel. 422-65-04, **ul. Dobrego Pasterza 67**, sobota 8 - 18, niedziela 9 - 15, tel. 412-38-88; **os. Bohaterów Września 2**, tel.: 645-83-13, sobota 9 - 19, niedziela 9 - 16; **Ap-**

teka, ul. Królewska 92, tel. (012) 636-12-91 czynne poniedziałek - piątek 8 - 20, sobota 8 - 16, niedziela 9 - 15.

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; **ul. Fabryczna 3**, tel.: 414-11-88, **os. Ogrodowe 7**, tel.: 644-33-17; **ul. Galla 26**, tel.: 636-73-65; **ul. Bałtycka 3**, tel.: 415-32-01; **ul. Kalwaryjska 94**, tel.: 656-18-50; **ul. Wolska 1**, tel.: 655-46-93.

KRZESZOWICE, ul. Legionów Polskich 30; **MIECHÓW**, ul. Mickiewicza 2 (po godz. 20), **MYŚLENICE**, ul. Żwirki i Wigury 14.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży, 422-29-99; **Centrala**: tel. 422-36-00; **Lotniko Balice**: **Alarmowy**: tel. 285-59-99, **Linia zwykła**: 285-50-89; **Teligi 8**: tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski**: tel. 656-59-99; **Nowa Huta**: tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32**: tel. 633-39-99, **Alarmowy**: tel. 633-39-99; **Skałowa**: tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka**: tel. 278-12-89, **Alarmowy**: tel. 999; **Miechów**: Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice**: tel. 999; **Jerzmanowice**: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice**: tel. 281-19-99; **Skała**: tel. 389-19-99; **Krzeszowice**: tel. 999; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki**, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice**: tel. 999, **Zachorowania i prze-**

wozy: tel. 386-21-35; **Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych**: tel. 421-71-58.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, 643-53-08.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42
OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA**: 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW**: 430-61-46 (9 - 18). **CENTRUM POMOCY OFIAR PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”**, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 środa, czwartek (16 - 19.30). **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW**: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUN-CZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **CAŁODOBOWY TELEFON ZA-**

UFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN: 425-57-50. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”**, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA**: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA**: tel. 613-40-61, czynny całą dobę.



Krakowska antena

Radio Alfa 102,40 FM

Gorący telefon konkursowy: (012) 200-1-200 **Serwis informacyjny**: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 **Serwisy drogowe**: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15 **Prognoza pogody**: 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 - 9.00 **Poranny bu-dzik**, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 - piosenka 7.15 **Autorodeo** - program motoryzacyjny 7.30 **Żyć zdrowo** 8.30 **Pakiecik** - magazyn komputerowy 8.10 **Kwietnik** 9.00 - 19.30 **Przebój za przebojem** - blok muzyczny 19.30 - 20.00 **Alfabet Filmowy** 20.00 - 20.05 **Pakiecik** - powtórzenie wydania porannego 20.05 22.00 **Lista Przebojów Polskiej Muzyki Rozrywkowej** 22.00 - 24.00 **Gdzie się podziały tamte prywatki...** (w tym piosenki na życzenie) 24.00 - 6.00 **Nocny program Radia Alfa**.

Radio Blue 97,70 MHz

Skrót informacji 6.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 **Serwis informacyjny** od 7.00 do 17.00 co godzinę **Pogoda** od 6.04 do 22.04 co godzinę **Traffic** od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny.

6.00 - 10.00 **Ach ten bu-dzik** - Dawid Pytlak, w tym: konkursy 7.00 - 9.00 **Barbakan Taxi** 2000, 9.25 **Świąteczny konkurs choinkowy** 10.00 - 13.00 **Na wybiegu** - Ela Lenart, w tym: konkurs 12 - 13.00 **Na wybiegu** 13.00 - 16.00 **Delfinarium** - Bartek Grzywacz, w tym: 13.00 - 14.00 konkurs Państwa miasta 16.00 - 18.00 **Bez nazwy**, w tym: 16.00 - 17.00 konkurs „Mieszak” 18.00 - 20.00 **Piosenka na życzenie** - Kinga Zdrojewska 20.00 - 23.00 **Cy-**



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, OKULISTYCZNY, UROLOGICZNY - Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Pro-

ber-Dancowa lista przebojów - Szymon Rak.

Jazz Radio 101,0 FM

6.00 - 10.00 **Bułka z funkiem** 15.00 - 15.20 **Kalejdoskop EMPIK** - cykliczna audycja poświęcona działalności kulturalnej EMPIK 19.00 - 20.00 **Nowości z firmy Warner Music Poland** 20.00 - 21.00 **Mazzoli & Arhythmix Radio** - grane na żywo słuchowisko fantastyczno-pozamysłowe reżyserowane przez Mazzolla - czołowego muzyka awangardy jazzowej 21.00 - 22.00 **Grolsch Jazz Live** - koncert 22.00 - 24.00 **Jazzowa Lista Przebojów** - czyli 20 najlepszych (według naszych słuchaczy) utworów jazzowych.

Opera FM

9.30 **G. Rossini „Semiramida”** - Ch. Studer, S. Ramey, J. Larmore 13.00 **F. von Flotow „Marta”** - A. Rothenberger, N. Gedda, D. Weller 15.10 **G. Donizetti „Parisina”** - C.C. Caruso, S. Dorigo, A. Moretti 17.20 **M. Glinka „Ruslan”** - W. Jarosławcew, B. Rudenko, J. Nesterenko 20.30 **G. Verdi „Traviata”** - R. Scotto, A. Kraus, R. Bruson 22.40 **G.F. Haendel „Alessandro”** - R. Jacobs, S. Boulin, I. Poulenard 2.10 **A. Vivaldi „La senna festeg-giante”** - D. Collet, K. Karolyi, S. Mac Leod 3.30 **F. Cavalli „Dydo-na”** - Y. Kenny, L. Dale, J. Howarth 5.50 **J. Ph. Rameau „Castor i Pollux”** - P. Jeffes, Ph. Huttenlocher, J. Smith.

Radio Plus 106,10 FM

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) **Serwisy sportowe**: 7.06, 8.06, 9.06, 13.06, 19.06, 20.06 **Puls biznesu**: 7.04, 16.04 **Notowania giełdowe**: 12.28 **Puls dnia w ekonomii**: 16.30 **Poranny Puls Krakowa**: 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30 **Puls**

kocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Krakowa: 9.30 - 15.30 (co godzinę) **Prognoza pogody**: 6.30 - 17.30 (co godzinę) **Plus poleca - rekomendacje kulturalne**: 9.45 **English to go**: 9.20, 13.20 **Radio Plus Internet**: 10.20, 20.55 **Radio Plus Pomoc**: 6.34, 11.34 „**Szafeńczy Pana Boga**” - czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 - 9.00 **Plus dobry** - Piotrowski & Chmielewski, m.in. prognoza pogody, informacje służb miejskich, subiektywny przegląd prasy Piotra Semki, 7.17 Jacek Łęski powie, co było, a czego nie było w telewizji i tuż po 8.00: „**Twarzą w twarz**” - poranny gość Bogdana Rymanowskiego 9.00 - 12.00 **Niebieskie migdały**: do samego południa najlepsza muzyka, najwyższe informacje, relacje naszych reporterów, co nieco dla internautów i ciekawych świata, a także: 10.35 - 11.00 **Podróże nieduże** - przed każdym weekendem podpowiemy Ci, jak spędzić wolny czas - górskie szlaki i schroniska, stare zamczyska i wytworne pałace, ciekawi ludzie i miejsca, które warto poznać i zobaczyć 12.00 - 13.00 **W samo południe** 13.00 - 15.30 **Pop o! Ładnie** - 3 godziny gorącego, popołudniowego grania, muzycznych nowości, informacji i niespodzianek oraz codziennie o 13.40 i 14.40 **Muzyka Czarnych**, a oprócz tego: 14.15 **Multiplus** - multiinformacje o bieżącym repertuarze plus wszystko, co chcielibyście wiedzieć o gwiazdach kina, czyli coś nie tylko dla kinomanów, 14.45 **Tomasz Rubiś** w ciągu 2 minut przedstawi nowości rynku motoryzacyjnego, 15.14 **Męska piaskownica** - pierwszy radiowy komiks w odcinkach 15.30 - 16.00 **Puls Krakowa**: popołudniowy magazyn reporterów **Radio Plus 16.00 - 17.00 Puls dnia**: Bogdan Rymanowski - Polska i świat w pigułce - fakty, relacje, reportaże 18.00 - 20.00 **Dawid Fox Show** - muzyczny show Dawida Foka 20.00 - 21.45 **Wirtualna lista plus minus** - Kuba Wąty prezentuje 25 najpopularniejszych - wg słuchaczy **Radio Plus** - kawałków. Dzwoniąc pod numer 0 801 600 600 można zgłaszać na ulubiony utwór i wygrać cenne nagrody 22.15 - 22.24 **Kościół**

żywy - wydarzenia 22.30 - 23.30 **Nocny odcień Plusa** - pasmo muzyczne 24.00 - 6.00 **Muzyczna noc w Plusie**.

Radio Rak 100,50 FM

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - **Janosik**.

6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI** 7.10 **Porady prawnika** 7.20 **Emerytury i renty** inaczej 7.40 **Świat nauki** (co 2 tygodnie) 9.35 - 10.30 **Studenciok** 15.45 **Porady prawnika** 15.55 **Emerytury i renty** inaczej 16.00 **Zawodowcy** 16.30 **Góry w RAKu** 17.30 **KRAK** - aktualności 18.00 **Godzina rektorska AGH** 19.00 **Muzyczna śmietanka** 22.00 **Rakofonia** 23.00 **Muzyka Nocnych Nietoperzy**.

Radio Wanda 92,50 MHz

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) **Serwis drogowy**: 7.50, 9.50, 11.50, 13.50 **Pogoda**: 7.15, 8.15, 9.15, 14.15, 17.20.

7.00 - 9.00 **Radio Wanda o świecie** 7.15 **Informacje służb specjalnych** miejskich 7.30 **Konkurs „Kolorowe taksówki”** 8.15 - 8.30 **Moto Giełda** 10.00 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.00 - 15.00 **Galicyskie południe**, a w nim: gorący temat, giełda - oddam, sprzedam, kupię; informacje drogowe, repertuar kin, wielki konkurs 15.00 - 19.00 **Sjesta z Lajkonikiem** 17.00 **Z notatnika reportera** 20.00 - 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gorąca linia** 23.00 **Muzyczna noc w Wandzie**.

Radio Wawa 107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 20.00 co godzinę **Skrót wiadomości** 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** 7.11, 8.11.

10.10 „**Detektyw inwektyw**” - program satyryczny Tomasza Łysiaka 11.10 „**Przychodzi Wawa do lekarza**” - magazyn o zdrowiu 11.46 **Przegląd tygodników polskich** 18.05 „**Mocne Polaków rozmowy**” - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 **Lista przebojów „6 na 9”** 20.00 - 1.00 **Big Star Party Show** 23.00 **Serwis rockowy**.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP**: komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZY-TULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIEDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWÓZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA**

O ŚRODOWISKU, ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. **BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH** - 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŻWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **MPWiK** - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach). **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-335-529. **UL. ŚW. ANNY 4**, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA**: 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550. **AUTOHOLOWANIE**: 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„**WIGO**”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„**WEGA**”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe 012/292-41-09, 0608-454-062.

USŁUGI POGRZEBOWE

PUK spółka z o.o.
Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. **Realizujemy za-siłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy**: 411-45-02, 411-45-04.



Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Sezon na leśnicza” (pol.) – pt.: 10.30, 14.30, 18.30, 20.30, 22.30, sb.: 12.30, 14.30, 18.30, 20.30, 22.30, nd.: 12.30, 14.30, 18.30, 20.30, „Egoiści” (pol., 100’) – pt.: 12.30 (pokaz prasowy), „Weiser” (pol./szwajc./niem., 95’) pt.-nd.: 16.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27)** (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Weiser” (pol./duń./szwajc./niem., 2000, 106’) pt.-nd.: 12.45, 19, „Tylko razem” (szw./duń./wł., 106’) pt.-nd.: 14.30, „Tańcząc w ciemnościach” (139’, 18 l.) pt.-nd.: 16.30, „Egoiści” (pol., 100’) – pt.-nd.: 20.45, Kino nocne „Ghost Dog – Droga samuraja” – pt.: 22.30.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): pt.-nd.: „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) – 14.15, „Zakrecony” (USA, 15 l.) – 16.15, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) – 18, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 19.50.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy): „The Grinch – świąt nie będzie” (USA, b.o.) pt.-nd.: 12.30, „Ślepy tor” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 14.15, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 16.15, „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) pt.-nd.: 18.50, „Markiz de Sade” (fr., 15 l.) – pt., sb.: 20.45, 22.40, nd.: 20.45; **KINIARNIA 1** (stereo prologic, nowa sala klubowa): „Gladiator” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 15.30, „Ślepy tor” (USA, 15 l.) – pt.-nd.: 18.15, „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) – pt., sb.: 20.30, 22.30, nd.: 20.30; **KINO-TEATR REDUTA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) pt.: 10, 18.25, 22.55, sb.: 18.25, 22.55, nd.: 18.25, „Zakrecony” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 13, 21, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 14.45, „Markiz de Sade” (fr., 15 l.) pt.-nd.: 16.35; **SZTUKA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) pt.: 9, 12, 14.30, 20.50, sb., nd.: 12, 14.30, 20.50, „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 17, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) pt., nd.: 19, sb.: 19, 23.25, Tajemniczy pokaz specjalny – pt.: 23.15.

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 15.45, 20.30, „Gra o miłość” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 18.30, „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) – sb.: 11.45, 13.45, nd.: 13.45; **KIJÓW (al. Krasińskiego 34)** (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – pt.: 9.45, 11.45, sb.: 10, 12, nd.: 11.15,

13.15, „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) – pt.: 15.15, 20.30, 22.45, nd.: 15.15, 20.30, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) pt., nd.: 17.45; **MIKRO (ul. Lea 5)** (dolby stereo A): pt.-nd.: „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol.) – 16, „Oniegin” (ang./amer., 15 l.) – 18, „Mordercze lato” (USA, 18 l.) – 20; **ŚWIT (os. Teatralne 10)** (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „Droga do Eldorado” (USA, b.o., dubbing) pt.: 11, sb., nd.: 12.30, 14.30, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) pt.-nd.: 16.30, „Sezon na leśnicza” (pol., 15 l.) pt.-nd.: 18.30, 20.30, (mała sala): „Sezon na leśnicza” (pol., 15 l.) pt., nd.: 16, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) pt., nd.: 18, „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) sb.: 14.15, 16, 17.45, 20.15.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – pt.: 9, 11, 15.30, sb., nd.: 11.30, 13.30, 15.30, „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) – pt., nd.: 17.30, 20, sb.: 17.30, 20, 22.15.

PASAZ (Rynek Główny 9): pt.-nd.: „American Beauty” (USA, 15 l.) – 13.30, „Czerwona Planeta” (USA, 15 l.) – 15.45, „Milion Dollar Hotel” (USA, 15 l.) – 17.50, „Gladiator” (USA, 15 l.) – 20.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): pt.-nd.: „Tygrys i przyjaciele” (USA, 15 l.) – 14, „Lato albo 27 straconych pocałunków” (gruz./fr., 15 l.) – 15.45, „Regulamin zabijania” (USA, 15 l.) – 17.30, „Blair Witch Project” (USA, 15 l.) – 19.45.

TECZA (ul. Praska 52): „Dzieci niebios” (irań., 15 l.) pt.-nd.: 16, „U 571” (USA, 15 l.) pt.-nd.: 17.30, „Cela” (USA, b.o.) – pt.-nd.: 19.30, „Król sokołów” (pol./słow./niem./czes.) sb., nd.: 14.30, Seanse szkolne – zgłoszenia na telefon (266-90-80).

SPINKS (os. Górali 5): „Pierwsze oczarowanie” (ang./amer., 15 l.) – pt.: 17, nd.: 19, „Straszny film” (USA, 15 l.) – pt., sb.: 19, „Szósty zmysł” (USA, 15 l.) – sb., nd.: 17.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): Seanse szkolne – zgłoszenia na telefon (430-00-25).

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Gdzie serce twoje” (USA, 15 l.) – pt., sb.: 19, „Mamo, czy kury potrafią mówić” (pol./amer., b.o.) – sb.: 16.

ANIKINO – kraina zabaw dziecięcych: ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07.

KRAINA szaleństw dziecięcych – „BZIKOLAND”, os. Wilowe 29, 012/643-05-07.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134.

GALERIA SZTUKI „KANONICZA 1” (ul. Kanonicza 1): Wystawa Maki Milczanowskiej „Finlandia – impresje”. Czynna (do 4 lutego): codziennie 10 – 18.

GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa członków SPNZK. Czynna (do 10 lutego): pon. – pt. 13 – 18.

GALERIA „STANČZYK” (ul. Królewska 94): Wystawa malarstwa Stefana Filipczaka pt. „Za moim oknem”. Czynna (do 9 lutego): wt. – pt. 12 – 17.30, sob. 10 – 14.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom**: *Kaplice solne*: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża, św. Kingi; Jeziora solankowe; E. Barączka, J. Piłsudskiego, Weimar; *Kolekcja solnych rzeźb*; *Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych*, IV pokonkursowa wystawa ekslibrisów „Miasto Wieliczka, zabytkowa kopalnia soli” (do końca lutego) (8 – 16); inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

– **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m)**: Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie*; poniedziałek (wstęp wolny) – sobota (9 – 16), niedziela (9.30 – 16), kasa czynna poniedziałek – sobota (9 – 15), niedziela (9.30 – 15.30);

– **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8)**: Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek*; wyst. czas.: *Skamieniały świat roślin* poniedziałek (wstęp wolny), środa – sobota (9 – 15), czwartek, piątek, sobota, (9 – 15), wtorek, niedziela – nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 – 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), poniedziałek – nieczynne;

Teatry

STARY – DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.15: „Miarka za miarkę”.

STARY – MAŁA SCENA (ul. Sławkowska 14) – 19.30: „Listy miłosne”.

SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) – 19: „Żabusia”. **MINIATURA (pl. św. Ducha 1)** – 19: „...Jak Piaf”. **BAGATELA (ul. Karmelicka 6)** – 19.15: „Mayday”. **LUADOWY (os. Teatralne 34)** – 11: „Przygody Tomka Sawyera”. **GROTESKA (ul. Skarbowa 2)** – 9, 11.15: „Rudy Dżil i jego pies”.

LOCH CAMELOT (św. Tomasza 17) – 20.15: Kabaret.



Dyżury przychodni

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Nowa Huta:

- os. Na Skarpie 6 – godz. 8 – 14, tel. 644-19-00.
- os. Na Wzgórzach 1 – godz. 8 – 14, tel. 645-27-77.
- os. Jagiellońskie – godz. 8 – 19, tel. 648-00-44.
- os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

Zespół Opieki Zdrowotnej Podgórze: – ul. Kutrzeby 4 – godz. 8 – 14, tel. 656-58-55.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), wtorek – nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu*; wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne (nieczynne do 5 lutego);

KATEDRA: wtorek – sobota (9 – 15), niedziela (12.15 – 17.15); poniedziałek – nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broń i barwa w Polsce*; wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arse nał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8)**: *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Galeria sztuki starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia*; wyst. czasowa: wtorek, środa, czwartek (10 – 15.30), piątek (10 – 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM NARODOWE – SUKIENICE: *Galeria sztuki polskiej XIX wieku w Sukiennicach*; wtorek, środa (10.00 – 15.30), czwartek (10 – 19), piątek – niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrożkie-

wicz: *Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki*; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek (10 – 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek – nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPANEJSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* – kolekcja Feliksa Jasieńskiego. Temat miesiąca: *Zwierzęta orientального Zachodu*; wyst. czasowa: *Manga – MANGGHA – manga* (do 25 marca) wtorek – niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne – wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek, (10 – 17.30), poniedziałek – nieczynne;

KOPIEC KOŚCIUSZKI – KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie* – wtorek – niedziela (10 – 16);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa*; poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek – nieczynne; **(ul. Krakowska 46)**: Wyst. czasowa: *Szkoła! Szkoła! Gdy cię wspomina...* (do 10 czerwca); poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek – nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski*; wyst. czasowa: *Irlandia –*

celtyckie dziedzictwo w fotografii Elżbiety Zofii Chrzanowskiej (do 28 lutego) poniedziałek, wtorek, środa (9 – 14), czwartek (14 – 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 – 14), sobota – nieczynne;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczeपाński 4): wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, oraz dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, codziennie (8.15 – 18);

MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFOR (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa*; wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 – 15.30), czwartek (11.00 – 18.00), wyst. czas. (partier): *Pokonkursowa wystawa szopek krakowskich* (do 17 lutego 8.00 – 18.00), soboty i niedziele (8.00 – 16.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego*; wyst. czasowa: *35 lat Teatru STU* czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15.30); środa (11.00 – 18.00), poniedziałek, wtorek – nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Kraków 1939 – 1945* – poniedziałek – piątek (9.00 – 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 – 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca – nieczynne;

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 – I piętro): środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15), czwartek (11 – 18);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowska tradycja – Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza – Zagłada Żydów Krakowa*; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 – 15.30), piątek (11 – 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca – nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 – 15.30).



W Krakowie przed 100 laty

2 lutego

Komisyja kontumacyjna Rady Miasta odbyła wczoraj posiedzenie pod przewodnictwem p. prezydenta Friedleina i obradowała nad wydzierżawieniem pewnej ilości budynków kontumacyjnych przedsiębiorstwu, które dokonuje w Krakowie rzezi nierogacizny i wywozi stąd mięso. Oferta spotkała się z przychylnym przyjęciem komisji, a przekazano ją referentowi Drowi Rothweinowi do przeprowadzenia i porozumienia w niektórych jeszcze punktach z przedsiębiorstwem, pragnącym wydzierżawić budynki.

Komitęta zarządzający wystawę obrazów krakowskiego malarza Michała Stachowicza (1768-1825) zawiadamia, że termin do zgłaszania obrazów przeznaczonych na wystawę został przedłużony do dnia 15 lutego b.r.

Majsterski kurs szewski rozpoczyna się w Krakowie w poniedziałek d. 4 b.m. nabożeństwem w kościele oo. Karmelitów o godz. 9 rano. Kurs odbywać się będzie w dawnych koszarach obrony krajowej przy ul. Karmelickiej, a obejmuje naukę teoretyczną, której udzielać będzie p. Wincenty Wejers, tujejszy majster, znany dobrze z poprzednich kursów. Na kurs obecny uczęszczać będzie 14

majstrów. Zgłosiło się ich znacznie więcej, z Krakowa np. 26, przyjęto jednak tylko 7, jak również 7 z prowincji, choć liczba zgłoszonych była znacznie większa. W ten sposób wielu z majstrów nie może korzystać z kursów przynoszących im prawdziwy pożytek. Wobec tego wydział krajowy powinienby urządzić jak najrychlej drugi kurs majsterski, albo zaprowadzić praktyczną szkołę szewską w Krakowie.

Do wielkiego zakładu przemysłowego poszukuje się urzędnika-technika dla prowadzenia wszelkich robót budowlanych i utrzymania budynków. Po roku próby stabilizacja z prawem do emerytury. Zgłoszenia z podaniem curriculum vitae i referencji lecz bez dotychczasowego świadectwa należy przesyłać pod J. G. Nr 300 do Administracji „Zdaru”.

Meble stare, mosiądz, brąz, miedź kupuję i dobrze płacę. Odlewarnia pod firmą F. Kopaczyski, Kraków ul. Floryańska 1. 47.

Spirytus denaturowany 96 proc. (bez domieszki śmierdzących odpadków z rektyfikacji spirytusu) sprzedaje handel kolonialny J. F. Fischer, Kraków, Rynek, linia A-B.

„CZAS” (PS)



Galerie

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Artyści Krakowa” – wystawa malarstwa Marii Adamus-Biskupskiej i Galeria Jednego Dzieła – Ewa Hagel. Czynna (do 13 lutego): pn. – pt. 11 – 19, sob. 10 – 14.

GALERIA „PALACE” (ul. Starowiślna 13 – Pałac Puge-tów): Wystawa malarstwa Marii Bienkowskiej-Kopczyńskiej (martwa natura, pejzaże) i Barbary Parole (ogrody). Czynna (do 28 lutego): pn. – pt. 13 – 18.



Nowe realia, szersza oferta

Laboratorium samodzielne

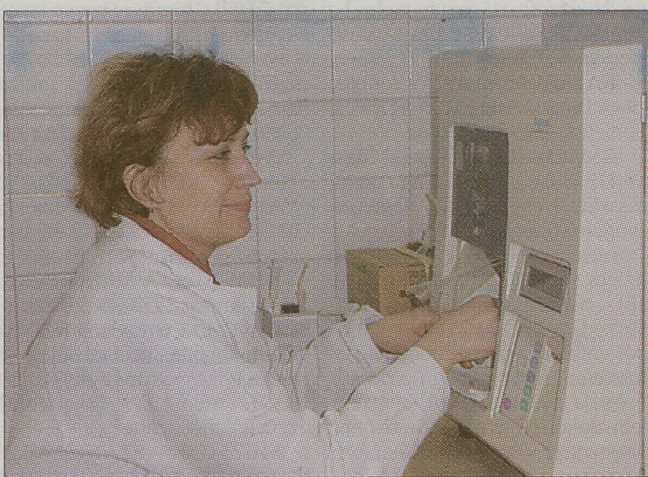
Z dniem wczorajszym laboratorium analityczne zostało wydzielone ze struktury Szpitala św. Anny w Miechowie i stało się samodzielną jednostką organizacyjną.

- To musiało kiedyś nastąpić, bo ani starosta, ani dyrekcja szpitala nie mieli pieniędzy na doinwestowanie naszego miejsca pracy. Najważniejsze dla nas jest to, że 22 osoby tu zatrudnione nie tracą pracy - powiedział nam kierownik laboratorium Krzysztof Gądek, pełniący tę funkcję od 1983 roku.

Nazwa obecna wydzielonego majątku brzmi: **bio-Diagnostyka sp. z o.o. Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej - Laboratorium przy ul. Szpitalnej 3 w Miechowie.**

Były trzy konkursowe oferty na świadczenie usług laboratoryjnych dla szpitala. Wygrała firma **bio-Diagnostyka** z siedzibą w Sosnowcu (właśnie ona prowadzi miechowskie laboratorium), gdyż zaproponowała najkorzystniejszą pod każdym względem ofertę. W zasadzie spełnia ona w całości oczekiwania Szpitala św. Anny, zapewnia pełny zakres świadczonych usług, 24-godzinną obsługę, a wszystkie 22 osoby zostały „przejęte” na roczne kontrakty.

- Od lat zajmujemy się sprzedażą odczynników, testów i aparatury diagnostycznej. Restrukturyzacja przez prywatyzację pozwoli również na prowadzenie w naszych warunkach dynamicznego marketingu zewnętrznego oraz ograniczenie niektórych praktyk



Mgr analityki Ewa Jurkowska przy aparacie do oznaczania morfologii o poszerzonym zakresie

przewożenia materiału biologicznego na duże odległości. A to w znacznym stopniu wpływa na wiarygodność badań. Optymalna cena i wysoka jakość świadczonych przez nas usług pozwolą na szersze pozyskanie kontrahentów. Laboratorium jest w stanie w każdej chwili poszerzyć panel badań o te parametry, którymi kontrahenci będą zainteresowani. Podchodzimy do rynkowej rzeczywistości inwestycyjnie, a nie ekspansywnie - dodał prezes bio-Diagnostyki sp. z o.o. Adam Potyka.

Do tej pory miechowskie laboratorium analityczne cieszyło się dobrą opinią, o czym świadczą krajowe zaświadczenia uczestnictwa w powszechnym programie oceny wiarygodności wyników badań wydawane przez Centralny Ośro-

dek Badań Jakości w Diagnostyce Laboratoryjnej. Widzieliśmy także certyfikaty zagraniczne. I nic nie wskazuje na to, by miało być po zmianie inaczej. Jeśli już to lepiej.

Oferta wychodzi również na zewnątrz - do wszystkich niepublicznych zakładów opieki zdrowotnej i gabinetów lekarskich z Miechowa oraz całego powiatu. W razie konieczności materiał biologiczny może być przyjęty do badań o każdej porze. Niektóre wyniki - tam, gdzie jest to możliwe - mogą być odebrane po kilkudziesięciu minutach, co nie jest bez znaczenia, zwłaszcza dla przyjezdnych.

Sosnowiecka **bio-Diagnostyka** jest od pięciu lat autoryzowanym dystrybutorem francuskiej firmy „**bioMerieux**”.

Tekst i fot. (WOJ)

Poprószyło...

Wreszcie najmłodsi doczekali się śniegu. Wróży to, że ferie zimowe mogą być zimowe nie tylko z nazwy. Aby jednak dzieci mogły zjeżdżać na sankach z lubianej przez nie górki „parkowej” w miejskim parku, przydałoby się śniegu więcej. Pojaśniało w każdym razie w Miechowie i stało się jakby bardziej estetycznie.

Tam razem drogowców i służby miejskie zima jako taka nie zaskoczyła. Można było pokonać najbardziej strome podjazdy ulic: Szpitalnej, Służba Polsce, Janów Dolny, Pęcowskiego czy Sobieskiego.

Nowego jakby wyrazu nabrały miechowskie zabytki. Pod białą „czapą” skrył się także dworek podmiejski „Zacisze” przy ul. Raclawickiej (na zdjęciu).

Tekst i fot. (WOJ)



Kronika policyjna

Wczoraj o godz. 8.25 miechowskiej KPP zgłoszono włamanie do sklepu spożywczego w Nasiechowicach, gm. Miechów. O godz. 10.55 podobne zdarzenie, tym razem przepatrzone nie zamieszkały pustosław w Tczycy, gm. Charsznica.

Godzinę później nadszedł meldunek z Mostka w gminie Gołcza. Potrącone zostało dziecko w wieku 9 lat - przez nieustalony jeszcze pojazd oraz sprawcę. Badanie okoliczności drogowego zdarzenia w toku.

(WOJ)

Urodziny Kościuszki

4 lutego 1746 roku to ogólnie przyjęta data urodzin **Andrzeja Tadeusza Bonawentury**, czwartego w kolejności dziecka **Kościuszków**.

Nie zapominają o tym fakcie kolejne pokolenia historycznej gminy Raclawice. W najbliższą niedzielę - 4 lutego - w 255. rocznicę urodzin bohatera nie tylko jednego narodu i kontynentu, Raclawickie Towarzystwo Kulturalne wraz z Polską Fundacją Kościuszkowską organizują wyjazd połączony z uroczystym złożeniem kwiatów

Pierwsza kontrolna gra Pogoni u siebie

Potyczka z liderem

Pierwszy mecz towarzyski u siebie, tylko nie wiadomo jeszcze, czy na własnym obiekcie przy ul. Konopnickiej czy w Bukowskiej Woli, rozegra jutro o godz. 12 miechowska Pogoń. Tym razem przeciwnikiem wicelidera V ligi będzie liderujący IV lidze Świt z Krzeszowice.

- Jeśli mróz, nawet lekki, utrzyma się do jutra, zagramy na naszym boisku. Jeśli, nie skorzystamy z płyty gościnnej Bukowskiej Woli, by nie grzęznąć w błocie - lokalizacyjną niepewność wyjaśnił trener Pogoni Julian Łopata.

Po bolesnej „pamiętce” wyniesionej z sali gimnastycznej

w Smrokowie nie zagra Leszek Raczyński (krwiak na lewej nodze), nie wystąpi też Marek Machnik (obowiązkowa obecność na obozie sportowym organizowanym przez macierzystą uczelnię). Pozostali zawodnicy pozostają do dyspozycji szkoleniowca.

- Nasz pierwszy przeciwnik z Kazimierzy Wielkiej nie postawił nam zbyt wysokich wymagań. W sobotę przyjdzie się nam zmierzyć z liderem IV ligi, Świtem Krzeszowice. Mecz ten pozwoli na bardziej wiarygodną ocenę stanu przygotowań, w jakim się aktualnie znajdujemy, a także na pełniejszą ocenę no-

wych nabytków Pogoni - dodał prezes szkoleniowiec.

A oto pozostałe mecze kontrolne, jakie miechowski zespół rozegra w najbliższych tygodniach: 10 lutego ze Zdrojem Busko (wyjazd - godz. 14), 17 lutego z Przebojem Wolbrom (wyjazd - godz. 14), 24 lutego ze Zdrojem Busko (u siebie - godz. 14), 28 lutego z Garbarnią Kraków (miejsce i godzina do ustalenia), 3 marca ze Spartą Kazimierza Wielka (u siebie - godz. 15), 7 marca z Naprzodem Jędrzejów (u siebie - godz. 15.30) i 10 marca z Wisłą II Kraków (wyjazd - godz. 12).

(WOJ)

Lodowiska i ślizgawki

„Od strażaków dla dzieciaków”

Rokrocznie miechowscy strażacy fundują najmłodszym nie lada zimowy prezent - jeśli tylko oczywiście sprzyja aura. Nawiązując do dobrej i sprawdzonej już tradycji, Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza Komendy Powiatowej PSP przy ul. Raclawickiej wspólnie z Komendą Wojewódzką PSP w Krakowie organizuje akcję pomocy szkołom oraz instytucjom pracującym na rzecz dzieci i młodzieży. Jest to akcja pomocy w budowie lodowisk i bezpiecznych ślizgawek, których nigdy dosyć jeśli tylko mróz siarczysty za oknem.

- Znaczący wysiłek ludzi i sprzętu zostaje podjęty po to, aby ograniczyć liczbę nieszczęśliwych wypadków na różnie zamierzonych rzekach, stawach czy jeziorach - powiedział nam komendant JRG KP PSP w Miechowie mł. bryg. Grzegorz Kosiński.

Dyrekcje szkół, które chcą urządzić przy swojej placówce takie lodowisko muszą wyrazić na to zgodę, a następnie udostępnić strażakom odpowiedni teren. Gospodarz obiektu powinien zatroszczyć się o pozwolenie od samorządowych władz na bezpłatny pobór wody. Najważniejszy jednak warunek - niezależny, niestety, od ludzi - to korzystne warunki atmosferyczne, czyli co najmniej minus 7 stopni przez kilka dni. Jeśli tafla lodu zdąży się odpowiednio ukształtować, niegroźna jej nawet tygodniowa odwilż.

Strażacy proszą zainteresowanych o kontakt w celu uzgodnienia niezbędnych szczegółów: tel. (041) 383 02 00, fax (041) 383 05 27.

(WOJ)

Wielce „smurfna” choinka

Bawiły się karnawałowo dzieci z miechowskiego Przedzkoła nr 2. Były piosenki, tańce, wierszyki na czasie, a wszystko pod baczny okiem wychowawczyń **Józefy Tochowicz**. Na koniec zaś grupa starszaków zaprezentowała swój program. Smaczny podwieczorek na słodko zwieńczył choinkową zabawę przedszkolaków w „dwójce”. Oj, będzie co opowiadać w domu.

Tekst i fot. (WOJ)



„Niecałe” 2-latk i ich występ



„To jest smurfów świat” i utalentowane średniaki



Starszaki w swoim programie

Codziennie

„Dziennik w Miechowie”



Od wczoraj w gminie Proszowice

Droższa woda i ścieki

Od wczoraj cena metra sześciennego wody wzrosła w gminie Proszowice o 11 proc. - O tyle samo zwiększyła się opłata za odprowadzenie do kanalizacji metra sześciennego ścieków.

Decyzja o podniesieniu cen wody i ścieków zapadła na wczorajszej sesji proszowickiej Rady Miejskiej. O wprowadzenie podwyżek wnioskowało kierownictwo Zakładu Wodociągów i Kanalizacji motywując to m.in. tym, że zakład w latach 1999-2000 poniósł straty (co zostało potwierdzone zaświadczeniem z Urzędu Skarbowego).

Były trzy projekty podwyżek. Zarząd Gminy proponował wzrost cen o 15 proc., radni Ruchu na rzecz Samorządu Ziemi Proszowickiej o 11 proc., Jan Makowski - występujący w imieniu radnych Polskiego Stronnictwa Ludowego - propo-

nował z kolei pozostawienie cen na dotychczasowym poziomie.

- Powinniście państwo posłuchać swoich wyborców. Czy wiecie, ile rolnik zużywa wody na wyprodukowanie jednego litra mleka? Przy takich cenach zostaną zablokowane inwestycje, bo nikt nie będzie chciał wody z sieci ani kanalizacji. Rolników nie będzie na to stać - argumentował radny Makowski.

- Woda to nie jest główny punkt w rolniczym budżecie. Znacznie większe wydatki ponoszone są na paliwo, nawozy, środki ochrony roślin. Nie zgadzając się na podwyżki możemy doprowadzić do upadłości zakładu, a to niczego nie załatwi - przekonywał o konieczności wprowadzenia podwyżek Waldemar Wołek.

Ostatecznie zwyciężyła koncepcja kompromisowa. Ceny wzrosną o 11 proc., z czego

6 proc. to naliczenie inflacyjne, natomiast 5 proc. - to zysk firmy. Od wczoraj ceny wody i ścieków kształtują się następująco (wszystkie ceny z VAT): woda dla gospodarstw domowych: 1,87 zł

woda dla pozostałych odbiorców: 1,99 zł
odprowadzenie ścieków z gospodarstw domowych: 2,03 zł
odprowadzenie ścieków od pozostałych odbiorców: 2,29 zł
Przyjęcie ścieków, dostarczanych do oczyszczalni wozami asenizacyjnymi, kosztuje w zależności od stopnia zanieczyszczenia do 2,46 zł do 4,39 zł.

Ze względu na podwyższenie cen wody z ujęcia w Smoniowicach (gmina Radziemice), jej odbiorcy zamieszkali w gminie Proszowice zapłacą za m sześć. 1,56 zł.

(ALG)

Autosklepy bez decyzji

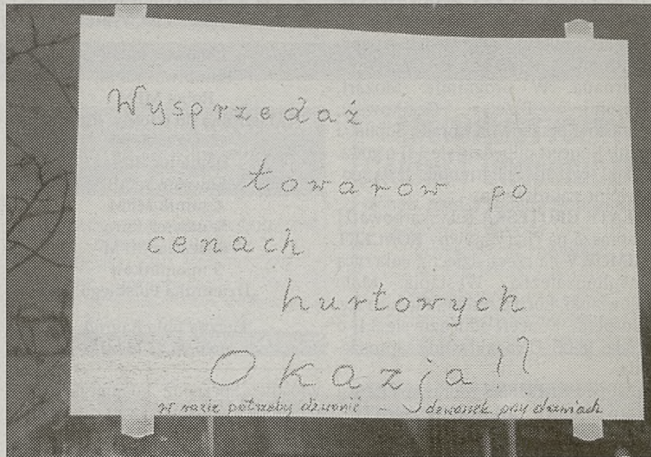
Sprawa nie do załatwienia?

Wygląda na to, że regulacja zasad prowadzenia na terenie gminy Proszowice handlu obwoźnego urasta do rangi problemu nie do rozwiązania. Wczoraj po raz drugi kwestia trafiła pod obrady Rady Miejskiej i po raz kolejny nic się nie zmieniło.

W największym skrócie problem polega na tym, że właściciele sklepów „stacjonarnych” uważają, iż konkurencja ze strony właścicieli autosklepów jest nieuczciwa. Ci ostatni nie spełniają według nich tych samych wymogów (m.in. sanitarnych), jakie muszą spełniać oni. Poza tym zabierają im klientów w godzinach największego ruchu handlowego.

Zwolennicy handlu obwoźnego argumentują z kolei, że jego likwidacja byłaby krzywdą dla osób starszych, które dzięki sklepom na kółkach mogą zrobić zakupy praktycznie nie ruszając się z domu.

Na wczorajszej sesji miało się odbyć głosowanie nad projektem uchwały, która regulowałaby zasady prowadzenia handlu obwoźnego. Wyznaczenie miejsc pod taki handel jest obowiązkiem gminy. Właściciele sklepów przypomnieli zresz-



Wskutek konkurencji „na kółkach” wiejskim sklepom grozi upadłość - uważają handlowcy

tą o tym w piśmie, jakie złożyli w Starostwie Powiatowym (piśmo zostało przekazane do gminy - właściwego adresata). Argumentują oni, że gmina, nie wyznaczając takich miejsc, łamie prawo.

Miejsca zostały więc wyznaczone (podobnie opłata targowa), wszystko sprawdził sanepid, tymczasem wczoraj uchwała została odrzucona po wniosku radnego Waldemara Wołka, który stwierdził, że jest ona sprzeczna z oczekiwaniami

społecznymi i że w proponowanej formie nikogo nie zadowolą. Opinię tę podzielił przewodniczący rady Tadeusz Trzapałka, który z kolei stwierdził:

- Handlowcy zarzucają nam, że łamiemy prawo, ale z drugiej strony - wyznaczanie miejsc do prowadzenia handlu obwoźnego pod oknami sklepów może spowodować jeszcze większe problemy.

Na razie więc wszystko pozostaje po staremu...

(ALG)

Proszowianka w Limanowej

Murzyni na śniegu

W ciągu ostatnich dni na obozie przygotowawczym Proszowianki Naftomontaż w Limanowej pojawiła się dwójka czarnoskórych zawodników rodem z Nigerii. Ćwiczą na śniegu, którego w ciągu jednego popołudnia spadło w Limanowej kilkadziesiąt centymetrów.

Udział Murzynów w treningach ma na razie charakter towarzyski (choć obaj ćwiczą z takimi samymi obciążeniami, jak ich koledzy). Nie prowadzono z nimi żadnych rozmów. To, czy do nich dojdzie, zależy od oceny ich umiejętności.

- Na razie mamy tyle śniegu, że nowym piłkarzom trudno się

wykazać. Zostać w drużynie będą mogli tylko wówczas, gdy okażą się rzeczywistym wzmocnieniem - mówi trener Wojciech Stawowy.

Starszy z Nigeryjczyków nazywa się **Ebony Obioha**, ma 21 lat, jest napastnikiem i do tej pory występował w drugoligowym FC Royal International. Młodszy, **Kele Buai**, to osiemnastoletni pomocnik z klubu Bright Stars FC.

Być może szansę przekonania szkoleniowca o swoich walorach Nigeryjczycy dostaną podczas jutrzejszego sparingu z Sandecją. Mecz rozpocznie się o godz. 13 na stadionie Sandecji lub na boisku Zawady Nowy Sącz.

(ALG)

Tenis stołowy

Rywale nadrabiają

Mimo porażki, poniesionej przed dwoma tygodniami w meczu z liderującą drużyną Wisły Rząska, oraz nie rozegranego spotkania z MKS Skawina, tenisiści stołowi Brzeszczan Nowe Brzesko utrzymali pozycję wicelidera IV ligi.

Rywale jednak nie próżnowali i zespoły Wandy oraz KSOS-u III zrównały się dorobkiem punktowym z Brzeszczanami. Jutro reprezentanci powiatu proszowickiego zmierzą się w Gminnym Ośrodku Kultury z pierwszą drużyną KSOS Kraków.

1. Wisła Rząska	10	20	84-16
2. GOK Brzeszczanie	9	14	68-22
3. BKS Wanda Kraków	9	14	59-31
4. MKS KSOS III	9	14	55-35
5. KS Baszta Kraków	9	9	44-46
6. MKS KSOS I	9	7	42-48
7. GMKS Zielonki	9	7	39-51
11. KS Płaszowianka II	9	5	31-59
8. Wisła Rząska (dziewcz.)	9	4	29-61
9. MKS Skawina (dziewcz.)	9	4	27-63
10. MKS KSOS II	9	2	22-68

(ALG)

Uczniowie przy stołach

W styczniu w proszowickim gimnazjum odbywały się zawody tenisa stołowego dla uczniów szkół podstawowych oraz gimnazjów z gminy Proszowice i powiatu. Poniżej prezentujemy najlepszych w poszczególnych kategoriach.

Szkoły podstawowe

Gmina Proszowice, indywidualnie. Dziewczeta: 1. N. Dziedzic (Koczanów), 2. Domańska (Klimontów), 3. Wadowska (SP 1 Proszowice). Chłopcy: 1. Wawrzeni (SP 1 Proszowice), O. Korz (SP 2 Proszowice), 3. M. Stasik (Ostrów). Drużynowo, dziewczeta: 1. Szczytniki, 2. Klimontów, 3. SP 1 Proszowice; chłopcy: 1. Szczytniki, 2. SP 1 Proszowice, 3. SP 2 Proszowice.

Powiat proszowicki, indywidualnie. Dziewczeta: 1. U. Kopeć (Pałecznicza), 2. Iwona Sołek (Pałecznicza), 3. N. Dziedzic (Koczanów). Chłopcy: 1. S. Pabiańczyk (Zielenice), 2. A. Ulicki (Zielenice), 3. M. Mucha (Pałecznicza). Drużynowo,

dziewczeta: 1. Szczytniki, 2. Rzędowice, 3. Zielenice; chłopcy: 1. Zielenice, 2. Szczytniki, 3. Pałecznicza.

Gimnazja

Gmina Proszowice, indywidualnie. Dziewczeta: 1. Michalska, 2. Mazurek, 3. Wcisło (wszystkie Klimontów).

tów). Chłopcy: 1. Leśniak, 2. Talaga, 3. Frączek (wszyscy Proszowice).

W rywalizacji drużynowej w gminie wśród chłopców również najlepsza była drużyna z Gimnazjum Proszowice, a wśród dziewcząt Gimnazjum Klimontów.

Tekst i fot. (ALG)



Popularność tenisa stołowego rośnie, zwłaszcza gdy na polu zimno

Weekend w powiecie

Kino sensacyjne

Dziś o godz. 20.45 w kinie Syrenka zostanie wyświetlony film sensacyjny prod. amerykańskiej pt. „Ślepy tor”. Seans rozpocznie się o 20.45. Cena biletu 10 zł.

Za 100 dni matura

W sobotę na balach studniówkowych będą się bawić maturzyści i ich goście. O godz. 19 polonezem zainaugurowana zostanie studniówka w Zespole Szkół Rolniczych w Piotrkowicach Małych. Godzinę później w Zajeździe Nadwiślańskim w Nowym Brzesku zabawę rozpoczyna czwartoklasistów z Zespołu Szkół w Proszowicach.

Wędkarze podsumują i wybiorą

W niedzielę o 9 w sali karmarnej Domu Kultury rozpocznie się zebranie sprawozdawczo-wyborcze członków proszowickiego Koła Polskiego Związku Wędkarskiego.

(ALG)

Rakiety nad Proszowicami

Ferie z Ligą

Działacze Ligi Obrony Kraju zaplanowali na najbliższe ferie kilka imprez dla młodzieży. Oprócz zawodów strzeleckich odbędą się zajęcia modelarskie, w tym zawody szkolnych raket typu „Saturn” i „Tytan”.

„Dzień LOK-owski” instruktorzy tej organizacji przeprowadzą w Centrum Kultury i Wypoczynku w Proszowicach w sobotę, 10 lutego. Tam też odbędą się zawody strzeleckie i zajęcia modelarskie.

- Na nasze zaproszenie do Proszowic przyjedzie ze Skawiny doświadczony instruktor modelarstwa Józef Małysa. Na początku młodzież zostanie zapoznana z podstawowymi zasadami aerodynamiki i balistyki lotu, a następnie - po samodzielnym wykonaniu modeli ra-

kiet, wykonanych z zakupionych przez nas zestawów - chętni wezmą udział w zawodach, które przeprowadzimy w amfiteatrze. Takie rakiety mogą poszybować nawet na wysokość 200 m, a następnie opadają na spadochronie - powiedział nam prezes LOK Henryk Pietras.

Co bardziej zapobiegliwi proponowali, aby w związku z zawodami 10 lutego zamknąć przestrzeń powietrzną nad Proszowicami. Mamy jednak nadzieję, że wszystkie rakiety „Tytan” i „Saturn”, wystrzelowane z amfiteatru, będą typu szkolnego i nie znajdzie się wśród nich żadna głowica bojowa...

Podczas ferii w szeregi ligi zostanie przyjętych około 40 młodych ludzi, uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 w Proszowicach i SP w Ostrowie.

(AF)

Sprawdź, nim wyślesz

W związku ze zbliżającymi się wyjazdami dzieci na zimowe ferie, Komenda Powiatowa Policji w Proszowicach informuje, że jej funkcjonariusze oczekują na zgłoszenia o takich wyjazdach.

- Policjanci mogą sprawdzić stan techniczny pojazdów, którymi dzieci jadą na wyciecz-

nek, trzeźwość kierowców, posiadanie stosownych dokumentów. Przed wysłaniem dzieci na ferie lepiej się upewnić, czy wszystko jest w porządku, żeby potem móc spać spokojnie - mówi zastępca komendanta powiatowego policji kom. Andrzej Sumlet.

(ALG)

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW,
NOWY SĄCZ,
RZESZÓW,
TARNÓW,
OSWIĘCIM

ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49
Księża Józefa 29, tel./fax (017) 85-22-478
ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20
ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22

ORAZ AGENCJE

DOMENA Sp. z o.o., Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96
COMBEX Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29
GIN s.c. Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64
SZANSA STUDIO L Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 292-30-86, 292-30-61 - 4
ROAN Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16
ANONS Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75
ALTAR Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 294-46-97
GARMOND Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86
GRAFPRESS Kraków, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33
PASJONATA ul. Grzegorzeczka 10, 429-13-83, 421-431-24-11
NASTROJE Kraków, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430
DANTE s.c. Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85
MMC Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496
FORMGRAF s.c. Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98
VENA sp. z o.o. Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01
NOWA Myslenice, ul. Gałęzińskiego 7, tel. 012/274-41-24
KREDYT&LEAS Krzeszowice, ul. Kościuski 44, tel. 282-24-81

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: a, b, c, ć, d, e, f lub g, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

FILHARMONIA KRAKOWSKA zaprasza na **KONCERT KARNAWAŁOWY** w wykonaniu Kwintetu Dętego Filharmoników Krakowskich ze specjalnym udziałem Grzegorza Turnaua. W programie: Mozart, Rossini, Bizet, Czajkowski, Rimski-Korsakow, Dvorak, Joplin i inni. Koncert odbędzie się 3 II o godz. 18.00 w Sali Filharmonii. Dwa podwójne zaproszenia.

TEATR GROTESKA (ul. Skarbowa 2) zaprasza na charytatywny **KONCERT ZIMOWY** na rzecz dzieci z cukrzycą insulinozależną. Wystąpią: Małe Słowianki, Loch Camelot, Piwnica św. Norberta. Koncert odbędzie się 3 II o godz. 18.00. Dwa podwójne zaproszenia.

EMPIK i KREDENS zapraszają na bal karnawałowy „**BLACK & WHITE**”, który odbędzie się dzisiaj o godz. 20.00. Wśród atrakcji: konkurs kostiumowy i koncert. Wstęp od 21 lat. Dwa podwójne zaproszenia.

Film pt. „REGULAMIN ZABIJANIA”. Projekcja w kinie „**WRZOS**” dzisiaj o godz. 17.30. Jedno podwójne zaproszenie.

Film pt. „GLADIATOR”. Projekcja w kinie „**PASAŻ**” dzisiaj o godz. 20.00. Jedno podwójne zaproszenie.

ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62). Zapewnia wszystkim wielkie atrakcje. Amatorów gier wideo zapraszamy do naszej arkady, gdzie znajdują się symulatory, które przeniosą graczy w wirtualny świat pełen pościgów, pułapek oraz innych przygód. M.in. Daytona 2 Deluxe, Top Skater, gry przygodowe i wiele innych. Rezerwacja pod numerem 290-86-20. 20 żetonów na Power Station.

Park Wodny - Lato przez cały rok! (ul. D. Pasterza, czynne od 8-22.30, 7 dni w tygodniu). Proponujemy 3 baseny o powierzchni 1900 m², w których zainstalowano: hydromasaże, wodotryski, rwącą rzekę. Najdłuższa w Polsce sieć 8 zjeżdżalni o łącznej długości 768 m, a w nich: kurtyny wodne, hologramy, efekty świetlne. Zadzwoń 616-31-90, a dowiesz się więcej. Dwa podwójne bilety.

Restauracja - Taverna Bałkańska „Plavi Jadran” (pl. Szczepański 7, pn.-pt. 8 - ostatni gość, sob.-nd. 11 - ostatni gość, tel. 429-52-75). Oryginalne dania znanego z błękitnego Adriatyku przygotowywane przez jugosłowiańskiego kucharza. Organizujemy bankiety, przyjęcia weselne i okolicznościowe. Posiadamy 200 miejsc. Nowo otwarty ogrzewany ogródek zaprasza codziennie od 18 do 24 na piwo i rakiję. Jedno podwójne zaproszenie na obiad bałkański.

Pizzeria Drink-bar „DOM PIZZY” (ul. Kremerowska 16 - róg Karmelickiej). Jedna z najlepszych i najtańszych pizzerii w Krakowie, grill - bar, bar sałatkowy, drink-bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. Obsługa grup wycieczkowych, wynajem sali. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 30 zł.

„PIZZA N1” Nowa pizzeria w mieście (ul. Stradomska 15 - koło kina „Warszawa”). 24 rodzaje pizzy na grubym, wspaniałym cieście. Proponujemy pizzę: perfectę, naj..., akurat, capricciose, meksykańską, na życzenie i inne. Podajemy także dania na zamówienie (filet z kurczaka, ze schabu). Stała promocja i sprzedaż przez okienko. Dzbanek piwa EB 1,5 litra - 10 zł. U nas jest kolorowo i wesoło. Bon o wartości 30 zł.

Studio „MÓJ NOWY IMAGE” (ul. Westerplatte 13/1, tel. 421-74-65, czynne pn.-sob. 8-20). Zapraszamy na jedyny w Krakowie komputerowy dobór fryzur, profesjonalny dobór i naukę makijażu, przedłużanie i zagęszczanie włosów oraz usługi fryzjerskie i kosmetyczne, a także nowoczesne solarium. Możliwość zakupu kosmetyków proponowanych przez wizażystkę. Bon o wartości 50 zł.

STUDIO FRYZJERSKIE LASEROWE LECZENIE WŁOSÓW (ul. św. Wawrzyńca 38, tel. 429-46-31). Usługi w zakresie fryzjerstwa damsko-męskiego. Laserowa trwałość oraz farbowanie. Placenta i laserowy grzebień to gwarancja zdrowych i pięknych

Klub stałego Czytelnika

W najbliższym losowaniu (14 II 2001 r.) do wygrania:

Lodówka Polar
Kombiwar MPM
Robot MPM
Maszynka do włosów Philips
Żelazko Tefal
Depilator Ufesa
Sokowirówka MPM
Czajnik MPM
Sandwicz Karo
Suszarka MPM
5 upominków
„Dziennika Polskiego”

Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

włosów. Sprzedaż kosmetyków do pielęgnacji włosów. Dwa bony o wartości 20 zł.

STUDIO URODY „IRYS” (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80, pn.-pt. 10.00-18.00). Zapraszamy na zabiegi pielęgnacyjne, regeneracyjne i lecznicze na skórę twarzy i ciała. Zamykanie naczyń krwionośnych, usuwanie zbędnego owłosienia, brodawek, włókniaków. Ponadto: manicure, pedicure, zwalczanie nadwagi i cellulitus oraz modelowanie sylwetki metodą elektronoterapii. Bon o wartości 40 zł.

Gabinet Kosmetyki Nowoczesnej „MIRIAM” (ul. Dworcowa 6a, Płaszów I p., tel. 425-55-35 zaprasza pn.-pt. 10-19, sob. 9-15). Polecamy szeroki zakres zabiegów kosmetycznych: pielęgnacyjnych, upiększających i leczniczych przy użyciu profesjonalnych preparatów i nowoczesnej aparatury. Zapewniamy fachową obsługę oraz miłą, relaksacyjną atmosferę. Oferujemy bezpłatnie: regulację brwi, diagnozę skóry, muzykoterapię. Bon o wartości 40 zł.

Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE” (ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82, czynne pn.-pt. 9-20, sob. 10-15). Manicure: klasyczny, biologiczny na ciepło z masażem, tipsy akrylowe, jedwab, akryl, wzmocnienie paznokci metodą fibreglass oraz zdobienie paznokci. Pedicure: klasyczny, leczniczy, peeling stóp, kłamry korygujące wrastające paznokcie. Bon o wartości 40 zł.

GABINET KOSMETYCZNY (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Zaprasza na zabiegi z zakresu kosmetyki leczniczej, pielęgnacyjnej i upiększającej. Manicure, depilacja ciepłym woskiem, bezbolesne przekłuwanie uszu, guam. Zabiegi wykonywane są na najwyższej jakości kosmetykach firmy Thalgo. Bon o wartości 40 zł.

GABINET KOSMETYKI KOMPLEKSOWEJ (ul. Małalińskiego 10/1, tel. 0501-405-481). W ofercie: masaż leczniczy, leczenie trądziku (ustalenie indywidualnej diety), bioliftingi twarzy, refleksoterapia stóp. Bon o wartości 40 zł.

„MANHATTAN STUDIO” (ul. Młyńska 2/49 - rondo Młyńskie) w nowej aranżacji proponuje usługi: kosmetyczne wykonywane na francuskich kosmetykach, fryzjerstwo damsko-męskie odkryje tajemnice dobrego wyglądu, elegancji manicure i pedicure, masaże, opalenizna pochodzenia Ergoline (50 lamp), TIPSY i zdobienie artystyczne paznokci. Czynne pn.-sob. 9-21.30, niedz. 10-18. Bon o wartości 40 zł.

INSTYTUT GUINOT - BOŻENA KUĆ. Proponujemy kompleksową pielęgnację twarzy, biustu i ciała oraz zakup kosmetyków. Nowa propozycja - nie masz pomysłu na prezent, wykup zaproszenie na wizytę w naszym gabinecie - my zadamy o resztę. Najwyższa klasa za najniższą cenę. Gabinet w klubie „**RELAX**” (ul. Mogiła 70, wejście od ul. Rymarskiej, tel. 411-03-60, 0501-178-162). Bon o wartości 40 zł.

Studio Odnowy Biologicznej ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) - czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium firmy Dr Kern, Body Therm - termiczne okłady odchudzające i łagodzące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN

LIFE” (ul. Włóczków 6 kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

OKULARY J. BADOCHA (ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37, godz. 8.00-15.00 - po 15.00 na telefon). Specjalność: superlekkie okulary bezobwódkowe typu panent, oprawy tytanowe waga od 5g! Okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne, kolekcja Cazal. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 50 zł.

Fitness Club „BODYHIT” (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pn.-pt. 9-21, sob. 9-17 na zajęcia z gimnastyki: rekreacyjnej dla osób w średnim wieku, francuskiej z elementami aerobiku, hi-low, callaneticsu, stretchingu, BPU, do opalania w solarium, do kameralnej siłowni - sprzęt firmy Hes (szatnia, natryski). Dwie wejściówki do solarium.

Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26 I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaż oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług (posiadamy Złote Lustro Twojego Stylu). Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

FITNESS STUDIO (ul. Królewska 86, tel. 415-29-47, 0601-439-519) zaprasza na areobik, HI/LO, brzuch-uda-pośladek, step I i II stopień, gimnastyka slim oraz na **aerobik w wodzie** (basen przy ul. Oleandry). Karnet na 4 wejścia na ćwiczenia.

EuroFitnessClub (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza pn.-pt. w godz. 8.00-22.00, w sob. 9.00 - 19.00, oraz w nd. 9.00-14.00. Prowadzimy aerobic, step reebok, body toning, TBC, thai-robic, hi/low, AFRO, salsa - robic. Prowadzimy kursy dla instruktorów fitness. Karnet na 10 bezpłatnych wejść.

FEMINA Studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance, kursy instruktorów fitness. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Poradnia dietetyczna. Karnet na 10 wejść na siłownię.

STUDIO RUCHU „SYLWIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00). Oferujemy: BPU, slimmastik, TAE BO, hi-low, aerobik, step reebok, hip-hop, funky, siłownia aerobowa. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów. Zniżki dla studentów. Bon o wartości 40 zł.

Firma „DOMSERWIS” - oferuje: zabiegi i opiekę pielęgnarską od noworodka do seniora, doradczą lub stałą opiekę nad dziećmi, profesjonalną opiekę pedagogiczną, także nad dziećmi specjalnej troski, reedukację. Zadzwoń! tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, tel. interwencyjny 0604-52-71-52. Bon na 2 godz. opieki.

Pierwsza w Krakowie **PRASOWALNIA ELEKTRYCZNA NA TELEFON** (os. Dywizjonu 303 49, Przedszkole nr 185, czynne wt. i pt. 14-18) zaprasza do korzystania ze swoich usług. Tel. 0608-073-911. Zgłoszenia telefoniczne: pn.-sob. 8-22. **Transport prania gratis!** w granicach m. Kraków. Bon o wartości 40 zł.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

SITA KURSY JEZYKOWE (ul. Dietla 93, tel./fax 429-66-40, www.sita.pl). Prowadzimy kursy języków obcych metodą SITA. Uczestnicy zapamiętują zwroty i wyrażenia obcojęzyczne w stanie głębokiego relaksu oraz prowadzą konwersacje z lektorem. Organizujemy szybkie kursy angielskiego, niemieckiego, francuskiego, hiszpańskiego i włoskiego. Kursy odbywają się rano, po południu i w weekendy. Do wygrania w lutym 2001 r. kurs o wartości 830 zł. Bezpłatna prezentacja dla 2 osób.



Informator Podręczny



Gastronomia

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29

Dostawa na terenie Krakowa gratis!



7087KO

RESTAURACJA JAREMA

POLSKA KUCHNIA KRESOWA

PLAC MATEJKI 5

Rezerwuje sale na:

- > wesela (pełny serwis, kapela, reżyseria obrzędów)
- > spotkania absolwentów
- > przyjęcia okolicznościowe

Świadczy usługi cateringowe.

Ciekawe menu.

Specjały polskiej kuchni kresowej.

Tel.: 429-36-69
Tel. kom.: 0502-207-666
Fax: 423-24-37

165K



Wypożyczalnia

SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”

Kolekcja francuska, wiedeńska

w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.

Kraków, Floriańska 39

Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

YH1910

PRALNIE

„OD - NOWA”

PRALNIA WODNA również magiel i prasowanie

czynne cała doba

pierzemy wszystko w cyklu indywidualnym

• możliwy przywóz do i od klienta •

punkt przyjęć i poczekalnia:

ul. Mostowa 6, tel. 430-52-08

magiczna 4: czwarte pranie za darmo!

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA MEDYCZNA

94-39

GOSPODARCZA

94-34

Internet http://www.coit.com.pl

286052



Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS

Kraków, ul. Szybka 29

(obok placu targowego w Bieńczykach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰

tel. 0601-47-70-50

porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne

Możliwość zamawiania wizyt domowych

a3/0008

CUKIERNIA MICHAŁSCY

poleca

→ TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE

→ ciasta, ciastka bankietowe

→ kanapki (z dostawą do domu)

Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6

• pl. Imbrowski 138 • Makro, Gigant.

3082m

„Kto za tobą w szkole ganił...”

Spotkania przyjaciół ze szkolnej ławki, po latach

Tylko w Niebieskim, tylko teraz!

Przy żywej muzyce z tamtych lat!

Restauracja Niebieska

Zaprasza

Hotel Niebieski ***

ul. Flisacka 3, (Salwator)

30-114 Kraków

www.niebieski.com.pl

biuro@niebieski.com.pl

tel. (012) 431-27-11, 431-18-58

11645K

SAMOCZODÓW

LUKSUSOWE LIMUZyny

na śluby, studniówki

tel. 0601 440 787

tel. 012/655 64 68

PARKINGI

PARKING STRZEŻONY „JANO”

Miejsca:

> godzinowe > dobowe

> abonamentowe

Kraków, ul. Armii Krajowej 83-85,

tel. (012) 636-51-51, 0604-611-512.

SERWIS MIEJSKI TYLKO 10 PLN

632-16-77

IDH

SERWIS KRAJOWY

123K

Restauracja Hotel * Galicya**

Organizujemy:

- ❖ wesela
- ❖ bankiety
- ❖ imprezy okolicznościowe
- ❖ przyjęcia
- ❖ konferencje
- ❖ przyjęcia komunijne

lokal klimatyzowany

Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,

tel. 267-34-20, 267-54-38, 0502-072-740.

11556K

PIZZA IDH

www.idh.pl

6320672

123kb

ROZRYWKA

equinox DYSKOTEKA

KARNAAŁ!

U nas wstęp wolne

- wtorek, środa, czwartek, niedziela

TANIE IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE

Kraków, ul. Sławkowska 13 - 15

Tel./fax (012)421-17-71

27846

night club

Olimpijska 23

od 21.00

296734

TŁUMACZENIA

A.A.U. LARGO

BUREAU TŁUMACZEŃ SPECJALISTYCZNYCH

POLECAMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- tłumaczeń tekstów specjalistycznych
- tłumaczeń przysięgłych
- tłumaczeń zwykłych
- tłumaczeń ustnych

UL. LEA 114, 30-133 KRAKÓW

Tel./fax 636 27 67, 638 05 96

www.largo.net.pl

10620K

SPORT

BEMA STUDIO REKREACJI

mgr Marek Koriba

ZAPRASZA NA:

KURSY PŁYWANIA

NAUKA I DOSKONALENIE dla dzieci, młodzieży i dorosłych

F.H.U. BEMA 30-244 Kraków ul. Bieleńskiego 15

Tel. 429-91-37, 643-66-41, 0602 213-183

206967

Klub stałego Czytelnika

KUPON

2

LUTY 2001

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (przebiegnie ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek - piątek od 10.00 do 16.00. Przerwa w godz. 11.45 - 12.10.

PIĄTEK

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS interniści, wszystko. (012) 654-52-04. 1324/an
ANGINA, grypa, 012/655-61-69. 976848
CAŁODOBOWA pomoc lekarska. /012/ 262-05-77. 10128
CHIRURG. 0502-275-257, 012/266-23-09. 976129
DERMATOLOG. (012) 415-46-21, 0502-588-852. 262022
DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg. 636-27-91. 977064
DR.med. internista. (012) 425-52-77. 976903

DYPLOMOWANE pielęgniarki całodobowo. 012/641-58-78, 0501-638-739. 971493
ESPERAL. 0603-925-891. 960976
INTERNISTA, 012/415-17-60. 978959
LARYNGOLOG. 0602-358-357. 962577
MASAŻ leczniczy i relaksacyjny. 0501-702-622. 0214/r
MASAŻ, kręgowanie – mgr Trybulec. 633-15-54. 976521
MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c-113/a

MASAŻ. 012/644-10-39. 972193
MEDIPROF: wizyty domowe z EKG, w godz. 15.00-7.00. Tel. 012/421-79-97. 0005

NEUROLOG. Maria Kania-Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 979123
ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. 255m
PEDIATRA, codziennie 0601-520-082. 1578alt
PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765. 195a
PEDIATRA, 012/269-06-29, 0604-96-10-94. 979301
PEDIATRA, 012/636-74-93. 274m

PEDIATRA - laryngolog. 0502 655-508. 949686
PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98. 978511

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. pas099

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 968274

POŁOŻNA. 0501-125-072. 264364

PSYCHOLOG. 0502-022-501. 264381
REUMATOLOG, 012/415-17-60. 978956

SPECJALISTA chirurg naczyń. (012) 647-59-52. 975571

WIZYTY internistyczno-kardiologiczne. 632-92-11. 975597

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. 286a
PIELĘGNIARKI. 012/422-08-18. 979820
PIELĘGNIARKI. 643-73-49. 286/ca
PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27278/0
PIELĘGNIARSKIE wizyty. 012/649-89-53, 0501-758-202. 976346

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
 chirurg, internista,
 pediatra, urolog, neurolog.
MEDICINA
 Tel. 411-13-78, całą dobę

Gabinety

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie. Pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. (012) 634-31-26, 0501-188-149. 980226/c
ALKOHOLIZM, nerwice, hipnoza. (012) 421-62-01, 0606-972-315. 976893
AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreźnica), (012) 637-95-39, 090-37-45-80. es-7

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Świtezianki 7 (012) 413-35-65 (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 979260
BADANIE włosów. 0601-214-388. k-290

BIELACTWO, łuszczyca. 0601-214-388. k-290

BEZOPARACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 0601-214-388. k-11506
CHIRURG plastyk: dorośli, dzieci. 0502-350-817. 264488

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska. Krakowska 4, (012) 421-55-29. 980226/b
CYTOLOGIA, 0501-410-908. 975755

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Psychiatra, psychoterapeuta. 0602-711-740. 962123
FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-79-07. 975305

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie, dr Włodzimierz Uciński. Szewska 4/5. (012) 421-25-20. 977585
GINEKOLOG, 012/658-24-14. 144/j/2001
GINEKOLOG, anestezjolog. 0501-39-64-91. c-233/a

GINEKOLOG. (032) 2408-606, 0601-428-158. 950002
GINEKOLOGIA USG, (012) 423-38-88, całodobowo 0601-436-669. 975300
GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027. 972857
GINEKOLOGIA. 0604-966-376 Kraków. c-234/a

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-38-35, 0604-238-938. 975167
GINEKOLOG, leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. k-278
GINEKOLOGICZNO-położniczy specjalistka Lidia Jończak. (012) 655-05-30. 975803

KRĘGOWANIE (terapia manualna, masaże). Facimiech 16. (012) 657-50-10. 978678

ODWYK palenia, hipnoza. 0602-711-740. 976262
ONKOLOG. 0602-270-253. 29072/0

OKULISTYKA, poradnia, ul. Szyllinga 24, (012) 266-55-46. k-297

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „Game-ta”, niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18, Łódź, tel. (042) 645-76-00, 645-77-77. k-3089

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda - Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08. anons

PSYCHOLOG - badania, terapie. 0607-234-277. c-99/a

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, opnie, terapia. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 976908

PSYCHOLOG codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527. M-256

PSYCHOLOG. Konsultacje, terapia, opnie. (012) 637-76-62, 0603-750-783. 264223

PSYCHOLOG. (012) 637-73-32. 977418

PSYCHOLOGOWIE. Badania, terapia. /012/425-76-87. 979245

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. (012) 415-36-38, 0601-53-33-94. 263031

PSYCHOTERAPIA, nerwice - mgr M. Duńska (012) 422-06-50; 0503-673-031. k-298

REUMATOLOGICZNO-rehabilitacyjny, lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 976962

SEKSUOLOG specjalista, Pijarska 21. (012) 423-20-58. 978580

„SKOLMED” - gabinety specjalistyczne, badania krwi i moczu, al. Beliny-Prądmowskiego 26B, tel. (012) 411-88-03, 413-32-14. 977892

TRADYCYJNA Medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogilska 121/704, (012) 413-72-56 (9.00-19.00), sobota: pierwsza wizyta bezpłatna (9.00 - 13.00). 980226/a

TRANSPLANTACJA włosów - Medical Hair - konsultacje, operacje. Kraków - infolinia 0-801-321-370. k-3065

USG, próby wątrobowonerkowe, endoskopie-gastrolog, ul. E. Plater 4/1, (012) 655-61-69. 975153

APARATY SŁUCHOWE
 ♦ dobór komputerowy ♦ badania
 ♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria
„FONMED” S.C. KRAKÓW
 ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
 Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
 www.fonmed.com.pl
 Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE
 szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacje kas chorych
„dor-MED” KRAKÓW
 ul. Urzędnicza 10
 os. Uroczysko 2

APARATY SŁUCHOWE
 - rabat 5,5%
 komputerowe badanie słuchu i dobór
 naprawy i akcesoria • raty
 realizujemy wnioski kas chorych
 dofinansowania z tytułu inwalidztwa
 ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
 os. Na Skarpie 27, pokój 210
 tel. 644-59-59 w. 50

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40
 KONSULTACJE:
 ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE,
 INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
 Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych.
 Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE.
 Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
 os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98
CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
 Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00

POPIELA
 Gabinet chirurgiczny
 Gabinet gastroenterologiczny
 Gabinet „chirurgii jednego dnia”
 Gabinet laryngologiczny
 Gabinet pediatryczny
 alergolog
 gastroenterolog
 nefrolog (moczenie dzienne i nocne)
 Gabinet urologiczny (badania czynnościowe)
 Gabinet ginekologiczno-położniczy

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
 tel. (012) 415-09-05, tel. /fax (012) 415-86-60
 e-mail: gabinety@popiela.com
 www.popiela.com
 Rejestracja czynna: pn.-pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH na zabiegi endoskopowe:
 laparoscopia, polipektomie, zylaki odbytu (metoda Longo, metody tradycyjne) ERCP (papilotomia i usuwanie kamieni żółciowych, protezowanie dróg żółciowych)

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA -POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
 rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
 tel: 632-80-80, 633-02-58

Ośrodek Diagnostyki Słuchu oferuje:
 ✓ badanie słuchu za pomocą ABR (rejestracja słuchowych potencjałów pnia mózgu - **DZIECI**)
 ✓ badanie słuchu tonalne / mowy
 ✓ profesjonalny dobór **APARATÓW SŁUCHOWYCH** (Widex, Phonak, Oticon, Siemens, Viennatone, Audio Service)
 ✓ konsultacje laryngologiczne
REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH
 31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4, tel. 422-52-13, 422-22-91

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
 Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
 tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

USG Kraków, ul. Szpitalna 38 (naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)
Doktor K **Medi prof**
ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE MAMMOGRAFIA LABORATORIUM
 pon.-pt. 8-20, sob. 9-14, tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
 dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
 Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
 Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 974416

ORT TRA Gabinet **Ortopedyczno-Urazowy** dorośli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
 wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰
 Kraków, ul. Skarbowa 4, rejestracja: tel. 633-34-00

Pracownie:
 - ultrasonograficzna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych),
 - endoskopii diagnostycznej i operacyjnej,
 - motoryki przewodów pokarmowych (manometria, pH-metria, urodynamiczna),
 - radiologiczna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych).

MASZACHABA
 Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233
 - lekarze specjaliści
 - badania analityczne
 - USG, gastroscopia
 - terapia światłem
 pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

CHOROBY SKÓRY
 ● monitorowanie zmian barwnikowych skóry
 ● różne postacie łysienia
 ● ciężkie postacie trądzika
 ● grzybyce
 ● lasery biostymulacyjne
LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
 ● bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion na skórkach, odcisków itp.
Gabinet lekarski
 637-95-39, (090) 37-45-80

TRANSPORT MEDYCZNY

 012/648-18-19, 647-90-20, 0503-978-597

FALCK
 Całodobowe wizyty domowe (internista, pediatra)
 ● Wizyty domowe lekarzy specjalistów
 ● Badania analityczne w domu pacjenta
 ● Transporty medyczne - cała Polska
 tel. 96-75

APARATY SŁUCHOWE
 komputerowe badanie słuchu i dobór
 naprawy i akcesoria • raty
 realizujemy wnioski kas chorych
 dofinansowania z tytułu inwalidztwa
 ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
 os. Na Skarpie 27, pokój 210
 tel. 644-59-59 w. 50

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. **ZBIGNIEW KEMPF**
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23

- chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
- ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
- dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
- akupunktura • akupresura
- nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

5205K

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY

Fundacji „Pro Humana Vita”
NAUCZYCIELE N.R.R.
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12

USG Cytologia, biocenoza
Lekarze specjaliści, psycholog

5214K

GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH

Dr hab. med. **Paweł Stręka**
Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15-20

Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22
w godz. 11-18

5204K

Centrum Medyczne "KRAKUS"

NZOZ, ul. Krakusa 10/1, rej.: 9-18.

*Poradnia okulistyczna (kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych)

*Zakład optyczny - okulary w 1 godz.

*Badania: wstępne, okresowe, kierowców

*Med. pracy, laryngolog, neurolog, pediatra,

*rtg, analiza, alergolog, testy alergiczne.

Tel. (012) 656-23-73

5218K

Specjalistyczne Centrum Medyczne "ŻABINIEC"

ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02

pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 /konsultacje dorosli i dzieci/

• chirurg • nefrolog • RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci)

• dermatolog • neurolog • USG stawów • Biopsje - pełny zakres

• endokrynolog • ortopeda • Gastroscopia • Cytologia

• gastrolog • pediatria • Rektoskopia • Masaże

• ginekolog • proktolog • Psychiatria • Esperal - analiza

• internista • położnik • pulmonolog • Badania okresowe i wstępne

• kardiolog • laryngolog • urolog • Badania okresowe i wstępne

Doppler, Echo, USG Endowaginalne i Endorektalne

5230K24

MED-ALL Centrum Medyczne

ul. Budziszyńska 1 (za zajezdnią MPK Mistrzejowice)

tel. 641 02 21, 641 04 54 pon-pt 8-20 sob. 9-14

• alergologia • Bezplatne porady

• spirometria, testy • w ramach kontraktu

• odzulanie • z kasą chorych

• dermatologia • laryngologia

• lekarze pierwszego kontaktu

5230K23

EEG - GRAF - MED

KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B

EEG Z OPISEM

DZIECI I DOROŚLI

NEUROLOGI

NEUROPEDIATRY

PSYCHIATRY

PSYCHOLOGI

TEL. (012) 633-03-96.

PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

Szpital Zakonu Bonifratrów

Kraków, ul. Trynitarzka 11,

Rejestracja i informacja: 7 - 19⁰⁰

tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

• Pełny zakres badań laboratoryjnych

• RTG, USG • GASTROSKOPIA

• KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA

Gabinety Lekarskie

Szpitala Zakonu Bonifratrów

chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne,

alergologia, endokrynologia, urologia,

neurologia, rehabilitacja, leczenie

bólu i opieka paliatywna, badania

profilaktyczne i do prawa jazdy

5230K20

• Chirurgia Naczyniowa

dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski,

dr K. Życzynska,

• Chirurgia urazowo - ortopedyczna

i kręgosłupa - dr P. Kłosinski,

• Kardiologia - dr J. Franaszek, J. Burkot

• Proktologia - dr J. Friediger,

dr M. Steczko - Sieczkowska,

• Choroby wątroby i dróg żółciowych

dr B. Postawa - Kłosinska,

• Dermatologia - dr M. Politowska

zabiegi dermatologiczne

i kosmetyczne

• Laryngologia - dr G. Król - Kisiel,

• Ginekologia - dr M. Malec,

Zabiegi operacyjne ambulatoryjne

i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.

CYTOLOGIA - szybka diagnostyka

5230K20

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

Dr n. med. **Sławomir MROZICKI**
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie

chorób prostaty metodą

terapii laserowej

5207K

KRI MED

* CHIRURGIA ogólna, proktologiczna,

naczyniowa, dziecięca

* GINEKOLOGIA • DERMATOLOGIA

* KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA

* zabiegi w znieczuleniu ogólnym

i miejscowym

Kraków, Friedleina 8,

tel. 633-82-82

5230K9

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

USG **ECHO**

ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA

DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15

(OBOK APTEKI) tel. 644-10-49

5230K8

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

◆ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka,

żyłki ◆ PROKTOLOGIA choroby odbytu,

jelita grubego **M. Trystula, K. Łomnicki**

◆ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski

◆ STOMATOLOGIA, ◆ ORTOPEDIA

LECZENIE LASEREM

owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu,

usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,

tel. 641-59-84 ml 2581

8163K15

AMICOR

CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31,

tel. 633-59-06, 633-91-73

oddz. Nowa Huta

os. Złotego Wieku 19-20

tel. 649-95-25

pn.pt. 9-19, sob. 9-13

PEŁNY ZAKRES BADAŃ

5230K17

SCHUDNIJ!!!

POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ

SYLWETKI I WAGI

PRZY FACHOWEJ POMOCY

LEKARZY I DIETETYKÓW

PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI

I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH

Kraków, ul. Skarbowa 4, II p.,

tel. 632-00-75; 632-00-68

5223K

OŚRODEK REHABILITACJI

REMEDIUM KARDIOLOGICZNEJ

UMOWA Z KASĄ CHORYCH

• Rehabilitacja bezpłatna

• po zawale serca, w chorobie wieńcowej

• po zabiegach kardiologicznych,

• w chorobie nadciśnieniowej

• porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe

• LECZENIE NADCIŚNIENIA

HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, tel. (012) 632-73-01

5223K

LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA

DYPLOMOWANY

W STANACH

ZJEDNOCZONYCH

5223K

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,

pon.-piątek 8-20, Sobota 8-14

KARDIOLOGI **SZCZEPLENIA**

• EKG, EKG wysiłkowy,

• Holter serca i ciśnieniowy,

• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,

• Leczenie nadciśnienia **ANALITYKA**

DERMATOLOG, NEUROLOG,

ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,

USG brzucha

www.kardiodent.medinet.pl,

e-mail: kardiodent@medinet.pl

5193K

Polsko-Francuskie Centrum Medyczne

MAMMOGRAFIA

• RTG

• USG

Informacje i rejestracja 633-33-68

301K

Ośrodek Medyczny "OSTEOMED"

ul. Kazimierza Wielkiego 57,

tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

• Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG

• Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog

• Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog

• Neurolog • Medycyna pracy • USG: dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA

NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA

KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres

USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETRIA

SZCZEPLENIA - WZW, grypa itd. **USG**

5199K

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰

• Badania analityczne

• Lekarzy specjalistów, USG + biopsja cienkoigłowa

• RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa

• Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze

• Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia

• Chirurgia plastyczna - korekta blizn,

zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki

SZCZEPLENIA PRZECIWKO GRYPIE

www.klinika.krakow.pl

klina@klinika.krakow.pl

5194K

EEG - GRAF - MED

KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B

EEG Z OPISEM

DZIECI I DOROŚLI

NEUROLOGI

NEUROPEDIATRY

PSYCHIATRY

PSYCHOLOGI

TEL. (012) 633-03-96.

PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

Szpital Zakonu Bonifratrów

Kraków, ul. Trynitarzka 11,

Rejestracja i informacja: 7 - 19⁰⁰

tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

• Pełny zakres badań laboratoryjnych

• RTG, USG • GASTROSKOPIA

• KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA

Gabinety Lekarskie

Szpitala Zakonu Bonifratrów

chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne,

alergologia, endokrynologia, urologia,

neurologia, rehabilitacja, leczenie

bólu i opieka paliatywna, badania

profilaktyczne i do prawa jazdy

• Chirurgia Naczyniowa

dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski,

dr K. Życzynska,

• Chirurgia urazowo - ortopedyczna

i kręgosłupa - dr P. Kłosinski,

• Kardiologia - dr J. Franaszek, J. Burkot

• Proktologia - dr J. Friediger,

dr M. Steczko - Sieczkowska,

• Choroby wątroby i dróg żółciowych

dr B. Postawa - Kłosinska,

• Dermatologia - dr M. Politowska

zabiegi dermatologiczne

i kosmetyczne

• Laryngologia - dr G. Król - Kisiel,

• Ginekologia - dr M. Malec,

Zabiegi operacyjne ambulatoryjne

i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.

CYTOLOGIA - szybka diagnostyka

Lekarz neurolog
Irena Krystyna Fudalej
zaprasza Pacjentów do gabinetu przy ul. Łazarza 14 (budynek Krakowskiego Pogot. Rat.)
Poniedziałki 16.30 - 18.30
Piątki 15.00 - 17.00
Rejestracja - tel. pryw.
421-11-66 oraz 0502-561-778

194ca
PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna Słomska
dr n. med. Renata Urban
• Diagnostyka i leczenie chorób oczu
• Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
• Dobór okularów i soczewek kontaktowych
pn. - pt. 9.00-19.00, tel. (012) 423-13-03
SALON OPTYCZNY
• Pełny asortyment szkielek okularowych
• Najmodniejsze wzory opraw
pn. - pt. 10.00-18.00, sob. 10.00 - 14.00
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

MEDYCYNA LASER
GABINETY LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG
ENDOKRYNOLOG
cytologia, próby ciążowe, analityka.
USG EKG -KTG **UL. DŁUGA 30**
Rej. 8-20, sob. 8-14, tel. 632-80-80

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰
Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• nosa • uszu • piersi
• zmarszczek twarzy
• powiek • blizn
• brodawek • nowotworów
OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

5230k13
Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
• Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony;
• Bakteriologia - pełny zakres;
• EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
• EKG wysiłkowe (bieżnia)
• Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciążowe;
• Badania okresowe, badania kierownicze;
• OKULISTI-pełny zakres badań **udzielamy**
• Audiometr • badanie słuchu **rabatów do 20%**

ZDROWIE
Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel./fax (012) 429-35-38
DERMATOLOGIA
tel. (012) 429-25-23
• Choroby skóry, włosów, paznokci
• Komputerowe nieinwazyjne wykrywanie nowotworów skóry
• Diagnostyka i leczenie grzybic
• Ciężkie postacie trądzika
REHABILITACJA
tel. (012) 429-53-99
• Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów
• Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant
• Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa
Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰
sob. - 8⁰⁰ - 12⁰⁰

5222k
KLINIKA CHOROÓB ZAKAŻNYCH SZPITALA UNIWERSYTECKIEGO W KRAKOWIE
ZAPRASZA WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH NA:
SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE
ZGŁOSZENIA PRZYJMUJE:
PUNKT SZCZEPIEŃ KLINIki CHOROÓB ZAKAŻNYCH,
UL. ŚNIADECKICH 5, KRAKÓW.
REJESTRACJA I SZCZEPNIENIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA 8.00 - 19.00.
DODATKOWE INFORMACJE POD NR. TEL. 012/618-86-42, 618-87-06.

PROMOCJA!!!
okulary w cenie szkielek + 1 zł.
ZEISS
Przy zakupie pary soczewek firmy „ZEISS” szklanych za 47 zł lub plastikowych za 66 zł
Oprawa za 1 zł z kolekcji 100 wybranych modeli
oferta ważna do wyczerpania zapasów
Koczorowski
OPTYK
MISTRZOWIE OPTYCY
PROFESJONALIZM
TRADYCJA RODZINNA
os. Niepodległości 3
tel. 649 66 66
ul. Długa 64
tel. 632 78 64
ul. Pilotów 6 (KrakChemia)
tel. 413 54 42
os. Wysokie 22B
tel. 648 55 46
LEKARZE OKULIŚCI

KRAKOWSKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY im. Jana Pawła II,
31-202 Kraków, ul. Prądnicka 80,
Oddział Wirusowego Zapalenia Wątroby Dorosłych,
tel. (012) 614-22-81, 614-22-82, ident. 061/100010
Oddział Wirusowego Zapalenia Wątroby Dorosłych w Szpitalu im. Jana Pawła II, Kraków, ul. Prądnicka 80, działając w oparciu o kontakt z kasa chorych **przyjmuje pacjentów w systemie całodobowym i prowadzi diagnostykę i leczenie następujących schorzeń:**
1. Ostre i przewlekłe wirusowe zapalenia wątroby T. A, t. B, t. C.
2. Zapalenia wątroby nieA, nieB, nieC, mononukleozę, cytomegalia.
3. Ostre i przewlekłe toksyczne, immunologiczne zapalenia wątroby.
4. Marskość wątroby, guzy wątroby, inne schorzenia wątroby.
5. Żółtaczki o nieustalonej etiologii - schorzenia pęcherzyka żółciowego i dróg żółciowych, trzustki.
6. Przygotowanie i wstępna kwalifikacja do przeszczepu wątroby.
W oddziale wykonuje się m.in.:
1. Oznaczenia markerów wirusowych zapaleń wątroby oraz oznaczenia metodą RT PCR HCV-RNA i HBV-DNA, markery innych zapaleń wątroby.
2. Biopsje cienkoigłowe i gruboigłowe wątroby i innych narządów z oznaczeniem w biopsji metodą RT PCR HVC-RNA, HBV-DNA.
3. Pełny zakres diagnostyki obrazowej narządów jamy brzusznej - USG, TK, rezonans magnetyczny.
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

5203k
Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80
Kompleksowa wyskoscjalsztyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:
□ komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
□ rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
□ badanie scyntygraficzne serca
□ wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
□ USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
□ spirometria, budypletyzmografia
□ bronchoskopia, gastroskopia
□ echokardiografia
□ badania wysiłkowe serca
□ 24 godz. monitorowanie EKG i RR
□ Rehabilitacja ambulatoryjna
□ Pełny zakres badań laboratoryjnych
□ Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie - tel: 614-24-73
□ Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
□ Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.
Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

rewolucja zaćmy
ultradźwiękowa fakoemulsyfikacja
- wyłącznie w znieczuleniu kroplowym
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
- brak przeciwwskazań ze względu na wiek
- najkrótszy okres rekonwalescencji
Centrum Okulistyki INTERMEDICA
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

5216k
UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ
Rejestracja:
* Okulistyka 618-88-36
* Endokrynologia 421-05-06
618-81-17 po 14⁰⁰
* Laryngologia 618-83-19
* Gastrologia 421-11-64 w. 281
* Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Leczenie niestrawności 618-86-49
* Badania diagnostyczne
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 421-92-22 w.205
Diag. wirus. zapal. wątroby C i B
cytomegalii 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori 618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)
Test oddechowy 618-86-47 (13-15)
* Badania laboratoryjne pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości 24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰)
618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰) 0106/R

ATOPIA - ALERGIA
Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci
Kraków, al. J. Słowackiego 39
rejestracja: 8.00 - 20.00
tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90
• ALERGIA - ASTMA - KATARY - ODCZULANIE
• CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE,
• PEDIATRIA OGÓLNA
• DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry
• KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą, krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków
Testy alergiczne skórne i z krwi - spirometria płuc - pełny zakres badań z krwi

Odnowa biologiczna

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • zabiegi dermatologiczne • bezoperacyjne usuwanie zmarszczek
Informacja i rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

Robimy to najdłużej i najlepiej w Krakowie.
Zagęszczanie i przedłużenie włosów.
Profesjonalna kreacja stylu i analiza kolorystyczna „Mój Nowy Image”
Westerplatte 13/1
421-74-65 431-09-70

*** Odnowa biologiczna**
*** Kosmetyka laserowa**
twarzy i ciała
• Usuwanie blizn, rozstępów, oparzeń, naczynek
• Wyszczuplanie i modelowanie Agyptos, Guam
• Biostymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny
• Leczenie cellulitis
• Leczenie trądzika - młodzieńczego, różowatego
• peeling azjatycki, złuszczenie kwasami, lift
Kraków, ul. Bałtycka 11
tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800

Piramesse
GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK
• AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
• Zabiegi odżywczo liftingujące
• Karacja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manicure - zrobienie paznokci
• Makijaż
ul. Karmelicka 46/44,
tel. 423-41-39 fax: 633-53-02

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE
najnowocześniejszym w świecie amerykańskim laserem diodowym
pl. Sikorskiego 11
tel. (012) 292-74-65
CERTYFIKAT FDA

Informator Medyczny
Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia
Ceny: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo
PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH
10 zł/moduł
Odnowa Biologiczna
Zapraszamy: gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria, gabinety odnowy biologicznej i inne
Tylko 20 zł/moduł
* Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT
Sprzedaż reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34, fax (012) 619-91-84

KLINIKA COLLAGENA
Kraków, Krakowska 5, Ip.
(012) 429-12-13
Bezoperacyjne odmładzanie cery
• Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe • kurze łapki • zmiany potrądzikowe
• Powiększamy i modelujemy usta. • eksoderm, eksfoliacja
Konsultacja lekarska bezpłatna.
Cofnij czas
Zapraszamy

www.consensus.med.pl
Consensus
Laserowe zabiegi:
✓ usuwanie owłosienia
✓ zamykanie naczynek
Wyglądanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE
Masaże lecznicze
Zabiegi pielęgnacyjne BABOR
Tel./fax (012) 431-21-81, 411-36-35
Kraków, Zygmunta Augusta 9

SALON FRYZJERSKI „LAURENT”
Kraków, ul. Długa 21,
tel. 632-41-26,
ul. Wielopole 28,
tel. 423-09-05
ul. Mackiewicz (Billa)
tel. 415-41-72 w. 46

NADWAGA ! KLUB KONTROLI KILOGRAMÓW
Kraków, ul. Wróblewskiego 4,
REMEDI tel. 632-73-01

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”
Nowość! Recepta na ładne nogi !
• Skuteczne wyszczuplanie nóg, talii, brzucha i pośladków metodą drenażu limfatycznego aparatem Sylde Styler. (Efekt już po 1 zabiegu)
• Solarium turbo
• Świecowanie uszu (poprawa słyszalności)
Kraków - Włoczków 6, kl. III
422-78-87 (14-19) sob. 10.30-14.00

Usuwanie zmarszczek, powiększanie i modelowanie ust
bez skalpela za pomocą sprawdzonych i bezpiecznych preparatów: Dermalive, Restylane, Kolagen.
Bezpłatne konsultacje lekarza chirurga, tel. 012/422-01-18, Kraków, ul. Pijarska 5/7.

Depilacja LASEROWA
trwałe usuwanie owłosienia oraz makijaż długotrwały, tautaż biologiczny pod opieką lekarza
Med-Estetic
Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

NIE ODCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!!
LEKARSKI GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁAŃ PROFILAKTYCZNYCH W CHOROBYCH CYWILIZACYJNYCH
Kraków, ul. Helców 15/11
Leczenie nadwagi, odwyk palenia - hipnoza, psychoterapia, farmakoterapia, filoterapia, pomoc psychoterapeutyczna w chorobach przewlekłych
• Indywidualne programy leczenia
• Profesjonalna opieka
• Najnowocześniejsza wiedza medyczna
Rejestracja telefoniczna:
0602-270-252, 0602-711-740

Elektrostymulacja - odchudzanie, usuwanie cellulitisu
Indywidualna stylizacja.
Trwała na rzęsy.
Paznokcie akrylowe.
Solarium turbo.
Dla stałych Klientów - komputerowe dobieranie fryzur - GRATIS!
ZAPRASZAMY:
pon.-pt. 9.00-20.00,
sob. 9.00-15.00.
Betty STYLE
Kraków, pl. Mariacki 9,
tel. (012) 422-52-48,
431-24-48, 601-520-851

Stomatologia

ANNDENTAL. Stomatologia pełny zakres. Protetyka express. Grzegorzewska 12/6. Tel. (012) 411-36-62. a3/0010

„ABA DENT”, ekspresowe wykonywanie, naprawa protez, Spokojna 18, (012) 632-94-66, 250m

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 972955

CAŁODOBOWE, naprawy protez 0501-027-037. 2501m

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19. (012) 632-90-24. 975902

EKSPRESOWA naprawa protez, 10.00-18.00, al. Słowackiego 50. 012/633-82-50. 978985

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwiazdźista 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056 978576

KAMA-DENT. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicka 59. (012) 633-14-74. 976555

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 975441

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 295k

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

PRIMADENTE. Nowoczesna stomatologia, protetyka, codziennie 9.00 - 20.00, Krowoderska 11. /012/ 430-03-57. www.primadente.med.pl 978983

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. 296k

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. 976797

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c-310a

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. 977446

RENTGEN stomatologiczny - Królewska 6, przeniesiony na Królewską 15 A 976750

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. 975870

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. 975125

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTANIEJ 421-92-72 979166

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrii, inne. Niskie ceny. 8.30 - 18.00. Batorego 3. (012) 634-20-77 # 350. 263120

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
**LECZENIE CHOROÓB DZIAŚŁ ORAZ
BŁONY ŚLUZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1**
656-30-56 8-20 pon. - pt.
8-14 sob.
www.dentysta.com.pl

„ABA DENT”
Ekspresowe wykonywanie, naprawa protez.
Spokojna 18, 012/632-94-66.
RZESZOTARY - Dom Kultury
012/270-50-55 M-250

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

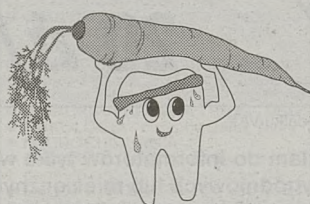
EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73
✶ leczenie zachowawcze
✶ leczenie protetyczne
✶ zabiegi chirurgiczne
✶ LECZENIE ORTODONTYCZNE
Czynne 8-20, sobota 8-18
Wykonujemy usługi odpłatnie oraz w ramach Kasy Chorych

PROTEZY
✶ **naprawy** ✶
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70
EXPRESS

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
✶ pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
✶ ortodoncja
✶ Rtg zębów

PRODENT
os. Niepodległości 3A
Tel. 681 33 22, 681 31 20, 681 34 80
Info 0601-502-835,
czynne codziennie: 9-19, sob. 9-14
● **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA**
● **PROTEZYKA**
30% ZNIŻKI
DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW **RATY**



MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12.
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
ZABIEGI BEZBOLESNE! **RATY!**
• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
• refleksy - biżuteria na zęby
• protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
• zabiegi w narkozie
• chirurgia
• ortodoncja
CZYNNE: pn - pt 9-20, sob. 9-13
RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

kowdent
dr St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.–pt. 8-20, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.–pt. 8-20

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA
w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45
30-518 Kraków
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTEZYKA ORTODONCJA RENTGEN CHIRURGIA
LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY
BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM
PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
• korony, mosty z porcelany.
• **LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.**
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
NOWOŚCI: leczenie próchnicy bez wiertła • licówki • wkłady • korony • mosty porcelanowe bez metalu • protezy z tytanu, bezklamrowe • **IMPLANTY** • autoryzacja Instytutu Straumanna • Szwajcaria (najmocniejsza integracja z kością) • wzmacnianie i regeneracja tkanek przyzębia i kości • **ORTODONCJA** • dr Anna Widmańska • estetyczne porcelanowe aparaty stałe...
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLV GEL RENTGEN

DENT AMERICA
1. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 424-89-48, 430-21-88
2. UL. SIENNA 14, 421-90-25
3. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 421-75-11 ORTODONCJA
• stomatologia zachowawcza
• protetyka • chirurgia, narkoza
• PEŁNY ZAKRES USŁUG
Pn.-pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA
DENT AMERICA
1. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 424-89-48, 430-21-88
2. UL. SIENNA 14, 421-90-25
3. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 421-75-11 ORTODONCJA
• stomatologia zachowawcza
• protetyka • chirurgia, narkoza
• PEŁNY ZAKRES USŁUG
Pn.-pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

SPECJALIZACJA PROTETYKA
KORONY PORCELANOWE **Taniej 20%**
STOMATOLOGIA
• stomatologia zachowawcza
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów
Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

BJB klinika stomatologii estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów
• korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe • profilaktyczne leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

BJB Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba
• korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA



Dentimed
ul. Rakowicka 1, tel. 430 37 07
os. Złoty Wiek 77, tel. 649 92 10
pon.-pt. 9-20, sobota 9-12
• stomatologia zachowawcza : leczenie, rekonstrukcja złamanych zębów, nowoczesne znieczulenie
• **protetyka** : korony i mosty porcelanowe, protezy, szkielety
• **chirurgia, RTG**
RATY
Polsko - niemieckie laboratorium protetyczne na miejscu

ROYAL MEDICAL CENTRUM STOMATOLOGII
ZAPRASZAMY DO NAJNOWOCZĘSIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE
Oferujemy pełny zakres usług:
♦ Stomatologia zachowawcza
♦ Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
♦ Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
♦ Implanty
♦ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
♦ Wykonujemy zabiegi w narkozie
♦ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową
ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-17⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p., tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie